mini-loto TIRAGE: VENDREDI LE 28 MAI
31779 18 gagnants de $5,000.
1779 144 gagnants de $500.
779 1458 gagnants de $100.

LE SOLEIL

J. BOUCHARD & FILS LTEE
5 FOYERS FUNERAIRES
NOUVELLE RESIDENCE:
945 MARG.-BOURGEOIS
TEL.: 529-9221

★ 42 PAGES — 74e ANNEE — No 129 — QUEBEC, LUNDI 31 MAI 1971 — PRIX QUINZE CENTS



Tous les moyens sont bons —

Des milliers de Québécois et de banlieusards ont envahi la campagne pour tenter de trouver un peu d'air frais, hier et samedi. Pour ceux qui n'avaient pas la possibilité de se déplacer ou la chance d'avoir une piscine privée, il ne restait que peu de solutions: c'est le bon vieux boyau d'arrosage qui dans plusieurs cas a fourni une réponse à cette chaleur à laquelle on n'est pas encore habitué. Quant à l'adage voulant que l'on ne puisse pas se baigner avant le 24 juin, il n'a guère été vérifié et nombreux ont été ceux qui ont "piqué une tête" pour se rafraîchir. Heureusement, aucune noyade n'a été signalée dans la région. Selon les météorologues, le temps devrait se maintenir au beau fixe pour les quelques prochains jours, mais la chaleur devrait être moins accablante.

Allocations familiales

Ottawa adoptera le plan Castonguay, s'il le gère

Par Normand GIRARD
envoyé du Soleil
à OTTAWA

M. Robert Bourrassa ne veut pas se faire "passer un Québec". C'est la raison pour laquelle il a tenu à représenter lui-même son gouvernement dans les discussions ministérielles d'ordre constitutionnel qui ont lieu dans la Capitale canadienne, aujourd'hui et demain.

Ces réunions mettent en présence les procureurs généraux des autres provinces et le ministre canadien de la Justice, M. John Turner. Il s'agit, pour eux et leurs hauts fonctionnaires, de mettre un point final à la rédaction des textes, née des négociations bilatérales qui se sont déroulées depuis la conférence de février, textes que l'on présentera aux 11 premiers ministres du pays, lors de la conférence de Victoria.

La réunion a également pour objet d'arrêter l'ordre du jour de cette conférence et de décider qu'elles en seront les parties que la télévision pourra retransmettre en direct à la population canadienne les 14, 15 et 16 juin.

Une source québécoise a confirmé, hier soir, que la question de la sécurité sociale a bel et bien été incluse par le gouvernement fédéral dans le projet d'ordre du jour qui a été transmis aux provinces par le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau.

Cet ordre du jour fait aussi état des autres problèmes laissés en plan lors de la conférence de février, à savoir: la formule de rapatriement et de modification de la constitution; les droits fondamentaux; les droits linguistiques; la Cour suprême; les disparités régionales; les mécanismes des relations fédérales - provinciales; la modernisation de la constitution; comme la rédaction d'un nouveau préambule; les pouvoirs internationaux du Québec, et le reste.

Ce sont tous ces sujets qui ont fait l'objet des négociations bilatérales qui ont eu lieu depuis le mois de février. Et, à part certaines garanties que veut obtenir le Québec concernant les droits politiques fondamentaux, les droits linguistiques et la Cour suprême, la pierre d'achoppement réside dans la question de la sécurité sociale.

Le Québec demeure intransigeant sur ce point, insistant pour obtenir non seulement la primauté législative, mais un amendement constitutionnel en vertu duquel il serait protégé contre toute intrusion fédérale éventuelle en ces matières.

Selon la même source québécoise, le gouvernement fédéral aurait accepté de "mettre carrément au panier" le livre banc du ministre John Monroe sur la sécurité sociale, et reconnaîtrait la suprématie de la proposition Castonguay concernant une politique du revenu global et intégré.

Mais au stade actuel des discussions, la mise en application du beau plan de la commission Castonguay-Nepveu relèverait du gouvernement fédéral. Ainsi, le Québec devrait adopter une loi pour abolir son propre programme d'allocations familiales, puisque le fédéral accepterait de prendre à son compte le coût d'augmentation de son propre programme afin d'atteindre le niveau d'allocations proposé par le plan Castonguay. On estime que l'allocation familiale se chiffrerait par $19 l'enfant, ce qui nécessiterait de la part d'Ottawa un déboursé supplémentaire de quelque $80 millions par année.

Autrement dit, Québec obtiendrait à la fois tout et rien puisque son programme est retenu comme il le réclamait, mais ce serait le fédéral qui l'administrerait.

Il reste à en préciser les modalités d'application et à établir les délais qui seront nécessaires pour effectuer les transferts appropriés, ce qui n'est pas une mince tâche, compte tenu de la complexité des domaines en cause.

Le résultat de ces négociations bilatérales doit faire l'objet d'une approbation politique au niveau de MM. Trudeau et Bourassa. Les deux hommes auront un tête-à-tête ce soir à ce sujet.

Mais, le principal sujet de discussion entre le premier ministre canadien et le premier ministre québécois portera sur la nature de l'amendement constitutionnel que le Québec désire obtenir, comme protection future, à l'article 94A de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique touchant ces questions.

C'est à cette condition et à cette condition seulement, à répété M. Bourassa à plusieurs reprises au cours des dernières semaines, que le Québec pourrait être amené à consentir son accord à la formule proposée pour le rapatriement et la modification de la constitution canadienne.

Celui-ci est arrivé hier soir à Ottawa, venant de Sorel, afin de se préparer à ces pourparlers.

Ce matin il a pris le petit déjeuner en compagnie de M. Jean Marchand, ministre canadien de la Main-d'oeuvre et du Développement régional. Leurs entretiens ont porté sur l'aide financière fédérale nécessaire à la réalisation de projets comme celui de l'ITT, sur la Côte-Nord, KRUGER, à Saint-Félicien, au Lac-Saint-Jean, et l'aménagement des aéroports qui seront nécessaires pour la réalisation du projet de la Baie James.

"Dans la situation actuelle, ce qui est décevant, c'est que l'URSS encourage la recherche d'une paix telle que l'Egypte la veut. L'Egypte est un pays privilégié. Elle a obtenu ce qu'aucun gouvernement du Pacte de Varsovie n'a obtenu et reçoit un appui politique illimité de l'Union soviétique", a poursuivi Mme Meir qui a ensuite affirmé que la politique soviétique d'expansion en Méditerranée et au Moyen-Orient et le rapprochement de l'URSS avec les pays arabes n'étaient que la continuité de celle menée par les tsars, c'est-à-dire la course aux mers libres.

Deux projets de loi remplaceront le système des primes à l'industrie

de notre bureau
de SEPT-ILES

Après la Santé et l'Education, le gouvernement du Québec entend mettre l'accent sur le développement de l'industrie québécoise par l'application de deux nouvelles lois d'assistance financière gouvernementale.

Les projets de loi portant les numéros 20 et 21 prévoient des sommes importantes, dont on ne connait pas la portée financière exacte. Le dernier projet de loi (bill 21) s'appliquerait jusqu'au 31 mars 1974.

Sommairement, le ministre de l'Industrie et du Commerce, du Québec, M. Gérard - D. Lévesque, a défini en ces termes les projets de loi, lors d'une allocution au congrès annuel de la Chambre de commerce régionale Manicouagan, à Sept-Iles.

"Ces deux lois constituent un ensemble de moyens cohérents et suffisamment diversifiés pour nous permettre d'apporter une contribution importante à l'essor industriel des années 1970.

"Elles permettent de remplacer un système, les primes, qui, par ses critères trop absolus et trop automatiques, s'appliquaient uniformément aussi bien aux entreprises les plus riches qu'à celles dont les besoins sont les plus pressants, aussi bien aux entreprises qui se seraient installées de toute façon qu'à celles qui font l'objet d'une concurrence avec les autres provinces et les autres pays en vue de les attirer...

"Ces lois permettent également d'éliminer des contradictions, les surenchères et les doubles emplois qui existaient entre nos programmes et ceux du gouvernement fédéral, elles permettent une action gouvernementale souple et sélective dans le sens d'une modification graduelle de la structure industrielle de façon à ce qu'elle puisse générer une croissance suffisamment rapide et soutenue pour absorber une portion de plus en plus importante de notre main-d'oeuvre".

CONCENTRATION

Avant de passer à la description des termes des lois tels qu'exposés par le ministre, certains points attirent l'attention.

Entre autres, il notait que la Société de développement industriel (SDI) créée récemment par le gouvernement du Québec "devient la seule autorité mandatée par le gouvernement du Québec pour la gestion de l'assistance financière à l'industrie", et en conséquence remplace avec des pouvoirs plus étendus, l'Office du crédit industriel.

"Il s'agit, note le ministre, d'une simplification notable de l'appareil administratif susceptible de faciliter considérablement la tâche des promoteurs et des industriels qui, il faut bien l'admettre, avaient de plus en plus de difficultés à se retrouver parmi les nouveaux textes de loi ou arrêtés en conseil et les différents services chargés de leur administration.

"Désormais, les investisseurs auront un seul interlocuteur capable de leur offrir rapidement tous les services de financement dont ils ont besoin".

BILL 21

Le bill 21, sûrement le plus important en terme de répercussion, prévoit des avantages fiscaux importants par le truchement des dégrèvements d'impôt sur le revenu net imposable.

Cette loi ne s'appliquera aussi qu'à un type d'entreprise, "celles qui utilisent une technologie avancée, qui fabriquent des biens de conception nouvelle et qui ont accès à de vastes marchés en expansion.

"Elle vise donc surtout à susciter des investissements dans les secteurs où les entreprises sont, la plupart du temps, d'envergure nationale ou internationale".

Les dégrèvements d'impôt s'appliqueront de la façon suivante: 30 pour cent dans la région de Montréal; 50 pour cent dans le reste du territoire québécois à l'exception des territoires éloignés comme la Côte - Nord, le Saguenay Lac - Saint - Jean, la Gaspésie et l'Abitibi où ce sera 100 pour cent.

Par dégrèvement d'impôt, il faut entendre que les entreprises admissibles pourront déduire de leur revenu net imposable les montants correspondant aux pourcentages énumérés plus haut.

Les pourcentages, laisse entendre le ministre, dans son texte qu'il n'a pas lu, "parce que trop technique" semblent avoir été établis de façon à favoriser le développement industriel dans les régions éloignées.

"Tout en appuyant puissamment l'effort de la loi 20 visant à modifier la structure industrielle, la loi 21 est susceptible de produire certains résultats concrets au niveau régional.

D'autre part, le ministre se dit "convaincu que parmi toutes les mesures gouvernementales d'assistance financière, à l'industrie, la réduction d'impôt est celle qui possède le plus d'incidence sur la décision de l'investisseur", opinion qui serait corroborée par des enquêtes faites en milieu américain.

BILL 20

Le bill 20 qui porte le nom de l'aide au développement industriel, tente de s'atta-

(Suite à la page 2, 2e col.)

à lire

Elections –
Le scrutin fédéral complémentaire se déroule aujourd'hui dans Chambly, Trois-Rivières, etc.
— page 3

Drogues –
Urgence d'une refonte de la législation sur les drogues
— page 10

Media –
L'effervescence des moyens de communication de masse.
— page 16

Maffia –
Les Filicudiens quittent leur île plutôt que de coexister avec les "mafiosi"
— page 40

Paix –
"La réduction des troupes en Europe apporterait une contribution vitale au maintien de la paix" — Rogers
— page 41

sommaire

Arts et Lettres	14 et 15
Annonces classées	34 à 40
A Québec aujourd'hui	14
Bandes dessinées	30
Bridge	36
Décès	41
Documents	24
Echecs	38
Famille	8 et 9
Economie-Finance	32
Horoscope	35
Mots croisés	34
Patron	37
Sport	26 à 31
Télévision	15

la météo

Claire la nuit prochaine. Demain : ensoleillé avec un maximum de 65 à 70. Minimum : 40 à 45. Les vents du sud-ouest de 15 milles.

Le Vatican veut la reconnaissance de l'objection de conscience

CITE DU VATICAN (AFP) — La reconnaissance législative de l'objection de conscience, dans tous les pays où elle n'existe pas encore, sera sollicitée par le Saint-Siège par l'entremise de ses organismes spécialisés auprès des autorités civiles et de l'opinion publique. En l'occurrence, c'est le "Comité pour la paix et pour la communauté internationale", de la Commission pontificale "Justice et Paix" qui sera chargée d'agir en ce sens. C'est ce qu'a annoncé ce matin le président du comité, l'avocat Vittorino Veronese, au cours d'une conférence de presse faite au terme des travaux du Comité, qui s'est réuni du 24 au 27 mai, à Rome.

M. Veronese a également précisé que le Comité a jugé utile de proposer une étude complète des problèmes liés à l'objection de conscience, afin d'en approfondir les implications théologiques et philosophiques.

Du moment que sur le plan des principes, le concile Vatican II s'est limité à une simple allusion à la question dans le décret "Gaudium et Spes", Me Veronese pense que cet approfondissement pourrait aussi bien venir au magistère lui-même. Il est donc possible que Paul VI publie un document sur l'objection de conscience.

"Le Comité pour la paix et la communauté internationale" a poursuivi Me Veronese, a examiné les "possibilités actuelles d'une convention pour un statut international de l'objecteur de conscience". Le Comité a ensuite touché le sujet des injustices culturelles, c'est-à-dire de ce qu'on qualifie communément de "génocide culturel" et qui est dû à des phénomènes néo-colonialistes tendant à réprimer les individualités culturelles nationales.

Sur le thème des discriminations raciales, le Comité préparera un colloque international en 1971, comme contribution à l'année contre les discriminations raciales prévue par l'ONU.

Un arrêt de travail paralyse la Québec North Shore Railway

par André Dionne
de notre bureau
de Sept-Iles

Un problème de réembauchage de quelque 80 personnes préposées à l'entretien de la voie ferrée de Quebec North Shore and Labrador Railway Quebec et un fort mouvement d'insatisfaction chez les ouvriers ont fait que les opérations de la Compagnie Iron Ore du Canada à Sept-Iles sont complètement paralysées depuis le début de la journée. Il s'agit d'une grève sauvage (wildcat strike).

Les gars de la Maintenance of Way" ont dressé une ligne de piquetage, ligne qui fut par la suite respectée par la majorité des employés. Même les cadres n'ont pu se rendre au travail.

Un nombre approximatif de 1700 travailleurs sont touchés par l'arrêt de travail: entretien de la voie ferrée (325), l'usine d'entretien et de réparation de l'outillage du chemin de fer (450), le terminus ferroviaire (450), les cadres (170), le personnel d'administration (200) et les préposés à la signalisation.

Un porte-parole de la compagnie IOC a laissé entendre que la possibilité d'un recours à l'injonction était à l'étude présentement.

PROBLEME

Le principal problème à l'origine du mouvement déclenché ce matin, touche les employés de l'entretien de la voie ferrée entre Sept-Iles et Shefferville, ville située à 365 milles au nord de Sept-Iles.

Des changements technologiques en cours ont fait que les mises à pied à l'automne ont été plus nombreuses que par les années passées et le réembauchage est plus lent.

Les négociations la semaine dernière avaient déterminé que les 80 personnes encore en chômage seraient réembauchées graduellement : 50 dès ce matin et les 30 autres lundi prochain.

Les membres présents à une assemblée de ce syndicat en fin de semaine, syndicat affilié à une centrale américaine, ont voté en faveur de l'acceptation de la proposition: le vote était de 48 à 42.

Ceux qui ne devaient pas accepter la proposition ont voulu empêcher le départ du train des passagers à destination de Shefferville hier. Le train est parti quand même mais les employés de l'entretien de la voie sont restés à Sept-Iles et dressé une ligne de piquetage.

D'autre part, depuis quelques semaines, plusieurs employés des autres sections de travail de la compagnie Iron Ore of Canada expriment un mécontentement profond vis-à-vis certains changements.

Du côté de la compagnie, il s'agit de mettre un peu d'ordre mais du côté syndical, c'est causer des problèmes pour rien et vouloir corriger certains abus de la mauvaise façon.

Trois centrales syndicales se partagent la représentativité des employés. Les métallurgistes unis d'Amérique, l'Association internationale des machinistes et la Fraternité des employés préposés à l'entretien des voies ferrées. Elles sont toutes affiliées à la Fédération des Travailleurs du Québec.

Egalement elles sont toutes les trois reliées directement ou indirectement aux grandes centrales américaines.

Les Américains entrent dans la course vers Mars

(D'après NYTNS, AP, AFP et UPI)—Une course record de 300 millions de milles vers la mystérieuse planète Mars a débuté, hier, entre Soviétiques et Américains avec le lancement réussi de Mariner-9.

En effet, malgré que la sonde américaine soit partie 12 jours après la sonde soviétique Mars-2 et deux jours après Mars-3, les lois de la mécanique céleste peuvent permettre à n'importe lequel des trois vaisseaux d'arriver le premier, selon la puissance de ses moteurs.

Au cours des mois de mai et de juin 1971, la planète rouge se trouve plus près de la Terre que d'habitude et ils devient alors possible de l'atteindre avec des charges plus lourdes et des lanceurs relativement moins puissants. A chaque moment il existe une trajectoire la plus économique mais elle est aussi la plus longue.

Au prix de plus de carburant, il est possible de raccourcir le voyage tout en profitant de la proximité de la planète. C'est ce que les Américains font avec Mariner-9, qui doit atteindre Mars au début de novembre, probablement peu de temps avant les sondes soviétiques.

Malgré la course, on s'attend à ce que les dirigeants de la Nasa proposent aux savants soviétiques de coordonner les objectifs des trois vaisseaux automatiques.

Si Mars-2 et Mars-3 atterrissent, et débarquent des "Marsokhod", les renseignements pourraient être comparés avec ceux que Mariner-9 recueillera sur l'atmosphère de la planète au cours de ses orbites. Par contre, si les deux sondes soviétiques doivent aussi orbiter autour de Mars il serait avantageux d'ajuster leurs orbites pour une étude maximum de la planète.

MARINER-9

C'est une puissante fusée Atlas-Centaure qui a lancé Mariner-9, à 6h23, hier soir.

Les savants de la Nasa espèrent que ce véhicule, chargé notamment de deux caméras de télévision, permettra de déterminer s'il existe sur cette planète des conditions susceptibles d'entretenir une forme primitive de vie, microrganismes ou plantes peu évoluées.

Ce lancement fait suite à celui du Mariner-8 qui, le 8 mai, quelques minutes après la mise à feu de sa fusée porteuse, est retombé dans l'Atlantique. Une enquête extrêmement approfondie a établi récemment qu'il s'agissait de la défaillance d'un minuscule circuit intégré du second palier. Mariner-8 avait également été mis à feu à l'aide d'une Atlas - Centaure. Dans ses

(Suite à la page 2, 1ère col.)

FONDS SAINT-JEAN-VIANNEY LE SOLEIL

Cumulatif: $24,003.34

Nos bureaux étant fermés le samedi, le courrier n'a donc pas été dépouillé. La prochaine liste des souscripteurs sera publiée demain.

Les Américains...

(Suite de la première page)

grandes lignes, le véhicule de 77 millions de dollars était analogue au neuvième véhicule de ce programme interplanétaire.

Les deux caméras de télévision dont est doté Mariner-9 doivent fonctionner, une fois la sonde inscrite sur orbite martienne, pendant trois à douze mois.

UNE CARTE PRECISE

Outre une aide importante qui pourrait hâter la solution de la grande énigme martienne — la vie existe-t-elle sur cette planète? — la Nasa attend du Mariner-9:

A— Plus de 6,500 photographies de haute résolution capables de dresser une carte très précise de la majeure partie de Mars;

B— Des mesures de la température de la surface de cette planète prises à l'aide d'un radiomètre aux rayons infrarouges;

C— Des études au spectromètre ultraviolet sur la composition et la structure de l'atmosphère de Mars;

D— Une description plus précise du champ de gravité de Mars, ainsi que d'importantes précisions sur les orbites de ses deux lunes: Diemos et Phobos.

L'un des spécialistes du "Jet Propulsion Laboratory" (JPL) de Pasadena, le professeur William Fawcett, a précisé lors d'une interview que Mariner-9 aura une mission "à caractéristiques variables, conçue pour vous permettre de faire des observations à long terme de Mars". Il pointera sa caméra tous les cinq jours sur la même région en permettant ainsi aux experts de noter les changements de teintes, en particulier qui peuvent s'être produits.

SONDE DE 2,200 LBS

Le neuvième "Mariner" a la forme d'une sphère d'où partent quatre longs panneaux recouverts de cellules solaires. Le Mariner-9 pesait une tonne (2,200 livres) à son lancement du "Cap". Après la consommation du carburant qui permettra d'éventuelles manoeuvres de correction, puis la mise sur orbite martienne, ce véhicule ne pèsera plus que 1,200 livres au moment où il commencera à photographier sa cible.

Il aura alors suivi une trajectoire de près de 300 millions de milles en 180 jours environ.

Les deux sondes soviétiques, Mars-2 et Mars-3, sont beaucoup plus lourdes que le Mariner américain: elles pèsent environ 10,000 lbs, soit cinq fois plus.

Les experts américains pensent en général que les rivaux russes, de leur capsule instrumentée, pourraient atterrir en douceur sur Mars, voire y déposer une jeep-robot qui se déplacerait ensuite comme le Lunokhod de Moscou circule depuis plusieurs mois sur la Lune.

La Nasa n'envisage pas de débarquement en douceur d'instruments sur Mars avant le projet Viking, en 1976.

Trois morts sur la route 17

HAWKESBURY, Ont. (PC)— Trois hommes de la région d'Ottawa ont été tués samedi au moment où leur auto est entrée en collision avec un camion sur la route 17, à l'ouest de Hawkesbury.

Il s'agit de M. Richard Mulligan, 26 ans, de Hull, M. Elwood Bert Whittaker et M. Ronald George Biggs, deux citoyens d'Ottawa âgés de 28 ans.

la météo

Voici la température d'aujourd'hui dans les principales villes du monde, d'après l'agence Telber:

	Min.	Max.
Anchorage	42	48
Berlin		55
Bruxelles		57
Calgary	41	61
Casablanca		64
Chicago		48
Edmonton	44	73
Hong-Kong	73	82
Londres		55
Los Angeles		57
Miami		63
Montréal	48	78
Moscou		61
New York		60
Nice		59
Ottawa	44	80
Paris		55
Regina	48	68
Rome		57
Stockholm		54
Toronto	49	74
Vancouver	52	60
Winnipeg	35	65

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Deux projets de loi...

(Suite de la première page)

quer particulièrement aux structures industrielles des entreprises existantes.

"Plusieurs études ont démontré la faiblesse de notre secteur industriel, faiblesse non seulement de sa taille par rapport à l'ensemble de l'activité économique, mais aussi faiblesse structurelle, signifiant que les industries traditionnelles à croissance lente y tiennent une place trop importante par rapport aux industries fabriquant des biens de conception nouvelle et dont les marchés connaissent une expansion rapide".

Par ailleurs, le texte du ministre insiste énormément sur le caractère de la "sélectivité".

Ce concept exige de dépasser la simple distinction entreprise rentable et entreprise non rentable; il s'agit maintenant parmi les entreprises rentables d'accorder une aide plus importante à celle qui opère dans les secteurs les plus prometteurs.

Cette concentration, ajoute le ministre, des moyens vers les industries les plus dynamiques est indispensable si nous voulons vraiment influencer et accélérer le changement de la structure industrielle et progresser dans la poursuite des objectifs généraux de croissance et d'emplois.

AVANTAGES

"Les principaux avantages sont les suivants;

— Prêts au taux du marché, et dans certains cas, à un taux d'intérêt inférieur à celui du marché;

— Des garanties de prêt auprès d'autres institutions prêteuses et la prise en charge possible d'une partie des frais d'emprunts contractés par l'entreprise auprès de ces institutions;

— Exemption du remboursement d'une partie des emprunts dans la mesure où sont remplies certaines conditions relatives à l'amélioration du rendement et à l'augmentation du personnel de l'entreprise depuis l'obtention du prêt;

— Prise de participation minoritaire dans les entreprises jusqu'à concurrence de 30 pour cent de leur capital-action;

— Construction d'usines et acquisition de machineries et d'outillage pour la revente ou la location à des entreprises qui se sont engagées préalablement à les acheter ou à les louer".

Trois types d'entreprises pourront bénéficier de cette loi. D'abord, celles qui opèrent dans les secteurs les plus prometteurs et dont l'investissement initial minimum sera de $150,000. Ce type d'entreprise est aussi le seul qui pourra bénéficier à la fois de l'application de la loi 21.

Cette loi no 20 vise aussi à aider les entreprises de type traditionnel qui emploient une proportion considérable de la main-d'oeuvre. Une disposition de la loi incitera à la fusion ou à la concentration des entreprises trop petites. On parle même d'une aide "spéciale".

Enfin, les entreprises manufacturières rentables qui ne se qualifient pas à l'une ou à l'autre des catégories décrites et qui ne peuvent obtenir sur le marché une assistance financière à des taux et conditions raisonnables.

Bref, en ajoutant cette dernière catégorie, la loi élimine à toute fin pratique la possibilité qu'un projet rentable ne puisse obtenir du financement.

Centre de recherches en ingénierie des télécommunications

L'Institut national de la Recherche scientifique de l'Université du Québec vient d'annoncer, à midi, la création d'un centre de recherche en ingénierie de télécommunications.

Grâce à une entente avec les recherches Bell-Northern, ce projet est devenu réalité et devrait offrir en 1972 un programme d'études avancées conduisant à la maîtrise et au doctorat es sciences.

Cette nouvelle a été rendue publique au cours d'une conférence de presse réunissant les présidents des organismes concernés, à Montréal.

On entend ainsi assurer la formation avancée de scientifiques et d'ingénieurs capables de concevoir un système de télécommunications et de permettre aux chercheurs universitaires de mieux orienter leur recherche en fonction des besoins de l'économie.

Les recherches Bell-Northern disposent du plus grand laboratoire canadien de recherche en télécommunications et en même temps du plus grand laboratoire industriel.

Quelque 125 plaintes à la brigade judiciaire

La brigade judiciaire, de la police de Québec, a enregistré quelque 125 plaintes d'assauts, de vols, de tentatives de vol, de vandalisme, etc., au cours de la fin de semaine.

L'inspecteur G. Maheux a rapporté que deux femmes ont été abordées par des voyous, à quelques minutes d'intervalle, en fin de soirée, vendredi, à l'angle de la 18e Rue et de la 4e Avenue. L'une d'elles a résisté avec succès à ses agresseurs. L'autre s'est fait enlever son sac à main.

Il y a eu effraction et vol chez F.-X. Drolet, rue du Pont; à la Canada Flush Wood Door, au 1605 rue Conway; à la station-service Maltais, au 680 Napoléon; au Manon Snack-bar, au 3027 boulevard Hamel; ainsi qu'au restaurant Chez Carl, 583 boulevard Langelier.

Plusieurs vols de bicyclettes ainsi que de nombreux vols dans et sur des automobiles en stationnement sont aussi rapportés.

La voie est dégagée à Sainte-Florence

CAMPBELLTON, N-B. (PC)- Le service a été rétabli sur la principale ligne de chemin de fer du Canadien National reliant Montréal aux provinces maritimes tard samedi soir, après que les dommages causés par un déraillement, jeudi matin, près de Causapscal, Qué., eurent été réparés.

Trente milles carrés de forêts en feu dans la région de Chibougamau

L'incendie de forêt, éclaté samedi à Chibougamau, pour se propager avec la vitesse de l'éclair sur une superficie d'une trentaine de milles carrés, continuait de brûler, à 11h.30 ce matin, mais avec beaucoup moins de rage et à beaucoup moins de points concentriques.

Quoi que les caprices du vent demeurent toujours un facteur important, la situation était considérée comme étant sous contrôle.

Aucune évaluation globale des dommages n'avait encore été faite sur le coup de midi. Les pertes seront éventuellement moins importantes qu'on ne l'aurait cru au départ, du fait qu'environ 50% de la surface incendiée est un vieux bûcher tandis que sa totalité est un territoire domanial. Donc, aucune perte de concession forestière.

Il s'agit à Chibougamau du plus important incendie du genre depuis au moins 10 ans selon M. Simon Couture, chef de district à l'emploi du ministère des Terres et Forêts. Les 13,000 habitants de cette ville auraient cependant pris l'habitude de feux de forêts de moins grande envergure, puisqu'on en a déjà dénombré plus d'une cinquantaine durant la seule année 1967.

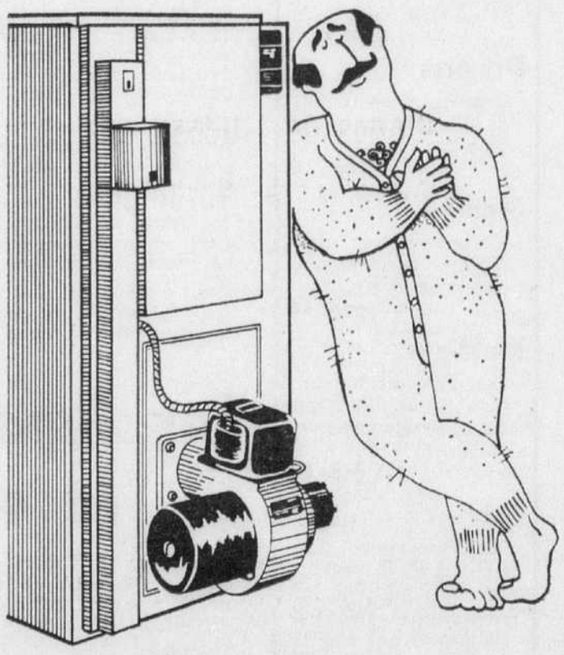
Les principaux lacs parsemant le territoire sinistré sont les lacs Bourbeau, Galloway, Winsch, Le Moine, et Wacanacki, qui totalisent une centaine de milles carrés d'étendue d'eau.

Le vent soufflait, ce midi, en direction du nord-ouest, après avoir précédemment pris les directions sud-ouest puis ouest. La vitessse de ce vent et ses changements rapides de direction ont produit ce que les ingénieurs Ghislain Lamontagne et Gérard Poulin, du ministère des Terres et Forêts, un feu de cime. De fait, le feu bondissait de butte en butte — il a même traversé la route du lac Albanel — limitant souvent son appétit à dévorer particulièrement aux arbres ou à courir sur le sol.

Il meurt étouffé, dans un restaurant, rue Saint-Jean

Un homme est mort étouffé, dans un restaurant de la rue Saint-Jean, en fin de soirée, vendredi. M. Marc Limoges, 39 ans, du 109 de la rue Sainte-Anne, s'est affaissé dans la chambre de toilette de l'établissement. On le transporta d'urgence à l'Hôtel-Dieu où tous les efforts pour le ranimer furent vains. Lors de l'autopsie, ce matin, à la morgue, le médecin légiste a conclu que la mort était attribuable à l'absorption abondante de nourriture. Dans l'estomac de l'homme, le pathologiste a trouvé un morceau de steak d'environ sept pouces de long par 4 de largeur.

canadian import a une bonne combinaison



une bonne fournaise

- compacte
- munie d'un échangeur de chaleur
- ventilation à volonté

plus

tous les autres services de l'homme au camion vert

- chauffe-eau
- brûleur
- humidificateur
- filtre à air
- huile à chauffage
- climatiseur
- chauffe-piscine

Informez-vous de notre plan budgétaire

CANADIAN IMPORT QUÉBEC
55 rue Henderson, Québec 2e/Tél: 692-1510

Des criminologues se...

(Suite de la page 24)

a déjà plus d'un an, mais qui malheureusement existe toujours.

"Tel psychiatre d'une institution pénitentiaire nous fournit la liste de ceux qu'il a déclarés inaptes à subir leur procès, mais nous constatons, 50 pieds plus loin, que ces malades sont encore détenus dans le cadre d'une prison antique faute d'espace dans une institution spécialisée... des gens dont la place est évidemment à Saint-Jean-de-Dieu où l'Institut Prévost croupissent pendant des mois à Bordeaux.

Notre mandat ne nous invite pas de faire le procès des institutions impliquées uniquement dans le traitement psychiatrique et psychologique, mais il nous faut quand même noter qu'il existe un fossé dangereusement profond entre le ministère de la Justice et d'autres autorités gouvernementales". (V. 5, p. 174).

Nous savons que ce fossé s'est comblé dans une certaine mesure durant la dernière année, et que l'on discute en comité pour régler ce problème de façon définitive. Mais nous nous permettons de rappeler le caractère urgent de la situation d'autant plus qu'à l'aile D de la prison de Bordeaux il n'y a qu'un psychiatre à plein temps et il doit passer une bonne partie de son temps à faire des expertises et à rapporter leur résultat devant la Cour. La situation n'est certes pas si tragique qu'en 1959 lorsque Jacques Hébert a publié son volume, mais il existe encore un certain "scandale à Bordeaux".

1. **ENNIS, P.A. (1967). Criminal victimization in the United States, a report of a national survey, Field Survey II. National opinion research center, University of Chicago.**
2. **Statistiques de la criminalité (Police). B.F.S.**
3. **"Un détenu coûte de $4,000 à $7,000 par an en frais de détention et l'on évalue fréquemment à $2,500 l'entretien de sa famille pendant chaque année de sa détention".**

(V. 5, p. 153).

MM. St-Pierre et Houde à Paris

PARIS (AFP) — Le ministre de l'Education du Québec, M. Guy Saint-Pierre, est arrivé dimanche matin à Paris. Il vient participer à la 24ème conférence des ministes de l'Education d'expression française qui s'ouvre aujourd'hui et qui durera jusqu'à jeudi.

M. Guy Saint-Pierre préside les délégations canadiennes et québécoise.

En même temps que le ministre, est arrivé M. Gilles Houde, député responsable du haut commissariat aux loisirs, sports et jeunesse du Québec qui vient s'entretenir des problèmes relevant de son département avec de hauts fonctionnaires du secrétariat français aux loisirs, à la jeunesse et aux sports.

M. Houde se rendra mercredi à Munich, en rapport avec la préparation des jeux olympiques qui doivent se dérouler à Montréal.

Quatre morts et cinq blessés à Laflèche

MONTREAL (PC) — Quatre personnes ont perdu la vie et cinq autres ont été blessées dans une collision frontale survenue la nuit dernière à Laflèche, sur la rive sud du Saint-Laurent, en face de Montréal.

Quatre des cinq passagers qui se trouvaient dans l'une des voitures impliquées dans cette tragédie routière ont perdu la vie. Les victimes ont été identifiées comme étant: Paul Fortier, 40 ans, de Laflèche, Jean -Joseph Girard, 48 ans, Mme Rose Brossard, 48 ans, et Jean-Guy Brossard, 20 ans.

Les quatre passagers de l'autre voiture ont été hospitalisés souffrant de multiples blessures.

VENTE
SURPLUS D'ENTREPOT

TAPIS "SHAGG" Long poil - Val. $10.95 v.c.-Spécial $6.95 v.c.

TAPIS DU PONT 501 Val. $12.95-Spécial $5.95 v.c.

TAPIS 100% NYLON DU SOIR à motifs-Val. $9.95-Spécial $4.95 v.c.

GRATIS AVEC CHAQUE ACHAT: BALAI A ROULEAUX D'UNE VALEUR DE $17.95

Estimation et service de décoration gratuitement à votre domicile.

MISE DE COTE SANS FRAIS
TAPIS DU REVE E N R.
801, Canardière, Québec 3
Tél.: 523-6311 — 523-5378

EQUIPEMENT
DE BUREAU
A VENDRE

(2) machines à adresser manuelles "Addressograph", modèle 600.
(1) machine à adresser électrique "Addressograph", modèle 1950.
(1) machine à adresser électrique "Addressograph", modèle 1950W.
(1) alimenteur automatique de machine à adresser électrique "Addressograph", modèle 1950.
(1) machine à adresser "Addressograph", modèle 904.
(1) graphotype manuel "Addressograph", modèle 6183.
(1) graphotype électrique "Addressograph", modèle 6683.
(1) graphotype électrique "Addressograph", modèle 6441.
(1) cabinet capacité (18 tiroirs) "Addressograph".
(9) cabinets capacité (70 tiroirs) "Addressograph".
(1) cabinet capacité (133 tiroirs) "Addressograph".
(2) machines à facturer "The national Cash".
(1) machine comptable "Burroughs", modèle F-5300.

Pour information: appeler Rimouski au numéro 722-5586 (frais virés)

LES ATELIERS DE LANGUES DU COLLEGE DES JESUITES

ETE 1971

ALLEMAND
ANGLAIS
ESPAGNOL
FRANCAIS
langues secondes.

NIVEAUX: Elémentaire, intermédiaire, avancé.
METHODES: audio-visuelles ou audio-orales, selon les niveaux.
INSCRIPTION: du 24 mai au 30 juin 1971.
COURS: du 5 juillet au 13 août.

Pour tout autre renseignement, s'adresser à
LES ATELIERS DE LANGUES DU COLLEGE DES JESUITES
1150 ouest, boul. St-Cyrille, Québec 6, P.Q.
Tél.: 681-0107, poste 74.

"ADOPTEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX ET DE PLUS COMPLET EN FAIT D'AMÉNAGEMENTS DE CLUBS DE SANTÉ"

COMPAREZ...
VIC TANNY
Il n'y a rien de semblable au monde!



MAINTENANT SEULEMENT $20. POUR 20 SEANCES

Salles de culture physique

Bains minéraux tourbillonnants

OFFRE SPECIALE

Nous vous offrons Sante, vigueur, vitalite, et succes grace au nouveau programme scientifique

DE CULTURE PHYSIQUE
ASTRO '71

Astro '71 est un programme concentré, spécialement mis au point, composé d'exercices surveillés individuellement, exécutés à l'aide des exerciseurs exclusifs Vic Tanny. Particulièrement destiné aux hommes d'affaires et aux ménagères, Astro '71 peut vous aider à perdre ou à gagner du poids, à reproportionner votre silhouette, la raffermir ou la tonifier.

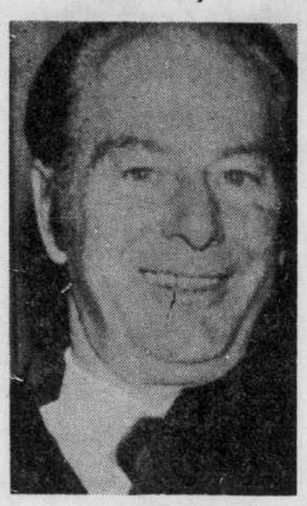
Désormais, vous pouvez facilement et rapidement
- Amincir vos HANCHES et vos CUISSES de 1" à 3"
- Amincir votre TOUR DE TAILLE de 2" à 5"
- Perdre de 5 à 20 lbs... GRACE AUX PROGRAMMES INDIVIDUELS POUR HOMMES ET POUR FEMMES.

VIC TANNY
Pour renseignement, tél.:
LIMOILOU 2965, 1re Avenue 626-6216
STE-FOY Plaza Laval 2750 ch. Ste-Foy 659-1775
VT6-71-1F

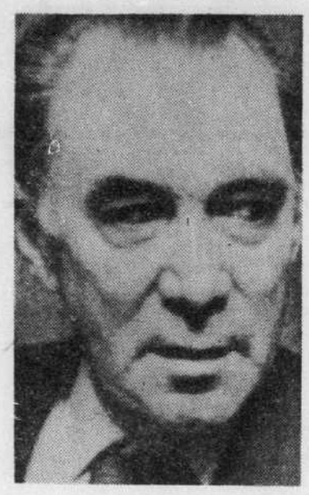
Elections partielles aujourd'hui dans quatre comtés fédéraux

Un banc d'essai de la lutte électorale des prochains mois

Chambly



Yvon L'Heureux
libéral



Emile Boudreau
NPD

OTTAWA (d'après PC) — Alors que le premier ministre Trudeau déclenchera des élections générales au Canada d'ici moins d'un an, tout probablement, tous les partis politiques considèrent les élections partielles qui se tiennent aujourd'hui dans quatre comtés, dont Chambly et Trois - Rivières au Québec, comme une véritable épreuve - témoin, comme le banc d'essai de ce que sera la lutte électorale des prochains mois.

Tous les candidats ont apporté la touche finale à leur campagne en fin de semaine et le candidat libéral de Chambly, M. Yvon L'Heureux, en a profité pour promettre la signature prochaine d'un contrat de $100 millions entre la société Marine Industries de Sorel et plusieurs compagnies maritimes étrangères pour la construction de navires.

M. L'Heureux a précisé que l'obtention de ces contrats par Marine Industries était attribuable aux subventions du ministère de l'Industrie et du Commerce, dont le titulaire est M. Jean - Luc Pépin, qui garantit des octrois de 14 à 17 pour cent accordés pour la construction de navires destinés à l'exportation.

En annonçant l'entente probable entre Marine Industries et des sociétés étrangères, M. L'Heureux, qui était accompagné du ministre québécois Claude de Simard, a affirmé que ces contrats permettront l'emploi de plusieurs centaines de personnes et que cette infusion de capitaux sur la rive-sud du St-Laurent bénéficiera à toute la région.

Le candidat libéral de Chambly s'est également employé à rendre hommage "à ses collègues" Jean Marchand et Jean - Luc Pépin pour tout l'intérêt qu'ils manifestent à l'égard de sa région et de la province.

Le ministre Jean - Luc Pépin a confirmé par la suite la tenue de pourparlers entre les représentants de son ministère, Marine Industries et les compagnies concernées.

QUATRE ELECTIONS

Les observateurs estiment que le premier ministre Trudeau décidera de la date des prochaines élections générales canadiennes selon les résultats des quatre élections complémentaires d'aujourd'hui — Chambly, Trois - Rivières, Brant en Ontario et Central Nova en Nouvelle - Ecosse.

Les libéraux affirment qu'ils obtiendront peut-être quatre victoires, alors qu'ils détenaient trois des quatre sièges vacants, mais il appert que le comté de Central Nova demeurera aux mains des Conservateurs.

Dans Chambly, les néo-démocrates ont mené une campagne active, sous l'inspiration de leur chef québécois, Raymond Laliberté, et l'on croit qu'ils arriveront bon deuxième, si la victoire leur échappe.

Le NPD se dit confiant d'obtenir, sur le plan national, un gain au moins et ils se prédisent une deuxième place, tandis que le Parti crédit social estime pouvoir faire élire un candidat.

Quant aux conservateurs, il parle d'au moins une victoire, Central Nova selon toute vraisemblance, et ils disent espérer faire élire un deuxième candidat à l'un des quatre sièges en jeu.

LA CAMPAGNE

Tous les aspirants - députés ont harangué leurs électeurs sur des sujets d'actualité locale, au cours de la campagne électorale partielle, bien que la question du chômage soit revenue sur le tapis des discours la plupart du temps.

Les candidats des circonscriptions québécoises ont insisté davantage sur les événements d'octobre en dénigrant l'idée de l'indépendance de la province tandis que ceux de Brant et de Central Nova ont rappelé davantage les lenteurs de la croissance économique du pays ou les nombreuses fermetures d'usines ou d'industries qui surviennent en cette période d'inflation.

C'est le ministre Jean Marchand qui affirmait la semaine dernière qu'une victoire libérale dans Chambly indiquera davantage que la population supporte le gouvernement et qu'elle refuse ceux qui veulent détruire la démocratie au Canada.

Le ministre de l'Expansion régionale a dit qu'il n'interprétera pas un vote en faveur de son parti comme un appui à la politique antiinflationniste de son gouvernement.

ANTECEDENTS ELECTORAUX

A titre statistique, rappelons qu'à l'élection de 1968 dans la circonscription de Chambly, les libéraux avaient obtenu 22,767 votes comparativement à 6,739 pour les conservateurs, 3,394 pour le NPD et 1,430 pour le Parti crédit social.

Le candidat L'Heureux affronte Emile Boudreau du NPD, Léopold Hamel du Parti conservateur et deux indépendants, Mme Jean-Margaret McGlynn et Claude Longtin, respectivement libéral indépendant et du Parti républicain.

Dans le comté de Trois-Rivières, M. Claude Lajoie se présente sous la bannière libérale tandis que Mme Thérèse Moreau-Langlois représente le PC. M. Réal Lemay du Crédit social, M. Georges-Henri Grenier, Esprit social, et M. Joseph Thibodeau, du Parti républicain, sont également en lice.

Incidemment, on croit que c'est dans Trois-Rivières que le parti de M. Caouette a le plus de chances de remporter la victoire.

Aux dernières élections fédérales, les libéraux avaient obtenu 17,592 votes, les conservateurs 10,501 les créditistes 7,305 et le NPD avait récolté 1,724 votes.

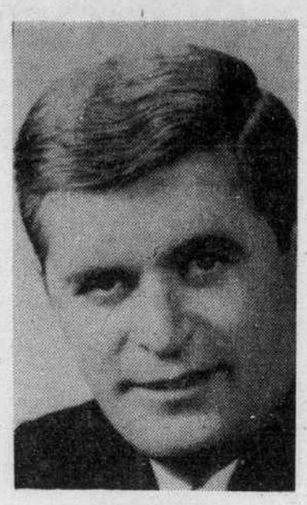
Quant au comté de Brant en Ontario, les quatre partis politiques ont des candidats et le porte-étendard du gouvernement a déclaré au cours de la campagne que le représentant du NPD lui faisait une chaude lutte.

La circonscription de Central Nova en Nouvelle-Ecosse constitue ni plus ni moins qu'un château-fort des conservateurs et le chef Robert Stanfield n'a pas hésité à entrer de pied ferme dans la campagne, en faveur de son candidat Elmer MacKay qui dénonce les politiques du gouvernement en matière de pêcheries et de politiques forestières.

Alors que plusieurs politiciens attendent avec impatience le résultat des élections complémentaires d'aujourd'hui, le baromètre est au beau pour le Québec et plusieurs prévoient, comme c'est la tradition, qu'un nombre relativement restreint d'électeurs se rendra aux urnes.

Le scrutin d'aujourd'hui modifiera la répartition des sièges aux Communes qui comprend 149 libéraux, 71 conservateurs, 23 néo-démocrates, 13 créditistes, 2 indépendants et un indépendant libéral.

Trois-Rivières



Claude Lajoie
libéral



Réal Lemay
crédit social

Tout est mis en oeuvre pour activer les procédures judiciaires – juge Dorion

MONTREAL (PC) — A la suite d'une conférence plénière des juges de la Cour supérieure à laquelle ont participé 80 des 87 membres, le juge Dorion, qui réunissait pour la première fois en onze ans les journalistes pour une conférence de presse, a fait savoir que les délais pour entendre les causes qui relèvent du code civil avaient été considérablement raccourcis et que tout était présentement mis en oeuvre pour activer encore plus si faire se peut, ces procédures qui par tradition sont fort longues et coûteuses.

Comme le soulignait le juge Dorion, qui était accompagné du juge-en-chef adjoint George Challies, le grand public connait généralement mal le travail de la Cour supérieure attendu qu'elle est généralement appelée à juger des causes qui font rarement les frais de la manchette des journaux-ce dont la Cour ne se plaint pas.

Si des résultats tangibles ont été obtenus jusqu'à maintenant, a souligné le juge Dorion, c'est principalement dû à l'excellente collaboration des juges de la Cour supérieure qui ont dû, à certaines occasions, mettre les bouchées doubles.

S'il paraît opportun d'accélérer le travail de la Cour supérieure, a dit le juge Challies, il ne faut tout de même pas aller trop loin car alors tout le monde poursuivra tout le monde.

Citant des exemples d'amélioration dans les délais, les deux juges ont soumis que des retards habituels de 36 à 40 mois ont été réduits entre 10 et 32 mois dans des affaires importantes et parfois même à quatre mois.

L'idéal serait pour eux de ramener les délais à de justes proportions.

Il semble par ailleurs de plus en plus probable que cinq nouveaux juges soient bientôt nommés à Montréal et cela afin d'accélérer le travail de rattrapage entrepris par la conférence des juges de la Cour supérieure depuis 1966.

Cardinal appuierait Beaulieu

M. Jean-Guy Cardinal annoncera officiellement sa décision d'appuyer ou non l'un ou l'autre des candidats à la chefferie de l'Union nationale d'ici le 8 juin.

C'est du moins ce que rapporte l'hebdomadaire Québec-Presse dans sa dernière livraison. Advenant qu'il décide de n'appuyer aucun des trois principaux candidats (Mario Beaulieu, Marcel Masse et Gabriel Loubier) l'ancien ministre de l'Education dans le cabinet Bertrand ne cache pas que cela pourrait signifier qu'il quitte le parti.

Il n'en demeure pas moins qu'il avoue préférer actuellement Mario Beaulieu aux deux autres candidats. Il doit d'ailleurs les rencontrer une nouvelle fois cette semaine et annoncer ensuite sa décision.

Chômage et inflation

Le gouvernement doit rejeter les solutions simplistes – Stanbury

OTTAWA (d'après PC) — Le gouvernement doit rejeter les solutions simplistes aux problèmes du chômage et de l'inflation, a déclaré hier le sénateur Robert Stanbury, président de la Fédération libérale nationale.

Selon le sénateur les critiques récentes de certains membres influents du parti libéral illustrent le besoin pour le gouvernement de ne prendre aucune mesure extrême pour parer ou bien au chômage ou bien à l'inflation.

L'ancien ministre des Communications, M. Eric Kierans, et le libéral indépendant Paul Hellyer ont tous deux des opinions différentes quant aux moyens de remédier aux problèmes économiques du Canada, a expliqué le sénateur Stanbury.

Il admis qu'il était invitant de placer plus d'emphase sur l'emploi et moins sur l'inflation. "Le problème demeure toutefois que ceux qui n'ont pas réussi à stopper l'inflation ont quant même vu leur taux de chômage grimper. Les Etats-Unis ont autant de chômage que nous et ils n'ont même pas réussi à enrayer l'inflation. Ils ont un taux d'inflation de six pour cent alors que nous en avons un de 1.9 pour cent".

Quant à l'avancé selon lequel le parti libéral perd du terrain dans les grandes villes, M. Stanbury estime qu'il s'agit là d'un phénomène légitime.

M. Stanbury a tenu ces propos hier au cours d'une émission télévisée sur le réseau CTV.

MARCHAND

Le ministre du Développement économique régional, M. Jean Marchand, n'y est de son côté pas allé avec le dos de la cuillère pour reprocher au député libéral indépendant Paul Hellyer sa simplification des remèdes aux problèmes économiques du Canada.

Prenant la parole au cours d'un banquet de la Chambre de Commerce hier à Trois-Rivières, le ministre a souligné que le contrôle des prix pouvait constituer pour le gouvernement fédéral l'un des moyens d'enrayer l'inflation mais que cela n'était pas aussi simple que M. Hellyer le disait.

"Si quelqu'un possède la solution pour diminuer le chômage tout en empêchant l'inflation de grimper, je souhaiterais qu'il nous la donne a-t-il avancé.

Le contrôle des prix n'est généralement appliqué qu'en temps de guerre et même alors la plupart des gens ne l'aiment pas. "Comment pourrions-nous mettre cela en vigueur, en mettant tout le monde en prison"? a-t-il conclu.

Propos de Trudeau peu appréciés à Washington

LONDRES (d'après PC) — Le Sunday Telegraph écrivait hier que les relations entre Ottawa et Washington sont devenues plus froides à la suite des critiques acerbes que le premier ministre Trudeau a eues à l'endroit des Etats-Unis à l'occasion de sa visite en URSS.

Dans une dépêche en provenance de Washington, le journal avance que le résultat de tout ceci pourrait bien être dans l'immédiat que le président Richard Nixon refuse l'invitation que M. Trudeau lui a faite de visiter le Canada. L'invitation avait été faite il y a deux ans.

On sait que le débat sur le voyage de M. Trudeau en URSS ainsi que sur ses implications doit reprendre aujourd'hui à la Chambre des Communes.

Il ne faut pas juger de la situation économique à partir du seul indice du chômage – Pépin

Le ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. Jean - Luc Pépin a mis en garde hier ses auditeurs contre les jugements de certains politiciens ou experts en regard du seul indice économique qu'est le chômage.

Parlant au cours d'une réunion d'information à Beloeil, M. Pépin a déclaré: "Bien que ce soit là un problème grave, il ne faut pas juger de la situation économique à partir de ce seul indice."

Le ministre s'est dit très confiant que l'avenir prochain ramènera le taux des sans-emploi à une proportion plus acceptable et s'est risqué à suggérer un taux de 4.5 pour cent précisant toutefois qu'il ne s'agissait pas là d'une prédiction.

Me Pépin a par ailleurs déclaré que plusieurs industries québécoises refusaient de prendre les mesures que leur suggèrent les experts du ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce afin d'améliorer leur rendement.

Selon lui plusieurs industries s'exposent de ce fait à fermer les portes de leurs usines.

"Trop de Québécois, après qu'ils ont fait leur premier million vendent leur entreprise et se retirent" a soutenu le ministre ajoutant que la mentalité québécoise, bien qu'elle ait beaucoup progressé depuis dix ans, ne valorise pas suffisamment le rôle social de l'homme d'affaires.

Le ministre a par ailleurs estimé que la tendance actuelle dans le domaine des exportations permettait d'espérer un surplus de $3 milliards au terme de l'année en cours.

La bataille des oeufs et des poulets est rendue en Cour suprême du Canada

OTTAWA (PC)—Les mesures envisagées par le gouvernement du Manitoba pour réglementer, dans la province, le marché des oeufs, sont constitutionnelles, car elles placent tous les producteurs sur un pied d'égalité, a déclaré aujourd'hui devant la Cour suprême du Canada, M. D.W. Moylan, parlant au nom du Manitoba.

M. Moylan ne nie pas que par cette réglementation le gouvernement de la province s'arroge le droit de contingenter la vente des oeufs et de leur imposer un prix minimum.

Ces mesures, cependant, ne seraient inconstitutionnelles que si les autorités imposaient un double tarif: un pour les producteurs manitobains et un autre pour les autres provinces; ou si par des abus, en rendait plus difficile ou non-rentable la vente dans la province des oeufs importés des autres parties du Canada, a soutenu M. Moylan.

Les débats sur la question de savoir si la décision du Manitoba empiète sur la juridiction fédérale en matière de réglementation du commerce interprovincial, vont probablement se poursuivre jusqu'à mardi.

Le Manitoba a sollicité la Cour suprême de donner son avis sur la question de savoir si la décision de la province est inconstitutionnelle et, dans l'affirmative, d'expliquer pourquoi.

Pour sa part, la Cour suprême du Manitoba a déjà contesté la validité de la décision provinciale.

Le Québec

Le verdict de la Cour suprême du Canada intéresse sans aucun doute le Québec, puisque la réglementation envisagée par le Manitoba s'inspire de celle déjà adoptée par le Québec.

Du reste, la position du Manitoba auprès de la Cour suprême est soutenue par six autres provinces canadiennes, parmi lesquelles figurent, notamment, le Québec et l'Ontario.

Le gouvernement fédéral ayant refusé en son temps, de solliciter l'avis de la Cour suprême en la matière, le Manitoba a décidé de le faire. Il s'est adressé d'abord à la Cour suprême du Manitoba. Mais, devant la réponse négative de cette dernière, il a décidé d'en appeler à la Cour suprême du Canada.

Selon d'autres provinces, la guerre des oeufs et des poulets a été déclenchée par la réglementation adoptée par le Québec.

Contre le projet manitobain, s'inscrivent: le gouvernement fédéral, la Manitoba Egg and Poultry Association, le Meat Packers Council of Canada, la Canadian Feed Manufacturers Association, la Manitoba Feed Manufacturers Associations et la Manitoba Hatchery Association.

Trudeau a tactiquement évité la question des nationalistes ukrainiens

TORONTO (d'après PC) — Le premier ministre Trudeau a déclaré que quiconque déroge aux lois afin d'exprimer ses idéaux nationalistes reçoit de lui peu de sympathie.

Dans une entrevue filmée à bord de l'avion qui le ramenait au Canada et télédiffusée hier sur le réseau anglais de Radio-Canada, le premier ministre a précisé que la question des nationalistes ukrainiens n'avait pas été abordée au cours de ses entretiens avec les autorités soviétiques.

Il a dit avoir discuté de la question des Juifs soviétiques mais en ce qui concerne les nationalistes ukrainiens emprisonnés a déclaré: "J'ai franchement évité d'aborder ce sujet. J'ai tenté de recueillir certaines informations qui m'auraient permis d'aborder le sujet sur une base d'intérêt personnel mais je n'ai pu aborder le cas de celui-ci ou de celui-la qui a été emprisonné pour ses idées nationalistes."

"Ma position en Union soviétique aussi bien qu'au Canada est que quiconque déroge aux lois dans l'expression de ses idéaux nationalistes reçoit de moi peu de sympathie."

"Je ne me sentais pas particulièrement porté à parler de certains cas qui auraient entraîné M. Brezhnev ou M. Kossyguin à me dire: "Eh bien pourquoi avez-vous emprisonné certains leaders du FLQ. Après tout ils pensent ne se battre que pour l'indépendance du Québec. Nos gens disent qu'ils se battent pour l'indépendance de l'Ukraine. Pourquoi pourriez-vous mettre vos révolutionnaires en prison et nous pas?"

BUREAUX A LOUER
● 8,000 à 10,000 p.c. ● près des Quatre Bourgeois, ch. Ste-Foy.
● 2400 p.c. 580 Grde Allée.
HENRI ABEL - 683-4335
QUEBEC LAND
& realty co. courtiers
529-8456



Des centaines de Torontois ont envahi hier Younge Street et ont semblé se réjouir de la décision des autorités municipales de fermer pour une période d'une semaine à titre expérimental la principale artère de Toronto à la circulation motorisée.

(Téléphoto PC)

DOCTEURS
REMY BEAULIEU - J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
NOUVELLE ADRESSE:
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413
(En haut Régie des Alcools)

L'accord de l'eau pure

L'accord antipollution qui doit prendre une forme définitive le 10 juin à Washington marquera sans doute une étape dans la lutte pour la préservation de l'environnement. Il concernera avant tout les Grands Lacs canado-américains et la partie du fleuve St-Laurent qui coule en zone internationale. Cette entente canado-américaine, conclue entre deux pays souverains, serait déjà considérée comme un précédent historique, tant cette formule de coopération entre deux pays pourrait être efficace pour préserver l'eau des Grands Lacs, cette merveille de la nature, sinon de la contamination. Même l'Europe n'aurait rien de tel, relativement au Danube et au Rhin, pour ne citer que ces deux fleuves internationaux célèbres.

Les spécialistes canadiens et américains travaillent sur le projet depuis des mois, car il y a déjà un bon bout de temps que l'alerte a été sonnée au sujet de la pollution des Grands Lacs. Le lac Erié serait le plus mal en point, parmi les cinq grandes nappes d'eau de plus en plus entourées de villes grandissantes et de volumineuses entreprises industrielles. On peut même dire qu'il s'y trouve des villes monstres, ou en train de le devenir, comme Chicago, Cleveland, Buffalo, Detroit, Hamilton, Toronto, etc. De plus, l'importance pour le Québec d'une amélioration dans la conservation de la pureté de l'eau dans cette région n'est pas à démontrer; les Grands Lacs sont la source du St-Laurent, lequel devient lui aussi bordé de plus en plus par des villes grandissantes dans son parcours canadien; il suffit de citer à cet égard, Montréal et Québec, sans compter les villes du Royaume du Saguenay qui polluent l'affluent du St-Laurent du même nom, plus au nord.

Dans cette aventure de l'antipollution, beaucoup croient qu'on exagère les dangers, tandis que d'autres estiment qu'on ne les souligne pas assez. Il est certain que les agents polluants sont des plus diversifiés et la nature en est elle-même un. C'est ainsi que par exemple que près de Naples en Italie, on a constaté récemment la mort de poissons à la tonne. Cette faune était empoisonnée par des émanations de soufre sous-marines, en raison de la proximité des volcans italiens. La nature, l'Etat, l'industrie, tous sont des assassins à ce propos. Voilà qui complique la situation.

Dans le cas des Grands Lacs, on n'a probablement pas à redouter des fumerolles volcaniques. Mais le lac Erié serait une victime des phosphates issus des détergents qui peuvent provenir de multiples sources de contamination, que ce soit des égouts municipaux (source publique de pollution ou des égouts industriels (source publique de pollution) ou des égouts industriels (source peut dresser maintenant toute une liste d'agents de pollution, comme le pétrole, le mercure, les substances radioactives, etc, qui menacent la qualité de l'eau des Grands Lacs. Après le lac Erié, c'est le lac Ontario qui se ressent le plus de cette menace. Le troisième secteur le plus vulnérable est le fleuve St-Laurent lui-même. Viennent enfin les lacs Michigan, Huron et Supérieur, par ordre de priorité.

Il sera important qu'on se mette à la tâche ensuite pour appliquer cet accord éventuel. D'ailleurs, il aura des répercussions économiques considérables dans les deux pays. Le secrétaire parlementaire aux Affaires extérieures, M. André Ouellet, laissait entendre ces jours derniers que le Canada trouverait à vendre de l'équipement antipollution aux Etats-Unis pour des milliards de dollars au cours des prochaines années. Cela s'ajoutera aux innombrables économies résultant d'un savoir-vivre non polluant. L'antipollution, c'est un actif.

A. TREMBLAY



De grâce, faisons un effort

Bien des gens se demandent, depuis la réception du questionnaire de recensement qu'ils devront remplir le 1er juin prochain, à quoi riment certaines questions concernant, par exemple, la machine à laver la vaisselle, la sécheuse automatique, le congélateur, le refrigérateur ou le téléviseur en couleur. Beaucoup songeront sans doute qu'il ne s'agit que d'une pure fantaisie. Certains diront que cela est complètement idiot. D'autres seront tentés de négliger le sujet comme étant d'importance secondaire.

Pourtant, ni les uns ni les autres n'ont raison. Sans compter évidemment cette catégorie encore trop grande d'individus, qui ne savent rien et ne veulent surtout rien savoir et qui demandent, par exemple, aux agents recenseurs si c'est là "une affaire pour les élections" ou "une patente pour la conscription" ou enfin "une enquête pour chercher à débusquer les séparatistes au Québec".

Ces questions, et beaucoup d'autres vraiment époustouflantes, ont jusqu'ici été posées par un nombre plus élevé de personnes que l'on ne pourrait le supposer. Et nous tenons le fait d'un commissaire de recensement, rencontré jeudi dernier, qui nous confiait par surcroît qu'une cinquantaine de citoyens de son secteur avaient rempli le questionnaire qu'ils venaient de recevoir de l'agent recenseur et l'avaient immédiatement mis à la poste.

Il est vraiment lamentable d'avoir à constater que, malgré toute la publicité faite autour du recensement depuis des semaines, tant par la presse écrite que par les organes électroniques, un aussi grand nombre d'individus ne connaisse pas encore la véritable signification et l'importance d'une opération administrative comme celle à laquelle ils sont appelés à collaborer.

Disons donc que l'un des buts les plus importants du recensement du Canada vise à ce que le pays puisse disposer de la plus grande variété possible de renseignements pour établir une image fidèle de sa population et se donner des programmes susceptibles de répondre à ses besoins sociaux et économiques. Il rend compte non seulement du nombre officiel de la population, mais il indique aussi les rapports existant entre les divers groupes formant notre société à un moment bien précis. Et, cette année, ce moment précis a été fixé au 1er juin prochain.

En somme, le recensement nous montre non seulement qui nous sommes, où nous sommes, comment nous nous portons, mais également où nous nous dirigeons. Il donne un aperçu des marchés actuels et futurs des biens et services les plus divers.

Le monde des affaires doit connaître, par exemple, le nombre de nouveaux logements requis l'an prochain, savoir combien de baignoires achèteront les Canadiens, le nombre d'automobiles dont ils auront besoin, le genre et la quantité de machines agricoles, d'appareils ménagers et autres qui se vendront, la quantité d'insecticides et d'engrais qui sera utilisée. Le rencensement rend possibles tous ces calculs.

Les administrations publiques consultent les bulletins de recensement pour établir des programmes rendant compte des réalités régionales et nationales. Les éducateurs, les administrateurs municipaux, les planificateurs de services sociaux, les associations agricoles peuvent établir leurs programmes en conséquence. Les parents mêmes peuvent s'en servir pour aider leurs enfants dans le choix d'un métier ou d'une profession.

Les résultats du recensement, lorsque comparés à ceux des recensements précédents, permettent d'analyser les progrès accomplis dans l'emploi, le logement, le revenu, la santé et l'éducation. Ils indiquent pour chaque région économique (province, territoire, comté, ville, banlieue, campagne) où les besoins sont les plus grands.

On comprendra donc pourquoi le questionnaire du recensement renferme des questions sur le genre et la grandeur des maisons, l'éducation, le revenu et même sur le genre de commodités et de services que l'on trouve dans les foyers canadiens et les appareils ménagers en usage.

On devra comprendre également pourquoi il est essentiel pour tous les citoyens de fournir les renseignements les plus précis et les plus complets qui soient. Il s'agit là du simple bon sens. Si l'on se contentait de ne répondre qu'à certaines questions, les statistiques du recensement se trouveraient ainsi dépourvues de signification. Le devoir civique que réclame cette opération ne surgit que tous les dix ans. Ce serait déjà là une raison suffisante pour le considérer comme essentiel et le remplir avec la meilleure conscience dont on est capable.

On affirme que le Canada est le seul pays au monde à posséder un ensemble de données statistiques sur son développement et son expansion propres, depuis sa découverte jusqu'à nos jours. Ce système fait même l'envie des experts d'autres pays. Il n'en tient donc qu'à chacun de nous pour qu'il continue d'en être ainsi.

Paul LACHANCE

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

l'opinion du lecteur

Pour l'étatisation de l'assurance

S'il fallait dresser la liste des domaines qui souffrent de mauvaise organisation et qui puent l'exploitation actuellement au Québec, l'assurance se classerait d'ores et déjà dans les premières places du palmarès.

Non pas que j'en veuille aux agents d'assurance ou aux ajusteurs d'assurance. Ils font leur boulot et proprement d'ailleurs, surtout si l'on se place du point de vue des compagnies d'assurances. Mais quel est leur rôle? Ils n'établissent pas les politiques, ni n'élaborent les coûts des primes; ces tâches ne leur appartiennent pas, d'ailleurs! Ils ne sont que les fidèles reflets de ce que les compagnies proposent aux clients.

S'il existe un malaise aujourd'hui c'est donc bien plutôt aux compagnies elles-mêmes qu'il faut s'en prendre pour extirper le mal et purifier l'assurance en général.

Les assurés sont toujours priés de payer en temps leur prime, sans quoi des frais supplémentaires d'administration sont exigés. Cela m'apparait tout à fait normal. Quelle que soit l'administration, il faut gérer adéquatement pour survivre. Où l'exploitation à outrance saute aux yeux, cependant, c'est lorsqu'une compagnie d'assurance doit un remboursement à l'assuré. Si ce dernier n'est aucunement coupable de l'accident dans lequel il se trouve impliqué, il sera remboursé dans quelques mois. La compagnie trouvera toujours une raison explicative du retard dans le paiement. Que voulez-vous? J'ose croire que les compagnies exécutent de bons placements, car il leur semble très difficile de payer leurs dus aux assurés.

Par contre, si l'on prouve que l'assuré est plus ou moins coupable de l'accident, et bien, je lui souhaite bonne chance: peut-être sera-t-il payé seulement après avoir été assisté d'un avocat!

D'autres arguments, et en grand nombre, pourraient être ajoutés en faveur de l'étatisation de l'assurance au Québec, notamment les prix exorbitants des primes. C'est que les compagnies, n'étant pas contrôlées, peuvent essayer à tout loisir de retirer des profits toujours de plus en plus élevés. Et qu'on ne vienne pas rouspéter que le premier but d'une compagnie privée, dans un système capitaliste, vise le bien de l'individu.

De plus, une régie nationale de l'assurance pourrait planifier davantage. Les frais d'administration seraient certes amoindris, et comme l'important deviendrait alors de servir la société et non pas de remplir ses goussets, il se pourrait fortement qu'à long terme les primes des assurés baissent.

De toute façon, une telle régie, contrôlée par des intérêts québécois, pourrait devenir un secteur extrêmement rentable pour le gouvernement, ce qui influerait conséquemment sur ses politiques budgétaires.

N'y aurait-il que des avantages à la nationalisation de l'assurance? Certainement pas! Mais tout compté, je crois sincèrement que ce ne pourrait être pire.

René LaBarre
131, Dumais,
Thetford Mines

Les aides familiales se défoulent

Pourquoi les aides familiales gagnent-elles des salaires médiocres?

Pourquoi de telles réflexions de gens pensant qu'elles ont cet emploi parce qu'elles n'ont pas d'instruction?

Je déteste entendre une personne dire: "J'ai une servante". Quelle est sa définition? Une servante selon moi c'est une esclave, un serviteur au sens propre du mot.

Une aide familiale est plus qu'une servante; pour les besoins du métier, elle est infirmières, cuisinière pâtissière, couturière, femme de ménage, professeur et même psychologue.

Pourquoi les gens ne nous donnent-ils pas plus de sécurité alors que nous leur en donnons sans qu'ils s'en aperçoivent?

N'est-ce pas une sécurité ça le soir arrivé que de n'avoir qu'à s'approcher à table et déguster?

N'en est-ce pas une autre que de n'avoir qu'à tirer une chemise fraichement repassée ou une paire de chaussettes de sa garde-robe?

N'avez-vous jamais pensé que du jour au lendemain l'aide familiale peut se retrouver sans emploi?

Pourquoi une telle réflexion de la part des patrons: "Ma bonne est bien payée, je lui donne $25. par semaine; elle est libre les soirs de la semaine, les samedis et dimanches, elle est nourrie, lavée. Son salaire est net."

Ca m'agace de plus en plus car ce cher patron n'a-t-il pas imaginé que cette jeune fille pouvait être isolée, ne sachant quoi faire de ses soirées?

Bien que vivant avec une famille qui n'est pas la sienne, l'aide familiale en plus, n'est pas libre de faire ce qu'elle veut.

Ca m'agacera toujours de voir les personnes nous abaisser lorsque nous leur disons que nous sommes des aides familiales.

Ca ne m'agacerait plus, mais ça en agacerait d'autres si un jour les aides familiales s'unissaient pour un avenir meilleur. "Lunion fait la force."

Ginette Chauvin,
146, boul. Lemire,
Drummondville, P.Q.

Rallye Tiers-Monde

En ce beau samedi du 15 mai dernier sous un soleil radieux, une foule enthousiaste se mettait en marche, stimulée par un noble idéal: le secours aux pays sous-développés. Incroyable mais vrai 15 à 18 mille personnes ont participé à cet acte de charité désintéressé, y compris ce valeureux soldat de l'armée qui entreprit de faire trois fois le trajet complet (le même qui l'an dernier avait parcouru cent milles). Ces coeurs vaillants et généreux font l'honneur du Québec et aussi du pays tout entier, ils réveillent en nos âmes les pieux sentiments émis jadis par nos aieux en terre canadienne. Exemple de noblesse, de bienveillance et de foi éclipse glorieusement le faux triomphe du mal dans les derniers films érotiques et d'autres oeuvres diaboliques récentes. Cela prouve que notre peuple a encore le sens de l'honneur, de la bravoure pour les causes sublimes, il sait vivre à l'occasion l'intrépidité de son hymne national:

"Car ton bras sait porter l'épée"

"Il sait porter la croix"

"Ton histoire est une épopée"
"Des plus brillants exploits...

Nous offrons notre admiration et nos plus sincères félicitations aux organisateurs et aux marcheurs du Rallye Tiers-Monde.

Parlant de charité, le cardinal Villeneuve disait: "Pour récolter de l'argent, il faut en semer." Puissent ces distingués participants de la vaillante marche, récolter au centuple ce qu'ils ont semé.

Marie-Paule Pépin
1025, Chemin Ste-Foy,
Québec

Chômage et capitalisme

Le mortel problème du chômage est sans doute, à l'heure présente, celui qui torture le plus les citoyens, en même temps qu'il pose aux gouvernement, principalement en temps d'élections, le plus insoluble des casse-tête.

Parallèlement, on peut dire que c'est également celui qui hante le moins la conscience de cette caste de capitalistes tout-puissants qui font la loi, la pluie, le beau temps et la guerre dans notre partie de la planète pompeusement appelée le "monde libre".

Pas un jour, ou presque, ne se passe sans que ceux-la qui nous gouvernent, ou qui aspirent à nous gouverner, se livrent à des proclamations enflammées afin de convaincre le bon peuple, chiffres et statistiques en main, que l'on a ou que l'on va créer, grâce à d'hypothétiques investissements, une foule de nouveaux emplois, que le chômage n'est qu'un phénomène accidentel dû à l'automatisation progressive de l'industrie, etc.

Pas une semaine, ou presque, ne s'écoule sans quelque savant analyste, sociologue ou économiste, promu pour la circonstance au rang de prophète inspiré, monte sur son trépied pour livrer au public le fruit de ses délires sacrés sur cette même question et préconiser toutes sortes de solutions, couramment insipides, qui constituent autant de cataplasmes pour guérir ou atténuer un mal dont ils ne savent, ou n'osent pas dénoncer la véritable origine.

L'effroyable plaie du chômage, n'en déplaise aux politiciens qui discourent sans arrêt pour en voiler l'importance, ou aux sociologues et économistes qui ergotent sans fin pour en déterminer pudiquement la source, est un phénomène intimement lié au système capitaliste tel qu'il se pratique chez nous. Il participe à son essence. Il en est, si l'on peut dire, l'une des marques de commerce les plus représentatives. A tel point qu'il est pratiquement impossible d'imaginer l'aspect prospère et l'imposante bedaine de l'un sans évoquer aussitôt l'allure famélique et la carcasse décharnée de l'autre. Le chômage, c'est le prix que coûte la prospérité factice des masses et l'opulence de quelques uns.

Or, tant et aussi longtemps que, dans nos Etats dits "démocratiques", la puissance de l'argent servira avant tout à acheter les consciences, à régenter les gouvernements, à déterminer les succès électoraux, à dominer les faibles et à exploiter sans vergogne l'ignorance et la misère d'autrui; aussi longtemps que, dans notre société dite "de consommation", l'immense masse des citoyens servira littéralement de vache à lait à une minorité de capitalistes cupides, omnipotents et sans scrupules, il y aura du chômage, avec toute la séquelle de problèmes sociaux et économiques qui en découlent.

C'est pour cela, surtout, que l'on ne peut espérer guérir notre société de la maladie du chômage par des mesures aussi dilatoires et marginales que le "recyclage" des sans-travail, la pleine scolarisation de la future main-d'oeuvre, l'augmentation du pouvoir d'achat du consommateur et l'implantation d'industries nouvelles sur notre territoire.

Présentement, comme toujours, on ne fait qu'engourdir le mal afin d'amener le patient à croire qu'il se porte bien, ainsi que cela se pratique à dose massive en temps d'élections, alors que chacun des partis en lice s'empresse de promettre à tour de bras aux affamés une moisson fantastique de nouveaux emplois.

C'est aussi bête que d'essayer, en 1971, de soigner le cancer en se frictionnant avec de l'huile de Saint-Joseph, ou de tenter de guérir la tuberculose en avalant à la tonne de l'eau miraculeuse de Notre-Dame - du - Cap!

Pierre Villemure
83 rue d'Auteuil,
Québec 4, Qué.

Claude Péloquin, poète de basse culture

L'émission de Format 30, du 24 mai courant, qui a duré 30 minutes, avec le supposé poète Claude Péloquin et animée par Adrienne Lafond et Wilfrid Lemoine a été des plus vulgaires et très dégradante, tant pour la culture française que pour les convenances d'éthique sociale ou publique.

Quant à Péloquin lui-même, cette émission nous a prouvé que ce poète en est un de dernière classe et de basse cour. Les propos qu'il nous a servis au sujet de sa personne, concernant sa stérélisation et ses réserves... etc., ainsi que ses 11 années vécues dans l'alcoolisme l'ont rendu semblable à la bête, car de tels propos, si quelquefois abordés dans un salon, conditionnent que vos invités soient des plus intimes et des adultes. Il est malheureux que Roger Lemelin soit actuellement en Russie, car il prendrait de nouveau la plume, pour flageller cet infâme poète dont la phrase insultante "Vous n'êtes pas tanné de mourir bande de caves", affichée dans notre Grand Théâtre, est issue de lui-même. Pas surprenant, qu'un tel poète, avec aucune croyance en Dieu, sauf depuis 8 mois, selon son témoignage, nous ponde des émissions aussi grivoises et salissantes.

Pour ce qui est de Radio-Canada (section française), eh bien, ce fut une autre de leurs émissions de sensationnalisme recherché et de choc déplacé, indignes d'une société de la Couronne qui a pour mission de promouvoir la culture française au Canada.

A bon entendeur, salut et vive la liberté.

René Harmegnies
943 Ave Painchaud
Québec 6.

L'Association Québec-Inter-National se prononce en faveur d'un ministère des relations étrangères au Québec et d'un observateur québécois aux Nations unies

MONTREAL (PC) — L'Association Québec - Inter - National s'est prononcée samedi en faveur de la création d'un ministère des relations étrangères du Québec.

Une vingtaine de membres assistaient à l'assemblée annuelle du QIN, organisme fondé en 1966 par M. Walter O'Leary. L'assemblée a adopté de nouveaux statuts et s'est prononcée sur un grand nombre de questions.

Le QIN voudrait:

— le contrôle exclusif de l'immigration par le ministère de l'Immigration de Québec;

— la fondation d'une ligue québécoise des Droits de l'Homme;

— la fondation d'une Association Québec-ONU;

— les principes du Front du Québec français auquel il renouvelle son adhésion.

Le QIN considère que "la Confédération telle qu'elle se définit actuellement est une entrave au rôle du Québec sur la scène internationale," où le Québec "a un rôle à jouer" qui serait "bénéfique à la paix internationale".

La fondation d'une association Québec-ONU a pour but d'obtenir éventuellement que la province ait un observateur aux Nations unies qui aurait des contacts à New York, "afin de faire appuyer par des Etats, l'indépendance du Québec lorsqu'elle se fera.

A ce sujet, des membres ont rappelé que c'était ainsi que l'Algérie avait procédé et elle a maintenu un observateur à l'ONU durant les six années qui ont précédé son indépendance.

Les membres n'ont pas accepté, mais ont envoyé à l'étude, une résolution proposant que lors de l'indépenadnce du Quebec, cette province obtienne du gouvernement fédéral une indemnité pour les 500,000 Acadiens vivant au Québec et des autres Acadiens "qui s'uniront au Québec libéré pour former un pays indépendant et français".

Le parrain de la résolution, Acadien lui-même, a expliqué que cette indemnité aura pour but de "compenser les Acadiens et leurs descendants pour dépossession territoriale illégale et pour exil criminel et meurtrier".

Il a rappelé que lors d'un congrès des Acadiens, tenu en février 1970, 76 pour cent d'entre eux s'étaient prononcés en faveur de la fusion immédiate avec le Québec, pour ne pas être engloutis par la majorité anglophone quand les trois provinces maritimes se seront unies pour ne former qu'une seule province.

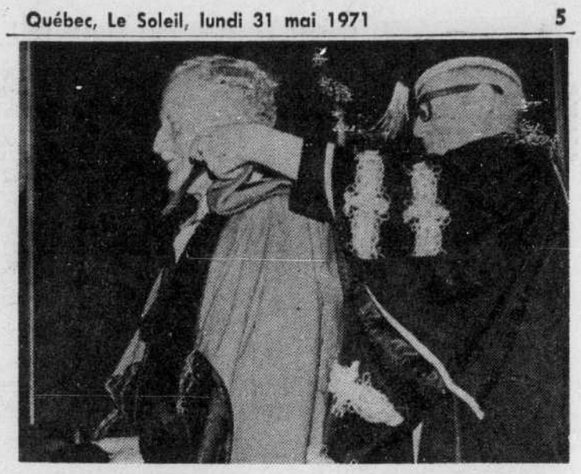
Les Pères Blancs ont quitté le Mozambique de plein gré, à la suite d'une décision du Conseil général

Contrairement aux informations officielles qui ont été fournies par les autorités portugaises, les Pères Blancs canadiens, dont deux Québécois, qui sont établis au Mozambique, n'ont pas été forcés de quitter le territoire de cette province outremer.

En effet, conformément à une décision du Conseil général de cet ordre religieux, les Pères Blancs aavient annoncé leur décision de quitter le Mozambique le 15 mai dernier, et le Provincial des Pères Blancs à Montréal a même qualifié l'interdiction décrétée par le ministre des Affaires extérieures du Portugal, vendredi dernier, "de réaction négative à la décision des Pères Blancs de fuir le Mozambique".

Dans une lettre envoyée aux membres de l'ordre, le 15 mai, le Conseil général accusait les évêques du Mozambique de sembler apporter, par leur silence, un soutien officiel à un régime qui se sert de l'Eglise et soulignait que les Pères Blancs ne veulent pas passer pour les complices de ce soutien.

La lettre justifie sa décision en faisant état de problèmes graves: "... l'ambiguité fondamentale d'une situation où notre présence finit par être un contre - témoignage... la sincérité d'une mission qui se refuse, en Afrique, à avoir deux visages contradictoires".



AUCUN DISCOURS — Ayant reçu un doctorat honorifique en droit de l'Université de la Colombie-Britannique, le gouverneur général a déclaré qu'il s'agissait de la cérémonie la plus civilisée du Canada, "parce qu'il n'y a pas eu de discours". M. Michener ajouta: "Je réalise toutefois qu'en prenant la parole, je serais hors d'ordre ou pire encore, je contribuerais à votre délinquance."

MAIL SAINT-ROCH
529-5741

LA PHARMACIE brunet ENR.

PLACE MONT-MARIE LAUZON
837-9363

WILLIE BRUNET, M.D. — HENRI BRUNET, L.Ph.

ASPIRIN BAYER 300's Rég. 2.49 Spécial 1.79

INSTANTINE 100's maux de tête Rég. 1.45 Spécial .99

CONTAC-C 10 capsules casse-grippe, décongestionnantes. Rég. 1.49 - Spécial 99c

CORICIDIN D 24 comprimés. Rég. 2.19 Spécial $1.79

NICE'N EASY shampooing colorant Rég. 2.50 Spécial $1.37

CLAIROL teinture crème Rég. 2.25 Spécial $1.39

FROSST '217' en 100's Rég. 1.68 Spécial .99

ASEPTA Rég. 0.70 2 pour .87

VITAMINE C 100 mg en 100's. Rég. 0.99 Spécial 59c

CREO-RECTAL Suppositoires adulte en 10's. Rég. 2.75 - Spécial $1.99

AIL Capsules Adam's. Rég. 3.00 Spécial $2.39

BENYLIN Sirop 12 onces. Rég. 2.75 Spécial $1.78

ROGIER shampooing 16 oz Rég. 2.10 Spécial $1.67

NEET dépilatoire crème 2 oz ou lotion 4 oz Rég. 1.35 Spécial .95

JOHNSON Poudre 14 onces. Rég. 1.29 Spécial 79c

Q-TIPS en 252's. Rég. 1.59 Spécial 99c

ENFALAC 15 onces lait pour bébé. Caisse de 24 $7.99

BIBERONS PLAYTEX. Rég. 10.95 Spécial 8.95 - Pour $6.99

FLUSH A BYES 48's. Rég. 2.65 Spécial $2.09

SACS PLAYTEX Pour jeter en 65's. Rég. 1.49 Spécial $1.09

ENO sachets en 10's Rég. 0.65 Spécial .53

AGAROL 16 onces Rég. 1.59 Spécial .99

APRIL SHOWER TALC 4.5 onces Rég. 0.79 Spécial .59

NOXZEMA désodorisant extra-sec 6 oz 1.49 valeur 2.98 2 pour $1.49

Livraison gratuite
VILLE | ET BANLIEUE

FERMENTOL 16 onces Rég. 2.70 Spécial $1.98

DIOVOL 12 onces ou 50 comprimés Rég. 2.05 Spécial $1.64

JEAN NATE désodorisant 40% de plus 7 oz Spécial $1.85

LYSOL spray 14 oz Rég. 1.79 Spécial $1.29

RIGHT GUARD 5 onces. Rég. 1.39 Spécial 89c

ADORN Fixatif 13 onces. Rég. 2.98 Spécial $1.87

ARTECHOL 50's Rég. 2.80 Spécial $2.19

EX-LAX chocolat en 36's Rég. 1.19 Spécial .93

LAMES GILLETTE Acier inoxydable en 5's. Rég. 0.75 Spécial 59c

F.D.S. Spray hygiénique 3 oz Rég. 1.89 Spécial $1.29

TAMPAX en 40's régulier au super Rég. 1.97 Spécial $1.49

FACELLE ROYALE 67 - 3 épaisseurs 5 boites pour $1.00

BRYLCREEM Tube 4.5 onces. Rég. 1.29 Spécial 97c

COLGATE, PEPSODENT, CLOSE-UP Pâte à dents, format famille. Rég. 1.29 - Spécial 89c

EDGE Mousse à barbe 6.25 oz Rég. 1.29 Spécial 99c

NOXZEMA 14 onces. Rég. 2.69 Spécial $1.79

LITHINES 'GROC' 15 poudres Rég. 0.90 2 pour $1.00

TRC TEMPLETON en 36's Rég. 1.50 Spécial $1.25

RAID Maison & jardin 11.2 oz Rég. 1.69 Spécial $1.19

OFF SPRAY 5 oz anti-mouches. Rég. 1.39 Spécial 99c

JOHNSON Huile 9 onces. Rég. 1.39 Spécial 99c

COPPERTONE Huile ou lotion 4 oz Rég. 1.79 Spécial $1.29

MODESS 48's format régulier 2.15 Spécial 1.95 Spécial $1.59

VOGUE papier toilette 8 rouleaux pour .99

brunet rayonne dans tout le Québec métropolitain



REGARDEZ LE PETIT OISEAU — Steven Anderson, de la banlieue de Vancouver ne croyait pas réussir un plan rapproché à ce point lorsque petit geai bleu, blanc et noir est venu se percher sur sa lentille. Steven avait apprivoisé l'oiseau en lui présentant régulièrement des vers dans ses mains.

Drapeau plaide pour le maintien de Terre des Hommes

MONTREAL PC — Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a insisté sur le maintien de Terre des Hommes, malgré les déficits de quelque $13 millions en 3 ans, surtout à cause des 5,000 emplois qu'il occasionne l'été.

A l'émission "Fond des choses" Télé - métropole, hier soir, M. Drapeau a annoncé qu'il y aurait deux fois plus de spectacles cette année mais qu'il faudrait exiger un prix d'entrée pour financer le million de dollars offerts dans les contrats aux artistes.

Le maire a aussi annoncé la venue d'une exposition de voitures anciennes et de voitures de compétition, une exposition sur Vienne, pour les amateurs d'opéra, et le retour des Américains à TDH.

Les journalistes présents n'ont toutefois pas pu faire préciser les coûts d'opération de la Ronde et de T.D.H. Le maire a cependant éliminé le projet d'une régie distincte en affirmant que "peut-être on s'apercevrait que ça coûterait plus cher". Mais M. Drapeau n'a pas abandonné l'espoir qu'il y est un jour autofinancement de TDH.

Faits divers

Identification impossible du corps d'un homme torturé

MONTREAL (PC) — Malgré les nombreuses cartes d'identité différentes trouvées sur lui, la police a pu reconnaître le cadavre torturé qu'un passant a découvert à côté du 9837 Saint-Urbain, vendredi soir.

Il s'agit de M. Armand Roy, 51 ans, qui, depuis sa sortie de l'Hôpital, il y a deux mois, était condamné par les médecins.

La police rappelle que la victime avait été emprisonné 16 fois depuis 1931. En 1966 c'était à la suite d'une histoire de drogue que la police l'appréhendait.

La victime a résisté longtemps à la torture et est morte à la suite de la strangulation au moyen de fils électriques, la police croit que Roy a été assailli par un groupe d'hommes et enquête après de ses relations de taverne.

Nouveau suicide à St-Vincent-de-Paul

MONTREAL (PC) — Un détenu du pénitencier de Saint - Vincent - de - Paul Raymond Turcotte, 26 ans, s'est suicidé vendredi soir.

Un peu avant minuit, les gardes de la prison ont constaté que le prisonnier s'était mutilé un bras.

Il a été immédiatement transporté d'urgence à l'hôpital Reine-Marie, où il est décédé une heure plus tard des suites de ses blessures.

La direction du pénitencier a précisé que le détenu avait été condamné à une peine de quatre ans et qu'il était interné dans l'aile psyctiatrique de l'institution.

Lucien Saulnier

Pas de démission

MONTREAL (PC)—Le président du Comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal, M. Lucien Saulnier, a démenti les rumeurs qui couraient au sujet de sa démission et il a affirmé qu'il s'employait plutôt à tout faire pour que la Communauté urbaine continue d'exister.

A la suite de la conférence provinciale-municipale, M. Saulnier a dit que les dernières semaines avaient été une période d'attente "un peu ennuyeuse", mais que les citoyens pouvaient se montrés "modérément confiants".

Plusieurs municipalités de banlieue taxaient depuis quelque temps le président du comité exécutif d'attitude dictatoriale, et l'on se souvient que le maire de Montréal lui-même avait reproché aux autorités provinciales d'appuyer le mouvement des banlieues montréalaises qui souhaitaient la disparition de la Communauté urbaine.

A VENDRE
Club de chasse et pêche La Galette (St-Urbain)
Part de club - Chalet 3 chambres, foyer pierre, douche, eau chaude, éclairage et chauffage propane, ameublement complet. Chaloupe. $6,500.00.
Tél.: 527-4491 ou 643-8958

JARDINAGE
au printemps,
employez:
EVERGREEN 6-9-6
pour jardins de LEGUMES et FLEURS, nouvelles pelouses ou deuxième application sur les pelouses établies.
Nous avons toutes les graines de semences.
Employez toujours les semences de gazon LANGEVIN
Venez visiter notre nouveau
CENTRE DU JARDINIER
La Maison Langevin INC.
525 rue Prince-Edouard - Québec 2
Tél.: 529-0407

L'université McGill reçoit en don un nouvel édifice

L'université McGill de Montréal sera dotée d'un nouvel édifice qui logera la faculté des Sciences de l'administration et les départements de langues et de philosophie de la faculté des Arts.

Ce projet sera réalisé grâce à un don de M. Samuel Bronfman, président de Distillers Corporation — Seagrams Lted, et gouverneur de McGill de 1964 à 1969. Le nouveau bâtiment portera son nom.

Un projet pour un édifice de la faculté des Sciences de l'administration était inclus dans la campagne de souscription de 1956; ce nouveau bâtiment sera la réalisation de ce projet. On s'attend à ce que les travaux débutent sous peu et qu'ils soient terminés en septembre 1972. L'édifice sera situé près de la bibliothèque McLennan et du futur édifice de l'Aviation civile internationale.

La faculté des Sciences de l'administration de McGill est en plein essor, surtout au niveau des études supérieures. Cette année, plus de 500 étudiants ont suivi les cours conduisant à un baccalauréat en commerce, et environ 200 étudiants se sont inscrits au programme mesant à l'obtention d'une maîtrise en administration des affaires.

Les départements de philosophie et de langues (sauf celui de langue et de littérature françaises), dont les cours sont fréquentés par quelque 500 étudiants au niveau du 1er cycle et par environ 100 étudiants au niveau des 2e et 3e cycles, y seront également logés.

A l'heure actuelle, ces divers départements sont disséminés dans de vieilles demeures dont l'entretien s'avère onéreux. Par ce regroupement, l'université entend donc diminuer ses frais de fonctionnement. Par conséquent, le nouvel édifice s'inscrit dans le cadre des mesures d'économie prises par l'université.

Poursuite contre les auteurs d'un sondage

MONTREAL (PC)— Me Mario Beaulieu, candidat à la chefferie de l'Union Nationale, intentera une poursuite pour $100,000 contre la compagnie Multi-services professionnels qui a effectué un sondage n'accordant que 4 pour cent des votes à Me Beaulieu, au prochain congrès du leadership de ce parti.

Le sondage révèle que 49 pour cent des délégués sont encore indécis, et c'est contre l'influence pernicieuse sur eux des résultats émis que Me Beaulieu s'est élevé. "Ces résultats ne peuvent que jeter la confusion parmi les délégués...et nous entendons traîner les responsables devant les tribunaux, afin que la vérité soit connue une fois pour toutes", a dit ce dernier.

Selon le candidat au leadership, le sondage n'aurait pas été effectué d'une façon scientifique et ne servirait qu'à aider la cause d'un candidat rival, en l'occurence M. Marcel Masse à qui cette enquête accorde 29 pour cent des votes.

écoute une minute...
IL Y AURA DU NOUVEAU AU SUJET DE L'INTERURBAIN!
DÈS LE
6 juin
NOUVELLE PÉRIODE MINIMUM DE
1
minute
(au lieu de 3 minutes)
POUR LES APPELS QUE VOUS COMPOSEZ VOUS-MÊME
PLUS RÉDUCTIONS
du tarif de base
LE SOIR, LA NUIT
et le
DIMANCHE TOUTE LA JOURNÉE.
Ces nouveaux tarifs s'appliquent aux appels faits par l'interurbain automatique dans le territoire desservi par Bell Canada au Québec, en Ontario, au Labrador et dans certaines régions des Territoires du Nord-Ouest.
BELL CANADA
Bell Canada

C'est bon en étoile.


LE
FIVE STAR
DE SEAGRAM
Un bon whisky canadien

Gérard Pelletier

Divorce entre les étudiants et leur système d'éducation

GENEVA PARK, Ontario. (d'après PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, a déclaré samedi devant l'assemblée annuelle du YMCA que le divorce entre le système général d'éducation et la jeunesse canadienne s'accentue de jour en jour et qu'il devient de plus en plus complet.

M. Pelletier a affirmé en outre que la conception de la scolarisation au Canada est sur le chemin d'une collison inévitable "avec un mur infranchissable", à moins que les autorités concernées changent d'attitude dans leur approche des étudiants.

Pour appuyer ses affirmations, M. Pelletier a affirmé que le nombre des inscriptions aux diverses institutions d'enseignement canadiennes, pour la prochaine année académique, étaient au-dessous des prévisions.

Ce sont les jeunes et "les problèmes de la jeunesse" qui ont principalement retenu l'attention des délégués, venus de 76 villes canadiennes, à l'occasion de ce congrès annuel du YMCA.

En conclusion, le présidnet du Young Men Christian Association a déclaré que l'on attacherait plus d'importance à lavenir aux projets des jeunes, considérés autrefois commerisqués, et que l'on s'aventurerait davantage dans l'inconnu.

Jacques-Yvan Morin : les pressions sur Bourassa ne devront pas être trop fortes à Victoria

MONTREAL (PC)—Il ne faudrait pas que les pressions exercées sur le premier ministre du Québec atteignent un point culminant à la conférence fédérale-provinciale de Victoria, a déclaré M. Jacques-Yvan Morin au étudiants du CEGEP St-Laurent vendredi soir.

Exposant les raisons de son opposition à la nouvelle formule de modification constitutionnelle proposée par Ottawa, M. Morin a retracé les diverses tentatives de rapatriement de la Constitution et de définition d'un nouveau mode d'amendement; il a ensuite rappelé que le Québec avait eu jusqu'en 1960 une attitude défensive, exigeant un droit de veto sur toute modification, veto qu'il devait alors obtenir précisément quand il n'en avait plus besoin.

Selon M. Morin, le nouveau dynamisme québecois exige le rapatriement au Québec des compétences actuellement exercées par Ottawa et la formule proposée pour Victoria consiste, toujours selon M. Morin, à enfiler une camisole de force au Québec.

Office franco-québécois

Quatrième campagne des échanges cet été

PARIS (AFP)—L'Office franco-québecois pour la Jeunesse s'apprête à lancer sa quatrième campagne d'échanges de jeunes et à recevoir cet été son dix-millième stagiaire.

Après trois ans d'existence, l'Office a démontré sa volonté d'être "un instrument pédagogique et non point une organisation de tourisme", a déclaré jeudi soir M. Jean-Claude Quyollet, secrétaire général français pour l'Office.

Visant à oeuvrer en faveur d'une coopération culturelle et technique, l'Office franco-québecois a mis au point depuis sa création des méthodes et des critères pris de l'expérience.

En ce qui concerne les jeunes Français, a indiqué M. Quyollet, d'une part la priorité est désormais donnée aux techniciens au dépens des étudiants, ce qui risquera d'entrainer une diminution du nombre des filles par rapport aux garçons. D'autre part, un effort de démocratisation a été entrepris en vue d'obtenir un accroissement du nombre des stagiaires issus des classes modestes.

En ce qui concerne les jeunes Québecois, on constate qu'un nombre de plus en plus grand s'intéresse à la technologie française (informatique, aéronautique) et à l'étude du français en tant que langue de travail dans les secteurs comme ceux de l'automobile, le vêtement, la métallurgie, le meuble, l'alimentation et la pharmacie.

Soixante-dix pour cent de jeunes Français souhaitent entrer en contact avec des familles québecoises contre 65 pour cent de jeunes Québecois désireux d'être accueillis par des familles françaises.

A signaler que, dans le cadre des échanges, viendront à Paris en décembre cinq Esquimaux du Grand Nord québecois, jeunes sculpteurs qui feront une démonstration de leur art en public.

Le prochain Conseil d'administration de l'Office franco-québecois pour la Jeunesse que président, du côté français, M. Joseph Comiti, secrétaire d'Etat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs, et du côté québecois, son homologue M. Jean-Paul L'Allier, se réunira à la Jonquière, dans la province du Québec, les trois et quatre juin prochains.

Munro réclame un changement dans les priorités de la santé

(D'après PC) — Le ministre de la Santé, M. John Munroe, a fait appel samedi à la bonne volonté des diverses associations médicales afin qu'elles adaptent leurs services afin de satisfaire aux besoins nouveaux de la société et d'accorder plus d'attention aux voeux des malades.

Selon le ministre fédéral, ce sont les "consommateurs" de services médicaux qui auront de plus en plus la parole et de moins en moins ceux qui assurent ces services.

A l'occasion d'une réunion de l'Association ontarienne des cliniques médicales, M. Munroe a laissé entendre qu'il étai tde moins en moins nécessaire d'accorder la priorité à la prévention de maladies conatgieuses, celles-ci n'étant plus la grande menace.

L'attention devrait être désrmais accordée à des problèmes à plus long teme comme les maladies chroniques, les maladies mentales, la vieillesse, etc.

Etant donné que les citoyenbs vont de plus profiter des services médicaux gratuits mis en place par le gouvernement, M. Munroe estime que ceux-ci exigeront davantage et une meilleure qualité de service.

Par ailleurs, à Montréal, un haut - fonctionnaire au ministère québécois de la Santé, a réclamé qu'on réexamine l'ensemble du système canaiden de la santé afin qu'il corresponde mieux aux capacités de payer du pays.

Le docteur Maurice Leclair, sous - ministre à la Santé, a déclaré, à l'occasion d'une remise d'un doctorat honorifique de l'Université McGill, que le Canada "avait dépensé une plus grande proportion de ses revenus à la santé en 1968 que les Etats - Unis, la Suède, la France et le Royaume - Uni.

Ottawa ferme un deuxième dépôt de munitions

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a décidé de mettre fin, d'ici juin 1972, aux activités du Dépot de munitions des Forces canadiennes, situé à la ville de Blainville, près de Montréal.

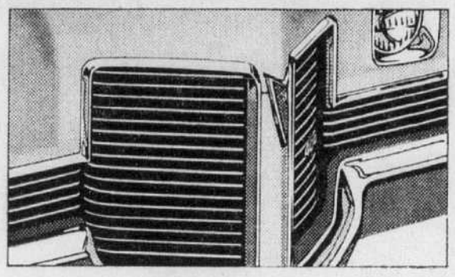
Selon un communiqué du ministère de la Défense nationale, quelque 115 civils et 20 militaires seront touchés par la fermeture de ce dépôt.

Il s'agit du deuxième dépôt de munitions à fermer ses portes, en vertu du programme de regroupement des bases des Forces canadiennes. Celui de McGivney N.B.) avait été fermé en septembre 1969.

Voisine de Ste-Thérèse, la petite localité de Blainville, envisage d'acquérir les immeubles et les 7,000 acresdu Camp Bouchard, arsenal des Forces armées canadiennes.

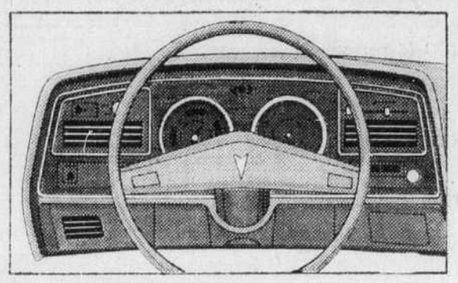
Dans une entrevue, M. Robert Léonard, secrétaire-trésorier de Blainville, a expliqué que sa cité veut ainsi se doter d'un parc industriel déjà aménagé, avec chemin de fer, routes, égouts, immeubles utilisables et aqueduc.

Voici pourquoi votre prochaine voiture devrait être une grande Pontiac.



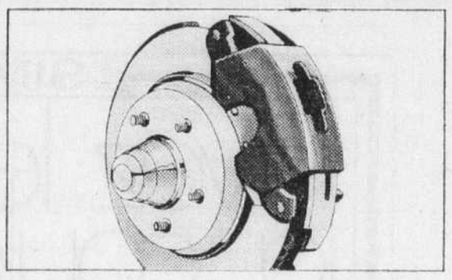
Qualité en tout.

Exemple: le centre de la calandre est en matière résistant aux marques de coups, à la rouille et à l'écaillage. Une des qualités avantageuses propres aux Pontiac.



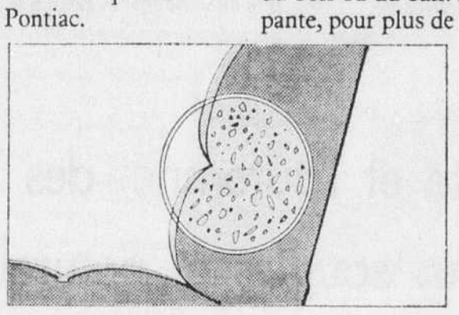
Elégance.

Le tableau de bord entièrement rembourré est décoré de matières ayant le riche aspect du bois ou du cuir. Il est de forme enveloppante, pour plus de commodité.



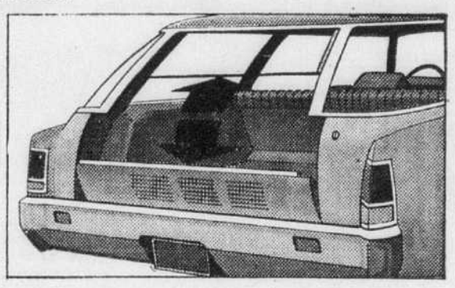
Performances.

Servo-freins (avec disques à l'avant) et nouvelle suspension. Maniabilité et douceur de marche procurées par la voie large.



Confort.

Le siège avant est entièrement rembourré de mousse. Il est moelleux, confortable...et le reste tout au long de son long usage.



Commodité.

Sésame, ouvre-toi...la glace remonte dans le toit; l'abattant disparaît sous le plancher. L'entrée est entièrement dégagée.

Pontiac vous donne tout.



GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE

Certains des équipements représentés dans cette annonce sont fournis en option, moyennant supplément.

La sécurité automobile, c'est notre affaire.

Chacun se soucie de la sécurité automobile. Mais nous, c'est notre affaire.

Nous pensons que l'attention portée à la sécurité est une excellente chose et qu'elle bénéficie à tous les usagers de nos routes.

Et, pour dire les choses telles qu'elles sont, des rues et des routes plus sûres, cela veut dire de meilleures affaires pour nous.

Nous nous efforçons donc de doter nos véhicules d'équipements qui les rendent plus sûrs, sans demander le moindre effort de la part des usagers.

Par exemple, les membrures de renfort montées dans les portes, la colonne de direction amortissante, ou la cloison qui sépare le coffre du compartiment passagers. Ces trois dispositifs sont toujours à l'oeuvre.

Toutefois, deux autres dispositifs de sécurité—et parmi les plus importants—demeurent sans effet si vous ne prenez pas vous-même une précaution élémentaire.

Il s'agit des ceintures et baudriers de sécurité.

Tant qu'ils ne sont pas bouclés, ils sont inutiles. Et pourtant, les statistiques prouvent assez nettement toute la différence que leur usage peut faire. Bouclez donc votre ceinture et votre baudrier de sécurité.

Mais vous pouvez faire bien davantage. En effet, il est un dispositif de sécurité dont nous ne pouvons équiper votre voiture, ni celle de personne d'autre.

Il s'agit du conducteur...La sécurité dépend aussi de son comportement au volant.

Lorsque vous conduisez, soyez détendu. Conduisez sur la défensive. Abstenez-vous de boire de l'alcool.

Chacun de nous joue un rôle dans le problème de la sécurité automobile. Tous ensemble, nous pouvons le résoudre une fois pour toutes. En commençant immédiatement.

P-1471AF

Vous pouvez gagner jusqu'à

$30,000!

L'AUTO-SWEEPSTAKE

Pour tous détails, adressez-vous à un concessionnaire Pontiac participant à la campagne de l'Auto-Sweepstake.
Vous pouvez participer à l'AUTO-SWEEPSTAKE de GM si vous êtes âgé d'au moins 16 ans et si vous détenez un permis de conduire valide.
Aucune obligation d'achat.
Les bulletins doivent être reçus au plus tard le 31 mai 1971.

Les petits homards à la Richelieu

abc de la cuisine

par Marie-Jo Charlotin

Laissez-vous tenter par ces petits homards à la Richelieu.

C'est la pleine saison du homard frais, ce crustacé appelé aussi "écrevisse de mer".

Le homard se prête parfaitement à la grande cuisine décorative. De ses apprêts, voici: le homard à la crème, le homard à la Parisienne, à l'Américaine (voir chronique du 10 juin 69), à la Thermidor (Voir chronique du 10 mai 67), à la Newburg.

HOMARDS A LA RICHELIEU (4 personnes)

2 homards de 1 1-4 livre à 1 1-2 livre cuits au court-bouillon.

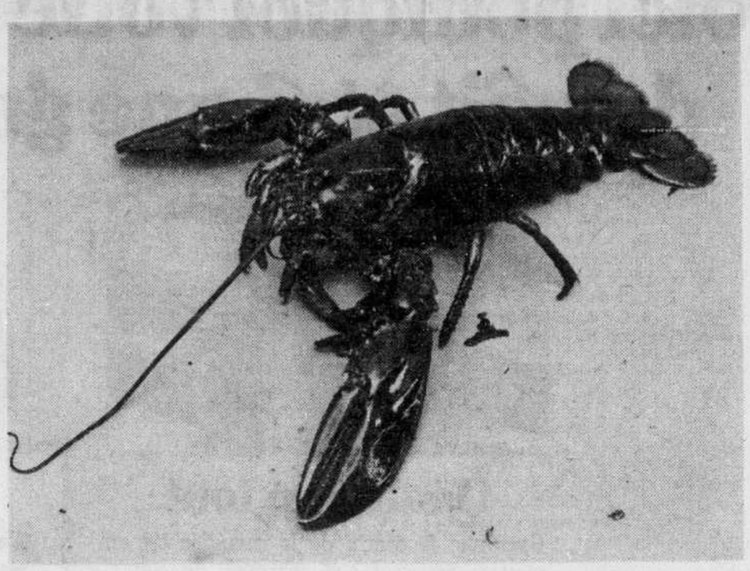
INGREDIENTS POUR LE COURT-BOUILLON:

6 tasses d'eau
3 carottes en rondelles
1 oignon en rouelles
1 bouquet-garni
1 branche de céleri
poivre en grains

Faire cuire, selon grosseur, les homards dans le court-bouillon, de 10 à 15 minutes pour les petits, de 20 à 25 pour les moyens.

Aussitôt cuits, les retirer du court-bouillon.

Les fendre en deux dans le sens de la longueur. Retirez la chair de la queue, coupez-la en escalopes et passez-les au beurre sans colorer. Flamber au cognac (1 c. à soupe) Gardez au chaud.



C'est la saison du homard frais. Laissez-vous donc tenter par cette recette de homard à la Richelieu, qui se prête à la grande cuisine des occasions très spéciales.

Détachez les pinces, retirez en la chair en faisant avec un couteau pointu une ouverture dans la carapace. Veillez à ne pas abîmer la chair.

Hachez cette chair avec le contenu des coffres.

Sauter au beurre un quart de tasse de champignons frais coupés en quartiers.

Lier le tout avec 1 1-2 tasse de béchamel dans laquelle vous aurez ajouté 1 petit verre de vin blanc (2 onces) et 1 c. à café de moutarde forte.

CONSERVEZ UN PEU DE SAUCE BECHAMEL POUR NAPPER

Remplissez les carapaces avec cette préparation. Dressez les escalopes de homard par dessus. Nappez avec un peu de la béchamel dans laquelle vous aurez ajouté une pincée de paprika et le corail écrasé.

Saupoudrez de fromage râpé (parmesan ou gruyère)
Arrosez de beurre fondu (2 c. à soupe).
Mettez à gratiner rapidement dans un four à 450.
Servir très chaud.

P.S.: Vous pouvez acheter les homards cuits et les préparer de la même façon.

travail à l'aiguille

ENSEMBLE CROCHETE — Toujours aussi populaire! Choisissez une jolie teinte pastel pour le printemps. Ensemble vite fait comprenant une veste longue en tricot ajouré et une jupe à motif coquille. Ravissant, n'est - ce pas? Utilisez de la laine peignée ainsi qu'un crochet No 8. Patron 528 : tailles 2-12 comprises.



Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 50¢
(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Pour l'été et l'automne, des coiffures plus souples et naturelles

EDMONTON (PC)—Les coiffures, pour l'été et l'automne, seront plus souples, plus naturelles et mieux adaptées à la mode actuelle, déclare Frank Cairo, d'Edmonton, qui a remporté un trophée de la coiffure, à New York en 1970.

"C'est le style naturel, coupé de telle sorte que les cheveux paraissent plus minces et plus mouvants. Ils suivent les mouvements de la tête," a déclaré M. Cairo, au cours d'une interview.

Actuellement, la vogue dans les coupes de cheveux consiste à garder très courts les cheveux sur le dessus de la tête, et de les couper à différentes longueurs, selon les goûts, sur les côtés et à l'arrière. "Cependant, la femme de 30 ans et plus portera ce qui lui va, ce qui convient à sa personnalité et à sa garde-robe".

M. Cairo a commencé d'apprendre son métier en Italie, à l'âge de 14 ans. Il est venu au Canada en 1957, à l'âge de 16 ans, et est maintenant propriétaire de quatre salons.

LA PERSONNALITE

Il est convaincu que la création d'une coiffure est une affaire qui met en jeu à la fois la cliente et le coiffeur. Il faut que le style convienne non seulement à son visage, mais encore à sa personnalité toute entière. "On peut adapter n'importe quel style à n'importe quel visage. Il suffit de faire certains petits changements, ici et là. Mais le style doit convenir à la personnalité d'abord".

LE CREPAGE

Le crêpage est une chose du passé, dit M. Cairo. "La mode est aux coiffures souples, maintenant. On remarque également une tendance vers les cheveux plus ondulés, et même frisés. Pour obtenir cet effet, il y aura sans doute un retour vers la permanente.

Quant aux couleurs, il semble qu'une nouvelle mode va bientôt remplacer les mèches blondes. Il s'agit de donner aux cheveux une couleur naturelle, pouvant aller du brun au blond doré. Ensuite, on décolore uniquement les extrémités, ce qui donne l'impression d'avoir passé tout l'été sur une plage, au soleil.

C'est donc dire que même en ce qui concerne les couleurs, on effectue présentement un retour à la souplesse et au naturel.

527-3251
Madeleine Fraser
décorateur-ensemblier
CONSEIL. CONSULTATION. EXECUTION...

HOTEL/MOTEL DES LAURENTIDES
RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour
● RECEPTIONS
● COCKTAILS
● MARIAGES
● CONGRES
350 boul. Ste-Anne - Beauport
Réservations: 663-7881

MADAME, MADEMOISELLE
POILS SUPERFLUS ENLEVES DEFINITIVEMENT PAR ELECTROLYSE
Madame Gaétane Morin E.D.
2710 MAUFILS - QUEBEC - TEL.: 661-3967
LE SAMEDI, STE-MARIE DE BEAUCE: 283 boul. Vachon. Tél.: 387-5001

VERRE, MIROIR, FACADE DE MAGASIN DESSUS DE MOBILIER
GROS & DETAIL
VITRERIE
VITRERIE Franklin LTEE
Franklin
1287 ouest, boul. Charest
angle St-Sacrement
683-3602

chez Morin
on nettoie bien
PRIX SPECIAUX AU COMPTOIR
HORACE MORIN
président
diplômé de l'Institut national des nettoyeurs de Washington
H. Morin
195 Prince-Edouard
angle Caron
Tél.: 522-4795

SIMPSONS-SEARS
levez les yeux sur la couleur cézanne

Nous vous convions à venir consulter "Mlle Cézanne" à notre comptoir des cosmétiques, du 1er au 5 juin 1971.

OMBRE A PAUPIERES:

Ombre à paupières onctueuse, soyeuse, aux reflets chatoyants inaltérables. 24 coloris: bleu, vert, mauve, prune, quatre nuances de chaque, "accents" parisiens et highlighters (aviveurs). La lumineuse façon de lever les yeux sur la couleur.

1) Imbre, applicateur et estompeur $2.95
2) Duo ombre, applicateur et estompeur $3.95

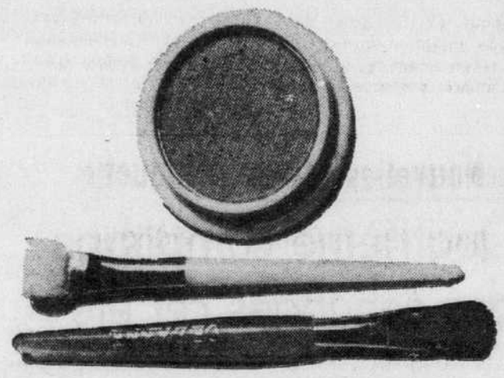
FAUX-CILS:

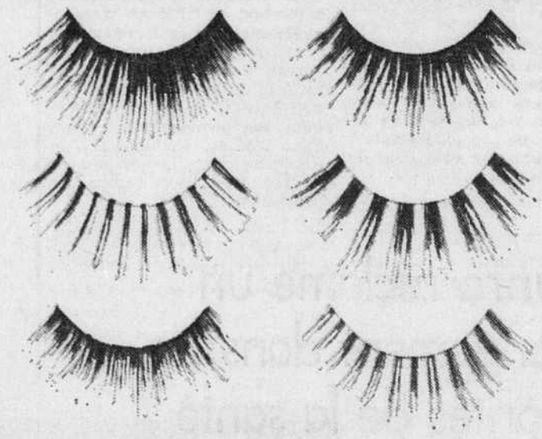
Trois longueurs: micro, mini et maxi; deux épaisseurs: simple et double. Bleu, vert, mauve en style Whisper; noir ou brun en styles Whisper, Spider ou Kitten. Les faux-cils Cézanne sont en cheveux de belle qualité et si légers qu'ils sont oubliés sitôt posés. Support ultra-fin, couleur peau, souple. Chaque cil est méticuleusement recourbé de manière à paraître naturel et est fixé au support à la main.

Chaque paire de faux-cils Cézanne se présente avec un tube du célèbre adhésif chirurgical hypo-anallergique imperméable Duo.

Levez les yeux... vos yeux aux cils Cézanne, création Emmanuel. Faux-cils: de $4.95 à $7.95.

Vous trouverez Emmanuel à notre comptoir des cosmétiques, les vendredi 4 et samedi 5 juin. Il vous éclairera de ses conseils.





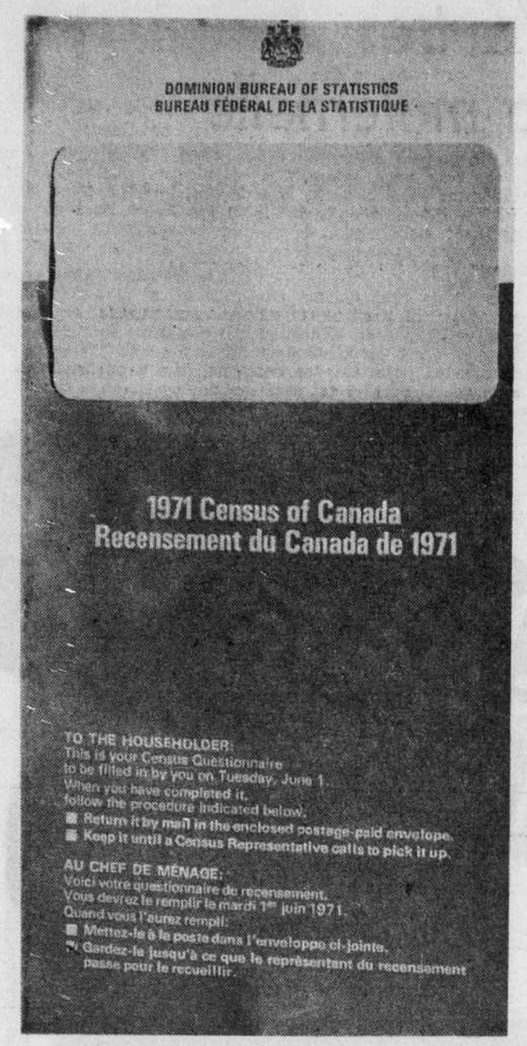
Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.

cézanne anime la couleur en 7

Le Collège des Jésuites
COLLEGE des JESUITES
à la demande des parents
a ouvert deux autres classes:
(COURS AVEC OU SANS LATIN)
SECONDAIRE I
(voie normale): 10 places disponibles
SECONDAIRE III
(voie enrichie): 12 places disponibles
Les demandes d'inscription, accompagnées des bulletins de l'année en cours, de ceux de l'année précédente et des frais d'inscription ($5.00), doivent être envoyées AVANT LE 4 JUIN 1971 au
SERVICE DE L'ADMISSION
Collège des Jésuites
1150 ouest, rue St-Cyrille
Québec 6 - Tél.: 681-0107

cité c'est bien "plus" meilleur
TOUPIE DE CRÈME GLACÉE
MINI-SACHET
ORANGE·RAISIN
PINTE-SACHET
ORANGE·RAISIN·PAMPLEMOUSSE·LIMONADE

Dernier jour pour remplir le questionnaire du recensement



Chaque foyer canadien détient présentement cette enveloppe rouge et blanche qui contient le questionnaire du recensement fédéral. Ce questionnaire doit être rempli et prêt à être retourné demain.

Quelque 20,000,000 de Canadiens doivent donner signe de vie demain au Bureau fédéral de la statistique pour se conformer aux diverses questions du recensement 1971 et pour informer les autorités fédérales des valeurs personnelles, économiques, sociales dont elles ont la garde.

En effet, depuis une semaine, une armée de 40,000 Canadiens, majeurs, parcourent villes et villages, hameaux et cantons, pour inviter leurs concitoyens à répondre à deux sortes de formules(2-a et 2-b), suivant qu'ils habitent l'une des trois maisons qui se touchent. Dans la formule 2-a, remise à la première demeure visitée par le recenseur, il s'agit de répondre à une douzaine de questions touchant un peu tous les domaines, tandis qu'à toutes les trois habitations, le nombre des questions atteint les 40.

Un guide a été donné à chaque chef de ménage pour lui faciliter le travail qui doit se faire pour la journée du 1er juin.

Le contenu du questionnaire

Après avoir donné le nom du chef du ménage, on doit signaler l'état matrimonial, la langue maternelle, la première langue parlée et encore comprise, la date de naissance, le nombre de personnes dans le ménage, le nombre des visiteurs au Canada, ce jour-là (1er juin), si l'on est propriétaire ou locataire, si l'on habite une maison individuelle ou attenante, une maison jumelée ou maison double, un duplex, un appartement ou un logement mobile, le nombre de logements dans l'immeuble que l'on habite, le nombre de pièces du logement, s'il y a l'eau chaude et froide ou seulement l'une ou l'autre, une baignoire ou une douche, s'il y a usage exclusif d'une toilette, ou si l'on partage avec un autre ménage, s'il y a un téléphone, etc.

Dans la formule 2-b, on est plus curieux. Par exemple, on demande la date de construction de la maison, depuis combien de temps on habite cette maison, le nombre de chambres à coucher, la provenance de l'eau courante (aqueduc ou puits ou autre source), s'il y a une évacuation des eaux d'égout ou fosse septique, le genre de système de chauffage, le combustible utilisé, le nombre d'automobiles, si on a un chalet, un réfrigérateur, un congélateur, une machine à laver électrique, une sécheuse automatique, un téléviseur noir ou blanc ou en couleur. Au propriétaire on demande combien il penserait avoir en vendant sa maison, s'il des hypothèques, s'il a passé par des compagnies de finance, par les banques ou les Caisses Populaires, si son logement est meublé, s'il a un stationnement. Au locataire, on demande le prix de son loyer et pour le propriétaire et le locataire s'ils payent en plus pour l'eau, l'électricité, le gaz, l'huile, le charbon, le bois, le kérozène, si le loyer est subventionné.

A la page 6 de la formule 2-b, on veut savoir où vous êtes né, si vos parents sont nés au Canada; si vous êtes citoyen canadien; à quel groupe ethnique appartenez-vous; de quelle religion êtes-vous; quelle langue parlez-vous le plus souvent?; votre niveau de scolarité; si vous avez des diplômes; où vous habitiez lors de recensement de 1966. Enfin, dans la page 7, on vous demande où vous travaillez, le nombre d'heures la semaine précédente au 1er juin, le nom de votre employeur, pour terminer par: "Quel a été votre revenu en 1970." Et dans trois mois, toutes ces données seront compilées par l'ordinateur.

Nouvelles règles d'étiquette pour les femmes soviétiques

MOSCOU (AFP) — On peut supposer que la femme soviétique avait, jusqu'à présent, l'habitude d'arriver avec un quart d'heure de retard à ses rendez-vous galants et d'oter ses chasseurs au restaurant en attendant que son compagnon daigne lui passer le menu. En effet, le quotidien Scialitcheskaia Industria a publié une série de recommandations destinées à éviter ce genre d'impair.

Ainsi, les femmes soviétiques sauront désormais qu'elles peuvent oter leur veste de tailleur en public sans en demander la permission, mais pas leurs chaussures. De même, il leur est déconseillé de se maquiller en trolleybus. Enfin, elles ne doivent pas faire attendre plus de 20 minutes leur "galant".

En ce qui concerne l'élégance vestimentaire, le quotidien souligne qu'un sac à rayures se marie mal avec un manteau à carreaux, et qu'il vaut mieux éviter le port de socquettes avec les chaussures à talons.

RECOMMANDATIONS AUX HOMMES

Quant aux représentants de l'autre sexe, ils ont eu droit eux aussi, à l'occasion récente de la fête des femmes, célébrée le 8 mars, à quelques recommandations. Il leur est notamment conseillé de faire preuve de tact à l'égard de leurs compagnes au cours de cette fête, mais semble-t-il, uniquement à cette occasion. C'est ainsi qu'ils devront, exceptionnellement, les laisser consulter les premières le menu au restaurant, et les laisser danser avec d'autres partenaires qu'eux. Enfin, les hommes doivent, à l'occasion de la fête des femmes, s'efforcer d'être bien habillés, voire élégants. Pour conclure, le journal indique que ce dernier conseil peut avantageusement être suivi toute l'année.

Peu d'emplois pour les infirmières en Ontario

TORONTO (PC) — Les infirmières qui viennent de terminer leurs études éprouvent de la difficulté, cette année, à s'employer en Ontario, a déclaré, mercredi, dans une interview, Mlle Laura Barr, directrice de l'Association des infirmières diplômées de l'Ontario.

Mlle Barr a ajouté que l'association ne disposerait des statistiques exactes qu'après un recensement provincial prévu pour le mois d'août.

"Nous avons toujours subi une pénurie d'infirmières . . . les infirmières n'ont jamais eu de problème à trouver un emploi, dit-elle. Ce n'est plus le cas maintenant."

D'habitude, a dit Mlle Barr, les infirmières ont trouvé à s'employer à l'hôpital même où elles avaient fait leur formation ou tout à côté.

"Maintenant, elles doivent se mettre en chasse d'un emploi."

La directrice de l'association pense que, cette année, les directeurs d'hôpitaux seront plus regardant dans la sélection des candidats.

"Ils voudront assurer un meilleur équilibre entre le nombre des infirmières expérimentées et celui des débutantes.

"Ils seront donc d'autant moins enclins à embaucher des débutantes en grand nombre, qu'ils peuvent avoir des candidates ayant cinq à huit années d'expérience."

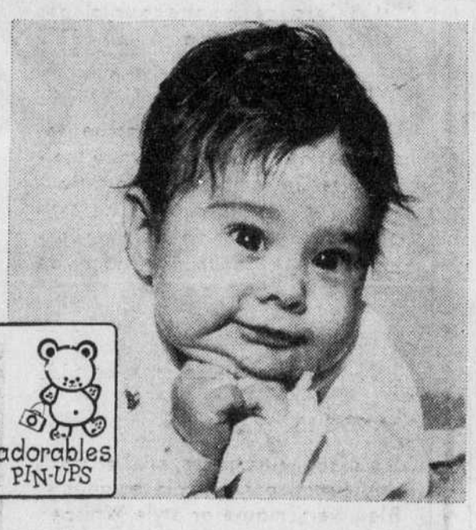
Selon Mlle Barr, les infirmières déjà en service pourraient ne pas abandonner la carrière avec la même facilité qu'auparavant, en raison justement de la situation actuelle de l'emploi.

PIECES ET REPARATIONS
McCLARY, EASY & BEATTY
AUTOMATIQUES ET AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue, Tél.: 529-2212

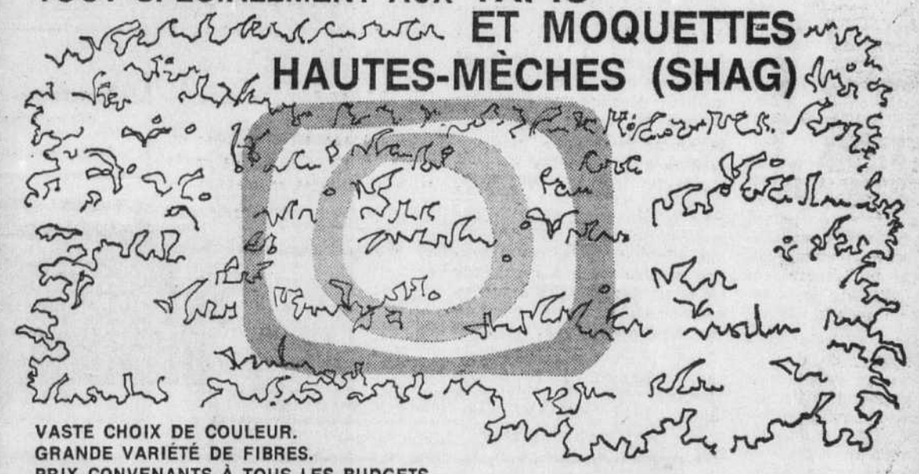
AU RESTAURANT
Le Beaujolais
32 côte de la Fabrique - tél.: 529-4815
dès le 1er juin
INNOVATION
MENU GASTRONOMIQUE
Vous êtes cordialement invités à venir déguster notre excellent menu gastronomique.
● Diner aux chandelles le soir
● Repas d'hommes d'affaires ● Spécialités du chef ● Fondues bourguignonnes
● Steak tartare ● Couscous - Paella ● Boeuf en croûte
Servi de midi à 2h. du matin.

Yvette Bureau inc.
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

3 SALLES POUR
RECEPTIONS
DE NOCES
Auberge Normande
(vue splendide sur le lac)
LAC BEAUPORT - 849-4486

MIRACLE MART


Procurez-vous une magnifique
Photo en couleur 5 x 7
seulement 98¢
● Bébés - enfants - adultes - groupes - Offre spéciale pour une personne seulement 98¢. En groupe $1.00 par personne.
● Faites votre choix parmi de belles photos en noir et blanc ou en couleur.
● Qualité boni "Satisfaction garantie".
● Aucun frais de manipulation ou de poste.
● Livraison rapide - service courtois.
Heures du photographe: 10 a.m. à 1 p.m., 2 p.m. à 6 p.m. Vendredi jusqu'à 7:30 p.m. Samedi, jusqu'à 5:00 p.m.
● VENEZ ACCOMPAGNÉ
● Un photographe sera aux magasins suivants:
● Charlesbourg: 1 et 2 juin.
● Ste-Foy: 3 au 5 juin.

DU 28 MAI AU 5 JUIN
UNE LONGUE SEMAINE CONSACRÉE TOUT SPÉCIALEMENT AUX TAPIS ET MOQUETTES HAUTES-MÈCHES (SHAG)

VASTE CHOIX DE COULEUR.
GRANDE VARIÉTÉ DE FIBRES.
PRIX CONVENANTS À TOUS LES BUDGETS.
QU'ILS SOIENT FABRIQUÉS DE NYLON, DE PROPYLON OU DE DACRON, TISSÉS TOUFFETÉS EN HAUTES-MÈCHES, CES MOQUETTES VOUS ASSURENT CONFORT, BEAUTÉ ET LONGUE DURÉE. LES COLORIS SONT DOUX OU OSÉS, TON SUR TON OU UNIS ET TRÈS VARIÉS. CES MOQUETTES DE FIBRES SYNTHÉTIQUES EN GRANDE LARGEUR (12') OU EN CARRÉS PRÊTS À POSER VOUS SONT OFFERTS À DES PRIX VARIANTS DE:
$7.95 À $14.95 v.c.
SUPER HAUTE-MÈCHE
HAUTE QUALITÉ DE FINE LAINE
DE $15.95 À $26.50 v.c.
DIMENSION SPÉCIALE SUR DEMANDE.
COULEUR EXACTE DÉSIRÉE PAR LE CLIENT
$2.35 P.C.
CHOIX DE RAVISSANTS TAPIS À DESSINS
6' X 9'
9' X 12'
DE
$100.00 À $300.00
ÉMILIEN ROCHETTE
555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER, 529-4164

Turcotte
REFRIGERATEUR
INDESIT
AUTOMATIQUE
PAR BOUTON-PRESSOIR
10 PIEDS CUBES

Congélateur pleine largeur, plat à viande, légumier, 4 tablettes dont 2 coulissantes. Compartiments pour les oeufs, le beurre et le fromage et tablettes commode dans la porte. Hauteur 53½", largeur 24", profondeur 24½". Pleinement garanti pour un an, l'unité de congélation garanti 5 ans. Fini blanc.
VERITABLE AUBAINE A
$149.95
$10.00 par mois si désiré
Disponible en fini brun noyer avec supplément.
HENRI TURCOTTE LTEE, 330 de la Couronne, 529-3365

1 COPENHAGUE ou 2 LA BARBADE ou 3 LONDRES ou 4 LOS ANGELES ou 5 MIAMI ou 6 NASSAU ou 7 PARIS ou 8 VANCOUVER ou 9 VIENNE ou 10 ZURICH
+ Transport (2 personnes) par AIR CANADA + Séjour (1 sem.) VOYAGES LAURIER + $500 CONTRIBUTION DE DELRANO PROPRIÉTAIRES DE PLACE LAURIER = 10 voyages attribués en novembre 71 à l'occasion du 10e anniversaire de Place Laurier
Le 20 Juin, ce sera la Fête des Pères... profitez-en pour déposer vos fac-similés avec vos nom, adresse et numéro de téléphone dans la boite-destination de votre choix.
EN 1971 : DESTINATION PLACE LAURIER !

La prématernelle: mesurer l'impact d'une scolarisation hâtive des jeunes

En étudiant la possibilité d'ouvrir les portes de prématernelles aux tout jeunes enfants, les jardinières devront mesurer en même temps l'impact de cette "scolarisation" hâtive sur la vie future des jeunes.

Telle est en substance les propos que tenait le directeur adjoint de l'enseignement supérieur au ministère de l'Education, M. Pierre-Yves Paradis, devant les membres de l'association d'Education préscolaire du Québec, réunis en congrès à Trois-Rivières, en fin de semaine.

"Prendre les enfants un an plus jeune dans le système scolaire pourrait être un objectif à court terme, mais à condition que nous soyons sur des valeurs sous-jacentes et trop souvent inexplicitées", a-t-il dit.

On sait que cette association professionnelle tente actuellement de trouver un aménagement possible des ressources disponibles, compte tenu du surcroît de personnel enseignant et de la diminution de la population étudiante au niveau de la maternelle. Une des solutions les plus souvent proposées, dans cette perspective, serait d'ajoutés une année de prématernelle. le.

Le conférencier ne semble pas souscrire d'emblée à une telle éventualité. Il invoque deux raisons principales.

1) D'abord, parce que le système scolaire actuel monopolise déjà une très grande part des investisssements collectifs. "Si les coûts de l'enseignement continuent à croître au rythme des dernières années, la totalité des revenus de la société devra être investie dans l'éducation" a expliqué M. Paradis.

2) Ensuite, parce qu'il y a des personnes-ressources que la société paie à ne rien faire, et qui pourraient inculper aux enfants des habitudes de vie.

"Lorsque que l'homme et la femme sont sortis des lignes de production et qu'ils commencent à peine à comprendre le long processus de formation d'un homme et qu'ils ont envie, selon leurs capacités physiques diminuées de faire profiter leurs petits-fils de l'expérience acquise aux dépens de leurs fils, on les parque eux aussi pour qu'il ne ralentissent pas la production", d'ajouter M. Paradis.

"Au lieu de construire des écoles pour isoler les enfants, dit-il, la société s'ouvrirait aux enfants et leur créerait la place qui leur est due dans la vie réelle. Ils auraient priorité et tous les adultes devraient redevenir des éducateurs, ce qu'ils n'ont jamais cessé d'être, même lorsqu'ils croyaient s'être départis de cette tâche sur les éducateurs".

Et de conclure le conférencier: "Ce ne sont pas des méthodes pédagogiques qu'il faut inventer, mais toute l'éducation, pour découvrir qu'il est mauvais pour une société de remettre la formation de ses membres à des experts payés pour des tâches mal définies parce qu'indéfénissables".

Car pour M. Paradis, l'école jusqu'ici a réussi à instruire les écoliers mais n'a pas rempli sa tâche "d'éduquer" véritablement les jeunes qui y séjournaient. "L'école ne prépare pas à la vie, dans notre société", dit-il.

Victor Goldbloom suggère un cours de préparation à la vie familiale

Le ministre de l'Environnement, M. Victor Goldbloom, exministre d'Etat à l'Education, et pédiatre de métier, en a appelé hier à l'autorité des parents, devant les membres de l'association d'Education préscolaire, réunis en congrès, à Trois-Rivières.

Le ministre a mis de l'avant la formule d'un cours de préparation à la vie familiale, adressé particulièrement à la mère de famille. Ce cours viendrait parachever la vocation des parents à éduquer leurs enfants, en leur montrant comment procéder pour mieux préparer ces derniers au système scolaire.

Telle est une solution que le Dr Goldbloom propose en vue de réhabiliter la notion d'autorité absente de notre contexte social, et qui est à l'origine du "malaise" que nous vivons.

Il demande en conséquence aux parents d'assumer leur autorité, de la définir, de la faire respecter. Leurs enfants seront moins rebarbatifs à l'autorité des enseignants par la suite.

Il ajoute que l'école est justement le premier lieu de conscience sociale de l'enfant qui réalise que sa liberté est mitigée par celle des autres.

En 5 ans, le marché du travail est saturé

Les jardinières à la recherche d'autres champs d'action que celui de la maternelle

par Micheline PARADIS

Des jardinières d'enfants du Québec se sont appliquées, en fin de semaine, à rechercher de nouvelles voies possibles sur le plan professionnel, pour faire face au surcroît de personnel enseignant à ce niveau.

L'étude des 500 participantes, réunies en congrès à Trois-Rivières en fin de semaine, a ainsi porté sur les possibilités d'ouvrir les centres de jour, les hôpitaux, voire les pré-maternelles comme autant de nouveaux champs d'activité pour les jardinières.

Comme la majorité d'entre elles n'ont connu d'autres milieux d'enseignement que la maternelle et l'école primaire proprement dite, il a été impossible d'en venir à des conclusions très arrêtées, susceptibles d'être soumises aux autorités gouvernementales concernées. Toutefois, elles ont recueilli personnellement une mine d'informations au cours des divers forums portant en partie sur ces trois formules de formation pré-scolaire.

On retrouve ainsi au chapitre des recommandations cette volonté de trouver de nouveaux débouchés.

1) Révision du programme destiné aux enfants de cinq ans en tenant compte d'objectifs repensés et nettement définis.

2) Multiplication de recherches sur le plan pédagogique, au niveau de la maternelle, et large diffusion des résultats obtenus.

3) Prévision de moyens concrets répondant aux besoins des enfants hospitalisés. (Deux hôpitaux de Montréal, seulement, disposent de jardinières spécialisés oeuvrant auprès des enfants hospitalisés).

4) Promotion du dépistage hatif des troubles de l'enfant, condition essentielle pour accéder à une véritable démocratisation de l'enseignement.

5) Création d'équipes multidisciplinaires auprès d'enfants dits exceptionnels, évitant ainsi la formation de classes spéciales qui ont l'effet d'isoler ces enfants.

Rejointe par téléphone, Mme Thérèse Thérien, chargée de la publicité de l'association d'éducation préscolaire, et également responsable des classes de la maternelle au Cap-de-la-Madeleine, a laissé savoir que le principal problème de son organisme et des jardinières était d'envisager qu'en moins de cinq ans, le marché du travail est devenu pour elles, saturé. "On peut dire, explique-t-elle, que nous rejoignons 100 p.c. de la population, à l'exception de rares endroits difficilement accessibles."

Les jeunes filles qui ont gagné, après trois ans d'université un baccalauréat en éducation préscolaire, ont par conséquent beaucoup de peine à trouver un emploi, là où elles ont affirmé leur compétence.

"C'est la première année qu'aucune jardinière ne démissionne, reprend Mme Thérien, et les jeunes filles qui sortent de l'université ne peuvent donc trouver à les remplacer."

Les 500 participantes ont enfin procédé à la réélection d'un nouveau bureau de direction. La présidente du bureau sortant Mme Suzanne Tremblay a été confirmée à son poste pour un deuxième nouveau mandat de deux ans.

Il est urgent de refaire les lois régissant les drogues (Dr J. Unwin)

Par Monique GIGUERE

Si l'on veut éviter qu'un nombre grandissant d'adulte de 18 à 21 ans aient un dossier criminel et que des adolescents de 18 ans et moins soient traduits en Cour du bien - être social pour possession illégale de drogues, il est urgent de procéder au plus tôt à une refonte complète de la législation actuelle régissant les drogues.

Le procès des lois existantes concernant les drogues a été intenté, samedi, par le Dr. J. Unwin, directeur du département des adolescents au Allan Memorial Institute de Montréal, devant l'Association des pédiatres de la province de Québec, réunis en assemblée annuelle.

Après avoir remarqué que les mesures répressives n'aboutissent à rien et, qu'en l'espace de deux ans, le nombre de jeunes s'adonnant à la drogue avait triplé, le Dr Unwin a émis l'opinion que seul un changement radical dans l'attitude de la société pouvait enrayer le fléau.

Pour sa part, Me Gisèle Côté - Harper, professeur de droit à l'université Laval, s'est attardée sur la nécessité d'une approche multidisciplinaire en vue d'identifier, d'évaluer et de solutionner les problèmes sociaux et médicaux qu'entraine l'usage de la drogue.

Elle a expliqué que, dans le cas de l'adolescent de 18 ans et moins, l'offense était considérée comme un délit et non comme un acte criminel. De même, a-t-elle dit, cela ne constitue pas un dossier judiciaire qui puisse être invoquée une fois l'adolescent devenu adulte.

Par contre, la catégorie des 18 à 21 ans tombe sous des législations différentes à partir des catégories de drogues. D'une part, les stupéfiants (opium, morphine, héroine, etc.) qui sont régis par la Loi sur les stupéfiants et, d'autre part, les drogues contrôlées (amphétamines, barbituriques, etc.) et les dorgues d'usage restreint (LSD et hallucinogènes) qui sont régies par la Loi des aliments et drogues.

Les sentences, selon les cas varient de 6 mois à 7 ans de prison et les amendes s'échelonnent entre $1,000 et $5,800. Il est à remarquer que l'individu en possession illégale de haschich est passible d'une sentence plus sévère que celui en possession de LSD.

Me Côté - Harper a, cependant, observé que des éléments tels la relativité de l'usage et la réaction sociale plus tolérante, influent sur la disposition judiciaire.

Abordant le problème de la drogue en milieu scolaire, M. Roland Bernier, directeur adjoint des services aux étudiants à Sainte-Foy, a souhaité l'élaboration, dans un contexte de relations humaines, d'un programme formel où l'accent serait davantage mis sur la personne plutôt que sur la drogue.

Pour être efficace, ce programme devrait être préparé autant pour les parents que pour les étudiants et les professeurs et l'information factuelle ne devrait servir que de base à des discussions en petits groupes.

Pour M. Bernier, il ne sert à rien d'être pour ou contre la drogue, puisque le phénomène est là et pour longtemps. "Ce qui semble évident, a-t-il dit, c'est que l'étudiant d'aujourd'hui ressent de plus en plus le besoin de se divertir de sa réalité quotidienne."

Tout au long des discussions, un fait particulier est ressorti et c'est l'absence de connaissances sres sur les effets à long - terme de la drogue.

Par ailleurs, selon une enquête effectuée aux Etats - Unis, les problèmes qui préoccupent le plus d'adolescent, après la drogue, sont la contraception et l'obésité.

Au sujet de la contraception, le Dr Roland Coulombe, psychiatre à l'Hôtel - Dieu du Sacré - Coeur, s'est demandé si, à l'âge approprié, lek relations sexuelles ne devraient pas être permises et même encouragées avant le mariage chez les adolescents.

Bien plus, il s'est même interrogé à savoir si une telle expérience ne contribuait pas à un meilleur développement psychologique et à une vie adulte mieux réussie.

Selon le Dr Coulombe, ce sont là des questions capitales et, a-t-il dit, en autant que notre société se préoccupe d'encourager le développement humain maximu, elle doit étudier cette question et être prête à considérer les effets des relations sexuelles durant l'adolescence au point de vue du développement total.

Dans son exposé sur l'adolescent et l'obésité, le Dr Claude Mordret, pédo - psychiatre à l'Hôtel - Dieu du Sacré - Coeur, a mis l'accent sur la prévention très précoce, au niveau de l'action importante que jouent pédiatres et généralistes auprès des mères de nourrissons et de jeunes enfants.

Le Dr Mordret a signalé les réactions inappropriées de la mère aux signaux de l'enfant indiquant des besoins nutritionnels étaient l'une des principales origines de l'obésité. L'hyperprotection, la sollicitation excessive, la carence de soins ou encore l'anxiété pathogène sèmeraient, chez l'enfant, la confusion dans la discrimination de ses propres indicateurs biologiques et, plus tard, de ses perceptions et de ses représentations mentales.

Cette confusion dans la discrimination des besoins corporels, a ajouté le pédo - psychiatre, aboutit à l'adolescence et à l'âge adulte à une association, devenue spontanée, entre l'angoisse et la sensation de faim et le besoin de soulager cette angoisse par la nourriture.

Dans la majorté des cas d'obésité, a-t-il finalement conclu, on retrouve un type de relation immature entre l'enfant et la mère.

Castonguay

Nous ne portons pas assez d'attention aux problèmes des vieux

(D'après PC) — Dans un message à l'occasion de la "journée de l'âge d'or", hier, M. Claude Castonguay, ministre québécois des Affaires sociales, a affirmé que "notre société ne porte pas assez attention aux problèmes des personnes âgées".

"Bien que ces personnes ne contribuent plus à la productivité de façon générale, il ne faudrait pas oublier que le bien-être dont nous jouissons provient dans une large part, des efforts de ces mêmes personnes par le passé", a déclaré le ministre.

Selon lui, les jeunes citoyens ont la mémoire courte, en plus d'être accaparés parfois par les exigences des temps nouveaux.

Il a affirmé que, s'il n'était pas toujours possible que les vieillards restent avec leur famille, son ministère s'appliquait dans toute la mesure du possible à adoucir les conditions de leur séjour dans les foyers d'hébergement.

Elles rapportent 7% d'intérêt dès la première année

achetons des Obligations d'épargne du Québec



Moi, j'en achète.

Woolco



• Bas-culotte
• Hot Pants

LORSQUE VOUS ÉCHANGEZ VOTRE CHÈQUE D'ALLOCATION FAMILIALE DU QUÉBEC CHEZ WOOLCO



Cette offre est en vigueur jusqu'au 5 juin 1971

LEVIS - GIFFARD
Route 2
Rond-Point, LEVIS
Centre Ste-Anne
2960 boul. Ste-Anne

L'endroit où l'on trouve de tout
Et on EPARGNE BEAUCOUP CHEZ NOUS
Aux magasins Woolco
Vous trouverez c'qu'il vous faut!

25e ANNIVERSAIRE de la Chambre d'immeuble de Québec

25 ANS DE PROGRES

1946 - 1971

A l'occasion du congrès de la Corporation des Courtiers en immeuble qui se tiendra au Motel Universel à Ste-Foy, les 3, 4 et 5 juin, un diner regroupant tous les anciens présidents sera donné le vendredi 4 juin afin de commémorer cet événement. Le conférencier d'honneur sera Monsieur le Maire Gilles Lamontagne qui entretiendra son auditoire sur le thème: "Le rôle du courtier d'immeuble dans l'évolution du Québec métropolitain"

bienvenue aux congressistes

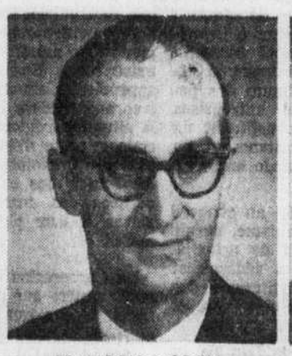
1963
Fondation du secrétariat permanent
$500,000
VENTES M.L.S.



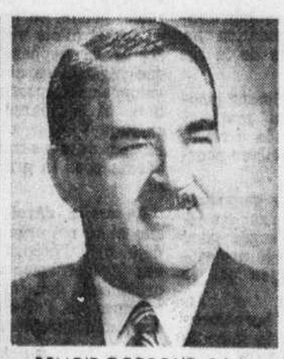
CLAUDE AMYOT, M.Sc.C.
président



GERARD FUROIS, B.A.
vice-président exécutif



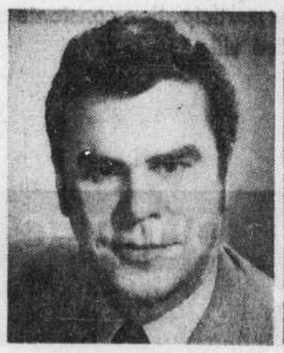
FRANCOIS PIGEON
vice-président



BENOIT GODBOUT, R.I.A.
secrétaire-trésorier



J.-H. PAQUET, V.A.
président sortant de charge



LEO TWEDDELL
directeur



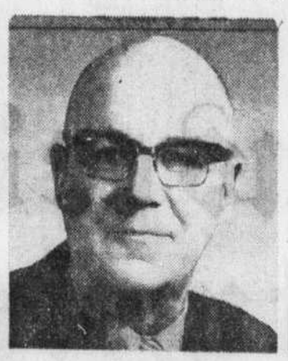
J.-ANDRE EMOND
directeur



MADAME MABLE VACHON
directeur



MICHEL SENECAL
directeur



A.-N. THERIAULT
directeur



DENIS GAUMOND
directeur

SECRETARIAT PERMANENT

M. GERARD FUROIS
Vice-Président Exécutif
Mme GERARD FUROIS
Gérante
Mme JOSETTE HAMEL
Secrétaire

COMITES DE LA CHAMBRE

M. THEO GENEST
Président du Comité de Discipline
M. FRANCOIS PIGEON
Président du Comité M.L.S.
M. CLAUDE AMYOT
Président du Comité de Publicité
M. DENIS GAUMOND
Président du Comité des Agents Immobiliers

68 COURTIERS ET 178 agents pour vous servir, ils ont produit en 1970
$12,000,000
VENTES M.L.S.

SOMMAIRE DES ACTIVITES

Jeudi 3 juin

9h. à 14h. Départs -
Tournoi de golf au club Cap Rouge
19h. Buffet -
Remise des trophées et prix - Danse

Vendredi 4 juin

9h. Ouverture officielle du congrès
9h.15 Séances d'affaires: — pour courtiers — pour agents — pour administrateurs de propriétés
12h. Réception
12h.30 Déjeuner offert par la Chambre d'Immeuble du Québec, 25e anniversaire. Conférencier invité, Monsieur le Maire Gilles Lamontagne
14h.30 Séances d'affaires
18h.30 Réception et soirée bavaroise à la Brasserie Jean-Talon

Samedi 5 juin

9h. Assemblée générale annuelle
9h. Séances d'affaires
12h. Déjeuner - Université Laval
14h. Visite du Pavillon des Sports de l'Université Laval
18h.30 Réception
19h.30 Banquet de clôture et danse

Les membres de la Chambre d'Immeuble de Québec

ANTOINE MORIN & ASSOCIES INC.
1121, chemin Sainte-Foy, Québec, Tél.: 683-2103

BEAUMONT, LEO
2900, chemin des Quatre-Bourgeois, # 201, Ste-Foy, Tél.: 651-6017

BILODEAU, ROCH
350 est, boul. Charest, Québec, Tél.: 522-8206

BOUTET, MME JACQUELINE
2590, Sillery Plaza # 414, Québec 10

BRUNEAU, ROBERT
3393, de Beauchamps, Ste-Foy, Tél.: 653-4275

CAISSE D'ETABLISSEMENT DE LA CHAUDIERE
130 ouest, de la 18e Rue, St-Georges de Beauce, P.Q. Tél.: 228-5572

CARRIER, MAURICE INC.
3083 chemin des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Tél.: 656-6771

CAPITAL TRUST ENR.
C.P. 98, Ste-Catherine, Cté Portneuf, Tél.: 875-3505

CIMON IMMEUBLES INC.
1026, rue St-Jean, Québec Tél.: 522-7065

CLAUDE CHALIFOUR INC.
776 Barolet, Ste-Foy Tél.: 656-9844

CLAUDE LEGARE IMMEUBLES
755, Marguerite-Bourgeoys, Québec, Tél.: 527-1687

CORPORATION HYPOTHECAIRE MARCIL
926, chemin St-Louis, Québec Tél.: 681-4627

COUNSELLOR INVESTMENT CORPORATION
1472 ouest, boul. St-Cyrille, Québec, Tél.: 683-4933

COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE
321, rue St-Paul, Québec Tél.: 529-8121

DE ROSA, RAYMOND
1551 ouest, boul. St-Cyrille, Québec, Tél.: 653-7279

DESROCHERS, SYLVERE
1961 ouest, boul. St-Cyrille, Sillery, Tél.: 681-8271

DORE, ROCH
2471 av. Beauvoir, Ste-Foy Tél.: 651-4583

DUMAS, GUY
78 Duchatel, Beauport Tél.: 661-5764

EMILE LACROIX IMMEUBLES LTEE
1298, av. Maguire, Sillery Tél.: 681-0023

FERLAND GERARD
574 Sud, de la 13e Rue, Charny, Tél.: 832-8528

FORTIN, DELAGE & ASSOCIES INC.
220, Grande-Allée, Québec Tél.: 522-5631

FRANCOIS ROY INC.
460 av. Béchard, Vanier Tél.: 681-0221

GENEST, THEO
1026, rue St-Jean, Québec Tél.: 522-1533

GEORGES PAQUET ENR.
635, Côte d'Abraham, Québec Tél.: 524-4517

GINGRAS, HARRIS
1183 de la Canardière, Québec, Tél.: 522-1295

HURTUBISE, MAURICE
2885, de Courcelles, Ste-Foy Tél.: 651-2372

IMMEUBLES BELVEDERE LTEE
873, rue St-Vallier, Québec Tél.: 681-6358

IMMEUBLES CANADIENS ENR.
129, de la 18e Rue, Québec Tél.: 529-6178

IMMEUBLES & FINANCE CARTIER INC.
1582, chemin St-Louis, Sillery Tél.: 681-6389

J.-A. ROYER & FILS LTEE
3070, des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Tél.: 651-7660

J.-A. TURMEL INC.
50 de l'Espinay, Québec Tél.: 522-8142

JEAN DION & ASSOCIES INC.
1194 rue Colbert, Ste-Foy Tél.: 651-6447

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DU BAS ST-LAURENT
171, rue St-Jacques, Rimouski Tél.: 724-4360

LAMOTHE, J.-E.
2, Gabriel-Lalemand, Loretteville, Tél.: 842-3615

LA RENTE IMMOBILIERE LAURENTIENNE INC.
220 est, Grande-Allée, Québec, Tél.: 529-4921

LA SOCIETE IMMOBILIERE BELLEVILLE
3083, des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Tél.: 653-4951

LECLERC, LUCIEN
551, rue Bagot, Québec Tél.: 523-3174

LEFEBVRE, GERARD
1203, Route du Moulin, St-Nicolas, Tél.: 832-2976

LEMIEUX, REYNALD
1026, rue St-Jean, Québec Tél.: 529-6266

LES IMMEUBLES & PRET J.-M. ROY INC.
346 Nord, Bennet, Thetford Mines

LES IMMEUBLES MONTMAGNY
231, C. Lislois, Montmagny

LES IMMEUBLES WILFRID LEGARE INC.
3083, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Tél.: 653-4945

LIZOTTE, ANTOINE
1305, Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél.: 651-5711

LOGIS (QUEBEC) INC.
210 est, boul. Charest, Québec, Tél.: 529-9738

MICHEL SENECAL ENR.
1407, Emilien-Rochette, Ancienne-Lorette, Tél.: 872-1719

MONTREAL TRUST CO.
500 est, Grande-Allée, Québec, Tél.: 529-0981

P. DESBIENS INC.
3100, Laforest, Ste-Foy Tél.: 651-5662

P. DE RICO & FILS LTEE
1026, rue St-Jean, Québec Tél.: 524-6783

QUEBEC FINANCE ENRG.
265, de la Couronne, Québec, Tél.: 529-9759

QUEBEC LAND & REALTY CO.
580 est, Grande-Allée, Québec, Tél.: 529-8456

REAL MOORE INC.
2, Charles-Garnier, Loretteville, Tél.: 842-5722

RENAUD REALTIES CORPORATION
969, Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél.: 656-9535

ROBERGE, MME GABRIELLE
3193, Milleret, Ste-Foy Tél.: 656-0782

ROULEAU, CHARLES-E.
2504, rue Triquet, Ste-Foy Tél.: 653-9112

ST-ARNAULT, JERRY
110 ouest, Grande-Allée, Québec, Tél.: 522-4732

SOCIETE BEAUVOIR INC.
2744, av. Beauvoir, Ste-Foy Tél.: 651-0205

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC
250 ouest, Grande-Allée, Le St-Laurent, Tél.: 529-0557

SOCIETE DE FIDUCIE PRET & REVENU
850, Carré d'Youville, Québec, Tél.: 529-0751

SOCIETE DE PRET & HYPOTHEQUE NIAGARA LTEE
795, Des Glacis, Carré d'Youville, Québec, Tél.: 529-6168

SOCIETE IMMOBILIERE FRONTENAC
1535, rue Garnier, Québec Tél.: 681-2802

SOCIETE IMMOBILIERE DE QUEBEC METROPOLITAIN
921, av. Bourlamaque, Québec, Tél.: 529-0047

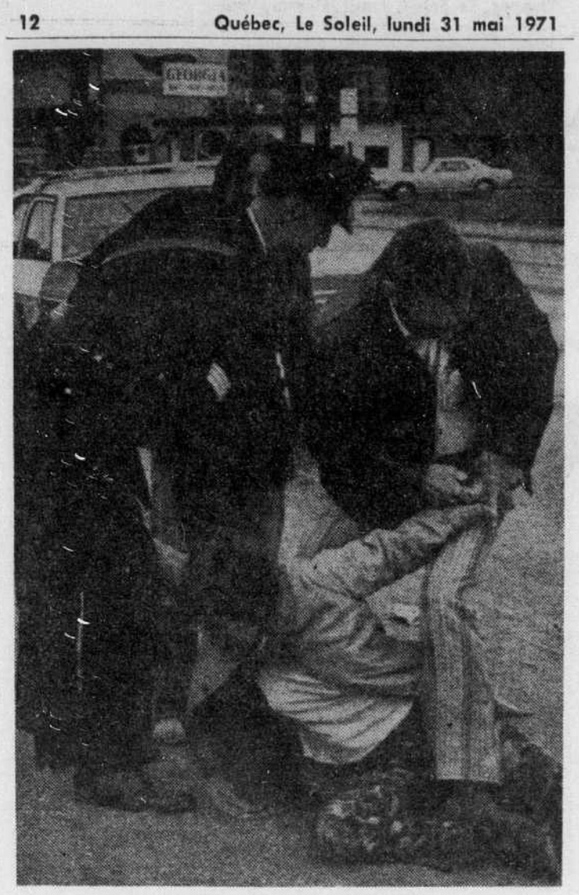
THIBAUDEAU, JEAN-MARC
150 Est, de la 12e Rue, St-Georges, Beauce, Tél.: 228-2550

TRANS-LOCATION INC.
C.P. 756, Thetford Mines Tél.: 335-3504

TROTTIER, MAURICE
235, boul. Benoit XV, Québec, Tél.: 529-5774

TRUST GENERAL DU CANADA
2, av. Chauveau, Québec Tél.: 529-5311

TRUST ROYAL
2700, boul. Laurier, Place Laurier Ste-Foy, Tél.: 656-9660



VITE LES MENOTTES — Un officier de police et un agent en civil procèdent à l'arrestation d'un manifestant à la suite d'une échauffourée à l'entrée d'un parc de Vancouver. 70 personnes environ ont démoli partiellement une clôture en bois de huit pieds de haut isolant un terrain sur lequel une compagnie de Toronto s'apprête à bâtir un complexe immobilier pouvant loger de 5,000 à 6,000 personnes. Des groupes locaux se sont vivement attaqué au projet, allant même jusqu'à planter des arbres, des fleurs et installer un terrain de baseball sur l'emplacement litigieux.

M. Michel Slivitsky:

Chaque spécialiste de l'hydrologie devrait orienter sa recherche selon les priorités de son milieu

par Jean-Marc FLEURY

"Chaque spécialiste de l'hydrologie devrait faire un effort pour orienter sa recherche en fonction des priorités du contexte dans lequel on vit."

M. Michel Slivitsky, directeur du Centre québécois de recherche sur l'eau, Université du Québec, a commenté ainsi les deux journées du symposium sur "le ruissellement provenant de la neige et de la glace" qui a rassemblé près d'une centaine d'hydrologues canadiens à Québec, récemment.

"On ne sait pas encore exactement comment l'eau est retenue dans la neige, quelle est la meilleure façon d'évaluer le volume d'eau emmagasiné dans le couvert de neige, comment l'eau s'écoule dans la neige et une multitude d'autres choses. Cela découle de la méthode de travail des chercheurs qui vont de question en question.

"Une chose essentielle, par contre, est de se demander l'on pose les questions importantes et si on n'oublie pas les objectifs de cette recherche, prévisions des inondations, prévisions du volume d'eau disponible pour les réservoirs hydro-électriques lors de la fonte des neiges, etc. Nous pouvons continuer indéfiniment à disséquer les problèmes de sorte que de la centaine que nous sommes aujourd'hui, nous passerons à 400 demain et il y aura toujours plus de questions à répondre.

"C'est un peu ma marotte de pousser continuellement vers les applications et c'est le message que j'ai voulu transmettre à mes collègues. Par contre cela n'enlève à la valeur des études poussées sur des mécanismes particuliers de fonte et d'écoulement qui demeurent des problèmes importants."

INONDATIONS

Un des participants au symposium a dit que les prévisions du volume d'eau produit par la fonte des neiges au printemps, étaient maintenant exactes à dix pour cent près. M. Slivitsky a ajouté que malgré toutes les connaissances des hydrologues, il y a des zones où l'on n'aurait tout simplement pas dû construire d'habitations. Il a cité le cas de Roxoboro, près de Montréal qui a connu des inondations dernièrement.

M. Slivitsky a aussi expliqué qu'il n'y avait pas eu beaucoup d'inondations ce printemps, malgré une accumulation record de neige pendant l'hiver, parce qu'il n'avait pas plu avant que la neige soit presque toute fondue. "La neige agit comme une éponge et libère beaucoup d'eau si elle fond après des pluies."

Du côté de l'Hydro - Québec, M. Léandre Aubin, chef de la division d'hydrologie, a dit que la société n'essayait pas encore de prévoir l'eau qui serait accumulée dans ses réservoirs à partir de mesures du couvert de neige. La compagnie d'électricité procède plutôt à une étude préalable des besoins par des mesures de débit des cours d'eau. Lorsque les ressources énergétiques deviendront plus rares il faudra alors effectuer ces prévisions pour un rendement maximum des barrages, des réservoirs et des centrales, a ajouté un des chercheurs.

Le symposium qui s'est terminé, hier, a été une étape importante en vue de la participation canadienne à la conférence mondiale sur la neige et la glace qui aura lieu à Banff, à l'automne 1972.

Rien à faire pour déblayer la rivière de la Nation

TORONTO (PC) — Géologues et ingénieurs provinciaux ont informé le gouvernement de l'Ontario qu'il n'y avait rien à faire, pour le moment, au sujet du glissement de terrain qui bloque la rivière de la Nation, près de Casselman, Ont., depuis le 17 mai.

Un porte-parole du gouvernement a annoncé en fin de semaine que c'est là l'essence d'une réunion à laquelle assistaient, la semaine dernière MM. George Kerr, ministre de l'Energie et des Richesses naturelles. Ernest Berton, président de la South Nation River Conservation Authority, Ernest Brisson, préfet des comtés unis de Prescott et Russell, J.-Albert Bélanger, député progressiste-conservateur de la région à l'Assemblée législative, et Jacques Lacombe, ingénieur de la province.

La rivière est bloquée sur une longueur de deux milles par des centaines de tonnes de terres qui ont rendu inutilisables près de 40 acres de terres agricoles de qualité, sur la rive sud.

Selon M. Lacombe, aucun danger immédiat d'inondation ne menace les résidents de la région.

Les ingénieurs estiment inopportun d'amener du matériel lourd pour dégager la rivière, car l'équipement lui-même pourrait s'y embourber.

Le porte-parole du gouvernement a fait savoir qu'aucune indemnité n'était envisagée pour les agriculteurs dont la propriété a été endommagée par le glissement.

M. Kerr a informé les personnages réunis que trois ministères — Agriculture, Terres et Forêts et Voierie — entreprendraient immédiatement une évaluation de la situation.

Projet pilote visant à favoriser le développement économique régional

La Corporation des administrateurs agréés du Québec a rendu public, en fin de semaine un projet pilote visant à favoriser le développement économique régional en assurant le développement maximum des petites et moyennes entreprises existantes et en constituant un réseau de sous-traitants et de clients pour la grande entreprise.

Le projet, dévoilé au congrès annuel de cet organisme, aurait déjà reçu l'accord de principe des gouvernements fédéral et provincial, des institutions des sciences de l'administration et des administrateurs agréés.

Selon le vice-président de la Corporation, M. Dessureault, le programme proposé s'effectuera en trois étapes principales.

"Il s'agira en premier lieu, a-t-il dit, d'évaluer les difficultés que rencontrent les petits et les moyens entrepreneurs dans l'exploitation maximum de leurs entreprises. Ensuite, il faudra apprécier la situation de ces entrepreneurs dans le contexte de la situation régionale et provinciale et enfin d'élaborer un programme conjoint de mise à la disposition des entreprises concernées des ressources nécessaires à leur plein développement".

La Corporation compte également mettre sur pied les structures nécessaires qui lui permettront de procéder à un inventaire complet du potentiel d'administrateurs d'entreprises au Québec.

A Calgary

Ouverture du congrès de l'Union des employés des postes

CALGARY (d'après PC) — L'Union canadienne des employés des postes devrait être fort différente à la fin de la présente semaine, c'est-à-dire après qu'aura eu lieu le congrès qui s'ouvre aujourd'hui à Calgary.

Le congrès vise principalement à rendre l'organisation syndicale plus présente auprès des membres et de la transformer en véritable groupement syndical de caractère industriel, et non plus selon le schéma traditionnel des "associations de fonctionnaires".

Selon le président, M. William Houle, le syndicat a besoin de plus de souplesse et d'implication de la part des membres.

On proposera notamment la constitution de quatre grandes structures régionales comprenant l'Ouest, l'Ontario, le Québec et les Maritimes. Ces nouvelles structures correspondraient mieux à celles du ministère des Postes et obligeraient les chefs nationaux de rencontrer plus régulièrement les responsables régionaux.

Il est à noter que cette union tient ce genre de congrès qu'une fois tous les trois ans.

Les antimilitaristes américains invités à ne pas venir au Canada

TORONTO (d'après PC) — Un groupe torontois formé il y quatre ans pour aider les Américains opposés au service militaire a informé les potentiels "immigrants" d'éviter de venir au Canada en raison de la présente crise de chômage et d'un nouveau sentiment nationaliste parmi les employeurs canadiens.

Le groupe a exprimé ses conseils dans une nouvelle édition de leur manuel de l'immigrant américain anti militariste. Le groupe-conseil affirme que les employeurs canadiens hésitent de plus en plus d'engager de ces Américains, indépendamment de leurs besoins réels.

Dan Zimmerman, âgé de 22 ans et membre de ce groupe torontois, signale que la moitié des 60,000 Américains, qui ont fui leur pays pour ne pas avoir à faire leur service militaire, sont à Toronto. Sans inciter les personnes qui n'ont pas encore trouvé d'emplois, l'ancien new-yorkais croit qu'il serait tout de même préférable que ceux qui songent à imiter leurs concitoyens d'y réfléchir avant de venir au Canada.

Selon lui, 90 pour cent des nouveaux arrivants sont tout simplement des déserteurs plutôt que des "objecteurs de conscience".

Forte demande d'avortements au Canada

TORONTO (D'après PC) — Un médecin de Toronto estime que la demande d'avortements est si grande au Canada, qu'elle commence à compromettre la possibilité pour les hôpitaux de donner tous les soins nécessaires dans les autres secteurs de traitements.

Le Dr Walter Hannah, chef d'obstétrique et de gynécologie au Women's College Hospital, a déclaré en fin de semaine à l'occasion d'une conférence de 200 infirmières ontariennes que les hôpitaux torontois reçoivent de "15 à 20, et parfois plus, de demandes chaque semaine" pour avortement.

Certains hôpitaux ont tellement de demandes qu'ils ne peuvent même pas prendre le temps de faire l'étude de chaque cas; les demandes sont alors soit rejetées ou soit acceptées, sans plus d'études.

Les médecins considèrent que la situation est devenue intolérable.

Dans ce domaine, c'est moi qui suis le numéro un.

Guten Tag
aux sympathiques
membres
du personnel de la
Lufthansa
German Airlines:

Les agents de voyages ont désigné notre service Senator comme le meilleur service aérien transatlantique en première classe.

Qu'est-ce que nous allons bien faire la prochaine fois?

Le Baron Rouge

PUBLI-REPORTAGE

25e ANNIVERSAIRE et 12e congrès annuel de

LE PLUS GRAND FACTEUR DE CROISSANCE ECONOMIQUE AU CANADA

Le marché immobilier occupe une place de choix dans l'économie canadienne et on peut, sans se tromper, attribuer cette popularité au nombre impressionnant de personnes que l'immeuble intéresse à travers le pays. Au fait, si l'on excepte les disciples du ronflement à la belle étoile, l'immeuble, c'est l'affaire de tout le monde. Du petit propriétaire aux co - actionnaires d'édifices de grande envergure, l'utilisation du sol et de ses dépendances, d'une manière ou d'une autre, est nécessaire à tous et à tous les genres d'affaires. Comme ces besoins ne demeurent jamais les mêmes, l'agent immobilier travaille dans un monde à la fois dynamique et toujours en évolution. Et c'est là une autre explication à la situation privilégiée dont jouit le marché immobilier chez nous. Les migrations de la population, le roulement des affaires, le fourmillement d'une ville en plein essor, le branle-bas d'une nation qui vit et qui vibre intensément, les besoins impérieux et imprévisibles des hommes, sont autant de conjectures qui promettent aux affaires immobilières une activité sans répit, mais un succès de tout repos.

AGENT IMMOBILIER, UNE CARRIERE D'AVENIR

Ce terrain sémillant où la raison, les intérêts et les caprices des hommes se côtoient quotidiennement ouvre les portes d'un avenir brillant à tous ceux qui consentiront à consacrer le temps nécessaire à l'étude de cette profession. En effet, le plus grand succès attend les courtiers et vendeurs parfaitement compétents et hautement qualifiés comme spécialistes dans la solution des problèmes de l'immeuble. Il n'existe pas d'éléments plus stables, plus durables que le terrain et son aménagement, non plus qu'il n'existe un autre produit dont la demande est plus assurée pour les années à venir. Des millions de familles canadiennes exigeront toujours des foyers; le commerce et l'industrie obligeront toujours à construire des édifices pour abriter leurs activités. Et ce sont les courtiers et vendeurs immobiliers qui sont les mieux placés pour répondre à ces besoins.

depuis 25 ans,

LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC

concentre ses efforts sur la croissance économique du Québec métropolitain.

Nous sommes heureux de célébrer aujourd'hui le

25e ANNIVERSAIRE

de leur participation constante au progrès de notre ville.

QUEBEC LAND & REALTY CO. COURTIERS
529-8456 580 EST, GRANDE-ALLEE

Le quart de siècle de la

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC

L'année 1971 est celle du 25e anniversaire de la Chambre d'Immeuble de Québec. Nous rendons hommage à cette association qui a contribué à l'essor de notre région et sommes fiers de compter parmi ses membres.

FIDUCIE PRET ET REVENU
850 CARRE D'YOUVILLE, QUE 4, 529-0751

DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC

la corporation des courtiers en immeuble du Québec

ront toujours à des investissements de milliards de dollars. Le candidat à cette profession d'agent immobilier doit être patient, énergique, et manifester beaucoup d'imagination. Il devra travailler fort avec l'intention de servir son semblable, cherchant toujours la perfection dans l'accomplissement de son travail.

UNE ENTREPRISE BIEN ORGANISEE

Le marché immobilier prend sa source dans les Chambres d'Immeuble locales installées un peu partout à travers le monde et vient se fondre dans cette vaste entreprise qu'est la FIABCI, la Fédération Internationale des Professions Immobilières. Au niveau provincial, la Corporation des Courtiers en Immeuble de la Province de Québec a été formée en janvier 1954. Elle débuta par une organisation volontaire de courtiers individuels de la province. Aujourd'hui, la Corporation comprend huit chambres d'Immeuble actives et compte plus de 2,000 membres. Au Canada, l'Association Canadienne des Chambres d'Immeuble vit le jour en 1943. D'un petit noyau de seize chambres comprenant 600 membres à ses débuts, l'Association Canadienne peut, avec raison, être fière de ses 20,000 membres. Finalement, le besoin de diriger les affaires sur une plus haute échelle conduisit d'éminents courtiers dans les grandes villes des Etats-Unis et du Canada à l'organisation d'une Fédération Internationale. Les buts de la FIABCI, avec ses dix-neuf pays membres, comprennent la promotion d'un haut standard professionnel et le maintien des bonnes relations entre les personnes engagées dans les activités immobilières des différents pays affiliés.

C'est avec joie que nous soulignons
LE 25e ANNIVERSAIRE
DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
SOCIETE IMMOBILIERE FRONTENAC INC.
COURTIERS
1535 rue Garnier, Québec 6
TEL.: 681-2802

25 ANS D'EFFORTS...
25 ANS DE PROGRES CONSTANT...
Nous tenons à souligner
le 25e anniversaire
de la Chambre d'Immeuble
de Québec et lui
souhaitons encore autant
d'années de succès.
220, GRANDE ALLEE EST, QUEBEC
FORTIN DELAGE & ASSOCIES INC.
TEL.: 522-5631
EVALUATION - PRET HYPOTHECAIRE
PROMOTION - COURTAGE IMMOBILIER

25 ANS - FELICITATIONS
A LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
25 ans de travail qui ont fait
de Québec, une ville florissante.
SOCIETE IMMOBILIERE QUEBEC-METROPOLITAIN ENR.
COURTIERS
921, avenue Bourlamaque, Québec — 529-0047

Hommage à la
CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
à l'occasion de son
25e ANNIVERSAIRE
CAISSE ETABLISSEMENT BAS ST-LAURENT
COURTIERS
171, rue St-Jacques, Rimouski, P.Q.
TEL.: 724-4360

LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
célèbre en 1971
25 ANNEES D'EFFORTS COURONNES DE SUCCES
IMMEUBLES BELVEDERE LTEE
COURTIERS
873 ouest, St-Vallier - Québec
688-0222

Hommage à
LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
Déjà le quart de siècle...
Un 25e Anniversaire qu'il faut souligner!
REALTOR IMMEUBLES ghc CONSEILS ADMINISTRATION
GEORGES H. COUILLARD INC.
360 EST, BOUL. CHAREST, QUEBEC
418-529-4921

Jeune encore mais riche
en réalisations diverses,
la CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
célèbre cette année son
25e ANNIVERSAIRE de fondation.
MERCI... ET LONGUE VIE ENCORE!
REYNALD LEMIEUX
1026 RUE ST-JEAN, QUEBEC - TEL.: 529-6266

A la
CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
qui ne cesse de stimuler le progrès de notre ville,
nous souhaitons plusieurs autres 25es anniversaires.
Maurice Trottier, COURTIER
235, boul. Benoît XV, Québec — 529-5774

Félicitations à la
CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
pour ses
25 ANNEES DE PROSPERITE
Jean De Rico
Courtier en Immeubles
1026, rue St-Jean — 524-6783

Nous désirons rendre hommage

LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC

qui célèbre son

25e ANNIVERSAIRE

Grâce à la Chambre d'Immeuble, le Québec métropolitain s'est taillé une place de choix sur la carte des villes grouillantes de prospérité.

Grâce aux services professionnels consciencieux des membres de la Chambre d'Immeuble, nous avons, nous aussi, apporté notre contribution à l'évolution d'un Québec qui monte en flèche.

Nous sommes heureux de célébrer le 25e anniversaire de la Chambre d'Immeuble de Québec.

Montreal Trust
500 est, Grande-Allée
529-0981

BIENVENUE A QUEBEC

AUX PARTICIPANTS DU CONGRES
PROVINCIAL DES COURTIERS EN IMMEUBLE

HOMMAGE A LA CHAMBRE D'IMMEUBLE
A L'OCCASION DE SON 25e ANNIVERSAIRE

ANTOINE MORIN & ASSOCIES
COURTIERS

BUREAU DE DIRECTION



Antoine Morin
Président, Antoine Morin & Associés, Président de la Corporation des Courtiers en Immeuble de la province de Québec, Vice-président régional de CAREB.



Claude Amyot, M.,Sc.C.
Vice-président, Antoine Morin & Associés, Président de la Chambre d'Immeuble de Québec.



Rodrigue Blouin
Trésorier, Antoine Morin & Associés.



Monique B. Lessard
Secrétaire, Antoine Morin & Associés.

NOTRE PERSONNEL

ADMINISTRATION
Antoine Morin
Jean-Guy Gingras
Jacques Gosselin
Mme Micheline Béland, secrétaire
Mme Eileen Breton, secrétaire

RESIDENTIEL
Mme Monique Lessard
Mme Colette Castonguay
Mme Itha Drouin
Mlle Jacqueline Fleury
Mme Gabrielle Garneau
Mme Anne-Marie Hardy
Mme Ghislaine Le Houillier

COMMERCIAL et INDUSTRIEL
Claude Amyot
Rodrigue Blouin
Alexandre Hamel
Jean-Yves Lessard
Guy Paré

L'IMMEUBLE, C'EST NOTRE AFFAIRE
et nous en couvrons tous les domaines
Membre de la CIQ et Photo M.L.S.
Membre de la Corporation des Courtiers en Immeuble
Membre de Real Care

1121, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC
TEL.: 683-2103

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Galerie d'Art V: Exposition permanente de peintures canadiennes, 2750 Chemin Ste-Foy.

Galerie d'Art "Le Chevalet Enr." 3400 Chemin des Quatre - Bourgeois (centre d'achats Naviles). Exposition permanente de Claude Picher, A.R.C.A., Albert Rousseau, Marie Laberge, Georges St-Pierre, M. Frenette et plusieurs peintres amateurs.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, Côte de la Montagne.

Exposition permanente: Peintures, gravures et arts esquimaux à la Galerie l'Atelier, 46 Côte de la Montagne.

Arts canadiens, contemporains: Exposition permanente à la Galerie Jolliet, Place Royale.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Boutique d'Argile: Exposition de céramiques canadiennes, de 10h. à 22h. au 2360 Chemin Ste-Foy.

Hélène Beck: A la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Mario Mauro de Québec: Huiles à la Galerie du Foyer artistique.

Marius Dubois: Au Musée du Québec.

Bibliothèque municipale de Ste-Foy: 990 de La Vigerie; exposition des oeuvres sculptées de l'atelier de sculptures Jean-Claude Laquerre.

Cinéma

Ciné-Musée: "Desportes", "A la recherche de l'innocence" et "Un monastère au Moyen-Age": Fontenay, au Musée du Québec à 14h.30.

Concert

Les Francs - Chanteurs de Charlesbourg: Chorale mixte dirigée par M. François Boutin à 20h.30 en la salle de l'Institut Canadien.

Convocations

Club Kinsmen de Québec: Diner-causerie à 18h.00 au restaurant Bois-Fontaine. Film sonore de 28 minutes intitulé: "Les Expos, mon amour"!!!

Club Rotary de Québec: Diner - causerie, demain, à 12h.30 au Château Frontenac. Conférencier: M. Kuehner, directeur de "French Line". Sujet: "Les Transports maritimes et les croisières".

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m à 2h. a.m.

Auberge Normande — Du mercredi au samedi incl.; au salon-bar, Richard McClish.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple, discothèque Psychédélique — La Mousse Spathèque Sons et Lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — Cet après-midi danseuses et serveuses à Go-Go. Ce soir à 10h.30 et 12h.30 — Nancy Bell — June Colbert — Natascha — Ginette.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Château Frontenac — Ce soir à 17h. au piano-bar; Jacques Antonin et Gianni et Roberto. A la discothèque Club Terrasse à partir de 18h.00.

Château Lac Beauport — Vendredi, samedi: Les Caravels.

Club Napoli — Tous les soirs, danse avec orchestre. Mercredi, concours de danse, amateurs, spectacles.

Club Casino — Ce soir, danse.

Club Le Vieux Bardeau — Ce soir: Tony Massarelli et ses musiciens; et danse, orchestre: Dimanche, lundi et mardi Chico Simon et mercredi, jeudi, vendredi, samedi. Les Don Juans, Cocktail 5 à 7. Chico Simon et le soir.

La Brasserie Jean-Talon — Orchestre Bavarois.

La Chasse - Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Dame Blanche — Salon-bar, vendredi et samedi. Jacques Nadeau et Lise Marier.

Le Diligence — Un nouveau salon-bar, lundi à samedi, danse Nicole Martin.

Le Barillet — Ce soir, danse, orchestre Les Sensations.

L'Evasion (Auberge de la Colline) — Piano-Bar de 7h. p.m. à 2h a.m. — Maurice Grondin.

Le Cercle Electrique — Danse avec Johnny St-Roch et les Prophètes.

Motel Carillon — Danse tous les soirs sauf lundi: Bob Rusk et son ensemble.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir, de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche D'Or — Ce soir danse avec orchestre, les Grands Dukes.

Restaurant Le Caillou — Mardi, vendredi, samedi et dimanche, orchestre Trio Love.

Restaurant Le Savoy — Salon-bar ce soir Pierre Bérubé guitariste.

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "La maison des Bories" (2) Couleur à 7h.00; 9h.00.

CANARDIERE: "L'école du sexe" (7) Couleur à 2h.30; 5h.20; 8h.15. "La faute de l'abbé Mouret" (5) Couleur à 1h.00; 3h.50; 6h.40; 9h.30. FIN: 11h.10.

CAPITOL: "Tora ! Tora ! Tora !" (3) Couleur à 1h.00; 3h.30; 6h.00; 8h.30. FIN: 11h.

CARTIER: "Dossier prostitution" (6) Couleur à 6h.00; 9h.24. "Trois fauves déchaînées" (—) Couleur à 7h.37. FIN: 11h.

CINEMA DE PARIS: "Les Mâles" (4) Couleur à 12h.30, 2h.40, 4h.50, 7h.00. Dernière représentation à 9h.00.

EMPIRE: "Love Story" (4) Couleur (en français) 1h.00; 5h.00; 7h.00; 9h00. FIN: 11h.

LAIRET: "Dossier prostitution" (6) Couleur à 6h.00; 9h.24. "Trois fauves déchaînées" (—) Couleur à 7h.37.

LE BIJOU: Sujet: 7h.00. "Mourir d'aimer" (—) Couleur à 7h.15; 9h.30.

LIDO: "Les secrets d'une fille de Soho" (6) 7h.30. "Pile ou Face" (6) 9h.10

ODEON — SALLE FRONTENAC: "28 minutes d'angoisse" (5) Couleur à 1h00; 4h20; 7h40. "Formule 1" (5) Couleur à 2h35; 6h05; 9h25.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "Mash (-) Couleur (en français) à 1h15; 3h30; 5h30; 7h30; 9h30.

PIGALLE: Cartoon: 1h.10, 6h.35. "Le pont de Remagen" (—) 1h.35, 7h.00. "Les complices" (—) 3h.30, 8h.50. "Erotissimo" (4) 5h.00, 10h.20.

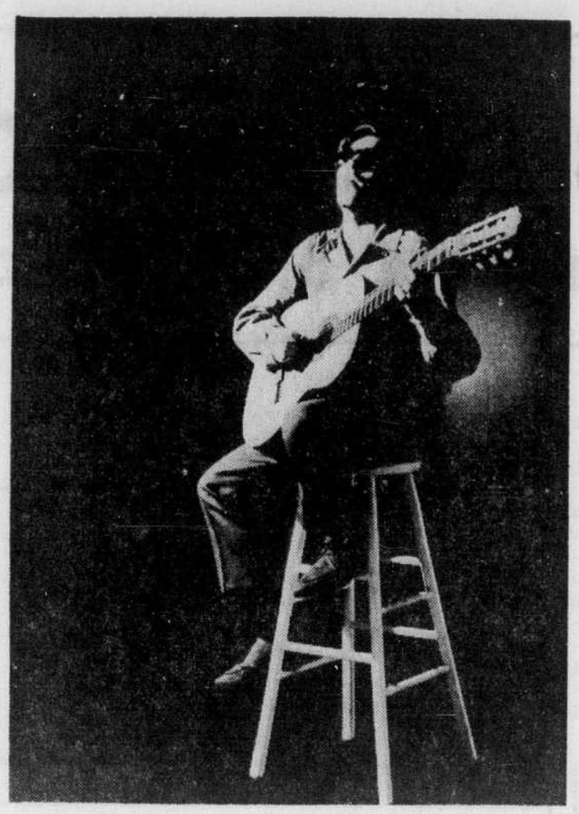
STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Samedi, dimanche et mercredi: "Ryan's Daughter" (3) Couleur à 2h.00 et 8h.00. FIN: 11h. Vendredi, lundi, mardi et jeudi: "Ryan's Daughter" (3) Couleur à 8h.00. FIN: 11h.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: Samedi, dimanche et mercredi: "Après-ski" (7) Couleur à 2h.40; 6h.10; 9h.35. "Enigme à Central Park" (6) Couleur à 1h.00; 4h.25; 7h.50. FIN: 11h.20. Vendredi, lundi, mardi et jeudi: "Après Ski" (7) Couleur à 6h.10; 9h.35. "Enigme à Central Park" (6) Couleur à 7h.50. FIN: 11h.20.

ST-ROMUALD: "Un amour de coccinelle" (—) 9h.15. "Demain des hommes" (—) 7h.30.

CINE-PARC DE LA COLLINE (Face à l'Auberge de la Colline — St-Nicolas): "Anne des mille jours" à 8h.00.

CINE-PARC MONTMAGNY (25 minutes du Pont Pierre Laporte) "Trois gars, deux filles et un trésor" et "El Gringo" au crépuscule.



Après les Humperdinck et les Tom Jones, à quels visiteurs de la scène américaine pouvait-on s'attendre à Québec . . .? La liste serait longue et, sans doute, les prix des billets probablement prohibitifs . . . si l'on voulait retenir, comme on a voulu le faire dans certains milieux, les Sinatra, Sammy Davis et compagnie. Pourtant, une des grandes vedettes actuelles de la chanson aux Etats-Unis, Jose Feliciano sera à Québec le 13 juin et présentera un spectacle fait de chansons et de pièces instrumentales — c'est un excellent guitariste — au Grand Théâtre. Le chanteur, qui est âgé de 25 ans, est aveugle et depuis cinq ou six ans qu'il travaille professionnellement, il a su conquérir les publics qui se sont rendus l'entendre. Gagnant de plusieurs trophées dans le monde de la chanson tant aux Etats-Unis qu'en Europe, Jose Feliciano compte présentement plus d'une dizaine de microsillons dont au moins trois se sont vendus à plus d'un million de copies.

Feliciano donnera son tour de chant à Québec

(MRC) — Une des vedettes de la chanson aux Etats-Unis, Jose Feliciano, sera à Québec pour présenter son tour de chant dimanche, le 13 juin, au Grand Théâtre.

Né à Porto-Rico en septembre 1945, Jose Feliciano est le deuxième fils d'un fermier de Larez, à Porto-Rico qui, au début des années 1950, vint s'établir à New York avec son épouse et ses huit fils, à la recherche d'un avenir intéressant pour ses enfants.

Les gens de sa race étant naturellement gais, le père Feliciano et ses parents installés eux aussi dans la partie espagnole de Harlem, faisaient souvent de la musique pour se distraire et oublier le rythme difficile de vie que leur imposait la métropole américaine. Le fils aveugle de la famille, José, semblait particulièrement doué pour la musique et un jour, son père lui offrit un ukelele de plastique dont l'enfant allait très vite à tirer des sons étonnants.

Plus tard, il jouera de la guitare et chantera pour les touristes dans les cafés de Greenwich Village. C'est d'ailleurs là qu'un agent le découvrira et, enthousiasmé par son talent, voudra en faire une vedette. A 17 ans, le jeune aveugle quitte l'école et son premier engagement "professionnel" l'amène à Detroit.

En 1968, on le proclame découverte de l'année aux Etats-Unis et meilleur chanteur de sa génération.

Il épousait en 1963 une amie d'enfance, Hilda, qui depuis, l'accompagne partout où il chante. Jose Feliciano avoue avoir été fortement influencé par Ray Charles et Sam Cooke mais nomme aussi Fats Domino, Elvis Presley et Chuck Berry lorsqu'il parle de ses chanteurs préférés.

Il refuse de parler de la politique, préférant abandonner le sujet aux politiciens, mais il aimerait bien un jour rencontrer John Lennon et Yoko Ono.

La France intervient dans l'affaire Rostropovitch

M. Jacques Duhamel, ministre français de la Culture, est intervenu auprès des autorités soviétiques compétentes pour que le violoncelliste Mstislav Rostropovitch puisse donner les concerts qu'il avait prévus en France, apprend-on de source généralement bien informée.

Les tournées du musicien soviétique à l'étranger ont en effet été annulées pour six mois et même peut-être un an, avait-on appris dans les milieux musicaux moscovites.

Rostropovitch devait donner deux concerts à Paris, les 28 et 29 janvier. Une tournée qu'il devait faire en Finlande la semaine dernière a déjà été annulée.

Aucune information n'a pu être pour le moment obtenue sur la réponse que les autorités soviétiques ont faite à la requête du ministre français.

Commentaire

Un mois de mai au théâtre

C'est sur la seconde représentation du "Gardien" d'Harold Pinter présenté par Canadian Concerts & Artists que se terminait mercredi dernier le "mai théâtral" au Grand Théâtre de Québec.

Une fin un peu décevante si l'on songe qu'il n'y avait que 547 spectateurs (un peu moins que la veille) dans la salle Louis-Fréchette qui peut en contenir 1,800. Toutefois les cinq productions présentées dans le cadre de cette manifestation auront attiré au cours du mois de mai près de 9,000 personnes.

Bien qu'il soit difficile de déterminer avec exactitude quelles sont les raisons de cette désaffection du public pour cette dernière production, il est possible d'avancer quelques hypothèses.

Peut-être avait-on atteint le point de saturation de l'intérêt des fidèles du théâtre. C'est la première fois que l'on présentait un si grand nombre de productions dans un même lieu et dans un si court laps de temps.

Même si chacun des spectacles avait, en quelque sorte, son propre public, ce succès de la scène parisienne ne pouvait prétendre d'emblée à une réaction tout aussi favorable à Québec et même au Québec. (A Montréal, il n'a pas été plus couru). Sa réputation ou même celle de son interprète principal, Jacques Dufilho, ne suffisait pas à lui assurer une audience inconditionnelle.

C'est la renommée de Madeleine Renaud plus que la pièce qui a fait remplir la salle Octave-Crémazie pour les deux représentations par Le Tréteau de Paris de "L'Amante anglaise" de Marguerite Duras. Le contraire s'est produit pour "La ville dont le Prince est un enfant" de Henry de Montherlant. Les admirateurs de l'écrivain sont venus s'ajouter aux habitués de théâtre.

Fait assez curieux, les deux plus grosses salles (1783 et 1552) ont été réservées à deux spectacles de tournée produits au Québec: "L'Idiote" de Marcel Achard par Les Tournées Jean Duceppe et "Par le tro ude la serrure" d eJoe Orton par les Comédiens Associés du Québec. Il faut cependant noter que ces deux productions font partie d'un genre de théâtre beaucoup plus accessible.

Une autre pièce devait être mise à l'affiche durant cette période: "Tchao", comédie de Marc-Gilbert Sauvajon. Nul doute que la présence de Pierre Brasseur (et la vente aux guichets le laissait croire) aurait permis d'augmenter encore le nombre de spectateurs.

L'annulation de ce spectacle et la maigre recette du "Gardien" (1,340 spectateurs pour les deux soirs) a sûrement eu l'effet d'une douche froide pour Canadian Concerts & Artists qui a, semble-t-il, l'intention de présenter un grand nombre de productions de tous genres la saison prochaine.

Dans le cas du "Gardien", il aurait mieux valu être un peu moins ambitieux et présenter le spectacle dans la salle Octave-Crémazie qui convenait mieux à ce genre de spectacle. C'est d'ailleurs ce que la direction du Grand Théâtre a cru bon faire pour "L'Amante anglaise".

Cette présentation, même si elle était rendue possible parce que Le Tréteau était sur le chemin du retour d'une tournée américaine, méritait le caractère "exclusif" que le GTQ lui donnait. C'est d'ailleurs le genre de spectacle que l'on aimerait voir "produire" par le Grand Théâtre non seulement à cause de la présence de comédiens exceptionnels mais parce que cela permet au public de prendre contact avec un théâtre qu'ils ont rarement la chance de voir.

Elle relève d'une tout autre philosophie de la tournée que celle des imprésarios souvent peu soucieux d'offrir quelque chose de vraiment neuf. Si on leur accorde de ne pouvoir courir de trop grands risques, ils auraient toutefois avantage à ne pas sous-estimer le développement de l'attitude critique du public face aux productions étrangères.

Pas plus que les responsables des tournées au Québec ne devraient surestimer leur propre produit, lui aussi tiré d'un répertoire étranger. Aux meilleurs salles se sont ajoutées également les moins bonnes (exception faite du Gardien) pour les représentations supplémentaires de "L'Idiote" et de "Par le trou de la serrure": 322 et 665 spectateurs respectivement.

Il est malaisé de dégager des conclusions autres que particulières sur cette manifestation du "mai théâtral". Il ne s'agit pas en effet d'un effort concerté de la part du GTQ de présenter plusieurs productions mais bien de la somme des locations pour ce mois.

Cette manifestation n'a donc de rationalité autre que celle de la rentabilité de l'immeuble, aspect sur lequel la direction du GTQ a d'ailleurs insisté dès le départ. Il faut donc en déduire que la Régie n'entend pas jouer un rôle différent de celui de la Place des Arts: la location de ses salles sans se soucier tellement du contenu du spectacle qui y est offert et du prix des billets pour y assister.

Jean GARON

Décès du poète haïtien Saint-Aude

PORT AU PRINCE, Haiti (AFP) — Le grand poète surréaliste haitien Clément Magloire Saint-Aude est mort samedi à l'hôpital de l'Université d'Etat de Port au Prince. Il avait acquis une renommée internationale avec "dialogues de mes lampes" paru en 1941. Puis il publiait "Tabou" dans la même année, "Parias" en 1949, "Ombres et reflets" en 1952, "Veillée" et "Déchu" en 1956.

Une grande amitié avait lié Clément Magloire Saint-Aude à André Breton qu'il avait connu lors du séjour que fit le poète français en Haiti pendant la deuxième guerre mondiale. Il entretenait d'ailleurs avec fidélité le culte et le souvenir d'André Breton en Haiti.

Dans les dernières années de sa vie, il avait bénéficié d'une pension accordée par le présidnt François Duvalier qu'il avait connu à la revue "Les Griots" qui devait jeter les bases de la culture nationale haitienne.

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
NOTRE POLITIQUE
18 ANS ADULTES
3 FILMS
A PRIX POPULAIRE
REPRESENTATION CONTINUELLE
A COMPTER DE 1H. P.M.

POUR TOUS
CINE-PARC DE LA COLLINE
EXIT: 192 ST NICOLAS P.Q.
Ce soir à 8h.30
ANNE DES MILLE JOURS
RICHARD BURTON - GENEVIEVE BUJOLD
Scope-couleurs
ENTREE $1.25 Enfants de 12 ans et moins gratuit en tout temps.

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE
aux CINÉMAS UNIS
A NOTER, S.V.P. Toute jeune personne désirant assister à un programme classifié "18 ans" DOIT présenter sa CARTE D'ASSURANCE DU QUEBEC, comme preuve d'identité de son âge. Un NON-RESIDANT du Québec doit fournir une preuve similaire.

d'apres l'oeuvre immortelle D'EMILE ZOLA
2e SEM. 18 ANS Adultes
la faute de l'abbé mouret
COULEUR
2e Grand Film en couleurs: "L'ECOLE du SEXE"
LES GALERIES CANARDIERE — 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT
AIR CLIMATISE

"Ce film est beau, le plus beau que nous ait donné Jacques Doniol - Valcroze..." — Télérama
POUR TOUS
LA MAISON DES BORIES
avec Matthieu Carrière, Marie Dubois et Maurice Garrel
Eastmancolor
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922
3e Sem.
HORAIRE
7h. et 9h. p.m.
Les moins de 14 ans .75

DANIEL PILON - MARIETTE LEVESQUE
CELINE LOMEZ - ROBERT ARCAND
18 ANS
APRÈS SKI
EN COULEURS
Aussi "ENIGME A CENTRAL PARK" En Couleurs
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
HORAIRE
Dès 6h.10; Der. Spec. Complet à 7h.50 p.m.

CINEMA DE PARIS
TEL.: 522-7811
(Salle climatisée)
7e SEMAINE
après 553 jours en forêt sans femmes
18 ans
LES MALES
swing en ville...
UNE COMÉDIE COULEUR DE GILLES CARLE
UNE PRODUCTION DE ONYX FILM INC.
UNE DISTRIBUTION DE FRANCE FILM
DONALD PILON RENÉ BLOUIN
ANDRÉE PELLETIER GUY L'ÉCUYER
KATERINE MOUSSEAU
J.LÉO GAGNON JOËL DENIS

LE BIJOU
TREIZIEME SEMAINE
"une histoire d'amour qui va bouleverser le Québec"
14 ANS
7 0 8 3 9 2 4
Nom: GUÉNOT Danielle
Agée de 27 Novembre 1939, PARIS
Départ Seine Agée de 32 ans
Occupation: Détournement de mineur
ANNIE GIRARDOT
BRUNO PRADAL
GRAND PRIX DU CINEMA FRANÇAIS
mourir d'aimer
un film de ANDRE CAYATTE

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise St-Romuald 839-6553
A L'AFFICHE CETTE SEMAINE - POUR TOUS
UN AMOUR DE COCCINELLE
DEAN JONES - MICHELE LEE
BUDDY HACKETT - En Couleurs
2e film
DEMAIN DES HOMMES
FRED MACMURRAY - VERA MILES
Technicolor

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 - (18 ans adultes)
PILE OU FACE
Nathalie NAUBERT, Jean COUTU
2e film
"Secret d'une fille de Soho"
Horaires: Filles de Soho: 7.30 p.m.
Pile ou Face: 9.10 p.m.
DEUXIEME SEMAINE TRIOMPHALE

CINE-PARC MONTMAGNY
A 25 minutes du pont Pierre-Laporte
3 milles de Montmagny - Tél.: 248-1454
(Autoroute 20 - Sortie 228)
3 GARS, 2 FILLES & 1 TRESOR
Film couleur avec ELVIS PRESLEY
POUR TOUS
2e film
"EL GRINGO"
Couleurs
HORAIRE:
3 GARS, 2 FILLES & 1 TRESOR - 8h.30
"EL GRINGO" - 10h.30

CETTE SEMAINE
4 DANSEUSES
NATASHA GINETTE NANCY BELL JUNE COLBERT
SPECTACLES: Semaine 10h30 et 12h30, Sam.: 9h et 1h. Dim.: 9h et 11h. (Sur sem.: $1.00 - Le sam.: $1.50 d'entrée).
L'après-midi de 1h à 7h. Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec SERVEUSES ET DANSEUSES A GOGO.
Bal Tabarin
550, de la Couronne
Rés.: 524-6200
DANSE entre les spectacles avec Albert Pouliot et ses musiciens

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
En vedette cette semaine:
★TONY MASSARELLI
ET SES MUSICIENS
LES DAMIERS sont là pour la DANSE
● Heures cocktail tous les jours de 5h. p.m. (2 pour 1) avec ● CHICO SIMON trompettiste d'Haiti, pour la danse.
● Restaurant Spécialités: STEAK, ROSBIF, METS CANADIENS
● La danse CHICO SIMON et ses musiciens 9h.45 p.m. à 1h. a.m.
Dimanche, lundi et mardi DANSE avec ★ CHICO SIMON
Mercredi, jeudi, vendredi et samedi danse continuelle et 2 orchestres.
★ LES DON JUANS et CHICO SIMON
CLUB LE VIEUX BARDEAU
Découpez ce coupon qui donne droit dimanche, lundi et mardi, à une entrée gratuite.
Pour réserver: 663-3503

LES CINEMAS ODEON
UN FILM SANGLANT D'OU JAILLIT LE RIRE...
14 ANS
3e sem.
EN VERSION FRANÇAISE
MASH
EN COULEURS
avec DONALD SUTHERLAND ELLIOTT GOULD
HORAIRE: 1.15, 3.30 5.30, 7.30 9.30
LE DAUPHIN
DES ROUES QUI BRÛLENT L'ASPHALTE... POUR TOUS
DES SURHOMMES QUI FONCENT VERS LA MORT DANS DES ENGINS DIABOLIQUES!
3e sem.
FORMULE 1
(DANS L'ENFER DE MONZA)
GRAHAM HILL Champion du monde
EN SUPPLEMENT DE PROGRAMME
RICHARD HARRISON "28 minutes d'ANGOISSE!"
FRONTENAC
SALLES CLIMATISEES
DU PONT & BOUL. CHAREST ● INF.: 529-9745 ● PARC-AUTOS INTERIEUR

HOTEL DOSSIER prostitution
18 Ans
LA VIE SECRÈTE DES FILLES DE JOIE...
2 FILMS COULEURS
3 FAUVES DÉCHAÎNÉS
CARTIER 1015 AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1060 3e AVENUE 523-5050
Horaire: Des 6h. Der. Sp. Complet à 7h.30 p.m.
ROBERT WALKER DIANE VARSI

Pour la 1re Fois en Amérique du Nord LA VERSION FRANÇAISE
POUR TOUS
LOVE STORY
Gagnant de l'Oscar
Meilleur Arrangement Musical
PARAMOUNT PICTURES PRESENTE
Ali MacGraw
En Couleurs
Ryan O'Neal
2e MOIS!
Laissez-passer non acceptés
Les moins de 14 ans 75c
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
HORAIRE
Représentation complète à 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.
(P.S. Voyez-le dès le début de la rez.)

Enfin en FRANÇAIS...
POUR TOUS
Tora! Tora! Tora!
EN COULEUR
GAGNANT DE L'OSCAR DES MEILLEURS EFFETS VISUELS
MARTIN BALSAM - JOSEPH COTTEN
JAMES WHITMORE - JASON ROBARDS
ENFANTS MOINS DE 14 ANS-75¢
2e Sem.
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
Horaire: 1h. - 3h.30 - 6h. 8h.30 p.m.

A la Rencontre des écrivains

Une voie unique impossible à trouver

par Ivanhoé BEAULIEU

Quelque six séances de discussion, la démission fracassante d'Hubert Aquin du bureau de direction de la revue "Liberté" et une proposition surprise sur la libération de Pierre Vallières; voilà les principaux événements qui ont caractérisé la IX Rencontre des Ecrivains, tenue à Sainte-Adèle du 28 au 30 mai dernier. Ayant pour thème "L'Ecrivain et les pouvoirs", cette neuvième rencontre a rassemblé plus d'une cinquantaine de participants qui ont ainsi répondu à l'invitation de la revue "Liberté", instigatrice de cet événement annuel.

C'est samedi soir, au cours d'une séance consacrée à "l'Ecrivain" dans notre société et face au pouvoir", qu'Hubert Aquin a remis publiquement sa démission comme membre de la direction de "Liberté". Expliquant son geste, l'auteur de "Prochaine épisode" a dit qu'il ne pouvait plus accepter de faire partie d'une revue qui se rend complice d'un gouvernement "antiquébécois".

Hubert Aquin faisait ici allusion au fait que "Liberté" est largement subventionné par le Conseil "fédéral" des Arts. C'est donc pour demeurer fidèle à l'engagement qu'est le sien qu'Hubert Aquin a démissionné. On se souviendra que l'an dernier, ce romancier a refusé d'accepter le Prix qui lui était décerné par le gouverneur général du Canada.

Lors de cette même séance de samedi dernier, Gérald Godin, journaliste et éditeur, et Jacques Larue-Langlois, également journaliste ont présenté une proposition demandant à l'assemblée de se prononcer sur la libération conditionnelle de Pierre Vallières. Après une courte discussion au cours de laquelle on a soulevé certaines questions concernant la "légalité" d'une telle motion (puisque la Rencontre n'est pas un organisme proprement dit), les participants présents ont adopté à l'unanimité, moins une voix, la proposition.

Parmi les différentes communications présentées durant la Rencontre et qui ont suscité un grand intérêt, on peut retenir celle de Jacques Ferron sur "l'écrivain et Les Pouvoirs", celle de Gérald Godin sur "l'écrivain et l'Etat" et celle de Raoul Duguay, sur "l'écrivain de demain'. L'essentiel des débats a porté sur les deux grandes options qui s'offrent à l'écrivain face à l'Etat. Entre l'écrivain "lyrique", préoccupé, selon le mot de Gérald Godin, à "lécher ses plaies", et l'Ecrivain engagé, quel statut choisir ? Après deux jours de discussions, il a semblé impossible de tracer une voie unique acceptable à tous.



Pierre D'Auteuil, nouvelliste à une station de radio de la capitale, s'est prêté de bonnes grâces (. . . de bonne joue . . .) à une démonstration de fakirisme du maître Yvon Vva qui se fait un point d'honneur de démontrer que les phénomènes para-normaux ne sont pas "sorciers", et qu'une bonne connaissance du corps humain peut conduire à des performances qui n'ont rien de "diaboliques".

Festival mondial de la magie et de la sorcellerie

Magie blanche, magie noire, illusionisme, tables tournantes, fakirisme, sorcellerie et diabolisme, hypnotisme et hallucinations, prodiges et frissons dans le dos, voilà comment pourrait se résumer le Festival Mondial de la Magie et de la Sorcellerie qui sera présenté bientôt à Québec après plus de deux semaines de spectacles extraordinaires à Montréal.

Que ce soit à Paris, Berlin, Bruxelles, Manille, Athènes ou Tokyo, ces "marchands de merveilleux" que sont ces magiciens et sorciers ravivent chez les spectateurs de tous âges, le goût du mystère, et lancent chaque soir des défis à la mort et à l'impossible.

C'est grâce à André Sanlaville, illusioniste, explorateur de l'insolite et spécialiste de la magie de Lyon, que le Festival Mondial de Magie Sorcellerie a été constitué. Il explique que des associations de magiciens existent dans presque tous les pays et que se tiennent des concours annuels dont les vainqueurs se rencontrent sur un plan international. Tous les trois ans, chaque fois dans une capitale différente, un Congrès mondial de la magie réunit les principaux illusionistes. Les grandes figures du dernier congrès ont été regroupées par M. Sanlaville pour présenter ce spectacle à travers le monde pour la première fois.

On y retrouve un comédien-magicien, Ludow, qui agira comme animateur tout en présentant entre chaque numéro des illusions de son cru; le sorcier diabolique Di Sato, spécialistes des apparitions; le Yogi Shri Krishna, qui défie la mort; le pickpoket Joe Waldys; la voyante Naga; le plus grand sorcier Omar Pasha qui s'amuse à couper les têtes et à faire disparaître ceux qu'il ne veut plus voir "dans son chemin"; Harry Thiery, champion du monde de la pure dextérité; Rodini, le maître de la suggestion; et le détenteur de l'Oscar mondial de l'illusionisme, Richiardi jr, et sa compagnie, dont les audaces font perdre connaissance à plus d'un spectateur.

On peut parler de deux sortes de magie: la magie blanche, celle qui simulée grâce à la dextérité et aux truquages à grande mise en scène créant l'illusion, et la magie noire, la "vraie", celle qui défie l'imagination et la logique. Les représentants de ces deux genres se sont souvent opposés dans des rivalités de prodiges, parfois dans des luttes plus violentes, dans des défis difficiles à refuser.

La plupart de ces créateurs de mystère pratiquent la magie en dilettante, plusieurs participent à des recherches sur les comportement humains, et quelques uns vont même jusqu'à diriger eux-mêmes des expériences sur les phénomènes para-normaux et para - psychologiques.

La scène du spectacle leur fournit une occasion de communiquer au grand public leurs résultats sous forme de numéros les plus étranges les uns que les autres.



AVIATION

Cours d'entraînement pour jeunes hommes et jeunes filles

Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés aux bagages, agent de gares aériennes, préposés aux billets, etc.

La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no de téléphone à Airline Training, Dépt 08-111, Division, Atlantic School, Cosier Postal 3866, Le Soleil.

Une connaissance de l'anglais est ESSENTIELLE.

la radio-télévision

(G.R.) La programmation d'été de la radio de Radio - Canada, à peine annoncée, commence aujourd'hui sa carrière. Pour la saison des vacances, les chroniques radiophoniques du Père Legault et de la Mère Tisseyre sont reléguées aux oubliettes.

LA REVOLUTION TRANQUILLE

On profitera de la tranquillité de l'été, pour présenter, animée par Pierre de Bellefeuille, une émission qui visera à faire le bilan social et politique de la période de 1960. Enterrement de l'affaire Bergeron? Pas si certain.

L'animateur, à l'aide de documents sonores, puisés dans les archives et souvenir de la Société, à l'aide de témoignages, de ministres, de fonctionnaires et d'observateurs (ex: Jean - Paul Desbiens), survolera l'histoire des dix ou douze dernières années. Survol, si on en juge par les thèmes annoncés : Ou plutôt panégyrique des idéologues libéraux de la fin du régime Duplessis, la nationalisation de l'électricité, l'arrivée des libéraux au pouvoir, les grandes réalisations des années 1960, l'élection de Robert Bourassa. Des grandes crises qui ont secoué le Québec: rien. On ne peut que souhaiter que cette émission ne serve, ni à magnifier un régime, ni à camoufler, sous l'image rassurante de la "révolution Tranquille", les syndromes de la révolution moins tranquille, qui ont jalonné les dix dernières années de l'histoire du Québec. A suivre, le samedi, à 11h.

CREATION

Dans l'ordre de la création littéraire, deux émissions: L'Atelier qui offrira les oeuvres non - dramatiques inédites d'auteurs québécois. En plus, "Petit Théâtre" mettra à l'affiche des pièces de Nicole Brossard, de Pierre Turgeon, de Jean - Jules Richard, de Victor Lévy - Beaulieu et de plusieurs autres.

LA VEINE AUTOMOBILISTIQUE

Pour dérider les automolilistes qui trépignent dans le CO2 et la sueur, en attendant de rentrer chez eux, Jacques Duval se reconvertira en disc -jockey pour présenter "Jeu de Patience", chaque jour, à 17h.

Auto - Stop, animé par René Homier - Roy, qui passe incidemment assez facilement d'un genre littéraire à un autre, potinera à qui mieux mieux sur le monde des arts et du spectacle, à 14h03.

Le Bloc matinal "Beau Fixe" comporte également une chronique - automobile. Naguère confiée à Pierre Paquette, cette large portion de l'horaire, (deux heures) sera menée par Jacques Houde. On y trouvera de tout: billets sur la mode, les arts, disc - jockeys improvisés, etc.

CHANGEMENTS A L'HORAIRE

"Les petits matins" de Jean Mathieu et Pierre Perrault sont prolongés jusqu'à neuf heures. Suit "Présent", édition nationale, qui revient à l'ancien horaire. Au cours de l'été, l'équipe visitera pendant sept semaines les postes de base de Radio - Canada et réalisera les émissions sur place.

"Le Carnet des Arts" passera à 13h20.

"Du saint - Laurent aux sources françaises" animée par le père Julien Déziel, à 22h 40.

"A L'INDIENNE

Une émission qui se limitera aux aspects culturels de la "réalité indienne" et négligera les aspects politiques sera présentée chaque samedi à 12.30. Elle sera animée par Bernard Assiniwi, comédien et ex - attaché culturel au Département des Affaiores indiennes fédéral. On parlera des valeurs morales, mythiques, sociales, des coutumes, de musique, de cuisine. On fera entendre des chefs indiens, des sorciers, des trappeurs, etc. Mais défense de parler politique.

Ce n'est pas tout: à Radio - Canada, cet été, il y a encore du jazz, des nouvelles, aux mêmes heures qu'en saison régulière. Et pour les tendus, les friands de bons gags, les Joyeux troubadours de l'Age d'or. Encore . . .

LE CERCLE ELECTRIQUE

★ JOHNNY ST-ROCH ET LES PROPHETES

27, Côte du Palais, Québec.

Soirees du MAURIER

TOMMY LES GRANDS BALLETS CANADIENS

2, 3, 4, 5 JUIN

20h.30

Le phénoménal ballet rock "TOMMY" est de retour pour un engagement limité.

Procurez-vous vos billets aujourd'hui-même.

Billets: $5.00 - $4.50 $4.00 - $3.50 - $2.50

Grand Théâtre de Québec

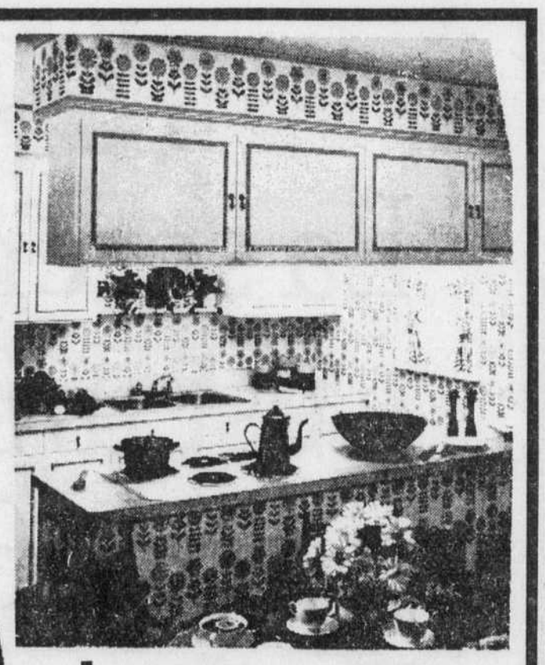
1100,Claire Fontaine,Québec tel 643-8131

Décorez vos pièces avec Sunworthy

★ MOTIFS MURAUX NOUVEAUX
★ BORDURES COMPLEMENTAIRES
★ TISSUS ASSORTIS

DEJA ENCOLLE — SUNWORTHY

ENDUIT DE VINYLE ● LAVABLE





LATEX

Peinture caoutchoutée qui se nettoie à l'eau. Sèche en 30 minutes et sans odeur. La peinture idéale pour les murs et plafonds de la plupart des pièces. Choix de couleurs en quantité. Produit de 1re qualité.

$2.25 LA PINTE — $6.95 LE GALLON

SEMI-LUSTRE

S'applique facilement au rouleau ou au pinceau sur toutes surfaces. Sèche en 4 heures et procure un fini doux et satiné. Très lavable. Des centaines de couleurs au choix. Produit de 1re qualité.

$2.50 LA PINTE — $7.50 LE GALLON

GRAND SPECIAL

Peinture d'intérieur de qualité économique. Deux finis les plus employés. BLANC et TEINTES PASTEL.



LATEX $3.99 LE GALLON

SEMI-LUSTRE $4.49 LE GALLON

CHARGEX

TEL: 524-2502 524-3871

VOS SPECIALISTES EN PEINTURE

Juneau Frère INC.

550 — 3e AVENUE LIMOILOU — QUEBEC

LIVRAISON DANS QUEBEC ET BANLIEUE

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE LUNDI 31 MAI 1971

P. M.
6.00 (3) World of Sports c
(5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10 c
(11) Un taxi dans les nuages première c
(12) Pulse c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
6.30 (4) Panoramonde c
(7) Bonsoir, copains c
(8) Beat the clock c
(11) Le téléjournal
(13) Le 13 vous informe
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (3) News
(4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) UFO c
(13) Les joyeux naufragés
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
7.30 (3) Gunsmoke c
(5) This week with Barb c
(7) (11) (13) Sol et gobelet c
(8) Let's make a deal c
(10) Les Berger c
8.00 (4) Les Berger c
(5) The Partridge family c
(7) (11) (13) Ma sorcière bien-aimée c
(8) The newlywed game c
(10) Patrouille du Cosmos c
(12) Room 222 c
8.30 (3) The Lucy Show c
(4) Symphorien c
(5) Front Page challenge c
(7) (11) (13) "Les trois As première c
(12) The Sonny and Cher Nitty Gritty Comedy hour special c
(8) It was a very good year c
9.00 (3) Mayberry, R.F.D. c
(4) Soirée canadienne
(5) The bold ones c
(7) (11) (13) Prise 1 première c
(8) Monday movie "Sergeant deadhead" c
(10) Claude Blanchard c
9.30 (3) The Doris Day show c
(7) Bivouac c
(12) The Pig'N' Whistle show c
(11) (13) Les espions c
10.00 (3) Suspense Playhouse c
(4) Claude Blanchard c
(5) Man alive
(10) Une journée avec c
(12) Ironside c
10.30 (7) (11) (13) Le téléjournal c
10.50 (7) (11) (13) Nouvelles du sport c
(10) Le 10 vous informe
11.00 (3) Channel 3 Night Beat c
(4) Le magazine c
(5) News c
(7) (11) (13) Télé-archives première
(8) 11 P.M. Report
(10) La couleur du temps c
(12) News c
11.05 (10) En pantoufles: "Manon"
11.18 (12) Pulse c
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (3) The Merv Griffin Show c
(4) Entrevue c
(5) Fighting words c
(8) The Dick Cavett Show c
11.35 (4) Heure exquise: "Plein Sud"
11.45 (12) Monday movie: "Wings of chance" c
A.M.
12.00 (7) (11) (13) Cinéma: "Que personne ne sorte"
12.35 (10) Dernière édition
1.45 (12) University of the air
2.15 (12) Montreal bulletin board — News

LE MARDI 1er JUIN 1971

A. M.
6.50 (12) Montreal bulletin board
7.00 (3) News
7.05 (12) Morning news c
7.20 (12) The Lucille Rivers show c
7.25 (10) Horaire-Bienvenue
7.30 (10) Les p'tits bonshommes
(12) University of the air
7.45 (4) Dessins animés c
(8) Morning report
(10) Mini-annonces c
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(4) Les nouvelles c
(8) Farm and home c
(10) Bonjour ! c
(12) Miss Helen c
8.10 (4) Yé, yé, quelle heure? c
8.15 (12) The Sandbox c
8.30 (8) Jonny Quest c
(7) Première Edition
(13) Le 13 vous informe
8.35 (7) Ciné-matin: "Le roi des îles"
8.45 (13) Caméra 13: "Plus dure sera la chute"
(10) 36-24-36 c
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(4) Au bout du fil
(8) Beetle Bailey c
(10) Madame est servie c
(12) Hercules
9.30 (8) Morning movie: "Star of midnight"
(12) Magic Tom c
9.40 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.45 (11) (13) En mouvement
9.50 (4) Pour elle c
10.00 (4) Doigts de fée c
(3) The Lucy Show c
(7) (11) (13) Le franbecois
(10) Pour vous Mesdames c
(12) Man trap c
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(4) Pour vous Mesdames c
(5) The friendly giant c
(7) (11) (13) Le Professeur Calculus première c
(12) The Pierre Berton show c
(5) Chez Hélène
11.00 (7) (13) La fourmi atomique c
(3) Family affair c
(5) Sesame street c
(8) The movie game c
(12) John Manolesco c
11.30 (3) Love of life c
(4) Palmarès
(8) That girl c
(7) Les sentinelles de l'air c
(10) Le roi de la jungle
(13) Zagulath 0013
(12) McGowan and Co. c
11.45 (13) Les petites annonces
P. M.
12.00 (3) Where the heart is c
(4) L'Actualité
(8) Bewitched c
(7) Minirama c
(10) Le 10 vous informe
(11) Les enquêtes Jobidon
(12) The flinstones c
(13) Le 13 vous informe
12.10 (13) Les petites annonces
12.15 (10) Ciné-mardi : Programme double : "La famille Hernandez" et "Les affameurs" c
(4) Dessins animés c
12.25 (3) News
12.30 (3) Search for Tomorrow
(4) De tout, de tous
(7) Deuxième édition
(8) A world apart c
(11) Le chevalier de Maison-Rouge
(13) Rue Principale
(12) Matinee with Joe Van : "Ma and Pa kettle go to town"
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One o'clock weather c
(4) Deux dans un: "Ni vu, ni connu" et "L'empire du soleil"
(7) Qui paire gagne c
(8) All my children c
(11) Cinéma: "A la mode de Dublin" c
(13) Les plus beaux films: "Le salaire de la violence"
1.03 (3) Across the fence c
1.15 (3) The Lucille Rivers show c
1.30 (5) 55 North Maple c
(3) As the world turns c
(7) Le baron c
(8) Let's Make a Deal c
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing
(5) Double exposure c
(8) The newlywed game c
2.30 (11) Les trois As c
(3) The guiding light c
(5) Peyton Place
(7) (13) Pour vous Mesdames c
(12) Famous Jury Trials c
(8) The dating game c
3.00 (7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
(3) The secret Storm c
(5) Take thirty
(12) Another world c
(8) General Hospital c
3.30 (3) (5) The edge of night c
(12) The trouble with Tracy c
(8) One life to live c
(10) A vous de jouer c
3.57 (4) L'Actualité
4.00 (7) (11) (13) Ulysse et Oscar c
(3) The David Frost show c
(4) Le commodore Sémaphore
(5) The galloping gourmet c
(8) Password c
(10) Le cirque du capitaine c
(12) Bewitched c
4.30 (7) (11) (13) Grujot et Délicat c
(4) Chez le prof. Pierre c
(5) The banana splits c
(8) The early show: "Toward the unknown" c
(12) Lassie
5.00 (7) (11) Daniel Boone première c
(5) The Pink Panther show c
(10) Bon appétit c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Espionnage à Tokyo"
5.25 (4) Bon appétit c
5.30 (3) Gomer Pyle USMC c
(5) The Beverly Hillbillies
(8) 5.30 Report c
(12) Beat the clock c
6.00 (5) Dateline
(3) World of Sports
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10
(11) Les lois de la brousse première c
(12) Pulse
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
(13) Le 13 vous informe
6.30 (11) Le téléjournal
(4) Panoramonde c
(7) L'Homme de fer c
(8) Beat the clock c
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) The Pierre Berton show c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Dossier
(12) The Courtship of Eddie's Father c
(13) Jeunes à la page
7.25 (10) Les commentaires de Me Auguste Choquette c
7.30 (11) La Dynastie des Forsyte: "La poursuite du bonheur"
(3) The Beverly Hillbillies c
(5) The world tomorrow c
(12) The mod squad c
(10) Hawai 5-0
(13) Jinny c
8.00 (5) Bring back the love c
(4) Hawai 5-0
(3) Green Acres c
(7) Ca prend un voleur c
(13) Claude Blanchard c
8.30 (3) Hee Haw c
(8) Movie of the week: "Wild women" c
(10) Symphorien c
(11) Avec André Guy première
(12) Nashville North c
9.00 (4) Noir sur blanc
(10) Mannix c
(5) Men at law c
(7) (11) (13) Moi et l'autre c
(12) The Val Doonican show première c
9.30 (7) (11) (13) Voyage de Pierre Elliott Trudeau en Russie spécial c
(3) All in the family c
10.00 (4) (10) Cherchez le magot c
(3) CBS news c
(5) Tuesday night c
(7) (11) (13) L'Homme et ses inventions première c
(8) Marcus Welby, M.D. c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Davis revendique le libre accès des journaux à l'électronique

KITCHENER (d'après PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. William Davis, a déclaré en fin de semaine que les journaux ne devront jamais être privés des découvertes et avantages technologiques qui pourraient bien leur permettre dans l'avenir d'atteindre directement les foyers canadiens au moyen de l'électronique.

M. Davis a dit qu'il s'opposera à toute législation fédérale qui aurait pour objet d'interdire aux journaux l'accès logique à ces nouveaux moyens éventuels de communication, dont les services de la câblo-diffusion.

"Au cours des années qui viennent, si le produit de l'information doit être transmis par l'électronique plutôt que les moyens actuels, les journaux devront alors contrôler ces nouvelles voies de la communication" a dit le premier ministre Davis.

Prenant la parole devant des éditeurs de journaux canadiens, M. Davis a constaté le changement perpétuel qui s'effectue à tous les niveaux de la vie technologique, sociale et culturelle du Canada.

Pour appuyer ses affirmations, M. Davis a dit que le rôle des journaux demeurera inchangé mais qu'ils auront probablement besoin de possibilitées techniques nouvelles afin de poursuivre leur travail actuel, à l'instar des autres composants ou participants de l'évolution générale.

M. Davis a affirmé en outre qu'il ne voulait pas que les journaux de sa province soient obligés de louer des services techniques au gouvernement fédéral ou au gouvernement ontarien.

"Le vrai sens de la liberté de presse, ce n'est pas seulement la liberté des idées, mais c'est surtout la possession de moyens de production qui permettent la libre circulation de ces mêmes idées".

Une télévision francophone à Toronto dès septembre prochain

Par PIERRETTE ROBITAILLE

TORONTO (PC) — Les Canadiens Français du sud de l'Ontario ont appris samedi, soir, qu'ils auraient la télévision en français à Toronto, en septembre 1972.

C'est ce que leur a promis M. Jacques Landry, directeur de la télévision française à la société Radio - Canada. "La ville de Toronto, a déclaré M. Landry à l'issue du banquet de clôture la rencontre annuelle des Canadiens Français du sud de l'Ontario, est assez moderne, assez cosmopolite pour avoir un poste de télévision française."

Cette déclaration a été accueillie par des applaudissements frénétiques des quelque mille personnes qui assistaient au banquet, à l'hôtel Skyline de Toronto.

M. Landry a expliqué que les délais apportés à la réalisation de ce projet depuis longtemps à l'étude sont dûs à des facteurs économiques.

"Le moment est venu, a-t-il dit, de faire rayonner le français en Ontario, suivant les nouvelles politiques de bilinglisne du gouvernement de l'Ontario et en accord également avec le gouvernement fédj3ral qui souhaite répandre le bilinguisme partout au Canada."

Selon M. Landry, il ne sera pas question, pour le poste de télévision française de Toronto, d'être un fac-similé de ce qui se fait à Ottawa et à Montréal.

Il a précisé que ce poste diffuserait cinq heures d'émissions originales: information, affaires publiques, etc.

L'invité d'honneur au banquet de clôture était M. Robert Welch ministre de l'Education de l'Ontario. Dans une brève allocution, M. Welch a fait allusion à la politique de bilinguisme qu'entend adopter le nouveau premier ministre, M. William Davis, politique qui est la continuation des principes déjà mis en oeuvre par son prédécesseur, M. John Robarts.

MISS SUD-ONTARIO

Pour les mille Canadiens Français réunis, comme ils le font depuis huit années consécutives dans cette partie de l'Ontario, il s'agissait, samedi, d'une véritable rencontre amicale, afin de se rendre compte de ce qu'ils peuvent réaliser dans le domaine des arts, de l'artisanat.

Des ateliers de poterie, d'émail, de tissage, de gravure, de peinture, de sérigraphie et de moulage avaient été mis sur pied et fonctionnaient activement tout au cours de la journée.

Dans une salle de cinéma, on montrait des films réalisés par des Canadiens Français. Entre autres, le très beau film de Pierre Perreault, "Un pays sans bon sens".

Ils eurent également l'occasion d'assister au couronnement de Mlle Sud-Ontario, Mlle Jeannette Bernard, de Hamilton.

Après le banquet, une émission en direct à la radio de CJBC a mis en vedette pendant une heure le chansonnier québecois Jean - Pierre Ferland.

Cette rencontre, qui fut organisée pour la première fois en 1963, a été tour a tour confiée à la responsabilité de particuliers, de clubs sociaux, et enfin de l'Association des Canadiens Français de l'Ontario.

Pour la première fois, cette année, la mise en place en a été assurée par le Centre culturel canadien-français de Toronto, la Chasse-Galerie.

Selon le directeur de l'information du Petit Journal

Les journaux québécois affrontent de graves problèmes depuis l'infiltration des séparatistes

par Dennis BELL

KITCHENER, Ont. (PC) — Les journaux québécois font face à de sérieux problèmes depuis l'infiltration au sein de la profession de militants syndicalistes, de reporters activistes et de séparatistes, a déclaré hier le directeur de l'information de l'hebdomadaire. Le Petit Journal, M. Roland Côté, lors de la dernière séance de la Conférence des directeurs de l'information des journaux canadiens.

M. Côté a de plus précisé que le journalisme évoluait rapidement au Québec, et ce, a-t-il ajouté, "peut-être trop rapidement".

Aux dires de M. Côté, les reporters activistes qui travaillent pour les journaux francophones ne visent qu'un seul but: "prendre le contrôle de la salle des dépêches".

M. Côté a en outre mentionné la récente démission de deux éditorialistes de journaux québécois, à la suite de campagnes menées contre eux par quelques-uns de leurs propres employés. Il a également évoqué la récente décision d'un syndicat de journalistes de contribuer à un fonds commun pour la défense légale de deux présumés chefs emprisonnés du Front de Libération du Québec.

M. Côté a ajouté que le personnel affecté à la salle des dépêches demandait maintenant le contrôle sur les manchettes, dans certains journaux.

CONTRE QUEBEC PRESSE

L'éditorialiste montréalais a eu des mots injurieux à l'égard de l'hebdomadaire Québec Presse, ce journal auquel contribuent des journalistes à l'emploi d'autres publications et qui est financé, a-t-il dit, à même les fonds du syndicat.

"Québec Presse est sans doute le journal le plus dangereux qui soit au monde. Il se trouve maintenant au seuil de la faillite, Dieu Merci."

Selon M. Côté, la situation se serait détériorée au point que les éditorialistes ne peuvent plus faire confiance à leurs journalistes, lorsque ces derniers doivent couvrir des rencontres de clubs sociaux ou de Chambres de commerce.

Pour sa part, M. Vincent Prince, du quotidien montréalais La Presse, a abonné dans le sens des affirmations de M. Côté quant aux problèmes que causait dans la salle de rédaction, la présence de journalistes activistes, mais estime qu'en ce qui concerne La Presse, "c'est le directeur de l'information qui détient encore le contrôle des nouvelles".

Directeurs de journaux: refus de rendre leur poste électif

KITCHENER, ONT. (PC) Un professeur en journalisme des Etats-Unis a été l'objet d'une attaque serrée vendredi de la part des directeurs de salle de rédaction de journaux canadiens après qu'il eut suggéré que les journalistes élisent eux-mêmes les personnes devant occuper ces fonctions de direction dans les journaux.

Le professeur Bryce Rucker de l'université Southern Illinois, auteur d'une enquête controversée sur la tendance à la démocratisation dans les salles de rédaction des journaux américains, a déclaré que le système actuel - où l'éditeur nomme le directeur de sa salle de rédaction - n'a pas bien fonctionné.

"La seule solution demeure pour moi que les journalistes dirigent eux-mêmes les opérations de nouvelles. Avec le présent système on a tendance à laisser tomber la population. Si nous privons les gens de l'information dont ils ont besoin pour prendre des décisions, nous commettons un vice" a-t-il soutenu.

Le principal problème dans le présent système, estime le professeur Rucker, vient de ce que les éditeurs - qui ont souvent des intérêts conflictuels dans l'industrie - ont trop à dire dans le choix des nouvelles qui seront publiées.

L'homme qui est appelé à diriger une salle de rédaction reflète habituellement le point de vue de l'éditeur ou tout au moins applique ses politiques.

M. C.W. Davey du Toronto Globe and Mail, un des quarante participants à la réunion de fin de semaine s'est vertement opposé aux suggestions du professeur Rucker.

"Nous tentons beaucoup plus de nous identifier à notre personnel qu'à l'administration, a-t-il soutenu. Ce que nous possédons maintenant et ce vers quoi nous nous dirigeons vaut beaucoup mieux que la sorte d'anarchie que vous nous proposez."

Le professeur Rucker a finalement conclu un débat de près de 90 minutes en lançant aux participants: "Il se pourrait fort bien messieurs que si vos postes devenaient électifs vous ne les perdiez pas."

la clarté de nos imprimés est dûe à la lumière que nous y ajoutons

- travaux d'impression conçue au goût du jour.
- créations de textes, slogans, thèmes et promotions publicitaires.
- souci du français international, rédaction orthographique impeccable, traduction.

LES IMPRIMÉS PAUL VEILLEUX LTÉE
GRAPHISME — LITHOGRAPHIE
5, RUE COURCELETTE, QUEBEC 8. TEL.: 683-2508

COMMUNIQUE

Le Rallye Tiers-Monde n'est pas terminé.

MARCHEURS: revoir vos commanditaires et porter l'argent à une Caisse Populaire.

MARCHEURS ETUDIANTS: remettre l'argent au responsable de votre école.

COMMANDITAIRES: payer par chèque à l'ordre de: Rallye Tiers-Monde.

RECUS D'IMPOT: émis automatiquement pour toute somme de $5.00 et plus, donnée à un même marcheur. Pour toute somme de $5.00 donnée à plusieurs marcheurs, en faire la demande au Rallye Tiers-Monde, en donnant les numéros des cartes des marcheurs.

OBJETS PERDUS OU TROUVES: s'adresser au Rallye Tiers-Monde,
RENSEIGNEMENTS 2567 des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Québec 10.
Tél.: 651-8918.

Le Droit: une nouvelle presse Offset au coût de $1 million

OTTAWA (PC) — Le journal Le Droit d'Ottawa, a inauguré samedi, sa nouvelle presse Offset, investissement de près d'un million de dollars.

Fondé en 1913 pour la défense des droits français en Ontario, Le Droit demeure encore le seul quotidien d'expression française dans la province voisine. Il dessert l'Est de l'Ontario et surtout la population française de l'Ouest du Québec.

Lors de la cérémonie, le vice-président administratif et directeur général, M. Aurèle Gratton, a déclaré que ce journal devait demeurer fidèle aux principes pour lesquels il fut fondé.

L'allocution de circonstance a été prononcée par M. Florian Carrière, président du Conseil de vie française d'Ontario, après avoir dévoilé une plaque commémorative.

D'autres discours ont été prononcés, notamment par Mgr Ph. Demers, de l'archevêché d'Ottawa et Mgr Paul Emile Charbonneau, évêque de Hull.

Parmi les invités, on remarquait Me Roy Fournier, député du comté Gatineau à l'Assemblée nationale et solliciteur général de la province et M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée nationale et ministre d'Etat chargé des Affaires intergouvernementales.

M. Parent a récemment attaqué assez vertement les media d'information, sans oublier Le Droit, mais l'incident n'a pas semblé importuner personne.

Déterminer les meilleures qualités du journalisme professionnel

KITCHNEER (d'après PC) — Réunis en congrès depuis trois jours, les éditeurs des journaux quotidiens du Canada ont décidé la création d'un comité, samedi, qui aura comme tâche de déterminer les meilleures qualités du journalisme professionnel au Canada.

La formation du comité a été résolue à la dernière session d'études des participants à la Conférence canadienne des directeurs de l'information des divers quotidiens du pays.

Ceux-ci ont également approuvé une résolution qui charge les directeurs de la conférence d'entrer en contact avec le comité d'organisation établi au colloque Média 71 qui s'est récemment tenu à Ottawa et qui s'est vu confier la tâche de préparer un deuxième colloque semblable.

Média 71 a réuni des journalistes de presque toutes les provinces canadiennes qui ont discuté de leur profession, des lacunes qui s'y glissent quotidiennement et des difficultés d'accomplir leur métier.

VENTE & SERVICE
Radios d'autos, maisons et TRANSISTORS STEREOS D'AUTOS
DROLET RADIO D'AUTO INC.
202 est, St-Vallier - 529-0301
En arrière de la Gare centrale d'Autobus



Pour tout ce qu'il y a de meilleur dans la vie

Pour votre santé et votre moral, une des meilleures choses de la vie, c'est un parcours de golf avec quelques bons amis. Pourquoi ne pas faire entrer le golf dans votre vie, cet été! Vous trouverez l'équipement adéquat dans les pages d'annonces classées et vous serez prêt à partir avec l'équipe pour la partie de demain!

LES ANNONCES CLASSÉES
LE SOLEIL
La place d'affaires de monsieur Tout Le Monde
529-9231
Service téléphonique de 8h.30 à 20h.30

La sérénité, c'est une question de confiance. Parlez-en à votre courtier d'assurances:



la confiance, c'est son métier.

Vous pouvez faire confiance à votre courtier d'assurances pour la bonne et simple raison qu'il ne travaille que pour vous. C'est vous, son client, qui êtes sa seule raison d'être.

Ainsi, il n'est l'employé d'aucune compagnie d'assurances. Il peut faire affaires avec chacune d'entre elles pour satisfaire les besoins de son client. Dans tous les domaines de sa compétence — assurances incendie, vol, automobile, responsabilité civile, etc. — il ira négocier en votre nom avec la société qui offre le meilleur contrat, aux meilleures conditions, pour vos besoins à vous.

Confiez vos assurances à votre courtier. C'est un spécialiste qui a longuement étudié tous les coins et recoins de l'assurance générale.

Pensez à votre sérénité: confiez-la à votre courtier.

Conseiller professionnel, le courtier d'assurances est votre homme de confiance.

Votre *sérénité* est entre les mains de votre courtier.

Les jeunes libéraux dénoncent l'entente sur l'immigration

Les jeunes libéraux du Québec ont dénoncé, vendredi, par l'intermédiaire de leur président, M. Jean Masson, la signature, le 11 mai, du protocole d'entente sur l'immigration entre le gouvernement Bourassa et le fédéral. Cet accord prévoit la présence d'agents d'immigration québécois dans les bureaux fédéraux à l'étranger.

Selon leur président, ce protocole est en désaccord avec le programme du Parti libéral, en ce sens qu'il compromet l'application d'une véritable politique d'immigration orientée vers le maintien de l'identité culturelle et linguistique de la société québécoise, politique inscrite dans le programme électoral du Parti libéral du Québec.

Les jeunes libéraux précisent également, dans un communiqué remis à la presse en fin de semaine, qu'ils ont envoyé au ministre des Affaires culturelles, M. Cloutier, un télégramme lui demandant d'expliquer les circonstances qui ont amené la signature de ce protocole d'entente.

"Les jeunes libéraux s'interrogeront donc sur le bien-fondé d'une telle entente, au moment où le gouvernement Bourassa, en accord avec le programme du Parti libéral, prend toutes les mesures pour assurer la sauvegarde de l'identité culturelle et linguistique du Québec", conclut le télégramme, aux termes du communiqué.

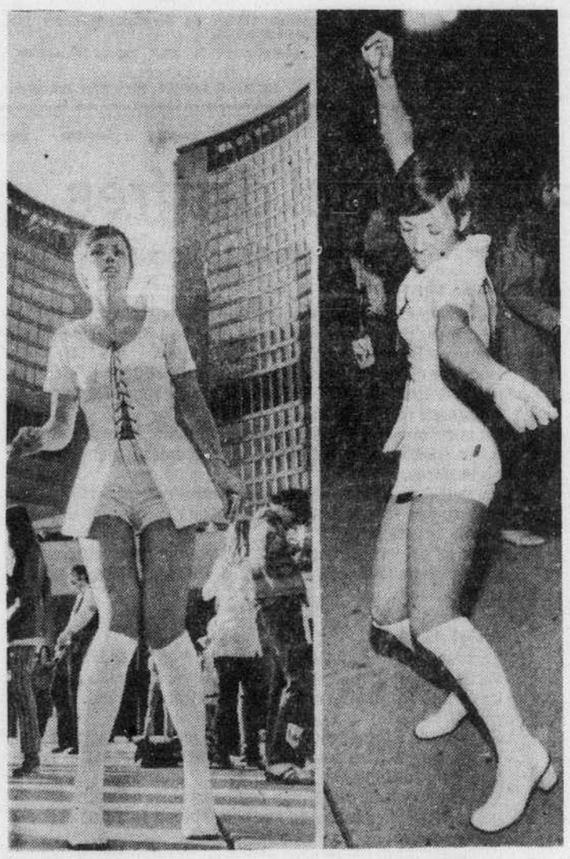
M. Joseph Comiti rencontre des étudiants québécois en France

MARSEILLE (AFP) — M. Joseph Comiti, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre chargé de la jeunesse, des sports et des loisirs, a rencontré samedi soir, à Marseille, de jeunes travailleurs français qui feront, au mois de juillet prochain, un voyage d'études au Québec et des étudiants québécois en sciences politiques qui accomplissent un voyage d'études en France sur le thème "Les partis politiques en France".

Les jeunes Canadiens, dont deux jeunes filles, qui ont eu pendant cinq jours à Paris des contacts avec les représentants des partis pilitiques, séjourneront pendant une dizaine de jours à Marseille.

En s'adressant aux jeunes, M. Joseph Comiti a souligné l'utilité de ces voyages qui ne doivent pas, a-t-il dit, être réservés uniquement aux étudiants mais "comporter un échantillonnage de jeunes correspondant à toutes les classes de la société".

M. Comiti a affirmé aussi qu'il fallait que des relations économiques s'établissent entre les deux pays car, a-t-il dit, "l'aspect culturel ne va pas sans l'aspect économique".



TOUTE LA NUIT — Une jeune Torontoise de 18 ans, Collen Walsh, a commencé à danser sur une place publique, vendredi après-midi, et elle n'a cessé de la nuit. Elle participait à un "danse-o-thon" en vue de ramasser de l'argent pour l'Association canadienne pour l'enfance exceptionnelle. (Téléphoto PC)

Trudeau tient à sa vie privée

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a tenu à répéter, vendredi, que son mariage et sa vie personnelle étaient de caractère "absolument privé".

S'adressant à des journalistes alors qu'il revenait de son voyage en Union soviétique, M. Trudeau a précisé que, "dans la mesure du possible", sa jeune épouse, Margaret, ne serait pas l'objet de fins politiques.

M. Trudeau a ainsi répété la mise au point qu'il avait déjà faite antérieurement, soit il y a trois mois, au moment de son mariage. Il tient donc à faire respecter le caractère privé de sa vie conjugale, et ce, de façon aussi stricte que lorsqu'il était célibataire.

Il dit ne pas s'attendre à ce que son épouse l'aide au cours d'éventuelles campagnes politiques, ou qu'elle influence le choix des électeurs.

"Je ne m'attends pas à ce qu'elle préside à l'inauguration d'orphelinats, ou qu'elle assiste à des thés d'après-midi ou à des événements sportifs, dans le seul dessein d'attirer l'attention, comme si elle était un personnage politique."

"Je suis l'homme politique de la famille. Ainsi, lorsqu'il m'arrivera d'effectuer de brefs séjours à travers le pays, elle ne m'accompagnera pas".

Ce qui n'empêche pas le couple de se rendre, ensemble, chez les parents de Mme Trudeau, à Vancouver, ou à la résidence de M. Trudeau, à Montréal.

Ce qui n'empêche pas non plus Mme Trudeau d'accompagner son époux au cours de longs voyages à l'étranger, comme cela s'est fait pour la visite en Union soviétique.

"Elle ne fait cependant pas partie de mon entourage politique", a précisé le premier ministre.

J&B*
Un Scotch pâle et léger
EXIGEZ
la marque
la plus appréciée
dans le monde



*JUSTERINI & BROOKS LTD.

Les efforts de l'Etat seront vains si l'immigrant voulant s'intégrer aux francophones est mal accueilli (Cloutier)

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC)—Il ne suffit pas de mettre en place des mécanismes pour l'accueil des immigrants, il faut aussi la réceptivité de la population, a déclaré vendredi soir le ministre de l'Immigration, M. François Cloutier.

La présidente de la Commission des écoles catholiques de Montréal, Mme Thérèse Lavoie-Roux, a abondé dans le même sens en déclarant que tous les efforts faits par le gouvernement pour intégrer les immigrants au groupe francophone resteront sans fruits si la population du Québec ne réserve pas un accueil bienveillant "à ceux qui veulent venir avec nous bâtir une province prospère".

En compagnie de son épouse et de leurs deux fillettes, M. Cloutier a assisté à une soirée des Classes d'accueil de la CECM de Montréal.

Depuis le 1er septembre 1970, 270 jeunes immigrants sont passés par ces classes. Le 28 mai, 246 élèves s'y trouvaient. A la même date, 65 anciens élèves des classes d'accueil se trouvaient dans des classes francophones des écoles secondaires.

L'agent de liaison de la CECM auprès des immigrants, M. Robert Attar, a révélé que 98 pour cent des élèves de ce dernier groupe avaient des moyennes supérieures à celles de leurs classes. La CECM espère avoir 500 élèves dans les classes d'accueil en septembre prochain.

"La CECM a toujours été préoccupée de l'accueil et de l'intégration des enfants des immigrants," a déclaré Mme Lavoie-Roux. Mais ce n'est que depuis trois ans qu'elle en a vraiment apprécié les besoins réels.

AIDE

L'apport du ministère de l'Immigration permet maintenant à la CECM d'être plus efficace dans ce domaine, a-t-elle ajouté.

Les quelque 300 personnes qui participaient à la soirée ont pu assister à la première présentation au Québec du film "Oui, je parle français", réalisé par M. Pierre Dansereau, de l'Office du film du Québec, dans des classes d'accueil.

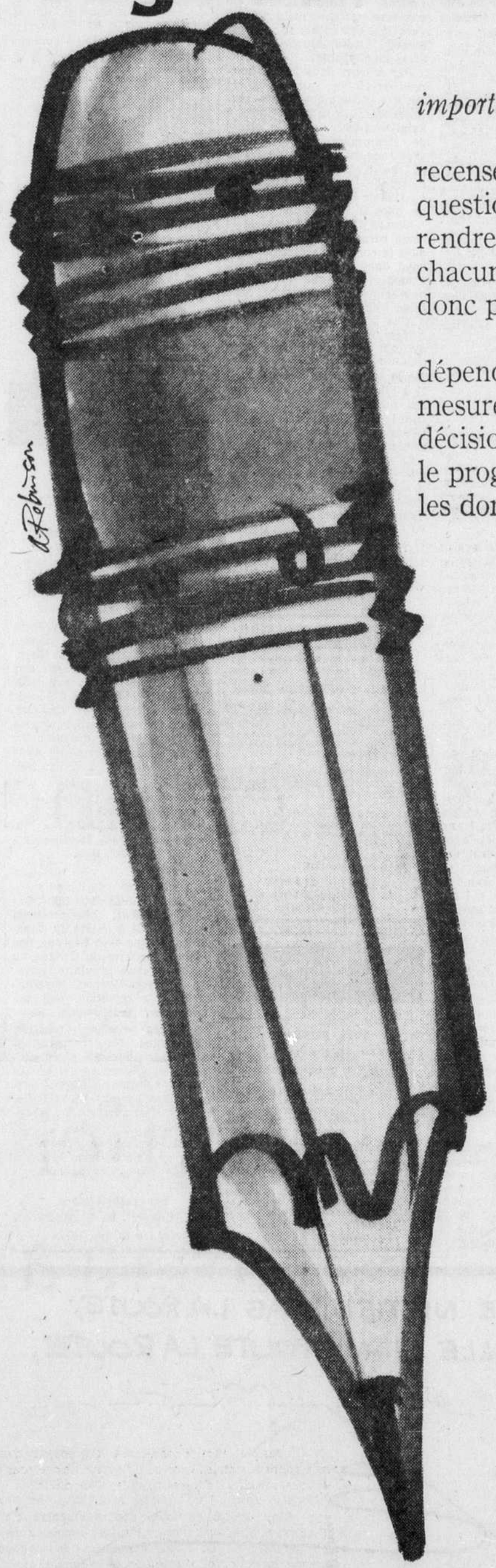
Le programme de la soirée comportait des sketches et des chants par les élèves des classes d'accueil. Un groupe d'élèves âgés de 9 à 11 ans, a interprété la chanson "Bonhomme, bonhomme, sais-tu jouer," tandis qu'un groupe comprenant des jeunes de 12 à 17 ans, a interprété "Vive la Canadienne".

Finalement, une jeune Italienne et un jeune Egyptien ont récité le poème de Gilles Vigneault, "Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver."

On a aussi proclamé les gagnants d'un concours organisé dans les écoles de la CECM, pour le meilleur texte sur les immigrants.

Au printemps, les élèves ont été amenés dans une "cabane à sucre" et le film de Pierre Dansereau a montré que tous les jeunes ont énormément aimé la "trempette".

Le recensement, c'est demain. Aiguisez vos crayons!



Soyez à temps: c'est important.

Demain, c'est le recensement. En remplissant votre questionnaire vous contribuerez à rendre l'avenir meilleur pour chacun d'entre nous. Ne soyez donc pas en retard.

De vos réponses dépendront, dans une large mesure, les plans à dresser et les décisions à prendre pour assurer le progrès du Canada dans tous les domaines.

Aiguisez vos crayons!



Soyez du nombre.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS



NOMBREUX BLESSES DANS DES ACCIDENTS — Une telle scène s'est déroulée à des dizaines de reprises, au cours de la fin de semaine. Cet accident s'est produit au cours de la nuit de vendredi à samedi, à l'angle de la rue Saint-Vallier et de la rue Saint-Germain, à Québec. Trois personnes ont subi des blessures assez sérieuses.

Quatre tragédies dans l'Est

En fin de semaine: 17 morts violentes au Québec

Les Québécois sont encore une fois les "champions" au tableau des victimes de la fin de semaine au pays, avec 17 décès attribuables aux accidents de la route, une noyade, une mort par électrocution et un accident dans une maison.

Cinq de ces tragédies sont survenues dans le secteur Est de la province.

M. André Moisan, 35 ans, de Saint-Raymond, a été trouvé mort dans son automobile, vers 1h30, samedi matin, sur la route principale, à Sainte-Christine. La tragédie se serait produite vers 23 heures, lors d'un capotage. Ce sont des passants qui ont découvert la victime.

Le premier accident mortel, dans l'Est, s'est produit vers 4h. samedi matin, quand la voiture occupée par la victime, M. Flavius Langelier, 28 ans, de Sainte-Angèle-de-Mérici, dans le comté de Matane, a capoté, près de Saint-Gabrien de Rimouski.

Une collision entre trois véhicules automobiles a fait un mort, vers 18h. samedi, sur la route 2, à Cap-Santé. Il s'agit de Marc Guilbault, 22 ans, du 235 de la rue Principale, à Grondine, dans le comté de Portneuf.

Une autre collision qui s'est produite vers 10h. hier, sur la route 10, à Sainte-Flavie, dans le comté de Rimouski, a coûté la vie à Maurice Mimeault, 22 ans, du 44 de la rue Blanchette, à Mont-Joli.

Un garçonnet de sept ans, Francis Doré, du 65 de la rue Boucher, à Loretteville, a été renversé par une motocyclette, vers 16h. dimanche, sur le boulevard Honoré-Mercier, dans cette municipalité.

Par ailleurs deux jeunes hommes de 20 ans qui circulaient sur une petite motocyclette, vendredi soir, sur le blvd Allard, à Saint-Nicéphore, dans le comté de Drummond. Les victimes sont Jacques Lacasse, du 493 de la rue Notre-Dame, à Drummondville, et Serge Bellemare du 1225 de la rue Jean-de-Lalande, dans la même ville.

Gérard Poirier, 54 ans, de la route rurale no 1, à Gracefield, dans le comté de Gatineau, s'est noyé dans la rivière Gatineau, samedi, alors que le camion qu'il conduisait a capoté dans cette rivière.

A la suite du dérapage d'une voiture, Robert Carrier, 15 ans du 1660 de la rue Migneault, à Chambly, a perdu la vie vers 22h.30 samedi, sur la route 21 à Iberville, dans le comté du même nom. Son compagnon, Richard Beauchamp, 17 ans, de Chambly également, est lui aussi mort dans cet accident.

Le dérapage d'un autre camion a coûté la vie à M. Edmond Martin, 49 ans, de Saint-Denis, dans le comté de Saint-Hyacinthe. L'accident est survenu samedi soir, non loin de cette localité.

Un piéton, M. Albert Adam, 74 ans, du 60 de la rue Montcalm, à Berthierville, a été tué par une voiture, tôt dimanche matin, non loin de Berthier, sur la route 2.

Un résident de Beauport, M. Robert Clermont, du 3 de la rue Grenier, a perdu la vie quand son véhicule a dérapé sur la route transquébécoise, entre Shawinigan et Grand-Mère, samedi.

Un accident impliquant une automobile et deux motocyclettes survenu sur la route 40 à Marieville, à l'intersection du rang de l'Eglise et de l'autoroute des Cantons de l'Est, tôt dimanche matin, a coûté la vie à l'un des motocyclistes, Jean Proulx, 22 ans, du 1070 de la rue Gladu, à Marieville.

Luc Vincent, 11 ans, du 945 Place de la Sapinière, à Valcourt, a été tué samedi soir quand sa bicyclette a été renversée par une automobile non loin de chez lui.

Jean-Guy Brunet, 17 ans, de Lucerne, a perdu la vie alors que la moto qu'il conduisait a heurté un camion, à Hull, samedi soir.

Georges Fabre, 32 ans, de Pierrefonds, a été électrocuté par une ligne de 3,000 volts alors qu'il travaillait à l'aménagement d'une maison, à Iberville.

Gérard Clos, 24 ans, de Rouen, en France, habitant au 4455 de la rue Saint-Denis à Montréal, s'est noyé samedi dans le lac Moore, dans le parc Mont-Tremblant.

Mme Edmond Roy, 48 ans, de Sherbrooke, a péri dans une collision entre deux voitures, hier, près de Bishoptown, à 95 milles à l'est de Montréal.

Enfin, un bébé de 10 mois, Lise Boulanger, est décédé hier à l'hôpital Sainte-Justine, des suites d'une chute survenue samedi au domicile de ses parents, au 5169 de la rue DeLanaudière, à Montréal.

Accidents routiers par dizaines dans la région métropolitaine de Québec

Avec la chaleur torride qui a régné pendant toute la fin de semaine sur Québec et la région et le flot imposant de véhicules qui ont envahi les routes, les accidents ont été nombreux au cours des derniers jours.

La seule mort violente à signaler dans la région immédiate de Québec est survenue en fin d'après-midi hier alors que deux enfants ont été heurtés par une motocyclette. L'un d'entre eux, Francis Doré, 7 ans, du 65 de la rue Boucher à Loretteville, était mort à son arrivé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où les ambulanciers de la maison Hubert Moisan l'avaient conduit.

La tragédie s'est produite vers 16h., sur le boulevard Honoré-Mercier, près de la rue Loranger, dans le secteur sud de la ville de Loretteville. C'est l'agent Daniel Langlais qui a ouvert l'enquête qui permettra de déterminer les circonstances de cet accident.

Par contre les accrochages et accidents de plus grandes importance se comptent par dizaines sur le territoire du Québec métropolitain.

L'un des plus sérieux de ces accidents s'est produit samedi vers 17h.50 à l'angle du boulevard Métropolitain et de la rue Turbide, à Giffard. Quatre personnes ont été blessées, dont une femme assez grièvement.

Il se passe d'ailleurs peu de semaines sans qu'un accident d'importance ne soit signalé à cet intersection.

Les blessés dans l'accident de samedi ont été identifiés comme étant M. Jean-Baptiste Desrosiers, 39 ans, de Luceville dans le comté de Rimouski et M. Zénon Langlois, 70 ans, de Sainte-Flavie dans le comté de Matane. Ils souffrent de diverses coupures et contusions.

Les occupants de l'autre véhicule, M. et Mme Viateur Lebel, du 2389 de l'avenue Saint-Edouard à Giffard, respectivement âgés de 26 et 23 ans, ont été plus sérieusement touchés. L'homme a subi de profondes coupures au visage et à la tête, et a perdu beaucoup de sang, tandis que son épouse a subi des fractures à une jambes, à un bras et à la mâchoire. Elle est hospitalisée à l'Enfant-Jésus où son état est considéré comme très sérieux, mais n'est pas en danger de mort.

D'autres accidents de la circulation ont fait plus d'une douzaine de blessés, notamment à Québec, Sainte-Foy, Charlesbourg et Lévis.

AUTOMOBILISTE DETENUE

Un individu de 40 ans, de Villeneuve, est détenu à la Sûreté du Québec en rapport avec la tragédie survenue, vers 6h, samedi soir, sur la route 2, à Cap-Santé. L'homme en état d'ivresse serait responsable de l'accident qui a coûté la vie au jeune Marc Guilbault, 22 ans de Grondines.

Le détenu aurait surgi sur la route 2, à l'intersection de la route de Saint-Basile, et aurait bloqué le passage à la voiture conduite par la victime. Sous le choc, la petite auto européenne est venue heurter une voiture occupée par quatre Américains. Ces quatre derniers ont été blessés. Le test de l'ivressomètre aurait démontré que le détenu était en état d'ébriété assez avancée.

ECUYERS BLESSES

Deux écuyers ont subi des blessures dans un accident tout à fait singulier, hier après-midi, sur la route numéro 2, à Neuville. M. Robert Roberge, et son fils Marc, 10 ans, ont été transportée à l'hôpital Saint-Sacrement après que le cheval que conduisait M. Roberge eut fait une embardée et eut bloqué le passage à une voiture qui approchait. M. Roberge et son fils avaient chacun leur monture. Ils ont été projetés sur la chaussée.

Par ailleurs, Mlle Paule Brassard, 17 ans, du 1390, rue Godfroy, à Sillery, a été transportée à l'hôpital, hier après-midi, à la suite d'un accident survenu lors du concours hippique qui se tenait à la ferme expérimentale de Deschambault. Lors d'un saut, le cheval qu'elle conduisait a heurté un poteau et la jeune fille a subi une fracture à une épaule.

Un motocycliste de Donnacona a été sérieusement blessé, aux premières heures samedi matin, lorsqu'il a fait une embardée sur la route 2 à Neuville. Claude Derôme, âgé de 25 ans, environ, à été conduit à l'hôpital du Saint-Sacrement.

métro-québec



PAR JOSEPH VOISARD

L'IMMENSE CREDIT DU PERE EUGENE LACERTE

Un apôtre jésuite au coeur de feu, le Père Eugène Lacerte, vient de s'éteindre avec le crédit de plus d'une trentaine d'années de vie apostolique intense au service des Québécois. Des centaines et des centaines de citoyens de la région ont profité des retraites fermées qu'il prêcha durant de nombreuses années à la Villa Manrèse. Des prêtres, des religieux et des professionnels lui doivent leur orientation heureuse dans la vie et leurs succès. La résidence de la rue Dauphine fut longtemps le centre de rayonnement de sa pastorale de l'accueil au confessional, au parloir, à sa chambre et même à la sacristie. Il recruta durant vingt-sept ans les générations successives de servants de messes. Beaucoup de ces jeunes, de familles humbles, ont pu recevoir une solide préparation à la vie, grâce au concours généreux de pénitents et d'amis du Père Lacerte. Avec l'aide de bienfaiteurs, il fut aussi une véritable providence pour les pauvres, les malades et les vieillards. En 1940, le Père Lacerte était atteint d'un cancer intestinal. Les circonstances de sa guérison ébahirent la profession médicale. Le dynamique religieux récupéra suffisamment de vigueur pour consacrer même ses mois d'été à la prédication de retraites fermées à l'extérieur, comme par exemple à La Pocatière, où il fut un pionnier de l'oeuvre, et jusqu'à Bouctouche, Nouveau-Brunswick. Le Père Lacerte brilla aussi dans l'enseignement où l'on admira son initiative, sa verve et son esprit méthodique. Frappé de paralysie faciale et buccale en juin 1967, il fut confiné à l'infirmerie depuis pour succomber le 16 mai.

GENEROSITE DES JEUNES POUR LES SINISTRES

Les étudiants de la régionale Chauveau ont prouvé que si on croit pouvoir faire certains reproches aux jeunes, il faut tout de même leur reconnaitre des qualités vraiment admirables. De toute évidence, par exemple, la générosité et l'altruisme ne font pas défaut chez eux. Une souscription lancée par un groupe d'étudiants chez leurs condisciples et dans la population du territoire de la Chauveau a rapporté la jolie somme de $2,365.00 en faveur des sinistrés de Saint-Jean-Vianney. A l'occasion d'un spectacle étudiant, on a recueilli $2,015 à L'Ancienne-Lorette seulement. La somme de $350.00 est venue d'autres centres du territoire de la Chauveau grossir cette collecte. Un chèque de $2,365.00 fut remis au maire de Saint-Jean-Vianney à l'occasion d'un récital offert par le groupe à Alma. Des jeunes de l'école secondaire Dumais, de Saint-Paul de Montmagny ont imaginé de monter une maquette de Saint-Jean-Vianney pour sensibiliser la population au sort des sinistrés, lors d'une exposition de travaux d'élèves. Puis ils tendirent la main aux visiteurs en faveur de ces malheureux. Cette initiative leur a permis de recueillir la somme de quarante-quatre dollars. L'un des animateurs, Paul Lemieux, était tout heureux d'adresser un chèque pour le fonds spécial lancé par Le Soleil. "Nos jeunes peuvent faire la leçon aux ainés dans plusieurs domaines", ont pu dire des citoyens en commentant ces louables gestes.

CINQUANTENAIRE DES SERVANTES DU ST-SACREMENT

Les Servantes du Très Saint-Sacrement arrivèrent à Québec il y a un demi-siècle cette année. La congrégation avait d'abord dû vaincre une résistance farouche du cardianl Louis-Nazaire Bégin qui s'insurgeait contre toute nouvelle fondation dans sa ville archiépiscopale, "pour ne pas provoquer l'imposition de taxes sur les autres communautés si nombreuses déjà". La nouvelle fondation débuta pauvrement dans des maisons transformées en logement conventuel aux numéros 101 à 117 de la rue Fleurie, "Bethléem de l'oeuvre en attendant le Cénacle espéré". Les pionnières devaient vivre durant neuf années dans "les pauvres logements de la rue Fleurie, étroits, bas et mal protégés des regards des voisins". Grâce au concours de protecteurs ecclésiastiques et de généreux bienfaiteurs, les religieuses purent entreprendre, au début de mai 1930, la construction du monastère actuel sur la 18e Rue. Le 22 février 1953, on inaugurait la chapelle que le cardinal Jean-Marie-Rodrigue Villeneuve avait suggéré d'appeler "Mont Thabor, un monument de paix après la guerre sanglante". Le cardinal Maurice Roy, évêque des armées canadiennes, autorisait par la suite les messes militaires au Mont Thabor qui devint vite un lieu de pèlerinages. Les Zouaves Pontificaux, les pompiers comme les militaires se retrouvent occasionnellement chaque année dans ce centre de culte eucharistique.

DES ETUDIANTS DE SASKATOON A SILLERY

Un groupe de 85 étudiants de Saskatoon accompagnés de dix de leurs professeurs viennent de faire un séjour à Sillery qu'ils n'oublieront pas de sitôt. Arrivés le 22 mai, ils quittèrent samedi après avoir été l'objet d'une réception civique la veille. Un groupe à peu près égal de Sillery bénéficiera à son tour d'un séjour à Saskatoon du 15 au 21 juin. L'accueil offert aux visiteurs des Prairies fut particulièrement chaleureux. Ce fut une suite ininterrompue d'événements sociaux, de visites des sites historiques et des endroits pittoresques de la région. Une visite au Zoo d'Orsainville vendredi après-midi est l'un des événement qui ont enchanté les jeunes de Saskatoon vendredi après-midi. L'équipe professorale de Sillery et les familles n'ont rien épargné pour assurer le ravissement du groupe. Les visiteurs ont pu s'associer à leurs amis de Sillery un accueil tout aussi chaleureux que celui dont ils furent l'objet eux-mêmes.

CORPORATION MUNICIPALE DE BERNIERES
Bernières, Comté de Lévis, P.Q.

DEMANDE DE SOUMISSIONS ENTRETIEN DE CHEMINS D'HIVER MUNICIPAUX

LE, soussigné, recevra jusqu'à 8 heures p.m. le 7 juin 1971, à la salle du Conseil de la Corporation Municipale de Bernières, comté de Lévis, des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver de la municipalité pour une période de 5 ans.

La longueur de chemins à entretenir sera approximativement de 20 milles, comprenant chemins et rues de la municipalité.

Tout soumissionnaire devra mentionné que le sable et le calcium nécessaire aux jonctions de chemins et autres endroits dangereux seront fourni et épandus par lui.

Tout soumissionnaire devra inclure avec sa soumission, la liste de la machinerie qu'il se servira pour l'entretien des chemins d'hiver, soit chasse-neige, charrue, et en plus une niveleuse.

Pour toutes informations supplémentaires s'adresser au Bureau de la Municipalité de Bernières, téléphone: 832-2140.

La Corporation de Bernières ne s'engage à n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Note: L'entrepreneur qui aura l'entretien des chemins municipaux pourra obtenir l'entretien annuel des chemins d'hiver que la Voirie accorde à la municipalité.

La longueur des chemins de la Voirie est de 21 milles approximativement.

Le contrat de la Voirie à la Municipalité est annuel.

ROGER NOEL, Sec.-Trés.

COMMISSION SCOLAIRE CHAUDIERE-ETCHEMIN,
111, rue de la Fabrique, St-Romuald, comté de Lévis, P.Q.

APPEL D'OFFRES : 260471

Avis est donné par les présentes que la Commission Scolaire Chaudière-Etchemin recevra jusqu'à 16 heures le 30 juin 1971, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture d'équipement de gymnase.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier de charges à compter de lundi le 31 mai 1971, auprès du soussigné.

La Commission Scolaire Chaudière-Etchemin ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes.

Donné à St-Romuald, ce 27e jour de mai 1971.

J.-MEDARD LEBLANC, Administrateur général et Secrétaire-Trésorier.

la Ville de Québec

avis/offres/demandes

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné,

1. Qu'à une séance du Conseil municipal de la Ville de Québec, tenue le 21 mai 1971,
les règlements suivants ont été lus pour la première fois:
No 1869 — concernant le bruit causé par les véhicules automobiles et certaines autres nuisances;
No 1903 — pour amender le règlement No 1816 concernant un programme d'habitations à loyer modique — Projet Place Bourlamaque;
2. Qu'il peut être pris connaissance desdits règlements au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

QUEBEC, ce 25e jour de mai 1971.

PIERRE-F. COTE, Avocat, Le Greffier de la Ville.

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,

CITE DE LORETTEVILLE AVIS TRES IMPORTANT

Le Conseil municipal de la Cité de Loretteville a adopté le règlement 633 décrétant le contrôle de l'arrosage des pelouses dans ses limites. Ce règlement est présentement en vigueur.

En conséquence, il est interdit à tout occupant d'une maison ou d'un bâtiment d'arroser sa pelouse ou de fournir de l'eau à toute autre personne pour arroser une pelouse quelconque dans les limites de la Cité, à l'exception des jours et heures fixés pour chacun des quartiers comme suit:

JOURS D'ARROSAGE :

Le mardi:
Quartier No 1 Bellevue.
Le mercredi:
Quartier No 2 Pincourt.
Le jeudi:
Quartier No 3 De l'Orme.
Quartier No 4 Château d'Eau.
Le vendredi:
Quartier No 5 Du Faubourg.
Le samedi:
Quartier No 6 Du Cap.

Notez Bien: Les dimanche et lundi l'arrosage des pelouses est interdit.

Heures d'arrosage:

L'arrosage des pelouses sera permis entre les heures suivantes:
9h — 11h dans l'avant-midi, (9.00 à 11.00).
2h — 4h dans l'après-midi, (14.00 à 16.00).
8h — 11h dans la soirée, (20.00 à 23.00).

Le Directeur de la Sûreté municipale pourra émettre des permis temporaires pour toute pelouse nouvellement semée ou posée.

Quiconque contrevient aux dispositions précitées comment une infraction au présent règlement et se rend passible d'une amende de $2.00, ce montant étant à la fois un maximum et un minimum, le tout avec frais.

Loretteville, le 20 mai 1971.

LA CITE DE LORETTEVILLE, GILLES MARTEL, Secrétaire-Trésorier.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES CCL-71-10182
pour 10h.30 a.m. heure de Montréal le mardi 15 juin 1971
CONSTRUCTION D'UNE LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE A 230 kV LEVIS - CHAUDIERE (COMTE DE LEVIS).

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, Boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de QUINZE MILLE DOLLARS ($15,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 20 mai 1971.

CANADA
MINISTERE DES TRANSPORTS ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AERIENS

APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à Baie-Comeau, Québec. CONSTRUCTION D'UNE VOIE DE CIRCULATION (650' x 50') ASPHALTEE, INCLUANT L'ECLAIRAGE, POUR DESSERVIR LA FUTURE ZONE D'AMENAGEMENT A L'AEROPORT DE BAIE - COMEAU, BAIE-COMEAU (POINTE LEBEL), QUE.

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-haut mentionnés et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, Chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 25 juin 1971.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de $50.00 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au Bureau des Soumissions Déposées, 4970 Place de la Savane, Montréal, à l'Association de la Construction de Québec, 675 avenue Marguerite - Bourgeoys, Québec et à l'Association des Constructeurs du Comté Saguenay, 911 rue Puyjalon, Hauterive, Québec.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. BARIBEAU,
Directeur régional du Québec,
Administration canadienne des Transports aériens.

Ministère des Transports,
Aéroport int. de Montréal,
Le 21 mai 1971,
636-3202.

ETAT DU QUEBEC

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE
COMTE DE LEVIS

AVIS DE PROMULGATION DU REGLEMENT NO 204

AVIS PUBLIC

A TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE, COMTE DE LEVIS :

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, RODOLPHE BELANGER, greffier de la Ville de St-David de l'Auberivière, comté de Lévis:

QUE ce conseil a adopté à son assemblée tenue le 25 mai 1971, le règlement No 204 pourvoyant à la modification du tarif de compensation pour les services municipaux d'aqueduc et d'égout.

QUE les contribuables intéressés peuvent consulter ledit règlement au bureau de la corporation.

QUE le règlement No 204 entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNE A VILLE DE ST-DAVID, CE 27 MAI 1971.

PUBLIC NOTICE

TO ALL INHABITANTS OF THE TOWN OF ST DAVID DE L'AUBERIVIERE, COUNTY OF LEVIS:

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned RODOLPHE BELANGER, clerk of the town of St David de l'Auberivière, county of Levis:

THAT this council has adopted on may 25 1971, the By-Law enacting the modification of the tariff of compensation for the municipal water and sewer services.

THAT the interested may consult the By-Law at the office of the corporation.

THAT the By-Law will be in force in conformity wich law.

GIVEN AT ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE, this may 27 1971.

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, RODOLPHE BELANGER, greffier de la Ville de St-David de l'Auberivière, comté de Lévis, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis de promulgation ci-dessus conformément à la loi le 27e jour de mai 1971, lequel avis est paru dans le journal Le Soleil, en date du 31 mai 1971.

EN FOI DE QUOI, JE DONNE CE CERTIFICAT CE 27e jour de mai 1971.

RODOLPHE BELANGER, Greffier.

COPIE CONFORME
RODOLPHE BELANGER, Greffier.

CAV—cbg
N—D: 7214-105.

MUNICIPALITE DE PASPEBIAC
COMTE DE BONAVENTURE
DEMANDE DE SOUMISSION

La Municipalité de Paspébiac, Comté de Bonaventure demande des soumissions pour un projet de construction d'un réservoir élevé.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer les plans, devis et formule de soumission au bureau des Ingénieurs Conseils de la Municipalité, D. Hallissey & Associés, 285, Chemin Ste-Foy, Québec 6e, Qué. moyennant un dépôt de $50.00 qui sera remis à ceux qui soumissionneront et retourneront les plans dans les dix (10) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé de 10% du montant de la soumission, fait à l'ordre de la Municipalité et tiré d'une banque à charte du Canada.

La présente demande de soumission s'adresse en particulier aux entreprises spécialisées dans la contruction de réservoir élevé en acier ou en béton précontraint.

Les soumissions seront reçues au bureau du Secrétaire-Trésorier jusqu'à vingt (20.00) heures, heure locale, le 14 juin 1971.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

LUDGER LOISEL, Secrétaire-Trésorier.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

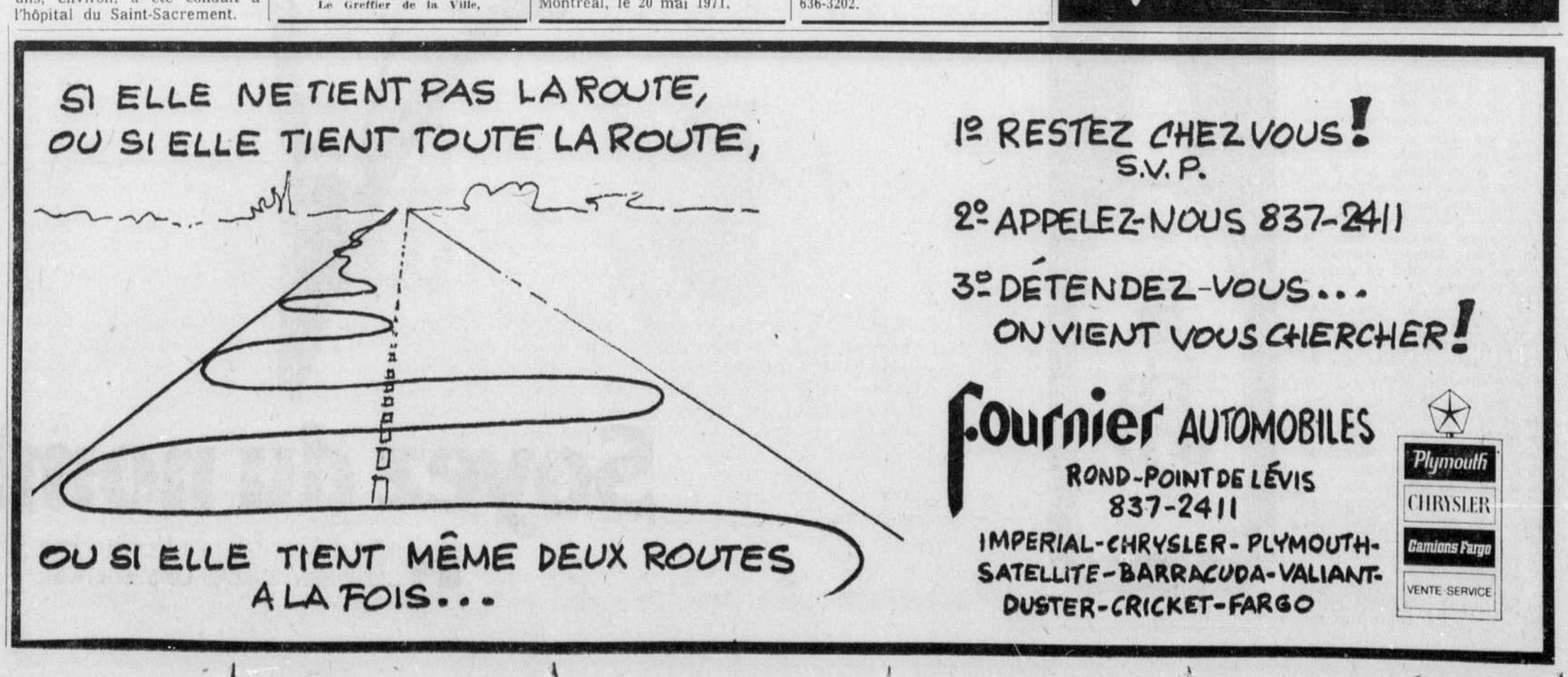
Projet 1501-71
Terrassement et gravelage sur une section de la route Petite Pierrette, dans la municipalité de Saint-Simon-les-Mines, comté de Beauce. Longueur de 1.01 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 22 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 4254-71
Terrassement, fondation et revêtement en béton bitumineux sur le chemin Nord-Est Côte Saint-Antoine, dans la paroisse de Sainte-Elizabeth, comté de Joliette. Longueur de 0.22 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,200.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 15 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet Q.C.-37
Aménagement des abords de routes (route Transcanadienne), dans les municipalités de Saint-Vallier et Saint-François, comtés de Bellechasse et Montmagny. Longueur de 6.5 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $32,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 22 juin 1971.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
CLAUDE ROULEAU, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC



Deux ans après la centrale-mère

La Fédération des travailleurs du vêtement décide de s'engager dans le deuxième front

par Gilles BOIVIN

Plus de deux ans après le lancement de la lutte sur le "deuxième front" par la Confédération des Syndicats Nationaux, la Fédération nationale des travailleurs de l'industrie du vêtement (CSN) a décidé elle aussi d'entrer de plain-pied dans une action syndicale qui dépasse le simple plan de la convention collective.

Au terme du congrès qu'ont tenu les délégués syndicaux de la FNTIV, au cours du week-end, banlieue de Québec, le président de cet organisme syndical, M. Jean-Noël Godin, a précisé qu'il avait bon espoir que la lutte serait menée à bon terme par les travailleurs du vêtement, même si leur décision vient quelques années après l'ouverture du deuxième front par la centrale-mère.

Les travailleurs de l'industrie de "l'habillement" se rendent compte qu'ils ne peuvent régler leur problème par la seule négociation collective et ont décidé d'agir sur d'autres plans pour forcer les autorités en place à agir rapidement pour empêcher la disparition d'une industrie qui emploie plus de 125,000 travailleurs, a précisé M. Godin aux termes des assises du 30ième congrès de la FNTIV.

Ce soudain virage à gauche de la FNTIV, le plus accentué de toute son histoire selon des observateurs, est le fait du ressentiment profond qui gronde chez les travailleurs de ce secteur, à la suite des nombreuses fermetures d'usines, du chômage grandissant et de "l'inertie des gouvernements", estime le président Godin.

COMITE DE STRATEGIE

Les quelque 125 délégués au congrès ont entériné presque sans hésitation une série de résolutions, la plupart découlant du rapport du président de la Fédération, qui proposent aux travailleurs de cette industrie de passer à l'action sur plusieurs plans.

A cet effet, un Comité de Stratégie doit être formé au cours des prochains jours pour voir à l'application du programme que se sont donné les délégués au congrès.

Les principaux objectifs de ce programme sont d'amener l'Etat à intervenir directement dans l'industrie de l'habillement, de négocier la semaine de quatre jours dès l'an prochain.

Le Comité de Stratégie sera également chargé de promouvoir la création d'une école de l'habillement qui engloberait toutes les disciplines et de mettre sur pied un journal pour les travailleurs de l'habillement, en plus de tenter d'éveiller l'opinion publique à ce secteur de notre économie.

5 à 18 p.c. la 1ère année, 6 p.c. la 2ème

Le gouvernement de l'Alberta accordera à ses fonctionnaires les augmentations suggérées par un comité de médiation

EDMONTON PC — Le premier ministre de l'Alberta, M. Harry Strom, a déclaré vendredi que son gouvernement accorderait à ses 13,500 employés civils les recommandations salariales d'un comité de médiation.

Il a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'un arrêté en conseil contenant les dites recommandations serait présenté demain au cabinet.

Le gouvernement a considéré que les employés civils avaient tacitement approuvé les augmentations salariales étant donné que moins de 6,000 d'entre eux ont cru bon de se prononcer.

Le comité de médiation composé de trois membres avait recommandé des augmentations de salariales variant entre 5 et 18 pour cent pour la première année d'un contrat de deux ans et d'une autre générale de 6 pour cent pour la deuxième année. Il y a quelque 750 classes de salariés à l'emploi du gouvernement albertain.

Les augmentations coûteront $9 millions au gouvernement a précisé le premier ministre. Le coût total de salaires et des bénéfices marginaux est de $120 millions par année.

La plus forte augmentation au cours de la première année irait aux classes où les salaires sont actuellement les plus bas et cela à la suite des recommandations de l'Association provinciale du Service civil.

Jeune encore mais riche
en réalisations diverses,
la CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
célèbre cette année son
25e ANNIVERSAIRE de fondation.
MERCI... ET LONGUE VIE ENCORE!
REYNALD LEMIEUX
1026 RUE ST-JEAN, QUEBEC - TEL.: 529-6266

Deux mois après la fermeture de la Chartered Traders à Québec

Les 120 employés pourront enfin toucher leurs prestations d'assurance-chômage

(G.B.) Près de deux mois après la fermeture effective de la manufacture de chaussures de la firme torontoise Chartered Traders, à Québec, les quelque 120 employés de cette entreprise pourront finalement toucher leurs prestations d'assurance-chômage . . . à moins qu'un acheteur éventuel n'ouvre à nouveau les portes de l'usine.

C'est ce que nous a révélé M. Eugène Rancourt, du Syndicat des employés de l'industrie de la chaussure (CSN) lors du 30ième congrès de la Fédération nationale des travailleurs de l'industrie du vêtement; en fin de semaine.

M.Rancourt a précisé que la compagnie s'était finalement rendue aux exigences du ministère du Travail du Québec et avisé "officiellement" qu'elle fermait son usine de Québec, sur la rue Saint-Vallier.

La lettre de la firme Chartered Traders était datée du 29 avril et le syndicat n'en a reçu copie que jeudi dernier, 2 mai. L'avis devrait être communiqué aux bureaux de l'assurance-chômage dans les plus brefs délais.

Les employés de cette manufacture de chaussure de Québec ne pouvaient toucher leurs prestations d'assurance-chômage à la suite de la fermeture de l'usine, le 13 avril dernier, ni bénéficier des avantages d'un comité de reclassement parce que la firme torontoise tardait à faire parvenir cet avis officiel. L'usine était touchée par une grève depuis février.

ACHETEUR EVENTUEL

M. Rancourt a précisé que les fonctionnaires du ministère de l'Industrie et du Commerce l'avaient avisé qu'un "homme d'affaire canadien" étudiait présentement la possibilité d'acheter cette manufacture de chaussures.

Si les études de rentabilité se révélaient concluantes, cet homme d'affaire canadien, dont il n'a pas été possible de connaître le nom, deviendrait le troisième propriétaire de cette usine, en moins de 2 ans.

M. Rancourt a déclaré qu'une réponse définitive devrait être donné au cours des prochaines semaines.

La FNTIV demande à la CSN de mettre sur pied un comité pour étudier les problèmes de la petite et moyenne entreprise au Québec

(G.B.) — Les délégués au 30e congrès de la Fédération nationale des travailleurs de l'industrie du vêtement ont adopté, hier, une résolution demandant à la Confédération des Syndicats nationaux de mettre sur pied un Comité spécial pour étudier les problèmes de la petite et moyenne entreprise au Québec.

La Fédération demande également à la CSN de tenter d'obtenir la participation des unions internationales de la Fédération des travailleurs du Québec, aux travaux de ce comité.

Le président de la FNTIV, M. Jean-Noël Godin, a pour sa part vertement critiqué les propriétaires de cette petite et moyenne entreprise québécoise qui se préoccupent plus "des profits qu'ils soutirent que des lendemains" de l'industrie dans laquelle ils oeuvrent.

M. Godin a souligné que le rapport de la Commission de recherche sur l'industrie de la chaussure (rapport Picard) avait déjà fortement insisté sur les grandes difficultés que traverse cette industrie. Le rapport Picard avait également indiqué que la petite et moyenne industrie souffrait à peu de choses près des mêmes problèmes que l'industrie de la chaussure.

Ce rapport a été soumis au gouvernement en 1969 et contenait de nombreuses recommandations visant à apporter une amorce de solution aux problèmes de ce genre d'entreprises. Ces recommandations sont, semble-t-il, restées lettre morte depuis.

EVEIL DES TRAVAILLEURS

Selon le président de la FNTIV, seuls les travailleurs de ces entreprises sont apparemment intéressés à assurer le progrès de l'industrie de l'habillement et des autres industries manufacturières du Québec qui sont aux prises avec les mêmes problèmes.

M. Godin estime que "si les petits salariés sont les plus patients dans la société, leur patience a des limites" et que s'ils n'obtiennent aucune collaboration, "il ne faut pas s'imaginer qu'ils ne prendront pas les grands moyens".

Le Comité spécial préconisé par la FNTIV doit justement être formé de travailleurs conscients des problèmes auxquels font face les petites et moyennes entreprises manufacturières et dont ils sont "les premiers à subir les contre-coups", estiment les membres de la Fédération.

EXPLOITATION PAR LES MEDECINS?

La FNTIV a également tenu, au cours de son congrès, à dénoncer certains médecins qui auraient forcé leurs patients à les payer pour remplir des formules d'assurance.

Le congrès s'est dit scandalisé de cette façon de procéder de ces médecins qui auraient demandé, selon un délégué, jusqu'à $10, pour remplir les dites formules et a demandé à la CSN d'intervenir auprès du gouvernement pour qu'il mette fin à de telles pratiques.

L'Union nationale des fermiers pourrait déclencher une grève nationale le 24 juin

ADDISON, ONT (d'après PC) — La plupart des locaux de l'Union nationale des fermiers endosseront un appel à la grève nationale le 24 juin, a déclaré hier un directeur de l'union pour l'est de l'Ontario M. Hubert Earl.

Le président de l'union, M. Roy Atkinson, estime au contraire que la date est trop rapprochée.

Hubert Earl de Addison en Ontario a déclaré que l'unité du comté de Leeds de l'UNF avait pris la décision de demander à l'exécutif de l'UNF de lancer un appel à la grève au cours d'une réunion à huit clos tenue jeudi dernier.

Au cours d'une interview, M. Earl a déclaré avoir téléphoné au président Atkinson vendredi en Saskatchewan et ce dernier lui aurait répondu, "Si c'est ce que veulent les fermiers et s'ils sont prêts à l'endosser, c'est ce qu'ils auront".

Rejoint chez lui, M. Atkinson a précisé que l'exécutif de l'UNF n'en était arrivé à aucune décision et n'en prendrait aucune jusqu'à ce qu'il ait quelque indication que les locaux à travers le pays veulent déclencher une telle grève.

Il a signalé que pour s'engager dans une telle action, l'Union nationale des fermiers avait besoin du support de tous les locaux. Même si tous les locaux étaient d'accord pour déclencher une grève nationale, il estime que la date proposée du 24 juin est trop rapprochée.

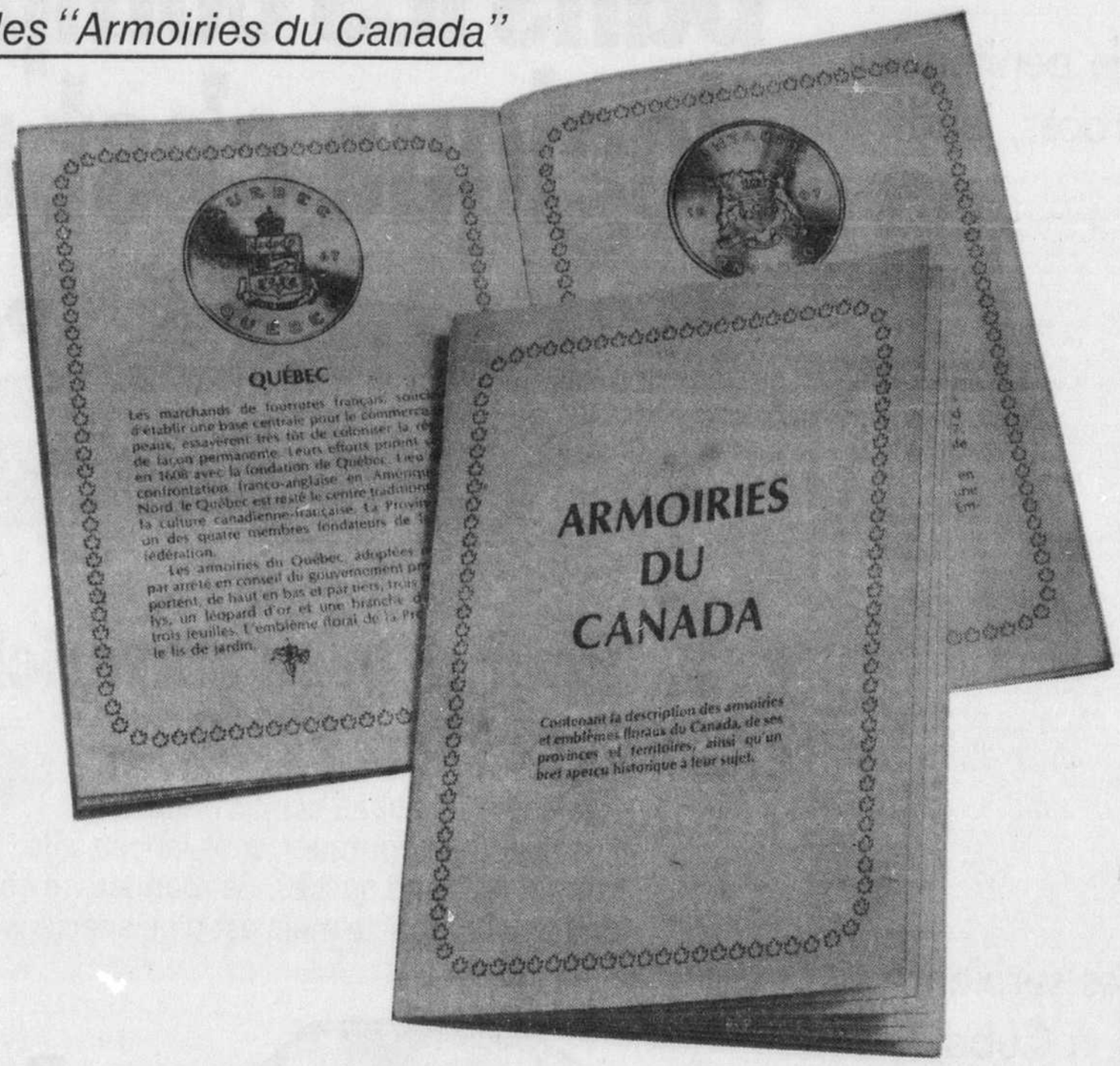
Le local du comité de Leeds a proposé que l'on retienne le lait, la crème, les oeufs, les volailles et les grains dans l'Ouest jusqu'à ce que des actions soient entrepirses pour résoudre les problèmes des fermiers.

M. Earl, directeur du district 2 de l'UNF, district qui rouvre six comtés ontariens et regroupe 3,000 membres, soutient que les locaux à travers le pays ont déjà adopté une motion supportant la grève au cours de la convention nationale de l'union à Winnipeg plus tôt cette année.

Il estime en surplus que la date du 24 juin donne amplement de temps à l'exécutif de l'UNF d'obtenir l'opinion de tous les locaux.

"Nous avons exploré toutes les avenues possibles pour amener le gouvernement à s'ouvrir à nos problèmes dans l'industrie laitière sans résultat. En fait, ils ont été arrogants et snobs".

A l'attention des collectionneurs des médaillons Shell des "Armoiries du Canada"



Une brochure, en cadeau!

Procurez-vous gratuitement cette intéressante brochure décrivant les "Armoiries du Canada" et les "Emblèmes floraux" de notre pays. Ce cadeau vous est offert par les détaillants Shell participants – jusqu'à épuisement des stocks!



Un médaillon gratuit avec tout achat minimum de $3 d'essence! Un beau médaillon "Armoiries" en laiton massif vous est offert *gratuitement* avec tout achat de $3 d'essence ou plus chez les détaillants Shell participants. La collection, d'intérêt historique et culturel, est composée de 13 médaillons. *Si vous n'avez pas encore commencé votre collection, dépêchez-vous. Il est encore temps!*



De plus, une plaquette gratuite pour réunir votre collection, vous sera remise par votre vendeur Shell avec votre premier médaillon. Cette plaquette en carton robuste est percée de trous pour recevoir chacun des 13 médaillons qui composent la collection. (Un médaillon pour chaque province et territoire, plus un pour le Dominion du Canada).



En cadeau: brochure sur les Armoiries du Canada. Cette offre est valable jusqu'à épuisement des stocks. Aux collectionneurs qui "commencent" leur collection, la brochure sera remise en même temps que la plaquette gratuite. Les autres collectionneurs devront simplement demander la brochure à leur vendeur Shell. Educative et intéressante, cette brochure vous est offerte par votre vendeur Shell!

SHELL
Shell Canada Limited

Autoroute est-ouest

Les francophones veulent être entendus au même titre que les anglophones

Alors que les citoyens anglais de Maisonneuve ont pu rencontrer les ministres Drummond et Goldbloom pour dialoguer sur les problèmes que pose la construction de l'autoroute est-ouest, les francophones n'ont eu droit qu'aux allégations des technocrates qui n'ont strictement aucune responsabilité dans cette décision politique.

Voilà en substance ce que reproche l'Association des locataires et petits propriétaires de Maisonneuve au premier ministre Bourassa et au ministre de la voirie, M. Pinard, dans des télégrammes qu'elle a fait parvenir, vendredi, aux deux intéressés.

Selon l'Association, l'attitude du gouvernement vis-à-vis cette affaire, est caractérisée par un mépris et une arrogance qui doivent cesser, si l'on veut que soit préservée la paix sociale.

"Depuis des semaines, déclare l'Association dans son télégrammes, des milliers de citoyens de Maisonneuve ont signé une pétition contre l'autoroute qui doit vous être présentée. Ils veulent vous la remettre et vous expliquer son contenu".

L'Association a donc invité les ministres Bourassa et Pinard à venir rencontrer le plus tôt possible les citoyens de Maisonneuve, afin d'expliquer la position de leur gouvernement quant à l'autoroute est-ouest, de la même façon que "les citoyens de langue anglaise ont pu le faire avec les ministres Drummond et Goldbloom".

Manifestation prévue pour avoir des parcs dans un quartier de Montréal

MONTREAL (PC)—Le prêtre-ouvrier, M. Gaston Michaud, en collaboration avec les citoyens du quartier où il travaille depuis six ans (quadrilatère Sherbrooke Duluth, Saint-Laurent et Saint-Denis) a déclaré aux journalistes qu'il avait l'intention de bloquer la circulation des rues Henri-Julien, entre la place Saint-Louis et l'avenue des Pins et Drolet, entre Roy et Duluth, mardi et mercredi, afin d'attirer l'attention des autorités de la ville sur le besoin de mini-parcs dans ce secteur.

Le père Michaud croit qu'il y a suffisamment d'espaces libres, de petits terrains vagues, pour créer 9 mini-parcs au moins. En attendant que la ville voit à ce problème de "dépollution", les citoyens de cette région, et leur pasteur, ont organisé des camps d'été pour les mois de juillet et août qui accommoderont 200 enfants. De plus, tous les dimanches ont lieu des piques-niques à prix modique".

Ce sont probablement ces organisations, qui ont d'ailleurs encore besoin de toute l'aide qu'elles peuvent trouver, qui font que le taux de déménagement se fait de plus en plus bas dans ce quartier où le citoyen gagne en moyenne $2,950 par année et est père de cinq enfants, selon l'abbé Michaud.

Gardiens de pénitencier à leur procès, jeudi

KINGSTON, Ont. (PC) — La controverse suscitée par la mutinerie survenue il y a un mois au pénitencier de Kingston n'est pas près de diminuer, à quelques jours du procès et des audiences.

Jeudi prochain, 11 gardiens du nouveau pénitencier de Millhaven comparaîtront à la Cour de Napanee, Ont., sous diverses accusations d'assaut sur les prisonniers concernés dans la mutinerie.

Le solliciteur général, M. Jean - Pierre Goyer, a fait savoir aux Communes, vendredi, que les 11 gardiens avaient, depuis, occupé de nouvelles fonctions qui ne leur permettait pas de se trouver en contact direct avec les détenus.

Leurs procès fourniront peut-être quelques éclaircissements relatifs à ce qui s'est passé au cours de la rébellion. La commission d'enquête siégera pendant trois jours, de sorte que les audiences seront terminées dès le 7 juin.

M. Frank Howard, député néo-démocrate pour la circonscription de Skeena, a pour sa part affirmé que les prisonniers isolés dans certaines cellules de Kingston craignaient pour leurs vies, à la suite des "commentaires négligents et irresponsables" formulés par M. Goyer.

M. Goyer a déclaré qu'il attendait le rapport de la police provinciale, lequel avait occasionné les poursuites déjà mentionnées, et qu'aucune mesure disciplinaire n'avait été prise contre les gardiens, à qui on avait offert de nouveaux postes, en attendant le début du procès.

A Ottawa, on affirme que la procédure normale à suivre en un tel cas consiste en une enquête interne suivie de sanctions disciplinaires imposées par les autorités du pénitencier fédéral, plutôt que par une Cour.

Les 2,000 gardiens de prisons du Canada sont membres d'une association affiliée au Syndicat de la fonction publique du Canada.

Le secrétaire de l'association, M. Paul Gascon estime qu'aussi longtemps que les mutineries se produiraient dans les prisons, la force devra être utilisée par les gardiens.

Au sujet de l'isolement de certains détenus, M. Goyer a procédé à certains éclaircissements, à l'extérieur de la Chambre.

Il a dit que les prisonniers en route pour Millhaven avaient été retournés à Kingston et mis en isolement, parce qu'ils menaçaient de provoquer d'autres troubles, une fois rendus à Millhaven.

Les felquistes seraient bien traités, à Cuba

Les membres de la cellule Libération du FLQ, qui se sont envolés pour Cuba le 5 décembre dernier, en échange de la vie sauve du diplomate James Cross, affirment qu'ils sont très bien traités au pays de Fidel Castro.

C'est l'hebdomadaire Québec-Presse qui rapporte cette information dans son édition d'hier, en mentionnant que Jacques Lanctôt a logé un appel téléphonique à Montréal, il y a dix jours environ, et qu'il a discuté quelques minutes avec ses parents.

C'est la première fois, depuis le 5 décembre, que nous parviennent des informations officielles sur les membres de la cellule Libération. Contrairement à toutes les rumeurs qui ont circulé depuis, Lanctôt a affirmé qu'ils n'ont pas à se plaindre du traitement qu'on leur réserve, qu'ils n'ont travaillé que quelques jours et que jamais, ils n'ont été confinés dans un camp de travail ou envoyés à la récolte de canne à sucre.

Lanctôt parlait depuis La Havane et il en a profité pour donner des nouvelles du groupe et de leur famille. L'épouse de Lanctôt a accouché d'une fille, peu après leur arrivée à Cuba et ils l'ont prénommée Olga.

Quant au silence total qui entoure leur présence à Cuba, Jacques Lanctôt a confirmé qu'il était voulu par les autorités du pays. Il n'a pas donné de précisions — on le comprendra — sur les intentions futures du groupe, sur la durée de leur séjour à Cuba ou de leurs projets de voyage, si tel devait être le cas évidemment.

Les puits sont à sec, à St-Isidore, près d'Oka

SAINT-ISIDORE, Qué. (PC)- Depuis que la St. Lawrence Columbian and Metals Inc. a commencé ses exploitations minières, non loin de Saint-Isidore, les 40 familles de ce village ont des problèmes avec leurs puits artésiens.

Déjà en 1965, ils devaient creuser de plus en plus profondément pour avoir de l'eau, mais depuis mars 1970, il n'y a plus rien à faire: les puits sont à sec. C'est pourquoi, à cette époque, ils ont fait appel à la ville voisine de Oka, à laquelle ils payent d'ailleurs leurs taxes municipales, mais ils n'en ont pas encore reçu de réponse positive.

Le Conseil municipal de Oka avait voté une somme de $140,000 et leur avait promis un système d'aqueduc pour Noël, mais rien n'a encore été fait.

Depuis l'assèchement de leurs puits, les habitants de Saint-Isidore doivent aller chercher leur eau à un mille et demi du village avec des cruches et des bidons. Après quatorze mois de ce régime, ils sont de plus en plus impatients.

Un ingénieur, engagé par la ville de Oka, a bien suggéré que l'on construise un puits commun pour le village, mais à Saint-Isidore, on lui a fait remarqué que les explosions de la mine aurait tôt fait de le mettre à sec.



PREMIERE VISITE — Des Canadiens ont pu voir samedi l'avion à réaction controversé Lockheed L-1011 TriStar qui a fait escale à l'aéroport de Dorval, venant de la Californie et se rendant à l'exposition aéronautique qui se tient à l'aéroport du Bourget, près de Paris. L'appareil pouvant transporter 250 passagers et qui coûte $15 millions est le plus proche compétiteur du McDonnell-Douglas DC-10 et fut le sujet d'une controverse, à la suite de la récente faillite de Rolls-Royce qui a construit les réacteurs et aussi à cause de la situation financière précaire de Lockheed. Air Canada a commandé 10 commandes pour un avion de ce genre, en plus de prendre neuf options. Le TriStar s'est envolé pour la France hier matin, terminant ainsi son premier vol international.

(Téléphoto CP)

La sentence de Viger est reportée à cette semaine

MONTREAL (PC) — Le juge Antonio Lamer a reporté à cette semaine le prononcé de la sentence de Michel Viger qu'il devait condamner vendredi.

Viger, 31 ans, a été reconnu coupable de complicité après le fait dans l'affaire de l'enlèvement et l'assassinat de M. Pierre Laporte. Il avait en effet loué une ferme à St-Luc, dans laquelle il a donné asile aux frères Paul et Jacques Rose, ainsi qu'à Francis Simard, Paul Rose et Simard ont déjà été condamnés à l'emprisonnement à perpétuité pour le meurtre de M. Laporte.

Le juge Lamer avait auparavant ordonné au jury d'acquitter Viger des accusations identiques portant sur Bernard Lortie, car la Couronne n'a pu fournir suffisamment de preuves.

LAVE-AUTOS
Nous vendons tous les genres d'équipements pour lavages d'autos. Opérations $0.25 ainsi qu'automatique.
LES ENTREPRISES GODBOUT INC.
72, Kennedy, Lévis
837-2661

• travaux d'impression conçue au goût du jour.
• créations de textes, slogans, thèmes et promotions publicitaires.
—LES IMPRIMÉS
PAUL VEILLEUX LTÉE
GRAPHISME — LITHOGRAPHIE
5, RUE COURCELETTE, QUEBEC 8, TEL.: 683-2508

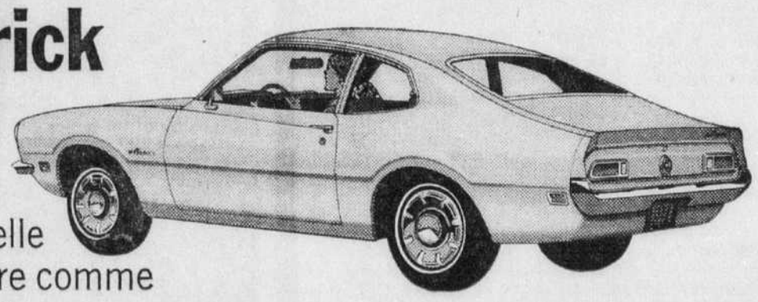
Les rigueurs de l'hiver ont-elles creusé des rides ou terni le charme de vos édifices, magasins et résidences? Nous les rafraîchirons en un rien de temps et leur redonnerons le souffle du printemps.
ESTIME GRATUIT
ENSEIGNES PEPoirier PUBLICITE
1265, rue Brown
Québec 8
681-6271
Demandez M. Lebel

Dans les compactes, le choix logique c'est une Maverick.



Pour la place: Maverick 4 portes: $2569.*
Plus longue, donc plus d'espace à l'arrière. Pour les familles soucieuses d'économie.

Pour le prix: Maverick 2 portes: $2483.*
Pas chère à l'achat, économique à l'usage! Voilà pourquoi, sitôt lancée, elle connut le grand succès. Se manoeuvre comme une sub-compacte mais est plus spacieuse.





Pour le plaisir: Maverick Conquérante: $2686.*
Du nerf, du muscle, du caractère. Une allure folle, folle, folle... pour les sportifs désireux de ne pas se laisser aller à de folles dépenses.

La Maverick vous offre le choix. A l'économique Maverick, 2 portes, d'origine, s'est adjoint depuis longtemps, l'impétueuse Maverick Conquérante. Plus récemment, nous y ajoutions l'économique et familiale Maverick 4 portes. Et dorénavant, il vous sera possible d'avoir une Maverick avec V-8. Mais ce n'est pas tout. Notre Maverick vous apporte ce qui n'a pas de prix: la tranquillité d'esprit. Depuis son lancement, elle s'est révélée pratiquement sans problèmes. C'est un vrai plaisir de la conduire. Une bagatelle de la garer. Une affaire de rien de l'entretenir. Conclusion: le choix le plus logique c'est une Maverick.

La nouvelle Maverick V-8 est la moins chère de toutes les voitures V-8* sur le marché.

* Affirmation basée sur les prix de détail suggérés par les autres fabricants et ne comprenant pas les frais d'acheminement, de préparation et de mise en état de route, ceux d'immatriculation et de carburant, et les taxes de ventes provinciales.

Ford FORD

C'est le moment d'acheter. Votre concessionnaire Ford fait des concessions.

Le régime de sécurité d'emploi dans la construction a été une faillite monumentale (le député P.-A. Latulippe)

par Paul-Henri DROUIN, de notre bureau de SAINT-JOSEPH

"Depuis le début de l'entrée en vigueur du régime de sécurité d'emploi dans le domaine de la construction, soit le 1er avril dernier, des 144,000 travailleurs de la construction il n'y en a que 17,000 qui ont reçu leur carte de qualification".

C'est ce qu'a affirmé hier soir, M. Paul - André Latulippe, député créditiste, devant quelque 250 militants de ce parti dans le comté de Frontenac.

De l'avis de M. Latulippe, "ce régime de sécurité d'emploi a été une faillite monumentale et j'espère, dit-il, que le ministre du Travail aura le courage de repenser ce régime ou de le retirer le plus rapidement possible".

Le député de Frontenac s'est dit convaincu que "par l'application de ce régime, ce n'est plus l'employeur qui choisit ses employés, mais bien le bureau de placement du syndicat, et au point de vue pratique l'employé est confiné à un régime donné. Comme bien souvent, il n'y a pas de travail, il devient ainsi un chômeur permanent et perd le droit de travail à l'extérieur de sa région".

Il a souligné que la FTQ qui groupe quelque 60,000 membres s'oppose vigoureusement au projet et que d'autre part la grande majorité des employés sont dans l'impossibilité de respecter cette nouvelle loi".

M. Paul-André Latulippe a été jusqu'à dire: "l'application du régime de sécurité d'emploi dans la construction a soulevé partout une vague de protestation et de mécontentement, de telle sorte que présentement toute l'industrie de la construction est au ralenti et que l'économie dans l'ensemble du Québec en subit le contre - coup".

"Il faut bien avouer, a ajouté M. Latulippe, qu'il est illusoire de penser implanter un régime de sécurité d'emploi dans une industrie qui sera toujours à la mercie des éléments naturels tels que la pluie, le vent, la neige et le froid, lesquels conditionnent l'activité des travailleurs qui doivent oeuvrer beaucoup plus souvent lorsqu'ils le peuvent que lorsqu'ils le veulent".

Les médecins-vétérinaires dénoncent l'impasse au sujet du projet d'assurance-santé animale

L'Association des médecins - vétérinaires praticiens du Québec a dénoncé, vendredi, l'impasse qui existerait entre elle et le ministère de l'Agriculture, au sujet du programme d'assurance-santé animale contributoire devant être instauré par le gouvernement, le 1er juin prochain.

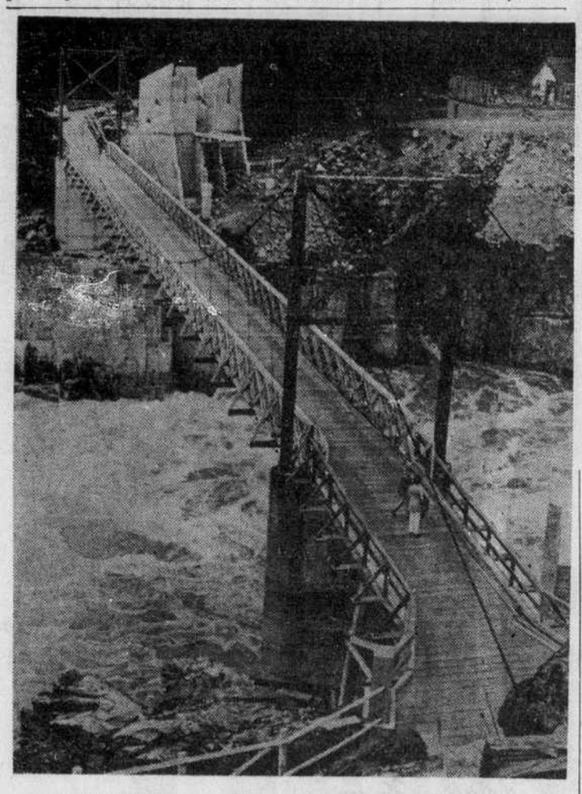
Ce programme aurait principalement pour but de rendre plus accessible à l'éleveur les services vétérinaires et de diminuer le coût des médicaments pour la santé animale, le ministère de l'Agriculture assumant partiellement le coût de tels services.

Dans un communiqué remis à la presse, l'Association a affirmé qu'elle aurait, dès janvier 1971, entrepris des démarches auprès du ministère aux fins de faciliter tout aussi bien l'instauration de ce programme que de prévoir les modalités de la participation des dispensateurs de soins vétérinaires à ce régime.

Plusieurs rencontres auraient eu lieu jusqu'ici entre les autorités du ministère et l'Association des médecins - vétérinaires, rencontres qui auraient abouti à une impasse: le gouvernement aurait en effet refusé de reconnaître l'organisme précité comme agent négociateur des médecins - vétérinaires traitant les grands animaux et de négocier et signer une entente avec ladite organisation.

Dans son communiqué, l'Association a soutenu avoir accepté d'emblée les tarifs qui ont été proposés par le ministère. Selon elle, ce fait de même que la négociation par le gouvernement d'une foule d'ententes avec plusieurs organismes représentatifs d'autres catégories de professionnels autonomes rendraient la situation intolérable.

L'Association, qui s'est dit assurée de l'appui de plusieurs organismes représentatifs, a donc demandé au gouvernement de convoquer la Commission parlementaire de l'Agriculture pour discuter de cette question et de reporter l'entrée en vigueur de ce programme au 1er juillet prochain.



PORTE DE L'ENFER — Les humains paraissent minimes sur le pont jeté au-dessus des rapides "Les portes de l'enfer", situées à en environ 150 milles de Vancouver, sur le fleuve Fraser. La structure de ciment sur la rive opposée est la base du terminus du tramway aérien qui transportera les gens à partir de la route transcanadienne, pour les faire descendre jusqu'au fond du gouffre; il doit commencer à fonctionner cet été. (Téléphoto PC)

Grève possible des pompiers des aéroports internationaux

EDMONTON (PC)—Un représentant du Syndicat canadien des employés de transport a dit qu'une grève des pompiers des aéroports internationaux du Canada pourrait être déclenchée si l'attitude des administrateurs ne change pas.

Les équipes de pompiers ont passé outre, hier, à l'ordre des autorités fédérales du transport de se conformer à un nouvel horaire qui propose huit heures de travail par jour pour trois équipes. Actuellement les hommes travaillent de 10 à 14 heures par jour.

Le nouveau système, établi à titre d'expérience à l'aéroport d'Edmonton, comprend 42 heures de travail par semaine comme l'ancien horaire, mais les représentants syndicaux disent qu'il affecte les congés et le temps supplémentaire.

Les pompiers ont été remplacés par des membres du personnel de supervision qui, selon un responsable des services d'incendie de l'aéroport, sont qualifiés pour remplir cette fonction en cas d'urgence.

Le représentant du syndicat, qui considère ce geste comme un lock-out, a dit que les pompiers réguliers resteront à la disposition du service six heures par jour, et qu'une grève pourrait suivre si on ne leur permet pas de travailler.

Les pompiers de l'aéroport de Toronto resteront à leur poste jusqu'à ce que la décision du syndicat national soit prise.

A Montréal, M. J.E. Goulet, le gérant de l'aéroport international de Dorval, a dit qu'il n'avait pas entendu parler d'une telle grève pour Dorval puisque le nouvel horaire expérimental n'affecte qu'Edmonton, à moins qu'il n'y ait une grève de sympathie.

Pendant que le travail continue normalement à l'aéroport international de Halifax, un porte-parole du Syndicat canadien des employés du transport, représentant les 28 travailleurs de Halifax, a dit que si les pompiers d'Edmonton décident de maintenir leur grève "ils les supporteront".

Le travail continue normalement à l'aéroport de Charlottetown.

ANNONCE

Bien des gens portent UN DENTIER bien plus confortablement

Quand un dentier se relâche et glisse, il suffit de le saupoudrer d'un peu de la fameuse poudre adhésive pour dentiers FASTEETH, si facile à utiliser. FASTEETH maintient les dentiers fermement plus longtemps. Vous vous sentez plus à l'aise . . . et mangez plus naturellement. Etant alcaline, FASTEETH n'aigrit pas sous les prothèses. Nul effet gommeux, sirupeux, ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement. Demandez vite votre FASTEETH à tous les rayons de pharmacie.

climatiseur ultra-secret de CARRIER



$399

autres modèles à partir de $199.95

Le secret de la voûte de fraîcheur sans courant d'air est de rafraîchir d'abord l'air chaud concentré au niveau du plafond. Aussitôt refroidi, l'air redescend doucement, sans bruit.
Tous les coins de la pièce sont rafraîchis, sans courant d'air.

on peut s'y fier... Carrier® climatise mieux

J.A.Y. BOUCHARD
765, COTE D'ABRAHAM — TEL.: 529-3351



La voiture neuve ou les vacances en Europe ne sont pas les seules raisons d'avoir recours à un prêt personnel BNE.

Loin de là.

Les gens ont parfois de curieuses raisons d'emprunter.

Nous sommes bien placés pour le savoir puisque c'est la Banque de Nouvelle-Ecosse qui consent le plus de prêts personnels protégés par une assurance-vie.

Serait-ce à cause de nos taux raisonnables?

Sans doute dans une certaine mesure, mais nous croyons que c'est surtout à cause du chiffre de nos prêts depuis nombre d'années. L'expérience nous a appris à connaître les gens et à les écouter.

Venez voir un de nos préposés aux prêts. Il a le feu vert. Il peut vous consentir un prêt personnel BNE sur-le-champ. Et votre raison lui semblera sans doute excellente.

La Banque de Nouvelle-Ecosse
Notre argent c'est une bonne affaire!

L'important, c'est votre raison à vous.

AVIS TOUT SPECIAL

Bonne nouvelle pour les clients qui veulent se procurer de nouveaux pneus de qualité supérieure

Si vous désirez vous procurer de nouveaux pneus de qualité supérieure, votre détaillant Irving des environs a de bonnes nouvelles pour vous. Dès maintenant, le prix du pneu Irving Diamond 78 ceinturé et celui du pneu Diamond Deluxe est encore réduit. Ces réductions font que durant les "Jours Diamond" les prix sont à leur plus bas, sans que la qualité en soit diminuée d'autant.

Voici quelques uns des nouveaux prix de rabais.

DIMENSION	PRIX DE RABAIS EXCEPTIONELS DIAMOND
E-78—14, F78—14, F78—15 ceinturé	$31.50
G78—14, G78—15, H78—14, H78—15 ceinturé	$33.75
6.50—13 jusqu'à 7.75—15	$21.95
Jusqu'à aussi grand que 8.55—15	$26.95

Tous à flanc blanc. Une économie encore plus avantageuse sur les pneus à flanc noir.
Epargnez jusqu'à $20.00 par pneu sur certaines dimensions.
Toute bonne chose a une fin et ces prix ne sont que pour une période de temps limitée.

IRVING JUSQU'A 6 MOIS POUR PAYER AVEC VOTRE CARTE DE CREDIT IRVING.

L'OTAN

Le Canada propose d'entraîner des troupes au sol

BRUXELLES (PC) — Lors de la conférence des ministres de la Défense des pays membres de l'OTAN, vendredi dernier, le Canada a proposé d'entrainer des troupes au sol moyennant certaines conditions et des sources américaines ont indiqué qu'une campagne serait menée pour augmenter la participation militaire des pays européens.

Le ministre canadien de la Défense, M. Donald MacDonald, a pour sa part affirmé que le Canada était prêt à offrir aux autres pays membres de l'Alliance un territoire d'entrainement pour les troupes au sol, à condition que le coût en soit défrayé par les pays internés.

Ce genre de camp d'entrainement pourrait fort bien se situer à Suffield, en Alberta. M. Macdonald, qui accordait une entrevue à la Presse Canadienne, a en outre précisé qu'il ne s'attendait pas à ce que l'Armée canadienne en fasse usage, mais que certains pays d'Europe s'étaient plaints de ce qu'ils n'avaient pas, eux, la possibilité de mettre sur pied un tel système d'entrainement au sol.

On sait en outre que le Canada offre déjà un programme d'entrainement aérien au personnel des forces armées de quelques pays membres de l'OTAN.

M. Macdonald a fait savoir que rien ne permettait encore de présager des réactions émises à la suite de cette proposition, mais que cela ne ferait qu'améliorer les relations canado-européenne et permettrait peut - être la création de nouveaux emplois, au pays.

QUESTIONS A L'ETUDE

Le thème principal de cette rencontre consistait en la pression exercée par les Etats - Unis sur les pays européens de l'OTAN, pour les inciter à défrayer une plus grande partie des coûts occasionnés par la défense militaire du continent.

Un communiqué publié à l'issue de la conférence indiquait que la plupart d'entre eux avaient pris l'initiative d'améliorer leurs troupes au cours des prochaines années.

Un autre principal sujet de discussions portait sur la récente proposition de l'URSS sur des pourparlers Est - Ouest concernant les retraits réciproques des troupes postées en Europe centrale.

A ce sujet, le communiqué fait savoir que le règlement de cette question devra attendre la prochaine conférence des ministres de la Défense, la semaine prochaine, à Lisbonne.

M. Melvin Laird, secrétaire à la Défense des Etats-Unis, a pour sa part averti l'alliance du danger que représentait l'augmentation des effectifs militaires soviétiques au Moyen-Orient, pour l'équilibre du pouvoir Est-Ouest.

M. MacDonald a déclaré qu'à ce sujet, le Canada ne jouant pas de rôle officiel au Moyen-Orient, il n'avait pas à prendre position sur l'avertissement de M. Laird.

1191 plaintes portées par la Régie des marchés agricoles

Du 1er avril 1970, au 31 mars 1971, la régie des marches agricoles du Québec a intenté 893 poursuites judiciaires concernant la règlementation de la margarine. 646 de ces causes sont toujours devant les tribunaux alors que 210 ont abouti à des condamnations. 20 plaintes ont été retirées et 17 ont été rejetées.

Tels sont les chiffres que publie, dans un communiqué, la Régie des marches agricoles du Québec.

La plupart des procédures (537), ont été engagées contre des fabricants, distributeurs ou détaillants qui ne respectaient pas les normes de couleur. C'est également à ce chapitre que les condamnations ont été le plus nombreuse. 115.

Par ailleurs, 139 procédures juridiciaires ont intentées pour les accords aux normes de composition de la margarine et 98 pour des accrocs aux règlements de l'emballage de ce succédané.

La non-observance de la règlementation des produits laitiers, a, d'autre part, forcé la Régie à porter 297 procédures judiciaires qui ont abouti à 68 condamnations, onze retraits et neuf rejets. 209 causes sont encore pendantes.

De ce nombre, 198 poursuites ont été intentées contre des fabricants qui ne respectaient pas le prix établi des produits laitiers, 182 causes sont toujours devant le tribunal, alors qu'on rapporte 14 condamnations.

Les accrocs se rapportant à l'hygiène des produits laitiers ont enfin amené 61 poursuites dont 39 condamnations.

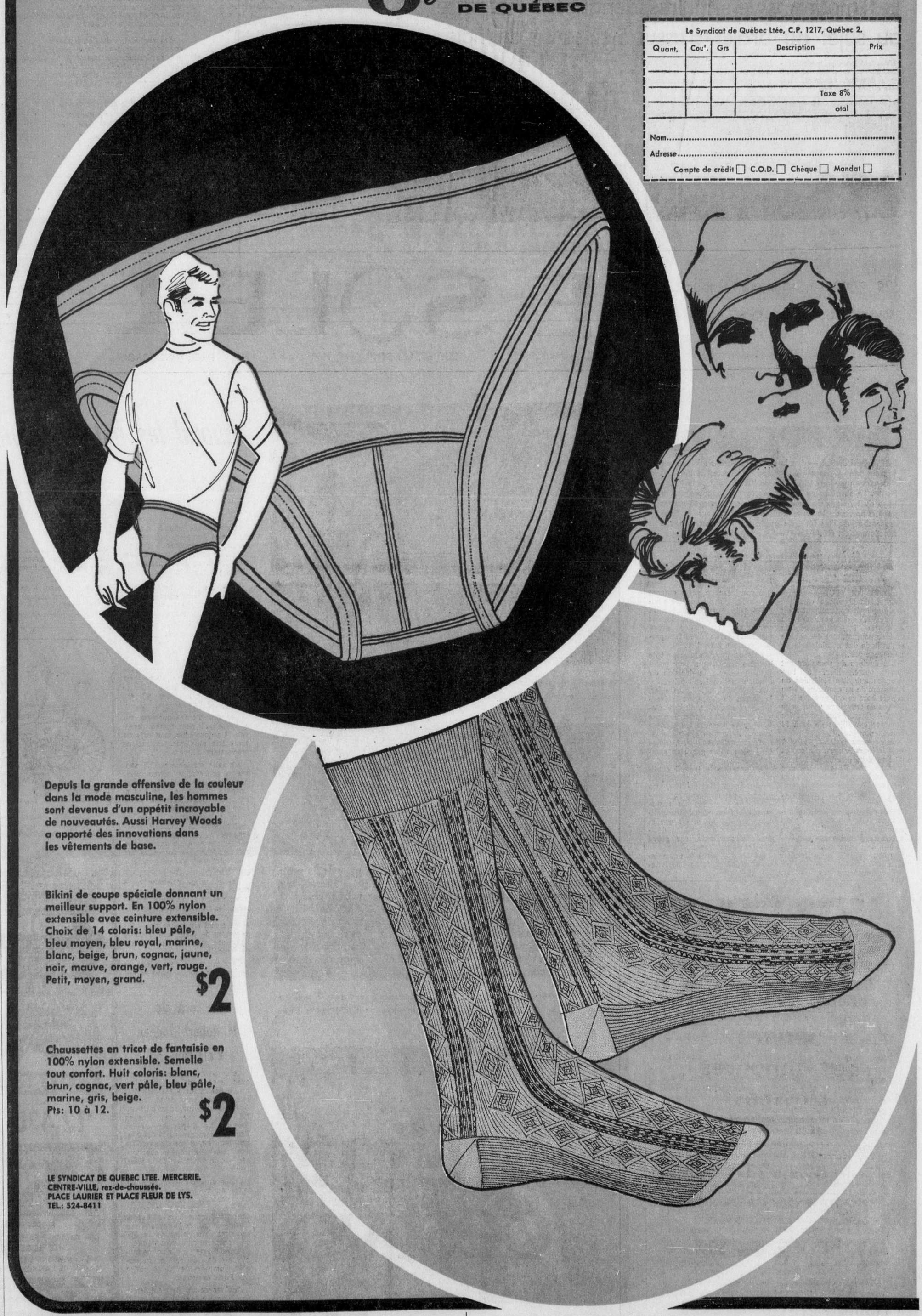
Au total, la Règie a porté, au cours de la période précitée, 191 plaintes qui ost abouti à 278 condamnations, 31 retraits et 27 rejets. 855 causes sont toujours pendantes.

Harvey Woods
En 14 couleurs
LE Syndicat DE QUÉBEC

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2.

Quant.	Cou't.	Grs	Description	Prix
			Taxe 8%	
			otal	

Nom.....
Adresse.....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐ Mandat ☐



Depuis la grande offensive de la couleur dans la mode masculine, les hommes sont devenus d'un appétit incroyable de nouveautés. Aussi Harvey Woods a apporté des innovations dans les vêtements de base.

Bikini de coupe spéciale donnant un meilleur support. En 100% nylon extensible avec ceinture extensible. Choix de 14 coloris: bleu pâle, bleu moyen, bleu royal, marine, blanc, beige, brun, cognac, jaune, noir, mauve, orange, vert, rouge. Petit, moyen, grand. $2

Chaussettes en tricot de fantaisie en 100% nylon extensible. Semelle tout confort. Huit coloris: blanc, brun, cognac, vert pâle, bleu pâle, marine, gris, beige. Pts: 10 à 12. $2

LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE. MERCERIE.
CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.
TEL.: 524-8411

CENTRE-VILLE:
9 h. à 5 h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. du soir et samedi jusqu'à 5 h. du soir.

PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS:
9 h. 30 à 5 h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. du soir et samedi jusqu'à 5 h. du soir.



Sauvetage, rue Saint-Vallier

par Jos.-L. HARDY

Trois personnes ont été arrachées aux flammes et secourues par les pompiers de la caserne numéro 8, vers 4h45, ce matin, au début d'un incendie d'origine suspecte qui a ravagé une maison de deux étages, occupée au rez-de-chaussée par les ateliers Henri Plante Radio-télévision Service, aux 765-767 de la rue Saint-Vallier. Les pertes causées par cet incendie seraient de l'ordre de $50,000.

Les pompiers de cinq casernes, dirigés par le chef de division Y. Larose, le chef de district R. Charland et le capitaine R. Bernard, ont répondu à deux alarmes. A leur arrivée, les hommes de la caserne de l'avenue des Oblats ont aperçu au moins trois personnes qui se tenaient aux fenêtres et demandaient du secours. Des échelles furent dressées sans tarder. M. et Mme Normand Morneau ainsi que Mlle Françoise Lemieux, tous locataires des deux logements de l'étage supérieur, furent alors descendus par les échelles. Leur seule sortie était bloquée par les flammes.

Ce n'est que vers 7h30 que les flammes furent complètement maîtrisées. Pour combattre l'élément destructeur, les pompiers ont dû utiliser au moins six jets. Les ateliers Plante ont été entièrement ravagés avec leur contenu, soit plusieurs appareils de télévision et de radio. Tout l'équipement est aussi une perte presque complète. La maison de M. Plante a aussi sui de lourds dommages.

Les enquêteurs du Commissariat des incendies se sont rendus sur les lieux du sinistre. A la suite de l'enquête faite sur place, l'inspecteur Benoît Lafrance ont pris naissance dans une des poubelles placées le long d'un mur, au pied de l'escalier extérieur du deuxième, et se sont propagées à l'intérieur de la maison par une petite fenêtre de côté. Le feu a pu être allumé par un mégot. Il peut aussi s'agir de vandalisme.

C'est une locataire, Mlle Fernande Dulac, qui habite un petit logement à l'arrière des ateliers, qui a été la première à réaliser l'incendie. Elle donna aussitôt l'alerte aux occupants de la maison. Les flammes se propageaient rapidement à toute la maison.

En fin de soirée, hier, les pompiers des casernes 3 et 8 avaient combattu un début d'incendie dans un logis occupé par M. J. Lefrançois, au 215 de la rue Marie-Louise. Le feu avait pris naissance dans le plafond et serait attribuable à un court-circuit.

A LEVIS

Par ailleurs, les pompiers de Lévis ont réussi à venir rapidement à bout d'un incendie qui avait pris naissance dans une maison de la rue Saint-Georges, au cours de la nuit de samedi à dimanche.

Les dégâts causés à la maison de M. André Daigle, du 140 Saint-Georges, sont d'environ $300.

Les sapeurs, sous la direction de l'agent Carbonneau, ont réussi à empêcher les flammes, qui avaient pris naissance dans un mur, de se propager au reste de la construction.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

74e ANNEE — No 129 QUEBEC, LUNDI 31 MAI 1971 PAGE VINGT-TROIS

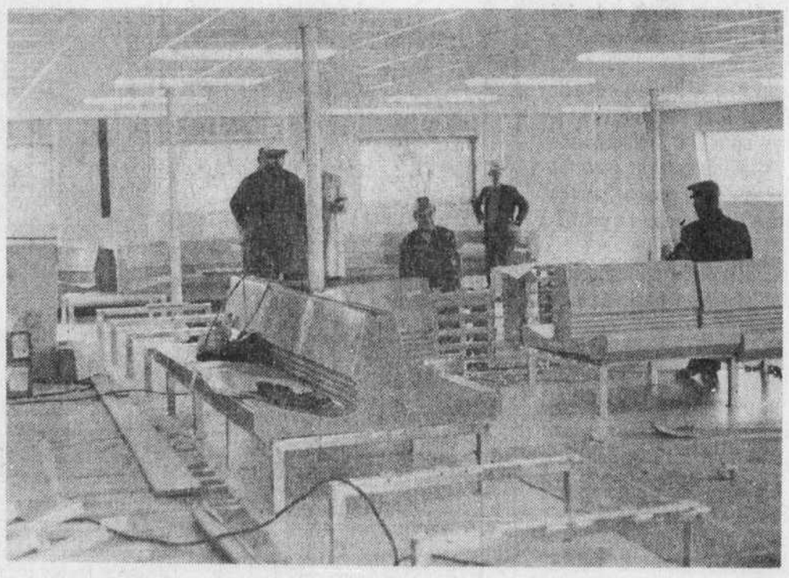
LE MONDE DE DEMAIN — LE MERCREDI — Pierrette Sartin



LA GUERITE — L'officier utilisera cette guérite, ou celle de tribord, pour surveiller l'accostage. Le capitaine Gérard Côté (à gauche), du ministère des Transports, renseigne ci-dessus son sous-ministre, M. Denis Vandry.



PASSERELLES DE COMMANDE — Les marins qui travailleront sur la passerelle de commande du "Lomer-Gouin" y trouveront confort, sécurité et modernisme.



LA SALLE D'ATTENTE — Près de 220 personnes pourront s'asseoir dans la salle d'attente sans jouer du coude. Il y aura encore de la place pour 500 autres personnes debout.



L'ESPACE DISPONIBLE — Environ 70 automobiles pourront trouver place sur ce pont. Mieux encore, les propriétaires de ces véhicules pourront en sortir sans risquer d'abîmer la carrosserie du voisin en ouvrant leur portière.

Quand les bateaux s'en... viennent

Texte et photos de Pierre CHAMPAGNE

Le premier des deux nouveaux traversiers, le "Lomer-Gouin", devrait normalement commencer sa période d'essai, dès cette semaine. Son bateau-soeur, le "Alphonse - Desjardins", le suivra de près. Ils seront livrés au gouvernement du Québec à la mi-juin.

Déjà, sur le "Lomer-Gouin", les travaux sont presque terminés, et les ouvriers s'affairaient, la semaine dernière à lui donner la dernière touche.

Les automobilistes québécois qui, depuis des années, avaient acquis l'habitude de se compresser littéralement sur le pont des traversiers pourront, dans quelques semaines, respirer à l'aise. Ils ne risqueront plus de se faire emboutir, dès leur entrée sur le navire.

Le pont d'embarquement est si vaste qu'il peut contenir environ 70 automobiles, soit près de trois fois plus que les anciens traversiers d'hiver.

La salle d'attente où 220 passagers pourront s'y asseoir surprend par ses couleurs gaies et l'espace disponible. Les bancs, rouge et orange, se marient très bien avec le violet sobre des murs du restaurant. Les toilettes, puisqu'il faut aussi en parler, sont au moins trois fois plus spacieuses et au moins dix fois mieux présentées que celles que l'on retrouvait sur les anciens traversiers.

Les ponts de promenade ne sont toutefois pas extrêmement vastes à l'avant et à l'arrière des navires mais, par contre, les amoureux de la nature et de grand air trouveront suffisamment de place autour de la cheminée pour jouer une partie de football . . . .

La timonerie a fière allure, et les marins qui y travailleront n'auront jamais été si bien traités. Pour surveiller l'accostage, l'officier n'aura plus à sortir à l'extérieur, les guérites de babord et de tribord étant réunis à la cabine principale par un couloir couvert.

Mais il faut surtout voir les deux puissants moteurs V-12, construits par une firme danoise et développant chacun 1600 c.v. Le capitaine, à sa discrétion, pourra en utiliser un seul ou, en hiver, lorsque la glace est dure et qu'elle descend vite, embrayer sur les deux. Finie, les croisières à l'île d'Orléans. . .

Le corps de M. Robert Bruneau a été repêché

Le corps du noyé trouvé, vendredi après-midi, sur les batturres, à Beaumont, a été identifié, comme étant celui de M. Robert Bruneau, 53 ans, domicilié au 700 de la rue des Chênes (ouest). La disparition de M. Bruneau remonte au 10 octobre. La voiture-taxi de la victime avait alors été trouvée abandonnée sur un des quais de la jetée Louise.

L'identification du corps a été faite, en matinée, en présence du coroner, M. J.-Armand Drouin, c.r., à la suite de recherches menées par l'agent Claude Quinn, de la brigade des enquêtes criminelles de la SQ, en coopération avec l'agent Charles Martel, de la police municipale de Québec, et du sergent Summerville, de la police des Ports nationaux.

Des morceaux de vêtements, une ceinture, des souliers ainsi que les cicatrices laissées à l'abdomen à la suite d'une opération chirurgicale au foie, ont permis l'identification malgré l'état de décomposition très avancée du cadavre.

LE SOLEIL
Service des annonces classées
Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. ce soir sera publiée demain
TELEPHONEZ MAINTENANT A:
529-9231
"le vrai bon numéro"
PROFITEZ DE NOTRE TARIF FAMILIAL
DANS LES RUBRIQUES "DIVERS A VENDRE"
2 lignes (ou 10 mots) 3 Jours $2.00
pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $25.00. Le(s) prix doit(vent) être indiqué(s) dans votre annonce de même que votre numéro de téléphone ou adresse.
Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00.

J.M. Nadeau
ENTREPRENEUR GENERAL
25 ans d'expérience
Québec 3.
Pour estimation de tous genres
Tél.: 522-7738

CHAISES ROULANTES
BFM
EQUIPEMENT D'HOPITAL, DE MEDECINE PHYSIQUE ET DE REHABILITATION
● VENTE ● REPARATIONS ● LOCATION
Toujours à votre service, du lundi au vendredi, de 9h. a.m. a 10 h. p.m.
BOUCHARD
FOURNITURE MEDICALE
981 av. Royale, Beauport, Qué.
Tél.: 667-3891
CHARGEX
Roger Bouchard, prop.

ROGER PILON INC. VOUS PRESENTE SES
MODELES 1971
CHOIX DE 7 NOUVEAUX MODELES
BUNGALOWS DETACHES STYLE RANCH ainsi que COTTAGES JUMELES
conçus par nos architectes, motifs traditionnels et espagnols.
COTTAGE
PRIX A PARTIR DE $12,430.00
COMPTANT AUSSI PEU QUE $100
MENSUALITES $95.00 (plus taxes)
BUNGALOW
PRIX A PARTIR DE $14,420.00
COMPANT AUSSI PEU QUE $200
MENSUALITES $110.00 (plus taxes)
RISTOURNE PROVINCIALE DISPONIBLE
A CHAQUE FAMILLE QUEBECOISE, SA MAISON CHEZ ROGER PILON, C'EST POSSIBLE!
800 MAISONS D'ICI LA FIN DE L'ANNEE '72
Livraison à partir de septembre 1971
ROGER PILON INC.
TEL.: 626-0540
6068 BOUL. DU JARDIN ORSAINVILLE
Ouvert 7 jours par semaine de 10h. a.m. à 9h. p.m.

au delà de l'événement

Des criminologues se prononcent sur la dernière tranche du rapport Prévost (3)

La réhabilitation

(Vol. 5, 4e partie)

NDLR — La commission d'enquête sur l'administration de la justice en matière criminelle et pénale au Québec mieux connue sous le nom de commission Prévost, remettait, en mars dernier, le dernier et le plus sustantiel de ses rapports.

La Société de criminologie du Québec et l'Association professionnelle des criminologues du Québec, dans le but de stimuler un débat public sur quelques-unes des recommandations importantes de ce dernier rapport, titré "Omnibus", ont étudié le document. Nous publions aujourd'hui le troisième d'une série de textes préparés à la suite de cette étude.

Cet article, qui traite de la réhabilitation, a été préparé par MM. Pierre Dupuis, agent des libérations conditionnelles à Laval, et vice-président de l'Association professionnelle des criminologues du Québec, et Pierre Landreville, professeur au département de Criminologie de l'Université de Montréal et secrétaire adjoint de la Société de criminologie du Québec.

Avant même d'analyser la philosophie correctionnelle de la Commission d'enquête sur l'administration de la justice en matière criminelle et pénale au Québec, il faut tenter d'avoir une vue de l'importance numérique de ceux qui sont happés par le système judiciaire par rapport à la criminalité globale.

Il n'est pas inutile de rappeler en effet que la proportion des condamnations régulièrement prononcées par rapport au nombre de crimes commis est presque infime. Une enquête américaine (1) effectuée en 1967 nous révélait que sur 2,077 victimes d'infractions, 1,024, soit 49% ont signalé le fait à la police; dans 77% des cas, la police a répondu à l'appel. Parmi les 787 cas d'intervention de la police, 75% des faits ont été qualifiés infraction; de ces 593 cas, 20% des auteurs ont été arrêtés et, parmi ces 120 affaires, 42% ont été jugées. Au Canada, en 1969, seulement 22% des infractions connues contre le code criminel ont été réglées par mise en accusation (2).

Aussi il faudra éviter de faire des condamnés, les boucs émissaires du système, et garder constamment à l'esprit deux des objectifs fondamentaux de l'administration de la justice, tels que formulés par la commission Prévost: établir une justice égale pour tous, et pratiquer un profond respect de la personne humaine.

Ces mises en garde étant faites, nous pouvons tenter l'analyse et la critique des principales idées de la commission au sujet de la réhabilitation. Dans le système de l'administration de la justice criminelle, la réhabilitation repose cependant sur une philosophie de la sentence, laquelle est indissociable de la législation pénale. Qui s'attaque au premier problème doit aussi aborder les deux derniers.

La loi

"Certaines dispositions du code criminel, affirment les commissaires, ne concordent pas avec la philosophie que nous proposons à l'administration québécoise de la justice". (V. 5, p. 118). Ce problème fondamental, les membres de la commission n'en donnent malheureusement que quelques exemples litigieux, mais il devient évident, lorsque l'on examine les modalités qu'ils souhaitent voir appliquées au mode de "sentencing".

Le "sentencing"

Cette philosophie de la sentence, les commissaires croient qu'elle peut se traduire en deux propositions principales;

a) Les sciences humaines sont le plus en mesure de déterminer si l'individu est malléable et ou s'il est dangereux, et de déterminer le type de mesures que l'on doit prendre à son égard. (V. 5, p. 148-149).

b) La sentence, particulièrement l'emprisonnement, semble-t-il, pourra être modifiée périodiquement... non seulement quant à la durée, mais surtout quant à sa forme. (V. 5 p. 151).

Dans le premier cas, les commissaires considèrent le rapport présentenciel comme une nécessité absolue chaque fois où l'accusé peut faire l'objet d'une mesure privative de liberté ou d'une peine qui peut transformer radicalement sa vie (V. 5, p. 149). Nous déplorons qu'ils aient omis de faire de cette considération une recommandation explicite. D'autre part, il faut référer au premier volume pour comprendre que les commissaires optent franchement pour une séparation aussi nette que possible entre le verdict et la sentence. "Nous recommandons que les *sciences juridiques gardent l'entière responsabilité du verdict* et que les *sciences humaines, dans le respect d'échéances très précises, portent la responsabilité du programme de traitement*" (V. 1, p. 81). Cette recommandation mérite d'être étudiée attentivement par le législateur.

Quant à la deuxième proposition on croit qu'il faut "renoncer au plus tôt à prédire des années d'avance l'attitude d'un individu et qu'on laisse à ceux qui traitent quotidiennement avec lui la chance de la juger à son mérite et de transformer l'orientation du départ". (V. 5, p. 151). Même si, à notre avis, l'on a pas précisé adéquatement les modalités de ce mode d'imposition de la sentence, nous ne pouvons qu'applaudir à ce principe de l'examen périodique des sentences pas l'autorité administrative et du "décloisonnement des options qui sont ouvertes au coupable". (V. 5, p. 150). Nous croyons cependant que le comité en charge de la révision des sentences devrait être un comité supra-institutionnel qui pourrait faire le lien entre les divers types de mesures correctionnelles. Un comité formé d'experts travaillant uniquement à l'intérieur des prisons, ne pourra pas, à notre avis, effectuer adéquatement cette tâche.

La constitution

Le décloisonnement de toutes les mesures correctionnelles est probablement un a priori pour qu'elles atteignent le but que leur propose la commission, la réhabilitation. (V. 5, p. 146).

Cependant, ce décloisonnement implique que la probation, les prisons, les pénitenciers, la libération conditionnelle dépendent d'une même autorité administrative et, par conséquent supposent un remaniement des responsabilités constitutionnelles. En effet, l'on sait qu'actuellement les pénitenciers et la libération conditionnelle dépendent du gouvernement fédéral, tandis que les prisons et la probation sont du ressort des provinces.

Aussi, il nous apparaît indispensable d'appuyer fortement une recommandation de la commission à ce sujet:

"La commission estime qu'il faut résorber dans le plus bref délai cette dualité de juridictions... et que les provinces sont le mieux placées, du fait de leurs responsabilités en matière d'éducation pour assumer l'ensemble des responsabilités en matière de correction, de traitement, de rééduction et de réhabilitation... A mesure que la philosophie correctionnelle devient moins punitive et s'intéresse davantage à la réhabilitation et à la réinsertion sociale, il est évident que le lien entre l'administration de la justice correctionnelle et la responsabilité provinciale en matière d'éducation s'en trouve renforcé". (V. 1, p. 60).

Priorité à la probation

La probation devient la plus importante mesure découlant de la philosophie des sentnces proposées. Rappelant que le Québec ne possède son propre service de probation que depuis 1968, les commissaires constatent que le personnel dont on dispose aujourd'hui est déjà surchargé. Le service de probation du Québec compte actuellement moins de 25 agents de probation (l'Ontario en a 10 fois plus) et "des individus seront privés de leur liberté pendant des années pour la seule raison que le milieu ne leur offre pas la possibilité de purger leur peine à l'extérieur des murs d'une prison sous la surveillance d'un spécialiste". (V. 5, p. 152). Considérant ce coût social et l'avantage que représente la probation (3) nous insistons sur l'importance d'accorder la priorité à cette mesure.

La proposition (no 18, p. 140) de la commission quant à la régionalisation des services judiciaire et carcéral, nous semble devoir s'appliquer aussi au cas de la probation. Cette régionalisation nous semble d'autant plus souhaitable que ce service pourrait être, selon la nouvelle conception proposée, amalgamé aux services des libérations conditionnelles. Nous pourrions nous diriger alors vers des centres criminologiques (probation et libération conditionnelle) de quartier ou de région.

D'autre part, nous croyons qu'il faut remettre en cause une des recommandations quant à la probation. Les commissaires recommandent: "Que le préposé à la probation ne soit pas également responsable de la rédaction du rapport présentenciel," (V. 5, p. 186, no 16) mais nous croyons qu'aucun professionnel ne peut se contenter de faire des rapports présentenciels et d'élaborer des plans de traitement. Ces tâches deviennent rapidement fastidieuses et ennuyantes, et l'expert est privé de la rétroaction (Feedback) indispensable qui lui est apportée par les cas qu'il peut surveiller et traiter. Cette rétroaction lui est indispensable pour améliorer ses diagnostics et ses pronostics.

La détention

"Notre recommandation est d'utiliser la détention non comme une mesure punitive mais comme une mesure corrective... La prison ne poursuit un nouvel objectif que si la transformation de l'individu est carrément impossible, à ce moment, et à ce moment seulement, un aspect secondaire de la détention émerge: l'incarcération devient une façon de neutraliser l'être dangereux". (V. 5, p. 147). Nous souscrivons à cette recommandation que si l'on insiste très fortement sur une précision importante: "On renoncera à la détention dans tous les cas où il est possible de transformer l'individu par des moyens moins draconiens." (V. 5, p. 148).

Si nous utilisions nos institutions carcérales principalement pour neutraliser les individus dangereux et comme mesure corrective uniquement pour les individus qui ne peuvent être resocialisés en milieu libre, nous y diminuerions considérablement la population. Nous devons entre autres, nous orienter vers la quasi-disparition des peines d'incarcération de courte durée. "Selon les chiffres du Service québécois des prisons, la magistrature avait imposé au cours de l'année 1968, 8,000 sentences de moins d'un mois." (p. 135). Ces sentences n'ont à notre avis qu'un effet négatif dans la très grande majorité des cas.

D'autre façons de réduire la population de nos prisons seraient:

a) D'appliquer la recommandation de la commission quant au "programme de libération contre promesse, qui permette de libérer sans dépôt d'argent les prévenus qui ne constituent pas un risque grave pour la société." (V. 5, p. 56). *Notons en effet qu'environ 20% de la population de Bordeaux est constituée d'individus qui n'ont pu recueillir l'argent nécessaire au cautionnement* qui leur avait été accordé. (V. 5, p. 160).

b) Il faudrait attacher une attention toute spéciale à la suggestion de la commission concernant les amendes non payées. "Il importe de réduire au minimum et même d'éliminer totalement cet emprisonnement qui découle aujourd'hui de non-paiement d'une amende". (V. 1, p. 78). Ces individus constituent eux aussi environ 20% de la population de Bordeaux.

Aussi compte tenu des buts que les commissaires ont fixés aux institutions pénales, de l'unification souhaitable des prisons et des pénitenciers, de l'inefficacité de ces institutions comme mesure de réhabilitation, et de son coût par rapport à d'autres mesures telle que la probation, nous aurions souhaité que la commission recommande de geler immédiatement toute construction ou projet d'institutions pénales au Québec, sauf dans des cas exceptionnels, et d'en planifier une meilleure utilisation.

La commission a aussi fait une recommandation relative aux prisons ouvertes. "Que le service des prisons du Québec soit chargé d'instaurer un réseau d'institutions mitoyennes du type prison dortoir ou prison de fins de semaine afin de faciliter la réinsertion sociale du délinquant." (V. 5, p. 186).

Nous appuyons cette recommandation mais avec une certaine réserve. Nous croyons en effet que d'une part elles n'ont certes pas pour but de neutraliser le délinquant dangereux, et que d'autre part leur utilisation en fonction de la réinsertion sociale ne peut se justifier que pour un petit nombre d'individus. En somme, de telles institutions sont très souvent utilisées comme mesure punitive et elles accueillent des délinquants qui, si elles n'avaient pas existé, auraient bénéficié d'une sentence moins sévère.

Service provincial de libération conditionnelle

"Que le service des prisons implante et anime son propre service de libération conditionnelle: ce service pouvant également surveiller l'ensemble des conditions qui sont faites aux détenus". (V. 5, no 15, p. 186).

A court terme, la création d'un tel service répondrait assurément aux nombreux besoins spécifiques des détenus des prisons provinciales. La libération conditionnelle pourrait entre autres s'appliquer à beaucoup plus de détenus particulièrement à ceux qui purgent des sentences de moins de trois mois. Nous voyons aussi d'un bon oeil que ce service vienne chapeauter le traitement en milieu fermé.

Il faut se demander cependant si la province a les moyens financiers et humains pour se lancer dans une telle entreprise, d'autant plus qu'elle doit orienter ses forces vers le développement de son service d probation. D'autre part, si à long terme la province doit rapatrier tous les services correctionnels, un service provincial de libération conditionnelle serait certainement une structure importante pour prendre en charge les activités qui y sont actuellement accomplies par le fédéral.

Malades mentaux

Enfin, nous croyons nécessaire d'insister sur une des anomalies que la commission a relevée il y

(Suite à la page 2, 7e col.)



Monsieur Laquerre a beaucoup d'amis! Mais au lieu d'écouter tout le monde, quand il est question d'argent, il va voir son conseiller du Trust Royal, un homme fiable, un spécialiste. C'est ainsi que le montant qu'il investit pendant 5 ans dans des certificats de placement garanti du Trust Royal lui rapporte 7½% d'intérêt. C'est garanti. C'est également au Trust Royal qu'il a confié le soin d'exécuter son testament et d'administrer sa succession. De la sorte, il est sûr que ses dernières volontés seront respectées, que ses héritiers tireront le plus d'avantages de ce qu'il laissera. En fait, le Trust Royal a une foule de services qui vous sont utiles. Si vous voulez en savoir plus long, venez, vous aussi, en discuter avec votre conseiller du Trust Royal.

Trust Royal
Biens administrés: plus de $10 milliards.

Au Trust Royal...vos biens se portent bien.

Bureaux à Québec: Edifice Trust Royal, 1120 chemin St-Louis, Sillery – 681-7241/Centre d'achat Place Laurier, Ste-Foy – 656-9660
Autres bureaux à Montréal, Trois-Rivières et Sherbrooke, et par tout le Canada.

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-Dépôts du Québec.

Regroupement municipal: le gouvernement accusé de faire circuler une documentation "partiale"

Par Réal Laberge
de notre bureau
de La Pocatière

Les membres du conseil municipal de Saint-André de Kamouraska ont qualifié de "partiale" la dodumentation reçue du ministère des Affaires municipales, au sujet du regroupement des municipalités, parce que cette documentation "exagère les avantages à retirer du regroupement, tandis qu'elle cache intentionnellement les désavantages qui en résultent."

C'est ce qui ressort d'un communiqué, où cette corporation municipale déclare s'objecter au programme de regroupement "dans son ensemble", et plus particulièrement à l'annexion de Saint-André à la future communauté municipale du comté de Rivière-du-Loup.

Selon le texte transmis à la presse par le secrétaire-trésorier, M. J.-René Lavoie, la propagande écrite et les séances d'informations actuelles constituent un lavage de cerveau.

Pour vendre son projet de regroupement à l'encontre de la volonté des populations rurales, le conseil municipal dénonce encore un présumé recours du ministère à des animateurs partiaux, qui sont recrutés dans le fonctionnarisme, à même les taxes payées par les contribuables.

"En fait, remarque le communiqué, il s'agit là d'une prostitution de la démocratie."

Par ailleurs, le conseil municipal de Saint-André dit ne pas vouloir tomber sous la férule de professionnels opportunistes, qui s'improvisent "subito presto" administrateurs des nouvelles villes ainsi formées, ou qui entendent jouer des influences politiques pour augmenter leur prestige personnel, aux dépens des contribuables.

Selon le communiqué, à se lancer ainsi à fond de train dans les réformes plus ou moins improvisées des technocrates, le gouvernement n'a réussi jusqu'ici, ainsi qu'en témoignent les régionales scolaires, qu'à gonfler son budget de dépenses qui écrasent les citoyens de taxes.

D'autre part, s'identifiant au comté de Kamouraska avec lequel elle s'est pleinement intégrée, la municipalité de Saint-André ajoute ne pas vouloir en sortir, pour s'appauvrir davantage à payer des services plus apparents que réels, et dont on n'a pas besoin dans le milieu rural.

Pour une population formée en grande partie d'assistés sociaux et de gagne-petit, la corporation municipale de Saint-André émet enfin l'opinion qu'il n'y a rien à attendre de structures trop lourdes et de la liste impressionnante de nouveaux officiers municipaux, qu'on leur propose à gros salaires de $15,000, pour dresser de nouveaux plans et projets irréalisables.

Le recensement

On réclame plus de français à Moncton

MONCTON (PC) — La Société nationale des Acadiens a vigoureusement protesté hier contre le traitement injuste qui aurait été réservé à bon nombre de francophones du Nouveau-Brunswick lors de l'actuel recensement.

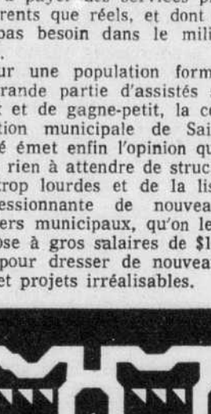
De nombreuses plaintes lui seraient parvenues à l'effet qu'à Moncton, par exemple, des formules de recensement en anglais seulement auraient été distribuées dans des enveloppes bilingues.

D'autres doléances similaires sont parvenues des villes de Dieppe et Fox Creek.

M. Hector Cormier, porte-parole de la SNA à Moncton, a même exprimé la crainte que les résultats ne puissent dans certains cas être faussés par suite d'une interprétation erronnée de certains articles des imprimés.

Si les bureaux fédéraux régionaux étaient situés dans des villes à plus forte population française les fonctionnaires fédéraux, selon lui, seraient davantage sensibilisés au bilinguisme canadien.

COGNAC OTARD



Le seul vieilli sous les voûtes séculaires du Château de Cognac

AVEC LA CLÔTURE DOMICILIAIRE

FROST



n'entre pas qui veut

Bien des clôtures se ressemblent, mais elles n'offrent pas toutes les mêmes avantages. Pourquoi la clôture Frost, la marque la plus réputée du Canada est-elle supérieure? Parce que c'est une clôture de toute première qualité, faite de matériaux de choix: fil d'acier, montants et traverses en acier tubulaire à haute résistance, fabrication et montage soignés. De plus, elle vous offre le choix de deux finitions: treillis galvanisé ou à revêtement vinylique vert. Protégez votre propriété avec la clôture de tout repos, la clôture Frost. Communiquez avec le bureau de vente Frost.

FROST Estimation gratuite, sans obligation de votre part.

580 GRANDE-ALLEE EST, CHAMBRE 105

TEL: 524-5291

7005/2F

JOUR DU 88¢

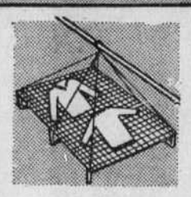
SIMPSONS-SEARS

1.88 et 2.88

DEMAIN DES 9h.30 A.M.! PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.



1) BOITE A FIL En plastique solide. 88¢ ch.



2) Séchoir double Pour chandails. 2.88 ch.



3) Ens. à étiquetage Pratique. 88¢ ens.



4) Panier à linge Modèle 11 pouces. 88¢ ch.



5) 21 bobines de fil Couleurs variées. 88¢ ens.



6) Séchoir nylon Pour chandails. En filet nylon. 88¢ ch.



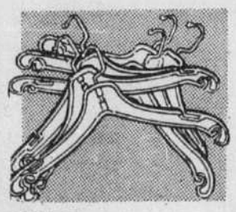
7) Brosse à habits Recommandée pour le suède. 88¢ ch.



8) Tirelires En forme d'animal. Variées. 88¢ ch.



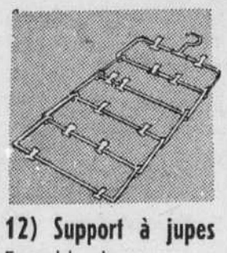
9) 4 cintres Plastique incassable. 88¢ ens.



10) 6 cintres En plastique. 17 pouces. 88¢ ens.



11) Tapis d'entrée 18 x 24 pouces. 88¢ ch.



12) Support à jupes Ensemble de 6. Pour 12 jupes. 88¢ ens.



13) Oreillers gonflables Pour le bain 2 pour 88¢



14) Cintres gonflables A crochet métallique. 88¢ ens.



15) Panier à linge Pliant. En vinyle. 88¢ ch.

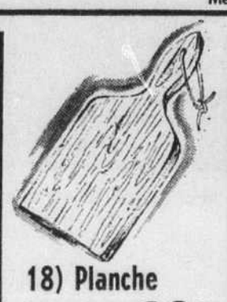
Menus Articles (Rayon 25), au Deuxième.



16) Moules Pour desserts en gelée. 3 pour 88¢



17) Thermomètre Sonde thermique pour la viande. 88¢ ch.



18) Planche Pour couper légumes, etc. 88¢ ch.



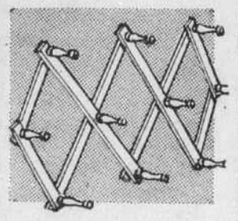
19) Cabaret 12½ pouces. 88¢ ch.



20) Râtelier Pour tasses, etc. Décoratif. 88¢ ch.



21) Couteau Pour peler pommes de terre, etc. 88¢ ch.



22) Patère Pour chapeaux. 10 pouces. 88¢ ch.



23) Fourchettes Ensemble de 6 fourchettes à fondue. 88¢ ens.



24) Contenants Ensemble de petites boîtes pour la cuisine. 88¢ ens.



25) Moulin Pour moudre le poivre préféré des gourmets. 88¢ ch.



26) Sel/poivre Salière et poivrière décoratives. 88¢ ens.



27) Bols à salade En bois de qualité. 6 pour 88¢



28) 4 moules! 4 moules décoratifs pour biscuits. En aluminium. 88¢ ens.



29) Cuiller Cuiller pour bébés. 88¢ ch.



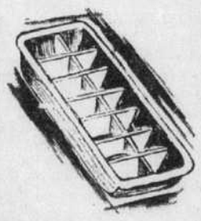
30) Pour épices Plateau pivotant pour petits bocaux d'épices. 88¢ ch.



31) Couteau spécial Pour couper les aliments congelés. 88¢ ch.



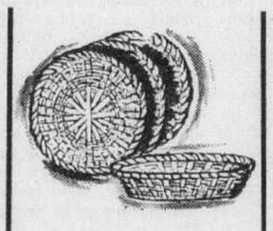
32) Spatule Pour trancher et servir tartes et gâteaux. 88¢ ens.



33) Plateau Plateau à glace compartimenté. 88¢ ch.



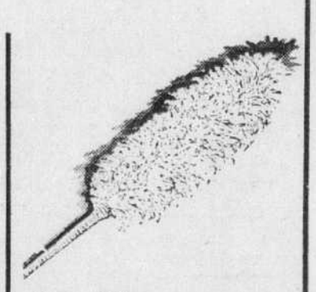
34) Panier Panier métallique pour laver la salade. 88¢ ch.



35) Plats Plats en rotin. 88¢ ens.



36) Nettoyant Nettoyant pratique pour bouilloires. 88¢ ch.



37) Plumeau indispensable à la bonne ménagère. 88¢ ch.

Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.

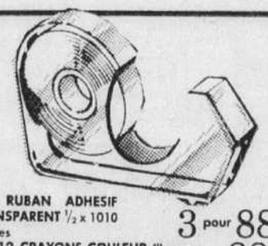


38) Caleçon court Rég. 3 pour 1.49

Caleçon court en couleur pour garçons. Lavable machine. Vert, bleu, jaune or. P.M.G. 3 POUR 88¢

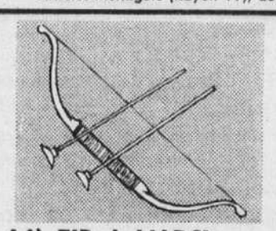
36 seulement!
39) Pantalon 100% nylon à la taille ½ boxeur; âges 6 à 10 ans. 88¢ ch.

Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.

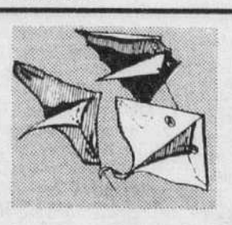


40) RUBAN ADHESIF TRANSPARENT ½ x 1010 pouces 3 pour 88¢
41) 12 CRAYONS COULEUR "Laurentian" Rég. 1.49 88¢ pqt
42) ENVELOPPES STANDARD Rég. 25¢ pqt 4 pqts pour 88¢
43) STYLOS-BILLES "BIC" de couleurs variées. Paquet de 6 88¢ pqt

Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.



44) TIR A L'ARC! Modèle indien très réaliste. Pour enfants. Rég. 99¢ 88¢ ens.

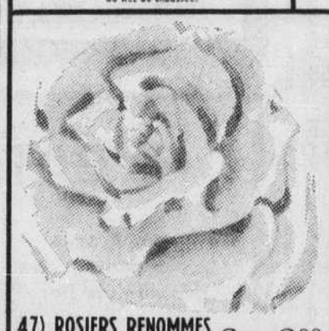


45) CERF-VOLANT Rég. 1.39 88¢ ch.



46) PISCINE CIRCULAIRE Rigide, pour enfants. Diamètre 36 pouces. Rég. 2.99 2.88 ch.

Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.



47) ROSIERS RENOMMES Rég. 2 pour 3.98 3 pour 2.88

48) 2 BOITES FLEURS ANNUELLES Rég. 2 pour 3.38 2 pour 2.88

Grand choix.

Boutique du Jardinier (Rayon 71), au Rez-de-Chaussée.



49) SERVIETTES DE BAIN Serviettes de bain à rayures nouvelles. En coton de qualité; rose, bleu ou jaune. 4 pour 88¢

50) DEBARBOUILLETTES Rég. 29¢



51) TAIES D'OREILLER "Tex made"; 50% Fortrel et 50% coton imprimé. Rég. 2.99 pai. 1.88 pai.

52) LINGE DE TABLE 100% coton de couleurs variées. Rég. 25¢ ch. 4 pour 88¢

Literie (Rayon 96), au Deuxième.

12 seulement!
58) CABLAGE AVEC ISOLANT 88¢ ch.

12 seulement!
59) JEU DE DOUILLES ¼"! 9 pièces 88¢ ens.

12 seulement!
60) ENS. 5 TOURNEVIS "Bijoutier" 88¢ ens.

61) JEU DE CLES COMBINEES 8 pièces. 88¢ ens.

Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée.

62) COTON AJOURE, aspect Dralon*, pour confection de tentures, rideaux de chalet. Lavable. largeur 49 po. Rouge, melon, jaune or, bleu ou vert. Rég. 1.98 88¢ ver.

Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.

63) SOUTIENS-GORGE courts en coton et dentelle. Avec ou sans Kodel. Tons et tailles désassortis. Rég. 1.99 à 5.50 88¢ ch.

Conseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

50 seulement!
64) BRACELETS "GO-GO" En vinyle, de couleurs variées. Rég. 1.50 88¢ ch.

Bijouterie (Rayon 4), au Rez-de-Chaussée.

80 seulement!
65) VETEMENTS SPORT! Fins de séries! Pantalons, corsages, blouses, maillots; en Orlon*, Fortrel* ou coton. Couleurs désassorties. P.M.G. (tailles 10-16). Rég. 4.98 à 12.98 2.88 ch.

Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

66) CHARGEUR UNIVERSEL Pouvant contenir 40 diapositives. 3 pour 88¢

Photographie (Rayon 39), au Rez-de-Chaussée.



200 paires seulement!
53) BAS! Bas désassortis. Aussi bas-culottes mailles simples ou doubles. Pointures 8½ à 11 (P.M.G.).

Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée!
ROBE DE NUIT COURTE! Rég. $5 88¢ ch.

Robe de nuit courte en coton rose, lilas ou vert, à pois blancs. Sans manches. Garnie de dentelle. Similaire à l'illustration! TP. et P.

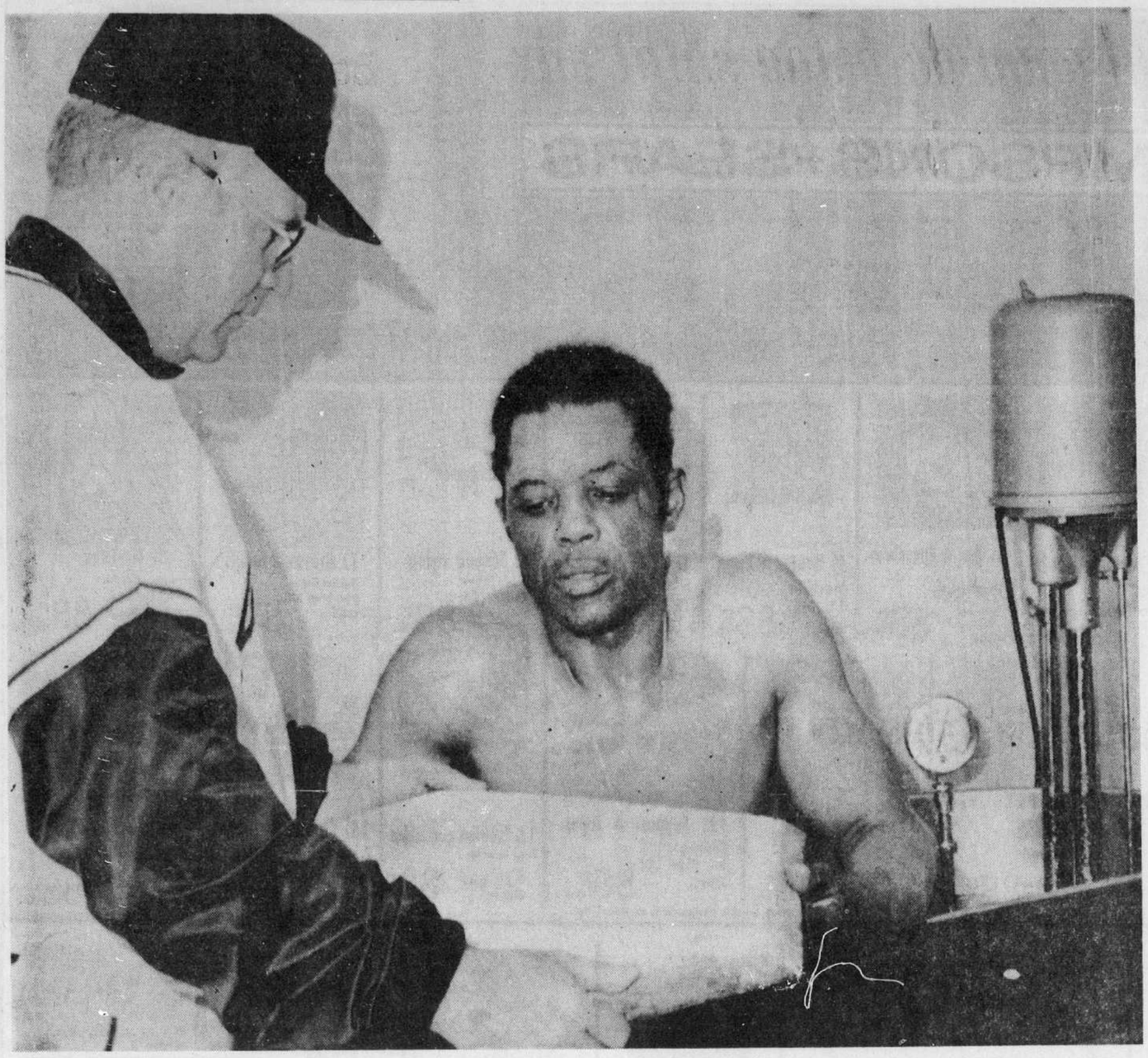
Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.



36 seulement!
55) HYDRATANT! Rég. 4.50 88¢ ch.

Base de maquillage hydratante. De "Max Factor"!

Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.



UN AUTRE TROPHEE POUR MAYS — Le gérant des Giants de San Francisco, Charley Fox à gauche, présente à Willie Mays le marbre du stade des Giants. Mays avait enregistré son 1950e point dans la première joute du double joué hier, devenant ainsi le seul joueur à avoir marqué autant de points.

(Téléphoto PA)

Il devance Stan Musial

Mays compte le 1950e point de sa carrière contre les Expos

spécial au SOLEIL

SAN FRANCISCO, CAL. — Qu'est-ce que Gene Mauch attendait pour remplacer Mike Marshall. Telle est la question que se posaient les observateurs, à l'issue de la défaite de 8-7 subie par les Expos contre les Giants de San Francisco dans le deuxième match du programme double disputé hier au au parc Candlestick devant 20,393 spectateurs. San Francisco avait aussi gagné le premier match 5-4, grâce au circuit de deux points du réputé Willie Mays.

Marshall a remplacé John Strohmayer à la septième manche, après que le lanceur débutant des Expos, qui commençait son premier match dans la Ligue nationale, eut donné un circuit de deux points à Bobby Bonds. Ce circuit, le treizième pour Bonds, devait réduire l'avance des Expos à 7-5. Mais quelques minutes plus tard, les Giants l'emportaient 8-7.

Marshall, qui a déjà sauvé sept parties pour les Expos cette saison, a donné un but sur balles à Dick Dietz, le premier frappeur à lui faire face à la neuvième. Il a ensuite donné son premier coup sûr, soit à Bonds qui obtenait ainsi son quatrième coup sûr en cinq présences au bâton dans cette deuxième partie. Chris Speier a été sauf sur un jeu facultatif, alors que Marshall a retiré Dietz au troisième sur un coup retenu de Speier. Willie Mays a frappé aux mains de Staub au champ droit pour le deuxième retrait.

Russ Gibson amené comme frappeur d'urgence et a obtenu un but sur balles pour remplir les sentiers. Bonds a compté le sixième point des Giants sur un lancer erratique de Marshall et Gallagher a obtenu un autre but sur balles ce qui devait remplir les sentiers à nouveau. C'était le quatrième but sur balles donné par Marshall en deux manches et un tiers et le troisième dans cette neuvième manche.

Enfin, Tito Fuentes, qui avait obtenu un double à la première manche pour faire compter l'un des trois points des Giants dans cette manche, a claqué un simple au champ gauche pour faire compter deux points et assurer la victoire aux Giants, 8-7. Ron Brand, qui jouait à la place de Bobby Wine dans cette deuxième partie, a plongé à sa gauche pour tenter de bloquer la balle, mais en vain.

STROHMAYER S'EN SOUVIENDRA LONGTEMPS

John Strohmayer, qui avait eu un bilan de 3-1 avec les Expos comme lanceur de relève l'an passé, a commencé son premier match dans la Ligue nationale et il s'en souviendra longtemps. "Stroh", qui avait gagné deux parties pour les Expos de West Palm Beach dans la ligue de la Floride au cours des dix derniers jours de façon à être prêt pour son baptême de feu comme débutant dans la Ligue nationale, a donné trois points dès la première manche.

Allan Gallagher a fait compter les deux premiers avec un double et Fuentes le troisième avec un double également. Mais les Expos ont marqué un point contre Rich Robertson à la deuxième grâce à trois coups sûrs de suite par John Bateman, Ron Brand et Strohmayers. Et à la quatrième, les Expos ont envoyé dix frappeurs au bâton et ils ont marqué cinq points sur sept coups sûrs, dont six de suite par Mashore, Bateman, Brand, Strohmayer, Hunt et Fairey.

Ce simple de Fairey, son deuxième de suite, a été obtenu contre Cumberland, le deuxième lanceur des Giants qui a été remplacé successivement, par Reberger, McMahon et finalement Steve Hamilton qui devait recevoir le crédit de son premier gain dans la Ligue nationale.

Bob Bailey a frappé son cinquième circuit de la saison à la septième manche pour faire compter son 25e point de l'année et augmenter l'avance des Expos à 7-3. A la septième, Bobby Bonds a réduit la marge à 7-5 avec son circuit après un retrait et avec Rosario sur les sentiers en vertu d'un but sur balles.

Puis à la neuvième, Marshall a tout gaspillé, en donnant trois buts sur balles, deux coups sûrs et un lancer erratique. Il a maintenant une fiche de 1-3. Les Expos peuvent se consoler à la pensée qu'ils ont retrouvé leur oeil au bâton en frappant douze coups sûrs, Fairey, Bailey, Bateman, Brand, Strohmayer en ont obtenu deux chacun et Hunt et Mashore un chacun.

Les Expos ont maintenant subi cinq défaites de suite, ont un bilan de 18-23 et tenteront de se retrouver à Los Angeles ce soir.

Première partie

Dans la première partie, Willie Mays, un quadragénaire qui joue avec l'ardeur d'une recrue, a coulé la barque des Expos d'un seul coup de bâton, à la septième manche, alors qu'il a canonné le 638e circuit de sa carrière pour procurer une victoire de 5-4 aux Giants de San Francisco aux dépens des Expos, lors du premier match d'un double.

Mays, qui est devenu le meneur dans la Ligue nationale au chapitre des points comptés avec son 1,950e, a fait produire les points égalisateur et victorieux de son équipe aux dépens d'un Bill Stoneman qui avait été superbe jusque là.

En effet, avant d'accorder ce circuit fatidique, Stoneman avait limité les Giants à trois points sur quatre coups sûrs, tout en retirant huit frappeurs sur trois prises.

Les Expos ont donc subi une quatrième défaite d'affilée en dépit de leur huit coups sûrs, dont deux chacun par Rusty Staub, Jim Fairey et Ron Hunt.

A la fin du match, les Giants ont annoncé qu'il remettront le marbre du parc Candlestick à Mays à l'issue du programme double.

Don Zimmer a repris sa place comme instructeur au troisième coussin, à la suite d'une absence de sept matches et dès la première manche il a donné le feu vert à Ron Hunt de filer vers le marbre depuis le troisième coussin, lorsqu'un lancer de Gaylord Perry a échappé à la surveillance du receveur Dick Dietz.

Mais cete avance de 1-0 n'a guère duré. Un haut ballon de Willie McCovey au champ gauche et la lente réaction de Mack Jones a valu un double au redoutable cogneur des Giants et du même coup, le jeune Chris Speier en a profité pour filer au marbre depuis le deuxième coussin et ainsi égaler le compte, 1-1.

Les Expos ont repris les devants, 2-1, à la troisième manche, lorsque Bill Stoneman a été atteint par un lancer de Gaylord Perry, s'est rendu au deuxième coussin par suite du sacrifice de Ron Hunt et a pu se rendre au marbre grâce au double de Jim Fairey.

JONES RETIRE DU MATCH

A la quatrième manche, Jones a encore fait des siennes, lorsqu'il n'a pas couru vers le premier coussin après avoir fendu l'air sur une troisième prise et que la balle eut échappé à Dietz.

Le gérant Gene Mauch n'a, apparemment, pas prisé cette attitude de Jones et l'a retiré du match et a envoyé Boots Day dans la mêlée au champ centre, déplacant Fairey au poste de voltigeur de gauche.

QUATRE COUPS SURS D'AFFILEE

Les Expos ont ajouté deux points à leur avance à la cinquième, lorsque Bill Stoneman, Ron Hunt, Jim Fairey et Rusty Staub son 12e coup de deux buts) ont tour à tour frappé en lieu sûr. Pour Fairey, c'était son deuxième point produit de l'après-midi et pour Staub son premier.

Un excellent jeu du troisième-but Allan Gallagher a privé les Expos d'un troisième point lorsqu'il a exécuté un saut pour capter la balle bondissante de Bob Bailey pour retirer Fairey au marbre.

Les Giants ont répliqué à leur tour. Jimmy Rosario a démontré sa rapidité autour des sentiers en claquant une balle sur la clôture du champ centre-droit et devancant le relais de Staub à Bobby Wine. Quand Wine a lancé la balle à Jim Gosger, posté au deuxième coussin, et que le relais fut erratique, Rosario a filé comme une gazelle vers le troisième but. Il a ensuite compté sur le roulant de Bobby Bonds à Wine. Mais le point ne fut pas mérité.

1,950E POINT DE MAYS

A la septième manche, le 638e circuit de la carrière de Willie Mays a chassé Bill Stoneman du monticule. Ce circuit a été bon pour deux points et a lancé les Giants en avant 5-4.

Pour Mays, c'était un autre jalon dans son étincelante carrière. Lorsqu'il a posé le pied sur le marbre, c'était la 1,950e fois qu'il posait ce geste et il est ainsi devenu le meneur dans ce domaine dans la ligue Nationale. Stan Musial détenait cet honneur, auparavant, avec 1,949.

Du même coup, Mays a rejoint Al Simmons au 9e rang dans le domaine des points produits, dans les majeures, avec 1,827 à son actif.

Pour en revenir à ce point historique, notons que Mays avait aussi marqué son premier point dans la ligue Nationale à la suite d'un circuit, réussi aux dépens de Warren Spahn le 28 mai 1951 au Polo Grounds.

Rappelons aussi que Mays avait inscrit son 3,000 coup sûr dans les majeures le 18 juillet aux dépens de Mike Wegener au Candlestick parc.

A la huitième, Jerry Johnson, l'as de la relève des Giants, a remplacé Gaylord Perry tandis que Mike Marshall a succédé à Stoneman.

Johnson a limité les Expos à un seul coup sûr et pour la sixième fois de la saison, il a préservé une victoire des Giants.

DIMANCHE

PREMIERE PARTIE

A SAN FRANCISCO

	ab	p	cs	pp
Montréal				
Hunt 2b	3	2	2	0
Sutherland 2b	1	0	0	0
Fairey cc-cg	4	0	2	2
Staub cd	4	0	2	1
Bailey 3b	4	0	0	0
Jones cg	2	0	0	0
Day cc	2	0	0	0
Gosger 1b	4	0	0	0
Bateman r	4	0	1	0
Wine ac	3	0	0	0
Laboy fu	1	0	0	0
Stoneman l	2	2	1	0
Marshall l	0	0	0	0
Swoboda fu	0	0	0	0
Total	34	4	8	3
San Francisco				
	ab	p	cs	pp
Bonds cd	3	0	0	1
Speier ac	3	2	0	0
Mays cc	4	1	1	2
McCovey 1b	2	0	1	1
Dietz r	3	0	1	0
Fuentes 2b	4	0	0	0
Gallagher 3b	4	0	0	0
Rosario cg	4	2	2	0
Perry l	1	0	0	0
Heise fu	1	0	0	0
J. Johnson l	0	0	0	0
Total	29	5	5	4
Montréal	101 020 000—4			
San Fran	100 010 30x—5			

E-Dietz, Wine, Sutherland. Lsb-Montréal 6, San Francisco 6. 2b-Hut, Fairey, Staub, McCovey, Rosario. C-Mays 10. Bv - Speier. S-Hunt.

	ml	cs	p	pm	bb	rb
Stoneman p 6-3	6	2-3	5	6	4	4	8
Marshall	1	1-3	0	0	0	0	2
Perry g 6-2	7		7	4	3	0	7
J. Johnson	2		1	0	0	1	0

Sauvée-J. Johnson 6.

Fpl - Stoneman par Perry. Bonds par Stoneman, Bp-Dietz T-2:35.

DEUXIEME PARTIE

	ab	p	cs	pp
Montréal				
Hunt 2B	4	1	1	1
Fairey cg	4	1	2	0
Laboy fu-3B	1	0	0	0
Staub cd	4	0	0	0
Bailey 3B-cg	4	1	2	2
Gosger 1B	2	0	0	0
Swoboda fu	0	0	0	0
Jones fu	1	0	0	1
Boccabella 1B	2	0	0	0
Mashore cc	4	1	1	0
Marshall l	0	0	0	0
Bateman r	4	2	2	0
Brand ac	4	1	2	0
Strohmayer l	3	0	2	2
Day cf	0	0	0	0
Total	32	7	12	6
San Francisco				
Bonds cd	5	3	4	2
Speier ac	5	1	0	0
Mays 1B	2	1	1	0
Healy r	4	0	1	0
McMahon L	0	0	0	0
Hamilton l	0	0	0	0
Gibson fu	0	0	0	0
Heise cu	0	1	0	0
Gallagher 3b	4	1	1	2
Fuentes 2B	2	0	2	3
F. Johnson cg	4	0	1	0
Rosario cc	3	1	1	0
Robertson l	1	0	0	0
Cumberland l	0	0	0	0
Reberger l	1	0	0	0
Lanier fu	0	0	0	0
Dietz r	0	0	0	0
Total	34	8	11	7
Montréal	010 500 100—7			
San Francisco	300 000 203—8			

E — Robertson, Bailey, Dj-Montréal 1; San Francisco 1. LSB — Montréal 7; San Francisco 8.

2b—Gallagher, Fuentes, Mays C — Bailey (5), Bonds (13). Bv-Bonds, Mays.

	my	cs	p	pm	bb	rb
Strohmayer	6	1-3	9	5	5	3	3
Marshall P	(1-3)						
	2	1-3	2	3	3	4	3
Robertson	3		9	5	5	1	0
Cumberland		1-3	2	1	1	1	0
Reberger	3	2-3	1	1	1	0	4
McMahon		1-3	0	0	0	1	0
Hamilton g	1-0						
	1	2-3	0	0	0	0	0

Fpl — Hunt par McMahon. Ml — Marshall. T. 2:85. A—20,393.

Les Giants percent le "mystère Carl Morton"

Spécial au SOLEIL

SAN FRANCISCO, Cal. — Les Giants de San Francisco ont résolu le "mystère Carl Morton". Le lanceur montréalais avait une fiche de 4-0 contre les meneurs de la division ouest mais après la joute de samedi soir, il avait subi une première défaite et c'en fut toute une. Morton a donné un circuit de trois points à Bobby Bonds alors que les Giants ont envoyé onze frappeurs au marbre à la sixième manche pour inscrire une victoire de 8-3 aux dépens des Expos. Les Montréalais n'avaient pas été plus chanceux vendredi soir alors qu'ils avaient encaissé une défaite de 3-1.

Les Expos tenaient leur bout depuis le début de la partie et ils jouissaient même d'une avance de 2-1. A la sixième manche, le toit du Candlestick Park s'est écroulé sur leur tête et les "gros canons" des Giants se sont mis à l'oeuvre. Tito Fuentes a ouvert la manche avec un double chanceux, Allan Gallagher a reçu un but sur balles et Jimmy Rosario a suivi avec son troisième simple du match qui devait permettre aux Giants de niveler le compte.

CIRCUITS DE BONDS

Mais le pire était à venir. Après un retrait, celui du lanceur gagnant Juan Marichal (8-2) Morton a vu Bobby Bonds, expédier une de ses balles profondément au champ centre-droit pour un circuit. C'était son douzième de la saison et du même coup, Bonds propulsait son club en avant, 5-2. Il portait également son total de points produits à 27 pour la saison.

Après le circuit de Bonds, Morton accorda un simple à Chris Speir, ce qui força Gene Mauch à mettre aussitôt fin à sa journée de travail. Morton fut remplacé par Howie Reed qui disposa de Willie Mays, pour ensuite donner un circuit du tonnerre à Willie McCovey. C'était le cinquième circuit alloué par Reed et McCovey a ainsi récolté son neuvième portant son total de points produits à 26 et l'avance des Giants à 7-2.

La victoire était ainsi acquise pour les Giants qui dominent le classement de la division ouest de la ligue Nationale et qui rêvent d'une série mondiale "Golden Gate" contre l'équipe de l'autre côté de la baie, les Athletics d'Oakland de Dick Williams. Morton a résisté durant cinq manches et un tiers aux redoutables cogneurs des Giants et il a donné dix coups sûrs, six points, et quatre buts sur balles. Reed a donné un point en deux tiers de manches et les Giants ont complété le pointage contre John O'Donohue qui a donné un simple à McCovey et un double à Dick Dietz à la huitième. Morton a maintenant une fiche de 4-6 et le lanceur gagnant, Juan Marichal, un bilan de 8-2.

CENTIEME CIRCUIT DE BAILEY

Les Giants ont ouvert le pointage dès la deuxième manche. Tito Fuentes a obtenu un simple, pour voler le deuxième et se rendre au troisième sur le mauvais lancer de John Bateman, débité d'une erreur. Fuentes a ensuite croisé le marbre sur le premier des trois coups sûrs de Rosario.

A la quatrième manche, Bob Bailey a expédié une balle de Juan Marichal pardessus la clôture du champ gauche pour niveler le pointage, 1-1. C'était une deuxième balle courbe de suite" de dire Bailey dans le vestiaire des Expos après la partie. "J'étais bien content, car mon père est venu de Los Angeles pour assister au match et il a été témoin de mon exploit, mais c'est dommage que nous ayions perdu" d'ajouter le joueur de troisième-but des Expos.

Malgré la défaite, Bailey se réjouissait du fait qu'il ait recommencé à frapper avec autorité, depuis quelque temps, et il espère qu'il sera aussi chanceux qu'en juin l'an dernier, alors qu'il a bruié les étapes dans la ligue Nationale.

A la sixième, les Expos ont pris une avance temporaire de 2-1, grâce à un but sur balles à Bailey qui a ensuite compté sur l'erreur de Chris Speir, le nouveau joueur d'arrêt-court des Giants. Jones a suivi le but sur balles de Bailey avec un simple au champ droit.

Boots Day a frappé une balle à double-jeu en direction du deuxième-but Fuentes qui a relayé à Speir pour le retrait forcé de Jones. Mais Speir a fait un mauvais lancer au premier pour tenter de compléter le double-jeu et Bailey à compté. A la huitième, les Expos ont marqué leur dernier point sur un simple de Rusty Staub, une erreur de Speir, sa deuxième du match et une balle passée débitée à Dick Dietz.

HUITIEME GAIN DE MARICHAL

Entretemps, Juan Marichal tenait les Expos à cinq coups sûrs et remportait sa huitième victoire contre deux défaites. Il a toutefois donné quatre buts sur balles tout en retirant cinq frappeurs sur trois prises. Mack Jones, qui fut le meilleur cogneur des Expos contre les Giants l'an passé avec une moyenne de .394, a obtenu deux simples hier, tandis que Bailey claquait son quatrième circuit de la saison, le centième de sa carrière et portait son total de points produits à 23.

Les frappeurs des Expos traversent une période difficile. Ils ont obtenu seulement quatre coups sûrs contre Tom Kelley des Braves au parc Jarry jeudi, quatre vendredi contre Steve Stone des Giants et cinq hier contre Marichal. Les Expos n'ont pu tenir de pratique au bâton hier avant le match, car l'autobus n'a quitté l'hôtel qu'à onze heures trente et la partie débutait à une heure. Et il est douteux qu'il y ait séance d'entrainement prolongée avant le programme double d'aujourd'hui qui doit débuter à midi, heure de San Francisco, mais les frappeurs des Expos ont besoin d'avoir meilleur oeil au bâton.

Pendant ce temps, les Giants s'en donnaient à coeur joie contre Morton, Reed et O'Donohue, frappant quinze coups sûrs hier. Rosario en a obtenu trois, tout comme Fuentes et McCovey, alors que Bonds obtenait un circuit et un simple.

MAYS N'A PAS COMPTE

Malgré leurs déboires, les Expos peuvent se consoler en songeant que Willie Mays n'a pas croisé le marbre et qu'il est toujours lié à Stan Musial, ancienne étoile des Cards, en tête des compteurs de tous les temps dans la ligue Nationale, avec 1949. Son prochain point sera le mille neuf cent cinquantième ce qui le placera seul au sommet.

Hier, Mays a obtenu un simple à la troisième et il s'est rendu au troisième sur un autre coup sûr de McCovey (au champ intérieur celui-là) et un but sur balles à Dick Dietz. Mais Willie a moisi au troisième, quand Tito Fuentes a été retiré sur une chandelle attrapée par le receveur John Bateman.

Mais Mays pourrait bien se reprendre lors du programme double de cet après-midi alors que John Strohmayer et Bill Stoneman lanceront pour les Expos contre Gaylord Perry et Rich Robertson et ce à compter de midi, soit trois heures, heure du Québec.

SAMEDI

	ab	p	cs	pp
Montréal				
Hunt 2b	3	0	0	0
Staub cd	4	1	1	0
Bailey 3b	3	2	1	1
Jones cg	4	0	2	0
Day cc	3	0	0	0
Bateman r	4	0	0	0
Gosger 1b	4	0	1	0
Wine ac	4	0	0	0
Morton l	1	0	0	0
Reed l	0	0	0	0
Sutherland fu	1	0	0	0
O'Donoghue l	0	0	0	0
Fairey fu	1	0	0	0
Total	32	3	5	1
San Francisco				
	ab	p	cs	pp
Bonds cd	5	1	2	3
Speier ac	3	1	1	0
Mays cc	4	0	1	0
McCovey 1b	5	2	3	2
Dietz r	3	0	1	1
Fuentes 2b	5	2	3	0
Gallagher 3b	4	1	0	0
Rosario cg	5	1	3	2
Marichal l	4	0	1	0
Total	38	8	15	8

Montréal 000 101 010—3
San Fran 010 006 01x—8

E-Bateman, Speier 2. Dj-Montréal 1; San Francisco 1. Lsb-Montréal 6; San Francisco 12. 2b-Fuentes, Marichal, Dietz. C-Bailey 4, Bonds 12, McCovey 9. Bv-Fuentes, Morton, Jones.

	ml	cs	p	pm	bb	rb
Morton p 4-6	5	1-3	10	6	6	4	2
Reed		2-3	2	1	1	1	0
O'Donoghue	2		3	1	1	1	3
Marichal g 8-2	9		5	3	1	4	5

Ml-Morton. Bp-Dietz. T-2:40. A-8,039.

à retenir...

IMPERIAL
CHRYSLER
PLYMOUTH FURY
SATELLITE
SCAMP
DUSTER
VALIANT
SIMCA
CAMION FARGO

"Dieu lui-même ne veut juger l'homme avant la fin de ses jours".
Dr Johnson

Plymouth
Camions Fargo
CHRYSLER
Cricket

DU VALLON CHRYSLER PLYMOUTH LTÉE pourquoi pas!

2015 ouest, BOUL. CHAREST - QUEBEC 12 - Tél.: 681-6076

Du plaisir tout l'été... AVEC LES FAMEUX

BATEAUX GLASTRON

Venez choisir le vôtre dès aujourd'hui

Egalement:
CHALOUPES - YACHT - MOTEURS - SKIS, etc...

MOTEURS MERCURY, VOLVO et MERCRUISER

Seul dépositaire des fameux bateaux de qualité GLASTRON.



Robitaille Marine INC.
3652 BOUL. STE-ANNE - GIFFARD
TEL.: 661-8491

Conditions faciles de paiement

léonce jacques



Une bonne saison de golf en perspective

Le golf est en excelletne santé dans le district de Québec et tout indique que la saison qui vient de commencer sera l'une des meilleures jamais vues sur la scène sportive locale.

Vendredi, plusieurs golfeurs de la région participèrent à l'Omnium Printannier qui a été joué sur le parcours du club Beaconsfield. Samedi, plus de cent golfeurs envahirent le parcours du Club de l'Ile d'Orléans à l'occasion du premier tournoi officiel du district et l'on s'attend à une très forte participation au tournoi invitation de samedi prochain qui sera joué à Saint-Georges de Beauce.

De plus, et c'est probablement le côté le plus intéressant de la médaille, on peut déjà prévoir que les gros "canons" du district de Québec auront à affronter une très forte compétition de la part de ceux qui grimpent, et cela, du commencement à la fin de la saison en cours.

Lors du tournoi de samedi sur le parcours de l'Ile d'Orléans, André Gagné a été appelé à jouer trois trous supplémentaires avant d'avoir raison de Gerry Dundon qui a toujours été reconnu comme un excellent joueur de golf mais dont les victoires ont été plutôt rares au cours des dernières saisons. Et ajoutons immédiatement que Gagné eut à se surpasser avec trois "birdies" consécutifs à la fin de sa ronde pour empêcher Dundon de l'emporter.

Au cours des prochains mois, il est certain que l'on entendra encore parler des Pouliot, des Rousseau, des Gagné et des Chouinard mais tous ceux qui suivent de près ce qui se passe sur la scène québécoise du golf vous diront que ce n'est pas le talent qui fait défaut chez les plus jeunes et que ces derniers feront une lutte de plus en plus dure à leurs aînés à mesure qu'ils prendront de l'expérience.

Sur le circuit professionnel, il arrive assez souvent que la victoire sourit à un golfeur pratiquement inconnu. En dépit de ce que l'on pourrait croire, ce n'est pas un coup de chance car il s'agit toujours d'un triomphe bien mérité.

Il est probable que l'on se retrouvera devant des situations du même genre dans le district de Québec cette saison et il s'agira alors chaque fois d'une victoire bien méritée.

Ceux que l'on peut considérer comme faisant partie de la jeune génération des golfeurs ont de l'ambition et de l'enthousiasme à revendre et ils sont plus que jamais à la veille de faire parler d'eux.

Ici et là dans le sport

La nature a aussi ses caprices . . . Dans tous les clubs de golf de la région de Québec on se félicite de l'état général des parcours et surtout de celui des verts à cette période de la saison . . . Mais c'est le contraire au Club de l'Ile d'Orléans . . . Plusieurs golfeurs n'ont pas caché leur surprise devant le mauvais état des verts lors du tournoi de samedi et c'est une chose que l'on ne s'explique pas pour la bonne raison que le Club de l'Ile a toujours été regardé comme étant celui possédant les plus beaux verts de la région . . .

Même s'ils n'ont pas remporté la victoire lors du tournoi de samedi, les golfeurs Roland Villeneuve et Gérard Boulet étaient très fitrs des "eagles" qu'ils ont réussis au cours de cette compétitionl. . . Roland Villeneuve a réussi le sien en jouant un "3" au trou no 12 d'une distance de 454 verges tandis que Gérard Boulet a joué le sien grâce à un "2" au trou no 15 d'une longueur de 227 verges . . . Au trou no 3 qui est également le trou no 1$, Paul Pouliot rata un "eagle" par un pouce ou deux tout au plus . . .

Plusieurs chevaux de courses ont troubé la mort, samedi, dans l'incendie qui a ravagé la Ferme Richelieu de Saint-Basile et l'on voit le fameux Brazil Fleurie au nombre des victimes . . .

On aura presque tout vu lors de la septième course du programme de samedi soir à la piste de Québec . . . Un cheval retiré, deux faux départs, une objection maintenue par les juges avec ce résultat que Scott Chance, qui s'était classé deuxième, a été placé premier tout en se voyant octroyer sa première victoire de la saison en trois départs . . .

Si Al MacNeil n'est pas réengagé comme instructeur des Canadiens en vue de la prochaine saison de hockey, il deviendra le deuxième pilote consécutif à prendre le chemin des coulisses après avoir conduit son équipe jusqu'à la conquête de la coupe Stanley . . . On se souvient que les Bruins refusèrent une augmentation de salaire à Harry Sinden l'an dernier . . .

Serge Bernier des Flyers de Philadelphie a quitté le célibat en fin de semaine . . . Le confrère Remi d'Anjou a réussi avec succès, samedi, le premier saut en parachute de la vie . . . Rencontré hier soir à la piste de Québec, Rosaire Paiement a dit qu'il n'avait pas été trop surpris par le congédiement de Vic Stasiuk . . . Au sujet d'Al MacNeil, Paiement a déclaré: "Je me demande ce que l'on a tant à lui reprocher . . . il a pris le club en cinquième place et l'a conduit jusqu'à la coupe Stanley" . . . Une vingtaine de chevaux ont quitté la piste de Québec à venir jusqu'à aujourd'hui parce qu'ils souffraient de la fièvre des marais.

Rendement des Carnavals

MOYENNES AU BATON

	AB	PTS	CS	C	PP	MOY.
Brown	52	5	19	0	5	.365
Stroman	96	12	31	1	4	.328
Mangual	118	26	39	10	26	.330
Frias	88	14	24	0	4	.273
Hart	89	7	23	1	10	.258
Angelo	123	14	29	0	11	.236
Pearlman	5	0	1	0	0	.200
Cole	38	6	7	2	7	.184
Rivera	54	5	10	0	6	.185
Covington	105	10	19	2	12	.181
Wagner	68	2	12	0	5	.176
Easom	67	10	11	2	5	.164
Johnson	37	4	6	2	3	.162
Reid	38	5	6	0	1	.158
James	56	2	7	0	3	.125
Equipe	1117	128	257	20	112	.230
Opposition	1121	125	268	15	106	.239

TRAVAIL DES LANCEURS

	ML	CS	BB	RB	PM	MPM
Lefevre	13.2	6	7	6	0	0.00
Glassco	15	10	7	7	1	0.60
Sullivan	10.2	10	3	6	2	1.69
Horsch	46.2	47	15	23	11	2.12
Hartman	53	50	15	26	13	2.21
Babcock	15.2	11	12	9	4	2.29
McLain	37	33	18	21	12	2.92
Bertino	46.1	44	31	27	21	3.99
Williams	13.1	14	7	12	7	4.72
Equipe	299	268	133	163	90	2.71
Opposition	300.1	257	127	207	105	3.14

Un seul coup de bâton suffit aux Aigles pour vaincre les Carnavals

Par Roland SABOURIN

TROIS-RIVIERES — Encore une fois, une seul coup de bâton a suffi aux Aigles de Trois-Rivières pour remporter une victoire contre les Carnavals de Québec, hier après-midi, dans une joute de la Ligue de baseball Eastern qui s'est terminée 3-2. Les joueurs trifluviens ont donc pris une avance de 3-0 dans la série inter-cités pour le trophée "Lamontagne-Beaudoin".

Cette fois, c'est le diminutif voltigeur Gene Locklear, meilleur frappeur des Aigles, qui a joué le rôle de héros. Son circuit de deux points, à la huitième manche, devait briser une égalité de 1-1 et faire toute la différence dans la joute.

"C'était une balle rapide, sur le coin extérieur du marbre" a été le rapport que nous a fourni Bob Babcock, statisticien en charge, quand nous l'avons interrogé sur le lancer qu'avait servi Pat Russell, débité de sa sixième défaite contre une seule victoire.

Un but sur balles à Tom Spencer, le cinquième de Russell, avait précédé le troisième quatre-buts de Locklear.

GUS DEFEND PAT

Même s'il était désappointé de cette nouvelle défaite, le gérant Gus Niarhos s'est porté à la défense de son jeune lanceur, après la rencontre.

"Il a lancé une fameuse de partie", de commenter le pilote des Carnavals. "Nous ne donnons pas de points à nos lanceurs, et la situation en est rendue où ils doivent lancer des blanchissages pour gagner une partie, nous ne frappons pas, et c'est là notre gros problème. Nos lanceurs ne peuvent plus se permettre de commettre une erreur, sans quoi la partie est foutue. C'est ce qui est encore arrivé cet après - midi. Cinq points en quatre joutes, ce n'est pas avec cela que nous allons gagner des parties".

GERANT COMBLE

Inutile d'ajouter que Jim Snyder, le gérant des gagnants, était très heureux de ce balayage contre les représentants de la cité de Champlain.

"Ce fut une série tout simplement splendide", disait-il après la troisième victoire des siens contre les Carnavals. "Les gens ont vu du beau baseball, et j'en suis content pour eux. "Quant à moi, je n'ai rien à avoir là-dedans", a-t-il continué. "Ce sont les joueurs qui ont fait le travail. Ce Locklear est un bon petit frappeur, avec beaucoup de puissance, un peu dans le genre de Mangual. Il a un très bon élan".

Snyder fut fidèle à la stratégie qu'il avait dévoilée après la joute de vendredi. Avec deux manches à faire et le pointage 1-1, après un beau duel de John Jackson contre Russell, il utilisa un frappeur de relève et fit appel à son as Steve Blateric. Locklear se charge de lui donner le "coussin" nécessaire pour travailler librement dans la dernière reprise.

Jim Covington et Mike Easom eurent bien deux des six coups sûrs de Québec, pour un point, mais Blateric ne montra aucun signe de nervosité. Steve ne fit que huit lancers en affrontant cinq frappeurs.

Québec avait réussi son seul autre point, à la troisième manche, sur un simple de Peppe Frias, un but volé, une erreur du receveur Tony Auferio dans la tentative pour le retirer et un mauvais lancer de Jackson. Trois-Rivières avait pris l'avance 1-0, à la manche précédente quand Jim Armstrong réussit un double avec deux hommes de retirés et croisa le marbre sur un mauvais lancer de Jackson.

Avant le voyage: Frias (Québec) et George Runk (Trois-Rivières) furent les seuls joueurs à obtenir plus d'un coup sûr dans ce match disputé en deux heures. . . L'assistance était de 2,111, assurant ainsi un total de 6,500 pour cette intéressante série. . . Craig Glassco a été blessé à la tête, durant l'exercice avant la joute, et il a dû aller à l'hôpital pour un examen, le médecin lui conseillant de prendre les choses aisément pour trois jours... Les Carnavals ont laissé quatre de leurs six coureurs sur les buts dans les trois premières manches... Les deux clubs sont partis pour les Etats-Unis, à l'heure du souper, Québec s'arrêtant à Elmira, N.Y. pendant que le groupe trifluvien filait jusqu'à Reading, Pennsylvanie. . . Babcock aura l'occasion de commencer sa première joute de la saison ce soir. . . .

SAMEDI

QUEBEC	Ab	P	Cs	Pp
Frias ac	4	0	0	0
Stroman, 2b	4	0	1	0
Mangual, cd	4	1	2	1
Covington, cc	3	0	0	0
Easom, 3b	4	0	0	0
Brown, cg	3	0	1	0
Wagner, 1b	3	0	2	0
Hart, r	3	0	0	0
Bertino, l	2	0	0	0
Angelo, fu	1	0	0	0
Williams, l	0	0	0	0
Totaux	31	1	6	1

TROIS-RIVIERES	Ab	P	Cs	Pp
Spencer, cc	4	0	2	0
Lind, ac	2	0	0	0
Locklear, cg	3	1	0	0
Powell, cd	4	0	0	0
Robson, 1b	3	2	1	1
Armstrong, l	4	1	1	3
Runk, 3b	3	0	0	0
Auferio, r	3	0	1	0
Ruddell, l	2	0	0	0
Johnson, l	1	0	0	0
Totaux	29	4	5	4

	MI	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Bertino	7	5	4	4	4	4
Williams	1	0	0	0	0	2
Ruddell	6	5	4	1	2	5
Johnson	3	1	0	0	1	0

E—Easom, Lind. DJ—Trois-Rivières 1. LSB—Québec 5, Trois-Rivières 5. 2B—Spencer. 3B—Mangual. Circuits: Mangual (10), Robson (7), Armstrong (2). S—Spencer.
Temps: 2:18
Assistances: 2,300.

DIMANCHE

Québec	Ab	P	Cs	Pp
Frias, ac	3	1	2	0
Stroman, 2b	4	0	0	0
Mangual, cd	3	0	0	0
Covington, cc	4	1	1	0
Brown, cg	4	0	0	0
Wagner, 1b	3	0	1	0
Easom, 3b	4	0	1	0
Hart, rc	4	0	1	0
Russell, lanc.	3	0	1	0
Lefebvre, lanc.	0	0	0	0
Totaux	32	2	6	0

Trois-Rivières	Ab	P	Cs	Pp
Spencer, cc	3	1	1	0
Lind, ac	2	0	0	0
Locklear, cd	4	1	1	2
Powell, cg	1	0	0	0
Robson, 1b	4	0	1	0
Armstrong, 2b	3	1	1	0
Runk, 3b	3	0	2	1
Auferio, r	3	0	0	0
Jackson, lanc.	1	0	0	0
Blackstone, fu	1	0	0	0
Blateric lanc.	0	0	0	0
Totaux	25	3	6	3

Québec	001 000 001— 2 6 0
Trois-Rivières	010 000 02x— 3 6 2

E: Robson, Auferio. DJ: Québec 2, Trois-Rivières 1. LSB: Québec 6, Trois-Rivières 6. 2B: Armstrong. C: Locklear. BS: Etroman. S: Lind (2).

Lanceurs	MI	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Russell	7 1-3	5	3	3	6	4
Lefebvre	2-3	1	0	0	0	0
Jackson	7	4	1	0	6	3
Blateric	2	2	1	1	1	0

LG: Jackson.
T: 2:00
A: 2,111.

Les cogneurs de Trois-Rivières ne permettent aucun oubli

par Roland SABOURIN

TROIS-RIVIERES — A son tour Charles Bertino a appris qu'il n'était pas payant de risquer des imprudences contre l'alignement au bâton fort explosif des Aigles de Trois-Rivières. Deux "oublis" ont coûté une défaite de 4-1 au lanceur droitier et ses coéquipiers des Carnavals de Québec samedi soir devant 2,300 personnes.

Le deuxième-but Jim Armstrong et le premier-but Tom Robson ont produit tout le pointage des Aigles avec un coup de circuit chacun. Ils ont ainsi annulé le 10e coup de quatre-buts de Peppe Mangual, qui avait donné une avance de 1-0 au club visiteur dans la première moitié de la quatrième manche.

"J'ai frappé une balle rapide à la hauteur de la poitrine juste sur le coin extérieur du marbre", a commenté Mangual au sujet de son impressionnant coup de bâton contre le droitier Mike Ruddel, 19 ans qui a remporté sa troisième victoire de la saison 1971 de la Ligue de baseball Eastern même s'il eut besoin de l'aide de Mike Johnson à compter de la septième reprise. Mangual frappa également un triple contre Ruddell avec un homme de retiré dans la sixième mais resta collé sur les sentiers.

PAT COMMENTE

"Ce sont les deux mauvais lancers qui semblent bien devoir nous coûter la joute", a commenté par observation plutôt que par critique le lanceur Pat Russell qui avait pour mission de préparer la charte sur le rendement de Bertino. Sa remarque est venue juste après le circuit de Robson, dans la sixième strophe bon pour le dernier point des Aigles.

"Il a frappé une balle rapide, haute, à l'extérieur et il l'a rencontrée avec toute la force des poignets", a été le commentaire de Russell après le circuit de Robson, sur un tout premier lancer contre lui, par-dessus la clôture de droite.

"Une balle glissante, haute à l'intérieur", a été l'observation de Pat sur le coup d'Armstrong qui avait deux prises et aucune balle contre lui avant son coup de trois points. Trois buts sur balles dont un effacé dans une tentative ratée de but volé avaient préparé la scène.

"Encore une fois son imprudence lui a coûté cher mais il faut aussi dire que ses buts sur balles ne l'ont pas aidé", a dit pour sa part le gérant des Carnavals Gus Niarhos. "Soyons réalistes cependant, s'il pouvait placer ses lancers où il veut il ne serait pas dans cette ligue. D'ailleurs nous ne lui avons pas donné trop de points, admettrez-vous".

CHEZ LES AIGLES

De son côté Jim Snyder le gérant des Aigles était très fier du travail de ses deux lanceurs.

"Il en sera un bon et il lancera dans les grandes ligues quand il aura appris à faire meilleur usage de ses lancers avec effet", a-t-il déclaré au sujet de Ruddell. "Dans le moment il doit faire appel trop souvent à sa balle rapide et il se fatigue plus rapidement".

Snyder a retiré Ruddell quand il a donné un but sur balles à Willie Brown premier frappeur pour Québec à la septième et l'a remplacé par Johnson un droitier dont la motion ressemble plutôt à un lanceur de fastball. "Mike a une bonne balle tombante et il a fait ce que nous attendions en obligeant son premier opposant à frapper dans un double-jeu.

Johnson a terminé la joute avec force même s'il a donné un simple à Larry Stroman dans la huitième.

LOSANGES-NOTES:

Brown et Wagner commencèrent la cinquième reprise avec des simples successifs mais ne purent avancer d'un coussin . . . L'agressif Tom Spencer ouvrit l'ordre au bâton du Trois-Rivières avec un double mais Bertino se servit de sa balle glissante pour trois retraits au bâton d'affilée . . . Mangual sauva Bertino d'ennuis additionnels quand il mit son gant sur un long coup de Gene Locklear alors qu'il était hors d'équilibre à la cinquième manche, deux coureurs avançant déjà à pleine vitesse . . . André Pleau gérant général des Aigles était d'avis que le voltigeur Ed Powell aurait dû saisir le triple de Mangual . . . Mike Easom a joué au troisième-but à la place de Steve Angelo . . . L'arrêt-court Jack Lind des gagnants a utilisé quelques pièces du repertoire de Peppe Frias pour se mériter de chaleureux applaudissements . . .

Président honoraire

CHICOUTIMI — On connaîtra ce soir l'identité du président et des directeurs honoraires des Lions de Chicoutimi alors que prendra fin la campagne de financement de l'équipe. Il y aura une première élection — pour ne pas parler de billets tirés au sort — à la fin de la troisième manche mais les postes à la direction honorifique seront distribués à la septième manche. Pour l'occasion, les Pirates d'Arvida seront les visiteurs et Sergio Scodeler sera au monticule pour les Lions.

Chez les Athlétiques

ALMA — On a divulgué l'identité des membres du bureau de direction des Athlétiques juniors d'Alma évoluant dans la Ligue junior régionale. A la présidence, on retrouve toujours Laurent Boivin, secondé par Russel Bors, vice - président, Rodrigue Gauthier, secrétaire publicitaire, Pierre Beaumont, Jean-Pierre Côté, Henri Bédard, directeurs. Le poste de gérant a été confié à Bertrand Beaumont, celui d'instructeur à Jean Lehman.

Des changements

CHICOUTIMI — Les Lions de Chicoutimi ont apporté des changements dans leur bureau de direction. Gérard Duchesnes a été nommé gouverneur du club et Roger Villeneuve agira en tant que conseiller technique. Le poste de gérant général de l'équipe a été confié à Bernard Blais.

baseball

SAMEDI

Ligue nationale
San Francisco 8, Montréal 3
Pittsburgh 9, Chicago 4
St-Louis 8, Atlanta 7
Houston 2, Cincinnati 1
Los Angeles 9, Philadelphie 3
New York 5, San Diego 1
New York 2, San Diego 1

Ligue américaine
Baltimore 11, Minnesota 8
Milwaukee 9, Detroit 2
New York 6, Californie 1
Oakland 12, Boston 8
Cleveland 2, Chicago 1
Kansas City à Washington (pluie)

Ligue internationale
Rochester à Charleston (pluie)
Syracuse 4, Louisville 1
Toledo 3, Richmond 1
Tidewater 5, Winnipeg 0
Tidewater 1, Winnipeg 7

Ligue Eastern
Trois-Rivières 4, Québec 1
Elmira 3, Pittsfield 7
Reading 2, Waterbury 3
Manchester 6, Pawtucket 5

HIER

Ligue nationale
Montréal 4, San Francisco 5,
Montréal 7, San Francisco 8
Chicago 0, Pittsburgh 10
Atlanta 3, St-Louis 8
Houston 1, Cincinnati 2
Philadelphie 1, Los Angeles 2
New York 2, San Diego 4

Ligue américaine
Baltimore 6, Minnesota 5
Detroit 9, Milwaukee 5
Chicago 3, Cleveland 2
Kansas City à Washington (pluie)
New York 7, Californie 4
Oakland à Boston (pluie)

Ligue internationale
Rochester 2, Charleston1
Rochester 8, Charleston 3
Syracuse 2, Louisville 1
Toledo 3, Richmond 1
Tidewater 2, Winnipeg 1

Ligue Eastern
Trois-Rivières 3, Québec 2
Manchester à Pawtucket (pluie)
Reading à Waterbury (pluie)
Elmira à Pittsfield (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Montréal à Los Angeles
New York à San Francisco
Philadelphie à San Diego (2)
Chicago à Pittsburgh
Atlanta à St-Louis
Houston à Cincinnati

Ligue américaine
Detroit à Minnesota
Cleveland à Milwaukee
Baltimore à Chicago (2)
Californie à Washington
Oakland à New York (2)
Kansas City à Boston (2)

Ligue Eastern
Québec à Elmira
Manchester à Waterbury
Pawtucket à Pittsfield
Trois-Rivières à Reading

DEMAIN

Ligue nationale
Montréal à Los Angeles
St-Louis à Pittsburgh
Houston à Atlanta
New York à San Francisco

Ligue américaine
Detroit à Minnesota
Cleveland à Milwaukee
Californie à Washington
Oakland à New York
Kansas City à Boston

Ligue Eastern
Québec à Elmira
Manchester à Waterbury
Pawtucket à Pittsfield
Trois-Rivières à Reading
Pawtucket à Pittsfield
Manchester à Waterbury
Trois-Rivières à Reading

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	31	17	.646	—
New York	27	17	.614	2
Pittsburgh	28	19	.596	2½
Montréal	18	23	.439	9½
Chicago	21	26	.437	9½
Philadelphie	16	29	.356	13½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	36	14	.720	—
Los Angeles	25	24	.510	10
Houston	24	24	.500	10½
Atlanta	22	26	.458	13
Cincinnati	20	24	.417	14½

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	29	16	.644	—
Baltimore	26	18	.591	2½
Detroit	26	21	.553	4
Cleveland	20	25	.444	9
New York	20	25	.444	9
Washington	17	29	.370	12½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	32	17	.653	—
Minnesota	24	24	.500	7½
Kansas City	21	22	.488	8
Californie	23	26	.469	9
Milwaukee	18	25	.419	11
Chicago	17	25	.405	11½

LIGUE EASTERN

Division américaine

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsfield	16	13	.552	—
Pawtucket	16	17	.485	2
Elmira	14	17	.452	3
Manchester	14	19	.424	4

Division nationale

	G	P	Moy.	Diff.
Waterbury	17	12	.586	—
Trois-Rivières	20	15	.571	—
I ing	17	18	.486	3
Québec	16	19	.457	4

CHEVEUX MALADES!
VENEZ DES CETTE SEMAINE POUR UNE ANALYSE ET UN EXAMEN.
Pierre LAFLAMME
Coiffeur
8610, rue Villeneuve, Charlesbourg.
TEL.: 626-9123


BONNE NOUVELLE!
EXPO TENTES-ROULOTTES
NOS 2 CENTRES DE CAMPING
OUVERTS TOUS LES SOIRS
DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT
SAMEDI de 9h. à 5h. p.m.
DIMANCHE de 1h. à 5h. p.m.
qs québec sportif ltée
Pour vous rendre à notre magasin de Ste-Foy en empruntant le boul. Charest vers l'est ou vers l'ouest, veuillez passer par la rue Colbert.
Nos 3 magasins sont ouverts comme à l'habitude aux heures régulières.
2570, RUE DALTON, STE-FOY
Tél.: 651-5442
(Entrée par Parc Colbert)
1370 NORD, DORCHESTER
Tél.: 525-7818


PROGRAMME DE COURSES
tous les mardis, jeudis, samedis et dimanches
1er DEPART à 7h.45 p.m.
avec son "CLUB HOUSE" la piste de courses vous offre confort, détente et ambiance agréable.
CLUB DE COURSES JACQUES-CARTIER INC.
Parc de l'Exposition, Québec

ROULEZ CONFORTABLEMENT

EN TOUTE SECURITE
RESSORTS
POUR AUTOS ET CAMIONS
● COUSSINETS DE SUSPENSION
● TANDEM
● RESSORTS A BOUDIN
● "KING PIN"
● AIR LIFT
● COLONNE DE DIRECTION
● AMORTISSEURS

OUVERT SUR SEMAINE DE 8H. JUSQU'A 2H.30 DU MATIN
LE SAMEDI, FERME TOUTE LA JOURNEE
ALPHONSE BLONDEAU & FILS LTEE
145 BOUL. DES CEDRES, QUE.
En arrière du Colisée
TEL.: 626-6941
UN SEUL ENDROIT A QUEBEC!

PAS ORDINAIRES...
LES SPECIAUX DES MAITRES-VENDEURS!
M. Roger Roy, directeur des ventes, tient à féliciter MM. Jean-Paul Lortie, Jacques Larochelle et Jos. Pageau. Ces derniers se sont mérité le titre tant convoité de maître-vendeur.
CHRYSLER NEWPORT
H.-T. 2 portes, servofrein à disques, servodirection, radio, pneus blancs, enjoliveurs de luxe, haut-parleur arrière, toit vinyle, dégivreur arrière, ventilation forcée "Upper Level Vent".
Rég. $5,218.00
SPECIAL
$4,542.00
DODGE POLARA
SPECIAL
H.-T. 2 portes, 8 cyl., transmission automatique, radio, servofrein à disques, servodirection, suspension H.D., toit vinyle, enjoliveurs de luxe, dégivreur arrière, tapis caoutchouté, ventilation forcée "Upper Level Vent", vitre avant teintée, protecteur de pare-choc, horloge électrique.
Rég. $4,280.00
SPECIAL
$3,732.00
CHARGER TOPPER
SPECIAL
2 portes, H.-T., 8 cyl., transmission automatique, servofrein à disques, servodirection, toit vinyle.
Rég. $4,474.00
SPECIAL
$3,859.00
Chaumard AUTOMOBILES INC.
2400, Dalton, Ste-Foy — Tél.: 653-4961



PRIS AU PIEGE — John Ellis (23) des Yankees tente de se protéger contre la balle en retournant au troisième but. Surveillé de près par l'arbitre, Ellis fut retiré pour interférence alors que Ken McMullen (7) des Angels de la Californie attendait le relais du receveur Jeff Torborg. (Téléphoto PA)

Une 9e victoire pour Carlton et une 6e d'affilée pour les Cards.

par la PC et UPI

Les Cards de St. Louis ont remporté hier leur sixième victoire d'affilée en triomphant des Braves d'Atlanta au compte de 8-3, alors que le gaucher Steve Carlton est devenu le premier lanceur de la Ligue nationale à décrocher neuf gains cette saison. Lou Brock a frappé en lieu sûr pour une 26ème partie consécutive.

Carlton, qui avait encaissé 19 revers en 1970, a porté sa fiche à 9-2, avec l'aide de circuits par Joe Hague et Jose Cardenal.

Brock a frappé un triple et un simple et les Cards ont porté leur avance sur les Mets en première position de la division est à deux parties.

Les Mets se sont inclinés au compte de 4-2 devant San Diego, Ivan Murrell frappant un circuit de deux points pour la marge victorieuse. Les Padres mettaient ainsi fin à une série de cinq défaites consécutives.

Pittsburgh a blanchi les Cubs de Chicago 10-0, derrière la performance de trois coups sûrs de Bob Moose et des circuits de Roberto Clemente, Willie Stargell et Bob Robertson, à la quatrième manche.

AILLEURS

Pour Los Angeles, Willie Davis a porté à 22 le nombre de parties où il a frappé en lieu sûr et les Dodgers ont eu le meilleur sur les Phillies de Philadelphie au compte de 2-1 sur un coup sacrifice à la 12ème manche par Willie Crawford, alors que les buts étaient remplis.

Cincinnati a difficilement battu les Astros de Houston au compte de 2-1.

Willie Mays, avec son 10ème circuit de la saison, à la septième manche, a donné une victoire de 5-4 aux Giants de San Francisco, sur les Expos, dans la première d'un double. Dans l'autre partie, les Giants ont opéré un retour sensationnel pour surmonter un déficit de 7-3 et finalement l'emporter, 8-7.

Mays, avec 1,950 points comptés, est devenu le meilleur compteur de tous les temps, dans la Ligue nationale.

LIGUE AMERICAINE

Brooks Robinson a marqué le troisième point d'une poussée de trois points en huitième manche, sur un mauvais lancer du lanceur de relève Jim Strickland, pour permettre aux Orioles de Baltimore de vaincre les Twins du Minnesota, 6-5, et donner ainsi à Mike Cuellar sa septième victoire de la saison.

Cuellar a été touché pour un circuit de deux points par Tony Oliva et des circuits d'un point par Leo Cadenas et Steve Braun avant d'être remplacé par Eddie Watt, dans le neuvième manche.

Un circuit de trois points par Al Kaline a couronné une poussée de cinq points en neuvième manche pour conduire les Tigers de Detroit à un triomphe de 9-5 sur les Brewers de Milwaukee.

Les Tigers ont cogné 15 coups sûrs contre six lanceurs, dont quatre par Willie Horton. Horton a réussi son 11e circuit dans la première manche et son double en cinquième manche a produit un autre point.

Bobby Murcer et John Ellis ont produit deux points chacun, incluant un chacun durant un ralliement de quatre points en sixième manche, alors que les Yankees de New York ont défait les Angels de la Californie, 7-4. Le lanceur gagnant Mel Stottlemyre n'a accordé que cinq coups sûrs.

Le lanceur de relève Phil Hennigan a donné un but sur balles à Jay Johnstone alors que les buts étaient tous occupés et que deux hommes étaient retirés dans la dixième manche, pour donner une victoire de 3-2 aux White Sox de Chicago sur les Indiens de Cleveland. Mike Andrews est celui qui a croisé le marbre à ce but sur balles.

La joute entre les Red Sox de Boston et les Athletics d'Oakland de même que celle entre les Sénateurs de Washington et les Royals de Kansas City ont été remises à cause de la pluie.

Le baseball majeur en fin de semaine

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

Atlanta	001 000 200—	3	8 1
St. Louis	031 020 20x—	8	12 0

Niekro, Jarvis (6), Herbel (7), Barber (7) et Didier; Carlton et Simmons. G.: Carlton, (9-2). P.: Niekro, (3-5) Cir.: St-Louis, Hague (7), Cardenal (6).

Houst.	000 010 000—	1	7 1
Cinc.	001 000 10x—	2	6 0

Billingham, Culvr (9) et Hiatt; Grimsley et Bench. G.: Grimsley, (2-1). P.: Billingham, (3-4). Cir.: Houston, Mayberry (1). Cincinnati, McRae (1).

Chic.	000 000 000—	0	3 1
Pittsb.	200 800 00x—	10	16 0

Holtzman (2-6), Decker (4) Stephenson (6), Newman (8) et Hundley, Cannizzaro (4); Moose et Sanguillen. G.: Moose (4-2). P.: Holtzman (2-6) Cir. Pittsburgh. Clemente (6), Stargell (16) Robertson (10).

New York	020 000 000—	2	7 1
San Diego	200 020 00x—	4	9 1

Sadecki, Taylor (7), McGraw (8) et Grote; Kirby et Barton. G.: Kirby, (3-4). P.: Sadecki, (2-1). Cir.: New York, Kranepool (4). San Diego, Murrell (2).

Phil.	100 000 000 000—	1	7 1
L.-Angeles	000 001 000 001—	2	7 1

12 manches. Reynolds, Brandon 12 et McCarver; Osteen, Brewer 11 et Sudakis. G.: Brewer (2-2) P.: Brandon, (2-2).

LIGUE AMERICAINE

Californie	100 200 010—	4	5 1
New York	100 014 01x—	7	14 1

Hassler, Reynolds (5), Queen (6), Fisher (8) et Stephenson; Stottlemyre et Munson. G.: Stottlemyre, (6-2). P.: Reynolds, (0-2) Cir.: Californie, Coniglaro (4).

Balt.	002 010 030—	6	10 1
Minnes.	000 100 121—	5	8 0

(9), Ellsworth (9) et Rodriguez. G.: Scherman, (3-0). P.: Lopez, (1-2). Cir.: Détroit, Horton (11). Milwaukee, Voss (5).

Cuellar, Watt (9) et Hendricks; Blyleven, Perranoski (8), Strickland (8) et Mitterwald. G.: Cuellar, (7-1). P.: Blyleven, (6-5) Cir.: Baltimore, Buford (5). Minnesota, Cardenas (4), Braun (9). Oliva (11).

Cley.	020 000 000 0—	2	7 1
Chic.	000 000 200 1—	3	9 0

10 manches. A. Foster, Mingori (8), Hennigan (10) et Foster; Wood, Kealey (7), Eddy (8), Forster (9) et Herrmann, Brinkman (9). G.: Forster, (1-2). P.: Hennigan, (2-1).

Det.	200 020 005—	9	15 2
Milw.	200 100 011—	5	6 2

Change, Zepp (2), Niekro (5), Scherman (8) et Freehan; Morris, Hannan (5), Sanders (8), Lopez (9), Bearnarth

SAMEDI

LIGUE AMERICAINE

Californie	000 100 000—	1	4 2
New York	000 300 03X—	6	10 0

Wright (4-4), Allen 8 et Torborg, Stephenson 8; Bahnsen (2-6) et Munson. C: NY- White (8e).

Detroit	000 000 200—	2	5 1
Milwaukee	106 200 00X—	9	12 2

Coleman (4-1); Kilkenny 3, Denehy 5, Timmerman 7, Zepp 8 et Freehan, Price 5; Krausse (2-6) et Rodriguez. C: Milw- Hegan (4e).

Oakland	030 114 021—	12	16 1
Boston	300 041 000—	8	11 1

C. Dobson, Patterson 2, Locker 5, Fingers (2-4) 7 et Duncan; Lonborg, Brett 2, Nagy (1-3) 6, Moret 7, Bolin 8, Lyle 9, et Josephson C: Oak - Green 2, 7 Yastrzemski (8e).

Baltimore	302 020 400—	11	16 0
Minnesota	000 070 001—	8	11 1

P. Dobson, Boswell (1-0) 5, Richert 7, Watt 8 et Hendricks; Hamm, Strickland 3, Williams 4, Corbin (4-3) 6, Perranoski 7, Hall 9 et Mitterwald. C: Balt - Johnson (6e); Minn - Killebrew (7e).

Cleveland	000 020 000—	2	7 0
Chicago	000 010 000—	1	5 0

Lamb (2-2) et Fosse; Bradley (5-4), Foster 9 et Herrmann. C: Chi - Andrews (3e).

Kansas City à Washington, remise, pluie.

LIGUE NATIONALE

Chicago	010 102 000—	4	9 1
Pittsburgh	210 300 21x—	10	10 0

Hands (4-7), Newman 5, Stephenson 7, Regan 8 et Hundley, Cannizzaro 5; Johnson (4-3), Nelson 6, Giusti 9 et May. C: Pitts - Hebner (4e), Alley (2e), Robertson (9e), May (1er); Chi - Hickman (7e).

Houston	000 101 000—	2	6 0
Cincinnati	000 100 000—	1	3 0

Forsch (1-0) et Edwards; Nolan (3-5), Granger 8 et Bench. C: Hous - Wynn (2e); Cinc - May (9e).

Atlanta	005 000 002—	7	10 1
St. Louis	001 100 303—	8	14 1

Nash, Priddy 7, Marber 7, Upshaw (5-4) 9 et Didier; Gibson, Taylor 4, Shaw 9, Drabowsky (2-0) 9 et Simmons. C: Atl - Evans (2e).

New York	000 100 130—	5	11 0
San Diego	000 000 001—	1	7 1

Seaver (6-2) et Grote; Arlin (1-7), Miller 8, Kelley 9 et Barton. C: SD - Colbert (9e).

New York	000 010 100—	2	8 1
San Diego	100 000 000—	1	4 1

Ryan (6-1) et Dyer; Phoebus (3-5), Severinsen 7, Kelley 9 et Kendall. C: NY - Shamsky (1er).

Philadel	000 100 020—	3	1
Los Angeles	212 400 00X—	9	11 0

Wise (4-3), Fryman 3, Champion 8 et McCarver; Singer (3-9) et Haller. C: Phil - Gamble (1er).

La faiblesse du service de Belkin coule le Canada

MEXICO (Reuter) — La faiblesse du service de Mike Belkin a causé la perte du Canada dans les doubles de leur match éliminatoire de la coupe Davis avec le Mexique hier.

Belkin, qui avait brillé contre Joaquin Loyo Mayo samedi, a perdu son service à six reprises dans le double que les Mexicains Mayo et Marcelo Lara ont remporté 7-5, 3-6, 6-1, 6-2, en prenant une avance de 2-1 dans la deuxième ronde de la zone nord-américaine.

Samedi, Belkin avait vaincu Mayo 4-6, 6-2, 6-2, 6-4, après que son partenaire John Sharpe eut cédé par 6-2, 6-3, 6-2, devant Lara.

Sharpe, qui avait été faible samedi, a été le plus brillant des deux Canadiens hier. Belkin a été plus dérangé par un bref incident à la fin du premier set que le capitaine Laurie Strong voulait bien admettre après le double.

Belkin a perdu son service dans la 3e partie du 1er set, mais les Canadiens ont rétabli l'équilibre en prenant le service de Mayo dans la 6e, puis, dans la 11e partie, Belkin a failli encore après deux décisions douteuses sur les lignes, ce qui avait incité le Canadien à demander aux juges "de ne pas quitter sa chaise".

Mayo a ensuite conservé son service en permettant aux Mexique de remporter le premier set 7-5.

Le Canada a gagné le deuxième set 6-3 même si Belkin aperdu son service à deux reprises.

Belkin et Sharpe ont perdu leur service dans le 3e set, remporté facilement au compte de 6-1 par les Mexicains. Belkin a encore perdu son service à deux reprises dans le 4e set que les Mexicains ont remporté 6-2.

Le capitaine Strong a déclaré après le match: "Les Mexicains ont bien retourné le service de Belkin, qui n'était pas dérangé par les cris de la foule. Ce sera difficile aujourd'hui, mais nous ne lançons pas la serviette."

Belkin affronte Lara dans le premier match aujourd'hui, puis Sharpe fait face à Mayo. Les vainqueurs affronteront les Néo-Zélandais dans la troisième ronde de la zone.

SIMPLES

Dans les simples de samedi, Belkin a pris le service de Mayo dès la première partie, mais Mayo lui a rendu la politesse dans la 4e en l'emportant finalement.

Dans le deuxième set, Belkin a pris le service de son rival dans la 7e partie et a triomphé. Dans le 3e set, Belkin a pris le service du champion mexicain dans les 3e et 5e parties en triomphant, puis a répété l'exploit dans la 5e partie du 4e set en remportant le match.

Dans le match Lara-Sharpe, le Mexicain a exécuté de beaux retours pour triompher sans conséder un seul set.



MIKE BELKIN alors qu'il effectuait un faible service.

Lanceurs probables

Par la PA

LIGUE NATIONALE

Chicago, Jenkins (8-4) à Pittsburgh, Blass (4-3).
Houston, Dierker (8-1) à Cincinnati, Cloninger (2-2).
New York, Koosman (3-2) à San Francisco, Bryant (5-2).
Atlanta, Jarvis (0-7) à St. Louis, Reuss (4-4) S.
Montréal, McAnally (1-5) à Los Angeles, Sutton (2-5) S.
Philadelphie, Lersch (4-3) et Bunning (2-8) à San Diego, Roberts (3-5) et Santorini (0-2) 2.

LIGUE AMERICAINE

Detroit, Lolich (8-3) à Minnesota, Kaat (3-3).
Baltimore, Palmer (7-2) et McNally, (6-4) à Chicago, Horlen (0-1) et John (2-5) 2.
Oakland, Hunter (8-2) et Odom (0-1) à New York, Peterson (4-4) et Kekich (1-0) 2.
Cleveland, Hand (0-2) à Milwaukee, Lockwood (3-4) S.
Californie, Murphy (2-6) à Washington, Gogolewski (0-0).
Kansas City, Drago (4-1) et Dal Canton (4-2) à Boston, Culp (5-3) et Peters (5-3) 2.

Les meneurs

Basé sur 100 apparitions au bâton

LIGUE AMERICAINE

	AB	CS	Moy.
Oliva Min	158	60	.380
Murcer NY	162	59	.364
Rojas KC	161	52	.323
Kaline Det	128	41	.320
Reichardt Chi.	140	44	.314
R. Smith, Bos.	179	56	.313
Tovar Min	193	59	.306
R. Robinson Bal	167	51	.305
Yastrzemski, Bos.	151	46	.305
Cardenas Min	169	51	.302

CIRCUITS

Cash, Detroit, 11; W. Horton, Detroit, 11; Oliva, Minnesota, 11; R. Smith, Boston, 9; R. Jackson, Oakland, 9; Petrocelli, Boston, 9.

POINTS PRODUITS

Killebrew, Minnesota, 42; Petrocelli, Boston, 38; Bando, Oakland, 31; J. Powell, Baltimore, 30; White, New York, 30.

LANCEURS

5 Décisions

Siebert, Boston, 9-0, 1.000; Cuellar, Baltimore, 7-1, .875; Blue, Oakland, 10-2, .833; Coleman, Detroit 4-1, .800; Drago, Kansas City, 4-1, .800; Hunter, Oakland, 8-2, .800.

LIGUE NATIONALE

	AB	CS	Moy.
Brock St-L.	195	74	.379
W. Davis, LA	191	71	.379
Torre St-L.	182	65	.357
Garr Atl.	207	73	.353
J. Alou Houston	121	42	.347
Beckert Chi.	189	64	.339
Mays SF	148	50	.338
M. Alou St-L.	190	63	.332
Kranepool NY	100	33	.330
Staub Mtl	140	49	.329

CIRCUITS

Stargell, Pittsburgh, 16; H. Aaron, Atlanta, 15; Bench, Cincinnati, 14; Bonds, San Francisco, 13; B. Williams, Chicago, 12; Cepeda, Atlanta 12.

POINTS PRODUITS

Stargell, Pittsburgh, 42; Torre, St-Louis, 41; Cardenal, St-Louis 36; Aaron, Atlanta 35; Santo, Chicago, 33.

LANCEURS

5 Décisions

Dierker, Houston, 8-1; .889; Ryan, New York, 6-1, .857; J. Johnson, San Francisco, 5-1, .833; Carlton, St-Louis, 9-2, .818; Marichal, San Francisco 8-2, .800.

Erreurs couteuses

WINNIPEG (PC)—Les Tides de Tidewater ont tiré profit de deux erreurs par le joueur de troisième but Brian Murphy pour compter deux points non mérités et remporter une victoire de 2-1 hier sur les Whips de Winnipeg, en 11 manches.

Ces deux erreurs, avec des coureurs en position de compter, ont gâché une performance de 13 retraits au bâton par Bob Reynolds, un record du club.

Il y avait 1,793 spectateurs dans les estrades.

Tidewater	000 000 000 02—	2	7	1
Winnipeg	000 000 000 01—	1	9	4

Rose, Koonce 3-0 10 et Bobb, Carthel 10; Reynolds 3-2 et Olerud, Humphrey 9.

Golf féminin

PARIS (AFP) — Les quarts de finales du championnat de France féminin individuel de golf se sont disputés dimanche matin sur le parcours de Mortfondtaine, long de 5,925 mètres (par 72) en match-play (éliminatoires directes).

Aucune grosse surprise n'a été enregistrée. G. Labesse, A. Gerson, L. Segard - de - Saint - Sauveur et O. Garaialde ont battu respectivement, G. Mourgue, d'Algue, C. Collenot, P. Eloy et M. L. Defvenain - Leps.

Les demi-finales se disputeront cet après-midi, opposant Labesse à Gerson et Segard de Saint Sauveur à O. Garaialde.

Tir à l'arc

MOSCOU (AFP) — La Polonaise Irene Sydlowska a amélioré le record du monde du tir à l'arc totalisant 1,229 pts (70 M 60 M 50M30.) au cours d'une compétition internationale hier à Moscou.

L'ancien record appartenait à l'Américaine Mayrik avec 1,209 pts.

Tondeuse à gazon
INTERNATIONAL HARVESTER
PRIX A PARTIR DE $119.95
3½ HP

VENTE et SERVICE
LACHANCE et Fils Inc.
505, 17e rue, Limoilou
Québec Tél.: 529-0631

spécialiste d'équipement pour la pêche
QUINCAILLERIE FISET Enr.
Dépositaire des PEINTURES "LAURENTIDE"
345 de la Couronne
Tél.: 525-8923

LUNDI LE 31 MAI
ET POUR UN JOUR SEULEMENT
de 8h30 a.m. à 10h p.m.
Vente de blanc
chez Laval Volkswagen
AVEC L'ACHAT D'UNE "SUPER-COCCINELLE"
blanche bien entendu... vous obtiendrez
GRATUITEMENT un RADIO AM/FM d'une valeur de $150.00
(installation comprise)
Nous faisons les choses en grand chez Laval... Nous déroulons même le tapis rouge pour vous accueillir

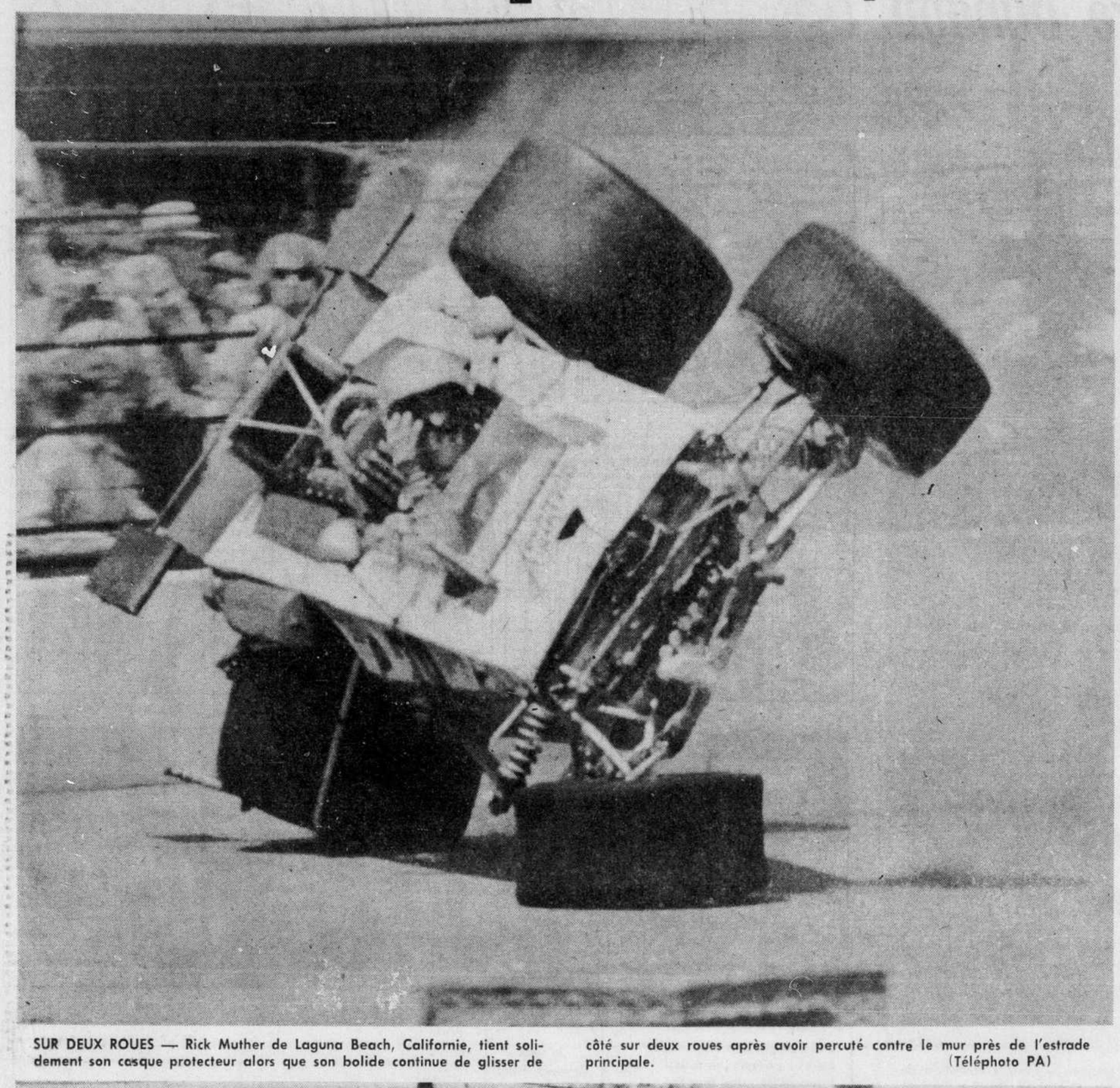
LAVAL VOLKSWAGEN
777 ouest, BOUL. CHAREST — Tél.: 683-4451
Pierre Miville, pres. et prop.
Notre service fait notre orgueil.

La distance n'a pas changé... MAIS LE MOYEN DE S'Y RENDRE, OUI!
A notre clientèle de Québec... Grâce au Pont PIERRE-LAPORTE, il n'y a maintenant plus d'obstacles. Le temps de le dire et vous êtes arrivé.

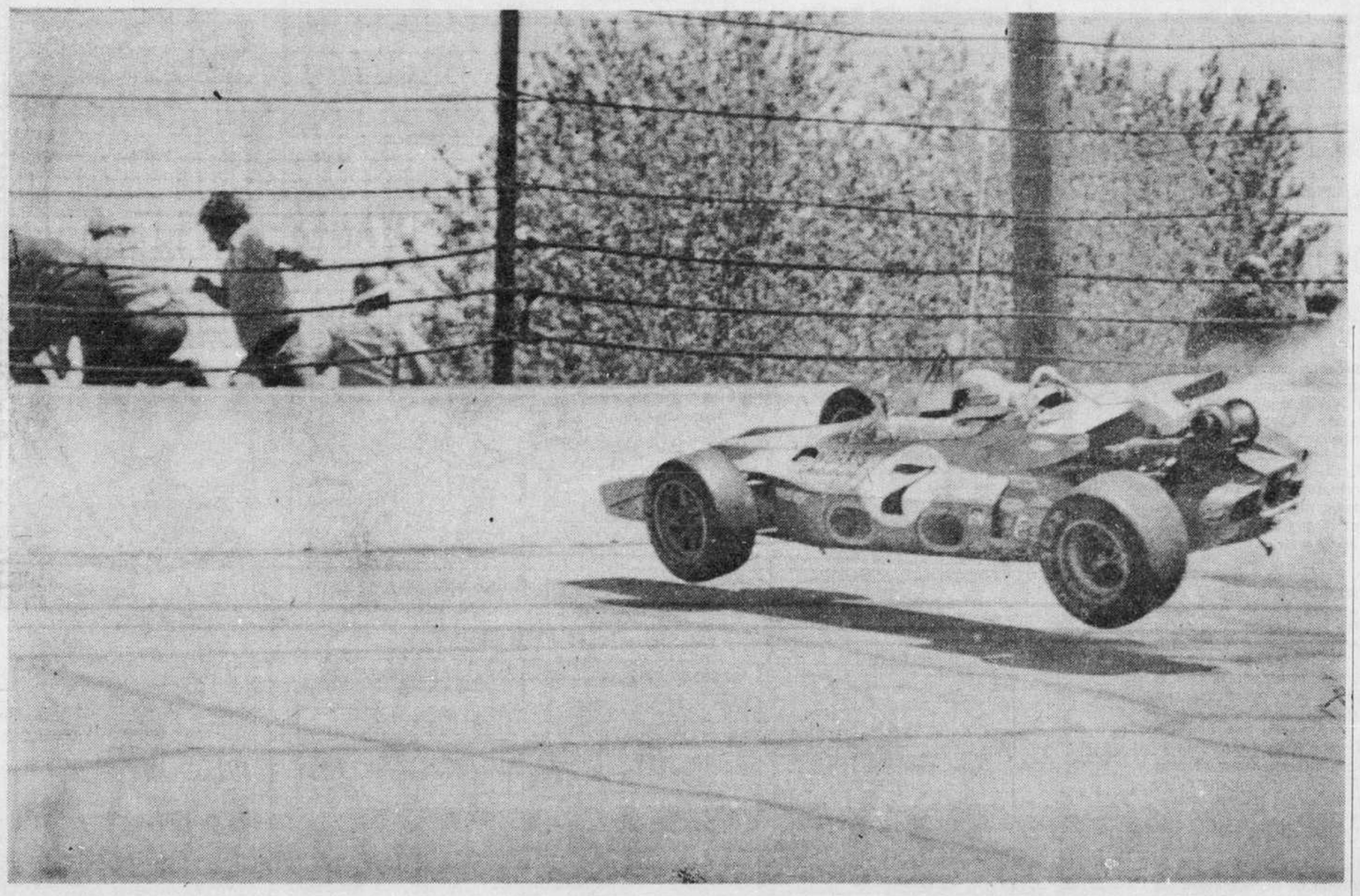
VENTE - REPARATION - INSTALLATION
● de coussinets (bushing) sur camions de 10 roues;
● de ressorts sur camions, autobus, semi-remorques, automobiles;
● d'amortisseurs (shock), boudins (coil spring), air lift, etc...
DEPOSITAIRE HENDRIKSON TANDEM
EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE
ROCK AUTO RESSORT SPRING INC.
Ouvert tous les jours de 8h a.m. à 6h p.m.
Le vendredi soir jusqu'à 10 hres.
Samedi: Fermé toute la journée.
81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733

petite, moyenne ou grande entreprise, vous trouverez chez nous la climatisation qu'il vous faut!
Veuillez évaluer le coût de la climatisation de mon...
Magasin ☐ Restaurant ☐
Centre commercial ☐ Edifice à bureaux ☐
Motel ☐ Usine ☐
Salle d'ordinateurs ☐ Autre ☐
NOM
ENTREPRISE
ADRESSE
VILLE PROV. TEL.:
Veuillez adresser ce coupon à: NOM ET ADRESSE DU MARCHAND
ce coupon vous donne droit à une expertise gratuite
et par la suite, nous serons en mesure de vous suggérer un mode de climatisation efficace qui réponde exactement à vos besoins.
Notre choix d'appareils de première qualité, le plus vaste qui soit, et l'équipe des spécialistes Carrier préposés à l'installation et à l'entretien, vous garantissent un système de climatisation inégalable. Fiez-vous à nous. Notre savoir-faire et nos connaissances techniques sont à votre service.
on peut s'y fier... Carrier® climatise mieux!
1075 VINCENT-MASSEY QUEBEC 8 - QUE.
TRI-BEC INC
TEL.: 527-3491

Unser empoche $275,000 à Indy



SUR DEUX ROUES — Rick Muther de Laguna Beach, Californie, tient solidement son casque protecteur alors que son bolide continue de glisser de côté sur deux roues après avoir percuté contre le mur près de l'estrade principale. (Téléphoto PA)



CHANGEMENT DE DIRECTION . . . — Des spectateurs et officiels fuient à toutes jambes en voyant Gordon Johncock changer de direction avec son bolide devenu incontrôlable avec une roue en moins. Johncock venait d'entrer en collision avec le bolide de Mel Kenyon au cours de l'épreuve des 500 milles d'Indianapolis. Seul Kenyon a été légèrement blessé. (Téléphoto PA)

INDIANAPOLIS (AFP) — Al Unser, au volant d'une Colt-Ford préparée par Parnelli Jones, a remporté, samedi, sa deuxième victoire consécutive dans les 500 Milles d'Indianapolis perturbés par une série de quatre accidents, dont le premier eut lieu avant même le départ réel de la course.

Une vingtaine de personnes, au total, on été blessées, mais deux seulement ont été transportées à l'hôpital dans un état sérieux. Il s'agit d'un journaliste argentin qui se trouvait dans une caravane de presse percutée par la voiture de parade derrière laquelle les bolides s'élançaient en attendant le drapeau vert et du pilote Mike Mosley, qui fut victime, dans le dernier des quatre accidents de la journée, d'une fracture d'une jambe et de plusieurs brûlures.

L'accident de Mosley, dont la voiture prit feu après être entrée en collision avec celle de Bobby Unser, élimina ce dernier, le frère du vainqueur, gagnant lui-même en 1968 et qui pouvait encore prétendre à la victoire.

L'abandon de Bobby Unser ne fut pas le seul qui facilita le succès de son frère cadet. Mario Andretti, dans le deuxième accident du jour (le premier pendant la course), dut également renoncer de même que Mark Donohue, l'un des grands favoris, dont la McLaren tomba en panne alors qu'il menait, Joe Leonard qui avait relayé Donohue en tête et, enfin, Lloyd Ruby dont le moteur fut la proie des flammes alors qu'il était en deuxième position à 21 tours de la fin.

L'EPREUVE

Al Unser, un père de famille de 32 ans, prit le commandement peu après la mi-course à la faveur de l'abandon de Donohue et d'un arrêt de ravitaillement de Leonard qui devait, peu après, lui aussi, quitter la course.

Malgré les accidents qui ralentirent les concurrents, le conducteur du Nouveau - Mexique parvint à battre le record de Mario Andretti en réalisant une moyenne 157.735 MPH.

Par sa victoire, obtenue par beau temps et devant quelque 300,000 spectateurs qui connurent des moments d'émotions fortes, Al Unser, déjà vainqueur cette année à San Rafaela, en Argentine et à Philadelphie, dans des épreuves pour monoplaces de même formule, va empocher quelque $275,000.

Peter Revson, le "play boy" de l'automobilisme américain qui avait été le plus rapide aux essais se classa deuxième.

Il fut le seul à terminer à bord des nouvelles McLaren Mark 16 britanniques à moteur Offenhauser qui, selon les pronostics, devaient dominer l'épreuve. Celle de Donohue, après avoir démontré ses possibilités dans la première partie de la course, fut écartée, boite de vitesse cassée, et celle du Néo - Zélandais Dennis Hulme, l'un des deux seuls étrangers en lice, dut également être retirée après avoir couvert 142 tours sur les 200 que comporte l'épreuve.

L'autre étranger, l'Anglais David Hobbs, impliqué dans l'avant - dernier accident, fut lui aussi contraint à l'abandon.

A. J. Foyt qui, depuis quatre ans, est à la recherche d'une quatrième victoire qui lui permettrait d'être le seul quadruple vainqueur de la course, termina troisième, devant Bill Vukovich, Jim Malloy, Donnie Allison, Bud Tingelstadt, Roger McCluskey, Dennis Zimmerman et Gary Bettenhausen.

Un million en bourses

INDIANAPOLIS (PA) — Le vainqueur des 500 Milles d'Indianapolis, Al Unser, a accepté une bourse-record de $238,454.31 hier, alors que la direction de la piste distribuait des bourses de plus de $1 million pour la deuxième année d'affilée.

Tony Hullman, président de la piste, a révélé que, en dépit d'une baisse considérable dans les bourses auxiliaires cette année, la piste avait augmenté ses propres bourses de $33,293 en portant le total à $1,001,604.22.

Hullman a révélé que les bourses auxiliaires accusaient une diminution de $30,000 sur le total de $205,595 présenté l'an dernier.

Le deuxième conducteur, Pete Revson, a récolté $103,198.24, suivi d'A.J. Foyt avec $64,759.24 et Jim Malloy avec $38,669.24.

Journaliste dans un état critique

INDIANAPOLIS (AFP)—Vicente Alvarez, le journaliste argentin qui a eu le crâne fracturé dans le premier des quatre accidents qui marquèrent les 500 Milles d'Indianapolis samedi est toujours dans un état grave, indique-t-on, hier, à l'hôpital méthodiste d'Indianapolis où il fut transporté par hélicoptère depuis le circuit.

Le Dr Alvarez, réputé dans son pays pour sa compétence dans les sports mécaniques, a été heurté de plein fouet par la voiture parade dans laquelle se trouvait l'astronaute John Gleen et qui, hors de contrôle, est allée percuter un stand de presse, après avoir lancé les bolides pendant deux tours préparatoires.

Mike Mosley, le pilote qui fut extrait de sa voiture en flammes dans le dernier des quatre accidents, sur la fin de l'épreuve, reste lui aussi dans un état sérieux. Il souffre de fractures multiples au bras et à la jambe ainsi que de brûlures aux mains et au visage.

John Gleen et les trois autres occupants de la Dodge de parade, dont le conducteur et le président de la société du circuit d'Indianapolis, Tony Hulman, ne souffrent que de simples commotions.

Vingt-trois des représentants de la presse, pour la plupart des photographes ont été touchés dans l'accident qui a eu lieu avant même le départ réel de l'épreuve. Hormi sle Dr Alvarez, tous ont pu être soignés à l'infirmerie du circuit.

Au total, selon la police, 26 personnes ont été blessées au cours de la journée, y compris les pilotes Mike Mosley et Mel Kenyon, ainsi qu'une jeune femme qui a été atteinte par un débris de ferraille provenant de la voiture de Bobby Unser lorsqu'elle entra en collision avec celle de Mike Mosley.

POUR HOMMES
GRANDE COUTURE
UN GRAND NOM
BALMAIN
jean coulombe
PLACE LAURIER, STE-FOY

CHLORE
Liquide - Granulé - Tablette.
STABILISANT
Elimine l'absorption du chlore par le soleil.
ALUM - ACIDE MURIATIQUE PH POUDRE TERRE DIATOMEE etc...
POUR LA SAISON ESTIVALE...
LABORATOIRE ORLÉANS INC.
PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS
51, AV. STE-THERESE, BEAUPORT
TEL.: 667-1306
CALCIUM
Elimine les poussières dans vos entrées.
AMMONIA
(REFRIGERATION)

Vallée Amyot
représentant des ventes
VOUS PRESENTE LES MEILLEURES VALEURS SUR ROUTE
"LA MATADOR
c'est l'intermédiaire, avec de l'espace à revendre pour vous, vos passagers et vos bagages et, à 118 po., c'est l'empattement le plus long de sa catégorie."
PRIX LIVRE A QUEBEC à partir de $3,369.00
La Matador vous en donne beaucoup
5501 GREMLIN — Transmission manuelle au plancher, moteur 135 c.v. - Prix réduit de $250.00
1505-1 HORNET — 2 portes, transmission automatique, moteur 135 cv. - Prix réduit de $363.00
6507 JAVELIN SST — Console automatique, moteur 245 cv. Radio, servodirection, servofrein, pneus blancs, batterie 70 A, bordure blanche. Prix réduit de $675.00
2504 MATADOR 4 portes — Automatique, moteur V8, servofrein, servodirection, radio, pneus blancs, batterie 70 A, chauffe-moteur - Prix réduit de $690.00
TOUTES CES VOITURES ONT UN TRES BAS MILLAGE ET PORTENT LA GARANTIE DU MANUFACTURIER
(Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30 p.m.)
Votre concessionnaire American Motors
pavillon rambler
2025 ouest, boul. Charest - Tél.: 681-4631

on va avoir un bel été
AVEC MASSICOTTE SPORTS
ET SES FAMEUSES PISCINES OCEANIC
PLUS DE 25 MODELES
HAUTEUR 4'
DIAMETRE: 15', 18', 24', 27'
OVALES: 15' x 25' - 15' x 30' - 18' x 34'
TOUS LES PRODUITS POUR L'ENTRETIEN DES PISCINES
PLUS GRAND CHOIX ET MEILLEURS PRIX EN VILLE
3 CENTRES
QUEBEC: 915 EST, ST-VALLIER 529-8851
580 BOUL. HAMEL 529-8851
STE-FOY: 1077 ROUTE DE L'EGLISE 653-8751
STATIONNEMENT GRATUIT A LA PORTE
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
guy massicotte sports inc

Gagné a besoin de trois trous supplémentaires pour battre Dundon

par Léonce JACQUES

Une normale 3 au troisième trou d'une ronde supplémentaire a permis à André Gagné de triompher de Gerry Dundon et de remporter les honneurs du tournoi invitation du club de l'Ile d'Orléans disputé samedi.

Gagné et Dundon, deux porte-couleurs du club Royal Québec, avaient terminé la ronde régulière de 18 trous sur un pied d'égalité au premier rang avec des rondes de 70, soit deux en bas de la normale. Les deux finalistes y allèrent de chacun un "birdie" au premier trou supplémentaire et de chacun une normale au deuxième. Au troisième trou, après que Gagné eut réussi la normale, Dundon rata un coup roulé d'environ trois pieds pour voir la victoire lui échapper.

Guy Rousseau du Royal Quebec se classa au troisième rang avec une ronde de 72, la normale, tandis que Paul Pouliot, Claude Parent et Denis Gagnon se classèrent sur un pied d'égalité en quatrième place avec des rondes identiques de 73, un coup de plus que la normale.

Chez les golfeurs de la classe A, la victoire a été remportée par André Tremblay de l'Ile d'Orléans qui joua une ronde de 35-39—74 pour l'emporter par un coup sur Georges Brochu du Royal Quebec et par deux coups sur Gerry Duplain, également du Royal Quebec. Gérard Boulet du Royal Quebec y alla d'une ronde de 77.

Gilles Bouffard de l'Ile d'Orléans a réussi une ronde de 41-40—81 pour sortir vainqueur de la classe BB par une marge de trois coups sur Côme Drolet aussi de l'Ile d'Orléans. Jean-Paul Couture de l'Ile s'en tira avec une ronde de 85 tout comme Roger Labrie de Saint-Georges.

IL FINIT EN LION

Dundon, qui joua une ronde régulière de 36-34—70, avait terminé son match depuis assez longtemps quand Gagné se présenta au tertre de départ du trou no 15 avec un total d'un coup de plus que la normale.

Gagné y alla de trois "birdies" consécutifs sur les trous no 15, 16 et 17 et d'une normale au 18e trou pour rejoindre Dundon et rendre nécessaire la ronde supplémentaire.

Le vainqueur joua une ronde régulière de 35-35—70 avec deux "birdies" et sept normales sur les neuf premiers trous avant de jouer deux "bogies" et trois "birdies" sur le chemin du retour.

Dundon y alla d'un "bogey" et d'un "birdie" sur les neuf premiers trous et il joua deux "birdies" et sept normales sur le chemin du retour.

Les joueurs qui se sont qualifiés pour le Tournoi des Champions grâce à cette compétition de samedi dont Gagné, Dundon, Guy Rousseau, Paul Pouliot, Claude Parent, Denis Gagnon, Albert Labrie, Gene Sauvé, Michel Chatigny, Roger Boucher, François Gagnon, Roger Giroux, Michel Grenier, Fred Chouinard, Gerry Duplain, André Tremblay et Georges Brochu.

106 golfeurs ont participé au tournoi de samedi qui prit fin alors que la noirceur commençait à envahir le parcours du club Ile d'Orléans.



VAINQUEUR A L'ILE D'ORLEANS — André Gagné du Royal Québec a triomphé samedi de Gerry Dundon, aussi du Royal Quebec, au troisième trou d'une ronde supplémentaire pour gagner le tournoi invitation de l'Ile d'Orléans. Gagné et Dundon avaient joué des rondes régulières de 70, deux en bas de la normale.

sport local

SOCCER

L'équipe Roc-Amadour dut se contenter d'un match nul à son tout premier match de la saison dans la Ligue nationale de soccer.

Le Roc-Amadour qui a joué de malchance tout le long du match, ratant de nombreuses opportunités de marquer, a dû venir de l'arrière pour s'assurer d'un match nul avec le Napoli de Montréal. La formation montréalaise, tirant profit d'une erreur défensive de ses adversaires, a ouvert le pointage dans la première demie.

Dans une deuxième demie où le Roc-Amadour ne fut pas plus chanceux dans ses attaques, le capitaine Giovanni Marcellin a réuni l'unique but pour niveler le pointage 1-1. Un joueur qui a particulièrement bien figuré sur l'équipe québécoise fut le défenseur Emilio Martin.

STOCK-CARS

Marcel Corriveau au volant de la Camaro no 40 s'est emparé de la première place dans la finale de 25 tours samedi soir à la Québec Modern Speedway de Val St-Michel. Corriveau qui a reçu beaucoup d'opposition durant toute la soirée a réussi ce coup de maître après avoir pris le départ dans les dernières positions. Le populaire pilote québécois a soulevé la foule avec une remontée fulgurante vers la tête. Il a quand même dû travailler pendant 4 ou 5 tours pour dépasser la Camaro no 111 de Paul Bergeron. Puis le même problème s'est posé face à la tenacité de Langis Caron sur Chevelle no 16 qui terminait 2e pas très loin derrière Corriveau. Le "suspense" a été aussi soutenu dans les préléminaires avec des fins de course très serrées. Dans la première épreuve Corriveau prenait une 1ère place de justesse devant Jacques Ste-Marie et Jack Lessard. Camil Paquin répétait la même scène dans le 2e engagement devant Corriveau et Langis Caron. Finalement dans la "troisième" Langis Caron devançait Corriveau et Gilles Fontaine. Les novices ont aussi servi un excellent spectacle grâce à la qualité de certaines voitures et à la maîtrise de plusieurs conducteurs. Dans la première épreuve André L'Italien (no 30) précédait Richard Malouin (no 40) et Bertrand Tremblay (no 3). La "deuxième" a vu André Fortin (no B-4) finir bon premier devant Sam Robitaille et Denis Savard. Dans la "troisième" Jacques Leclerc (no 69) avait le meilleur sur André L'Italien et Etienne Boudreau (no 92). Dans la finale André Fortin a décroché la première place avec beaucoup de travail précédant André L'Italien et Etienne Boudreau. Le prochain programme de stock-cars est cédulé pour samedi soir prochain.

LUTTE

Le Grand Antonio sera l'attraction principale du gala de lutte demain soir à 8h30 au Centre sportif de Sainte-Foy.

Le lutteur de 465 livres, capable de tirer quatre autobus sur une distance de 600 pieds, affrontera deux lutteurs lors de ce programme. Igor Kaloff, pesant 290 livres, et The Butcher, pesant 280 livres, seront les adversaires du Grand Antonio.

Cinq autres combats sont à l'affiche de ce gala auquel participeront également les lutteurs nains.

TIR AU PISTOLET

Le 2 mai dernier, avait lieu le championnat provincial intérieur de tir au pistolet, calibres 22 et 38. Le détective David Craig de la police de Sainte-Foy remportait les honneurs en se classant le premier dans les deux catégories, ce qui lui mérita le "Plateau d'Argent", trophée offert par le gouvernement provincial du Québec pour le grand championnat classe ouverte. Le détective Craig accumula 1,639 points sur une possibilité de 1,800. Il remporta, de plus, sept autres trophées. Quatre-vingt-cinq concurrents de la province de Québec participaient à ces compétitions.

Fernand Marcotte réussira-t-il à décrocher une onzième victoire ?

Les amateurs de boxe auront une autre excellente occasion d'assister à un programme enlevant où pas moins de 40 rondes de boxe très bien balancées seront à l'affiche. Ce programme des Promotions "FB" mettra en vedette plusieurs noms connus tels que Fernand MarcotteJr., Dave Hilton, Pierre Deschênes, Art Hafey, Jo Jo Jackson et Al Duarte dans quatre matchs de dix rondes dont le premier débutera à 8:30 heures précises ce soir.

FINALE

La principale bataille de la soirée fera voir Fernand Marcotte Jr. le mi-moyen invaincu de la ville de Québec, contre le noir Al Duarte de Boston. C'est un match qui promet entre un jeune qui n'a pas encore connu la défaite et un vétéran de 29 ans qui ne fut jamais KO au cours de sa carrière de 46 combats. Il a remporté 22 victoires par KO et a perdu une décision aux mains du champion italien Nino Benvenuti. Duarte pèse six ou sept livres de plus que Marcotte qui sera à la recherche d'une 11e victoire consécutive chez les professionnels.

DEMI-FINALE

La demi-finale de dix rondes fera voir de la rapidité et beaucoup de finesse entre les poids-légers Art Hafey, de New Glascow et Jo Jo Jackson, de Montréal.

Ces deux jeunes hommes ne sont pas des inconnus à Québec et tous deux ont soulevé la foule par leur talent et leur façon bien à eux de se battre à chacune de leur visite dans la Capitale. Hafey et Jackson ont des fiches quasi - similaires depuis leurs débuts professionnels et bien malin qui pourrait prédire l'issue d'un tel combat.

QUART-DE-FINALE

En moins de deux rondes, Dave Hilton fut déclaré le nouveau titulaire du Canada de la catégorie des poids moyens juniors. Tout le monde connait la force de frappe du champion et c'est Young Gerey qui a décidé de le défier dans le ring dans un match de dix rondes, ce soir.

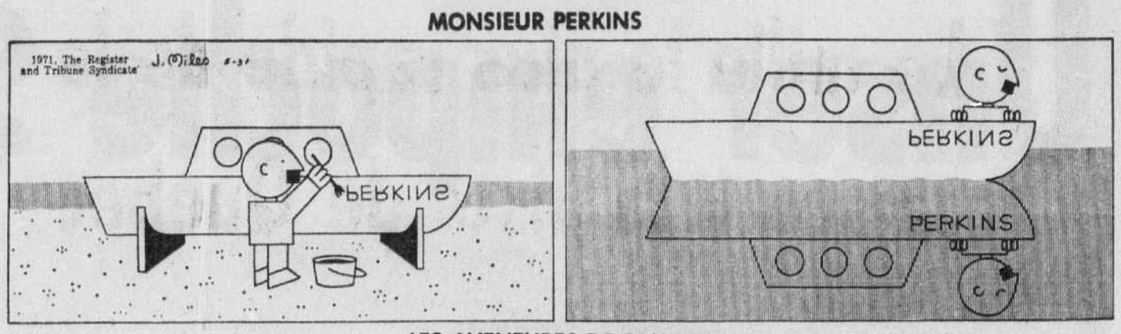
Young Gerey est un gaillard très robuste qui a décroché 16 victoires en 24 batailles professionnelles et qui a l'habitude de se battre dix rondes sans ce fatiguer.

PRELIMINAIRE

Au lever de rideau, le jeune Pierre Deschênes tentera de retrouver le chemin de la victoire contre Perry Sponagle, de New Glascow. Deschênes a vu sa série victorieuse s'arrêter à neuf gains perdant une décision partagée aux mains du noir Jo Jo Jackson. Son opposant de ce soir sera un jeune homme très rusé qui a décroché huit victoires en treize batailles professionnelles dont deux par mise hors de combat. Quant à Deschênes, il a triomphé sept fois au moyen d'un KO.

Bref, c'est une carte bien préparé qui donnera de la boxe à son meilleur avec huit pugilistes en très grande forme.

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE



Dr BEAUDOC



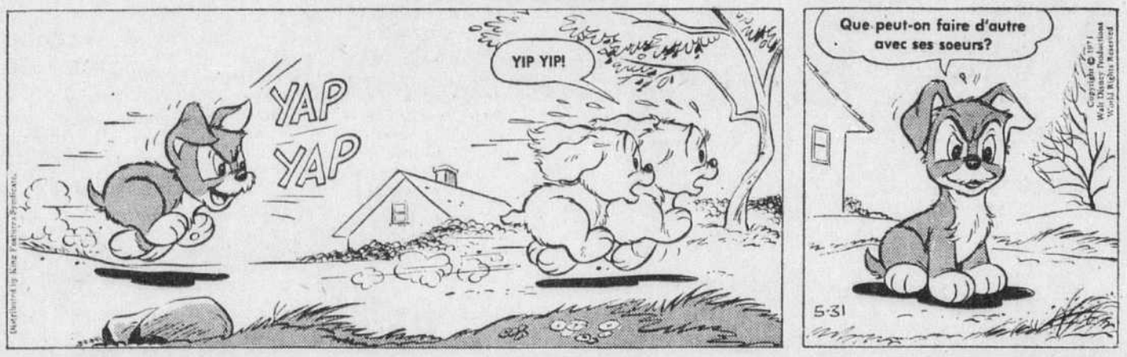
MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN



Le mille le plus rapide de la saison à la piste de Québec

par Léonce JACQUES

Cloverland Away, un ambleur de cinq ans que conduisait Jacques Bruyère, a réussi hier soir le mille le plus rapide depuis l'ouverture de la saison à la piste de Québec, alors qu'il l'a emporté en 2.03.2 à l'occasion de la cinquième épreuve pour une bourse de $1,800.

Dès le départ de cette course à laquelle ne participèrent que cinq coursiers à la suite du retrait de Mr. Frontenac qui souffre de la grippe, Fly Test s'installa en tête du peloton mais ce ne fut pas pour longtemps. Betsie's Dream, avec Yvon Pelchat aux guides, courut le premier quart de mille en 30.3 secondes et le premier demi-mille en 1.02.2.

Cloverland Away s'empara du premier rang peu avant le poteau du trois quarts de mille et resta en tête jusqu'au fil pour réaliser le mille le plus rapide de la maison à Québec tout en améliorant sa propre marque à vie.

Trois ambleurs ont profité du programme d'hier pour faire leur première visite de la saison dans le cercle des vainqueurs. Il s'agit de Mr. Paul dans la troisième course, d'Addie Majesty dans la quatrième et de Romance Adios dans la deuxième.

Petty Boy, un trotteur de neuf ans conduit par Paul-Emile Alain, a conservé sa fiche parfaite depuis le début de la saison en l'emportant dans la sixième course. C'était pour Petty Boy une troisième victoire en trois départs.

CARTE DE SAMEDI

Lors du programme de samedi soir, c'est le trotteur Kaveen, conduit par Bernard Perreault, qui l'emporta en 2.07.4 dans la principale épreuve de la soirée. Pour Kaveen, il s'agissait d'une première victoire cette saison.

Le mille le plus rapide du programme de samedi fut réussi par Tar Time qui l'emporta en 2.07 dans la neuvième course. C'était aussi une première victoire pour Tar Time cette saison.

Caroline T y alla aussi d'une première victoire cette saison en gagnant la quatrième course tandis que le trotteur Jack Flash, conduit par Fernand Nadeau, l'emporta dans la première pour une deuxième victoire en deux départs.

TROT ET AMBLE: La conductrice Suzanne Blais a dû se contenter de la troisième place avec Loveliest Mir dans la neuvième course du programme d'hier... La deuxième tranche de la Série Capitale sera disputée jeudi soir... Dans la quatrième course du programme d'hier, l'ambleur McFeathers termina au troisième rang mais fut placé septième pour avoir causé de l'interférence.

résultats à québec

DIMANCHE

COURSE No 1

6—Jamie Who, Nicol Tremblay, $8.00, 3.70, 2.60; 8—Kory, Bernard Gervais, 8.40, 3.50; 5—Chapman Hanover, André Jean, 3.70.
Ont aussi couru: Landracer, Prince Rico, Knockout Mir, Success Bomb. Fakir n'a pas terminé.
Temps: 2.14 1-5.

COURSE No 2

5—Romance Adios, Bernard Gervais, $13.40, 6.30, 6.50; 8—Connecticut Adios, Jean Cyrenne, 4.00, 3.20; 7—Burbank Counsel, Léandre Bolduc, 6.20.
Ont aussi couru: Two Mountains Move, Ruby Melody, Northwood Edward, Brian, Sugar Adios.
Temps: 2.09 3-5.
Pari-double: 6-5: $72.00.

COURSE No 3

6—Mr Paul, Nicol Tremblay, $5.00, 2.40, 2.60; 2—Brer Fox, Jules Landry, 3.40, 2.40; 7—Mr K D, Ronald Beaudoin, 3.00.
Ont aussi couru: Miss Mann, Henry Tar, Peggy Gold. Dr Brady Champ a été retiré.
Temps: 2.11.

COURSE NO 4

6—Addie Majesty, Glorian Malo, $50.30, 11.50; 4—Wayne Wood Roy, Michel Poulin, 30.60.
Ont aussi couru: Capitaine Bri, Bede, Arleen, Little Current, McFeathers, Victory Dale.
Temps: 2.14 3-5.
Quinella: 4-6. $303.50.

COURSE No 5

2—Cloverland Away, Jacques Bruyère, $3.50, 2.30, 2.60; 5—Betsies Dream, Yvon Pelchat, 2.50, 2.40; 3—Saul Hanover, Eddy White, 2.50.
Ont aussi couru: Mickey Joe Abbe, Fly Test. Mr Frontenac a été retiré.
Temps: 2.03 2-5.

COURSE No 6

3—Petty Boy, Paul-Emile Alain, $6.10, 3.90; 5—Charcoal Grey, Fernand Nadeau, 9.70.
Ont aussi couru: Merrie Victor, Sue Valenti, Dinero Chief, Missouri Hanover, Lusty Counsel, Andy Kirk.
Temps: 2.10 3-5.
Quinella: 3-5: $44.70.

COURSE No 7

7—Drummond King, Jacques Bruyère, $3.60, 2.40, 2.30; 2—Brad Fedor, Yvon Plouffe, 2.60, 2.20; 6—Duke Crain, Gilles Jutras, 2.70.
Ont aussi couru: Brushoff Wick, Tammy Chief, Devils Pride, Room Service.
Temps: 2.08 2-5.

COURSE No 8

7—Chocolate Soldier, Yvon Catellier, $5.10, 3.30; 2—Homestretch Peter, Gaston Smith, 3.70.
Ont aussi couru: Fabroni, Honey Brook Epic, Newport Venture, Clever Who, Ramsey Hanover, Major Law.
Temps: 2.08 4-5.
Quinella: 2-7: $8.90.

COURSE No 9

5—Nelk Hanover, Yvon Catellier, $3.40, 3.00, 2.40; 1—Atlantic Eton, Pierre Lachance, 3.90, 2.20; 3—Loveliest Mir, Suzanne Blais, 2.40.
Ont aussi couru: Granby Girl, J.T.W Mr Slick a été retiré.
Temps: 2.08 3-5.

COURSE No 10

1—Fashion Charger, Yvon Plouffe, $3.00, 3.30; 2—Glenda Doyle, Jean-Marc Savard, 5.80.
Ont aussi couru: Glen Cairn, Sunny Brier, Annie Topfield, Princess Mir, Lucky Knox, Mighty Leo.
Temps: 2.10 2-5.
Exacta: 1-2: $7.90.

SAMEDI

COURSE No 1

6—Jack Flash, Fernand Nadeau, $2.80, 2.70, 3.30; 1—My Scotch, J.-A. Verret, 3.60, 5.30; 7—Kilson, Bernard Perreault, 9.90.
Ont aussi couru: Pompon Fleurie, Mr Tyson, Flemington Todd, Chuckie Spirit, Bill Scotch.
Temps: .32, 1.04 1-5, 1.36 1-5, 2.08 1-5.

COURSE No 2

8—Grand Prix, Jean-Claude Guenette, $17.20, 6.70, 5.80; 6—Splendid Mir, Glorian Malo, 6.40, 4.60; 3—Bradshaw, Pierre Noël, 10.50.
Ont aussi couru: Style Guide, Dusty Rebel, Eliminator, Gene Adam, John Brooke C.
Temps: .32, 1.06 2-5, 1.40, 2.13 3-5.
Pari-double: No 6 Jack Flash et No 8 Grand Prix (6-8), $33.60.

COURSE No 3

5—Nechako Pride, Claude Desjardins, $7.40, 4.50, 3.30; 1—Miss Adios Patch, Bernard Gervais, 8.10, 2.80; 3—Blaze Bunny, Nicol Tremblay, 2.70.
Ont aussi couru: Byrd Adios, Bonjour Fernand, Wing Ding King.
Temps: .31 1-5, 1.04 1-5, 1.37, 2.07 3-5.

COURSE No 4

3—Caroline T., Jean-Marc Savard, 10.10, 8.00; 8—Lusty Lawrence, Pierre Lachance, 5.10.
Ont aussi couru: Blaze Grapes, Judge Scott, Dusty Prince, Freddy Butler, Charming Drummond, Honeyville Miss.
Temps: .33, 1.06 3-5, 1.39 2-5, 2.10 4-5.
Quinella: No 3 Caroline T. et No 8 Lusty Lawrence (3-8), $30.90.

COURSE No 5

6—Kaveen, Bernard Perreault, 8.50, 4.70, 3.90; 5—Gold Kat, Yvon Catellier, 3.90, 2.20; 3—Steamin Mir, Honorat Larochelle, 4.80.
Ont aussi couru: Major Edgewood, Keystone Scot, Emperor Mir, Gloria Elkington, Mr Coal Dust.
Temps: .30 3-5, 1.01 3-5, 1.35, 2.07 4-5.

COURSE No 6

4—Pesky D., Nicol Tremblay, 9.80, 4.10; 8—Gayler, Claude Côté, 73.30.
Ont aussi couru: Dudley's Wick, Elk Slator, Captain Lobell, Janie's Boy, Worth Betting, Success Mark.
Temps: .32 1-5, 1.04 2-5, 1.37, 2.09 4-5.
Quinella: No 4 Perky D et No 8 Gaylor (4-8) $116.30.

COURSE No 7

7—Scott Chance, Gilles Jutras, 18.10, 5.50, 3.50; 2—Mike Dudley, Nicol Tremblay, 3.30, 2.50; 4—Bonyant Fleurie, Yvan Bolly, 2.70.
Ont aussi couru: Lord Bri, Sweet Clover, Mud Run et Special Pride ont été retirés.
Temps: .31 2-5, 1.05 2-5, 1.39 3-5, 2.11 3-5.

COURSE No 8

2—Tay Town Dean, Claude Desjardins, $9.40, 5.50; 3—White Flame, Yvon Pelchat, 2.90.
Ont aussi couru: Destiny, Princesse Mar Mic, Prince E. Grattan, Dainty Brooke, Balmy Spring, Jack Tar, Daring Dream a été retiré.
Temps: .33, 1.07 1-5, 1.40 1-5, 2.12 3-5.
Quinella: No 2 Tay Town Dean et No 3 White Flame (2-3), $11.20.

COURSE No 9

7—Tar Time, Jules Landry, $16.00, 4.90, 3.20; 4—Mr Frankfort, Jacques Bruyère, 2.60, 2.10; 6—Duffys Bet, Donald White, 4.00.
Ont aussi couru: Boumfrise, Miracle Sandy, Silver Champ. Coffee Up a été retiré.
Temps: .31 3-5, 1.03 2-5, 1.34 4-5, 2.07.

COURSE No 10

2—Count Newport, Jacques Bruyère, $4.60, 3.40; 1—Reddon, André Jean, 3.50.
Ont aussi couru: Tyee Tie, Superior Paddy, Shermar Larry, Torpedo René, Sonny Arden, Colonel Stone a été retiré.
Temps: .31 4-5, 1.04 3-5, 1.36 3-5, 2.08 4-3.
Exacta: No 2 Count Newport et No 1 Reddon (2-1), $18.60.



POUR JEUNES HOMMES
COMPLETS
UN GRAND NOM
Podium
jean coulombe
PLACE LAURIER, STE-FOY



UN PASSAGER PLUTOT RARE — Le jockey Angel Cordero n'a pas l'habitude de promener les poneys sur la banquette arrière de sa voiture, mais comme il voulait faire une surprise à sa famille et qu'il n'avait pas d'autre moyen de transport à sa disposition, il a réussi à convaincre l'animal de prendre place dans sa voiture.

sport international

TREVINO REMPORTE UNE VICTOIRE FACILE

MEMPHIS (AFP-PA) — Lee Trenino a remporté une victoire facile, parun écart de quatre coups, dans la classique Danny Thomas dotée de $175,000 de prix, dont il avait pris la tête à l'issue de la deuxième journée vendredi.

Le jovial Texan d'origine mexicaine effectua les 18 derniers trous dimanche en 67, soit trois sous le par d'un parcours très clément de 6,466 verges, pour monter son total final à 268, 12 sous la normale.

Ce nouveau succès, son deuxième cette année, lui a rapporté le premier prix de $35,000, ce qui lui permet d'empocher plus de 100,000 dollars pour la quatrième saison consécutive.

SAMUELS SE DEFEND

NEW YORK (PA) — Le directeur de la Corporation des paris hors pistes de New York, répondant aux objections des commissaires des sports professionnels, a déclaré qu'il poursuivrait son idée d'étendre le service aux sports par équipes.

Howard Samuels a déclaré samedi que les commissaires "ne tenaient pas compte de la réalité" alors qu'il révélait ses plans pour des sports comme le football et le baseball.

Il répondait ainsi à la position uniforme, opposée la semaine dernière par les commissaires Pete Rozelle, de la LNF, Bowie Kuhn, du baseball majeur, Walter Kennedy, de l'ANB. Jack Dolph, de l'AB, et du président Clarence Campbell, de la LNH.

Samuel devra toutefois obtenir une approbation législative, qui ne peut être donnée avant janvier 1974.

CANONERO 2 SE RETABLIT

NEW YORK (AFP)—L'état de santé de Canonero 2 s'est amélioré durant le week-end et le trois ans vénézuélien, grand favori du prix Belmont samedi prochain, a galopé dimanche pour la première fois depuis jeudi.

Sous l'oeil vigilant de son entraineur Juan Arias, Earl Whyte un lad qui monte habituellement le cheval vénézuélien à l'entrainement, l'a fait courir pendant quatre kilomètres, malgré le temps pluvieux, sur la piste en herbe de l'hippodrome newyorkais où samedi, il tentera de remporter une victoire totale dans la triple couronne.

LES OLYMPIQUES SONT ECRASES

MONTREAL (PC) — Les Hearts of Midlothian ont terminé leur tournée nord-américaine en écrasant les Olympiques de Montréal, de la Ligue nord-américaine de soccer, 7-0, hier, dans un match hors-concours disputé devant 3,893 amateurs à l'Autostade.

HUIT PUR-SANG MEURENT

(PC) — Huit pur-sang, y compris Scotch Admiral qui avait remporté plus de $100,000 au cours de sa carrière, sont morts dans un incendie qui a rasé une écurie de la Ferme Richelieu samedi.

TAYLOR EMBAUCHE PAR HAMILTON

HAMILTON (PC)—Les Tiger-Cats de Hamilton ont embauché, samedi, le flanqueur Bobby Taylor, congédié récemment par les Argos de Toronto. Taylor a préféré les Cats aux Riders d'Ottawa et aux Lions de Vancouver parce que Hamilton était près de Toronto, où réside sa famille.

NUMATA CONSERVE SON CHAMPIONNAT

HIROSHIMA (AFP) — Le Japonais Yoshiaki Numata a conservé son titre de champion du monde des poids légers juniors (W.B.C.) en battant aux points à l'unanimité des juges son aspirant, l'Australien Lionel Rose au terme d'un combat disputé en 15 rounds.

UNE PORSCHE VICTORIEUSE

NUERBURGRING (AFP) — L'équipe franco-britannique Gérard Larousse - Vic Elfort, sur une Porsche 908, a remporté, dimanche, les 1,000 kms de l'A.D.C., septième épreuve comptant pour le championnat du monde des marques disputée sur le circuit du Nuerburgring.

Deux autres Porsche 908, pilotées par Jo Siffert-Pedro Rodriguez (Suisse-Mexique) et Marko-Van Lennep (Autriche-Hollande) ont pris les seconde et troisième places. Porsche remporte définitivement pour la troisième fois consécutive le championnat du monde des constructeurs.

résultats à Blue Bonnets

SAMEDI

AMBLE — $1,100

6 — Harry Boy, Gamache, $7.20, 4.40, 3.50; 4—Spun Rico, Bédard, $11.60, 7.80; 8—Constant Yankee, Poirier, $9.50
Temps: 2:07 1-5
Ont aussi couru: Thunderman N., Madge Magic, Mansfield, Diller Sport, Marsha Mir, retiré: Miss Gen.

AMBLE — $1,100

4—Fran Brown, Grisé, $7.00, 4.70, 3.50; 8—Bonus Angus, Deguise, $13.60, 6.50; 9—Minouche, Lefebvre, $5.20
Temps: 2:07 2-5
Ont aussi couru: Dean Lo, Rokare, Berwick Baby, Atom Time, Laurelwin, Christian Abe.
Pari-double: 23.30

AMBLE — $3,000

1—Parnelli Hanover, White, $4.10, 2.40, 2.30; 3—Prosper Dares, MacTavish, $2.70, 2.30; 5—Skipper Gene, Lapage, $2.80
Temps: 2:04 2-5
Ont aussi couru: Caroldon Intrepid, Supreme Yankee, Hasty K.

TROT — $2,000

1—Karen Mon, Hanna, $5.00, 3.30; 5—Kinnel Lodge, Findley, $4.40
Temps: 2:05 2-5
Ont aussi couru: Princeton Lobell, Rash, Statment, Somewhere, Rodettes Boy, Lady Mir, Wyncrest Tom
Quinella: $19.30

AMBLE — $1,100

8—Notre-Dame, Bédard, $28.10, 12.20, 3.60; 1—Celestial Air, Bourgon, $6.20, 3.50; 5—Armbro Julep, Giguère, $3.10
Temps: 2:05 4-5
Ont aussi couru: Brewers Gem, Admiring Mir, Scotty Temple, Caporal Tracy, Ozark Dom

AMBLE — $1,200

1—Earline, Deguise, $55.20, 16.90; 9—Honorable, D. Fillion, $8.60
Temps: 2:08
Ont aussi couru: Honest Frost, Two Mountains Carl, Master Brown, Mighty Go, Cookie, Saving Bond, Deac Rodney.
Quinella: $186.90

AMBLE — $1,700

4—Mountain Bonanza, Crockett, $7.20, 3.50, 3.10; 3—Well Done, MacDonald, $4.60, 3.20; 5—Muddy Dares, Aubin,
Temps: 2:04 1-5
Ont aussi couru: Senator Frost N. Gold Fly, Lexington, Sturdy Gold, Greentree Gene

AMBLE — $1,700

4—Peter Jaco, Grisé, $3.00, 3.50; 1—Cardinal Rainbow, Poirier, $10.50
Temps: 2:05 3-5
Ont aussi couru: Speed Star, Dagwood Mir, Maggie Victoria, Count Royal, Green River Ally, Miles Away.
Quinella: $58.60

AMBLE — $3,600

2—Yankee Rocket, White, $2.60, 2.20, 2.20; 1—H. M. Pace, Aubin, $2.70, 2.30; 3—Sarch Me, MacTavish, 2.30
Temps: 2:03
Ont aussi couru: Tiger Paws, Tupelo Lou

AMBLE — $1,400

8—Lady Farr, D. Filion, $9.00, 4.70; 6—Howard Mir, Robillard, $17.00
Temps: 2:05 3-5
Ont aussi couru: Goldmount N., Bolger Hanover, Select Yankee, Walkers Knight, Copper Gage, Brokvil Mary, Touskage.
Exacta: 181.50
Assistance: 10,231

HIER

TROT — $1,600

8—Gemini Frost, Deguise, $5.00, 3.20, 2.50; 7—A. C.'s Lobell, MacTavish, 3.20, 2.50; 3—Two Mountains Fury, Gendron, 2.90.
Temps: 2:06 3-5.
Ont aussi couru: Royal Dugan, Deans Pride, Sharp Kilt, Lucky Friday, Debenture.

AMBLE — $1,300

2—J. M. Titan, Normandin, $19.40, 7.30, 3.70; 6—Darryl M. Bee, Dostie, 3.80, 3.00; 4—Ridgevue Time, Bedard, 2.80.
Temps: 2:05 2-5.
Ont aussi couru: Mr. Wklo, Royal Bachelor, Camden Paleona, Landsweep.
Pari-double: $27.40.

AMBLE — $2,900

4—Swing Easy, Côté, $9.60, 5.10, 2.70; 6—Right Test, St-Jacques, 10.70, 3.30; 3—Jangle, White, 2.20.
Temps: 2:04.
Ont aussi couru: Vanguard Mir, Teen Queen, Betty N. Brewer, Deena Will.

TROT — $3,600

3—Shamokin Hanover, White, $15.60, 5.40; 5—Mr. Spring Brook, Ricard, 3.00.
Temps: 2:04 2-5.
Ont aussi couru: Desert Prince, Oldtown, Lincoln Land Abe, Lilas Mir, Third Edition.
Quinella: $12.60.

AMBLE — $1,300

2—Star Alan, Côté, $13.60, 7.30, 4.50; 1—Dowin, Normandin 2.90.
Temps: 2:03 4-5.
4—Steady Nan, MacDonald, 8.20, 4.00; Ont aussi couru: Opeongo, AC's Prince, Outerail.

AMBLE — $2,600

6—Drummond Hanover, Côté, $13.90, 5.50; 2—Baron Adios, Grisé, 4.20.
Temps: 2:02 2-5.
Ont aussi couru: Francis T. Leary, Loyal Friend, Medissa Hanover, Keen Yankee, Indian Butler.
Quinella: $6.90.

AMBLE — $2,800

6—Baker Lobell, Hébert, $5.50, 3.20, 2.60; 4—Greg Hanover, MacTavish, 3.60, 2.80; 2—Keystone Adage, Pelletier,
Temps: 2:04 2-5.
Ont aussi couru: Qui Nhon, Demonstration, Mountain Scout.

AMBLE — $1,700

1—Twin City Adios, Gendron, $3.80, 2.70; 5—Darn Good Night, Foley, 4.70.
Temps: 2:06.
Ont aussi couru: Redigo Adios Bill, Hal Dew, Marmousset, Patty Mist, Flight Adorian, Earylakes.
Quinella: $19.20.

AMBLE — $5,000

4—Meadow Lenco, St-Jacques, $12.10, 2.80; 5—Shadydale Pitch, Côté, 2.30.
Temps: 2:01 4-5.
Ont aussi couru: Pop Art et Tiger Wave. Brazil Fleurie a été retiré.

AMBLE — $2,000

5—Ree, White, $8.40, 3.00; 4—Dag Mir, Dostie, 2.70.
Temps: 2:02 2-5.
Ont aussi couru: Greteful Pat, Faber Boy, War Cry, Adios Dillard, Circle Amy.
Exacta: $20.40.

AMIS PECHEURS...
POUR DE BONNES PARTIES DE PECHE AYEZ DE BONS ACCESSOIRES
à votre magasin Canadian Tire
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
31				
1				
2				
3				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

Comment appliquer un fini sur un chalet.
par Peter Whittall



M. Bricoleur

Conseil Rez #2

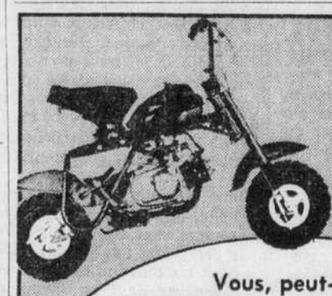
Le petit chalet d'été à la campagne est souvent situé sur les bords d'un lac, d'une rivière, d'un ruisseau, près des fermes ou des buissons infestés de maringouins et de mouches noires. Pour les enfants, c'est le paradis, c'est l'air pur. Pour le père, c'est la joie de retrouver sa famille chaque fin de semaine, mais c'est aussi l'occasion de faire du bricolage. Il fait les petites réparations ou encore la rénovation suivant l'état du chalet. Dans cette situation, il existe deux facteurs constants: la quantité de travaux à exécuter chaque fin de semaine et le temps, l'argent, la fatigue, pour le bricoleur de fin de semaine qui retourne à la ville le lundi matin reprendre le collier au bureau ou à l'atelier. Tout recommence le samedi suivant.

Afin de réduire au minimum les travaux au chalet, le bricoleur devrait appliquer un fini pour bois naturel. Le premier pas consiste à boucher les pores du grain et à conserver l'extérieur de la maison avec le Préservatif à bois Rez. Entretenez tout le bois nu, c'est-à-dire le bois neuf à l'intérieur avec le Rez Sealer-Primer. Durant la semaine, pendant votre absence, la famille peut s'occuper à peindre les morceaux faciles: portes, châssis, garnitures, moustiquaires et armoires avec Rez Uréthane, le vernis de qualité, fini satiné (mat) ou super-satiné, ou avec le Rez-Ex ou Rez 20, la laque satinée qui sèche rapidement afin que la poussière, les mouches ou les doigts curieux n'aient le temps de déparer sa beauté. Le Rez tient très longtemps.

Pour tout renseignement sur les Conseils Rez ou pour tout problème de menuiserie, écrivez à Peter Whittall, C.P. 156, Station R, Toronto 352, Ontario.

MONSANTO CANADA LIMITED
Rez brings wood to life. Fait revivre le bois

QUI L'AURA?



Vous, peut-être!
Une "Moto Trail-Hopper Suzuki" à gagner toutes les semaines.
N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS SOMMES OUVERTS JOUR ET NUIT
giguère auto GA
375, BOUL. HAMEL, QUEBEC 3
TEL.: 529-1351
Carrefour du boul. Laurentien

SPECIAL DE LA SEMAINE
$75 de rabais sur toutes nos tentes-roulottes REMBEC en montre.
EQUIPEMENT STANDARD DANS CHAQUE MODELE:

	6 places	7 places	8 places
Poêle, (feux)	2	3	3
Supports de toit avec ressort	extérieur	extérieur	intérieur
Chaufferette 10,000 B.T.U. Propane	non	non	oui
Ressorts, lames	4	5	5
Porte rigide (haut de porte)	toile	toile	vitres
Glissière de lit aluminium	nylon	nylon	billes
Sortie électrique extérieure 100 volts	non	non	oui
Tiroirs	3	2	2
Une 2e table pour l'intérieur et l'extérieur	non	non	oui
Une 2e connexion électrique intérieure	non	non	oui
Longueur fermée	12'	14'	14'
Longueur ouverte	17'	20'	20'



A voir, LES CAMPEUSES GLENNELLE et GLENDETTE!
Disponibles en différentes dimensions, elles feront la joie de vos vacances. Une façon idéale de voyager en famille.
DEPOSITAIRE DES TENTES-ROULOTTES REMBEC
DES MAISONS MOBILES LAURENTIAN
GLENDALE — ELMONTE
LEVIS CARAVANE ENR.
590, ROUTE TRANS-CANADA, ST-DAVID, CTE LEVIS
837-8164 — 837-4446

DIFFICILE

BATTRE

ST-PASCAL AUTOS VOUS OFFRE
LA RENAULT 8
PRATIQUE - ENDURANTE - ROBUSTE - ECONOMIQUE
TOUT EQUIPEE
— Freins à disque sur 4 roues
— 5 pneus Michelin
— Ceintures de sécurité — Insonorisée
— Bancs moulés (baquets) caoutchouc mousse
UN PRIX UNIQUE
$1785.



GARANTIE
RENAULT
GARANTIE ET SERVICE
St Pascal autos ltée
1265, DE LA CANARDIERE, QUEBEC 3 - TEL.: 529-0628

économie et finance

Malgré ce qu'il semble

La portée de la hausse des investissements en 1971 est plutôt limitée

La Banque de Montréal soutient que la portée de l'accroissement des investissements de capitaux au Canada en 1971, d'après le relevé annuel des projets d'investissements que publie le gouvernement fédéral, "ne semble pas être aussi grande que ne l'indique tout d'abord son taux". Le relevé mentionne un accroissement de 9.5 pour cent.

Dans sa Revue des Affaires de mai, la banque écrit que "la plupart des projets d'expansion, cette année, se concentrent non pas dans les secteurs où se reflètent les prévisions de besoins à court terme de l'économie intérieure, mais plutôt dans des secteurs qui sont fortement orientés vers les marchés extérieurs (telles les industries primaires), ou qui subissent la puissante influence des forces agissant hors du marché (telles les administrations de l'Etat ou. . .la Société centrale d'hypothèques et de logement), ou qui axent leur expansion sur des facteurs à long terme (tels les services d'utilité publique). Ainsi, les conclusions du relevé marquent moins la confiance en l'avenir immédiat de l'activité économique qu'elles ne reflètent l'action d'un ensemble de facteurs spéciaux."

Il reste aussi la question de savoir si ces projets vont se réaliser ou non. En 1970, le relevé indiquait un accroissement des investissements de capitaux de 7.5 pour cent, mais les estimations préliminaires des investissements réalisés en fixent l'augmentation à 4.2 pour cent seulement (dont trois pour cent sont attribuables à la hausse des prix).

Le milieu économique, cette année, fait observer la B de M, se caractérise comme suit: argent plus facile et moins cher, marché des obligations mieux accueillant, perspectives de grèves moins nombreuses et retour général de la confiance chez les consommateurs, toutes choses qui poussent à la dépense. Cependant, les taux de salaires, dont la hausse ralentit à peine, les prix de gros qui montent rapidement, le même lourd fardeau fiscal et des marges de bénéfices déjà durement comprimées, tout cela pourrait bien faire réduire les projets d'investissement.

Le relevé du gouvernement laisse entendre que les investissements en construction nouvelle vont grandir plus rapidement que ceux des nouveaux outillages et installations. Presque la moitié des $1,467 millions d'augmentation des dépenses de construction ira dans le secteur logement, où, après un recul marqué en 1970, elles sont censées augmenter de 23.7 pour cent.

Dans la construction non résidentielle, prévoit-on, les investissements vont augmenter de 9 pour cent, dont une grande partie pour les travaux du génie et les dépenses de l'Etat pour la construction de routes, de ponts et d'aéroports.

NOUVEAUX ASSOCIES CHEZ CLARKSON GORDON & CIE



GEGARD LIMOGES, C.A.



ROGER GERMAIN, C.A.

Les associés de Clarkson, Gordon & Cie ont le plaisir d'annoncer l'admission dans leur société, à titre d'associés, de Monsieur Gérard Limoges, C.A., résident du bureau de Québec, et de Monsieur Roger Germain, C.A., résident du bureau de Montréal. —

L'emprunt de la Trésorerie des E.-U. a été sursouscrit

WASHHINGTON (AFP) — La Trésorerie américaine a annoncé ces jours-ci, qu'elle avait reçu pour $630 millions de souscriptions à l'emprunt de $500 millions qu'elle a lancé cette semaine auprès des filiales étrangères des banques européennes.

L'emprunt, le second de ce type lancé par la trésorerie depuis le début de l'année, a été émis sous la forme de certificats à trois mois portant intérêt de 6 3-4 pour cent. Il a pour objet d'éponger une part des eurodollars en excès sur les marchés financiers européens.

Cote de l'or

OTTAWA (PC) — Le prix de l'once d'or fin coté par l'Hôtel de la Monnaie s'établissait la semaine dernière, à $35.322656 à comparer à $35.315 à la fin de la semaine précédente.

RHUMS BACARDI



M. C. BLONDEAU

M. Claude Blondeau vient d'être nommé directeur des ventes au Québec pour les rhums Bacardi, d'après un communiqué de M. J. J. Baker, vice-président, commercialisation.

Avant de se joindre à l'organisation Bacardi, M. Blondeau était associé avec une distillerie internationale où il était responsable de diverses fonctions administratives et du service aux établissements licenciés.

Dans sa nouvelle position, M. Bondeau sera responsable de la distribution et des ventes des excellents rhums Bacardi et du Sherry Dry Sack.

M. Blondeau a ses bureaux chez Bacardi, 750 Boulevard Laurentien, Ville Saint-Laurent, Montréal. —

Aux E.-U.

Production record d'acier en mai

CLEVELAND (PA) — La production d'acier brut des Etats-Unis a établi un nouveau record mensuel en atteignant 12,965,000 tonnes nettes en mai 1971, sous la double impulsion de la menace d'une grève de l'acier et d'une augmentation de prix. C'est ce que rapporte le magazine Industry Week.

Le record mensuel antérieur pour la production d'acier brut aux Etats-Unis avait été établi avec 12,721,053 tonnes nettes en mars 1968, alors que les acheteurs d'acier se constituaient des réserves pour parer à l'éventualité d'une grève des travailleurs de l'acier, rappelle le magazine.

Pour les cinq premiers mois de 1971, Industry Week estime la production totale d'acier brut à 60,196,000 tonnes nettes, soit une forte augmentation par rapport 56,586,952 tonnes nettes durant la même période l'an dernier. Le chiffre de cette année est d'ailleurs de seulement 2.4 inférieur au total de 61,680,913 tonnes des cinq premiers mois de 1968.

LE CHATEAU FRONTENAC NOMINATION



M. G. F. VIBERG

M. E.-P. Jolicoeur, Directeur Résident, Le Château Frontenac est heureux d'annoncer la nomination de M. G. F. Viberg à titre de Directeur de la Réception (réservations).

M. Viberg cumule plusieurs années d'expérience dans l'hôtellerie et se fera un plaisir de répondre aux besoins des clients du Château Frontenac. —

Le gouvernement Heath engage la bataille en vue d'assurer l'adhésion de la G.-B. au Marché commun

LONDRES (AFP) — Alors qu'il n'est guère douteux que l'accord dont le président Pompidou et M. Heath ont tracé les grandes lignes sera conclu à Bruxelles, le gouvernement britannique a engagé une autre bataille politique au sein du parnique a engagé une autre bataille, politique, au sein du parlement, et psychologique au sein de la masse de la population pour assurer l'adhésion au Marché commun.

Si le patronat se range dans l'ensemble à ses vues, les travaillistes et les syndicats sont encore divisés quant à l'attitude à adopter face aux conditions de cette entrée. Le tiercé remporté jeudi par les travaillistes aux élections législatives partielles de Itchen (Southampton), Goole (Yorkshire) et Bromsgrove (Midlands) montre l'impopularité de la politique économique du gouvernement conservateur à du chômage qui en résulte. Mais cet échec sera largement exploité par ceux qui font campagne contre l'entrée de la Grande-Bretagne dans la CEE pour eux, c'est la preuve que l'opinion britannique manifeste la plus grande méfiance envers la politique européenne de M. Heath.

Le coût de la vie a accusé en avril une hausse mensuelle sans précédent. L'indice officiel (1962: 100) s'est élevé à 152,2 contre 149 le mois précédent et 145 en décembre. Ainsi, pendant les quatre premiers mois de l'année, il a monté de 4,65 pour cent, soit un taux annuel de plus de 13 pour cent et il a dépassé de près de 10 pour cent le niveau de l'année précédente. D'autre part, après une accalmie au cours des deux derniers mois, une nouvelle vague d'agitation se manifeste dans le pays, qui risque de mettre en danger la politique anti-inflationniste du gouvernement. Parmi les nombreuses renvendications, celle du personnel des hauts fourneaux, qui demande 35 pour cent d'augmentation de salaire pourrait entraîner la paralysie de 75 pour cent de la sidérurgie britannique, car son syndicat a donné l'ordre de grève à partir du 1er juin.

Poste confié à Hossain Honarvar

Le sous-ministre des Communications, M. Allan E. Gotlieb, annonce la nomination, par la Commission de la fonction publique, de M. Hossain Honarvar au poste de directeur des Services de gestion à la Direction générale des Finances et de l'Administration.

M. Honarvar est originaire de Kazeroon, en Iran. Il détient un diplôme en génie industriel du British Institute of Management, au Royaume-Uni, une maîtrise en administration des affaires de l'Université de Western Ontario ainsi qu'un diplôme d'études supérieures en économie et finance.

Sur le plan professionnel, M. Honarvar a travaillé dix-huit ans pour le compte d'importantes sociétés pétrolières internationales au Moyen-Orient, en Grande-Bretagne et au Canada.

Des subventions de $401,000 pour créer 159 emplois

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a octroyé cinq subventions au développement régional pour des projets au Québec, totalisant quelque $401,000.

Selon un communiqué du ministère de l'Expansion économique régionale, distribué à Ottawa, vendredi, ces subventions créeront 159 emplois.

Les compagnies bénéficiaires sont:

John Breakey Ltd., de Breakeyville, Qué., $118,000 pour la construction d'une scierie à St-Côme;

Lana-Knit Canada Ltd., de Montréal, $114,000 pour l'agrandissement de son usine de tricots, à Grand-Mère;

Favorite Knitwear Manufacturing Ltd., de Montréal, $110,000 pour l'agrandissement de son usine, en vue de produire des tricots à double maille;

Construction Marico Inc., de Portneuf-Station, Qcé., $41,000 pour la construction d'une usine de panneaux préfabriqués pour la construction domiciliaire à Portneuf-Station;

Stanley Motor Equipment Ltd., de Trois-Rivières, $18,000 pour la construction de son usine, en vue d'y produire des soupapes et des pompes hydrauliques.

L'offre gouvernementale représente entre 10 et 20 pour cent du coût d'immobilisation approuvé.

La présidence à Felix Schulthess

MUNICH (AFP) — M. Felix W. Schulthess, président de la Banque de crédit suisse, de Zurich, a été élu à Munich, président de la Conférence bancaire internationale.

La conférence se tiendra au Canada, en 1972, sous sa présidence.

En 1970

La Régie de l'assurance-dépôts a accepté 1,632 nouvelles institutions

Le ministre des Institutions financières, Compagnies et Coopératives, M. William Tetley, a déposé à l'Assemblée nationale le rapport annuel de la Régie de l'assurance - dépôts du Québec.

Au cours de l'année 1970, la Régie a reçu 1,697 demandes d'inscription, dont 1,632 ont été acceptées. Les institutions inscrites se répartissent comme suit: 1,607 caisses d'épargne et de crédit, 19 compagnies de fiducie et 6 compagnies de prêts.

On note dans ce rapport que l'entrée en vigueur de la loi de l'assurance-dépôts s'est déroulée telle que prévue, et qu'aucune difficulté majeure ne s'est présentée. Une seule institution a dû discontinuer la réception de dépôts, ce qui a amené son absorption par la caisse d'épargne et de crédit. D'autre part, aucune institution inscrite n'a fait défaut au cours de l'année de rembourser à échéance les dépôts qui lui avaient été confiés.

Les seules infractions relevées par la Régie se rapportaient à la sollicitation de dépôts par des institutions non inscrites ou à la diffusion par certaines institutions de textes publics laissant entendre qu'elles étaient inscrites à la Régie ou que leurs titres étaient garantis. Ces infractions ont été corrigées depuis.

L'ACTIF

La Régie avait au 31 décembre 1970. un actif de $1,341,757, dont $1,323,453 sous forme de dépôt à la caisse de dépôts et de placement du Québec Au passif, figure une réserve pour éventualités de $1 million.

Les frais d'administration pour 1970 se sont chiffrés par $23,012.

Avec la Régie, toute sollicitation d'épargne est maintenant soumise à la surveillance du ministère: s'il s'agit de dépôts, c'est la Régie qui intervient; quant aux autres titres, c'est la commission des valeurs mobilières du Québec qui en contrôle l'émission.

On sait que le rôle de la Régie est de garantir à toute personne qui fait un dépôt d'argent dans une institution inscrite le paiement de ce dépôt à échéance, jusqu'à concurrence de $20,000, au cas où l'institution serait dans l'impossibilité de rembourser ce dépôt.

Nouvelles brèves des sociétés

Hausse sensible du profit de la Banque de Nouvelle-Ecosse

Le profit d'exploitation - compte non tenu de l'impôt et des réserves pour pertes - de la Banque de Nouvelle-Ecosse s'est chiffré, pour les six mois terminés le 30 avril 1971, par $39,060,695 soit une augmentation de $8,453,315 par rapport au chiffre de la période correspondante de l'exercice précédent.

Les bénéfices nets de la B.N.E., pour la période ont connu une hausse importante, pour s'élever à $11,910,695 soit 70.6 cents par action, comparativement à $9,857,380 ou 60.4 cents par action durant la même période un an plus tôt.

A la fin du semestre clos le 30 avril 1971, l'actif de la Banque de Nouvelle - Ecosse totalisait $6,700,000,000 à comparer à $5,-800,000,000 à la même date l'an dernier.

Sogena Inc. a gagné moins

Le bénéfice net de la société de gestion Sogena Inc. s'est établi à $181,229 au cours de l'exercice terminé le 28 février 1971, en comparaison de $195,648 au cours de l'exercice précédent.

Les revenus bruts de la compagnie ont diminué également, passant de $862,386 à $801,347. Au 28 février 1971, l'actif de Sogena atteignait $7,800,000 en comparaison de $8,900,000 à la même date l'an passé.

Sogena Inc. a comme principales filiales filiales, Dupuis Frères Ltée et Laboratoire Nadeau Ltée.

La Banque Toronto-Dominion a un actif de plus de $6,000,000,000

La Banque Toronto - Dominion vient de franchir le cap des six milliards de dollars d'actif.

En effet, dans son rapport semestriel, la Banque révèle que le total de son actif est un peu supérieur à $6 milliards, soit une augmentation de 587 millions de dollars ou 11 pour cent depuis le 31 octobre dernier. Au cours de la même période, les dépôts ont augmtnté de 576 millions de dollars.

M. Allen T. Lambert, président de la Banque, a fait remarquer dans son rapport aux actionnaires que les dépôts et l'actif de la Banque Toronto Dominion ont plus que doublé au cours des cinq dernières années et demie.

Le solde des revenus pour le semestre terminé le 30 avril dernier s'est établi à $29.6 millions au regard de $27.2 millions à la fin de la même période de l'exercice de 1970. Les bénéfices ont été de 65.2 cents par action par rapport à 59 cents par action pour la période de six mois terminée le 30 avril 1970.

Baisse des profits nets de Kraft Foods Ltd.

MONTREAL (PC) — La firme Kraft Foods Ltd. rapporte un profit net de $5,856,000 pour l'année fiscale 1970, ce qui représente une diminution de $83,-000 par rapport à 1969.

Les ventes de la compagnie en 1970 ont totalisé $141,782,000 soit une augmentation de $12,-671,000 par rapport à 1969. Les ventes de l'an dernier ont ainsi établi un nouveau record, a fait savoir la compagnie.

CAE Industries Ltd. rapporte un profit

MONTREAL (PC) — CAE Industries Ltd. a enregistré des bénéfices nets de $1,0'7,423 soit 47 cents par action au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1971, comparativement à une perte de $68,776 soit 5 cens par action, durant l'exercice précédent.

Le président de CAE Industries, M. C.D. Reekie, a dit dans son rapport annuel aux actionnaires, que les ventes consolidées de la compagnie au dernier exercice, se sont élevées à $50,266,265 le plus haut total jamais atteint dans les 24 années d'existence de la compagnie.

M. Reekie a fait savoir que la compagnie demandera à ses actionnaires, à leur assemblée annuelle du 15 juin, d'approuver une augmentation de 2,250,000 à 5,000,000 d'actions ordinaires, du capital autorisé de CAE.

Magnasonic Canada Ltd. gagne davantage

Magnasonic Canada Ltd. rapporte que ses revenus globaux pour les trois mois terminés le 31 mars 1971, ont augmenté de 58.5 pour cent pour se chiffrer par $5,286,025 comparativement à $3,333,418 durant la période correspondante de 1970.

Les bénéfices nets ont augmenté de 65 pour cent pour totaliser $183,113 soit 18 cents par action, à comparer à $111,012 ou 11 cents par action en 1970.

Perte d'exploitation de Warnock Hersey

Warnock Hersey International a subi une perte d'exploitation de $649,000 au cours du trimestre terminé le 31 mars au regard d'une perte d'exploitation de $1,033,000 durant la période correspondante l'an dernier. Le chiffre du dernier trimestre n'inclut pas un profit de $537,000 réalisé sur la vente d'actifs.

Les revenus bruts ont atteint $13.7 millions comparativenent à $14.9 millions pour le premier trimestre du dernier exercice.

Campagne de ventes de la firme Pirelli

LONDRES (UPI) — La firme Pirelli, la plus grande compagnie de pneus italienne, qui a des liens avec Dunlop d'Angleterre, a fait savoir que le directeur des ventes d'exportation de la compagnie, M. Keith Harfield, arrivera au Canada demain, le 1er juin.

M. Harfield entreprendra alors à Toronto, une campagne de ventes de trois semaines qui le conduira jusqu'en Floride.

Le but de cette offensive transcontinentale est de promouvoir la vente d'un produit exclusif de Pirelli.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Alberta Natural Gas Co. dividende de 25 cents par action, payable le 30 juin, inscription le 18 juin.

Barber-Ellis of Canada Ltd., $1.75 l'action privilégiée, le 15 juillet, inscription le 30 juin.

Canadian General Investments Ltd., trois actions privilégiées sans droit de vote, remboursables à trois pour cent cumulatif, d'une valeur nominale de 20 cents chacune, pour chaque action ordinaire détenue, payable le 30 juin, inscription le 15 juin.

Canadian Refractories Ltd., 20 cents par action, payable le 15 juin, inscription le 8 juin.

Columbia Cellulose Co. Ltd., 30 cents l'action privilégiée à $1.20, le 30 juin, inscription le 16 juin.

Crown Trust Co. Ltd., 11 cents par action, le 2 juillet, inscription le 11 juin.

Dominion of Canada General Insurance Co., 43 3-4 cents, le 15 juillet, inscription le 30 juin.

Hawker Siddeley Canada Ltd., arrérage de dividende de $1.43 3-4 l'action privilégiée à trois pour cent cumulatif, pour le 2 juillet 1970, le 2 octobre 1970, le 2 janvier 1971; payable le 30 juin, inscription le 16 juin.

Monarch Life Assurance Co., 15 cents, le 2 juillet, inscription le 16 juin.

National Grocers Co. Ltd., 37 1-2 cents l'action privilégiée, le 1er juillet, inscription le 11 juin.

Nova Scotia Light and Power Co. Ltd., 12 1-2 cents par action, le 1er juillet, inscription le 3 juin.

Nova Scotia Savings and Loan Co., 12 cents, le 2 juillet, inscription le 14 juin.

Phillips Cables Ltd., 10 cents, le 1er juillet, inscription le 18 juin.

Shell Investments Ltd., 27 1-2 cents l'action de premier privilège à 5 1-2 pour cent, le 1er juillet, inscription le 17 juin.

Shell Oil Co., 60 cents par action, en devises américaines, le 24 juin, inscription le 7 juin.

Third Canadian General Investments Trust Ltd., 62 1-2 cents l'action de premier privilège, le 15 juillet, inscription le 30 juin.

The Stanley Works, dividende de 40 cents l'action ordinaire, plus un dividende - actions de 20 cents, payable le 30 juin, inscription le 9 juin 1971.

Légères hausses des prix des obligations

TORONTO (PC) — Les prix ont marqué des hausses fractionnelles, au milieu d'une faible activité la semaine dernière, sur le marché canadien des obligations.

La firme Midland Osler Ltd., courtiers en obligations, a imputé la lenteur des transactions au fait que les courtiers ont été pris de court par l'émission de $475,000,000 du gouvernement du Canada de la semaine précédente.

Au cours de la semaine dernière, les prix des fonds d'Etat canadiens à court terme ont varié d'inchangés à plus élevés de 10 cents. Les prix des fonds d'Etat à moyen terme ont oscillé entre inchangés et plus hauts d'un quart de point. Les prix des fonds d'Etat à long terme, après avoir été immobiles une grande partie de la semaine, ont commencé à progresser jeudi et vendredi.

Mercredi, International Nickel Company of Canada a offert une nouvelle émission d'obligations, à échéance dans sept ans, au montant de $75,000,000, portant intérêt à 7 1-2 pour cent. Ces obligations se vendaient au pair à la fermeture du marché jeudi.

M. Roland Boutin est élu président des RIA de Québec

M. Roland Boutin, RIA, a été porté à la présidence du chapitre de Québec de la Société des comptables en administration industrielle (RIA), lors de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, tenue samedi, à Québec. M. Boutin est directeur des services supplémentaires de rentes, à la Régie des rentes du Québec.

Le nouveau président succède à ce poste à M. Michel Philippon, directeur administratif des Industries Maibec.

VICE-PRESIDENTS

M. Victorien Bolduc, directeur général de T. J. Moore, a été élu premier vice-président; le poste de deuxième vice-président est allé à M. Gilles Trigane, chef du bureau technique de la Régie des rentes. Le troisième vice-président, nouveau venu à l'exécutif, est M. Pierre Carrier, directeur général des réclamations, à la Commission des accidents du travail.

Le mandat du nouvel exécutif est d'une durée d'un an.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
No 9707-F

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:
CUISINES FRANCIS INC , corps politique
et incorporé, ayant son siège social à
650, Ave Godin, Ville Vanier, Qué.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées devront être envoyées au soussigné le ou avant le 10 juin 1971 à 11:00 heures de l'avant-midi, à son bureau, 425 est, Boulevard Charest, pour l'achat d'un immeuble situé à 97 1-2 du Manège à Beauport ayant servi d'atelier à la débitrice, ayant 16,000 pieds carrés sur deux étages.

"Un emplacement de forme irrégulière situé en la Ville de Beauport, division d'enregistrement de Québec, composé des lots et parties de lots ci-après décrits, savoir:-

1. Le lot numéro deux des subdivisions du lot originaire numéro quatre cent soixante-cinq (465-2) du cadastre officiel pour la paroisse de Beauport;

2. La partie nord du lot numéro trois des subdivisons du lot originaire numéro quatre cent soixante-cinq (465 - P.N. 3) du même cadastre pour la paroisse de Beauport mesurant deux pieds (2') de largeur sur une profondeur de trente-huit pieds (38') bornée en front vers l'ouest par le lot 465-A-5, en arrière vers l'est par partie du lot 459-4, d'un côté vers le nord par le lot 465-2, et de l'autre côté vers le sud par lerésidududit lot465-3;

3. Les subdivisions trois et quatre du lot originaire quatre cent cinquante-neuf (459-3 et 4) du même cadastre pour la paroisse de Beauport;

4. La partie non annulée du lot numéro douze des subdivisions du lot originaire numéro quatre cent quarante-cinq (445-12 Ptie non annulée) du même cadastre officiel pour la paroisse de Beauport, mesurant soixante et onze pieds (71') de largeur sur une profondeur de neuf pieds (9') bornée en front vers l'ouest par le lot 459-3, en arrière vers l'est par le lot 1527-15, d'un côté vers le nord par les lots 445-6 et 445-7 et de l'autre côté vers le sud par le lot 445-18;

5. Le lot numéro dix-huit, subdivision du lot originaire numéro quatre cent quarante-cinq (445-18) du même cadastre officiel pour la paroisse de Beauport;

Le tout plus ou moins, mesures anglaises, avec bâtisses dessus construites, portant le numéro municipal 97 1-2 rue du Manège, Beauport, circonstances et dépendances, tel que vues et acceptées par l'acquéreur.

6. Droit de passage en faveur des immeubles ci-haut décrits contre une bande de terrain de douze pieds (12') à la partie Sud du lot numéro quatre cent soixante-huit-A-Cinq (A.S. 468-A-5) tel qu'établi aux termes de l'acte enregistré sous le numéro 437,690

Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite "soumission re: Cuisines Francis Inc." De plus, l'item pour lequel la soumission est faite devra être inscrit à l'endos de l'enveloppe, et cette dernière devra être accompagnée d'un chèque visé représentant 10% de la soumission. Aucune soumission non cachetée ne sera acceptée.

Les lieux pourront être visités sur demande en communiquant au numéro 522-3854.

Condition de vente: comptant sur acceptation de la soumission par les inspecteurs à la faillite.

Tous les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions qui aura lieu le 10 juin 1971, à 11:00 heures de l'avant-midi, au bureau du syndic soussigné, à 425 est, Boulevard Charest, Québec, P.Q.

Sur acceptation de la soumission, l'acheteur devra prendre possession dans les cinq (5) jours.

Le syndic soussigné ne s'engage pas à accepter, ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Daté de Québec, ce 24e jour de mai 1971.

Paul GINGRAS, C.A., syndic de l'actif de Cuisines Francis Inc.
425 est, Boulvard Charest,
Québec 2, P. Q.

522-3854

cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ETAT CANADIENS				
Canada 1er avril	7¼	1972	100	102½
Canada 1er avril	7	1973	103¼	103¾
Canada 1er sept.	4¼	1972	99½	100
Canada 1er déc.	6¼	1973	102½	103
Canada 1er oct.	8	1974	107¼	107¾
Canada 1er avril	7¼	1974	105½	106
Canada 1er oct.	5½	1976	97½	98½
Canada 1er juin	3¼	1976	98	98½
Canad 1er juin	3¼	1976	87¼	88¼
Canada 1er avril	6¼	1980	95¾	96¾
Canada 1er août	5½	1980	91	92
Canada 1er sept.	4½	1983	79¾	80¾
Canada 1er mai	5¼	1990	80	81
Canada 1er sept.	5¼	1992	81½	82½
Canada 1er oct.	6½	1995	89	91
CN 15 déc.	5½	1971	100	100½
CN 1er fév.	4	1981	78	79
CN 1er janv.	5¾	1985	86½	88
CN 1er oct.	5	1987	78	79
3 perpétuels			38	40

EMPRUNTS PROVINCIAUX				
Alb. 1er mars	6¾	89-91	84	86
Man Hy 1er avril	9	1991	94	96
N.-B. 1er mars	7¾	94-96	93	95
N.-Ecosse 1er mars	7¼	89-91	87	89
Ont. Hy. 4 fév.	7½	91-96	91	93
I.P.E. 1er nov.	9¾	1990	102	105
Québec 8 fév.	8	1994	94	96
T.-N. 15 nov.	9¾	1990	105	108

SERVICES PUBLICS				
Alb. Gas	9¾	1990	101	103
B.C. Tel 15 nov.	9⅝	1992	105	107
B.C. Tel. 15 nov.	9⅝	1992	104	106
Bell Can.	9⅜	1993	105	107
Marit. T & T 1er juin	9¼	1990	104	106
Northern & Central Gas 1er août	9½	1991	100	102
T.C. Pipeline 20 juin		1990	100	102
EMPRUNTS MUNICIPAUX				
Montréal 2 déc.	9½	90-95	102	105
Tor. Met. 1er oct.	8¾	1990	102	105
OBLIGATIONS INDUSTRIELLES				
Abitibi	7¼	1987	85	87
Alberta Gas conv.	7½	1990	127	129
Banque de N.-E.	7	1977	87	89
Banque Royale 15 avril	7	1991	95½	96½
CPR 1er nov.	8¾	78-89	103	105
Domtar	6¾	1987	82	84
GMAC	8¼	1974	99	101
GMAC 20 sept.	7	1986	86	88
Gulf Oil 1er déc.	8½	1989	103	104
Imp. Oil 15 août	8½	1989	103½	104½
Noranda. 15 oct.	9¼	1990	102	104
Roymor, 1er nov.	7½	1973	97	99
Roymor, 1er nov.	7¾	1978	99	101
Simpson's 15 déc.	9½	1989	102	104
Weston Geo.	9¾	1987	82	84
EMPRUNTS CONVERTIBLES				
Trans Canada Pipe	5	1989	89	91
W Coast 1er avril	5½	1988	89	91

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 9707-F

COUR SUPERIEUR
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:
CUISINES FRANCIS INC., corps politique
et incorporé, ayant son siège social à
650, Ave Godin, Ville Vanier, Qué.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées devront être envoyées au soussigné le ou avant le 10 juin 1971 à 11:00 heures de l'avant-midi, à son bureau 425 est, Boulevard Charest, pour l'achat d'un immeuble situé à 97 1-2 du Manège à Beauport ayant servi d'atelier à la débitrice, ayant 16,000 pieds carrés sur deux étages.

"Un emplacement de forme irrégulière situé en la Ville de Beauport, division d'enregistrement de Québec, composé des lots et parties de lots ci-après décrits, savoir:-

1. Le lot numéro deux des subdivisions du lot originaire numéro quatre cent soixante-cinq (465-2) du cadastre officiel pour la paroisse de Beauport;

2. La partie nord du lot numéro trois des subdivisons du lot originaire numéro quatre cent soixante-cinq (465 - P.N. 3) du même cadastre pour la paroisse de Beauport mesurant deux pieds (2') de largeur sur une profondeur de trente-huit pieds (38') bornée en front vers l'ouest par le lot 465-A-5, en arrière vers l'est par partie du lot 459-4, d'un côté vers le nord par le lot 465-2, et de l'autre côté vers le sud par le résidu dudit lot 465-3;

3. Les subdivisions troiset quatre du lot originaire quatre cent cinquante-neuf (459-3 et 4) du même cadastre pour la paroisse de Beauport;

4. La partie non annulée du lot numéro douze des subdivisions du lot originaire numéro quatre cent quarante-cinq (445-12 Ptie non annulée) du même cadastre officiel pour la paroisse de Beauport, mesurant soixante et onze pieds (71') de largeur sur une profondeur de neuf pieds (9') bornée en front vers l'ouest par le lot 459-3, en arrière vers l'est par le lot 1527-15, d'un côté vers le nord par les lots 445-6 et 445-7 et de l'autre côté vers le sud par le lot 445-18;

5. Le lot numéro dix-huit, subdivision du lot originaire numéro quatre cent quarante-cinq (445-18) du même cadastre officiel pour la paroisse de Beauport;

Le tout plus ou moins, mesures anglaises, avec bâtisses dessus construites, portant le numéro municipal 97 1-2 rue du Manège, Beauport, circonstances et dépendances, tel que vues et acceptées par l'acquéreur.

6. Droit de passage en faveur des immeubles ci-haut décrits contre une bande de terrain de douze pieds (12') à la partie Sud du lot numéro quatre cent soixante-huit-A-Cinq (A.S. 468-A-5) tel qu'établi aux termes de l'acte enregistré sous le numéro 437,690.

Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite "soumission re: Cuisines Francis Inc." De plus, l'item pour lequel la soumission est faite devra être inscrit à l'endos de l'enveloppe, et cette dernière devra être accompagnée d'un chèque visé représentant 10% de la soumission. Aucune soumission non cachetée ne sera acceptée.

Les lieux pourront être visités sur demande en communiquant au numéro 522-3854.

Condition de vente: comptant sur acceptation de la soumission par les inspecteurs à la faillite.

Tous les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions qui aura lieu le 10 juin 1971, à 11:00 heures de l'avant-midi, au bureau du syndic soussigné, à 425 est, Boulevard Charest, Québec, P.Q.

Sur acceptation de la soumission, l'acheteur devra prendre possession dans les cinq (5) jours.

Le syndic soussigné ne s'engage pas à accepter, ni la plus haute ni aucune des soumissions

Daté de Québec, ce 24e jour de mai 1971.

Paul GINGRAS, C.A., syndic de l'actif de Cuisines Francis Inc.
425 est, Boulevard Charest,
Québec 2, P. Q.

522-3854

Le Haut commissariat doit mieux définir sa politique en loisirs et en sports

RIVIERE - DU - LOUP (A. Desnoyers) — S'ils admettent l'utilité du Haut commissariat les membres du Conseil des loisirs de l'est du Québec reconnaissent qu'il est urgent que cet organisme se donne un statut plus précis et définisse sa politique en loisirs et en sports, que ce soit en devenant un ministère autonome ou une direction générale à l'intérieur d'un super ministère.

Le Conseil des loisirs (CLEQ), voudrait également que le HCJLS fasse connaître les critères sur lesquels il détermine la répartition des subventions accordées aux organismes de loisirs à travers la province.

Plusieurs délégués se sont plaints de la politique de subvention du Haut commissariat, au cours du congrès annuel du CLEQ qui se tenait en fin de semaine à Rivière - du - Loup.

On a ainsi noté plusieurs anomalies dans le système établi l'an dernier, alors que les subventions du HCJLS étaient accordées aux municipalités par les députés de chaque comté qui avaient le dernier choix sur les candidats pouvant profiter de cette aide financière.

Le congrès du CLEQ a donc adopté une résolution pour demander au Haut commissariat de consulter le conseil des loisirs avant d'accorder des subventions à telle municipalité plutôt qu'à une autre. On lui demande aussi de tenir compte des programmes d'activité, des besoins généraux et du personnel en place de chaque organisme de loisirs devant recevoir ces octrois.

Le CLEQ ne veut pas qu'on lui réfère la responsabilité des sommes d'argent à être consacrées à la région qu'il dessert, mais il juge être bien placé pour déterminer les besoins relatifs de chaque municipalité et guider ainsi les décisions du Haut commissariat.

Les organismes de loisirs de l'est du Québec sont également d'avis qu'il serait profitable à la région que le HCJLS nomme sur place un coordonnateur régional qui serait l'administrateur des subventions dans la région et qui maintiendrait un contact constant avec le conseil des loisirs.

En attendant que ses souhaits soient réalisés, le CLEQ enverra immédiatement une demande au Haut commissariat pour qu'il fasse connaître la liste des subventions qui ont été accordées dans la région, au cours de 1969-1970 et 1970-1971.

Avec cette liste, les organismes locaux de loisirs et de sports pourront vérifier s'ils ont bien reçu les argents qui leur revenait. On craint en effet que dans certaines municipalités, le conseil municipal ait omis de remettre à l'organisme de loisirs à qui il devait être versé, le montant d'argent qui avait été adressé à l'administration municipal par le Haut commissariat.

Le CLED doit s'occuper du socio-culturel et des loisirs des groupes non structurés

Viser à donner au domaine socio-culturel une importance comparable à celle accordée aux sports, et se préoccuper de l'organisation de loisirs pour les individus et groupes non structurés dans ce but seront deux des principaux objectifs que tenteront d'atteindre, au cours de la prochaine année, les administrateurs du Conseil des loisirs de l'est du Québec.

Cette orientation marque un nouveau départ pour le CLEQ qui, au cours de ses premières années d'existence, avait principalement concentré ses efforts dans le domaine sportif. Celui-ci étant maintenant suffisamment bien structuré pour assuré son bon fonctionnement dans l'avenir, le CLEQ, sans mettre les sports de côté, pourra dorénavant s'engager dans de nouvelles voies.

Les préoccupations socio - culturelles seront au centre de ce revirement, les délégués au congrès du CLEQ en fin de semaine ayant perçu l'urgence d'une action dans ce domaine.

Le mandat accordé par l'assemblée générale au président Jean-Marie Bujold et à ses administrateurs consistera à engager un animateur chargé spécialement de structurer le secteur socio-culturel du CLEQ, selon les besoins et les possibilités perçues dans la région.

La mise en place de ce service implique immédiatement une augmentation du budget global d'opération du CLEQ qui prévoit, en 1971-1972, des dépenses totales de l'ordre de $229,000, comparativement à $150,000 en 1970-1971. Mais le Haut commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports n'a accepté, jusqu'à présent, que de renouveler la subvention de l'an dernier au montant de $137,000.

S'ils croient que le HCJLS acceptera d'augmenter son aide financière, les administrateurs du CLEQ sont confiants qu'ils devront frapper à d'autres portes pour compléter leurs besoins en argent.

On espère ainsi obtenir une contribution importante du ministère des Affaires culturelles en raison de cette nouvelle préoccupation du CLEQ que sera le domaine socio-culturel auquel le ministère des Affaires culturelles se doit d'être directement intéressé.

Il n'est pas impossible de plus qu'on tente d'aller chercher environ $10,000 auprès des municipalités et des conseils de comté qui ont toujours reconnu le rôle du CLEQ qui apporte une aide importante à chaque municipalité de l'est du Québec pour l'organisation de loisirs.

Un autre conseil central (CSN) demande la nationalisation de l'assurance-automobile

de notre bureau à
THETFORD MINES

Au nombre de la dizaine de voeux que les délégués au septième congrès du Conseil central des Syndicats nationaux de la région de l'Amiante (CCSNRA) ont formulé lors de la journée de clôture des assises, samedi, il en est un qui recommande à l'union ouvrière régionale d'exercer des pressions auprès du gouvernement provincial en vue de l'inciter à nationaliser les compagnies d'assurance - automobile. Selon eux, la création d'une régie d'Etat dans ce domaine, entraînerait une réduction de primes.

Par ailleurs, suite à certains échecs que la CSN a subi dans la région lors de campagnes de maraudages, précisément contre les Métallurgistes unis d'Amérique à la Lake Asbestos of Québec Ltd et chez Lynn MacLeod Metallurgy Ltd, le congrès s'est demandé s'il ne serait pas préférable que ces batailles soient menées par des gens du milieu qui sont beaucoup plus familiers avec les problèmes des travailleurs de la région, de préférence à un conseiller syndical étranger à la région, si compétent soit-il ?

BOMBARDIER LIMITÉE



Jean Rivard

Me Charles Leblanc, C.R., vice-président exécutif de Bombardier Limitée, est heureux d'annoncer la nomination de Me Jean Rivard, LL.L., au poste de secrétaire de Bombardier Limitée et directeur des services légaux et assurances.

M. Rivard est au service de la compagnie depuis mai 1969 à titre de conseiller juridique.

Offres patronales acceptées de justesse à la Cie de transport Autobus de Lévis

(GB) — La grève a été évitée de justesse à la compagnie de transport Autobus Lévis, lorsque les 32 chauffeurs de cette compagnie de la Rive Sud ont accepté, la nuit dernière, par un vote serré, les dernières offres patronales.

Dans une proportion de 57 pour cent, les chauffeurs des Autobus Lévis, membres d'un syndicat affilié à la CSN, ont donné leur accord à la signature d'un contrat de travail qui leur assure des augmentations de $0.73 l'heure sur une période de 30 mois.

Les syndiqués devaient se mettre en grève à 5 heures, cet après-midi, paralysant ainsi le transport entre la rive sud et la capitale, si les dernières offres n'étaient pas acceptées. La compagnie les Autobus Lévis avait d'ailleurs avisé, ses employés de garage qu'elle n'aurait pas de travail pour eux, aujourd'hui, en raison de cette menace de grève, a révélé un représentant syndical.

Le contrat intervenu entre les deux parties prévoit également des améliorations dans le régime de vacances, les congés statutaires. Les heures de travail restent les mêmes, soit 45 heures par semaine.

Nouveau sous-ministre adjoint au ministère des Affaires sociales

M. Aubert Ouellet vient d'être nommé au poste de sous-ministre adjoint aux affaires sociales, responsable du secteur de la planification au sein de ce même ministère. Son rôle sera de définir les besoins de la population, de concevoir les programmes requis pour y répondre et d'évaluer les effets de ces programmes dans la réalisation des objectifs visés.

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANT

Une compagnie majeure en finance requiert un représentant bilingue français-anglais, ayant quelques connaissances dans les domaines inventaires et collections. Le sujet devra de plus être intéressé à voyager continuellement et à parcourir différentes distances. Les bénéfices offerts sont les suivants:

1. La compagnie fournit l'auto et les frais de dépenses de déplacements;
2. Salaire offert $450.00 par mois avec augmentations régulières;
3. Les bénéfices usuels touchant la compagnie.

S.V.P. faire parvenir curriculum vitae confidentiellement à:

**Mr. K. Downing,
GAC Private Brands Limited,
801 ouest, avenue Eglinton,
Toronto 10, Ont.**

Des rencontres avec les sujets intéressés pourront être arrangées localement.

OFFRE D'EMPLOI
ARCHITECTES

Minimum 5 ans d'expérience, pratique privée, capable de produire esquisses préliminaires et suivre plans d'exécution avec équipe de techniciens expérimentés.

TECHNICIENS EN ARCHITECTURE

Minimum 5 ans d'expérience capable de produire plans d'exécution avec minimum de supervision.

Conditions de travail:
Excellente équipe architecturale, bénéfices marginaux, salaire selon compétence.

Ecrire à:
DEPT 3913, LE SOLEIL

REPRESENTANT

Manufacturier d'appareils de plomberie et chauffage requiert représentant avec expérience si possible. S'il vous plaît, envoyer votre curriculum vitae à:

DEPT 3916, LE SOLEIL

REPRESENTANT

de produits d'imprimerie pour Québec et les environs, auto nécessaire.
Ecrire en fournissant curriculum vitae à:

C.P. 3244
St-Roch, Québec 2

VENDEURS demandés

Pour faire démonstration publicitaire d'un produit nouveau. Tous les rendez-vous chez prospects qualifiés sont fournis par la compagnie.
ATTENTION: nous vous payons **$70 PAR SEMAINE** de salaire de base, plus généreuse commission sur chaque vente faite. Automobile indispensable, libre immédiatement, âgé de 25 ans et plus. Venez vous renseigner sur cette opportunité exceptionnelle à:

3417, 1re avenue, 2e étage, 2h p.m. précises seulement.

TECHNICIEN(NE) en RADIOLOGIE
EMPLOYEUR: HOPITAL LAVAL (500 LITS)

EXIGENCE: doit détenir le R.T.
CONDITIONS DE TRAVAIL: selon la Convention Collective en vigueur.
N.B.: les candidats (es) intéressés (es) devront s'adresser à:

La Direction du Personnel
Hôpital Laval
2725, Chemin Ste-Foy - Ste-Foy, Québec 10

Secrétaire-Trésorier demandé

VILLE NOTRE-DAME DES LAURENTIDES

Adresser curriculum vitae avant le 7 juin 1971 à:

Ville Notre-Dame des Laurentides
C.P. 40
Notre-Dame des Laurentides,
P. Québec

ENTREPRISE NATIONALE
recherche
1 GERANT et 6 REPRESENTANTS(ES)

LIEU: Pour Québec et les environs, même que pour les comtés du Bas du Fleuve et de la Côte-Nord.
REVENU: $12,000. par année ou beaucoup plus, dépendant des qualifications.
QUALIFICATIONS: Bonne éducation, doit avoir de l'initiative et aimer rencontrer des gens.
Automobile indispensable. Promotion rapide au niveau de la gérance pour les candidats(es) qualifiés(es). Produit intangible. Ce n'est ni de l'assurance, ni du fonds mutuel. Il ne suffit pas de souhaiter, il faut agir. Donc, si vous voulez améliorer votre sort, venez rencontrer notre directeur régional,

M. CYRILLE COTE, AU MOTEL HOLIDAY INN, DE QUEBEC, ROND-POINT, STE-FOY, 1 JUIN - Entre 2h et 9h p.m., ou écrivez:
Directeur du Personnel, C.P. 182, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

ce confort là ...celui de la Renault 16 automatique

Quand la route est encombrée, quand la circulation est dense, le confort, c'est une transmission automatique, de type nord-américain, 3 vitesses, d'une douceur incomparable; c'est la nervosité du moteur, sa puissance, ses reprises.

Quand la route est difficile, le confort c'est la suspension indépendante à barres de torsion; c'est la tenue de route exemplaire d'une traction avant.

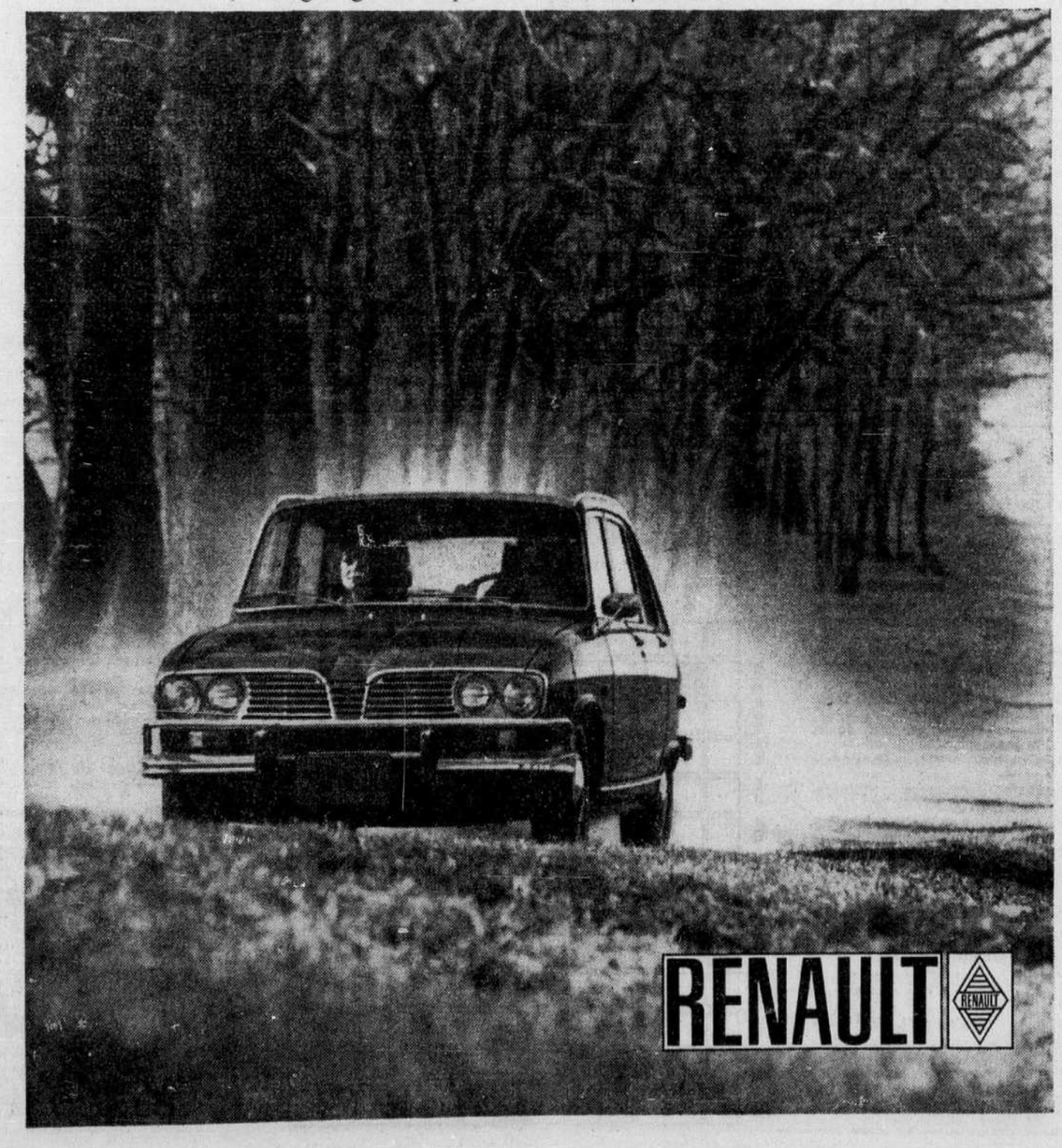
Quand la route est dangereuse, le confort, c'est la visibilité, le dégivrage électrique de la glace arrière, les freins à disque, les pneus à carcasse radiale.

Quand la route est longue, le confort, c'est celui des sièges inclinables, l'aménagement intérieur luxueux, la ventilation à niveaux différés; c'est la cinquième porte et beaucoup d'espace pour les bagages.

Quand la route fait partie de votre vie, le confort-automobile n'a pas de prix. Mais il a un nom: Renault 16.*

La raison du confort est toujours la meilleure.

*Automatique ou manuelle.



MÉDECIN À TEMPS PARTIEL

L'Hydro-Québec, Région Montmorency, requiert les services d'un médecin.

Lieu de travail: 399 est, rue St-Joseph, Québec.
Exigences: médecin, de préférence avec expérience en médecine du travail, intéressé à la protection de l'environnement et à la médecine préventive.
Temps requis: environ neuf heures par semaine.
Honoraires: tarif horaire.
À NOTER: toute demande demeurera strictement confidentielle.

Adresser son curriculum vitae au:
Gérant, service du Personnel
Hydro-Québec (Région Montmorency)
399 est, rue St-Joseph
Québec 2, P.Q.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHARLEVOIX
requiert les services
d'un PRINCIPAL et d'un PRINCIPAL ADJOINT
Pour le Campus de Baie St-Paul
(environ 1200 élèves répartis dans trois (3) immeubles)

FONCTION DU PRINCIPAL:
Il aura la responsabilité générale de tout le Campus - Il devra plus particulièrement continuer l'organisation du décloisonnement prévu pour septembre 1971 du secondaire i regroupé - Il sera assisté par deux principaux-adjoints.

FONCTION DE L'ADJOINT:
Elle sera définie par le principal.

TRAITEMENT ET AVANTAGES:
Selon l'Entente des principaux et des principaux-adjoints.

EXIGENCES:
Brevet "A" ou son équivalent;
Connaissances ou aptitudes en administration scolaire préférables;
Cinq (5) années d'expérience dans l'enseignement dont trois (3) au secondaire; N.B. Pour le principal, l'expérience à la direction d'une école secondaire sera considérée.
Référence à l'article (5 - 8.08) de l'entente provinciale des enseignants;
Connaissances pertinentes en regard de l'organisation du nouveau cours secondaire.

ENTREE EN FONCTION:
Le 1er juillet 1971.

Les intéressés doivent faire parvenir leur demande par écrit accompagnée de leur curriculum vitae et des documents à l'appui, pour le 9 juin 1971, à l'adresse suivante:

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHARLEVOIX
a/s Directeur du personnel
C.P. 368
Pointe-au-Pic (Charlevoix), Qué.

REPRESENTANT EN PUBLICITE

LE SOLEIL,
le plus important quotidien de l'est du Québec, requiert les services d'un représentant des ventes à son service de Publicité, division de l'Annonce Générale, à Québec.

FONCTIONS:
Sous la direction du gérant de division, le candidat étudiera, à partir de documents spécialisés et de démarches personnelles, la situation du marché à Québec, les besoins publicitaires dans différents secteurs d'activités, les moyens et les techniques publicitaires. Il représentera Le Soleil auprès des agences de publicité ou des entreprises de dimension nationale pour faire connaître l'étendue et l'efficacité de son influence auprès de la population canadienne-française. Il veillera à créer et entretenir des relations d'affaires permettant de vendre beaucoup de publicité et de la bonne publicité.

QUALIFICATIONS:
Détenir au moins un certificat de 15e année. Posséder 2 années d'expérience pertinente de la vente, de l'administration ou de la recherche dans le domaine de la publicité ou du marketing. Les candidats n'ayant pas les 2 années d'expérience requises devront compenser par une scolarité supérieure à la 15e année. Posséder les qualités personnelles assurant la réussite dans le domaine de la vente de publicité. Etre parfaitement bilingue et âgé entre 25 et 40 ans.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Traitement initial de $8,000.00 et plus, selon les qualifications. Allocation d'automobile de $30.00 par semaine.
Heures de travail occasionnellement irrégulières.

OFFRES DE SERVICE:
Les offres de service devront comprendre un curriculum vitae détaillé et complet incluant obligatoirement des photocopies d'attestations d'études reconnues par le ministère de l'Education du Québec et un certificat de naissance. Toutes les offres de service seront examinées avec discrétion. Elles devront parvenir avant le 4 juin 1971 à:

LE SOLEIL Limitée
Service du Personnel
a/s Boris Grondin
390 est, rue St-Vallier, Québec 2, Qué.

LE SOLEIL

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

529-9231

Index des rubriques des annonces classées

Services	100 à 185 incl.
Divers à vendre	200 à 291 incl.
Emploi	300 à 367 incl.
Logis	400 à 498 incl.
Commerce et Industries	500 à 590 incl.
Véhicules-Moteurs	600 à 689 incl.

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Logements-appartements meublés	421
Logements-appartements non classifiés	422
Logements appartement à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machineries à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tous terrains	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE EN 1ère OU 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL. PRET TEMPORAIRE, ACHAT DE CREANCES, MONTANT ELEVE, SERVICE 24 HEURES, TAUX BANCAIRE. QUEBEC FINANCE COURTIERS, 529-9759, RES. SOIR, 626-4868. quo-2

Votre budget est-il grevé ?
J'AI des clients qui sont intéressés à prêter en première hypothèque, sans remise de capital, vous payez l'intérêt seulement.
ANDRE LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLES
Bur.: 525-6042; Rés.: 651-1221
quo-22

$650,000
PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, 683-5255, 683-0614. quo-19

POUR rénovation de maisons. Conditions faciles. Taux raisonnables, 628-0483 ou écrire C.P. 314, Québec 4. quo-16

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000, aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-2

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforcé, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-12

$5 A $500., dans 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-14

INFORMEZ-vous ailleurs avant de me consultez, je fais des meilleures conditions, pour la même 1ère et 2e hypothèque, 522-6288. quo-16

2e HYPOTHEQUE à vendre, intérêt 10%, remboursable mois, C.P. 143. quo-1

PRETONS, 1re et 2e hypothèque, résidentielle, commerciale seulement, achetons, créance. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, soir, 527-6655, jour, 529-0047. quo-19

110 MEDECINS

DEPRESSION nerveuse, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre Psychologique, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-9

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-9

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire Case Postale 1861, Québec, 524-6108. quo-19

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE STENOTYPIE
COURS DE SECRETARIAT COMMERCIAL LEGAL ET JURIDIQUE
COURS DE SECRETARIAT PROFESSIONNEL ET OFFICIEL
CONVERSATION ANGLAISE EN LABORATOIRE ET PAR CORRESPONDANCE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
INSTITUT DE QUEBEC
AFFILIE A L'INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE
785 DE SALABERRY
522-6624
quo-31

COURS sur les principales danses, cha cha, valse, swing, samba, mambo. Ecole de danse Yvon Martel Enr. 704 rue St-Jean, 523-3592. quo-23

COURS privés en mathématique, niveau secondaire, CEGEP, universitaire, 524-3259. quo-31

140 ARBRES ET PARTERRES

TERRE, sable, pierre concassée, tourbe et pelouse, cultivées, etc. 849-3405. quo-1

TERRE pour jardin, avec engrais naturelle, ancienne perche, gravier, 832-8073. quo-2

TOURBE prix défiant toute compétition, livraison jour ou soir. 872-7285. quo-1

TERRE noire et à gazon, partir de $15. 872-1193. quo-12

TOURBE, terre, commandez maintenant, prix spéciaux, tél. 872-2621. quo-22

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

SPECIAL D'OUVERTURE
TONDEUSE, Mini-Bike, 6 modèles, tracteurs Wheel Horse, spécial, 7 forces, $350, Lavoie Scie à chaines, 385, 1ère Rue, 522-6064. quo-11

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-31

MENUISERIE MOBILE ENR., REPARATION TOUS GENRES, 683-5175. quo-4

MENUISERIE, maintenance générale de votre propriété, rénovation, réparation meubles, 529-3020. quo-9

REPARATION de laveuse, sécheuse. Ouvert tous les soirs, 523-4976. quo-11

AVEZ-vous besoin pour le grand ménage, maison ou chalet, nettoyage de murs, planchers, plafonds, tapis. Aussi gazon, prix modique, consultez, 688-1863. quo-17

SI l'eau s'infiltre dans votre sous-sol, fissures, etc, 661-7188. quo-26

146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

TRANSPORT général déménagement, à l'heure ou semaine. Tél. 525-8309. quo-8

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-23

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458. quo-16

160 AGENCES MATRIMONIALES

CELIBATAIRES, veufs, divorcés pourquoi rester seuls? Nous avons un choix formidable. Infirmières, Secrétaires, Institutrices, Femmes d'affaires, etc. qui seraient heureuses de partager leur solitude. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec.
683-7459
quo-12

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-31

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphonez 523-7458. quo-16

HOMMES, femmes, agence matrimoniale, Julie Enr., 139 Des Commissaires, 529-8000. quo-2

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-2

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-19

Divers à vendre

202 MEUBLES

VENTE D'ENTREPOT SOLDE MANUFACTURIER CROTEAU LTEE, MEUBLES 175, ST-JOSEPH EST
ACHAT - ECHANGE - 525-8155
quo-17

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES
LIQUIDATION de meubles et appareils neufs ménagers, rabais général, dans tout le magasin. Choix de meubliers de chambre, bureaux, commodes, mobiliers, chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers cuisine et dinette, lits continentaux, lits superposés, matelas à ressorts, cuisinières électriques, pour courant 110 ou 220, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses automatiques, radios, stéréos, bas prix, garantie. Palements faciles aucun comptant requis à l'achat si désiré, jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec, 529-3565. quo-21

ENCHERES MARCEAU ENR.
ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés, de toutes sortes. 110 rue St-Paul. 692-0317. quo-11

MEUBLES ayant servi pour exposition à l'état neuf, poêle 30 pouces, réfrigérateur 2 portes, automatique, set de cuisine 7 morceaux, ensemble de salon, 7 morceaux, mobilier de chambre, 3 morceaux, les lampes et les tables incluses pour aussi peu que $1,100, aucun comptant, termes faciles. Tremblay & Bergeron, 245, 7ie Rue Est, Charlesbourg, tél.: 626-1102. quo-7

MENAGE, 3 pièces, servi maison modèle, très bon prix, 623-5315. quo-15

202 MEUBLES

MENAGE NEUF 1971
AYANT servi pour maisons modèles. Ces meubles sont neufs et garantis, comprenant: 1 poêle de luxe, 30 pouces, 1971, 1 réfrigérateur, 2 portes Zéro Zone, 15 pieds cubes, 1971, 1 mobilier de salon, 4 places, Air-foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre, 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureaux "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas, valeur $260, 1 set de cuisine, 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 téléviseur Admiral Instant-Matic, une laveuse automatique de luxe, 1971, une sécheuse automatique de luxe 1971, valeur totale $2,835, laissé pour $1,690. Aucun comptant. Entreposage gratuit et livraison gratuite. Pour informations, 663-7485, Québec. quo-8

MENAGE neuf à vendre, directement du manufacturier, 623-5315. quo-1

MEUBLES espagnol, authentiques, ayant servi pour exposition, 20 morceaux, 656-1600. quo-10

AMEUBLEMENT complet, 4 pièces, 6 mois d'âge, tél. 839-4322. quo-1

MENAGE neuf à liquider, immédiatement, ayant servi de maison modèle, maison vendue, entreposage si désiré. 626-1108, soir: 626-7150. quo-26

203 TAPIS-TUILES

OZITE
12 PIEDS LARGEUR
SPECIAL $2.58 V.C.
AUSSI RABAIS SUR MEUBLES
M. LEGARE
FOYER DU MEUBLE
144 ET 239 ST-VALLIER OUEST
TEL.: 523-3760
quo-12

TAPIS balance, toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, posage, Ozite réel, $2.40 verge, 525-9146. quo-10

CHARLES Cloutier, 445 des Oblats, spécial tapis nylon, $6.50 la verge, prélart sans cirage, estimation gratuite à domicile, 522-2201, 524-2565. quo-16

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerles Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-17

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière, garantie, 623-4176. quo-19

TAPIS, tuiles, prélarts, balance rouleaux, ozite, tous moitié prix, 872-7307. quo-1

ACHETEZ de votre agent manufacturier, toutes les marques connues, tapis, extérieur, intérieur à partir de $1.95 la verge carrée, M. Gerry, 626-5436. quo-25

209 PIANOS-ORGUES

PETIT piano neuf, Schuman, clavier complet, sommes acheteur gros, 857-0816. quo-3

BEGIN Meuble. Vendons pianos neufs Heintzman, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-21

ATTENTION, cours orgue, piano, méthode rapide, principe oreilles, domicile, 681-1073. quo-2

BON petit piano, 39" hauteur, prix raisonnable. A voir, 837-0816. quo-3

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-26

PR40, HAMMOND, conviendrait pour tous genres d'orgue, aussi Leslie, 623-5206. quo-31

ORGUE à vendre, s'adresser à 208 Avenue Bélanger, Ville Vanier. quo-5

210 RADIOS-TV-STEREOS

TV COULEUR
STEREO - NOIR - BLANC
1er PAIEMENT EN SEPTEMBRE
AUCUN COMPTANT REQUIS
LIVRAISON IMMEDIATE
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
SERVICE & GARANTIES INSURPASSABLES
521 EST, CHAREST
529-3326
APRES 6 P.M. 626-8699
dis-13-2

TELEVISIONS $30, $40, $50, garanties 12 mois, location télévisions neuves, $24 par 3 mois, spécial lampes écran neuve, 17-21, $22.95, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-17

VENTE liquidation, télévisions usagées, au meilleur prix possible, réparation et vente. 527-3651, 626-8866. quo-1

STEREO, style Provincial français, 66 pouces, Silvertone, 1970, valeur $750 pour $300, 651-3204. quo-22

STEREO combiné, table tournante, haute-fidelité, radio am-fm multiplex avec stéréo-tape, plus plus 4 hauts-parleurs, tél. 651-4417. quo-1

TELEVISIONS portatives et cabinets, allons chercher personne intéressée. 527-3651, 626-8866. quo-23

221 ANTIQUITES

RESTAURATION meubles, ébénisterie, cours initiation décoration. 842-0511. V. Jordaens. quo-22

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

215 MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINE INC.
MEILLEURES MACHINES AUX MEILLEURES CONDITIONS, 485 LANGELIER, 525-4692. quo-4

IBM OLYMPIA
OU toutes autres marques louer ou acheter machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 580, Côte d'Abraham, 529-9393. quo-14

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois, 553, Charest est, 529-9244. quo-31

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons, Comptoir du livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-10

248 ANIMAUX

BOUTIQUE WESTERN
EQUIPEMENT pour chevaux d'équitation, selles, brides, etc. Habillement western, bottes, chapeaux, etc. Assortiment le plus complet du genre. Perhal, 2 boulevard de la Chaudière, Ancienne-Lorette (près de Duplessis), 651-1524. quo-18

TONTE DE CANICHES
ET autres, 1re Rue, chercher et reconduire, entre 6 et 10.30 heures p.m. 694-1635. quo-4

VENDONS, achetons petits chiens de toutes races. Tél. 527-7798. quo-9

CHATS, chiens, toutes races, restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-10

SHEETAH'S, Cattery, magnifiques chats, himalayan, burmese, siamois, angora, 667-1051. quo-10

DU nouveau à G.D. Ranch, apoloosa, Quarter Horses, palomino, Buckskin, chevaux acclimatés, 13 Bonaventure, Charlesbourg-Ouest. quo-11

FORGERON pour tous genres de chevaux, ferrage à domicile. 842-9941 quo-11

QUATER-Horse enregistré, 5 ans, bien dressé, 525-6212, jour, 651-2066 soir. quo-12

PALOMINO, magnifique jument racée, 7 ans, douce, saine, bien dressée, 15 mains, selle anglaise, 681-1868. quo-2

PENSION chats, chiens. Campagne. Allons chercher. Tél. 651-6827. quo-15

BOSTON Terrier, femelle 6 mois, tél. 651-2589. quo-22

MAGNIFIQUES chatons angora, chattes d'Espagne, chat américain, gris bleu, 667-0979. quo-31

CHATS angora et chats persans enregistrés, prix à discuter. 651-9712. quo-23

MAGNIFIQUE cheval d'équitation, blond, crinière noir, aussi poney, très bien dompté. Tél. 839-8606. quo-3

CANICHE jouet, noir, femelle. Tél. 683-3825. quo-3

CANICHE, 1 mois, prix $50. Tél. 623-2514, Nicole Laflamme. quo-31

VOITURE de poney, 4 roues (genre buggy). Tél. 524-8601. quo-31

TRES belle jument Quarter Horse, Palomino, 4 ans, très bien dressée, aussi plusieurs autres chevaux de qualité, équipement western. 875-3049. quo-31

3 PONEYS à vendre, dont une femelle poulinière de 4 ans. 822-1158. quo-31

PETIT poney à vendre, trois ans. Après cinq heures, 849-8652. quo-4

CHIEN berger allemand à vendre, 4 semaines, tél. 683-5355. quo-31

VENDONS, achetons, Braque allemand, Pomeraniens, Dobermans, Cockers, St-Bernard, 661-6668, 961-7128. quo-25

CANICHE mâle offert pour accouplement, pure race, enregistré. Après 7 heures, 839-9062. quo-1

CHATONS siamois, en santé, immunisés, issus de champions. Mary Graham, Montréal, 514-487-3939. quo-26

CANICHES gris, 2 mois, mâles, blancs, accouplement, 661-2005, 663-9241. quo-4

VENDONS, échangeons, poneys, voitures, attelages, prix intéressants, 822-2565, 822-2060. quo-26

EPAGNEUL blond, 2 mois, tél. 683-0903 après 4 heures. quo-1

BERGER Allemand, pure race, 1 mois, tél. 653-7416. quo-31

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

2 BICYCLETTES pour garçon, état neuf. Tél. soir, 523-9203. quo-31

FOURNEL Bicycle, agent CCM, 46 Est St-Vallier, succursale 8755, 1ère Avenue, spécial printemps, Mustang $39.95. quo-22

RENE Falardeau, vente et réparation de bicyclettes, 174 Richelieu, 522-8685. quo-22

BICYCLETTE garçon, bicyclette fille, comme neuf, 661-6301. quo-31

A VENDRE, bicycle course 10 vitesses, marque Legnano. 683-4130. quo-31

BICYCLETTES neuves et reconditionnées, Mustang, 20-24-26. S'adresser 1725 Nicolas, St-Pascal. Tél. 667-0598. quo-25

POLIQUIN Sportif, choix de bicyclettes neuves et usagées, 10 et 5 vitesses, Mustang pour enfants, grandeur 14 à 24". 523-7815. quo-26

BICYCLE fillette, parfait ordre, équipé, tél. 529-4081. quo-1

254 MOTOCYCLETTES

ASSURANCE MOTO
R-15, DISPONIBLE immédiatement, 426 Ste-Thérèse, Québec 8. Tél. 524-8461. quo-14

PRESTO Sport, motos Bombardier, trail, autres marques, vente, service. 623-5836. quo-10

QUEBEC Motocycle, 298 de la Couronne, 522-5111, vente et service mini-bike, Speedway et réparation de motos, pièces et motos usagées. quo-15

MOTOCYCLETTE Sears, 1968, en parfait ordre, $350. 694-9498, soir, 628-0461. quo-19

CHOPPER Triumph Bonneville, fourche double, suspension rigide, roues arrières d'Harley, 524-1088, 888-3996. quo-2

NORTON 750, 1971, 1,800 milles, metalflake, état neuf, 263-2937. quo-1

TRIUMPH 1970, 500 cc., état neuf, 524-3688. quo-31

SUZUKI 80 cc, état neuf, 2,000 milles, $250. Tél. 842-5185. quo-31

HONDA 450 cc, 1967, état neuf, parfait ordre, 4,500 milles. 527-1708. quo-31

B.S.A. 750 c.c., 1969, $850, tél. 626-3682, entre 6 et 7 heures. quo-31

JAWA 125 c.c. 1967, très bonne condition. 522-6990, Richard. quo-31

254 MOTOCYCLETTES

TRIUMPH Bonneville, 1970, $800, aussi chien St-Bernard, pure race enregistré $100, 7 mois. Tél. 681-1294. quo-31

TRIUMPH TR-6, 68650C, Chopper. 523-5947. quo-31

HONDA 50, 1970, 50 cc, prix à discuter, 849-2475. quo-4

NORTON 1969, 750 COMMANDO, PARFAIT ORDRE, 525-0909. quo-1

JAWA, Californian, 250CC, 1967, 4200 milles, dossier, sacs, 626-7979. quo-5

258 CAMPING

REMORQUE Carbonneau pour accessoires de camping, modèle ouvert et fermé, vente et location, table picnic acier pliante, $55.40. 839-9185. quo-31

TENTES-ROULOTTES, à louer à très bonne conditon, 661-5806. quo-9

TENTES-ROULOTTES, louer, toit toile, propre, équipement compris, réservation, 842-7598. quo-11

TENTES françaises, (Raclet, Janet, Cabanon, Messager, Tentmaster, etc.), prix direct de Montréal (Nous cherchons agent local). Chamrousse Importation, 8366 St-Laurent, Montréal. quo-11

TENTES-roulottes à louer, équipées, toit toile (4 personnes). 842-5956. quo-18

TENTE-roulotte, à louer, toit rigide, toit toile, 4 grandeurs. 623-4992. quo-19

TENTE-roulotte Starcraft, toit rigide, 6 et 8 places. 626-1143. quo-19

ACCESSOIRES camping, roulotte, moto Vacancier, 7950, Boul. Henri-Bourassa, 626-0373. quo-22

TERRAIN équipé, pour roulotte à louer, St-Nicolas, piscine. Soir, 651-1153. quo-22

A LOUER tente-roulotte, tout équipée, tél. 842-6900. quo-22

A LOUER, tente-roulotte, cuisinette, propre, 7-14 jours. 626-4476. quo-23

TENTE et équipement à vendre. Tél. 663-7149. quo-2

LOCATION tentes-roulottes, équipées, assurées, permis Régie des Transports, 653-8635. quo-31

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Fender, 5280, bon ordre. Après 5 heures, 661-7530. quo-21

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8801. quo-3

STUDIO Sonovision: enregistrement professionnel, mono, stéréo, 4 pistes, cartouches et production de disques, information, 683-2933. quo-4

AMPLIFICATEUR Traynor, 75 watts, à vendre. Tél. 837-5956. quo-28

GUITARE professionnelle, Espagnol Goya, 6 cordes, avec étui, $70, 651-3029. quo-1

AUBAINE échelette presque neuve, valeur $550, pour $250. Demander Marcel, 822-0867. quo-2

PETIT piano moderne, marque Willis, très propre, 656-6606. quo-31

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS
REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN" PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION GARANTIS PAR SIMPSONS-SEARS, ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT!
5 ANS POUR ACQUITTER
M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES., 529-4490
M. E. GUAY
RES., 837-3410
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES., 626-3727
M. R. LEVEILLEE
quo-19

MATERIAUX, neufs et usagés, bois, veneer, fenêtres, etc. Aubaine. 842-1911. quo-10

POUTRE colonne fer rond, fer angle, et machinerie usagée. 842-2938. quo-23

BOIS à vendre, pour chalet. 527-1412. quo-3

1200 PANNEAUX préfinis, 1re qualité, régulier $8.95, spécial $3.95, $39-8813. quo-17

PEINTURE latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustre, $4.75. 842-1912. quo-10

REVETEMENTS extérieur, acier bleu, émaillé acrylique, cuit, 1,000 pieds carrés. 626-6825. quo-2

GRAND assortiment de portes et fenêtres avec légères imperfections. A prix très spécial. Pour informations, tél. 872-2874. quo-26

265 TONDEUSES

50 TONDEUSES gazoline neuves usagées, à partir de $30. 505, 17e Rue, 529-0631, garantie à 50-50 pour 2 mois. quo-18

275 DIVERS

CENTRE D'ECONOMIE
77 ST-VALLIER EST
VOISIN St-Lawrence Clothing, grands planchers de meubles neufs, usagés et antiques, reprises de finance, au meilleur prix à Québec. Tapis laveuses $19.95 et plus, réfrigérateurs, $29.95 et plus, aussi ameublements complets, etc. 525-8155. quo-10

REFRIGERATEURS USAGES
AVEC garantie, téléphonez à 661-1116. quo-17

BOEUF DE L'OUEST
PRIX du gros, préparé pour congélateurs. Tél. 872-2026, 872-2291. quo-26

MARGARINE
GOLDEN Cremex, le qualité, $6.50 par 3 boîtes: $6.00. 522-4887. quo-4

BALAYEUSE usagée, marque réputée, parfaite condition prix d'aubaine, tél. 681-7086. quo-1

BUSTES, mannequins, 500 supports pantalons, machine à chèques, équipement décoration vitrine, Mme Mathieu, 656-1954. quo-2

MOBILIERS de chambres, neufs avec légers défauts, moitié prix. 839-9441. quo-3

AMEUBLEMENT 3 pièces ou en partie, ayant servi exposition. 523-3852. quo-3

AUBAINE, batterie de cuisine, 17 morceaux, 18-8 3 plis, valeur $139, spécial $50. 524-3198. quo-3

GRANDE vente, 8 jours, balayeuses, laveuses tapis, toutes marques. 626-2270. quo-3

BALAYEUSE, polisseuse, laveuse de tapis à vendre. 626-6590. quo-4

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8 à partir de $5.95. 842-1912. quo-4

VENEER, préfini, bois $2.80, tuiles à plafond blanche, $0.10. 842-1911. quo-4

AMEUBLEMENTS 3 pièces, style espagnol, colonial, moderne, 1970, neufs, servis pour maison modèle à partir de $50. Livraison, entreposage, conditions de paiement. 623-5315. quo-9

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lirette, 842-4425. quo-9

BALAYEUSE et laveuse de tapis à vendre, 833-2253. quo-5

MACHINE comptable, Burroughs, sensimatic. No 500, avec cabinet prix demandé, $500, valeur réelle, $2,400, 688-9114. quo-8

GRACE à sa grande production le Roi des Habits vous offre à des prix imbattables habits, pantalons, ensemble safari, vestons sport, blazers, etc. S'adresser: 788 est St-Joseph, Le Roi des Habits. quo-10

CREMEX, spread coloré, 5 caisses, $5.90 la caisse, 872-2026, 872-2291. quo-10

POELES électriques usagés, aubaine idéale pour chalet, propre, bon ordre. Peinture latex rose, orange, 663-6586. quo-15

ABANDON commerce, comptoir viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche-jambon, scie à viande, délicatiseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles, 656-0038. quo-10

ACHETONS, Vendons, échangeons, meubles usagés, Victor Drapeau Enr., 522-0634. quo-11

EQUIPEMENT restaurant et pâtisserie. S'adresser L. Cassulo 1026 St-Jean, 524-6449. quo-17

BUREAU, secrétaire, chaise filière, armoire métal, casier métal, étagère, table dessin, téléphone, travail, cardex, paravents, bois, ameublement bureau neuf, prix raisonnable, 585 Prince Edouard, 529-5670. quo-17

TRICOTEUSE, Tassap duomatic, $250, tél. 842-9922. quo-17

SPECIAL, peinture à galerie $2.98 le gallon. Surplus d'aubaines, Bégin Inc., 840 boul. Charest est, 524-7726. quo-31

BAS-culottes, en gros, livraison à la douzaine. 527-0635. quo-11

MENAGE à vendre. S'adresser 223, 46e Rue Est. Tél. 626-1310. quo-12

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $45 mille pieds. 842-1912. quo-17

PORTES extérieures et châssis neufs, provenant faillite, prix d'aubaine, 842-1913. quo-18

ANCIENNE perche à vendre, terre de parterre, avec engrais naturel, gravier. 832-8073. quo-18

12 COUVERTS de vaisselle, Arcoroc, 12 couverts coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50 pour $20, 524-3198. quo-18

BALAYEUSE, polisseuse, laveuse de tapis, usagées, réparation, prix d'aubaine, 683-0263. quo-18

EQUIPEMENT seconde main à vendre, comptoir légumes, comptoir laitier, 3 tablettes, 8 ou 12 pieds, caisse enregistreuse, balance, hache viande, etc, 661-5885. quo-18

REFRIGERATEURS, cuisinières, neufs, égratignés (transport), garantie, prix très réduit, 833-2218. quo-18

FIVRE de verre, pour bateaux, autos, piscines, Tél. 527-0635. quo-19

25 CASIERS métal (bins), pour département de pièces. Deschesnes. 529-4561. quo-19

AMEUBLEMENT, 3 pièces, style espagnol, moderne 1971, neufs, servis pour maison modèle à partir de $450. Livraison, entreposage, conditions de paiements. 623-5315. quo-19

POELE électrique $40, équipé, 38 pouces, collection timbres, 527-1191. quo-1

TOUTES marques, tapis, tuiles, prélarts, balances rouleaux, moitié prix, 872-7307. quo-1

STEREO d'auto plus 2 haut-parleurs 6 pouces, plus 22 cassettes, 8 pistes, $200, tél. 837-4491. quo-1

BANC de scie et scie à ruban, état neuf. 623-4138. quo-1

REFRIGERATEUR 18 pieds cubes, avec grand congélateur, 527-0885. quo-1

AUBAINE, 3 sets style salle manger, 1 set chambre, divers, à sacrifier. 694-9778, 955 Scott. quo-1

MACHINE automatique, pour la vente de timbres poste, neufs ou usagés. S'adresser Victor Blouin, 303 St-Paul, Québec 2. Tél. 522-1101. quo-1

AIR climatisé, appareil Westinghouse, mobilaire 6000. Prix $100. Tél. 661-6622. quo-1

TAPIS, Shaggy, jaune (sous-tapis 1re qualité), 11' x 14', état neuf. Cause déménagement, soir, 667-4979. quo-1

ROBE mariée, 10-12 ans, haute-couture, accessoires, sacrifice, 651-6796. quo-1

POELES, réfrigérateurs, sets chambres, sets cuisines, lessiveuses, sets salons, 661-7105. quo-22

POELE à patates frites, poêle hot-dog, prix discuter, 842-1170. quo-2

SET de golf, fauteuil berçant pour enfant, linge bébé, naissance à 18 mois, 527-4165. quo-31

SYSTEME air climatisé 24000 BTU, tél. 523-4862, 527-4744. quo-2

PNEUS, 40 à 50% d'escompte sur pneus Firestone. Dunlop, tél. 651-4045. quo-23

BALAYEUSES, laveuses de tapis, polisseuses, accessoires, échanges, toutes marques, 683-1643. quo-23

POELE, moteur, laveuse, tôle, outils, aspirateur, télévision, abandon commerce, 524-7108. quo-2

PIANO, machine à coudre, réfrigérateur, sets cuisine, salle manger, 524-9904. quo-23

LITS de cuivre, sets salons antiques, style français, buffet pin, miroir Victorien, rouet, armoire de coin, pin, lustre, lampes tous genres, argenterie, bibelots etc. 2836 Chemin Ste-Foy, coin Route L'Eglise, 653-2580. quo-2

LAVEUSE, table, lit avec matelas, linge pour homme, dame, 626-1179. quo-23

OCCASION pour particulier ou marchand stock de lingerie de l'année pour dames, filles, valeur $4,000, vendrais au complet Fermeture. 837-3313. quo-2

TELEVISIONS portatives et cabinets, allons chercher personne intéressée. 527-3651, 626-8866. quo-2

3 LITS pliants, matelas, état neuf, $20 chacun. 663-7460, 667-2088. quo-31

MOBILIER salon, mobilier chambre, neufs. 525-5264, Après 5 hres, 527-5735. quo-3

LIT antique, blanc, enfant 54 x 30, $25, set vaisselle, $15. 628-1082. quo-31

275 DIVERS

MOBILIER de chambre, avec lit 39 pouces, très propre, mobilier de salle à manger et salon. 527-8614. quo-31

REFRIGERATEUR, congélateur marque Frigidaire, poêle électrique, automatique, 220, Moffet, humidificateur marque Hoover. 527-8614. quo-31

MACHINERIE pour pressage de vêtements, presse, pompe, vacuum, etc. 623-3766. quo-31

MACHINES à écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, meubles usagés, calculateurs. 842-6154. quo-25

POELE Castel Bélanger, combiné 220, 40 pouces, réfrigérateur, 58 pouces, très bon état. 872-3408, 872-2985. quo-31

POELE 220, 30 pouces, parfait ordre, cause déménagement, $40. 525-7756. quo-31

POELE combiné, bois et électricité, $100. L'Islet avec fan. 837-9429. quo-31

REFROIDISSEUR à lait, Bul

275 DIVERS

TELEVISION 19 pouces, très bon état, 683-2596. quo-1

LAVEUSE Simplicity, modèle carré, $40, tél. 667-3351. quo-31

LAVEUSE L'Islet, $20, poêle 110V, avec fourneau, très propre, 661-1419. quo-1

LAVEUSE Léonard, très bonne condition, $125, tél. 626-2963. quo-1

AUBAINE, set de chambre, lustres à chaines et encastrés, Cascade 40, porte, buffet, lave-vaisselle, lit, tél. 842-9173. quo-26

RÉFRIGÉRATEUR 14, sans givre, neufs, garantie, livré, $275, 833-2318. quo-1

LAVEUSE, essoreuse, carrée, état neuf, parfaite condition, $70, 833-2318. quo-1

RÉFRIGÉRATEUR 12, usagé, état neuf, parfaite condition, livré $85, 833-2318. quo-1

RÉFRIGÉRATEUR 12, $160, cuisinières 24 po., $140, neufs, garantie, livrés, 833-2318. quo-1

MOBILIER cuisine, carrosse, marchette, tapis, 10 rue Garneau, 522-9038. quo-1

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-26

ORSAINVILLE, robe mariée blanche, avec manteau court, bleu, $45, 628-1633. quo-5

TONDEUSE gazoline, $35, coffre-fort, dactylo portative, photocopieuse, polycopieuse, 527-4139. quo-2

BICYCLETTE garçon bassinette, commode garde-robe, broderie, table salon, 822-0900. quo-31

PRIX coupés sur tout notre ameublement. Exemple: réfrigérateurs, 14' cubes, sans givre, $279. 13' cubes, automatiques, $249, 5' $115, stéréos sur base, AM-FM, multiplex, avec cartouches et haut-parleurs, air suspension $189, stéréos AM-FM multiplex, avec table tournante, $179, poêles 24", $144; 30" four auto-nettoyant, $239, téléviseurs console, 23", $189; 19" portatives, $149. Couleur, 19", avec radio, $398. Transistors, 25", $629. Sets salon $159, Fauteuils, dossier ajustable, berçantes, $86. Sets chambres, $109. Sets cuisine, $89. Quantité limitée. Robitaille, 804 Canardière, tél. 529-9488. quo-28

RÉSERVOIR, eau chaude, isolé, heater, thermostat, bon état, $10, 667-0652. quo-2

290 DIVERS A LOUER

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905. quo-2

LOCATION robes de mariée, bal, garnies aux choix. Aussi confection sur mesures. Tél. 524-1385. quo-5

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-14

ROBES mariées, bal, location, vente $15. Mme Nicole Boivin. 842-6339. quo-19

ROBES bal, graduation, mariée, bouquetière, cape, chapeau $15. etc. 842-2522. quo-19

291 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS toutes sortes de remplissage à Beauport. 661-6668 ou 661-7128. quo-1

Emploi

300 HOMMES DEMANDES

CONTREMAITRE

MÉCANICIEN, ayant expérience, dans machine lourde diesel et hydraulique, est recherché par une excellente compagnie. La surveillance de 15 employés, donc une expérience dans ce domaine serait préférable. Salaire selon la compétence. Pour entrevue:

DRAKE PERSONNEL
229 BOUL CHAREST
522-2031

quo-31

REPRÉSENTANT DEMANDÉ

de l'argent supplémentaire pour futurs et jeunes mariés
SI VOUS POSSEDEZ UNE VOITURE, SI VOUS VOULEZ VOUS FAIRE UN REVENU SUPPLEMENTAIRE, TELEPHONER A:
Thetford Mines — 338-1946
Armagh, Cté Bellechasse-466-2952
St-Marcel, Cté L'Islet - 477-2373
Vallée-Jonction - 253-6242
Québec — 522-5258

quo-1

TEXACO

CHEMIN St-Louis, homme d'expérience, 30 ans environ, marié préférence, honnête, carte C, bon vendeur, position à l'année, bon salaire, 527-7283. 31-1

OPPORTUNITE

CARRIERE pour candidats qualifiés, 26 ans et plus, gradués, expérience dans la vente. Salaire de base plus bonis. Après 2 ans d'entraînement, les représentants qualifiés intéressés peuvent se diriger vers la gérance. Dans la dernière décennie, nous avons plus que doublé le nombre de nos succursales. Plus que jamais nous avons besoin d'hommes ayant la capacité de diriger pour continuer à progresser. Tél.: 683-2174. quo-2

VISEZ DU NOUVEAU

VOUS croyez valoir 10 et 12 mille par année. Vous ne le faites pas là où vous êtes! Vous croyez être bon vendeur? Venez le prouver. Vidéo Sonique Motivation Inc. Tél.: 525-8670. quo-31

JEUNES OU MOINS JEUNES

VENEZ RENCONTRER DES HOMMES QUI FONT DE L'ARGENT, DES HOMMES QUI NE REVENT PAS, PAS DE PROMESSE, SEULEMENT DES REALISATIONS. POUR ENTREVUE PERSONNELLE, TELEPHONEZ A:
523-5200

quo-31

HOMMES

21 ANS ET PLUS, AVEC AUTOMOBILE, POUR TRAVAIL DANS LA REGION DE QUEBEC, DEPENSES D'AUTOMOBILE PAYÉES, SALAIRE SELON COMPETENCE.
529-1027

quo-31

STATION DE SERVICE

GERANT demandé, expérience requise, connaissance de mécanique, rendez-vous, Mme Morin, 692-0798 entre 8.30 et 11.30 a.m. quo-2

CUISINIER, un deuxième, pizzaman, short-order, serveuses avec expérience. Restaurant St-Germain, 1525 rue Shepard. quo-3

VENDEUR pour marchandise à la verge, salaire selon expérience. S'adresser, 522-3966. quo-3

2 MÉCANICIENS demandés, classe A, expérience voiture Peugeot, 2 logements disponibles, inutile de se présenter si pas d'expérience, 1365 Chanoine Morel, Sillery. quo-1

GUITARISTE pour groupe de spectacle demandé tél. 523-1285. quo-1

DÉBOSSELEUR demandé, 4 ou 5 ans d'expérience, ouvrage à la année, bon salaire, tél. 661-1452. quo-2

JEUNE homme, 25 ou plus, comme représentant pour une organisation de Montréal, connaissance requise: électricité D.C. Ceci est une position d'avenir pour jeune homme sérieux. Ecrire dépt 452, Le Soleil. quo-1

COMPTABLE avec expérience demandé pour important concessionnaire d'automobiles. Devra prendre entière responsabilité du département. Salaire suivant qualifications. Ecrire dépt 456, Le Soleil. quo-3

FERMIER demandé, ouvrage général, travail à la Pérade, 524-2422. quo-31

JEUNE commis, bilingue, connaissant dactylo, s'adresser 165, rue Prince-Edouard. quo-31

VENDEURS Electrolux demandés. S'adresser à: 3296 Chemin Ste-Foy

REPRESENTANT ambitieux, enthousiaste, travaillant, entraînement, avancement, revenus intéressants, Appeler le gérant, 651-8915. quo-31

JEUNES hommes de 21 à 35 ans pour travail dans relations publiques. Salaire selon qualifications. Condition requise: bonne personnalité. Boni de production alloué pour frais d'auto. Pour rendez-vous, 659-1220. quo-31

CÉLIBATAIRE demandé, 30 ans ou plus, logé et nourri. Chauffeur aidant aux travaux du ménage. Références exigées. Tél. 524-2622. quo-31

ON demande un jeune homme de 20 à 23 ans, avec un peu d'expérience dans l'alimentation et aussi licence de chauffeur pour travail dans super-marché de la région, soir, tél. 626-3690. quo-31

JEUNES étudiants de 17 à 20 ans demandés pour travailler dans distribution articles scolaires, se présenter demain 49 1-2 rue St-Louis, appt 21 entre midi et 3 heures. 41-31

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEURS demandés pour la fin de semaine, Dial Textiles, 529-2965. quo-4

JEUNE homme désirant emploi stable comme représentant dans les produits d'esthétique. Régions de Québec, Bas St-Fleuve, Lac-St-Jean, Côte-Nord. Doit posséder 12e commerciale, marié de préférence, avoir expérience de vente de 3 années consécutives avec le même employeur dans l'industrie de nutrition telle que laiterie, boulangerie, ou pharmaceutique. S'adresser dépt 451, Le Soleil. quo-2

307 VENDEURS DEMANDES

POSTEZ VOTRE DEMANDE AUJOURD'HUI ET VOYEZ VOS REVENUS AUGMENTER
Ecrire à The W.T. Rawleigh Co. Ltd., Dépt E-760-HY, 4005, rue Richelieu, Mtl 207, Qué.
Messieurs, j'aimerais vendre les Produits renommés Rawleigh.
☐ temps partiel ☐ temps plein
☐ veuillez m'envoyer le Catalogue Gratuit et tous les détails.
NOM .....
ADRESSE..... VILLE..... PROV.....

dis-1256-31

BRASSIERES ET GAINES

MANUFACTURIER FABRIQUANT TRES BELLE LIGNE DE VETEMENTS DE BASE FEMININS REQUIERT LES SERVICES D'UN VENDEUR AMBITIEUX, TERRITOIRE ETABLI ET LUCRATIF, POUR ENTREVUE: M. GRUBER, CHATEAU FRONTENAC, LUNDI SOIR APRES 7 P.M. ET MARDI TOUTE LA JOURNEE. quo-31

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

KOA

POSSEDEZ UN TERRAIN DE CAMPING KOA TRES LUCRATIF

Devenez un membre prospère de KOA, le plus important réseau international de terrains de camping familiaux de luxe. Investissez dans le domaine florissant de vacances et loisirs. Un placement minime procure des gains en argent considérables et immédiats. Mode d'exploitation éprouvé. Emplacements de choix encore libres au Canada. Ecrire à KOA (Canada) Ltd., Dept QL, 614 Sixth Ave. S.W., Calgary 1, Alberta, pour renseignements gratuits.

dis-1-31

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

$120 PAR SEMAINE

A TEMPS partiel. Ni vente, ni produit. Investissement requis $20. M. Valin: 529-7634. quo-31

FAITES de votre temps libre un revenu important en vendant articles d'utilité courante. Tél. 523-6185, ou 628-1962. quo-1

HOMMES et femmes demandés pour vendre bas-culottes, temps plein ou partiel, tél. 661-4315. quo-1

TELEPHONISTE typiste, demandé aussi vendeur. S'adresser José Cabolet, entre 5 et 6 heures, 681-6386. quo-1

SOLLICITEURS (euses) demandés pour solliciter de porte en porte, base de salaire garantie, prêts à voyager, 522-4719. quo-3

ETUDIANTS, hommes, femmes demandés pour énumération d'annuaires de ville, pour Lévis, Lauzon, Charny, St-Romuald, St-David, Ste-Foy, pouvant fournir 20 heures par semaine, se présenter à 2485 Boul. Ste-Anne, suite 201. Annuaire Marcotte, Centre d'achats La Canardière de 9 à 5 heures du lundi au jeudi. quo-31

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

Sténos bilingues expérience exigée

pour de longues périodes
appelez-nous
dès maintenant

office overload

529-9371
229 est, boul. Charest

dis-31

IMPOSSIBLE DE TRAVAILLER DE 9 A 5?

SOYEZ indépendante. Devenez représentante Avon et gagnez de l'argent aux heures qui vous conviennent Rencontrez des gens. Gagnez des prix. Amusez-vous. Il est facile de commencer Composez, 523-7706.

TERRITOIRES
St-Sauveur, St-Pascal, St-Paul-Apôtre, Haute-ville, Sillery, Ste-Foy, Orsainville Giffard, Beischatel quo-29

POURQUOI COMPTER VOS SOUS

QUAND vous pouvez gagner des dollars en vendant des produits Avon entièrement garantis? Il est facile de partir en affaires, dans votre propre voisinage. Composez dès maintenant 523-7706.

TERRITOIRES:
ST-RODRIGUE (COTE OUEST), ST-PASCAL, STE-ODILE, CHARLESBOURG, GIFFARD, NEUFCHATEL, HAUTE VILLE, SILLERY, STE-FOY. quo-2

FILLE demandée possédant connaissances en comptabilité, avec expérience sur machine comptable, ouvrage général de bureau, bilingue. Ecrire en donnant références, dépt 407, Le Soleil. quo-2

COUTURIERE d'expérience demandée pour confection de rideaux, draperies, pour un magasin, tél. 522-3966. quo-6

COUTURIERE d'expérience demandée pour industrie manufacturière de sièges industriels, expérience dans le cuir de préférence ou ayant aptitudes pour couture, salaire jusqu'à $2 de l'heure, tél. 667-1533, monsieur Tessier. quo-17

CAISSIERE-vendeuse demandée, âgée 25 à 35 ans, pour travail magasin, homme, femme et enfant, s'adresser 842, Est, St-Joseph. quo-23

SECRETAIRE bilingue sténo-dactylo demandée, entre 25 et 35 ans. S'adresser, 524-7454, 524-5303, Mme Bernard. quo-31

APPRENTIE-coiffeuse avec ou sans expérience, Salon Tub, 469, rue St-Jean, 524-6573. quo-31

SOLLICITEUSES demandées, pour solliciter par téléphone à leur domicile, 522-4719. quo-3

VENDEUSES demandées pour vendre un produit renommée mondiale. Ecrire dépt. 459, Le Soleil et mentionnez votre état civil. quo-1

COIFFEUSE demandée avec expérience et clientèle dans St-Roch, tél. soir 626-6365, jour 529-1094. quo-1

DEMANDONS jeune fille, ouvrage général bureau, 651-9445. quo-31

NOUVEAU commerce. Position d'avenir, filles de 18 à 25 ans demandées, ayant aptitudes ou expérience dans la vente. S'adresser: 466 de la Couronne, Suite 405, de 9-11.30 heures a.m. et 1-5 heures p.m. quo-1

TABLE à salade demandée, pour travail dans restaurant, service à l'auto (autosnack). Téléphonez mardi, entre 9 heures a.m. et 4 heures p.m. à 681-7717. quo-31

SECRETAIRE d'avocat demandée, expérience légale requise, minimum 3 ans, salaire suivant qualifications. Tél.: 522-2701. quo-1

$4,000 AVEC expérience à la comptabilité. 50% bilingue, âgée de 21 à 25 ans. K.M.S. 529-4913. quo-31

RÉCEPTIONNISTE d'expérience 100% bilingue, pouvant négocier à l'étranger, âge 21 à 26. K.M.S. Co 529-4913. quo-31

TEMPS partiel, 6 heures par jour, A.M. ou P.M., besoin voix plaisante pour sollicitation au téléphone. Publication McLean et Chapedeleine. Chambre 203, 1026, rue St-Jean. quo-31

VENDEZ bas culotte Love Legs, $6.50 la douzaine, $6.25 5 douzaines, $5.75 10 douzaines, $5.50 25 douzaines, $5.25 50 douzaines, bas aux genoux $5.50 la douzaine. 626-6782. quo-5

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

SI vous avez besoin d'infirmières, d'auxiliaires, gardes-malades. Appeler P.N.P. 527-2171. quo-1

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale 3 enfants d'âge scolaire, fin semaine à discuter, références. 651-0868. quo-25

JEUNE fille, 18 à 35 ans, intelligente, sympathique, dynamique, qui peut prendre responsabilité de trois enfants âgés de 9, 6, et 1 an, dont les parents travaillent. Bonnes conditions, excellent voisinage. Salaire selon références, compétence. Faire parvenir photo, numéro de téléphone, tous renseignements à Mme B. A. Gibbard, 110 rue Columbia, Westmount 215, Montréal, P.Q. quo-31

BEAUPORT, aide ménagère, demandée, sérieuse, aimant enfants, 2, $25 par semaine. Soir seulement. 661-6389. quo-31

FEMME de ménage demandée, pour le vendredi. 527-2267. quo-1

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale demandée 5 jours, 2 enfants, St-Paul Apôtre. 529-2352. quo-1

AIDE-familiale, (expérience), veuf, 3 enfants âge scolaire, soir: 653-9182. quo-1

DAME ou fille pour prendre charge d'entretien de maison, s'occuper 2 enfants bas âge, Ville Laval, tél. 626-8182. quo-4

FILLE-mère demandée pour prendre soin d'un enfant 3 ans, bon chez-soi. Salaire, 626-7143. quo-2

359 SERVICE DE GARDERIE

GARDERIE CHARLESBOURG ENR. ENFANT NAISSANT A 5 ANS, 7 JOURS SEMAINE, 626-2961. quo-5

PRENDRAIS enfants, journée, semaine, bons soins, expérience. 681-5043. quo-17

NEUFCHATEL, nouveau service, garderais enfants. Jour, semaine, mois. 842-8205. quo-17

VILLE Vanier, garderais jour, 1 1-2 à 6 ans. 681-9333, 527-1504. quo-4

GARDERAIS enfants en bas âge, en pension, à la semaine, au mois. 529-3179, soir, 626-8499. quo-7

PRENDRAIS bébé, naissant, un an, semaine, plusieurs années d'expérience. 849-3616. quo-19

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS. 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-19

DAME D'Orsainville, garderait enfants 6 ans et plus, ou bébés naissants à 2 ans. 628-1665. quo-1

GARDERIE Royaume des Bambins, puéricultrices diplômées, 619 Monk, 681-8473, 525-9705. quo-23

BEAUPORT, prendrais enfants mois ou semaines, $15, bon soin, 667-3874. quo-23

PRENDRAIS bébés, en pension, la journée ou la semaine, 683-1802. quo-23

PRENDRAIS bébés naissants, semaine 5 ou 7 jours, Neufchâtel, 842-6904. quo-2

DAME de Ste-Foy, prendrais enfants, naissance à 2 ans, semaine ou mois. 651-0763. quo-23

BEAUPORT, prendrais enfants, mois ou semaines $26, bon soin, 667-1309. quo-23

BEAUPORT-Ouest, garderais enfant, semaine ou mois, longue expérience, 667-5379. quo-3

GARDERAIT enfants 4-10 ans, pour les vacances, 661-6881. quo-31

359 SERVICE DE GARDERIE

ORSAINVILLE, garderais enfant de tous âges, peut fournir références, 623-5116. quo-1

GARDERAIS enfant, de la naissance à 1 1-2 an, la semaine, 663-9785 ou 523-3501. quo-1

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER

D'EXPERIENCE, construction, rénovation, finition sous-sol; armoires modernes, 651-3299. quo-1

COMPTABLE demande ouvrage comptabilité, temps partiel, soir, fin semaine, 653-4655. quo-5

PEINTRE D'EXPERIENCE, INTERIEUR, EXTERIEUR, CONTRAT, HEURE, GARANTIE. 681-4319. quo-11

MENUISIER ferait maison sous-sol, finition "Rough". 667-4262. quo-19

PEINTRE compétant prendrait tout genre d'ouvrage, intérieur, extérieur, tapisserie. 875-2657, 872-2296. quo-16

POSE tapis, tuiles, céramiques, bon prix, soir 6.30, tél. 529-4001. quo-1

ETUDIANT possédant camionnette de livraison, offre ses services, tél. 651-4849. quo-1

MENUISIER D'EXPERIENCE, FINITION TOUT GENRE. ARMOIRES SOUS-SOL, COUVERTURES, PORTES, CHASSIS, 842-0662. quo-1

PEINTRE d'expérience, extérieur, intérieur, tapisserie, heure, contrat, garantie, 6.30, 529-4001. quo-1

MENUISIER réparation générale, toitures, balcons, sous-sol, armoires, peinture, 872-2329. quo-23

ELECTRICIEN licence C, expérience, prendrais maintenance, réparation, contrôles industriels. 872-1249. quo-31

PRENDRAIS ouvrage à dactylo de tous genres, 681-5679. quo-31

CHAUFFEUR, étudiant en médecine, offre ses services pour voyages longues distances. Après 6 heures, 653-8766. quo-3

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

COUTURIERE d'expérience prendrait ouvrage à maison, confections, réparations de tout genre, Orsainville. 626-8501. quo-1

PLATRIER, joints sheetrock, finitions solages, piscines en ciment, 623-5116. compétence. quo-1

Logis

Logements

410 CHAMPLAIN

TRES BEAU LOGEMENT

3 1-2 PIECES, meublé, refait à neuf, tapis mur à mur, chauffage fourni, $160 par mois, Jean Vermette, 527-8834, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-11

RUE ST-JEAN

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, Québec Land, courtiers, 529-8456, 523-1134. quo-2

1 1-2 PIECE à louer, chauffé, meublé, éclairé, 52 Ste-Ursule, visite après 5 heures. quo-31

PRES Château, 2, 3 pièces, meublés, 5 Ste-Geneviève, appartement 101. quo-11

1 1-2 - 2 1-2 MEUBLES, près St-Jean. S'adresser 17 Ste-Ursule, appt 1. quo-3

RUE Sault-Au-Matelot, 4 pièces, tél. de 9 à 4 heures, 522-4018, après 5 heures, 626-4828. quo-19

RUE St-Pierre, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, tél. 525-4637. quo-17

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, buanderie, près Hôtel-Dieu. 522-025.. quo-11

410 CHAMPLAIN

PRES CEGEP Xavier Garneau, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement gratuit, 839-9235. quo-16

LIBRE immédiatement, 5 pièces, 135 rue St-Paul, poêle, lessiveuse, réfrigérateur, $60 mois, 692-1082. quo-18

2 PIECES, salle bains, libre 1er juin, 2 pièces, meublé, moderne, libre 1er août, 523-2513. quo-22

ST-STANISLAS, garçonnière meublée, 1er juin, services inclus, concierge, 529-3893, 522-6989. quo-23

1er JUILLET, 2 pièces, poêle, réfrigérateur. 529-0756, soir, 523-5746. quo-3

2 1-2 PIECES, très moderne, pour sous-louer, semi-meublé, 523-4273. quo-3

3 PIECES, meublé, avec bail, s'adresser 28 St-Flavien. quo-31

31 MCMAHON, coin d'Auteuil, meublés 2 1-2 et 3 pièces, $155, 2 pièces, $125, Marc Gilbert, 681-6151, 527-2814, 822-0818. quo-25

RUE Ste-Anne, 3 pièces, moderne, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, 683-0172. quo-4

411 LIMOILOU

AU GRANDVILLE

1805 DE GRANDVILLE



1 MOIS GRATUIT

RESERVATION: JUIN - JUILLET - AOUT - SEPTEMBRE

St-Pascal, près Enfant-Jésus, St-Michel Archange, 2 - 3 - 4 pièces, meuble si désire, insonorisé, tapis mur à mur, sauna, intercom, ascenseur, buanderie, stationnement intérieur, incinérateur, près centre Mgr-Marcoux, appartements modèles à visiter, visible 7 jours par semaine, 9 heures a.m. à 10 heures p.m.

667-2051

dis-26

LOGEMENTS MEUBLES

PRES STEINBERG

LIBRES immédiatement, 3 pièces, meublés, piscine, tapis neufs, intercom, insonorisés, ascenseur, jour, 661-9205, soir 661-5116, 667-4246. quo-16

PLACE ROYALE

COIN MGR GAUTHIER ET D'ESTIMAUVILLE

LOGEMENTS NEUFS, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, INSONORISES, PISCINE INTERIEURE, SAUNA, TAPIS, ASCENSEUR, INCINERATEUR, BALCON INDIVIDUEL, PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE, TEL. 667-2257, 661-9205. quo-16

ERNEST LAPOINTE

COIN 18e RUE — NEUFS

3, 4, 4 1-2, 5, TAPIS mur à mur, chauffage, eau chaude, électricité et stationnement, inclus dans loyer. Information 1775 Ernest Lapointe, appt 2, libre immédiatement et 1er septembre. Tél.: 527-9088, 527-5126, 663-9077, soir, 663-9077, 3, 4 meublés, disponibles, immédiatement. quo-28

3 PIECES NEUF

IMMEDIATEMENT, juillet, septembre, meublés, $125, semi-meublé, non meublé, buanderie, stationnement. 628-2343. quo-5

UN MOIS GRATUIT

RUE Bouchette, coin Bergemont, près Enfant-Jésus, logements neufs, 2 et 4 pièces, intercom, tapis. Tél. 663-6988. quo-8

PLACE STE-ODILE

LOGEMENTS, 1 1-2, 3, 4 pièces, tapis mur à mur, ascenseur, insonorisés, intercom, stationnement souterrain, télécâble, piscine intérieure, saunas, 626-0385. quo-16

PRES ENFANT-JESUS

4 PIECES, moderne, remise à neuf, $115, laveuse, sécheuse, stationnement, meublé si désiré. 623-5391. quo-5

4 - 5 PIECES NEUFS

IMMEDIATEMENT, juin, juillet, prix très raisonnable, laveuse, sécheuse, stationnement. 628-2343. quo-5

AUBAINE

LOYER moderne, électricité fournie, toute offre raisonnable acceptée, 524-9269, 623-4383. quo-18

ST-ALBERT

IMMEDIATEMENT, juin, juillet, 4 et 5 pièces, moderne, laveuse, sécheuse, près autobus. 623-5391. quo-5

STE-ODILE

4 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, balcon avant et arrière, stationnement, $115. Tél. 623-2133. quo-22

PLACE DES SEIGNEURS

1, 2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage électricité inclus dans prix du loyer, 626-3513, 626-5352. quo-2

3, 4 PIECES — PISCINE

LIMOILOU, libre immédiatement et 1er septembre, stationnement inclus dans loyer. Information, jour 527-9088, soir 663-9077, meublé si désiré. quo-15

410 CHAMPLAIN

3½, 4½, NEUFS

OCCUPATION immédiate. Tél. 626-3513 ou 626-3352. quo-26

MAI, JUIN, GRATUITS

4 PIECES, modernes, tapis, carré, $115, meublé si désiré, 529-6373. quo-31

RUE DES CEDRES

2 1-2 PIECES, meublé, 4 pièces, non meublé, Soir, 628-1406, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-9

JUIN, 4½ NON CHAUFFE

$65, 2e RUE, Limoilou. Tél. 523-9953 ou 656-1196. quo-2

4 PIECES, plus salle bains, aussi flat 3 pièces, meublé, ou non, Tél. 529-0509. quo-2

PRES Hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, chauffé, meublé, désiré, 523-2140. quo-2

ST-PIE X, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, électricité, stationnement, s'adresser: 2490 de la Ronde, Tél. 367-1393. quo-2

ST-ALBERT, 3, 4 pièces, neufs, près autobus, meublé, si désiré, $110 et $130. 623-2417, 623-1972. quo-2

APPARTEMENTS Laurentien, 2300, 2e Avenue, 4, 3 pièces, meublés ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement, visible de 5 à 9. 524-9226. quo-2

2 1-2 PIECES, plus salle bains, refait à neuf, poêle, réfrigérateur si désiré, 1495 Jeanne-Mance. quo-2

ST-PIE X, grand 4 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, stationnement, libre 1er juin. 661-1216 - 663-0708. quo-3

2 PIECES, meublé, chauffé, propre, St-François D'Assise, près hôpital, $95. 529-8015. quo-3

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée seule, 849-3570, 522-6760. quo-4

STE-ODILE, moderne, 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. Jour, 683-7941. quo-4

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, stationnement, près autobus, mai, $105. Jour, 681-0221, soir, 626-8448. quo-4

DEUX 3 1-2 pièces, meublés, 29 rue des Ormes, libres immédiatement, chauffés, éclairés. Après 6 heures, 872-1634. quo-4

LA chance vous sourit. Logement remis à neuf, 2 et 3 pièces, Libre maintenant pour une ou deux personnes, 523-6073. quo-4

2 1-2 MEUBLE, chauffé, eau chaude, propre, entrée seule, $90, 529-8015. quo-5

5 PIECES, très propre, non chauffé, 275 de la Naudière. 523-3889. quo-3

MAGNIFIQUE 4 PIECES, 26e RUE, BALCON, STATIONNEMENT, CHAUFFE, EAU CHAUDE, 529-4094. quo-5

96 DES Lilas-Ouest, 4 pièces, frais peinturé, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, service de concierge, $125. 661-4204 ou 626-8589. quo-8

ST-PASCAL, 4 1-2, moderne, chauffé, stationnement, $115, libre 1er juillet, 663-3117. quo-8

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, grand, moderne, non chauffé, 822-2809. quo-7

3 PIECES, refait à neuf, meublé ou non, libre 661-7246. quo-8

4 PIECES, chauffé, eau chaude, 150 ouest, des Pins, appt 2. Tél. 623-0446, 661-6638, stationnement. quo-8

1870 JALOBERT, 4 pièces, balcon, cour chauffé, mai gratuit, $105, Tél. 683-7406. quo-8

3 PIECES, chauffé, éclairé, libre 1er juin, $100. 455, 1ère Avenue, 529-9541, jour. quo-8

STE-ODILE, logement neuf, meublé, chauffé, électricité comprise, 3 pièces, $139. Tél. 623-1561. quo-9

STE-ODILE, 785, est, des Bouleaux, appt 7, 4 pièces, chauffé, moderne, entrée laveuse et sécheuse, $120, Trust Royal, 681-7241. quo-1

411 LIMOILOU

MAI, luxueux, 4 pièces, près Hôpital St-François d'Assise, $125, 525-9465. quo-9

ST-PIE X, 4 pièces, deux 3 pièces, meublés, neufs, 663-9798. quo-10

ST-FRANÇOIS d'Assise, 5 pièces, libre, 1er juin, Tél. 623-7950. quo-10

ST-ALBERT, rue des Bouleaux, 2 1-2 pièces, chauffé, bien éclairé, demi sous-sol, libre juin, 524-7578. quo-10

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $95, par mois. Tél. 623-1385. quo-10

4 PIECES, chauffé, tapis mur à mur, 523-7541, ou 842-4450. quo-10

ST-ALBERT, face Galeries Charlesbourg, 4 pièces, neuf, eau chaude, télécâble, tapis, $120. S'adresser à 40 Est Sapinière-Dorion, jour, 623-5743, soir 626-2935. quo-9

3 PIECES, meublé, eau chaude fournie, $110 par mois. 623-1385. quo-10

UN 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, $110 par mois, 2675 Bergemont, 626-6375. quo-11

3 PIECES, meublé, très propre, près St-Michel, libre immédiatement, $120 par mois, 661-8196, 663-6169. quo-11

LIBRE, rue Vitré, $95.00, 4 pièces, chauffé, stationnement, 626-5483 quo-11

5 PIECES, moderne, non chauffé, peint, entrée sécheuse, adultes, 524-3656. quo-11

11e RUE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, balcon, 2e étage, $105, immédiatement, tapis. 527-5879. quo-12

STE-ODILE, 3-4 pièces, modernes, semi, non meublé, stationnement. 626-3318. quo-12

BACHELOR à louer, entrée seule. Tél. 623-3473. quo-11

LOGEMENTS 3 pièces, chauffage électrique, coin rues, entrée laveuse, sécheuse, meublés si désiré. 23 Royal-Roussillon, près hôpital St-François d'Assise et Centre commercial. 525-4708, 681-8233. quo-12

4 PIECES, salle bains, très propre, stationnement. 1395 Bardy. 661-1839. quo-12

2e AVENUE, St-François d'Assise, 4 pièces, tapis, balcon, clair de tout, électricité comprise, $120. 524-6425. quo-15

DE $95, 3, 4 modernes, eau chaude, 2230 Bardy, 661-5607. quo-16

LOGEMENT 2 1-2, meublé, 3 et 4 pièces, non meublés, très bel endroit, paroisse Ste-Odile. 626-4365. quo-16

3 PIECES, moderne, frais peinturé, entrée laveuse, sécheuse, $85. 522-2397. quo-16

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 1-2 pièces, chauffé, remis à neuf, libre, 663-0428. quo-16

2424 RUE Alexandra, 3-4 pièces, modernes, propres, stationnement. 661-3244. quo-16

VITRE, 3 pièces, chauffé, demi sous-sol, mai, $80, 529-9541. quo-17

3 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 2 1-2 et 3 pièces, meublés, libres immédiatement, tél. 628-2549. quo-17

4 PIECES, chauffé, premier étage, Avenue Vitré, mai, $100, 529-9541. quo-17

4 PIECES, à louer, appt 1, 1791 Bergemont, libre 1er mai, 663-4493 soir. quo-17

CAPRICIEUSE, 3 pièces, non meublé, éclairé, tél. 651-4093, 829-3288. quo-17

STE-ODILE, 4 1-2, partir $117. 210 Ouest Sapinière coin Duval. 626-5468. quo-18

4 PIECES, moderne, jardin, stationnement, 3 adultes, magnifique vue, 523-2749. quo-18

LIBRE, 1er mois gratuit, 2 1-2 meublé, chauffage, stationnement, 795 Est des Bouleaux, 623-9180. quo-19

794, 3e AVENUE, 3 pièces, 220, non chauffé, $75, Tél. 529-8366. quo-19

ST-PASCAL, 4 pièces, Boul. Montmorency, chauffé, stationnement, bureau, 681-0018, rés., 681-1680. quo-19

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, repeint, moderne, entrée télécâble, laveuse, sécheuse, compartiment de cave, stationnement, 626-9208. quo-19

DE $93, 3, 4, modernes, stationnement, prix raisonnable. Bourassa, 529-3606. quo-19

11e RUE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, prix $80 par mois, libre immédiatement, 872-7512. quo-22

ST-PASCAL, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, $120 mois, 623-5918. quo-1

NOUVEAUX-mariés, 4 1-2 pièces, moderne, en façade, peinture neuve, multiples accommodations. S'adresser St-Pie X, 2025, 25e Rue. quo-22

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, meublé ou non, tél. 872-9365. quo-1

4 PIECES, non chauffé, libre immédiatement, $75 par mois. 626-2533. quo-22

3 GRANDES pièces, salle de bains, passage, chauffé, libre 1er août, 220, 523-8656. quo-22

4 1-2 PIECES, neuf, insonorisé, entrée laveuse, sécheuse, piscine, buanderie, remise, balcon. Jour 656-2990, soir 626-3501. quo-31

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, eau chaude, laveuse, sécheuse, $115. 626-4181. quo-22

ST-ALBERT, 2 1-2, meublé, eau chaude, près autobus, $105, 681-0221, 626-8448. quo-22

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, eau chaude fournie, $125, 681-0221, 626-8448. quo-22

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, style Colonial, télécâble, coin 26e et 4e Avenue, 681-0221, 524-1328. quo-22

CANARDIERE St-Pascal, 5 pièces, chauffé, $110, stationnement facile, grande galerie, libre immédiatement, 623-4644, 522-1295. quo-1

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, éclairé, entrée seule, couple, 522-5544. quo-22

SAPINIERE Dorion, 5 pièces, chauffé, premier plancher, repeint $120, 523-7836. quo-1

3e AVENUE, 923, 3e étage, 4 1-2 pièces, non chauffé, 524-8675. quo-22

ST-FRANCOIS d'Assise, 5 pièces, peinturé à neuf, libre immédiatement, 522-3782. quo-1

ST-PASCAL, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, $70 mois, 661-1142. quo-22

ST-PASCAL, logement, 6 grandes pièces, chauffé, coin St-Pascal, Canardière, 661-3314. quo-1

2025 DE Grandprés, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, frais peinturé, peut être visité de 9.00 heures a.m. à 9.00 heures p.m., libre 1er juin, 667-5910. quo-23

5 PIECES chauffé, plus salle de bains, stationnement, deuxième plancher, face école, libre 1er mai, $125, 623-4117. quo-23

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, $90, coin Des Bouleaux et 1re Avenue, libre 1er juin, 653-4241. quo-23

4 PIECES, chauff

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

LA SEIGNEURIE

1, 2, 3 CHAMBRES coucher, comprenant chauffage, éclairage, eau chaude, tapis mur à mur, service concierge. 681-4687, soir, 681-8352. quo-15

4 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, libre 1er juin, 681-5318. quo-2

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, 683-3134. quo-2

LES Saules, 3 pièces, chauffé, $75, Tél. 872-2335. quo-4

NEUFCHATEL, 24 Normandie, (coin Lormière), un 3 et un 4 pièces, très beaux logements, 2e étage, neufs, tapis, chauffage électrique, insonorisés, près autobus, école primaire, polyvalente, meubles neufs, idéal pour militaire, prix spécial si louer immédiatement, 842-2782, 842-0807. quo-2

A louer, 4 1-2, neufs et luxueux, prix raisonnable, rue Banville, Ville Les Saules. Tél. 688-9202, après 6 p.m. quo-3

LES Saules, 5 pièces, chauffé, stationnement, déneigement, vidanges, $135, 527-8498. quo-2

MAGNIFIQUE 4 pièces, $115 par mois, près école St-André, Neufchâtel, 842-1963, 667-3276. quo-4

4 ET 3 PIECES, meublés, Carré Dallaire, 842-4294 ou 667-1432. quo-5

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, chauffé, électricité, eau chaude inclus $130. libre immédiatement, 683-4854. quo-7

DUPLEX, 5 pièces, chauffé, $150. Tél. 688-0069, ou 527-3457. quo-10

4 1-2 PIECES, neuf, demi-sous-sol, stationnement. Tél. 683-0964. quo-9

LOGEMENT, 3, 4 et 5 pièces, 3 pièces, meublé si désiré, 626-4313, Jour, 626-6414, soir, 833-2692. quo-8

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, 1 mois gratuit. Tél. 626-8030 ou 842-6191. quo-11

LES saules, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, avec dépôt, $135 par mois, libre juin. 527-8732. quo-11

2 1-2 PIECES, meublé, moderne, libre immédiatement, 2865 Fontenelle. S'adresser Roger Gagnon, 529-0047. quo-13

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $115. 2960 Maria-Goretti, Les Saules, 683-9112. quo-16

DUBERGER, 3 1-2 pièces, $90 par mois, 1 mois gratuit. Richard Guay, jour 656-9660, soir 651-6506. quo-16

NEUFCHATEL, magnifique 4 1-2 pièces, prix réduit, chauffé, eau chaude fournie, $120 par mois, 661-1400. quo-16

4, 5 PIECES, chauffé, eau chaude, électricité, tapis, libre. 842-6191. quo-18

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés, ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, 683-3134. quo-18

DUBERGER, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, entrée seule, $80, 683-8820. quo-23

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, chauffé, électricité, eau chaude inclus, $130, libre 1er juin, 683-4854. quo-25

3 1-2, MEUBLES, 4 1-2 non meublés, stationnement. Tél. 681-9291. quo-25

LES Saules, 5 pièces, neuf, $110 mois, 1er août. 683-1028. quo-31

ROULOTTE 46 x 10, meublée, chauffée, libre 1er juin. 842-3221. quo-31

1 MOIS gratuit, Les Saules, Carré Ader, duplex 6 pièces. 329-0755, soir, 688-0069. quo-3

DUBERGER, 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, tapis, 623-0906, 683-3971. quo-25

NEUFCHATEL, 3-4 pièces, Carré Dallaire, 842-4294, 667-1432. quo-25

4 1-2, 2 1-2 PIECES, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres, tél. 527-7866. quo-25

2 1-2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé quo-25

2 1-2, 4 1-2 PIECES, modernes, chauffés, éclairés, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, libre et 1er juin, prix raisonnable. 872-1990. quo-25

DUBERGER, luxueux, neufs, 4, 5 grands tapis, partout, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, prix raisonnable, face centre d'achats. 527-3852, 681-4818, 527-4511. quo-26

LES SAULES, logements 4 et 5 pièces, très luxueux, chauffés, stationnement, 681-9291. quo-28

416 CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE

PRES centre d'achats, 46e Rue Est, logements 4 pièces, chauffés, $115 mois. 626-0611 ou 623-7014. quo-3

1er JUILLET

TRES beau 4 1-2 pièces, chauffé, moderne, tapis salon, espace stationnement, idéal pour nouveaux mariés. Après 6 heures. 623-4515. quo-3

ST-RODRIGUE

MEUBLE ou non meublé, 3 1-2, 2 1-2 pièces, près entre d'achats, Charlesbourg, 626-8213, 628-2683. quo-2

LE DAUVERGNE

1e AVENUE est, et 65e rue, 2 1-2, 1 1-2 pièces, meublé, style colonial, tapis, chauffé, électrique, stationnement privé, buanderie, vue sur ville, 623-7982. quo-2

3-4-5 PIECES NEUFS

ST-RODRIGUE, prix très raisonnable, luxueux, meublé ou non, laveuse, sécheuse, buanderie. 628-2343. quo-5

LOGEMENTS NEUFS

3 ET 5 pièces, libres immédiatement. Tél. 683-8227, 623-5963. quo-3

455, 41e RUE OUEST

4 1-2 PIECES, chauffé, réfrigérateur et poêle si désiré, près Galeries Charlesbourg, libre 455, 41e Rue ouest, apt 8., 683-5902, 623-2129. quo-12

LE DOMINIQUE

UN mois gratuit, occupation immédiate, ou réservation pour juillet, août et septembre, St-Rodrigue, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, meublé si désiré, insonorisé, tapis mur à mur, intercom, buanderie, vacuum, stationnement, piscine, chauffé, eau chaude, et électricité fournies, $123 à $140 visible 9 A.M. à 9.30 P.M. 628-2191 ou 623-1962. quo-11

PISCINE

CHARLESBOURG, 5e Rue ouest, 4 grandes pièces, très moderne, meublé ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse sécheuse, balcon, Tél. 661-5764, 623-3211. quo-9

MAI GRATUIT

3 1-2, 4 1-2 PIECES, chauffés, éclairés, eau chaude, buanderie. 623-2324. quo-8

1 MOIS GRATUIT

9420 DE Longchamp, 4 pièces, tapis salon, eau chaude fournie, poêle et réfrigérateur si désiré, tél. 626-7626, 651-7733. quo-10

CHARLESBOURG

4 PIECES, neufs, chauffé, éclairé, eau chaude, 828-2736, 628-3955. quo-12

ST-RODRIGUE

LOGEMENT moderne, 4 1-2 pièces, tapis dans toutes les pièces, près Centre d'achats, balcon avant, arrière, 1er juin, 626-3992, 626-4940. quo-15

AUBAINE

LOYERS modernes, 4 1-2 pièces meublés, électricité, stationnement avec prise fournie, offre raisonnable acceptée, 524-9269, 623-4383. quo-17

ST-RODRIGUE

LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, 2 1-2 pièces, meublés, avec tapis, libres immédiatement, un mois gratuit, 626-8213 ou 628-2683. quo-17

JUIN GRATUIT

4 PIECES, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, $117, 626-0557. quo-19

JUIN GRATUIT

LOGEMENT 4 1-2 pièces, non meublé, chauffage électrique, entrée laveuse, sécheuse, $135 mois, 1020 De Nemours, (47e Rue est), 626-0198, 628-1387. quo-22

1 MOIS GRATUIT

ORSAINVILLE, Des Cyprès, 2 1-2, 4 1-2, modernes, chauffés, buanderie, stationnement, électricité fournie, conciergerie, libre immédiatement, 626-8876. quo-23

BACHELOR TRES MODERNE

5800-5850 3eAVENUE est, Charlesbourg, luxueux 3 pièces, meublés ou non, chauffés à l'électricité, éclairage et eau chaude fournies, tapis, balcon, stationnement, 661-5764, 623-3211. quo-9

UN MOIS GRATUIT

2 1-2, NEUF, chauffé, tapis, stationnement, $85, Boulevard Laurentien, 80e. 626-7041. quo-21

RUE PAYMENT

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis fournis, stationnement, concierge, neuf. 628-0408, 525-8162. quo-25

4 1-2 PIECES, chauffé, électricité, tapis, eau chaude, stationnement, rue de Gaule. 623-2954. quo-1

ST-RODRIGUE, 2 1-2, 3 1-2 pièces, tout compris, buanderie automatique, Tél. 628-0731. quo-2

ST-RODRIGUE, 4 pièces, $117. 1er août, 628-1963. quo-5

416 CHARLESBOURG

LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, meublé, $130, 5 1-2 pièces, non meublés $150, 1 mois gratuit pour 5 1-2. 628-0684, 628-1065. quo-1

ST-RODRIGUE, 3 pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement, heures repas: 626-1791. quo-2

ST-RODRIGUE, libre 4 pièces, chauffé, $120. 623-1561. quo-3

ATENTION, 4 pièces, moderne, ménage complet à vendre si désiré, bonne condition. Prix d'aubaine, 683-9138. quo-3

5 PIECES, 2 chambres, $130, 1ère Avenue, 623-1892 ou 623-2531. quo-3

2 - 3 PIECES, meublés, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, 4 pièces, non meuble, 628-0278, 829-3266, 829-2424. quo-3

2 1-2 PIECES, meublé, tapis mur à mur, très propre, vaste entreposage, stationnement. 626-0094. quo-3

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, éclairé, 365 48e rue ouest. quo-8

4 1-2 MEUBLE ou non, chauffé, eau chaude fournie, stationnement $115, $120, 41e rue, 626-3329, 623-3030. quo-4

MAGNIFIQUE 4 1-2 pièces, 2 1-2 pièces, meuble, près école, église, eau chaude, salle lavage, stationnement, libre immédiatement, s'adresser apt 3, 295, 90ième rue ouest, 628-2165, 626-2170. quo-4

2 1-2 PIECES, moderne, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, remise, $90 et $115. 628-0946. quo-5

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, refait à neuf, grand stationnement, 523-7430. quo-8

BOULEVARD, Jean - Talon, logements neufs, 3 1-2 meublés, $130, 4 1-2 meublé, $150, 5 1-2 non meublé, $150 un mois gratuit, pour 4 1-2 et 5 1-2 eau chaude fournie, chauffés, remise pour auto-neige, libre, 628-2744, 628-1065. quo-11

JUIN, 4 1-2 neuf, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, stationnement, 2 balcons, près Centre d'Achats, 626-5818. quo-1

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $120. 623-2165. quo-1

TRES beau logement neuf, 3 1-2 pièces, meublé style colonial, chauffé. $72-2366. quo-11

ST-RODRIGUE, 45e Rue Est, 3 pièces, chauffé, moderne, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, arrière centre d'achats, libre, adultes. 626-7452. quo-11

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, 1er étage, $125. 628-1977. quo-11

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, mois gratuit. 628-0854. quo-12

3 PIECES, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, 628-2160. quo-15

MAI gratuit, 3 pièces chauffé, meublé, stationnement, $115, 623-1959. quo-15

CHARLESBOURG, 2 pièces, luxueux, meublé, chauffé, éclairé, résidence privée, quartier résidentiel, stationnement, $110 par mois. Tél. 626-1118. quo-15

JUIN gratuit, boul. Henri Bourassa, 4 1-2 meublé ou non, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, tapis salon, stationnement, 626-0645. quo-15

1-2 PIECES, neuf, près centres communautaires, chauffé, tapis fournis, un mois gratuit. Tél. 623-3585, 473 Ouest, 46e Rue. quo-16

2 1-2 PIECES, meuble, neuf, tapis, chauffé, éclairé, près centre d'achats. 46e Rue Est. 626-8109. quo-17

ST-RODRIGUE, 4, 5 pièces, chauffés, piscine extérieure. 663-6158. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, tapis, plus salle bains, 628-0697. quo-16

4 PIECES, moderne, jardin, stationnement, 3 adultes, magnifique vue, 523-2749. quo-18

LOGEMENT neuf, 4 1-2 pièces, $120 par mois. Tél. 626-3303, 626-4460. quo-19

LOGEMENT 3 pièces non meublé, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $105 par mois, 150, 73e Rue ouest, 626-0198, 626-9482. quo-21

DUPLEX, neuf, grand 5 pièces, vue panoramique, stationnement, remise, peinture au choix, 1er juillet. 626-5003. quo-22

4 1-2 PIECES, chauffé, tapis, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, tél. 626-4672. quo-22

ST-RODRIGUE, 47e Rue, 3 pièces, salle bains, non chauffé. 524-4919. quo-22

3 PIECES, préfart, eau chaude, stationnement, libre immédiatement, $65, 623-9065. quo-22

3 PIECES, chauffé, eau chaude, $95, sous-sol. Tél. 626-1010. quo-22

LIBRE juillet, St-Rodrigue, 3 pièces, meublé, neuf, entièrement. 626-0964, 626-9251. quo-22

FLAT 2 1-2 pièces, tout compris, 5 pièces, chauffé. 623-5149. quo-23

4 1-2, 5 1-2 PIECES, tapis mur à mur, piscine privée, à sous-louer, libres immédiatement, 628-2956. quo-2

3 PIECES, refait à neuf, chauffé, 220. Jour, 623-9868, soir, 626-4740. quo-23

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, libre 1er juillet, $110. Après 6 heures, 628-0637. quo-23

ST-RODRIGUE, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement. 623-9373. quo-25

LOGEMENT 4 pièces, $120, 1er juillet. 626-6587. quo-25

4 PIECES, récent, chauffé, stationnement, remise, 1er août, $110. 628-0946. quo-25

4 PIECES, salle bains, non chauffé, 220, très propre, $55 par mois. Tél. 628-2441. quo-31

CHARLESBOURG, 1 mois gratuit, 4 pièces, aussi 2, 2 1-2, 3 1-2 pièces, meublés. 529-0756, soir, 523-5746. quo-3

LOGEMENT, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement, 623-2324. quo-31

2 1-2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, stationnement et piscine, libre immédiatement, $100, jour 681-0023, soir 651-4089. quo-1

CHARLESBOURG, 4 1-2, chauffé, éclairé, 3 1-2, meublé, chauffé, éclairé. 833-2577, 626-2491. quo-25

CHARLESBOURG, 2 1-2, 1 1-2, meublés, chauffés, éclairés, 833-2577, 626-2491. quo-25

46e RUE, est, 4 pièces, chauffé électrique, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, concierge, 626-5173, 529-6266. quo-26

4 PIECES, CHAUFFE, 1er $125, 73e OUEST, 1er JUILLET, 626-3375, 626-9399. quo-1

GRAND 4 pièces, moderne, St-Rodrigue, près église, école, libre 1er juillet, après 6 heures, 628-0585. quo-26

3 ET 4 pièces, air climatisé, épreuve du feu, incinérateur, ascenseur, tapis mur à mur partout, eau chaude et toutes dépenses incluses, 527-6823, 626-8333. quo-15

TRES bel emplacement, piscine extérieure, 1 1-2, 3 1-2 et 4 1-2, meublés ou non, chauffage électrique, 626-7968. quo-28

TRES luxueux, face église, stationnement, piscine extérieure, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, avec tapis, 626-9279. quo-28

LOGEMENTS 4 1-2, 1er face école, stationnement, 626-4602. quo-28

417 RIVE-SUD

CHARNY, ST-DAVID

5 1-2, 4 1-2, 2 1-2 MEUBLES, neufs, tapis, insonorisés, $115 à $145, vue sur fleuve, réservez dès maintenant, à visiter en tout temps, 651-4602, 839-6230. quo-16

DEMI-sous-sol, Lévis, 9 Côte Rochette, 4 pièces, salle bains, $55, non chauffé, 837-9243. quo-21

ST-ROMUALD, 5 1-2, chauffé, tapis salon, conciergerie. Tél. 839-6753. quo-1

LEVIS 5 1-2 chauffé, 3 1-2 chauffé, meublé ou non. Tél.833-2577. quo-9

ST-ROMUALD, 4 pièces, récent, libre 1er juin. Tél. 839-9141. quo-..

GARCONNIERE, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, centre Lévis, 833-3762. quo-1

LAUZON, Lévis, 1 1-2, 2 1-2, et chambre chauffés, stationnement, 837-3482, 682-0582. quo-2

ST-ROMUALD, 4 pièces, neuf, moderne, eau chaude, tapis, stationnement, 839-8422. quo-2

ST-DAVID, 5 pièces, plus salle de bains, 827-3822. quo-4

LAUZON, Bienville, Lévis, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, et chambre renovée, chauffé, éclairés, $40. 837-3482, 837-3914, 663-0582. quo-9

ST-ROMUALD, 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, 128 Albertine, 839-6120, 832-2430. quo-9

ST-ROMUALD, neufs, 4 1-2, 5 1-2 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse. 839-4250. quo-9

LEVIS, logement 3 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé. 837-4203. quo-11

2 ET 3 pièces, chauffés, 621, 9e Avenue, Charny, 839-9511, le jour, 837-3011 le soir. quo-11

LEVIS, 3 pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement. Tél. 837-1230. quo-15

ST-ROMUALD, 4 pièces, neuf, $100 mois, électricité, concierge, 839-6619, 527-3457. quo-15

CHARNY, 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, neuf. Tél. 832-0562. quo-15

LAUZON, logement neuf, 5 1-2 pièces, libre 1er juillet, 837-1498. quo-16

3 CHAMBRES, accès cuisine, salon, télévision, laveuse, sécheuse, tapis, $15, 21 rue Fraser, 683-9112. quo-16

1-2 MILLE du pont Laporte, chauffé, $160 mois, 832-6123, 822-2155. quo-19

ST-DAVID, 2 logements 3 1-2, chauffés, meublés, éclairés, laveuse, sécheuse, 667-2448. quo-17

LOGEMENT meublé, 4 pièces, plus salle de bains, $85 par mois. Tél. 837-6355. quo-18

LAUZON 4 pièces, libre immédiatement, $70. Michel Dion, 681-4747, Montréal Trust, courtiers, 529-8841. quo-19

417 RIVE-SUD

BIENVILLE, 3 pièces, chauffé, salle bains, 2e étage, $65, 529-3576. quo-18

LEVIS, 5, 4 pièces, chauffés, Côte du Passage, 837-8345, 523-4632. quo-21

LEVIS, 4 pièces, non chauffé, refait à neuf, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse. 681-4031. quo-22

LOGEMENT 4 1-2 pièces, éclairé, chauffé, à Lévis, pour informations: 837-9552 ou 833-3431. quo-22

4 PIECES, meublé, salle bains, libre immédiatement, près chantier, 837-1464. quo-22

LOGEMENT à louer, chauffé, éclairé, 5 pièces, 3 pièces, meublé, 3 pièces, non meublé, informations, 837-9552, 837-4203. quo-23

LAUZON, 3 pièces, chauffé, meublé ou non, vue fleuve. 837-5766. quo-23

ST-ROMUALD, 1 mois gratuit, 3, 4, 5 pièces, aussi 3 et 4 pièces, meublés, rue Boisjoli, des Intendants et Lavoisier. 839-4384. quo-3

ST-DAVID, 3 1-2 pièces, plus grand, solarium avec vue sur fleuve, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, tapis, $100 par mois. Tél. 837-7297. quo-31

LAUZON, 4 pièces, meublé, eau chaude, fournaise, couple, $60, 837-1332. quo-1

417 RIVE-SUD

CHARNY, 3 1-2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude, $125. 832-2256. quo-3

ST-DAVID, 5 1-2 pièces, libre immédiatement, $95 par mois. 837-0425, 837-6459. quo-31

2 1-2 ET 3 1-2 pièces, meublés, 21 rue du Vallon, libres immédiatement, chauffés électricité, immeuble neuf, 839-6632. quo-26

418 SILLERY

RUE DE MONTIGNY

6 PIECES, chauffée, eau chaude fournie, stationnement, 1er plancher, Québec Land, courtiers, 529-8456, 527-8834. quo-2

SILLERY, 4 1-2 pièces, chauffé, libre 1er juillet, $100 mois. 681-6156. quo-10

4 PIECES, chauffé, libre 1er juin. 681-8334. quo-12

LUXUEUX 1 1-2, grande, bien meublé, stationnement, buanderie, prix raisonnable, 651-5489. quo-18

GENRE flat, meublé, à neuf, permis cuisine, 2 personnes. 681-0856. quo-3

ST-YVES $195, 6 pièces chauffées, thermostat, stationnement, références exigées. 656-1690. quo-5

419 STE-FOY 419 STE-FOY

"PLACE DE LA CONCORDE" FAIT TOUTE LA DIFFERENCE OCCUPATION IMMEDIATE

3 - 4 - 5 pièces, meublés si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. * Ascenseurs * Piscine * Garage * Bain Sauna * Jardin * Intercom * Buanderie * Incinérateur * Tapis à chaque étage.

A) Place Concorde
B) Centre d'achats Neilson
C) Ecole
D) Eglise
E) Holiday Inn
F) Arrêt d'autobus



A visiter 7 jours par semaine, de 9h. a.m. à 9h. p.m. -

3180 BOUL. NEILSON Tél.: 651-4643

dis-31

LOGEMENTS NEUFS

1½, 2½, 3, 4, 5 MODERNES

PRES centre d'achats, chauffés, eau chaude, électricité incluses. Stationnement avec prise, buanderie et remise au sous-sol, incinérateur, insonorisés, balcon avec portes-patio, arrêt d'autobus, meublés ou non, concierge.

651-0771

quo-15

4 PIECES

PRIX raisonnable, chauffé, électricité, service de conciergerie. Mai gratuit.

651-7195

quo-7

LE VALLON

PRES Université, Académie, centre d'achats, luxueux 1 1-2, 2 1-2, 3, 4 pièces, mai gratuit, stationnement intérieur.

683-8600

quo-5

1½ - 2½ - 3 NEUFS

LIBRES immédiatement, mai gratuit, piscine, câblé, buanderie, concierge.

656-1902 OU 658-0796

quo-5

PRES HOPITAL LAVAL NEUFS, 2½ - 3 - 4½

ELECTRICITE, stationnement fournis, juin, juillet, août ou septembre.

2½ MEUBLE OU SEMI-MEUBLE 781 ROUGEMONT APPT 5 653-8104

quo-25

940 AVE BOURGOGNE 5½ 4 PIECES

GRANDES pièces, piscine extérieure, stationnement inclus. Venez visiter, 1 à 5 heures, 7 à 9 heures, téléphone 651-5455, 527-2797, 653-4945, Wilfrid Légaré Inc. quo-3

3410 CHEMIN STE-FOY 1½-2½-3½-4½ NEUFS

FACE au Chateau Bonne-Entente, site magnifique, édifice tout à l'électricité, tapis, piscine, meublés si désirés. 651-9443, 658-0107. quo-4

PLACE PHILIPPE ET CHAPDELAINE

APPARTEMENTS 2, 3 ou 5 pièces, chauffés, une ou deux chambres de toilette, stationnement avec prise, service de déneigement et de vidanges, remise individuelle, construction moderne, libres mai, juin ou juillet. S'adresser le jour 9:00 à 7:00 heures sur semaine à 529-9518, 683-3041. Le soir, samedi et dimanche, 626-1666, 683-4041, ou si pas de réponse 527-4825. Rendez-vous pour visiter. quo-28

LIBRES IMMEDIATEMENT 590, 596 RUE NORVEGE VOISIN BOUL. DUPLESSIS

LUXUEUX, 4, 4 1-2, vastes, insonorisés, stationnement, buanderie, eau chaude fournie, arrêt d'autobus, câblé, poêle, réfrigérateur, si désiré, $140, 681-0418, 659-1358. quo-26

3050 CHEMIN ST-LOUIS

3 1-2, 4 1-2, STATIONNEMENT souterrain, piscine intérieure, bains sauna, électricité, insonorisés, épreuve du feu, terrasse, promenade, tapis mur à mur, câblé, ascenseur, buanderie individuelle ou à l'étage, garderie d'enfants. 651-8344. quo-5

CHEMIN STE-FOY NEUFS, 1½, 2½, 3, 4

FACE à l'université, service de conciergerie, chauffage, électricité, stationnement intérieur inclus, buanderie, rangement, incinérateur, insonorisé, meublé ou non, 623-5963. quo-10

CHEMIN STE-FOY 1½, 2½, 3½, 4 NEUFS

PRES centre d'achats, garage, chauffés, buanderie, service concierge, 651-0771. quo-10

2½-3½-4½-5½

MEUBLES si désirés, bureau de location, 3490 Marcourt. 651-9443. quo-3

LE BEAURIVAGE

LUXUEUX appartements, tout électricité, voisin centre d'achats, 2 1-2 meublé, 3 pièces, meublé ou non, mai gratuit, 3080 Laforêt, appart 107. Tél. 651-7995. quo-5

2½ PIECES, $100

LOGEMENTS neufs, piscine extérieure, électricité incluse, buanderie, endroit tranquille, meublés si désiré, occupation mai ou juin, 3444 Carré de Tilly (Angle Maricourt), 681-4627, ou 651-4167. quo-16

A PARTIR $115. MOIS

PRES Université, meublés si désiré, 5, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2 pièces, 653-3196, 653-4275. quo-31

3111 BOUL. NEILSON

2 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, libre immédiatement 653-4463. 653-0691. quo-31

MYRAND & CHAPDELAINE

JOLIS 4 pièces, libres immédiatement, chauffés, stationnement, concierge, 527-2830. quo-4

IMMEUBLE DE PRESTIGE

A PARTIR de $110, magnifiques 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, neufs, buanderie, électricité, stationnement, piscine, tennis, meublés, si désiré, libres immédiatement, 653-4026. quo-11

LA REGENCE

— 2-3-4-5 PIECES
— CHAUFFES
— SERVICE DE CONCIERGE
— ASCENSEUR
— FACE A L'UNIVERSITE

INF.: 688-1659

2470 QUATRE-BOURGEOIS APP. 32

dis-2

LOCATION AU MOIS

2 1-2 MEUBLE, si désiré, tous services compris, piscine extérieure. 930, appt 4, Bégon. 653-8002. quo-3

DEVELOPPEMENT PASTEUR

2 1-2 A 5 1-2, CHAUFFES, éclairés, meublés désiré, piscine, stationnement, 651-3859. quo-5

IMMEUBLE DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, garage, service électrique, angle Boulevard Laurier, Henri VI, 651-3653, 653-5291. quo-9

PISCINE

2 1-2, 3 1-2 PIECES, neufs, meublés si désiré, endroit tranquille, chauffage électrique, électricité fournie, piscine, stationnement, buanderie, occupation juin ou juillet, 3444 Carré de Tilly, angle Maricourt, informations 651-4167 ou 681-4627. quo-9

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-17

863 MGR GRANDIN

LIBRE immédiatement, 5 1-2 chauffé, stationnement avec prise de courant, 872-1225. quo-10

CHEMIN STE-FOY

PRES Université, 2 et 2 1-2, meublés, service conciergerie, 2592 Chemin Ste-Foy. Tél. 658-0897. quo-11

NEUFS

1 1-2, 3, 4, 5 PIECES, libres immédiatement, meublés si désiré, près université, autobus, 653-3196. quo-12

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, appt 2, 653-5291. quo-17

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-17

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-5291. quo-17

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, garage, service électrique, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-17

QUADRUPLEX NEUF

5 GRANDES pièces, chauffé, eau chaude, tapis, aussi 3, 4, 4 1-2 construction récente, 653-5723, 651-3042. quo-19

Meubles style colonial

3 ET 4 pièces, luxueux, tous les services, $145 à $175, libre immédiatement, 596, Norvège, 681-0418, 659-1358. quo-19

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 4, 3, 2 1-2 MEUBLES, si désirés, garage, service électrique, angle Boulevard Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-23

LE CHATEL

RUE McCartney, 1 1-2, 3, 5 pièces, piscine intérieure, sauna, buanderie, tél. 651-2516. quo-23

PLACE VERSAILLES

2, 4 PIECES, modernes, meublés si désiré, piscine intérieure, tapis, ascenseur, câblé, 2280 Chemin Ste-Foy, face université Laval, 681-2155, 661-9205. quo-22

1 MOIS GRATUIT

RUE de Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, modernes, chauffés, buanderie, stationnement, électricité fournie, conciergerie, libre immédiatement, 626-8876. quo-23

LE MARICOURT

2 1-2, 3 ET 4 pièces, meublés ou non, buanderie, garage, piscine intérieure, tél. 651-1018. quo-25

1292, LA LORRAINE

MAISON neuve, 3 1-2, 4 1-2 pièces, chauffé, électricité, éclairage et eau chaude founis, stationnement, libre immédiatement, 651-5598, si absent 653-5815. quo-25

GRAND 4 1-2 PIECES

BATISSE neuve, piscine extérieure, badminton, électricité incluse, endroit tranquille, libres immédiatement 3444 Carré de Tilly (Angle Maricourt), 681-4627, 651-4167. quo-25

615 NORVEGE

4 PIECES, neuf, libre immédiatement, plus 3 pièces, meublé ou non, tous les services inclus, 683-9166. quo-25

PLACE BOURGOGNE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, conciergerie, stationnement, piscine extérieure, tennis, badminton, Gilles Lever, 658-0458. quo-26

JUIN GRATUIT

4 1-2 PIECES, chauffé, bien situé dans Ste-Foy, libre immédiatement, jour seulement 653-4939, demandé monsieur Beaudoin. quo-28

"LE BAKOUA"

ENDROIT CALME ET ACCUEILLANT Un 4 1-2 immédiatement, deux 4 1-2 1er juillet, un 6 1er juillet. Neufs et très vastes, accès à 2 buanderies au sous-sol. Incluant: Eclairage et chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, eau chaude; stationnement, piscine extérieure, câblé, concierge. Peinture neuve. Rue LaForest, Ste-Foy. 651-7485. quo-28

PLACE DU CHATELET 2½-3½ NEUFS

LIBRES immédiatement, Chemin Ste-Foy, voisin Château Bonne Entente meublés, ou non, verdure, piscine, tapis, chauffage électrique, électricité fournie, buanderie, arrêt d'autobus, stationnement, extérieur, intérieur, 651-3513. quo-8

LIBRE 1er JUILLET

A SOUS-LOUER, 4 pièces, moderne, chauffage électrique, piscine, stationnement, eau chaude, $153 mois, 656-9110. quo-1

PLACE PHILIPPE

6 1-2 GRANDES pièces, premier étage, refait à neuf, libre immédiatement. 789 Place Philippe. 683-5810, 839-8452. quo-9

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE-Prime, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, ascenseur, piscine, bain sauna, câblé, buanderie, tapis mur à mur, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu. Jour, 658-0616, soir, 683-3041. quo-12

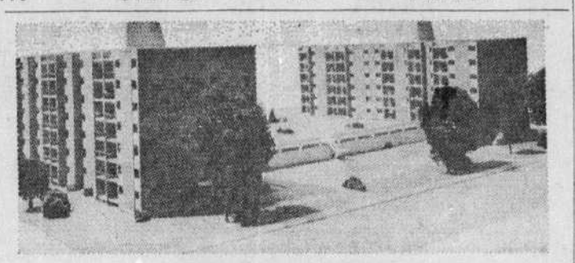
DE BOURGOGNE

MAI gratuit, 2 1-2 meublé, 4 1-2, buanderie, stationnement. 658-0274. quo-3

DE BOURGOGNE

3 1-2, CHAUFFE, libre 1er juillet, buanderie, stationnement. 658-0274. quo-3

419 STE-FOY 419 STE-FOY



3050 CHEMIN ST-LOUIS
DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE INC.
RESERVEZ DES MAINTENANT VOTRE LOGEMENT
CHOIX DE
3½ - 4½

● situé zone résidentielle select ● construit dans un boisé ● près centre commercial - écoles, etc. ● terrasse-promenade ● ascenseurs ● concierge ● garage intérieur ● garderie d'enfants ● bain sauna ● piscine interieure et extérieure ● tabagie intérieure ● électricité comprise ● buanderie à l'étage ● telecâble ● tapis mur à mur ● meubles sur demande.

COMPLETEMENT INSONORISE ET A L'EPREUVE DU FEU
651-8344

dis-31

RUE ROCHETTE

APPARTEMENT 1 1-2 ou 2 1-2 pièces, meublé, entrée seule, stationnement, 681-6680. quo-11

UN MOIS GRATUIT

3 1-2 POELE, réfrigérateur, $120, 2 1-2 meublé, $130, piscine extérieure, stationnement. 3013 Laroche, appt 2, 653-5432. quo-11

APPARTEMENTS L'ELYSEE

925 MYRAND, 3 1-2, 5 1-2, piscine, terrasse, incinérateur, concierge, 525-5427, 683-7474. quo-17

2½ MEUBLE

ELECTRICITE, eau chaude fournie, stationnement, 777 Rougemont, appt 25, 653-3358. quo-19

5 PIECES, BOUL. NEILSON

MODERNE, prix discutable, concierge, entrée laveuse, sécheuse, près autobus, 656-0975. quo-19

QUADRUPLEX NEUF

5 PIECES, vaste, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement. 3275 Val Ombreuse, 651-9858. quo-22

4½, MEUBLE OU NON

1 1-2, 2 1-2 EGALEMENT disponibles, 3475 Maricourt. Tout compris, 653-5107, 651-2798. quo-23

4½ PIECES

CHAUFFE, éclairé, près autobus, mai, 635 Norvège, 651-9680. quo-25

JUMELEE

6 PIECES, 2 salles bains, sous-sol, arrière Château Bonne-Entente, libre 1er juillet, 3360 Becancourt, $200, non chauffé, M. Dion, 529-8841. quo-25

PRIX REDUIT

BOURGOGNE, 2, 4 pièces, meublés ou non, services compris. 651-9376, 651-5430. quo-26

3178 BOUL. NEILSON

LIBRE 1er août,

420 BANLIEUE

NEUFCHATEL PARC L'ORMIERE
Logements neufs

☆ 2 pièces $95
☆ 3 pièces $102
☆ 4 pièces $120
☆ 5 pièces $130

Chauffé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. Près école, église, magasins. Confort moderne à prix modique. Occupation immédiate ou en mai. Visite tous les jours: 1:30 h. à 5h. - 6:30 h. à 10h.

Pour informations
Bureau, 1117 boul. Couture, app. 3
Neufchâtel
842-9996
dis-3

GIFFARD
4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude, tapis, juillet, 661-4246. quo-22

ORSAINVILLE
5124 DES PINSONS, 4 PIECES, $120 PAR MOIS, AVEC PISCINE, EST, APPARTEMENT 4 OU quo-5

LOGEMENTS A LOUER
ORSAINVILLE, 2 1-2, meublés, 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie, neufs, $125, mai gratuit, 3120 des Hirondelles, face centre d'achats, 626-0361. quo-17

GIFFARD, 1805 POULIN
PRES centre d'achats, 3 1-2, 4 1-2 modernes, tout compris, meublé si désiré, 667-3530. quo-16

GIFFARD
3 PIECES, neuf, entrée laveuse-sécheuse, tapis, $100, stationnement, 667-2539. quo-2

UN MOIS GRATUIT
LOGEMENTS neufs Beauport, 4 1-2 pièces, moderne, non meublés, entrée laveuse sécheuse, tapis salon mur à mur, stationnement, $110, 125 Place Orléans, appt 1, Beauport, tél. 681-8137 ou 661-3870, 681-6227. quo-17

LORETTEVILLE 2½ MEUBLE
101, DES Erables. $115, stationnement, chauffé, électricité gratuite, immédiatement. 842-3467. quo-23

ST-EMILE
FLAT à louer, meublé, chauffé, éclairé, 2 1-2 pièces, $85 par mois, 842-1787. quo-31

4 RUE Fatima, Loretteville, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, balcons avant-arrière, entrée laveuse sécheuse, très moderne, libre neuf, $130, apt 5, Tél. 842-6022. quo-5

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 661-9049. quo-4

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, grand stationnement, asphalte, $105, $115. 663-4324. quo-4

VILLENEUVE, 5 et 3 pièces. Tél. 667-1432. quo-5

LORETTEVILLE, vaste, 4 1-2 pièces, électricité, chauffage, eau chaude, à un prix très avantageux. 842-4865. quo-5

BEAUPORT, 2, 3, pièces, meublés, ascenseur, incinérateur, piscine, buanderie, libre, 667-4450. quo-5

BEAUPORT, 5 1-2 pièces chauffé, eau chaude fournie, 661-9827. quo-7

BEAUPORT, 2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, piscine, 829-3266, 829-2424. quo-31

COURVILLE, 2 3 1-2 pièces, meublés, Colonial, chauffés, éclairés, 829-3266, 829-2424. quo-31

VILLE Vanier, 2 1-2, meublé, stationnement, électricité, buanderie, moderne, 527-3674, 524-6490. quo-1

BEAUPORT, neuf, 1 1-2 meublé, chauffé, éclairé, piscine extérieure, libre immédiatement. 661-9163, 663-0404. quo-1

LOGEMENT neuf, libre immédiatement, 3 pièces, meublé, 57 Plé XII, Beauport, 661-4501. quo-1

PLACE Orleans, Beauport, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, 842-5191. quo-1

VILLENEUVE, 4 pièces, non chauffé, $85, 663-3080, 1196, Ave Royale. quo-1

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, 2e, chauffé, éclairé, eau chaude, fournie, sortie laveuse sécheuse, propre, libre $125, s'adresser 3206, Dessureaux, apt 2, coin Boul. du Jardin, 623-1248. quo-1

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 872-2069. quo-2

3 1-2 PIECES, neuf, meublé, chauffé, stationnement, $125 mois. Courville, 663-0408. quo-7

ORSAINVILLE, 5 1-2 pièces, 3ième, chauffé, moderne, propre, $120. Libre, S'adresser 7241 des Pécans, appt 6. Tél. 623-1248. quo-2

GIFFARD, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, eau chaude, chauffage fourni, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, près Woolco, hôpital St-Michel, 661-8927. quo-3

GIFFARD, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, tapis, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 661-3582. quo-3

ORSAINVILLE, 4 pièces, meublé si désiré, $125, $150. Tél. 626-9439. quo-2

GIFFARD, 5 1-2 pièces, moderne, libre mai, 661-2918. quo-7

GIFFARD, 2655 St-David, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, concierge, $105 et $110, par mois. Trust Royal, 681-7241. quo-1

5 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, moderne $130. 667-1658, 523-2089. quo-8

VANIER 3 pièces, coin de rues, $58 mois. Tél. 527-7337, 527-1249. quo-8

GIFFARD, futurs mariés, logement 4 1-2 pièces, chauffage année, eau chaude fournie, stationnement, vue sur fleuve, $120 par mois, avec ameublement de style complet, cause transfert, $1,800, 1er août, 665-4231. quo-8

GIFFARD, grand 1 1-2 pièce, meublé, si désiré, libre, stationnement, 667-2075. quo-9

VILLE Vanier, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement fourni, 681-4886. quo-9

BEAUPORT, rez-de-chaussée, 4 pièces, non chauffé, système électrique, $87, après 4 heures, 661-4319. quo-10

ORSAINVILLE, 4 pièces, plus salle bains, eau chaude fournie, 623-3905. quo-15

COURVILLE, 4 1-2, à neuf, toutes commodités, dans maison privée. 663-9738. quo-10

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, salle bains, libre immédiatement, tel: 872-2381. quo-10

1040 BOUL. Des Chutes, 3 pièces, neuf, meublé, salle bains, tapis, eau chaude, $130, pour 1er juillet, 667-3213. quo-10

VILLENEUVE, 5, 3, 2 pièces, neufs, tapis partout, 828-2368, 661-3870. quo-11

ORSAINVILLE, flat 3, ou 4 pièces, chauffé, meublé, stationnement, 626-8555. quo-11

VILLENEUVE, logements 4 pièces, rue du Sous-Bois. Tél. 663-9177. quo-10

UN 6 pièces, juillet, un 3 pièces, juin, 661-4586. quo-10

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, mai, 829-3266, 829-2420. quo-11

BEAUX logements neufs, 3 1-2 pièces, meublés, 4 et 5 pièces, non meublés, électricité, eau chaude, stationnement fourni, période gratuite. M. Derval, 661-1009, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-11

VILLENEUVE, 3 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, tapis, près centre d'achats, stationnement, 667-1696, 661-6458. quo-14

GIFFARD, 4 tapis mur à mur, stationnement, libre immédiatement. 824-4218. quo-12

BEAUPORT, piscine comprise, 4-3-2 pièces, de $100 à $125., meublés ou non, 661-1282. quo-12

GIFFARD, 2485 Bourg-Royal, 2 1-2, 3 1-2, meublés, juillet, 2 1-2, août 4 1-2, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, tapis, stationnement. 663-7998, 661-9687. quo-12

COURVILLE, 4 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement 663-4193. quo-14

3, 4 ET 5 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 661-6426, 667-5658. quo-15

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, tapis salon, remise, bien situé, 628-0726. quo-15

LOGEMENT, Ange-Gardien, près boulevard Ste-Anne, 4 pièces, chauffé, 822-0290. quo-15

VILLENEUVE, trois 5 pièces, neufs, $130 mois, concierge, 661-1927, 527-3457. quo-15

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, 1er étage, $120 par mois. 661-1282. quo-12

4 PIECES, chauffé, libre juillet, Notre-Dame des Laurentides. 849-4219. quo-15

NEUFCHATEL, 4, 5 pièces, chauffage, eau chaude, électricité fournis, 842-8842. quo-16

2 LOGEMENTS, rue Victoria, un sur la rue Hermine. 828-2060. quo-16

LORETTEVILLE, 3 logements, 4 1-2 pièces non meublés, un 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, 842-5117, 842-1051. quo-17

RUE Pruneau, 3 1-2 pièces chauffé, $85 par mois, libre immédiatement, 658-0616, soir 659-1470. quo-17

420 BANLIEUE

MAISONS à louer, chauffés, $160 par mois, 832-6123, 882-2155. quo-17

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. Tél. 628-0672. quo-17

CHATEAU Bigot, 3 pièces, chauffé, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, tél. 626-9979, 623-5213. quo-17

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, $105, tapisserie neuve, terrasse sur le fleuve, libre septembre, 661-8981. quo-17

ANCIENNE-Lorette, un 3 pièces, à louer, aussi 4 pièces, neufs, plancher recouvert, éclairé, chauffé, S'adresser 1754 Notre-Dame, 872-7644. quo-18

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, meublé, bachelor, près centre d'achats, autobus, conciergerie, tous frais inclus, 623-1039, 832-8535. quo-8

VILLENEUVE, 4, 2 1-2 pièces, neufs, chauffé, eau chaude, stationnement, meublés ou non, immédiatement, juillet, 661-9738. quo-18

GIFFARD vue magnifique, 5 pièces, $125, 3 pièces, meublé $105, 667-0235, 661-2889. quo-18

BEAUPORT, paisible, magnifiques 4, $110, grand 3, $80, 663-0942, 667-0235. quo-18

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, près boul. Ste-Anne, 1er septembre, 667-5548. quo-18

GIFFARD, 2 et 3 pièces meublés, chauffés, éclairés, 663-9761. quo-21

BEAUPORT, appartement à sous-louer, pour trois mois, 3 pièces, meublé, 667-5002, le soir, 667-4635. quo-1

VANIER, 5 pièces, thermostat individuel, $105, libre 1er juillet. 681-3160. quo-22

CAP-Rouge, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis, mur à mur, 653-3462. quo-22

ANCIENNE-Lorette, 4 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement, le soir, 872-1602. quo-1

COURVILLE, 4 1-2 chauffé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, 663-9738. quo-22

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, $80, 6-8 soir, 661-5216. quo-22

GIFFARD, RUE DE L'ASSOMPTION, LOGEMENT 5 GRANDES PIECES, CHAUFFE, ENTREE LAVEUSE, SECHEUSE, BEAU SITE. 661-7093. quo-1

273 CARRE Dallaire, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service balayeuse installé sur chaque étage, voisin centre d'achats, près école, autobus, meublé si désiré, $120 mois, 842-5219. quo-22

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, $110. Tél. 658-0150. quo-22

ORSAINVILLE, luxueux 3 1-2 pièces, neuf, tapis, entrée laveuse, sécheuse, maison neuve, $105 tout inclus, 626-4784. quo-2

ST-EMILE, 4 pièces, plus salle de bains, tél. 842-7138. quo-1

VANIER, logement 4 pièces, chauffé, libre 1er juillet. 527-2787. quo-2

COURVILLE, 5 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude fournie, 663-6046. quo-23

GIFFARD, 2325 de Lisieux, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 1er août, 661-9777, après 5 heures. quo-23

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, meublé, tél. 667-1432. quo-23

BEAUPORT, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, libre immédiatement, peinture fournie, $115 mois, tél. 529-6178, 661-3674, 842-9653. quo-23

A LOUER, Ancienne-Lorette, 4 1-2 pièces. 872-9502. quo-18

NEUCHATEL, idéal pour couple seul, ou jeunes mariées, sous-sol 3 1-2 pièces, plus salle bains, maison privée dans quartier résidentiel, chauffé, eau chaude, services fournies, entrée laveuse, sécheuse, $95. 842-1178. quo-1

COURVILLE, sous-sol neuf, 4 1-2 pièces, $75, chauffé, Après 6 heures, 667-1872. quo-2

COURVILLE, 2 pièces, neufs, eau chaude, électricité, stationnement, salle lavage. 661-4056 ou 667-1754. quo-23

3 PIECES, entrée 220, à louer ou à vendre, 661-5510. quo-2

BEAUPORT, 5 pièces, non chauffé, tél. 663-3016. quo-23

GIFFARD-nord, 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, stationnement, (épicerie), 661-1105. quo-23

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 626-3179, 667-2507. quo-23

A LOUER, Ancienne-Lorette, 4 1-2 pièces. 872-9502. quo-17

VILLE Vanier, 2 1-2 pièces, libre immédiatement. 683-7186. quo-31

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, Boul. du Jardin, rue Des Tours, Des Verdiers, 4-5 pièces, aussi 4 1-2 meublés. 529-0755, soir, 523-5746. quo-3

ORSAINVILLE, 4 pièces, moderne, 220, $58 mois. 3128 des Verdiers, quo-31

ST-PIERRE, Ile d'Orléans, 5 pièces, neuf, chauffage électrique, tél. 828-2477. quo-31

ANCIENNE-Lorette, 5 moderne, pas chauffé, après 5 heures, 872-7896. quo-31

4 PIECES 1-2, libre, 1er juillet, tapis, situé dans Loretteville, près école, près autobus, 842-2283. quo-3

GIFFARD, rue Hardy, 2 1-2 pièces, semi-meublé, chauffé, $90, stationnement, libre, jour 681-0023, soir 651-4089. quo-1

VILLENEUVE 5-4-3 pièces, tél. 667-1432 ou 667-1820. quo-25

VILLE Vanier, 3 pièces, non chauffé, $50, salle de bains, libre 1er juin, 683-9218. quo-31

ORSAINVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre, 628-2287. quo-25

3 PIECES, meublé, piscine intérieure, Beauport, 661-1888, 661-3714. quo-25

BEAUPORT, 1 1-2 pièce, meublé, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 661-7252. quo-31

ANCIENNE-Lorette, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé. 872-2841. quo-31

2 1-2 MEUBLE, 4 non meublé, 145 St-Joseph, Loretteville. 529-0755, soir, 842-2671. quo-2

BEAUPORT, logements 4 pièces, libres immédiatement, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, peinture fournie. 527-5917. quo-26

4 PIECES, neuf, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er août. Entre Neufchâtel et Loretteville, $100 mois. 842-3001. quo-1

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 872-2203. quo-26

BEAUPORT, grand 4 pièces, chauffé, libre septembre, tél. 661-7246. quo-26

VILLENEUVE, 4, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement (prise), $110. 667-4305. quo-26

ORSAINVILLE, 4,440 Des Platanes, magnifiques logements, immense terrain, 3 1-2 meublés, 4 1-2 non meublés, $120 à $140 concierge. 626-7802. quo-26

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, tapis, stationnement, remise, 2e plancher, 661-3244. quo-26

LOGEMENT Giffard, 3566 Mgr Gauthier, 1er étage, 5 pièces, non chauffé, $80 par mois, libre immédiatement, 661-8974. quo-1

STE-ANNE, 4 pièces, chauffé, libre 1er juillet, $60 mois, 661-9223. quo-4

GIFFARD, 6 pièces, chauffé, garage, situé haut Caisse Populaire, 663-7826. 451-31

4 1-2, 5 pièces, Giffard, chauffage électrique, stationnement, 667-5030. quo-28

3 PIECES, libre, non chauffé stationnement, $45 par mois, Ville Vanier, 527-2934. quo-5

LOGEMENT, 3 pièces, $56 mois, 273 Ave Proulx, 661-1724, 683-3363. quo-12

421 Meublés

3 MOIS GRATUITS
TRES GRANDS 3 PIECES

VILLENEUVE, salon et cuisine séparés, balcons arrière et avant. Chauffage électrique, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Buanderie automatique. Meublés ou non. Très grand stationnement.

12 MONTREUIL APPT 3
TEL. 661-4045
quo-15

PRES HOPITAL ENFANT-JESUS
APPARTEMENTS STEPHAN

3 PIECES, meublé, neuf, chauffage, électricité fournie, stationnement, piscine. S'adresser à 2340 Mont-Thabor, appt 305, tél. 524-1074. quo-19

CENTRE DE BEAUPORT
SPLENDIDES logements, 3 1-2, 4 1-2, toutes commodités, meublés ou non, buanderie automatique. 79 Place Orléans, appt 1.
TEL: 667-3612
quo-3

LIMOILOU 3 PIECES MEUBLE
COLONIAL neuf, stationnement, près hôpital et Jato, 529-5031. quo-16

LE COLOMBIER
APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. S'adresser 125, Ste-Anne, appt 45 ou 524-3571. quo-19

421 Meublés

HAUT NORVEGE
DEUX 1 1-2 pièces, meubles, $105 tout inclus, 751 Norvège, 651-6641, libre immédiatement et août. quo-23

ST-ALBERT LE GRAND
ST-ALBERT, près du centre d'achats Charlesbourg, rue des Chênes, 4 pièces, meublé, tél. jour: 529-0117, soir, 656-1871. quo-25

1 MOIS GRATUIT
STE-ODILE, 3 pièces, meublé style, tapis mur à mur, buanderie, tous services inclus, 626-9982, 626-7771. quo-26

1 MOIS GRATUIT
LES SAULES, 3 pièces, neuf, meublé Colonial, près centres commerciaux, buanderie. Tél. 653-3841. quo-26

PLACE DU CHATELET
1½-2½-3½ NEUFS
LIBRES immédiatement, Chemin Ste-Foy, voisin Château Bonne Entente, meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, tous services inclus, près école, église, autobus, centre d'achats, 653-8516, 667-0235. quo-11

STE-ODILE
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, $120, $130, $145, PISCINE colonial. 210 Ouest Sapinière, coin Duval. 626-5468, 653-7458. quo-6

PRES MYRAND
3 1-2, 4 1-2 MEUBLES, rénovés, stationnement, buanderie, chauffés, libres, aussi pour mois d'été, soir, 527-7645. quo-22

$75 MOIS
2 1-2, MEUBLE, chauffé, éclairé, 1970, 23e Rue, appt 1, 667-3276. quo-22

LORETTEVILLE, 1½ PIECE
PRES hôpital, meublé, chauffé, éclairé, maison récente, libre, $100, 842-3429. quo-23

GIFFARD
3 PIECES, neuf, meublé, tapis mur à mur, stationnement, 656-1548. quo-2

GIFFARD, près Québec, 4 meublé, chauffé, moderne, tapis, stationnement, 661-7510. quo-5

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces meublé, après 4 heures, 523-4734. quo-31

3 PIECES, meublé, chauffé, libre 1er juin, 1710, Fondville, 667-5520. quo-2

GIFFARD, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement juin, 661-6618. quo-1

BACHELORS neufs, près de Cartier, meubles neufs, tapis mur à mur, locataires de choix, tous services inclus, à partir de $75. Libres immédiatement. Tél. 653-4026, 529-4322. quo-1

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, 523-0684. quo-2

LIMOILOU, 4 et 3 pièces, piscine, bain sauna, ascenseur. Visible de 5 à 9 heures, 524-9226. quo-2

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $115 mois. Tél. 525-5285. quo-2

LOGEMENT meublé à neuf, 2 1-2 pièces, près hôpital St-François d'Assise, éclairé, chauffé, libre. 529-6321, 667-0539. quo-3

MGR Laflèche (Parc Neilson), 2 1-2, meublé, période de 4 mois et plus. 659-1770. quo-3

3 PIECES, chauffé, meublé, près Canardière, stationnement. 663-0433. quo-3

LIMOILOU, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, grand balcon, libre. 659-1035. quo-3

PRES hôpital Christ-Roi, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 683-2828. quo-3

ORSAINVILLE, 2 1-2, 4 pièces, électricité, eau chaude, chauffage, compris, 527-6655. quo-4

ST-PIE X, 1 pièce, meublé, entrée seule, libre Tél. 661-4014. quo-4

LIMOILOU, 3 grandes pièces, meublé, moderne, très propre, tapis, entrée privée, stationnement, $120 mois. 522-8146. quo-5

LIMOILOU, 4 grandes pièces, meublé moderne, très propre, chauffé, tapis, entrée privée, stationnement, $135. 522-8146. quo-5

PRES rue St-Jean, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, $110 mois. 522-8146. quo-5

57 ABERDEEN, 2 pièces, meublé, $75, Tél. 683-7406. quo-8

ST-CYRILLE, 2 grandes pièces, meublé, tapis, télévision, balcon, 524-6168, 529-3812. quo-5

ST-PIE X, 1 1-2 pièce, meublé, style colonial, chauffage, électricité, 667-0686. quo-8

PRES Myrand, 2 pièces, $85, Tél. 683-7406. quo-8

STE-FOY, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, entrée seule, 1er juin, 651-1563. quo-5

TURNBULL, meublé, boudoir avec cuisinette à même, bain, balcon, 524-9904. quo-5

2 1-2 PIECES, mai gratuit, $120. 675 Norvège. Tél. 653-9874. quo-5

GIFFARD, 2 1-2 meublé, libre mai, 661-2918. quo-7

LES Saules, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1400 rue St-Omer. quo-7

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, propre, 430 St-Vallier Ouest, 529-3522. quo-7

et 3 pièces, meublés, libres immédiatement, eau chaude, électricité fournies. 661-5885. quo-8

LIMOILOU, Motel, salon bain, cuisinette, chambre vaisselle, literie, télévision, stationnement, $30 semaine, 626-9868, 522-1813 soir. quo-9

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, eau chaude, électricité. Tél. 626-3257, 623-5441. quo-9

VILLE Vanier, 405 PLANTE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. quo-9

PRES Enfant-Jésus, 2 et 3 pièces, meublés. 525-9515. quo-9

ST-RODRIGUE, logements chauffés, meublés, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2, $130, 3 pièces $120, 4 pièces, $160, libre immédiatement, 1er mai. 623-1561. quo-9

ST-PASCAL, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, stationnement, entrée seule, S'adresser: 1820 Maufils. quo-9

STE-FOY, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, $110, libre immédiatement. 746 Chanoine Scott Nord. 872-1122. quo-9

3 PIECES, repeint, meublé, couple marié, demoiselles, Marguerite-Bourgeoys, 681-2488. quo-10

ST-PASCAL, 2 grandes pièces, salle bains, chauffé électricité, eau chaude fournie, libre. 663-7052. 1330 Maufils. quo-11

LORETTEVILLE, 2 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, 1er juin, $100. 842-2561. quo-11

VILLENEUVE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $80. Tél. 661-4762. quo-12

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, tentures, buanderie. 1950 Jeanne-Mance. 661-9804. quo-12

LIMOILOU, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, $110, libre immédiatement, 661-5531. quo-12

2 1-2, 3, 4 1-2, modernes, près université, hôpitaux, chemin Ste-Foy. 688-0205. quo-12

3378 LA Concorde, Ste-Foy. 2 1-2 et 3 pièces, stationnement, 1er mai, Tél: 653-5348 et 527-3138. quo-14

VANIER, 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé, 189 Chanoine Côté, $115. quo-15

STE-FOY, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Tél. 656-1698. quo-15

GRANDE-Allée, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $45, $90, $110, $125, 525-8787, de 9.00 à 5.00 heures. quo-15

ST-PASCAL, près hôpitaux, 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, 681-5596. quo-15

2e AVENUE, St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, style colonial, tapis, clair de tout, $135. 524-6425. quo-15

STE-FOY, 2 pièces, meublé, près centre d'achats, 2 personnes, 656-0375. quo-15

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, meublé. Tél. 523-4359. quo-15

STE-ODILE, petit logement tout compris, stationnement, $85. 623-1730. quo-16

RUE Pierre Maufay, près université, 2 1-2 pièces, stationnement, tél. 683-4780. quo-17

VILLE Vanier, St-Pascal, près hôpital, meublés, modernes, stationnement. 681-6929, 623-5115. quo-17

SILLERY, 2, chauffé, eau chaude, entrée privée, 1er juillet. 527-8871. quo-17

CUISINE et chambre-boudoir, très propres, entrée privée, autobus, 525-5407. quo-18

3, 4 PIECES, meublés, chauffés, éclairés, 1252, 18e Rue, appt 3, 525-7428, 523-5794. quo-18

2 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, entrée libre, $65, mois, après 6 heures, 651-1005. quo-16

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, tout compris, service buanderie, $115, 623-9663, 626-2871. quo-18

247, ST-JEAN, près Turnbull, Parlement. 3 pièces, meublé, idéal 2 personnes, libre 523-9915, Monsieur Rivard. quo-18

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 661-2933. quo-18

STE-FOY, 2 1-2 meublé, électricité, eau chaude, stationnement. 777 Rougemont, 653-3358. quo-19

STE-CLAIRE-d'Assise, flat meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. 522-5369. quo-19

LE METROPOLITAIN, face Galeries Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2 meublés, tapis, incinérateur, piscine intérieure, $95, $135. 623-1931. quo-19

DE $93, 3, 4, bien meublés, prix raisonnable. Bourassa, 529-3606. quo-19

3 1-2 MEUBLE, près hôpital Enfant-Jésus, stationnement, $120, libre, 524-1609. quo-1

421 Meublés

720 ST-JEAN, 2 1-2, 3 1-2, meublé, $125, $150. 522-4843, 525-5427. quo-2

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2, pièces, et bachelor, chauffés, éclairés, stationnement, libres 1er juin. 872-7069. quo-21

ST-SACREMENT, original 2 pièces, idéal nouveaux mariés, libre. 681-8930. quo-22

ST-PASCAL, 1 1-2 pièce, meublé, pour jeune fille, libre immédiatement, 663-0915. quo-1

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $75, lb. Aberdeen. quo-1

RUE St-Jean, 2 pièces, meublé, libre, tél. 524-3065. quo-1

ST-ALBERT, 1ère Avenue, grand 2 pièces, meublé, moderne, chauffé, eau chaude fournie. 623-5388. quo-22

BEAUPORT, 190 Seigneuriale, 3 1-2 meublé, libre immédiatement, $100. 661-5708, 651-1385. quo-22

3 PIECES, meublé, près hôpital Enfant-Jésus. Raymond Picard, 667-3171. quo-22

LIBRE juillet, St-Rodrigue, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement. 626-9251, 626-6964. quo-22

ORSAINVILLE, 2 1-2, moderne, chauffé, eau chaude, stationnement, immédiatement, juillet, 628-0390. quo-22

BEAUPORT, 190 Seigneuriale, 3 1-2, meublé, chauffé, 1er juin. 661-5708, 651-1385. quo-22

IDEAL pour 3, grand, moderne, meublé, chauffé, stationnement, Giffard. 661-7510. quo-22

STE-FOY, 2 1-2 pièces, meublé, près hôpital Laval, $100 juin. 653-2939. quo-1

PRES hôpital, 3 pièces, neuf, stationnement, buanderie, $120 mois. 525-9515. quo-22

BEAUPORT, 2 1-2 pièces, meublé style Espagnol, laveuse sécheuse, 661-3904, 661-3469. quo-1

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, style Colonial, téléchle, coin 26e et 4e Avenue, 681-0221, 524-1328. quo-22

PARC Horizon, maison seule, 5 juillet, 15 août, $125, 653-0816. quo-23

ST-CYRILLE ouest, coin Myrand, 2 1-2 pièces, libre à compter de juillet, tél. 653-0816. quo-23

3 PIECES, demoiselle, tranquillité, entrée seule, rue Désy. 651-9753, 522-0338. quo-23

2 PIECES, meublé, peinture neuve, entrée seule, toilette. 1495 Champfleury. quo-2

MAGNIFIQUE 2 pièces, meublé, entrée privée, 1er juin, résidentiel, 688-1377. quo-23

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, 523-0684. quo-2

LIMOILOU, 4 et 3 pièces, piscine, bain sauna, ascenseur. Visible de 5 à 9 heures, 524-9226. quo-2

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $115 mois. Tél. 525-5285. quo-2

LOGEMENT meublé à neuf, 2 1-2 pièces, près hôpital St-François d'Assise, éclairé, chauffé, libre. 529-6321, 667-0539. quo-3

MGR Laflèche (Parc Neilson), 2 1-2, meublé, période de 4 mois et plus. 659-1770. quo-3

3 PIECES, chauffé, meublé, près Canardière, stationnement. 663-0433. quo-3

LIMOILOU, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, grand balcon, libre. 659-1035. quo-3

PRES hôpital Christ-Roi, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 683-2828. quo-3

ORSAINVILLE, 2 1-2, 4 pièces, électricité, eau chaude, chauffage, compris, 527-6655. quo-4

ST-PIE X, 1 pièce, meublé, entrée seule, libre Tél. 661-4014. quo-4

LIMOILOU, 3 grandes pièces, meublé, moderne, très propre, tapis, entrée privée, stationnement, $120 mois. 522-8146. quo-5

LIMOILOU, 4 grandes pièces, meublé moderne, très propre, chauffé, tapis, entrée privée, stationnement, $135. 522-8146. quo-5

PRES rue St-Jean, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, $110 mois. 522-8146. quo-5

57 ABERDEEN, 2 pièces, meublé, $75, Tél. 683-7406. quo-8

ST-CYRILLE, 2 grandes pièces, meublé, tapis, télévision, balcon, 524-6168, 529-3812. quo-5

ST-PIE X, 1 1-2 pièce, meublé, style colonial, chauffage, électricité, 667-0686. quo-8

PRES Myrand, 2 pièces, $85, Tél. 683-7406. quo-8

STE-FOY, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, entrée seule, 1er juin, 651-1563. quo-5

TURNBULL, meublé, boudoir avec cuisinette à même, bain, balcon, 524-9904. quo-5

2 1-2 PIECES, mai gratuit, $120. 675 Norvège. Tél. 653-9874. quo-5

GIFFARD, 2 1-2 meublé, libre mai, 661-2918. quo-7

LES Saules, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1400 rue St-Omer. quo-7

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, propre, 430 St-Vallier Ouest, 529-3522. quo-7

et 3 pièces, meublés, libres immédiatement, eau chaude, électricité fournies. 661-5885. quo-8

LIMOILOU, Motel, salon bain, cuisinette, chambre vaisselle, literie, télévision, stationnement, $30 semaine, 626-9868, 522-1813 soir. quo-9

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, eau chaude, électricité. Tél. 626-3257, 623-5441. quo-9

VILLE Vanier, 405 PLANTE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. quo-9

PRES Enfant-Jésus, 2 et 3 pièces, meublés. 525-9515. quo-9

ST-RODRIGUE, logements chauffés, meublés, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2, $130, 3 pièces $120, 4 pièces, $160, libre immédiatement, 1er mai. 623-1561. quo-9

ST-PASCAL, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, stationnement, entrée seule, S'adresser: 1820 Maufils. quo-9

STE-FOY, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, $110, libre immédiatement. 746 Chanoine Scott Nord. 872-1122. quo-9

3 PIECES, repeint, meublé, couple marié, demoiselles, Marguerite-Bourgeoys, 681-2488. quo-10

ST-PASCAL, 2 grandes pièces, salle bains, chauffé électricité, eau chaude fournie, libre. 663-7052. 1330 Maufils. quo-11

LORETTEVILLE, 2 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, 1er juin, $100. 842-2561. quo-11

VILLENEUVE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $80. Tél. 661-4762. quo-12

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, tentures, buanderie. 1950 Jeanne-Mance. 661-9804. quo-12

LIMOILOU, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, $110, libre immédiatement, 661-5531. quo-12

2 1-2, 3, 4 1-2, modernes, près université, hôpitaux, chemin Ste-Foy. 688-0205. quo-12

3378 LA Concorde, Ste-Foy. 2 1-2 et 3 pièces, stationnement, 1er mai, Tél: 653-5348 et 527-3138. quo-14

VANIER, 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé, 189 Chanoine Côté, $115. quo-15

STE-FOY, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Tél. 656-1698. quo-15

GRANDE-Allée, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $45, $90, $110, $125, 525-8787, de 9.00 à 5.00 heures. quo-15

ST-PASCAL, près hôpitaux, 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, 681-5596. quo-15

2e AVENUE, St-François d'Assise, 3 pièces, meublé, style colonial, tapis, clair de tout, $135. 524-6425. quo-15

STE-FOY, 2 pièces, meublé, près centre d'achats, 2 personnes, 656-0375. quo-15

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, meublé. Tél. 523-4359. quo-15

STE-ODILE, petit logement tout compris, stationnement, $85. 623-1730. quo-16

RUE Pierre Maufay, près université, 2 1-2 pièces, stationnement, tél. 683-4780. quo-17

VILLE Vanier, St-P

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

SUCCESSION

COIN rues, 2 logements, un local commercial, prix raisonnable. Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 524-4651, rés. 527-9569. quo-1

MAISON 4 logements, $36,500, très propres, construction 1958. 667-2668. quo-1

8 LOGEMENTS, 4 pièces, Canardière, acompte $8,000. Échange, créance, acompte discutables. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275, 659-1016. quo-2

MAGNIFIQUE coin de rues, idéale pour poste de médecin ou professionnel, près hôpital St-François d'Assise, centre commercial, tél. 525-4708, 681-8233. quo-18

PRES hôpital, 2 logements, chauffés, garage, bonnes conditions. Roger, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

ST-ESPRIT, 4 logements, 4 pièces, $26,000, acompte $3,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-31

RUE Vitré, 4 logements 4 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-31

RUE CHAMPFLEURY, 8 LOGEMENTS, 4 PIÈCES, $41,000. THEO GENEST, COURTIERS, 522-1533, 527-8102. quo-31

GRAND garage, 2,400 pieds, pour industrie ou commerce, maison 3 étages, 2 logements, un magasin, 345 et 349, 3e Rue, tél. 653-8861. quo-23

10e RUE, près de la 1re Ave, 5 logements, prix $33,000, comptant discutable, revenu brut, $5,100, revenu net $3,729. Léo Bernard, rés. 872-7512, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31

FACE Parc Jacques-Cartier, 3 logements, 6 pièces, sous-sol. Maison toujours éclairée, solidement bâtie, récemment restaurée. Directement propriétaire, 529-3468. quo-3

ST-PASCAL, 5 logements modernes, près d'hôpitaux, directement propriétaire, 667-1734. quo-31

PRES hôpital, 8 logements, revenu annuel, $7,795, construction brique, prix $42,500. Fiducie du Québec, courtiers, Robert Girard, 524-4651, rés. 529-2801. quo-31

ST-FIDELE, 5 logements, dont un 8 pièces, chauffé, revenu $6,685. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

LIMOILOU, 3 logements, 6 pièces, acompte $5,000. Robert Blais, 663-9140, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-1

10 LOGIS, non chauffé, excellent placement avec acompte $10,000, revenu net $4,500. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

3 LOGEMENTS, $6,000 comptant, balance votre loyer, $85 mensuelle, 524-2631. quo-26

2e AVENUE, 3-6, 1er chauffé, $26,000, comptant $5,000. Immeubles Canadiens, courtiers, demandez Normen, 529-6178. quo-5

COTTAGE semi-détaché, brique, fenêtres aluminium. Faites une offre, transfert. M. Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

BUNGALOW 6 pièces, 2 revenus sous-sol, garage chauffé, grand terrain. M. Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

2 LOGEMENTS, 8-3 pièces, terrasse, possibilité 3e logement, garages, comptant $3,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-6448, 529-0047. quo-2

ST-PASCAL rue Trinité 1-6 pièces, 1-4 chauffés $21,000, comptant $4,000. Immeubles Canadiens courtier, demandez François Pouliot 529-6178. quo-5

464 MONTCALM MAISONS SEULES

BOUGAINVILLE

POUR communauté religieuse ou professionnel cette maison conviendrait très bien. Elle vaut la peine d'être vue. Mme Denyse Taschereau, 683-4673. Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-31

AVE BOUGAINVILLE

MAGNIFIQUE cottage, 10 pièces, 2 foyers, garage, meublé, $41,500 G. Barrette, courtiers. Tél. 683-5255, 683-0614. quo-1

MAISON DE PRESTIGE

MAISON seule 15 pièces, 3 étages, très fonctionnelle, offre sérieuse sera considérée. Léo Bernier, rés., 681-8104, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

MAISON, 685 Marguerite-Bourgeoys, magnifique résidence, 21 pièces, 3 salles de bains, peinture neuve. 683-7406. quo-11

AVENUE Moncton, construction supérieure, 9 grandes pièces, salle de jeux avec bar, garage, parfait ordre. Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, 529-0751. quo-31

ST-SACREMENT, superbe bungalow, soubassement fini, garage, paysagé, asphalte. Itha Drouin, 653-3076, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

PRES Moncton, 2 étages, 7 pièces, foyer, garage. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

ST-SACREMENT, grande maison, 5 chambres à coucher, salon, salle familiale, 3 toilettes et douche, $35,000. 527-6847. quo-31

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

3 logements, 7-8 pièces

BELLE opportunité, bien situé, sous-sol aménagé, garages. Appelez immédiatement Gilles Simard, 842-3211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

PRIX $25,000, 3 logements, revenus bruts $5,018, rendement sur capital investi 19%. Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

AVENUE des Erables, 7 revenus, $11,400, acompte $15,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-31

AVENUE DES ERABLES, 4 REVENUS, GARAGE. THEO GENEST, COURTIERS, 522-1533, 527-8102. quo-31

RUE Murray, 3 logements, 5 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-31

VOISIN Grand Théâtre, 24 logements dont 22 meublés, très bon rendement sur capital investi. M. Georges Hébert, 656-1778, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

SUR Cartier, Lockwell, 2 propriétés, 6 revenus chacune, rapportant $7,320 et $7,688. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

STS-MARTYRS, 3 logements, revenu $4,340 annuel, acompte $8,000, balance $156.78. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 524-8587. quo-1

MAISON 18 appartements, 1 et 2 pièces, joliment meublée, revenu $15,000, tous loués à l'année, cause santé. Ecrire Dépt 460, Le Soleil. quo-1

JEANNE-D'ARC, 4 logements très propres, semi-chauffé, comptant $5,000. Letellier 656-9590, Cartier courtier 681-6389. quo-5

AUBAINE, 3 logements 6 pièces, près Grand Théâtre, $25,000. Gisèle Darveau, 656-9563, Cartier, courtier, 681-6389. quo-5

467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

FAITES un bon placement, 6 logements non chauffés Fiducie du Québec, courtiers, J.-M. Rondeau, 524-4651, rés. 683-7071. quo-20

RUE St-Olivier, coin Salaberry, 7 revenus, construction 1960, $47,000, comptant $10,000, hypothèque 7%. Immeubles Canadiens, courtiers, demandez Normen, 529-6178. quo-31

AVENUE Moncton, construction supérieure, 9 grandes pièces, salle de jeux avec bar, garage, parfait ordre. Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, 529-0751. quo-31

ST-SACREMENT, superbe bungalow, soubassement fini, garage, paysagé, asphalte. Itha Drouin, 653-3076, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

PRES Moncton, 2 étages, 7 pièces, foyer, garage. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

ST-SACREMENT, grande maison, 5 chambres à coucher, salon, salle familiale, 3 toilettes et douche, $35,000. 527-6847. quo-31

469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

$53,500. 8 LOGIS, INT. 8% PLUS POSTE DE COMMERCE

PAROISSE Jacques-Cartier, acompte $15,000. G. Barrette, courtiers, 683-5255, 683-0614. quo-1

JACQUES-Cartier, 4 revenus, 220, douche, du propriétaire. 524-1409, soir. quo-16

RUE du Roi, 4 logis, 3 à 6 pièces, bons revenus, tél. 524-6650. quo-25

RUE Laberge, 3 revenus 2-6 pièces, 1-4 pièce, $12,000, comptant $2,000. Immeubles canadiens, courtiers, 529-6178. quo-18

PRES hôpital, 2 logements, chauffés, garage, bonnes conditions. Roger, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

JACQUES-Cartier, 3 étages, 2 logements 6 et 9 pièces, prix $13,000. Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

DU Roi, 3 revenus, central, près magasins, école, modique, madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-5

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

SPECIAL

COMPTANT $147

LES Saules, Carré Duclaux, magnifique bungalow neuf, 5 pièces, marqueterie, céramique etc, libre immédiatement ou septembre. Se paie comme loyer, ouvert tous les soirs, 7 à 9, Samedi, dimanche 1.30 à 5 heures, 842-1647, 872-1943. quo-16

PLAN D'ARCHITECTE

1636' CARRES, terrain 10,000 pieds carrés, salle familiale 20 x 20, 3 salles bains, près école, $165. Capital, intérêt, aubaine incroyable. 527-1973. quo-16

ACHETEUR AVERTI

LES Saules, quartier neuf, cause départ, 8 pièces, 2 salles bains, acompte environ $6,000. Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-2

EN BAS DU PRIX

MAGNIFIQUE bungalow, 44 x 25, 6 pièces, plus 2 chambres, salle de jeux, abri d'auto, valeur $20,000 pour $18,000 seulement. Québec Land, courtiers, Robert Blais. 872-7346, 529-8456. quo-1

BUNGALOW PISCINE

JOLIE 5 pièces, terrain clôturé, asphalte, foyer, piscine creusée, aubaine à ne pas manquer, $18,500 seulement. Québec Land, courtiers, Robert Blais, 872-7346, 529-8456. quo-1

PROJET de 50 maisons jumelées, qualité exceptionnelle, extérieure pierre et brique, grandes pièces, financement avantageux, directement du constructeur, 527-9677, 842-9844. quo-2

LES Saules, 5 pièces, directement propriétaire, taux, intérêt très bas, libre immédiatement. Tél. 683-4330. quo-7

DUBERGER, duplex, sous-sol fini, grand terrain 6 3-4%, $18,500, transfert, 683-1814. quo-9

MAISON moderne, grand terrain, 7 pièces, 3 chambres à coucher, entrée séparée, 1 1-2 salle bains, espace pour laveuse, sécheuse, prix $18,500, $150 par mois. 842-8294. quo-25

DUBERGER, 5 pièces, plus 4 (sous-sol), comptant $4,700, 527-4734. quo-31

$14,200, 5 1-2 PIECES, vue sur Ste-Foy et Québec. Bien situé. Gilles Simard, 842-5211. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

$116, C.I.T., bungalow 27 x 39, 5 pièces, près écoles, centre d'achats. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

BALZAC, Les Saules, 5 pièces, 1965, sous-sol complété, salle jeux, chambre coucher, abri d'auto asphalte. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

BOUL. Central, 5 pièces, terrain paysagé, arbres. Royer, courtiers, 683-5758, Paulette Lachance. quo-4

LES Saules, occasion exceptionnelle, bungalow 5 pièces, piscine chauffée, 40 x 20, patio, rocaille, vue magnifique, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-1

NEUFCHATEL, bungalow 3 pièces, garage, belle valeur, 1ère hypothèque 6 3-4%. Fiducie du Québec, courtiers, J.-M. Rondeau, 524-4651, rés., 683-7071. quo-1

5 PIECES, modernes, chauffé, terrain paysagé, à sacrifier. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-2

LES SAULES, 5 pièces, directement propriétaire, taux, intérêt très bas, libre immédiatement, tél.: 683-4330. quo-28

471B LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

10 LOGIS — $72,500

NEUFCHATEL, première qualité, rentabilité 33%, cause décès. G. Barrette, courtiers, 683-5255, 683-0614. quo-1

NEUFCHATEL, 3 logements, deux 5, un 4 pièces, pas chauffage, terrain 90 x 125, acompte $3,000, prix $17,500, intérêt 8%, 1 logement 5 pièces, libre 1er juin si désiré. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-31

NEUFCHATEL, 1 duplex, un 3 logements, revenu $600 mensuel, remboursement $286.64 mensuel, capital, intérêt. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-1

LES Saules, 2 logements, 6 et 4 pièces, terrain 21,000 pieds carrés, paysagé, arbres fruitiers. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-1

BOUL Hamel, 5 pièces, terrain commercial, $15,000. Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couët, 524-4651, rés.: 651-4281. quo-2

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servous-en les résultats ne se font pas attendre.

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

AVANT rénovation, 6 logements 3 pièces, garage, revenus $3,100, comptant $5,000, 6 1-2% intérêt. 653-5132. quo-5

MAISON 3 revenus, avec commerce, et logement, coin de rues, 2 garages, chauffage central, directement propriétaire, écrire C.P. 323. quo-18

2 LOGEMENTS, 5 pièces, comptant $1,600, pierre, brique. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-6448, 529-0047. quo-2

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

MARIA-Goretti, 3 chambres, salle jeux, pierre, brique, abri, 626-0668. quo-2

73e RUE Ouest, duplex 1970, pierre, clapboard, tapis, terrain gazonné. Jacques Gosselin, 527-9625, 683-2103, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

COQUET bungalow, 6 pièces, soubassement non terminé, abri. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

JARDINS Laurentiens, maisons neuves, style canadien, 3 chambres à coucher, près autobus, écoles, 527-6823, 681-3527. quo-15

5 PIECES, plus 2 au soubassement, très propre, acompte $4,200. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

ST-JEROME, 2 revenus, hypothèque 7 1-4%, financement facile, terrain paysagé. Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-5

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

ST-RODRIGUE

5e AVE EST

4 LOGEMENTS modernes, construction pierre, chauffage électricité, garage double, terrain de 70' x 100', près église et centre d'achats, Omer Allard, 837-3067. Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-31

AUBAINE SENSATIONNELLE

36 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, neufs, construction 1970, première qualité, piscine, rapporte 15% net, loués à 100%, conditions et prix très avantageux, directement entrepreneur. 681-5764. quo-31

8 LOGEMENTS, directement propriétaire, revenu $12,300. 6020, 1ère Avenue, 623-1959. quo-10

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

DOMAINE DES VILLAS

½ mille de Ste-Foy

5 minutes du centre d'achats Laurier

CHARNY

100 maisons unifamiliales (5½ pièces) jumelées, 7 modèles, occupation immédiate, à vendre à partir de $130 par mois, capital, intérêt, taxes.

BROCHU CONSTRUCTION INC.

BUREAU 832-6123

M. Lord 822-2155 M. Brochu 653-0955

dis-3

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

REPRISE DE PROPRIETE

ST-ETIENNE de Lauzon, bungalow 6 pièces, sous-sol fini, près école, grand terrain, faites votre offre. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-1

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE A VENDRE

RESIDENCE moderne de 3 ans, dans beau développement boisé à St-Romuald, comptant min. $6,000, libre 1er juin, tél. 839-6065. quo-2

IL FAUT VENDRE

10 PIECES, 16,000 pieds terrain, il faut voir, vue sur fleuve, Pierre Gaillard, 651-5830. Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

VERITABLE AUBAINE

PLACEZ votre argent à 15%, 2 logements de 5 pièces, rue Commerciale, prix très bas, il faut vendre, $11,000. Pierre Gaillard, 651-5830. Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

CHARNY, bungalow neuf, abri d'auto, brique, plancher, chêne, tulle, 832-4185. quo-10

ST-NICOLAS, neuve, 9 pièces, idéal pour professionnel, excellente vue panoramique sur fleuve. Valeur $59,000. 832-4152. quo-3

BEAUMONT, maison historique restaurée, datant d'environ 200 ans, magnifique vue sur l'île d'Orléans, 837-7072. quo-7

LEVIS, jolie résidence 6 ans, comme neuve, hypothèque 6 1-4%, 7 pièces plus salle jeux au sous-sol. 837-2392. quo-17

DUPLEX, et maisons, Lévis, Pintendre, Lauzon, St-David, léger comptant, versement mensuel, équivalent logement. 837-4203, 837-0173. quo-11

PINTENDRE, petite maison dans village, avec terrain, $10,500, conditions, 837-0816. quo-18

ST-DAVID, bungalow vue sur fleuve, aubaine, $19,500. 837-2170. quo-8

MAISON 2 logements, Lévis, rue Napoléon, près Rond-Point. 837-2570. quo-11

MAISON 5 pièces, plus salle de bains, hypothèque 6 1-4%, rue Francine, St-David. 837-3565. quo-28

VUE inattérable sur fleuve, 7 pièces, facile d'accès, 1965. Appelez Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-31

ST-APOLLINAIRE, 15 milles pont, résidence historique 210 ans, rénovée à l'ancienne, 25 arpents culture, 40 arpents bois, cause transfert. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

ST-DAVID, bungalow, 7 pièces, fini pierre, grand terrain, vue sur le fleuve, prix $18,000, acompte $3,500. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-4

CHARNY, maison 1 1-2 étage, très bien fini terrain boisé, près écoles. Acompte $3,500, prix $15,500. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121. C. Gosselin. quo-4

LEVIS, rue Boirel, 10 pièces, sous-sol fini, intérieur moderne, prix $14,500, acompte $500. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121. R. Desroches, 651-6468, 878-2463. quo-4

ST-ROMUALD, près du fleuve, ancienne grande maison, grand terrain. 1-2 Julien, rés., 656-1884, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

OCCASION

MAISON brique, 4 logements, grand terrain, vue sur fleuve, coin rues. Mme Paul Dubreuil, 837-8639, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

SITE IDEAL A . . .

LEVIS, duplex neuf Permaglaze deux 5 pièces, 1 loué, $115, M. Paul Dubreuil, 837-8639, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

CHARNY, 3 logements dont un grand 5 pièces, 842-1730, 837-8671. quo-4

476 SILLERY MAISONS SEULES

PARC THORNHILL

MAGNIFIQUE résidence spacieuse, 5 chambres coucher, salon, salle manger, cuisine, salle familiale, avec foyer, 2 grandes salles jeux, 2 1-2 salles de bains, 2 garages, 681-9932. quo-1

RUE BOURBONNIERE

COTTAGE 13 pièces, 7 chambres, piscine, tennis, garage double, près université, immense terrain. Mme Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

NOUVELLE INSCRIPTION

AVENUE Brulard, attrayant cottage à point, foyer, arbres. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

PARC LEMOYNE

RUE tranquille, magnifique vue, dix pièces, cinq chambres, chauffage eau chaude, garages. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-3

Attention professionnels

PRES champs de bataille, grande résidence brique, $39,500. Conditions paiement faciles. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

IL FAUT RENOVER

RUE Brûlart, cottage 8 pièces, splendide terrain, garage. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

RUE Rousseau, 16 pièces plus 2 terrains. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-31

2 ETAGES, 10 pièces, 5 chambres, garage, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

PRESTON, magnifique 9 pièces, foyer, garage, soubassement bien aménagé. Mme Paquet, 653-4141, Cartier, Courtier, 681-6389. quo-2

SEULEMENT $28,000 pour ce spacieux cottage 8 pièces avec 4 chambres, boudoir, garage, terrain 80 x 100. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

PETIT bungalow sur grand terrain, location centrale, $20,000. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

SPLENDIDE cottage anglais 10 pièces, 5 chambres, 3 salles de bains, foyer, maison impeccable. A voir absolument. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

32 LOGEMENTS

TRES bon secteur, location 100%, construction 1970, revenu net sur capital investi 10.7%. M. Georges Hébert, 656-1778, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

41e RUE OUEST

PRES de Québec, 16 logements, 4 1-2 pièces, chauffés, stationnement, prix, conditions raisonnables. Antoine Couillard, 681-5231, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

22 LOGEMENTS, neufs, 4 et 3 pièces, construction 1970, première qualité, rapporte 15% net, de l'entrepreneur, conditions discutables, 661-5764. quo-31

DIRECTEMENT propriétaire, St-Rodrigue, 2 x 5 pièces, chauffé, un libre juillet. 623-9688. quo-19

13 LOGEMENTS, construction 1969, hypothèque 9 1-2%, très bien situé, conditions à discuter. M. Régis Giguère, 653-5531, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

12 LOGEMENTS 5 1-2 et 3 1-2 pièces, très bien financé, acompte $10,000 ou plus. M. Régis Giguère, 653-5531, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

MAISON à revenus, 7 pièces, libre acheteur, salle jeux, garage 70 x 230, $4,000 comptant. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0048. quo-2

36 LOGEMENTS, piscine $30,000 comptant. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-2

4 LOGEMENTS, 4-5 pièces, pierre, brique. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-2

BOULEVARD Henri-Bourassa, deux logements, terrain commercial 60 x 120. Louise Verret, 623-5594, Cartier, courtier, 681-6389. quo-5

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

DOMAINE DES VILLAS

½ mille de Ste-Foy

5 minutes du centre d'achats Laurier

CHARNY

100 maisons unifamiliales (5½ pièces) jumelées, 7 modèles, occupation immédiate, à vendre à partir de $130 par mois, capital, intérêt, taxes.

BROCHU CONSTRUCTION INC.

BUREAU 832-6123

M. Lord 822-2155 M. Brochu 653-0955

dis-3

476 SILLERY MAISONS SEULES

BUNGALOW, neuf, 4 chambres, foyer, paysagé, comptant discutable. Itha Drouin, 653-3076, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

PARC Champoux, cottage 9 pièces, garage, terrain boisé. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

ROUSSEAU, bungalow très grand, centre Sillery, près de tout, $29,900. Hélène Roy, 651-3895, Montrel Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

PROFESSIONNEL, magnifique cottage, 9 pièces, foyer, garage, terrain paysagé. Madame Lemieux, 651-0728, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-5

COTTAGE, 7 pièces, 4 chambres, terrain paysagé, cuisine moderne. Madame Lemieux, 651-0728, Cartier, courtier, 681-6389. quo-5

LEMOYNE, magnifique résidence, pierre, brique, foyer, abri auto. Gisèle Darveau, 656-9563, Cartier, courtier, 681-6389. quo-5

PRESTON, résidence ou bureaux, central, 11 pièces, foyer, garage. Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-5

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

2 LOGEMENTS, possibilités 3, garage double, Tél. 683-5101, 878-2370. quo-8

3 LOGEMENTS, chauffage, eau chaude, en très bon état, bien situé, pour plus d'informations appelez, Mme G. Roberge, courtiers, 656-0782. quo-4

478 STE-FOY MAISONS SEULES

PRES HOPITAL LAVAL

ATTRAYANT bungalow, 6 pièces, soubassement entièrement fini, avec location 4 chambres, cuisine, cuisinette. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-7

PLACE GENERAL VANIER

MAGNIFIQUE bungalow, 6 pièces, extérieur remarquable, intérieur parfait, Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

EXTRAORDINAIRE

BUNGALOW 12 pièces, décoration unique, comptant facile à discuter, sous-sol polynésien, humidificateur. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

$28,500.

STYLE canadien, 7 pièces, foyer, garage, grand terrain boisé, près école, Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

$25,000

SPACIEUX bungalow pierre et brique, 45 x 28, 4 chambres, sous-sol semi-fini, bien situé, libre 1er juillet. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

5 CHAMBRES

ST-BENOIT, attrayant bungalow, terrain paysagé, sous-sol fini, $25,000. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-3

ENDROIT TRANQUILLE

BUNGALOW brique, garage, salle familiale avec foyer, beau terrain. Athanase Valcourt, 872-9581. Trust Général courtiers, 688-0630. quo-31

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE

PLAIN-pied, 5 1-2 pièces, sous-sol fini, près centre d'achats, 2768 rue Sassevile, 653-8966, 653-4977. quo-22

ST-BENOIT

BUNGALOW 6 pièces, foyer, $24,000. Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31

NOUVELLE INSCRIPTION

ST-THOMAS d'Aquin, 9 pièces, garage, Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31

ST-LOUIS FRANCE

BUNGALOW 6 pièces, paysagé, comptant $6,000, impeccable. Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31

TRES PRES UNIVERSITE

BUNGALOW 6 pièces, garage chauffé, pierre et brique, garde-robes cèdre, tapis mur à mur, du propriétaire, 681-8702. quo-31

ST-LOUIS FRANCE

STYLE Canadien, très propre, 9 pièces, foyer, $37,500, 5 chambres. Hélène Roy, 651-3895, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

TRANSFERT

BUNGALOW $24,000, 6 1-2 pièces, paysagé, clôturé, abri d'auto, paroisse St-Benoit, hypothèque 6 3-4%, $138.27 capital intérêt, taxes. Pierre Gaillard 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

DEPART EN EUROPE

STYLE Canadien, 7 pièces, garage, hypothèque 8 1-4% fixe, Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

TRANSFERT

8 PIECES, foyer, abri, 4 chambres, salle diner, Rolande St-Arnaud 688-0588, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

CONSTRUIT 1966

ST-BENOIT, 5 pièces, 4 chambres coucher, très propre, fonctionnel, Rolande St-Arnaud, 688-0588, Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-1

TRANSFERT

9 PIECES, salle à diner, terrain paysagé, Raymonde Giguère 523-5515, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

LIBRE 1er JUILLET 1971

MAISON impeccable, 6 pièces, terrain paysagé, hypothèque 8% seulement. Léo Bernier, rés., 661-8104, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

MAISONS DE CHOIX

AVONS plusieurs propriétés, maisons seules ou avec revenus, Québec, Ste-Foy et banlieue, prix de $20,000 à $100,000. Consultez nous. Léo Bernier, rés., 661-8104, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

JUMELEES CHEMIN ST-LOUIS

3320 - 3322, 6 PIECES, foyers, très beau terrain. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

9 PIECES - $25,000

DUCHESNEAU, près écoles, église, garage, revenu sous-sol. Monique Beaumont, rés., 651-3270, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

478 STE-FOY MAISONS SEULES

LE CORBUSIER

STYLE California, 9 pièces, terrain 12,000 pieds boisé, garage, intérêt 7 1-2%, prix $39,500. Monique Beaumont, rés., 651-3270, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

IDEAL POUR CLUB PRIVE

SUPERBE maison canadienne 54 x 35, 3 étages, plus sous-sol, goût et luxe inouï, terrain boisé 370,000 pieds, piscine, lac, 10 minutes de Ste-JFoy. Monique Beaumont, rés., 651-3270, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

PISCINE INTERIEURE

GENERAL Vanier, splendide 8 pièces, genre colonial, abri auto. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

835 PARADIS

COTTAGE 8 pièces, foyer, salle à manger, garage chauffé. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

ST-LOUIS DE FRANCE

STYLE canadien, 4 chambres, foyer, terrain paysagé. Royer, courtiers, 653-6122, Adrienne Cardinal. quo-4

URGENT

ST-BENOIT, bungalow 5 pièces, plus sous-sol fini, beau terrain prix raisonnable. Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 524-4651, rés. 527-9569. quo-1

TRANSFERT

STE-GENEVIEVE, bungalow 5 pièces, sous-sol fini, très propre. Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 524-4651, rés. 527-9569. quo-1

PRES Université, 9 pièces, 2 bains, sous-sol commencé. 656-6836. quo-11

ST-LOUIS de France, 7 pièces, salle à diner, très luxueuse, tapis mur à mur inclus, prix $23,000, comptant requis $9,500. Balance hypothèque très bas intérêt. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275, 659-1016. quo-2

LUXUEUSEMENT décorative, 9 pièces, salle à diner, piscine de béton, carré 80 x 40. Garage double, tapis mur à mur, terrain paysagé, peut être vendue meublée au complet. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275, 659-1016. quo-2

DIRECTEMENT propriétaire, plain-pied, 4 chambres à coucher, près école, centre d'achats. 659-1470. quo-4

ST-LOUIS de France, maison 9 pièces, sous-sol fini, possibilité de revenus, piscine, chauffée, très propre, 1585, rue de l'Eglise, Ste-Foy, 651-3965, 849-2903. quo-11

CONSTRUCTION 1962, 10 pièces, foyer, terrain aménagé, libre juillet, tél. 633-2074. quo-2

JUMELEE, $43,000, du propriétaire, 7% sous-sol fini, tél. 656-1600. quo-17

ST-BENOIT, style canadien, 7 pièces, garage, foyer, terrain paysagé, calme, hypothèque 6 1-4% (propriétaire) soir: 653-7516. quo-21

DE BOULOGNE 6 pièces, salle manger, abri d'auto, $22,000, hypothèque 6%, financement facile, Thériault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

BOIS Boulogne, 9 pièces, hypothèque $27,500, 7 3-4%. Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

PAROISSE S-Denis, plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, garage chauffé, proximité de tout, 2 minutes écoles françaises, anglaises, 2833 Chambelle, 651-6231. quo-3

AUBAINE, $18,500, bungalow 6 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé, Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, 529-0751. quo-31

STE-GENEVIEVE, bungalow pierre, brique, 5 pièces, 3 chambres, hypothèque 6 1-2%, comptant discutable, $21,500. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

AVENUE privée, près Place Laurier, sept pièces, brique. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

PARC Neilson, 4 chambres, soubassement fini, terrain paysagé. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

BUNGALOW 1968, entièrement pierre, 6 pièces, comptant discutable, abri, grand terrain paysagé, autobus. Itha Drouin, 653-3076, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

$25,500, BUNGALOW, pierre immaculé, 6 pièces, cuisine pratique combinée avec salle à manger. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

IDEAL pour grande famille, bungalow 6 chambres coucher. Mme Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

A sacrifier, joli bungalow 1969, $4,000 comptant, $21,000. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

BUNGALOW bois, 37 x 25, 4 chambres coucher, salle jeux, terrain paysagé, $21,000. Rachel Tremblay, 653-2152, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

BUNGALOW 30 x 40, abri auto, 4 chambres, libre 1er juillet, $23,500. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

7 PIECES, 4 chambres, foyer, garage, belle vue. Rolande St-Arnaud, 688-0588, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

SPLIT-level, 6 chambres, très propre, terrain paysagé. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

PRES écoles

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

ANCIENNE école, à Lotbinière, entrée 220, puits creusé de 43 pieds à 25 milles de Québec. Prix $4,500, 694-0327. quo-3

ORSAINVILLE, aubaine, 6 pièces, foyer, grand terrain. Roger, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

ANCIENNE-Lorette, plusieurs bungalows, différentes grandeurs et prix. Roger 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

DUBERGER, 2 logements chauffés, salle jeux, $20,000. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

4 LOGEMENTS 3 pièces, bons revenus, $17,500. Roger, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

485 CHALETS A LOUER

VACANCE FAMILIALE

CHALET, 4-8 personnes, $50-$80 semaine, meublé complètement, eau courante, réfrigérateur, lac (truites), embarcation aux amateurs de pêche, pour 2 jours et plus. Tél.: 663-6293. quo-7

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, fleuve, 5 pièces, meublés, semaine, Mme Georges Nadeau, 856-2368, entre 7-10 heures soir. quo-1

LAC BP, Route Pont-Rouge, St-Raymond, chalet meub., saison, semaine. 873-2175. quo-9

LAC St-Augustin, Nord, chalet, cabines, meublés, confortables, tous fournis, 681-9044. quo-9

DE luxe, foyer, près Manoir, meublé, chauffage central. 849-3570, 522-6760. quo-11

ANCIENNE-Lorette, chalet à louer, meublé. Tél. 872-2203. quo-15

LAVAL, près lac privé, tranquillité, saison, tél. 527-5085. quo-17

CHALET à louer et roulotte 15 pieds, près lac, St-Férréol, 213 Royale, aussi terrain à vendre, St-Tite des Caps. 826-2772. quo-16

CHALET à louer, Lac Beauport. Tél. 688-1553. quo-1

STE-BRIGITTE de Laval, 20 milles de Québec, meublé, $300, saison d'été. 825-2939. quo-22

10 MILLES Québec, bord l'eau, meublé, chaloupe, loué semaine. 523-4957. quo-22

CHALET neuf, louer ou vendre, meublé, 5 milles Lévis, 837-1464. quo-22

LAC St-Joseph, 2 pièces, meublé, bien situé, $275 saison, 661-6301. quo-22

CHALET meublé, 2 1-2 pièces, toutes commodités, bord de l'eau, 875-2285. quo-1

LAC Beauport, 4 pièces, meublé, foyer, plage $85 semaine, 849-8526. quo-23

BORD lac Sergent, meublée, plage privée, mois et saison, 683-8397. quo-2

TEWKESBURY, chalet 4 pièces, eau courante, après 5 heures, 681-6788. quo-2

CHALET à louer, meublé, eau, électricité, Lac John. 683-8768. quo-31

CHAUFFE, meublé, lac Beauport, 2 ou 3 personnes, tél. 849-8841. quo-26

BOUL. Lac Beauport, grand chalet, endroit privé, service téléphone 150,000 pieds de terrain, meublé complet, bord rivière, $800 pour 5 mois, tél. 683-5263, 849-2492. quo-1

LOTBINIERE, bord fleuve, 4 pièces, moderne, meublé, 220. Aussi petit chalet avec tente équipée, grand terrain, $25 semaine. 872-1672, 1-796-2269. quo-1

CHALETS, eau, électricité, pêche truites, mois, semaine. Armand Ferland, 1-823-2709. quo-5

ST-ANTOINE, près du fleuve, à louer ou vendre, meublé, 527-8828. quo-1

LAC Beauport, à la saison ou à l'année, résidence moderne et luxueuse, meublé, accès au lac. 849-3748. quo-31

LAC Beauport, 4 pièces, meublé, chauffé, confortable, foyer, près route 849-3271. quo-1

486 CHALETS A VENDRE

AUBAINE

PETIT domaine, Lac Beauport, chalet meublé, grand terrain, paysagé, directement du propriétaire, 628-0407. quo-19

CHALET A VENDRE

SITUE bord, 2e lac St-Charles, très belle résidence, solage ciment système chauffage air chaud, bain, douche, eau chaude, meublé au complet, beau grand terrain, $11,500, tél. 623-9477, 529-1183. quo-9

VUE MAGNIFIQUE

ILE d'Orléans, bord fleuve, St-Jean, très beau chalet. Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 524-4651, rés. 527-9369. quo-1

CHALET neuf, habitable à l'année 10 minutes du centre d'achats Charlesbourg. 626-5208. quo-1

LAVAL, 6 pièces, grand terrain, 16 de l'Etang. 523-2346. quo-5

CAUSE transfert, chalet avec grand terrain, 55,680 pieds carrés, sur la rivière Jacques-Cartier, à Shannon, $6,500. Tél. 523-7444. quo-9

CHALET à vendre, Plage Jacques-Cartier, 3 pièces, meublé, 651-6359. quo-8

ST-FRANCOIS, chalet, non meublé, 20 x 24, bord de la grève, $29-2858. quo-8

RIVIERE-à-Pierre, lac La Ferme, 5 pièces, meublé, 623-4696. quo-10

VENTE part club chasse et pêche. Tél. 623-2983. quo-11

EBOULEMENTS, Cap-aux-Oies, modèle suisse, cèdre, 2 étages, 18 x 20, 1967, terrain boisé, 100 x 150. 651-2619. quo-11

ST-FRANCOIS, Ile d'Orléans, chalet, bord du fleuve, tout meublé, 220, eau chaude, 5 pièces, $5,500, comptant, 626-5030. quo-2

CHALET à louer ou à vendre, 18 milles de Québec, 5 pièces, meublé, terrain 80 x 400, bord de la rivière Jacques-Cartier, 525-8982. quo-16

NEUVILLE, bord rivière, 20 x 24 pieds, terrain 51,840 pieds, $4,000. Après 6 heures, 628-0107. quo-17

LAVAL, chalet 24 x 36, garage pour automobile et motoneige, près ruisseau, endroit tranquille, tél. 822-1503. quo-17

CHATEAU-Richer, chalet 20 x 26, terrain 200 x 100, prix $5,000, après 5 heures, 524-8216. quo-17

5 PIECES, $13,800 meublé, air conditionné, tél. 626-7871, St-Nicolas, entrée 54. quo-17

ST-MICHEL de Bellechasse 20 x 40 meublé, tél. 833-3771 après 5 heures. quo-17

CHALET, Beaumont, place tranquille $1,000 comptant, conditions faciles, 837-6055. quo-18

ST-LAURENT, I.O., 5, douche, meublé, foyer, abri auto, 626-5483. quo-8

CHALET 4 pièces, meublé, prix $2,500, terrain 60 x 100. Tél. 823-2402. quo-2

DOMAINE St-Augustin, terrain avec bâtisses, $3,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-31

LAC St-Joseph, chalet meublé, entrée 220, magnifique plage, sable. 653-4861. quo-1

LAVAL, maison 7 pièces, électricité, 220, beau site, prix raisonnable, comptant discutable. 681-2045. quo-28

LAC Sergent, terrain 100 x 100, bord du lac, plage de sable, prix $2,800. Tél. 524-1140. quo-1

LAC Saint-Augustin, 3 pièces, grand parterre, paisible, aubaine, $3,000, financement par propriétaire. Thériault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

DIVERS chalets en banlieue, prix convenable, J. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

ILE d'Orléans, chalets, maisons, terrains, vue panoramique. Rouleau, courtiers, 653-9112. quo-22

ST-SIMEON, club de pêche, chalet équipé, chaloupe neuve, 626-2258, 623-7231. quo-1

ST-RAYMOND, chalet, rivière, lac, terrain 65,000 pieds, $5,000, tél. 872-2329. quo-23

CHALET 24 x 24, grand terrain, ruisseau. S'adresser Jules Ouellet, 4 rue des Bouleaux, Lac St-Charles. quo-2

LAC St-Charles, chalet 6 pièces, terrain 100 x 100, $3,500. 626-2035. quo-2

MODERNE, bord rivière Montmorency, finition intérieure, pin, 6 pièces, 2 foyers, meublé style Provincial, 32,500 pieds de terrain, 10 minutes de Québec, aussi terrains à construire 50 x 80, jour 661-3417, soir 663-9323. quo-23

MEUBLE 24 x 24, l'eau courante, terre 100 x 100. 529-9993. quo-31

VENDRE ou louer, route aéroport, 6 pièces, meublé, libre immédiatement, 653-9644. quo-25

CHALET à vendre, Stoneham. 527-4743. quo-31

LAC St-Augustin Nord, 30 x 24, meublé, propre, 3 chambres à coucher, grand terrain boisé, garage, valeur $8,000 à liquider $6,500, comptant $3,500. Tél. 872-1795. quo-31

ST-VALLIER, chalet sur magnifique terrain, bord du fleuve, prix abordable. M. Paul Dubreuil, 837-8639. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

ST-AUGUSTIN, Route du Lac St-Joseph, 4 pièces, chauffage électrique, terrain 200 x 400, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, magnifique chalet, grand terrain, piscine, vue sur fleuve, règlement succession. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

LAC Sergent, chalet 8 pièces, bord de l'eau, meublé, grand terrain. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

486 CHALETS A VENDRE

NOTRE-Dame Laurentides, magnifique grand chalet, vaste terrain aménagé, 681-4071. quo-1

LAC St-Joseph, 7 pièces, meublé, entrée 220, terrain paysagé, 523-6894. quo-1

ST-ETIENNE de Lauzon, meublé, entrée 220, bord rivière, $3,800. 832-2879 ou 522-3064. quo-4

BEAUMONT, chalet, 4 pièces, chauffage électrique, grand terrain, vue sur le fleuve, prix $10,000. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121. C. Gosselin, 837-6000. quo-4

LAC St-Joseph, 7 pièces, meublé, entrée 220, terrain paysagé, 523-6894. quo-1

LAC Sergent, décharge du lac, chalet 24 x 22, intérieur, non terminé, grand terrain boisé, $2,800, 842-8589. quo-4

VENTE parts Club de pêche, avec camp. Bon prix, 626-3884. quo-5

ST-NICOLAS, Côte 54, chalets bord du fleuve. Conditions paiement, 681-6389. quo-5

LAC Trois-Saumons comté L'Islet, grand chalet, style suisse construction récente, meublé, habitable année, 849-8720 5 à 8 heures. quo-4

ST-AUGUSTIN bord du fleuve 3 pièces meublés $4,500. Immeubles Canadiens courtier 529-6178. quo-5

495 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

GRAND logement, chauffé, Haute-Ville, 4 adultes, immédiatement. 651-5537. quo-2

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

PARTAGERAIS, 3 1-2 avec une compagne, rue St-Jean. Tél.: 522-1819. quo-3

336 MGR Gauvreau, pour homme, logement à partager, chambre individuelle, tapis, chauffage électrique, libre immédiatement, 523-9860, 872-9406. quo-8

ST-ALBERT, partagerais 3 pièces, meublé, demoiselle fiable, $60, 628-0593. quo-1

JEUNE fille pour partager 4 pieces, près Galeries Charlesbourg. 626-5808, le soir. quo-31

498 MAISONS DEMANDEES

VENTE RAPIDE

POUR vendre votre propriété rapidement, et être payé comptant, demandez Robert Blais, 872-7346, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

FIDUCIE DU QUEBEC COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, Confiez-nous la vente de vos propriétés ou commerces dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, tél. 524-4651. quo-1

STE-FOY, demandons 6 pièces, $25,000, payons comptant. Roger, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

Comm. Industries

511 BUREAUX A LOUER

Edifice PRICE rue Ste-Anne

BUREAUX à LOUER

8,000 pieds carrés (sur 3 planchers).

- Air climatisé
- Service d'entretien
- Occupation immédiate
- Location en bloc ou séparément.

Pour informations appeler

TRUST ROYAL Courtier

656-9660

dis 4

PLACE DE VILLE

STE-FOY, bureaux, 2,400 pieds carrés, rez-de-chaussée, air climatisé, chauffage électricité, verre teinté, stationnement. La Société Delta Inc., 651-9211. quo-17

1095 RUE Vincent-Massey, 2e étage, 4,000 pieds carrés, totalité, ou en partie, $1.50 seulement pied carré, grande voûte, vaste stationnement, 651-5447, 643-7985. quo-1

BUREAU à louer, 3 grandes pièces, 7882, Henri Bourassa, 623-7644. quo-2

BUREAU 3 pièces, $160, libre 1er mai, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy. 651-2282. quo-3

BUREAUX à louer, coins St-Jean, Salaberry, service 3 ascenseurs, concierge, entretien ménage, stationnement, 653-9274. quo-5

6,000 PIEDS plancher à bureaux. Centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-17

234 ST-JEAN, très moderne, idéal pour professionnel, peut être meublé, libre immédiatement, visiter appeler, 525-7709. quo-8

ULTRA-moderne, 100 d'Youville, 580 est Grande-Allée, 175 St-Jean, différentes grandeurs, climatisés, ménage compris, ascenseur, stationnement privé, service concierge, 529-9077. quo-7

STE-FOY, 2124 Louis-Jolliet, 3,000 pieds carrés, à louer, complet ou en partie, avec stationnement, chauffé, plus fixtures, draperies et tapis, le tout au prix de $3.00 du pied carré par année. Tél. 683-4366. quo-8

CHARLESBOURG, très bien situé, Tél. 626-8030. quo-8

CHEMIN Ste-Foy, près Hôpitaux, 4 ou 9 pièces, tél. 683-7406. quo-8

BUREAU meublé ainsi que locaux à louer. 372 rue du Roi. 525-8711. quo-9

PRES centre d'affaires St-Sacrement, édifice 2 étages, 21 pièces salle D'ATTENTE, 3 salles bains. 683-7406. quo-11

STE-FOY, diverses grandeurs, air climatisé, excellente finition, disponible immédiatement, bail à court terme si désiré, prix raisonnable, Jean-Guy Lacombe, 681-6311, 527-9170. quo-19

SITE idéal, coin Myrand, Ste-Foy, air climatisé, stationnement, à vendre, ameublement bureau au complet, prix de sacrifice, 661-8977, 663-6575. quo-1

CENTRE d'affaires St-Roch, 15,000 p.c., épreuve du feu, facilité de stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-22

BUREAUX, ascenseurs, épreuve du feu, Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-23

RUE Désy, central, conviendrait comme pied-à-terre, $50, 683-4234. quo-2

ESPACE de bureaux 2,000 pieds, facilité de stationnement, libre immédiatement, Montréal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-26

512 ENTREPOTS A LOUER

EXCELLENTE location, 30 x 60, facilité de stationnement. 2145 Ouest Boul. Charest, Ste-Foy, J.-G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-9

STE-FOY, rue Industriel, vendre ou louer, 2,400 p.c. 656-9466. quo-10

ENTREPOTS (entreposage), garages, bureaux, magasin, etc. 667-0101. 905 Royale, Beauport. quo-11

MAGASIN et entrepôt 40 x 50, 2 étages, chauffage électricité et eau chaude fournis. S'adresser 666, Boul. Champlain, Québec 2, tél. 522-5286. quo-17

ENTREPOTS, plancher 60 x 60, 60 x 120, ou 120 x 120, rue Lavoisier, Ste-Foy, chauffés, système gicleurs automatiques, 527-3695. quo-18

CENTRE industriel, St-Malo, entrepôt 7,000 pieds carrés, chauffé, tapis roulant, idéal petite industrie, loué ou vendre, 849-4104, 683-3675. quo-28

515 LOCAUX A LOUER

D'AIGUILLON, 14 x 34, éclairé, eau courante, toilette, entrée 220, 522-2155. quo-8

GALERIES St-Jean, 1100 St-Jean, choix dimensions, modernes, commerces et bureaux. quo-31

LIMOILOU, 3e Avenue, grand local commercial très propre, chauffage électrique, conviendrait pour tous genres de commerces ou bureaux, 683-3429. quo-1

RUE St-Jean, grand local 4,000 pieds carrés, 2e étage, idéal association ou petit atelier, 523-2342. quo-2

578 LOCAL, chauffé, électricité comprise, central 178 Lamontagne, libre 523-8919. quo-5

ENTREPOTS ou locaux, différentes grandeurs avec ou sans bureau, ascenseur, service téléphonique, stationnement, tél. 683-2114. Les Immeubles Côté. quo-15

515 LOCAUX A LOUER

367 ST-JEAN, 600 pieds carrés, plus entrepôt, vitrine façade, $175, Tél. 683-7406. quo-8

Local commercial à louer, Boul. Hamel, coin Pierre Bertrand, 40 x 80, chauffé, stationnement. Tél. 656-6539. quo-10

LOCAL 3 PIECES, COTE D'ABRAHAM, CHAUFFE, 523-5357. quo-4

LOCAL à louer, situé 1101, 8e Avenue, épicerie ou tabagie, $125 mois. Pour informations, 694-1163. quo-11

LOCAL à louer, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 250 pieds carrés, 872-2556. quo-17

LOCAL à louer, présentement occupé par dentiste. 772 rue St-Jean, 522-6217. quo-17

CANARDIERE, POUR MAGASIN OU BUREAU, GRANDE VITRINE, EAU CHAUDE, 663-6784. quo-18

BUREAUX. Edifice du Boulevard, 350 est boulevard Charest, 529-3777. quo-18

ST-PASCAL, conviendrait pour comptoir-lunch, voisin taverne 15 x 46. 623-0354. quo-18

BATISSE seule, 2 étages, plus sous-sol, système chauffage, vitrines, boul des Capucins, 524-3888. quo-18

REZ-de-chaussée, édifice Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, petit local idéal pour petit commerce. Jean-Guy Lacombe, 681-6311, 527-9170. quo-19

LOCAL commercial, 1,500 pieds carrés, près du centre Industriel, chauffé, 885, Tél. 527-3401, jour seulement. quo-19

MAGASIN moderne chauffé, cave, terrain stationnement, 291 Du Pont, 525-7693. quo-22

12,000 P.C. à l'épreuve du feu, centre d'affaires St-Roch, facilité stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-22

CENTRE Limoilou, 400 pieds carrés, chauffé, eau chaude fournie. 681-8920. quo-22

LOCAL, grandeur 23 x 32, et 23 x 12, vitrine, 2 entrées, 2 locaux communiquants, s'adresser, 683-0808. quo-22

LOCAL à louer, 35 x 30, conviendrait pour restaurant ou bureaux avec stationnement, situé centre de St-Roch, 529-9051. quo-23

LOCAL 200 pieds de plancher, conviendrait dentiste ou médecin, situé 1038 des Erables. Tél. 527-3695. quo-25

LES Saules, local commercial. De Mussset, coin Boul. Masson, face église, pharmacie, voisin BCN, épreuve feu, sous-sol disponible. 683-4854. quo-25

LOCAL à louer, 1375 Boul. Charest, 2625 p.c. avec salle de monte, bureau et entrepôt, 651-2924. quo-26

LOCAL à louer pour salon d'esthétique combiné avec salon de coiffure, s'adresser jour: 628-2032, soir: 522-5048. quo-1

LOCAL à louer, 35 x 30, conviendrait pour restaurant, ou bureaux avec stationnement, situé centre de St-Roch, 529-9051. quo-28

AIR climatisé, 1,200 pieds carrés, 2520 chemin Ste-Foy, 656-6292. quo-28

530 COMMERCES A VENDRE

A LIQUIDER COMMERCES RENTABLES

RESTAURANT - SALON-BAR
TABAGIE - EPICERIE
SALON FUNERAIRE
GAS-BAR
QUINCAILLERIE
COMPAGNIE TRANSPORT
FRANCHISE G.M. ET BOMBARDIER
- TAVERNE - HOTEL - MOTEL -
TERRAIN - COM. ET RES.

QUEBEC FINANCE

Courtier

529-0183, 529-0761,
Rés. 628-0717, 524-8587,
626-4132

dis-613-2

CAUSE MALADIE

LAC St-Augustin, Nord, chalet et restaurant à vendre, tout équipé. Prix raisonnable du propriétaire. 626-0850. quo-11

HOTEL

13 CHAMBRES avec salle bains, complète, très bien situé, Haute-Ville, Reginald Doyon, 683-5658. Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-1

REVENU NET : $15,000.

RESTAURANT non licencié, service de livraison, aucune compétition dans entourage, bâtisse récente, prix $17,000, acompte $7,000, hypothèque 8 1-2% ave propriétaire. Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-1

ATT: ESTHETICIENNES

EQUIPEMENT pour cabines esthétiques, complet, avec ameublement. Prix à discuter. Cause maladie, tél. 842-1419. quo-2

HOTEL-MOTEL

A VENDRE, 12 cabines, avec plage, tout confort, propriétaire depuis 24 ans, cause santé, très bonne clientèle, sans agent. Norbert Croteau, Deschaillons cté Lotbinière. quo-4

EPICERIE LICENCIEE

PRES boul., très propre, boucherie, trois 5 pièces, grand terrain, bonne condition. Fiducie du Québec, courtiers, Robert Girard, 524-4651, rés. 529-2801. quo-31

COMMERCE ET BATISSE

COMMERCE très florissant avec 7 revenus rentable. Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31

SALON COIFFURE

RUE St-Jean, plus commerce de produits de coiffeuse et de beauté, bonnes conditions paiement. René Hébert, 656-0641. Montral Trust, courtiers, 529-0981. quo-1

IDEAL POUR TABAGIE

VANIER, local tabagie, plus 3 logements, entrepôt, bureau, toute offre sérieusement considérée. Québec Land, courtiers, Robert Blais, 872-7346, 529-8456. quo-1

AUX limites de Ste-Foy, grande piscine commerciale, très rentable et camping pour 70 roulottes, vendu ensemble ou séparément, 872-7482. quo-2

SALON de barbier, dans Ste-Foy, rue Laforet, 651-7306, le matin. quo-15

RESTAURANT Snack-bar, genre chalet suisse, à vendre, équipé au complet, peut être déménagé, 837-2661, soir, 833-2237. quo-15

EPICERIE-boucherie licenciée, à vendre, bons revenus, 626-4704. quo-16

MAISON de chambres, plus loyer 6 pièces, meublé, chauffé, bon revenu, loyer raisonnable, dans Jacques-Cartier. Ecrire Dépt. 442 Le Soleil. quo-17

AUBAINE, restaurant tout équipé, pour transporter, aussi chalet, 5 pièces, pour le prix d'évaluation, aucune offre raisonnable refusée 522-4814. quo-1

SILLERY, Lavomat, parfaite condition, clientèle stationnement, où autre service, 527-2315. quo-2

SALON coiffure à vendre ou à louer, clientèle établie, 837-8360. quo-2

PISTES de Go-Kart, complète avec bâtiments de réparation, restaurant équipé et luminaires, acompte $4,000, prix à discuter 626-6774, 527-1350. quo-3

SALON coiffure, bien situé, 7 séchoirs, cause santé. 529-4754, 667-0866. quo-3

HOTEL, cabines, camping, Au P'tit Fribourg, St-Jean Port-Joli, 1-598-6352. quo-11

LAVOMAT 12 laveuses, 5 sécheuses, clientèle établie. Matin, soir, 828-2553. quo-12

TABAGIE comptoir-lunch à vendre, situé 169 St-Vallier ouest, 524-2288. quo-17

BANLIEUE, épicerie - boucherie licenciée, avec propriété à revenus, chiffre d'affaires annuel $300,000. prix $95,000., comptant $25,000. Immeubles Canadiens, 529-6178. quo-31

EDIFICE comprenant garage, bureaux, salle réception et logement, central, St-Albert, J. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

RESTAURANT licencié, spécialité affaires $80,000 année, bar-salon, aubaine, $17,000, comptant $5,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

BOULEVARD Barbecue, environ 150 sièges, permis complet de la Régie des alcools, bon stationnement, $150,000, comptant discuter, 962-5215, Sept-Iles. quo-22

HOTEL quelques milles Pont Pierre-Laporte, rénové, bar-salon 125 personnes, grand terrain, en opération, chiffre d'affaires $55,000 annuel, sans compétition, prix avantageux, pour entrevue directement avec le propriétaire, 527-9677. quo-22

TABAGIE dans centre d'achats, acompte $5,000, Yvon St-Laurent, Réal Moore, courtiers, 651-7504, 842-1051, 842-3722. quo-1

BANLIEUE, épicerie Trans-Québec, $45,000, comptant $18,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

530 COMMERCES A VENDRE

COMPTOIR-lunch, très achalandé, $4,000, comptant $2,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

MOTEL 26 unités, moderne, salle manger, bar, bonne clientèle, acompte environ $75,000, opération facile. Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-2

GARAGE en pleine opération, à vendre pour l'inventaire et l'achalandage $10,000 comptant, 681-0914. quo-25

RESTAURANT centre d'achats, très achalandé, propre, bon revenu, peut être licencié. Fiducie du Québec, courtiers, Robert Girard, 524-4651, rés. 529-2801. quo-31

SALON coiffure avec 4 pièces, Ste-Foy, clientèle établie, exclusivité 250 appartements, cause hôpital, prix total $2,200, après 6 heures, 651-7814. quo-3

SALON barbier 4 chaises, ou séparément bon prix, tél. 683-0891. quo-1

ROULOTTE patates frites, équipée au complet, prête à opérer, 681-4955. quo-4

HOTEL, motel, station gaz, épicerie, terrain camping, et autres. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121. E. Roy, 839-8606. quo-4

COMMERCE de fruits et légumes, en opération. Tél. 661-7551. quo-4

ILE d'Orléans, commerce élevage poulets, affaire intéressante, Royer, courtiers, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-4

10 CABINES avec grande maison 7 pièces, 274 pieds longueur x un arpent largeur, $35,000, 822-1400. quo-1

MONTMAGNY, épicerie-boucherie licencié avec bâtisse, bon chiffre d'affaires, financement disponible. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-4

ROUTE de pain, gâteaux, territoire protégé. A sacrifier. M. Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-1

BATISSE 30 appartements, conviendrait pour club-social ou bureau, maison à revenus. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 626-6448, 529-9047. quo-2

ST-FIDELE, épicerie licenciée à sacrifier $7,500, comptant discutable. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-2

ST-ROCH, maison chambres, à vendre, avec ameublement, bons revenus, cour, garage, 757 de la Reine. quo-28

QUEBEC, restaurant comptoir lunch, bien situé, après 6 heures, 527-3962. quo-28

531 COMMERCES A LOUER

MAGASINS avec sous-sol 21, 45 x 50, 21, 30 x 35. 522-6795, 527-1360. quo-1

SALON de coiffure meublé, à l'Elysée, libre immédiatement, 525-5427, 683-7474. quo-8

EPICERIE équipée, avec réfrigérateur, à louer, directement du propriétaire, formation, 1103 Belvédère, Québec 6. Tél. 527-5126, 527-9088. quo-3

DEUX magasins à louer, un avec équipement pour pâtisserie. S'adresser L. Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-11

MOTEL 11 unités, Route 2, Neuville, 15 milles de Québec. 626-3318. quo-12

TABAGIE, bon chiffre d'affaires, St-Pascal, directement du propriétaire. 5656, 663-7510. quo-1

540 IMMEUBLES

PLACE BONAVENTURE

PRES du centre Fleur de Lys, directement du propriétaire, 10 bâtisses de 16 logements, neuves, rentabilité $27,000. RaoulEmond construction Ltée, 681-6257. quo-26

EDIFICE A BUREAUX

SILLERY, édifice spacieux, 30,000 pieds carrés de bâtisse, construction 1965, structure en béton, très bonne rentabilité. Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31

RUE la Couronne, propriété commerciale, 4 logements, plus poste commercial, revenus: $4,868, acompte $12,000. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

545 PROPRIETES COMMERCIALES

BOULEVARD Hamel, Les Saules, luxueuse propriété 9 grandes pièces, garage, abri voiture, grand terrain paysagé, construction pierre et plaqué bois intérieur, 2 foyers naturels, place idéale pour restaurant ou autre commerce $45,000, acompte $15,000. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-1

LOCAL, libre, plancher terrazo, magasin détail, barbier, agent manufacturier. J.-P. Julien, rés., 656-1884, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-1

564 TERRAINS A VENDRE

CHATEAU-RICHER

DEVELOPPEMENT estival, lac artificiel avec plage privée, un demi mille du boul. Ste-Anne, toutes accommodations, terrains pour tous les goûts, à partir de $400, pour informations.

824-4892

quo-12

AUBAINE

TERRAINS résidentiel et commercial. Tél. 681-4687, soir, 681-8352. quo-3

CONTRACTEUR

MAGNIFIQUE terrain pour bloc appartements, rue Norvège, Ste-Foy, 837-1192, 837-8961. quo-7

SILLERY ET STE-FOY

MAGNIFIQUES terrains résidentiels, prêts pour construire, s'adresser: Simone Clément. 683-7873. quo-14

LAC ST-JOSEPH

TERRAINS, avec vue sur le lac et plage privée, pour renseignements, rendez-vous à un de nos kiosques ou téléphoner à 875-3786. Developpement Fossambault Inc. quo-31

CONTRACTEUR

TERRAIN pour maisons appartements, de 16 logements, rentabilité $27,000, permis de construction et plans fournis, terrain $12,000, Raoul Emond, construction Ltée, 681-6257. quo-26

TERRAIN RESIDENTIEL

PLUSIEURS terrains, Ste-Foy, St-Nicolas, Duberger, Neuville, appelez, Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31

ANCIENNE-Lorette, rue Boivin, terrain 106 x 87, coin rues, centre résidentiel. 872-9130 après 6:00 heures. quo-8

ST-NICOLAS, terrain boisé, vue sur le fleuve, à partir de $0.40 le pied carré. Jacques Bolvin, 623-7473. quo-9

BORD lac Aux Canards, Rive-Sud, 50 x 100, $1,000, 527-9472. quo-9

SILLERY, face Université, 89 x 90, résidentiel, entre magnifiques bungalows, propriétaire, 527-4139. quo-5

DOMAINE St-Augustin, développement pour chalet avec lac artificiel privé à partir $850. comptant $100. intérêt 8%. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-31

PARC de la Chaudière, 20 milles Pont de Québec. 832-4165. quo-1

TERRAIN pour chalet près du lac, 10 minutes du centre d'achats Charlesbourg. 626-5208. quo-1

ILE d'Orléans, près pont, grands terrains, Route Prévost, petits, 828-9207. quo-2

VILLE Bélair, partie de terrain pour petit développement, 842-4927. quo-8

LAC St-Charles, 80 x 150, $700, terrain 150 x 300, près lac, $1,200, 849-8423. quo-8

3,000,000 PIEDS CARRES, FUTUR DEVELOPPEMENT DE 350 MAISONS, $20,000 COMPTANT, BALANCE FACILE, SITUE ENVIRONS STE-FOY, PROPRIETAIRE, 651-3811. quo-9

150 TERRAINS à vendre, terme facile, 663-4173, Ste-Thérèse Lisieux. quo-10

TERRAINS pour chalets, bord rivière, Etchemin, 837-2067, après 6 hres. quo-10

ST-ETIENNE, à vendre, terrain résidentiel ou chalet, $0.10 ou $0.15 du pied carré. Après 6:30 heures, 832-4478. quo-10

DEVELOPPEMENT Ste-Catherine, terrain, chalet, 100 x 130, $25 mois sans intérêt. 872-7324. quo-11

BEAUPORT 100 x 70, boisé, cadastré, $0.20 pied, prêt à construire, 663-9262. quo-12

TERRAINS, Ste-Thérèse Lisieux, 0.15 pied carré, service d'égout. 525-6302, soir. quo-12

GRANDS terrains, prêts bâtir, très bien situés, sur Des Fauvettes, Orsainville, Roch Doré, courtiers, 651-4583. quo-12

CHARLESBOURG, Place Laurentide, 70 x 100, directement propriétaire, cause transfert, 628-0502. quo-12

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $350., Payable $25. par mois. 842-2841, 839-9374. quo-16

CHARLESBOURG, 63e Rue Est, entre 6e et 7e Avenue, rue toute bâtie, tél. 529-1181. quo-15

PRES Pont Laporte, Rive-Sud, commercial, industriel, $0.12, échangerais, 527-2078. quo-16

TERRAINS pour chalets, fleuve, lac, St-Jean, Ile d'Orléans, 529-4561, Lemelin. quo-17

360,000 PIEDS de terrains, Route Seigneuriale à Beauport. Tél. 661-4106. quo-17

A VENDRE ou à louer, avec bâtisse 30 x 30, garage 4 automobiles, bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-22

564 TERRAINS A VENDRE

CHARLESBOURG ville, coin de rues, sur la 76e Rue ouest, 100 x 100, directement propriétaire, 623-7251. quo-17

LAC Beauport, terrains situés entre manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré, 683-4935, 849-3191. quo-18

CAP-Rouge, vue sur fleuve, prix raisonnable, rue pavée. 651-2330. quo-19

GIFFARD 7,550 pieds carrés possibilité de 8 logements $4,700, comptant discutable, Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-31

A VENDRE, terrain Lac Bédard, à ceder pour solde de finance, tél. 837-8891 de 9 hrs à 5 hrs. quo-1

NEUVILLE route 2, 100 x 100, $2,500, Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-31

TERRAIN 180 x 180, St-Etienne de Lauzon. Tél. 829-2427. quo-1

CAP-Rouge, boisé, 80 x 100, bien situé, prêt à construire, 656-1040. quo-22

FERRAIN commercial, 175 x 600, maison et piscine, à $0.85 du pied, près boulevard Henri IV limite Ville de Québec. Ecrire, Le Soleil, dépt 450. quo-1

ANCIENNE-Lorette, rue St-Claude, terrain 90 x 85, près église, école, $2,500, tél. 623-5270. quo-1

POUR 54 logements, Ste-Foy, près école St-Benoit et Chemin Ste-Foy, magnifique terrain $59,000, construction immédiate, conditions faciles. 527-3554. quo-1

LAC Beauport, Côte Lagueux, vue sur le lac, Yvon St-Laurent, Réal Moore, courtiers, 651-7504, 842-1051, 842-5722. quo-1

MAGNIFIQUE terrain, Parc Chaudière, vue sur fleuve, 10,000 pieds, 653-9787. quo-23

STE-FOY, Parc Neilson, 64 x 100, résidentiel, site merveilleux, près école, 653-8963. quo-25

ANCIENNE-LORETTE 60 x 102, BIEN SITUE, 872-7523. quo-31

ABENAKIS, Ste-Claire Dorchester, 25 terrains pour chalet, près rivière. Abénakis, idéal pour chasse, pêche et autoneige, paiement facile, 479-2104. quo-25

PONT-Rouge, lac privé, boisé ou prêt à bâtir, 873-4457. quo-10

AUBAINE, 5 terrains pour chalet, autour de petit lac artificiel, près rivière poissonneuse, près village, 30 milles de Québec, $3

619 AUTOS A VENDRE

FIAT 850, Coupé sport 1969, prix à discuter. 837-3178. quo-4

RENAULT R-4, 1970, rouge, en parfaite condition, 16,000 milles, du propriétaire. 842-2192. quo-1

VAUXHALL 1966, 4 portes, parfaite condition, $450. 1295 Canardière. quo-4

ENVOY 1966, $200, parfaite condition. 626-6576. quo-4

AUSTIN 1000, Station, 1969, très bon état, vente cause départ. 653-2596. quo-1

RAMBLER 14 1-2 pieds, très très propre, avec accouplement. Marcel Fortin, St-Joachim. Tél. 1-263-4489. quo-1

METEOR 1965, 8 automatique, bon ordre, $350, échangerais pour petite voiture. Après 5 heures, 832-4021. quo-4

FORD Fairlane, 1965, coupé sport, $50 pour pièces. 872-9936. quo-1

AUBAINE, Pontiac Laurentien, 1962, 6 cylindres, radio, parfaite condition, $150. 663-3749. quo-31

PONTIAC 1961, bon ordre, $100. Tél. 653-8147. quo-1

MERCURY Pick-up, 1-2 tonne, 1963, Ford, 1964. 822-1247. quo-31

STATION-Wagon, Chevrolet, 1966, DeSoto 1958, sedan, parfaite condition, 523-1015. quo-1

CHEVROLET, Biscayne, 1969, 2 portes, servo-freins, servo-direction, très propre, 527-8634. quo-26

MAZDA 1971, 5,000 milles, transmission ordinaire. Tél. 653-2390 ou 656-1925. quo-1

FALCON 1969, 6 cylindres, automatique, très propre, 4 portes, 527-8634. quo-26

METEOR 1964, ordinaire, V-8, très propre, bonne mécanique, 527-8708. quo-1

VENTE rapide, prix avantageux Thunderbird, 1968, cause maladie, 653-8963, 524-7771. quo-4

1969 VIVA seulement 20,000 milles, bonne condition, $950. 833-2133. quo-4

1966 PONTIAC Laurentien, sedan automatique,très bonne condition. 833-2133. quo-4

VAUXHALL 1966, 2 portes, très propre, mécanique parfaite. Tél. 525-6009. quo-1

AUBAINE, Parisienne, 1965, 4 portes, hard-top, radio, $525 626-6753. quo-1

GRAND Prix, 1965, directement du propriétaire, équipement maximum, très propre, $1,400. Tél. 626-2211. quo-4

CAMARO 1970, Z-28, tout équipée, 628-1597. quo-1

COUGAR XR7, 1967, tout équipée, 390, manuelle, 32,000 milles, 656-0093. quo-5

VOLKSWAGEN 1964, 1500, station-wagon à vendre, 656-0198. quo-2

VOLKSWAGEN Karmann, décapotable, très bonne mécanique, propre, aubaine, $395, 681-1232. quo-3

AUSTIN $50, 1967, très bonne condition, 626-2683. quo-31

RENAULT, R-8, 1964, automatique, radio, état neuf, $380, tél. 837-9449. quo-2

COMET 1964, 6 cylindres, très propre, bonne mécanique $350., 653-3709. quo-2

DECAPOTABLE, Chevrolet Impala 1965, 8, automatique, prix à discuter, 661-8545. quo-2

621 AUTOS DEMANDEES

ARGENT COMPTANT

NOUS sommes acheteur de tous modèles de 1965 à 1970. J. D. Chevrolet Oldsmobile Ltée, 565 Boul. Hamel, demandez Frank Theetge; 60 rue Dorchester, demandez Roger Bolly, tél. 529-4561. quo-1

ACHAT, vente, autos, Roy Automobiles, 4165, 1ère Avenue, 626-6331. quo-4

ACHETONS autos usagées, Station Etienne Lebel, 105 Marie de l'Incarnation, 527-9093. quo-5

ACHETONS autos, argent comptant, Beaulé Auto, 1050, Boul. Capucins, 529-3971. quo-7

BEDARD & Tremblay, achète, vend, répare, autos accidentées, toutes marques, aussi pièces usagées, toutes sortes, Téléphonez, 524-4915, vous serez surpris de nos prix. quo-11

ACHETERAIS autos usagées. Lavallée Auto Enr, 2450 1ère Avenue, 529-4594. quo-19

630 CAMIONS A VENDRE

BOITE de camion 10 roues (acier treuil, "hoist" 25 tonnes, 832-8164. quo-2

JEEP MOTEUR ET TRANSMISSION NEUFS. TEL. 872-9225. quo-4

CHEVROLET 1965, camion 5 tonnes, avec derrière 7 tonnes, bonne condition, 837-0063, 837-6473. quo-22

DODGE 10 roues, Diesel, essieux avant, 17,000 livres, arrière 38,000 livres, transmission 5-4, 839-4455. quo-23

REMORQUE plateforme 38 pieds, marque Feauhauf, prix $1,500. 839-4455. quo-23

CAMION Mercury 5 tonnes, 1965, boite de fer, dompeuse avec permis. S'adresser 384 Marie-Louise. quo-2

CAMION GMC 1963, boite à lait, $500, tél. 626-5298. quo-2

JEEP Willys 1951, bon état de marche, $450, tél. 878-2153. quo-31

PICK-up, Chevrolet, 1-2 tonne, 1968, le soir, 661-9464. quo-31

REMORQUEUR, camion Ford 700, 1968, avec une Holmes 600, en parfaite condition, tél. 663-6988. quo-26

CAMIONNETTE Econoline, 100, 1970, très bon état, avec garantie. 663-6537. quo-26

TRACTEUR ferme, Cockshut 30, 1954, avec gratte hydraulique, parfaite condition. 1072 Avenue Royale, Villeneuve, 663-4451. quo-1

CAUSE maladie, camion Ford 1966, 3-4 tonne, parfait ordre, très propre. 694-9811. quo-4

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

SPECIALISTES, pare-chocs, grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-7

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. Tél. 529-0661. quo-19

MOTEUR 390 P.C., transmission automatique C6, et pièces de Meteor 1967, à vendre, 842-4002. quo-2

MOTEUR 383, 4 barils, 10,000 milles, presque neuf, tél. 822-2181. quo-3

MOTEUR de Volkswagen 1600, 1967, parfaite condition, 872-1578. quo-31

BOITE camion avec treuil, 16 pieds, capacité 20 tonnes. 663-6117. quo-31

TRANSMISSIONS automatiques, Studebaker, 1966, Buick 1964, Pontiac 1960, 842-3388. quo-31

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service nuit. Jos. Lahoud Automobiles, 34, Dorchester, 529-9051. quo-21

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

REMISAGE de motoneige avec ou sans remorque $10, jusqu'au 10 novembre, 623-1561. quo-3

STATIONNEMENTS, entrepôts, garages. Avenue Turnbull, près Grande-Allée, 524-9904. quo-5

ENTREPOSAGE d'auto-neige, $20. 623-5220. quo-14

ANCIENNE-Lorette, entreposage, d'auto-neige, $10 la saison. Tél. 872-3057. quo-16

GARAGE pour entreposage d'auto-neige, Tél. 523-0403, 623-3030. quo-18

RUE Lachapelle, année, 1 voiture, préférence moyenne, $15. mois, 653-5732. quo-5

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE, réparations générales, peinture, débosselage avec résidence, cause décès, 882-2142. quo-2

663 MACHINERIE A VENDRE

MACHINERIE USAGEE

CAMION Mack diesel, 10 roues, Sicard Diesel, moteur Cumming, 842-2938. quo-2

955, CATERPILLAR, side bucket chargeur, bonne condition. Tél. 832-4165. quo-1

663 MACHINERIE A VENDRE

ABANDON affaires, chenille Bombardier, treuil, équipé travail, ligne transmission. 663-9262. quo-12

GRUE mobile, Bull Moose, 5 tonnes, reconditionné, excellent état 522-8294. quo-14

LOADER, Bulldozer John Deere, 2010, automatique, 1964. Félicien Labbé, 623-2341. quo-16

ETENDEUR d'asphalte Miller, s'adaptant arrière camion, bon ordre, $900, 884-2200. quo-18

LOADER Caterpillar sur roues, 966B, articulé, 3 1-2 verges (1965), Concasseur à gravier complet, portatif, Pioneer, 358 (1966). Montréal, 514-336-0320, 744-5027. quo-2

PELLE mécanique Koehring 1962, série 305, bonne condition, 626-2586, Québec. quo-3

663 MACHINERIE A VENDRE

GRADALL, modèle 2460, pelle 1 1-2 verge, récent modèle, camion International, 10 roues. 872-2841. quo-31

PIPE-In, foreuse, 530, Case, automatique, bonne condition, 1964, $5,500, 842-4407. quo-31

685 VEHICULES TOUS TERRAINS

Passe-partout sur chenille

CONSTRUIT par Industries Valcartier Ltée, distributeur Perron Explosif Ltée. Québec, 663-6954, Perron Explosif Ltée, Haute-Rive, 589-5220. quo-9

686 ROULOTTES

MAISON MOBILE

MODELE 1971, roulottes de voyage, Glendette, Glennelle1971, Lévis Caravane, Enr., 837-8164, ou 837-4446, 590 Trans-Canada, St-David. quo-2

SPECIAL UNE SEMAINE

TENTES-roulottes, toit rigide, $695. Aussi autres modèles de luxe, venez faire votre offre. Belles grandes roulottes neuves, $1,795. Venez voir grand terrain de stationnement. Beaumont Camping, 3780 Boul. Ste-Anne (1 1-2 mille après les Chutes) Boischatel. 822-0785. quo-2

CONFORT CARAVANING

DEPOSITAIRE roulottes L'Islet, 836 Marie-Victorin, (RR-3) St-Nicolas, Lévis, 833-2711, 529-5217. quo-10

ARMAND REMILLARD LTEE

DEPOSITAIRE exclusif de la maison Roulante Champion et de la roulotte de voyage Grand-Prix.

NOUVEAU ! NOUVEAU !

Salle de montre intérieure, magsin de pièces et accessoires service reconnue, le plus vaste choix à Québec 2230 Boulevard Hamel, route 2, Duberger, 527-9878. quo-9

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses Roulottes Champlain aussi maisons mobiles, toutes grandeurs, prix défiant compétition, service sur place, pièces, accessoires, 1055 Route 2, Ancienne-Lorette, 872-1993. quo-16

ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

VA-BAR et P.M.C. vente et service chez votre dépositaire Rive-Sud sport. Route Kennedy, St-Henri, Lévis, Bureau 882-2309, rés. 882-2324. quo-23

CETTE SEMAINE, SPECIAL

CAMPER, tout équipé, prix du manufacturier. S'adresser 590, Trans-Canada, St-David, 837-8164. quo-31

CAPRI Roulottes, tentes-roulottes, toit mou, toit rigide, toutes grandeurs, acceptons échange. 663-7180, 667-1325. quo-1

ACHETONS, vendons, roulottes et tentes-roulottes usagées. 667-1325, 663-7180. quo-1

ROULOTTE à patates frites à louer, $450, saison. 832-4058. quo-4

ROULOTTES motorisées, neuves, usagées, directement manufacturier, 20', 24', 27', 683-0288. quo-3

MAISON mobile, 10 x 40, meublée complet colonial, état neuf, 247-5160 L'Islet. quo-5

ROULOTTE Nomade, 15 pieds, 1964. Tél. 872-7441. quo-4

ROULOTTE L'Islet, 1970, 17', équipée à louer à semaine. 832-4058. quo-4

MAISONS mobiles de fabrication canadienne, neuves et usagées, M. et M. Caravane Ltée, 1760 ouest boul. Hamel, Québec 8, tél. 527-4072, 527-3441. quo-5

DIRECTEMENT propriétaire, roulotte 18 pieds, avec équipement complet, y compris hitch et auvent, 4 supports, toilette, réfrigérateur, coucher 6 personnes, prix d'aubaine. 527-2225. quo-8

CHAMPLAIN, 24 pieds, 1968, état neuf, (7 personnes), $4,000. 626-5151. quo-8

MAISON roulotte, 40 x 10, marque général 1964, chauffage central, meublée, en bon état, $4,300 Lévis, 833-2094. quo-8

ROULOTTE Val-Bar, 1970, 20', freins électriques, 4 roues. 681-0021. quo-9

DISTRIBUTEUR, tentes-roulottes, Coleman, centre d'achats La Canardière, à l'extérieur, Perron Explosif Ltée, 663-6954. quo-9

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. Dépositaire des maisons mobiles, Commodores, roulottes Rocket et Holiday, vente, échange, services et installations d'attachement. quo-19

ROULOTTE à louer, 17 pieds, livrée sur votre terrain, 529-7237. quo-15

LOCATION pour roulottes, tentes-roulottes, campers, à la semaine, 527-8634. quo-16

DAUPHINE 21', neuve, gaz, électricité, $3,800, attachement, 653-8963, 524-7771. quo-16

TENTES-roulottes à louer, à vendre, toit rigide, 3 grandeurs. 623-4992. quo-16

ROULOTTE Vagabon, 16', équipement complet, 263-4215. quo-17

CAMPER 1968, tout équipé, 1000 boul. des Capucins, tél. 524-5888. quo-18

ROULOTTE, 1968, 24', auvents et barre de torsion double, 626-5142. quo-18

POUR l'attachement et le système électrique de votre roulotte, consultez un expert. Marc Rioux, 280, 47e Rue ouest, 623-5832. quo-18

TENTE-roulotte 1971, $35, par semaine. Après 6 heures, 626-9102. quo-18

ROULOTTE 15 pieds, poêle, réfrigérateur, chaufferette, $1,000. 661-4582. quo-19

ROULOTTE à patates frites, 8 x 20, équipée au complet, prix de débarras. Tél. 661-4673. quo-19

TENTE-roulotte, cuisinette "Wood's", tout équipée, 6 personnes, 663-7062. quo-19

ROULOTTE, Dauphine, 18 pieds, équipement complet, tente annexable, très propre, $2,400. Tél. 651-4424. quo-31

ROULOTTE Windsor, canadienne, 60 x 12, non meublée, 5 pièces. 824-4943. quo-22

CAMPER pour pick-up, 1-2 ou 3-4 de tonne, excellente condition, 842-5666. quo-1

AUTOBUS-roulotte, tout équipé, avec motocyclette, 842-1520. quo-1

ROULOTTE Centurion 1968, équipement complet, 18.7 pieds, $3,000, 661-3842 soir. quo-1

ROULOTTE Rambler, 1969, 17 1-2 pieds, couche 6, très propre, 832-2711. quo-23

A LOUER, tente-roulotte, cuisinette, propre, 7-14 jours. 626-4476. quo-23

ROULOTTE 18 pieds, équipement complet. Appeler après 5 heures, 842-5559. quo-3

A SACRIFIER, roulotte 8 x 6 x 5, hauteur, $250, toute équipée, 832-8472. quo-31

LOCATION, tentes-roulottes équipées, assurées, permis Régie des Transports, 653-8635. quo-25

ROULOTTE 17 pieds, Rocket 6 personnes, équipement complet, 527-5726. quo-3

AUBAINE, Holiday 1971, 17 pieds, tout équipée, miroir, attache et supports compris. 661-8935. quo-31

ROULOTTE Home Made, 18 pieds, équipée, prix discutable, 522-4108. quo-31

P.M.C. 1970, 19 pieds, état complètement neuf, tout équipée, $42-4332. quo-31

ROULOTTE 20 pieds, tout équipée, attachements, freins électriques, auvent, doubles roues, très propre, $2,800. 839-6567. quo-31

LOCATION, roulottes 16 pieds, tout équipées, véritables petits bijoux. 842-6817. quo-25

ROULOTTE à vendre, Champlain, 24 pieds avec attache. Tél. 651-4894. quo-1

ROULOTTE Rambler 1969, 15 pieds, état neuf, tél. 527-4684. quo-26

TENTE 12 x 15, avec cuisinette et équipement, trailer, tél. 524-7105. quo-25

TENTE-roulotte, avec cuisinette, équipée, prix à discuter, tél. 663-3384. quo-2

689 YACHTS-MOTEURS

VOILIER Sloop, 3 voiles, moteur matin, Atomic-4, 30 h.p., cuisinette, garde-robes, toilette, couche 4, $4,000. 658-0244. quo-1

YACHT, 15 pieds, moteur Mercury, 35 forces, avec remorque, 626-4535. quo-2

LIFE-BOAT, 21 pieds cabine, grey-marine 40 H.P. $950. Tél. 263-4082, Beaupré. quo-1

YACHT 14 pieds, pour moteur (In board) trailer compris, pas de moteur, $350, 872-1691. quo-14

BATEAU 14 pieds, fibre de verre, moteur Johnson, 35 forces, plus remorque, 527-1172. quo-9

YACHT Owen, 15 pieds, remorque et moteur électrique Eveinrude 75 forces, tout équipé, $1,200, 653-3955. quo-2

CRUISER Sheppard 36', 1965, 2 moteurs, 225 C.V. neuf, 626-3038. quo-15

YACHT de croisière Sheppard, 26 pieds, moteur 188 forces, avec remorque, accommodation pour 6 personnes, cuisine, réfrigérateur, toilette, actions Club Yacht de Québec si désirées, 661-3533. quo-22

CRUISER 26 pieds, moteur Volvo marin, compas, sonard, toilette, 4 lits, remorque 4 roues, parfaite condition, $1,500. Tél. 626-9264. quo-2

YATCH, 15 1-2 pieds, avec trailer et moteur 40 forces, cause de maladie, 523-5201. quo-2

CHRISCRAFT, 19 pieds, 245 CV bon ordre, Pont-Rouge, 1-873-4453. quo-2

MOTEUR hors-bord, 5 forces. Tél. 663-6344. quo-31



SIEGE — Plus de 24 heures se sont écoulées depuis que 2 terroristes ont pris pour otage la jeune Sibel, âgée de 14 ans, fille du commandant d'artillerie Dinger Erkan, sans que rien n'indique vers quel dénouement tend cette tragique affaire. Les militaires font le siège de l'immeuble où est détenue l'adolescente. Les terroristes sont impliqués dans l'enlèvement et l'exécution du consul général d'Israël Ephraim Elrom. Les activités révolutionnaires veulent un sauf-conduit pour l'étranger. L'armée ne semble pas disposée à céder. (Téléphoto PA)

Le traité égypto-soviétique

Nasser prépara le terrain dès 1967

LE CAIRE (D'après AFP-UPI) — Le président Nasser avait souhaité, dès 1967, la signature d'un traité d'amitié soviéto - égyptien et le président Sadate avait relancé ce projet lors de son voyage à Moscou le 1er mars dernier, a-t-on appris hier de source diplomatique au Caire.

Après l'échec de la Guerre des Six Jours, le président Nasser avait proposé un tel traité aux dirigeants du Kremlin afin de mettre l'Egypte à l'abri d'une éventuelle attaque israélienne pendant la reconstitution de son armée. Les Soviétiques auraient alors différé leur réponse, estimant qu'aussi longtemps que Nasser et son équipe étaient au pouvoir, leur position ne pouvait être entamée en Egypte.

L'ancien président de la République aurait en effet, à plusieurs reprises, assuré aux Soviétiques que leur présence n'était pas limitée au règlement du conflit israélo-arabe, mais se poursuivrait longtemps encore.

Lorsque le président Sadate partit secrètement pour Moscou, le 1er mars dernier, avant d'annoncer, quelques jours plus tard, qu'il ne reconduirait pas le cessez-le-feu, il proposa, indique-t-on de même source, de reprendre cette idée nassérienne du traité d'amitié et de coopération.

Le président Sadate, qui, en ne renouvelant pas ce cessez-le-feu, prenait le risque de nouvelles hostilités, voulait que dans ce cas l'URSS soit automatiquement engagée. Les Soviétiques répondirent qu'ils étudieraient la question et donneraient leur réponse un peu plus tard, précise-t-on encore de source diplomatique.

L'accentuation de l'ouverture vers les Etats-Unis, marquée par le voyage du secrétaire d'Etat William Rogers au Caire début mai, puis la crise intérieure qui secoua l'Egypte quelques jours plus tard, auraient alors décidé Moscou à saisir cette occasion de lier les deux pays par les liens juridiques d'un traité en bonne et due forme.

MME MEIR

Commentant ce traité d'aide et d'amitié soviéto-égyptien, le premier ministre israélien, Mme Golda Meir, a déclaré hier à Stockholm au cours d'une conférence de presse qu'elle n'y voyait "rien de nouveau" puisqu'il était déjà de notoriété publique que l'Union soviétique armait l'Egypte. "Mais, a-t-elle ajouté, nous ne croyons pas que Moscou soit en train d'encourager Le Caire à reprendre les hostilités".

Pluies torrentielles en Iran: quinze morts

TEHERAN (AFP) — Des pluies diluviennes se sont abattues vendredi en Iran faisant quinze morts et plusieurs dizaines de blessés dans la région de Tabriz (ouest). Le village de Khosrowchah, à une douzaine de milles de Tabriz a été complètement englouti par un torrent de boue qui a dévalé d'une montagne voisine.

La Croix-Rouge iranienne et l'organisation "Lion et Soleil rouges" ont envoyé immédiatement des secours dans la région sinistrée.

Deux espèces d'animaux redécouvertes

MORGES, Suisse (AFP) — Le sanglier pygmée (huit à dix pouces de hauteur) et le lièvre à poil dur, deux espèces que l'on croyait éteintes, viennent d'être retrouvées en Assam, dans le nord-est de l'Inde, annonce le Fonds mondial pour la nature dont le siège est à Morges. Douze sangliers et deux lièvres sont actuellement confiés aux soins d'un gérant de domaine agricole.

Ces deux espèces, autrefois abondantes le long des contreforts méridionaux de l'Himalaya, ont été redécouvertes dans une région où l'on cultive le thé, à l'occasion d'un incendie de forêt. Les sociétés cultivant le thé dans le secteur ont aussitôt constitué une association pour assurer la protection de ces animaux dans des réserves, sous l'égide du gouvernement indien, du Fonds mondial pour la nature et de l'Union internationale pour la conservation de la nature.

Accord commercial France-RDV

PARIS (AFP) — Un accord commercial à long terme, entre la République démocratique du Vietnam (R.D.V.) et la France a été signé à Paris le 28 mai 1971 par M. Vo Van Sung, délégué général de la République démocratique du Vietnam en France, et par M. Jean Chapelle, directeur des relations économiques extérieures au ministère de l'Economie et des Finances, annonce la délégation générale de la République démocratique du Vietnam à Paris.

Ce texte, par lequel les deux gouvernements déclarent leur intention de développer les relations entre les deux pays, remplace un précédent accord qui avait été conclu en 1955, précise la délégation.

689 YACHTS-MOTEURS

FIBRE de verre, 15 pieds, moteur 40 HP, Evinrude, électrique, remorque, ski, 626-7476. quo-25

BATEAU Glastron Challenger 1971, moteur 80 forces, électrique, tout équipé, avec trailer, neuf, 527-5478, 683-0397. quo-3

AUBAINE, peu usagées, Prince Craft, 16 pieds, parfaite condition, Chrysler 55 forces, garantie, remorque, 681-1920. quo-3

CRIST Craft, 31 pieds, 1965, toit rigide, quille, équipement complet: réfrigérateur électrique, gaz propane, génératrice, chauffage électrique, chaloupe, radio AM-FM, avec actions Club de Yacht de Québec comprises. 626-1281. quo-26

YACHT 14 pieds, fibre de verre, toit toile, avec moteur. Tél. 524-3815, après 6 heures. quo-31

MOTEUR 28 h.p., électrique, yacht 14 pieds, trailer, parfait ordre. 661-8727, 626-8488 quo-1

WEIMOUTH fermé, 18 1-2 pieds moteur H.B., 50 H.P. remorque, 653-2514. quo-5

Les Filicudiens quittent leur île plutôt que de coexister avec les "mafiosi"

par Viviane DUTAUT

ROME (AFP) — La première révolte populaire contre la Mafia s'appelle Filicudi. Expédiés en résidence surveillée sur le minuscule îlots, au nord de la Sicile, quinze caids de la Mafia ont été accueillis avec des barricades, et conspués. Puis les trois cents Filicudiens ont préféré émigrer à Lipari plutôt que de coexister avec les membres de l'honorable société. Quelques jours auparavant, c'était l'île de Linosa, au sud de la Sicile, qui avait protesté contre la venue de seize "mafiosis".

A Lipari, la résistance contre la Mafia s'organise sur le plan politique. Le maire a annoncé sa démission. Liparotes et Filicudiens ont décidé d'aller à Rome exposer au gouvernement le grave préjudice que la présence des membres de la Mafia porte au développement touristique et social de l'archipel.

Quant aux "quinze", les yeux cernés, la barbe longue, étonnés et déprimés devant une hostilité aussi unanime (des Filicudiens ont parlé de guérilla pour "libérer" l'île des madieux et carabiniers), ils ont trouvé à la troisième nuit seulement un toit de fortune, quatre pièces dans une gargote à l'intérieur des terres.

A Palerme cependant, la magistrature tente de travailler elle aussi contre la Mafia. L'enquête sur l'assassinat du procureur de la République Pietro Scaglione — qui a valu aux 31 mafieux leur séjour dans les deux îles — semble se ramifier sur toute une série de crimes antérieurs dont le procureur avait eu, avec des résultats à la vérité assez minces, à s'occuper. Abattu il y a un mois alors qu'il venait de se recueillir sur la tombe de sa femme, Pietro Scaglione, qui devait quitter l'île après une carrière entièrement sicilienne, avait dans ses dossiers, outre bon nombre de hauts faits de la Mafia, une enquête infructueuse sur la disparition du journaliste Mauro De Maura en septembre dernier. De Maura avait lui-même enquêté sur la Mafia, la spéculation immobilière à Palerme, le trafic de stupéfiants et les circonstances de la mort du président de l'ENI Enrico Mattei, dont l'avion parti de Sicile s'était écrasé en Lombardie, en 1962.

Une autre histoire mafieuse venait de marquer Pietro Scaglione: la commission parlementaire antimafia n'avait pas hésité à le mettre en cause lors de l'étonnante "fugue" du "Capo Mafia" Luciano Liggio qui, assigné à résidence à Corleone, près de Palerme, en 1969, se fit soigner quelques semaines dans une clinique luxeuse de Rome qu'il quitta à bord d'une Mercedes blanche sans laisser d'adresse.

En même temps, la publication des rapports de la commission antimafia révèle officiellement le vrai visage de la Mafia. Les mafieux de Filicudi sont connus — ce sont des exécutants de très grands talents mais par là même, relativement faciles à contrôler, sinon à condamner. La Mafia est quelque chose de plus. On sait aujourd'hui, officiellement, (mais les noms manquent) — que la magistrature opérant en Sicile est à 90 pour cent sicilienne, et "trop liée" au milieu social. — Que la municipalité de Palerme a de graves responsabilités dans la spéculation immobilière effrénée et dans les monopoles mafieux installés sur les abattoirs, le marché aux poissons et les primeurs — que l'ex-maire de Palerme, le démochrétien Vito Ciancimino, mis en cause par le chef de la police italienne, avait eu quelques ennuis avec la justice alors qu'il était assesseur à l'urbanisme — au moment du "boom" immobilier.

La Mafia, selon les rapports de la commission, c'est aussi et surtout la collusion d'intérêts à très haut niveau, l'interpénétration d'influences politiques et économiques pour l'exercice du pouvoir.

Aussi certains journaux écrivent-ils que l'enquête Scaglione va "très très haut". Et le très modéré "Epoca" affirme que, bien au-dessus de la Mafia, opère une supermafia totalement anonyme, politique, jusqu'à présent "intouchable".

Le 14ème congrès du PC tchécoslovaque

Le régime Husak instaure "l'épuration permanente"

DANS L'ATTENTE — Cette vieille femme tient son petit-fils pendant qu'elle attend l'équipe médicale américano-thaïlandaise qui doit visiter son village en Thaïlande.

PRAGUE (d'après AFP) — Le 14ème congrès du Parti communiste tchécoslovaque s'est achevé samedi sans causer, comme l'on s'y attendait, la moindre surprise.

M. Gustav Husak, qui a repris le titre de "secrétaire général" au lieu de celui de "premier secrétaire" — suivant en cela l'exemple de M. Leonid Brejnev — sort de ces assises fortement consolidé dans sa position de leader d'un parti lui-même "consolidé", appuyé de façon éclatante par l'URSS reconnue par la Tchécoslovaquie comme le guide incontesté du mouvement communiste international, "le libérateur et l'allié le plus fidèle".

L'exaltation de l'amitié et de l'alliance soviéto-tchécoslovaques aura en effet été l'élément marquant de ce congrès, couronné par l'"appréciation expresse" de "l'aide fraternelle internationale" apportée par l'URSS et les autres alliés du Pacte du Varsovie à la Tchécoslovaquie le 21 août 1968.

Le congrès, en vérité, n'a fait qu'entériner la politique menée par le parti depuis l'avènement au pouvoir de la direction Husak, comme l'atteste le fait que les organes dirigeants du parti — Présidium et secrétariat — sont demeurés, à deux exceptions près, exactement les mêmes.

Seuls MM. Evzen et Dalibor Hanes ont quitté le Présidium dont ils étaient respectivement membre et membre suppléant, laissant la place à MM. Karel Hoffmann et Miloslav Hruskovic.

UNE NOUVEAUTE

Pour la première fois cependant, un ordre de préséance a été établi dans la liste des membres du présidium, jusqu'à présent toujours citée par ordre alphabétique: désormais M. Gustav Husak, secrétaire général, est le premier de la liste dont le numéro deux est le président Ludvik Svoboda, suivi par les neuf autres membres du Présidium cités par ordre alphabétique, M. Bilak en tête.

"L'EPURATION PERMANENTE"

D'importants et significatifs changements ont été apportés par le 14ème congrès du PC tchécoslovaque aux statuts du parti, où sont désormais fixées toutes les procédures "exceptionnelles" adoptées par la direction Husak pour assainir les rangs du parti et ses organismes.

La plus importante de ces modifications concerne le principe de "l'épuration permanente", désormais inscrite dans le préambule des statuts. "Le parti, déclare ce préambule, s'épure des personnes qui violent ou ne suivent pas sa ligne politique et ses statuts, qui prêchent et diffusent des opinions opportunistes, des conceptions révisionnistes, le nationalisme, l'anticommuniste, et qui compromettent par leur activité le nom honorable de "communiste". Il s'épure d'autre part de ceux qui restent constamment passifs".

Deux autres procédés largement utilisés depuis l'avènement au pouvoir de M. Gustav Husak sont introduits dans les statuts: — la cooptation: les organismes du parti élus lors des conférences et des congrès ont désormais le droit, entre deux conférences ou congrès, de coopter jusqu'à 10 pour cent du nombre de leurs membres.

— La dissolution: les comités régionaux peuvent désormais statutairement dissoudre les organisations de base dont l'activité est en contradiction avec la politique du parti ou qui ne suivent pas les résolutions du congrès et du Comité central, ou encore celles qui font preuve d'une trop grande passivité.

Le leader de l'extrême-gauche brésilienne a démissionné du VPR

RIO DE JANEIRO (AFP) — Carlos Lamarca, le dirigeant de l'organisation d'extrême gauche brésilienne "Avant-garde révolutionnaire populaire" (V.P.R.), aurait abandonné la direction de ce mouvement. C'est ce que déclare un communiqué de la sécurité nationale brésilienne, publié samedi.

Selon des documents découverts par la police, Carlos Lamarca, qui est recherché par toutes les polices brésiliennes et a été condamné ce mois-ci à 30 ans de prison par coutumace, annonce lui-même qu'il abandonne la direction de la V.P.R. Dans une des lettres que possède la police, Lamarca rend le Parti communiste brésilien responsable des rumeurs circulant à Rio et au sein même de son mouvement, selon lesquelles il serait un agent de la C.I.A. Dans cette même lettre, il "sollicite sa séparation de la V.P.R.". Il affirme, dans un autre document, "qu'il souhaite qu'il soit parfaitement clair qu'à dater du 10 mars 1971, il n'a plus aucune responsabilité dans les décisions prises par la V.P.R.". La police ajoute qu'à partir de ce moment, Carlos Lamarca tente de s'intégrer à d'autres mouvements révolutionnaires.

L'ancien capitaine de l'armée brésilienne, qui était considéré comme le leader de l'extrême-gauche brésilienne depuis la disparition de Carlos Marighela (en 1969) et de Joaquim Camara Ferreira (1970), tués au cours d'affrontements avec la police, risque la peine de mort pour avoir assassiné un policier militaire de l'Etat de Sao Paulo.

13 mois de grossesse

Naissance à retardement

LITTLEHAMPTON, G.-B. (D'après UPI et AP) Une ancienne garde-malade âgée de 28 ans, Christine Houghton, a donné naissance la semaine dernière à une fille après treize mois de grossesse. Mme Houghton qui a accoupché d'un bébé de sept livres et sept onces, Tina, est venue près de battre le record mondial de durée d'une grossesse avec 381 jours, le record étant de 389 jours.

Le Dr Lynn Evans qui a procédé à l'accouchement de Mme Houghton a déclaré que "le foetus s'est développé normalement au début, puis sa croissance s'est arrêtée pendant plusieurs semaines dans une forme d'hibernation et a repris sa croissance normale par la suite". "Nous savions que l'enfant était toujours vivant en écoutant les battements cardiaques à l'aide d'un détecteur ultra-sensible", a ajouté le gynécologue.

Quant à Peter Houghton, il a déclaré: "C'était une attente frustrante. Je me sentais complètement inutile, mais cela valait la peine".

L'Etna en éruption depuis 56 jours

CATANE (AFP) — A son cinquante-sixième jour, l'éruption de l'Etna ne donne aucun signe d'accalmie. La coulée de lave qui descend sur le versant nord-est du volcan en faisant de nombreux détours, a atteint en fin de semaine la cote 600.

Le magma se dirige vers la côte en empruntant le lit du torrent Cavagrande, dont la largeur et la profondeur permettent le passage d'une énorme masse de lave. Au lieu dit "Pano Dei Tartari", à environ trois mille pieds d'altitude, la coulée principale s'est scindée en deux bras. L'un d'eux menace de plus en plus le village de Fornazzo dont plusieurs maisons ont dû être évacuées jeudi dernier.

Les maires des communes de Saint-Alfio et Milo ont protesté énergiquement samedi matin contre la proposition du conseil municipal de Giarres de dresser au moyen d'explosion un barrage artificiel en travers du torrent Cavagrande. Les deux maires craignant en effet que le remède ne soit pire que le mal et ne mette en danger leurs villages.

Le ministre des Transports visitera l'exposition de l'aéronautique, à Paris

PARIS (AFP)—Le ministre canadien des Transports, M. Donald Jamieson, visitera demain le Salon international de l'aéronautique et de l'espace au Bourget, près de Paris.

Parmi les constructeurs aéronautiques qu'il visitera se trouvent, notamment, la Société aérospatiale, les Avions Marcel Dassault, Fiat, Dornier, la Société Bertin, la Thomson CSF.

M. Jamieson se rendra également au pavillon du Centre national d'études spatiales, à celui des Etats-Unis, de l'URSS et de la Grande-Bretagne. Il visitera le pavillon du Canada, où il tiendra une conférence de presse le même jour sur l'ouverture, par Air Canada, à la fin de l'année prochaine ou au début de 1973, de la première ligne mondiale desservie par des avions à décollage court entre Montréal et Ottawa.

Air Canada utilisera sur cette ligne des "Twin-Otter" fabriqués par De Havilland Aircraft of Canada.

Ce matin, le pavillon canadien du Salon du Bourget accueillait les trois astronautes américains Shepard, Mitchell et Roose.

7 morts et 38 blessés

Collision ferroviaire près d'Amsterdam

AMSTERDAM (AFP) — Sept morts et trente-huit blessés dont 27 grièvement atteints, tel est le bilan définitif du grave accident de chemin de fer survenu hier soir près d'Amsterdam lors de la collision entre un train national et l'express international - Gènes - Bâle - Luxembourg - Amsterdam.

Les deux derniers cadavres ont été dégagés après cinq heures d'efforts de l'amas de débris tordus du wagon de queue de l'express. Les pompiers ont dû découper les débris au châlumeau.

Les nationalistés des morts identifiés se répartissent comme suit: un couple soit belge soit luxembourgeois, une Américaine, et un Américain, les trois autres morts n'ayant pas encore été identifiés.

L'identité des blessés transportés en hâte vers les hôpitaux de la capitale ne sera établie qu'après vérification.

Le mécanicien du train local qui a heurté l'express arrêté par un signal rouge n'a été que superficiellement blessé. Il est maintenu à la disposition des enquêteurs.

Un pont roulant a été utilisé pour lever les voitures qui se sont couchées sur les bas côtés de la voie ferrée, sous la violence de la collision.

La police néerlandaise avait établi des barrages sur toutes les routes conduisant sur les lieux de la catastrophe, afin de faciliter l'évacuation des blessés et d'éviter l'afflux des curieux qui auraient pu nuire aux recherches.

3 Russes et 2 Bulgares demandent asile politique au Canada

GANDER, TERRE - NEUVE (PC) — Trois Russes et deux Bulgares ont abandonnés leurs avions à l'aéroport international de Gander pour demander asile politique au Canada la semaine dernière.

L'officier d'immigration de Gander, M. W. J. Collins, a révélé que Mme Polina Zelitskaia et ses deux enfants, âgés de cinq et trois ans, ont quitté l'appareil cubain qui les amenaient de Prague à la Havane, où travaillerait M. Zelitsky.

Un peu plus tôt cette semaine, deux Bulgares, âgés de 26 et 19 ans, ont également abandonné leur appareil durant l'escale et demandé as

"La réduction des troupes en Europe apporterait une contribution vitale au maintien de la paix" – Rogers

COLGATE, New York, (d'après AFP et UPI) — Le secrétaire d'Etat William Rogers a laissé entendre, hier, que des négociations approfondies est-ouest sur la réduction des troupes en Europe pourraient un jour apporter une "contribution vitale" au maintien de la paix mondiale.

"Suivis avec prudence, négociés avec soin, les larges mouvements en Europe" tendant à une réduction réciproque et équilibrée des troupes en Europe, "pourraient contribuer à la normalisation des relations entre les pays européens. Dans ce cas, ils pourraient apporter une contribution vitale à notre objectif d'une génération de paix," a déclaré le chef du département d'Etat.

M. Rogers a tenu ces propos lors d'un discours prononcé à la cérémonie de remise des diplômes à l'Université Colgate, dans l'Etat de New York.

Il a rappelé que jeudi et vendredi à Lisbonne, les ministres de l'Alliance Atlantique tiendront des consultations sur une nouvelle initiative en vue d'accélérer le mouvement qui tend à une réduction réciproque et équilibrée des forces en Europe centrale, Moscou ayant enfin répondu affirmativement à l'offre de longue date de l'OTAN.

De son côté, le secrétaire à la Défense, Melvin Laird, a déclaré à Washington, hier, que la réduction mutuelle des troupes de l'Ouest devrait se faire à partir d'une "position de force".

S'adressant aux journalistes sur la base aérienne d'Andrews, où il venait d'atterrir après un séjour d'une semaine en Europe, M. Laird a indiqué que des études sur la possibilité d'une réduction mutuelle des troupes étaient en voie de préparation et que "les alliées de l'Otan seraient associés à ces études".

SALT

Les conversations SALT, d'autre part, "figurent au premier plan des préoccupations américaines pour la paix", a souligné M. Rogers. "Les questions débattues sont en effet d'une importance vitale pour les relations américano - soviétiques.". Il a également accueilli avec satisfaction le désir des pays d'Europe orientale de normaliser les rapports avec l'Europe occidentale et avec nous. "Nous ferons ce que nous pourrons avec prudence, pour encourager ce désir".

Relations Washington-Pékin

M. Rogers a également émis l'espoir de meilleures relations entre Washington et Pékin. Il a fait ressortir que 700 millions de gens ne peuvent pas vivre virtuellement isolés de la communauté mondiale.

"Nous espérons, a-t-il dit, après avoir mentionné la visite significative de l'équipe américaine de ping-pong en Chine, que les occasions de contact vont augmenter grâce à une réponse positive de ce pays à nos décisions récentes d'accélérer la procédure des visas, de relâcher les contrôles sur les changes et de permettre des relations commerciales directes".

Sans s'attendre à des résultats spectaculaires dans l'immédiat, M. Rogers a néanmoins la "conviction qu'une politique réaliste et positive à l'égard de Pékin offre les meilleures chances de progrès supplémentaires et de paix en Asie. La paix que nous voulons tous".

Dans son discours, le secrétaire d'Etat a fait ressortir que Washington "examine naturellement de près les implications du récent traité égypto-soviétique. Les Etats - Unis devraient poursuivre leur politique" proche - orientale dans le cadre de laquelle "nos relations restent bonnes aec Israël où elles se sont améliorées de façon significative avec les pays Arabes".

Conformément à la doctrine Nixon d'adaptation de la présence américaine aux réalités de l'époque, le secrétaire d'Etat a enfin noté qu'en Extrême-Orient son pays est en train de procéder au retrait de 20,000 militaires américains de Corée, et 16,000 de Thailande.

M. Rogers a dit que le président Nixon était en train "de sortir les Etats-Unis du Vietnam" et que cette politique était "irrévésible".

GRANDS LACS

Le chef du Département d'Etat a annonce que "les Etats-Unis et le Canada signeront dans quelques mois un accord pour contrôler et éliminer la pollution des Grands Lacs".

Au nombre des grands trésors naturels de l'Amérique du Nord, a souligné M. Rogers, les Grands Lacs sont aujourd'hui souillés par la négligence de l'homme".

Les E.-U. connaissent deux détournements d'avions en 24 heures

(d'après AP, AFP et UPI) — Deux détournements d'avions commerciaux ont eu lieu en l'espace de 24 heures aux Etats-Unis en fin de semaine. Il s'agit des sixième et septième détournements de l'année.

Le premier avion, un Boeing 727 de la Eastern Airlines, s'est posé aux îles Bahamas, dans la nuit de vendredi à samedi, sous le contrôle d'un ancien policier new-yorkais qui a déjà subi des examens psychiatriques.

James Bennett, 39 ans, comparaîtra devant un juge de la cour fédérale demain. L'ancien policier motocycliste se disait revêtu d'une ceinture d'explosifs, mais ceux qui l'ont maîtrisé n'ont découvert qu'un paquet de bonbons à la menthe.

Bennett exigeait une raçon de $500,000, destinée à l'Armée secrète irlandaise, disait-il.

Samedi soir, un Boeing 707 de la Pan American a été dérouté sur Cuba alors qu'il volait de Caracas à Miami. Il a atterri à La Havane quelques heures plus tard. Les autorités cubaines ont toutefois refusé de donner la moindre précision sur le ou les auteurs du détournement.

Hier après-midi, l'Agence fédérale de l'aviation a dit que l'avion était toujours à La Havane et qu'elle était sans nouvelle de son équipage.

Habituellement, Cuba laisse repartir les avions le jour suivant à moins de troubles mécaniques. Un porte-parole de l'Agence a dit qu'il ne pouvait pas expliquer ce retard mais qu'il y avait déjà eu des précédents.

Depuis le début de l'année 1971, c'est le sixième avion de ligne - tous de nationalité américaine - dérouté vers Cuba.

Palestiniens et Jordaniens s'affrontent de nouveau

(D'après AFP, AP et UPI) — De violents accrochages ont, pour la deuxième journée consécutive, opposé hier des forces de la résistance palestinienne à des unités de l'armée jordanienne, à Somiah, à une vingtaine de milles au nord d'Amman. Il y aurait eu deux morts (un civil et un déayine) et dix blessés (sept fédayine et trois soldats).

Jordaniens et Palestiniens présentent des versions contradistoires aussi bien sur l'origine des accrochages que sur le déroulement des opérations militaires.

Selon la version jordanienne, les incidents ont éclaté après qu'un véhicule militaire eût heurté une mine posée par la résistance sur la route de Somiah. Les trois occupants, dont un officier, ont été blessés. Les fédayine, qui avaient tendu cette embuscade, ont alors ouvert le feu sur le secteur nord de Somiah tuant un agriculteur et en direction des forces jordaniennes stationnées dans la région.

Les forces jordaniennes, affirme de son côté la résistance, ont lancé une "vaste offensive" pour occuper les bases des fédayines dans le secteur de Somiah. l'artillerie royale a bombardé les position des commandos et a utilisé des obus au phosphore qui sont tombés en plein centre de la région où sont installées les bases fédayines.

Le gouvernement jordanien a démenti, dans la matinée d'hier, la reprise des combats dans la même région, alors que les fédayines affirmaient le contraire. En fin d'après-midi, la résistance a annoncé que les forces royales regroupaient leurs forces pour une attaque de grande envergure, après qu'un bataillon de l'armée jordanienne, appuyé par l'artillerie, eût pilonné pendant sept heures, hier matin, les positions palestiniennes de la région de Somiah.

Les autorités jordaniennes pour qui ces "combats acharnés" sont imaginaires et fabriqués de toutes pièces par la résistance, ont fait état d'incidents isolés. Un officier jordanien a été tué par l'explosion d'une mine antichar heurtée par son véhicule, hier, à proximité de la frontière jordano - syrienne. Un civil a été blessé le même jour par l'explosion d'une mine antipersonnel.

Il en fait pas de doute toutefois, malgré les démentis jordaniens opposés à chaque communiqué de la résistance, que les forces royales ont riposté en certains cas aux tirs des fédayines qui, selon Radio-Amman, ont tiré, samedi et dimanche, des roquettes incendiaires sur les champs cultivés de Somiah. Les incidents, semble-t-il, restent limités à ce secteur, proche des forêts de Jerash où les commandos se sont installés après avoir évacué Amman en avril dernier.



Grande reconnaissance et remerciements à saint Jude pour faveur obtenue avec promesse de publier.
M. C.


Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.
J. G. C.

Gardénia
FLEURISTE
1272, Chanoine-Morel - 683-2166
coin Sheppard - Sillery


Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.
M. C.

Dr André Marois

Dr André Marois, médecin, époux de dame Yvette Lessard, est décédé le 29 mai 1971, à



Québec, à l'âge de 48 ans. Il demeurait au 828, Bellevue, Ste-Foy.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille et son fils: M. Denis Marois, étudiant en Médecine et Mlle Louise Marois. Sa belle - mère: Mme Henri Lessard. Ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Henri Marois, M. et Mme Roland Marois, Sr Jeanne-d'Arc Marois, s.s.i.m., M. et Mme Jean - Paul Marois, Mme Victor Marois, M. et Mme Sabin Lachance (Fernande), M. et Mme Charles Hardy (Rita), M. et Mme Laurent Marois, de Hull, M. et Mme Rolland Marcoux (Lucie), M. et Mme Alfred Lessard, M. et Mme René Lessard, M. et Mme Jean - Paul Lessard, M. et Mme André Caron.

La dépouille mortelle est exposée au 975, avenue Marguerite - Bourgeoys.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de St-Thomas d'Aquin et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Limitée, de Québec (—)

M. A.-X. Moisan

M. André-Xavier Moisan, représentant vendeur, époux de Denise Delisle est décédé acci-



dentellement le 29 mai 1971, à l'hôpital Laval à l'âge de 34 ans. Il demeurait à St-Raymond.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre-Paule et Pascale, ses parents: Xavier Moisan et Alice Plamondon, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Adrienne (Mme Alfred Paradis), Alexis (Jeanne Giguère), Jean-Claude (Irène Parent) Arthur Madeleine Alain) Laurence, Roger (Géralda Genois), Paulin (Thérèse Dion) Antonio (Hilda Gagnon) Louise (Mme Fernand Morasse) Wilfrd (Marcelle Germain).

La dépouille mortelle est exposée à Roland G. Cantin, 101 St-Joseph, St-Raymond.

Les funérailles auront lieu mercredi 3 hres en l'église de St-Raymond et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Joseph Blais

Mme Joseph Blais, née Marie-Anna Fontaine, épouse de feu Joseph Blais, est décédée le



29 mai, à Québec, à l'âge de 85 ans et 2 mois. Elle demeurait à 429 Ouest, rue Arago.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Alphonse Turgeon (Marie-Anna Bais), M. et Mme Roland Marcoux (Simone Blais), M. et Mme Robert Blais Echevin (Carmen Potvin), M. et Mme Jean-Marie Forgues (Lucille Blais), son beau-frère: M. Albert Vermette.

La dépouille mortelle est exposée à 224 Ouest rue St-Vallier. Les funérailles auront lieu mercredi 9h. a.m. en l'église de Notre - Dame - de - Grâce et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc., 224 Ouest rue St-Vallier. —

M. J.-Adrien Chalifour, A.G.

M. J.-Adrien Chalifour, A.G., Arpenteur - géomètre, époux de dame Marguerite Koenig est décédé le 29 mai 1971, à Québec à l'âge de 74 ans. Il demeurait à 2580, Sillery Plaza. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres: Dr et Mme Jules Lamarre (Claire Chalifour) de Sherbrooke, Dr et Mme Paul-André Lachance (Aline Chalifour), Dr et Mme Claude Poudrier (Suzanne Chalifour), Mlle Marie Chalifour. Sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Jos Caron (Laurette Chalifour), Mme Roch Chalifour, Mme Elisabeth-K. Shee, Mme Joachim Grenier, Mme Charles-Henri Koenig, Mme Louis-Philippe Koenig de Lévis, M. et Mme Edouard Koenig. Ainsi que plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à 975, Ave Marguerite - Bourgeoys. Les funérailles auront lieu mardi en l'église de St-Yves et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée de Québec.

M. J.-Antonio Fiset

J. Antonio Fiset, Agent de Réclamation Agréé, époux de Simone Savard est décédé le 28



mai 1971, à l'âge de 56 ans et 2 mois. Il demeurait à 80, Avenue Lamontagne.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils: Pierre; sa belle-mère: Mme Alexis Savard; ses frères et soeurs, beau-frères et belles-soeurs : M. Roger A. Fiset, M. et Mme Lucien Fiset (Pauline Giroux) Mme Maurice Delisle (Fernande Fiset) M. et Mme Raymond Letarte (Jeannine Fiset), M. et Mme Roméo Savard (Adrienne Marois), M. et Mme Gérard Savard (Alexina Bouchard), M. et Mme Georges-Henri Savard (Rolande Marcoux), Mme Jean-Paul Savard (Yvonne Levesque), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 1290 1ère avenue. Les funérailles auront lieu mardi le 1er juin à 3 hres p.m. en l'église de Ste-Claire d'Assise et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils Ltée de Québec.

Les marées

Basse 6h.00 a.m.
Haute 11h.20 a.m.
Basse 6h.50 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.55	7.30	15.35

FTD FLORISTS TRANSWORLD DELIVERY SELECTED MEMBER
l'élysée enr.
FLEURISTE
1335 CHEMIN STE-FOY/681-1437
TRAVAIL ARTISTIQUE DE DISTINCTION

Les décès

BERGERON (Martine) — A St-Apollinaire de Lotbinière, le 28 mai 1971, à l'âge de 11 ans, est décédée subitement Martine Bergeron, fille de Maurice Bergeron et de Françoise Bergeron; soeur de Jean - François et Sophie. Elle demeurait à St-Apollinaire de Lotbinière. Les funérailles auront lieu lundi, à 11 heures. Départ des salons funéraires de

E. Beaudoin & Fils Ltée,
36, de l'Eglise,
Saint-Apollinaire,

à 10h 50, pour l'église de St-Apollinaire et de là au cimetière paroissial.

BLAIS (Marie - Anna) — A Québec, le 29 mai 1971, à l'âge de 85 ans, est décédée Marie - Anna Fontaine, épouse de feu Joseph Blais; mère de Marie - Anna (Mme Vve Alphonse Turgeon), Simone (Mme Roland Marcoux), Robert Echevin (Carmen Potvin), Lucille (Mme Jean - Marie Forgues). Elle demeurait au 429 ouest, rue Arago. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier,

à 8h 45, pour l'église de Notre-Dame-de-Grâce et de là au cimetière St-Charles.

BOLDUC (Florence) — A Québec, le 30 mai 1971, à l'âge de 65 ans, est décédée Florence Laforce, épouse de feu Wilfrid Bolduc; soeur et belle - soeur de: M. et Mme Armand Laforce (Germaine Bérubé), M. et Mme Lucien Laforce (Thérèse Mercure), M. et Mme Adrien Laforce (Jeanne-d'Arc Bell), M. et Mme Paul Bourret (Lorraine), M. et Mme Marcel Barrette (Rita) , M. et Mme Jean Boiteau (Georgette). Elle demeurait au 64, rue Principale, St-Romuald. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
975, ave
Marguerite-Bourgeoys.

à 2h 45, pour l'église du Saint - Sacrement et de là au cimetière Mont - Marie de Lévis.

BOUILLON (Arthémise) — A La Rédemption, le 30 mai 1971, à l'âge de 87 ans, est décédée Arthémise Parent, épouse de feu Joseph Bouillon; mère de Blanche (Mme Théodore Rheault), Jean - Eudes (Marie - Louise Rheault), Marthe, de Québec, Pierre (Jeanne-d'Arc Raymond), Rita (Mme Georges - Henri Bérubé), Madeleine (Mme Hervé Gagné), de l'Ancienne - Lorette, Isaï (Ghislaine Gagné); son fils adoptif: Daniel Dumont. Les funérailles auront lieu mercredi, le 2 juin, à 2.00 heures, à St - Donat de Rimouski.

BOULET (Jacques) — A l'hôpital de l'Enfant - Jésus, le 28 mai 1971, à l'âge de 49 ans, est décédé Jacques Boulet, frère Berchmans, de Québec, Jean - Charles, Lucien, Hervé, de Montréal, Georges Edouard, de Rivière-du-Loup, Claude, de Montmagny, Soeur Monique, des Soeurs de la Charité de Québec. Il demeurait à Giffard. Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures au Cap Saint-Ignace. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de

Edouard De la Durantaye,
Cap Saint-Ignace.

CARRIER (Hélène) — A Québec, le 30 mai 1971, à l'âge de 3 ans, est décédée accidentellement Hélène Carrier, fille de Renel Carrier et de Pauline Dussault; soeur de Claude. Elle demeurait au 1410 de la Vérandrye. Une cérémonie religieuse aura lieu mardi, le 1er juin, à 3 heures p.m. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1740, ave Bardy, angle
Canardière,

à 2h 45, pour l'église de St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière Belmont.

Evasion d'un important "Tupamaro"

MONTEVIDEO (AFP) — La police a annoncé officiellement vendredi l'évasion survenue mercredi, d'un des plus importants dirigeants "Tupamaros", l'ingénieur civil Juan Almiratti, qui était incarcéré à la prison de Punta Carretas.

Le détenu âgé de 39 ans, qui avait été conduit au tribunal pour une confrontation, est parvenu à s'enfuir en profitant, semble-t-il d'un moment d'inattention de certains fonctionnaires. A sa sortie du tribunal, en plein centre de Montevideo, il se perdit dans la foule, malgré les efforts d'un gardien de prison qui tira sur lui et ne serait parvenu, paraît-il qu'à blesser légèrement le conducteur de l'automobile du ministre du Travail, en stationnement à proximité.

Almiratti faisait partie de la dizaine de Tupamaros qui avaient formé une sorte d'état-major à l'intérieur de la prison de Punta Carretas et de là dirigeaient les guérillas à l'extérieur.

Le communiqué de la police tendrait, selon les observateurs, à faire porter sur le tribunal la responsabilité de cette évasion, qui a vivement irrité le président Jorge Pacheco.

Almratti avait été capturé le 18 avril 1970, après onze mois d'activités au cours desquelles il aurait participé à de nombreuses attaques à main armée, dont le vol de 75,000 dollars en or à la riche famille Mailhos.

CREPEAULT (Stanislas) — A Lévis, à l'âge de 79 ans, est décédé Stanislas Crépeault, frère de Leatitia (Mme François Martel). Il demeurait à 280 St-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire

Richard Gauthier,
239, St-Joseph,
Lauzon

à 2h.45 pour l'église de St-Joseph de Lauzon et de là au cimetière Lauzon.

CHALIFOUR (J.-Adrien) — A Québec, le 29 mai 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé J.-Adrien Chalifour, arpenteur - géomètre, époux de Marguerite Koenig, père de Claire (Mme Jules Lamarre) de Sherbrooke, Aline (Mme Paul-André Lachance), Suzanne (Mme Claude Poudrier), frère de Laurette (Mme Jos Caron), Mme Roch Chalifour. Il demeurait à 2580, Sillery Plaza. Les funérailles auront lieu mardi, à 10h.00. Départ de la résidence funéraire

Cloutier Ltée,
975, Ave Marguerite-
Bourgeoys,

à 9h.45 pour l'église de St-Yves et de là au cimetière Belmont.

DAIGLE (Xavier) — A Québec, le 30 mai 1971, à l'âge de 72 ans, est décédé Xavier Daigle, époux de feu Ovilina Duchesneau, père et beau-père de M. et Mme Lucien Daigle (Marie-Jeanne Rochette), M. Roland Daigle, M. et Mme Adrien Daigle (Noëlla Michaud), M. et Mme Joseph Bédard (Marie-Anne Daigle), M. et Mme Albert Fortier (Délima), frère et beau-frère de M. et Mme Emile Daigle, Mme Aurore Daigle, M. et Mme Pierre Daigle (Gabrielle), Mme Anastasie Bédard). Il demeurait autrefois à Ville Vanier. Les funérailles auront lieu mardi, le 1er juin, à 3 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
260 Beaucage,

à 2.45 heures pour l'église de St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

D'ANJOU (Adrienne) — A Québec, le 27 mai 1971, à l'âge de 65 ans, est décédée Adrienne Jackson, épouse de Luc D'Anjou, mère de Adrien, Claudette, Jacques, Claude (Denise Levasseur), Marc, Marie-Paule, Jean-Yves (Lise Guérin). Elle demeurait au 2005 Champfleury. Les funérailles auront lieu lundi, à 15 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue,

à 14.45 heures pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière Belmont.

DUFRESNE (Yvonne) — A L'Ancienne - Lorette, le 30 mai 1971, à l'âge de 77 ans, est décédée Yvonne Dufresne, fille de feu Joseph Dufresne et de feu Udeicie Gauvin, soeur de Louise (Mme J.-Roméo St-Pierre). Belles-soeurs: Mme Jules Dufresne (Délina Gingras), Mme Albéni Dufresne (Lucienne Auger). Elle demeurait à 1609 Champigny Est. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10h. Départ de la résidence funéraire

Sylvio Marceau Inc.,
1460, rue Notre-Dame,
Ancienne-Lorette,

à 9h.45 pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

FONTAINE (Léonidas) — A Charny, le 31 mai 1971, à l'âge de 84 ans, est décédé Léonidas Fontaine, célibataire, frère de Gédéon, Emile (Adrienne Bourget), Léontine, Philippe, Reine-Alice (Mme Charles Talbot). Il demeurait au 1439, 9e Avenue, Charny. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Claude Marcoux Ltée,
920, 9e Avenue, Charny,

à 2.50 heures pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

FISET (Antonio) — A Ste-Foy, le 28 mai 1971, à l'âge de 56 ans, est décédé Antonio Fiset, Agent de Réclamation C.R. époux de Simone Savard, père de Pierre, frère de Roger (Alice Pacaud), Lucien (Pauline Giroux), Fernande (Mme Maurice Delisle), Jeannine (Mme Raymond Letarte). Il demeurait à 80 Avenue Lamontagne. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures p.m. Départ du foyer funéraire

J. Bouchard et Fils Ltée
1290 1re avenue

à 2h.45 pour l'égliseSte-Claire d'Assise et de là au cimetière Belmont.

GARNEAU (Napoléon) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 mai 1971, à l'âge de 69 ans, est décédé Napoléon Garneau, époux de Juliette Maheux, père de Léopold-G. (Thérèse Belley), Jean-Marie (Lise Giroux), Alfred-René, Gertrude (Mme Simon Tailleur), Denise (Mme Marcel Beaumont), Julienne, Madeleine, frère de Albert (Rose Lemelin), Amédée (Jeannette Guillaux), Omer (Thérèse Maheux), Eugène (Alice Guillaux), Aimé, Marcel (Thérèse Gaudreau), Evangéline (Mme Alphonse Gignac), Rose (Mme Albert Guillaux), Gratia (Mme Léopold Verrette), Marie (Mme Albert Boutet), Almandine (Mme Roland Hurens). Il demeurait au 161, Ave Ste-Thérèse, Ste-Thérèse de Lisieux. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Wilbrod Robert Inc.,
738 Avenue Royale,
Beauport,

à 9.30 heures pour l'église de Ste-Thérèse de Lisieux et de là au cimetière paroissial. Le salon sera fermé de 5 à 7 heures.

GAUVIN (Lucien) — A Québec, le 29 mai 1971, à l'âge de 46 ans, est décédé Lucien Gauvin, fils de feu Henri Gauvin et de feu Lumina Racine, frère de Madeleine (Mme vve Gérard Wiseman), Georgette (Mme Lucien Langevin), Charles - Eugène, Henri Robitaille. Il demeurait à 218 1-4 rue Marie-Louise. Les funérailles auront lieu mardi, à 10h. Départ de la résidence funéraire

Sylvio Marceau Inc.,
270 rue Marie-de-
L'Incarnation,

à 9h.45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

GREGOIRE (Eugène) — A Québec, le 31 mai 1971, à l'âge de 63 ans, est décédé Eugène Grégoire, fonctionnaire provincial, époux en premières noces, de feu Appoline Thibault, et en 2è noces de Thérèse Taillon, père de Thérèse (Mme Maurice Gravel), Jacques (Louise Lachance), Gilles (Aline Sénéchal), André (Hélène Goulet), Jean (Lorraine Denis), Henri (Suzette Coudé), frère de Jean-Baptiste, (Jeanne Tremblay), Lucienne (Mme Paul Giguère). Il demeurait au 481, 10e Rue. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,

à 9.50 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles, rue St-Vallier Ouest.

GUILLEMETTE (Robert) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 29 mai 1971, à l'âge de 40 ans, est décédé accidentellement Robert Guillemette, fils de feu Augustin Guillemette et Gracia Roy, frère de Blanche (Mme Wilfrid Buteau). Les funérailles auront lieu mardi, à 10h.00. Départ des salons funéraires

Laurent Normand,
St-François,
Montmagny,

à 9h.45 pour l'église de St-François et de là au cimetière paroissial.

HARDY (Adrien) — A St-Raymond, le 29 mai 1971, à l'âge de 62 ans, est décédé Adrien Hardy, époux de Lucienne Fiset, père de Marcel (Pierrette Paré), frère de Rose (Mme Armand Fontaine). Il demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu lundi, à 3h. Départ de la résidence funéraire

Roland G. Cantin,
101, rue St-Joseph,
St-Raymond,

à 2h.45 pour l'église de Saint-Raymond et de là au cimetière de Sainte-Christine.

LANGLOIS (Victor) — A Québec, le 30 mai 1971, à l'âge de 62 ans, est décédé Victor Langlois, époux de Marie-Jeanne Jobin, père de Gérard, André (Gaétane Villeneuve), Louisette (Yvon Turcotte), Jean - Pierre et Huguette, frère de Henri (Valentine Langlais), Rosario (Germaine Delisle), Antonio (Jeanne - D'Arc Piché), Mme Fernando Papillon (Yvonne), Mme Paul Moisan (Germaine) et Dolorès Langlois. Il demeurait au 2080 boul. Cardinal - Villeneuve, Québec. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire

Coop Funéraire St-Roch,
586, St-Joseph, Québec,

à 2h45 pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

LAVIGNE (Jean-Marie) — A Joly Co. Lotbinière, le 28 mai 1971, à l'âge de 54 ans, est décédé accidentellement Jean-Marie Lavigne, époux de Simone Sylvain, père de Gilles (Claire Lanouette), Yolande (Mme Léopold Jacques), Pierrette (Mme Jocelyn Roy), Francine, Marcel, Diane. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire,

A. Ferland & Fils,
à Joly,

à 9.45 heures pour l'église de Joly et de là au cimetière paroissial.

LEBLOND (Florence) — A Québec, le 29 mai 1971, à l'âge de 48 ans, est décédée subitement Florence Lacerte, épouse de Lionel Leblond, voyageur, fille de Mme Rodolphe Lacerte, mère de Micheline, Pierre, Ronald, Suzanne et Marie, soeur et belle-soeur de: M. et Mme Robert Racine (Gisèle), M. et Mme Edouard Lizotte (Lucille), M. et Mme Philippe Sanfaçon (Jeannine), M. et Mme Hugues Rochette (Yvette), M. et Mme Jean - Guy Lacerte, M. et Mme Yvon Lacerte, M. et Mme Janques Lacerte, M. et Mme Albéric Lacerte, M. et Mme Rosario Lacerte, M. et Mme Armand Matte, M. Paul - Emile Leblond et M. et Mme Henri-Louis Leblond. Elle demeurait au 150, 73e Rue ouest, app. 1. Les funérailles auront lieu jeudi le 3 juin à 10 hres. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
7685, 1ère Avenue,

à 9h45 pour l'église St-Charles-Borromée et de là au cimetière Saint-Charles.

MAROIS (Dr André) — A Québec, le 29 mai 1971, à l'âge de 48 ans, est décédé Dr André Marois, médecin, époux de Yvette Lessard, père de Denis, Louise, frère de M. et Mme Henri Marois, M. et Mme Roland Marois, Sr Jeanne - D'Arc Marois, S.S.I.M., M. et Mme Jean - Paul Marois, Mme Victor Marois, Fernande (Mme Sabin Lachance), Rita (Mme Charles Hardy), M. et Mme Laurent Marois de Hull, Lucie (Mme Rolland Marcoux). Il demeurait au 828, Bellevue, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire

Cloutier Ltée,
975, Ave
Marguerite-Bourgeoys,

à 9h45 pour l'église de St-Thomas-d'aquin et de là au cimetière Belmont.

PAQUET (Alma) — A l'hôpital Fleur de Lys de Québec, le 27 mai 1971, à l'âge de 75 ans, est décédée Alma Hardy, épouse de feu Arthur Paquet; soeur de Bertha (Mme Ulric Plamondon), Laurenzo (Marie - Jeanne Papillon). Elle demeurait autrefois à St-Basile, cté Portneuf.Les funérailles auront lieu lundi, le 31 mai, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de

L. Leclerc & Fils Enr.,
18, ave du Parc,

à 2h 45, pour l'église de Saint - Basile et de là au cimetière paroissial.

MOISAN (André-X.) — A l'hôpital Laval le 29 mai 1971, à l'âge de 34 ans, est décédé accidentellement André - Xavier Moisan, représentant vendeur, époux de Denise Delisle, fils de M. Xavier Moisan et d'Alice Plamondon, père de Pierre - Paule et Pascale, frère de Adrienne (Mme Alfred Paradis), Alexis (Jeanne Giguère), Jean - Claude (Irène Parent), Arthur (Madeleine Allain), Laurence, Roger (Géralda Genois), Paulin (Thérèse Dion), Antonio (Hilda Gagnon), Louise (Mme Fernand Morasse), Wilfrid (Marcelle Germain). Il demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire

Roland G. Cantin,
101 rue St-Joseph
St-Raymond,

à 2h45 pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

ROY (Léonie) — A Québec, le 28 mai 1971, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Léonie Delage, épouse de feu Roméo Roy; mère de Gilberte (Mme Alphonse Hébert), Françoise (Mme Chs-Henri Cantin), Roger (Célia Dye), Suzanne (Mme Léo Légaré), Monique (Mme Clément Audy), Jean-Charles (Denise Robert), Gilles (Pierrette Laplante), Solange (Mme Jean-Chs Dufresne), Paul-Emile (Polette Gauvin), Denise (Mme André Hamel). Elle demeurait à 914, rue Berthelot. Les funéraires auront lieu lundi le 31 mai, à 3h. Départ de la résidence funéraire de

La Cie Hubert Moisan
253, Est, rue St-Joseph
à 2h50 pour l'église N.-D.-de-Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

RUEL (Aurélia) — A Québec, le 30 mai 1971, à l'âge de 87 ans, est décédée Aurélia Bernard, épouse de feu Polydore Ruel, mère de Marguerite (Mme Eugène Simard), Capitaine et Mme Paul - Emile Ruel (Mary Ann Wilson), Rév. Père Bernard Ruel, m.s.c., M. et Mme Arthur Painchaud (Paule), M. et Mme Yvon Ruel, Ph.L. (Jacqueline Belleau), Dr et Mme Gérard Boudreau (Gabrielle) de Chicoutimi, M. et Mme Pierre - H. Ruel (Georgette Proteau) de Sherbrooke, Jacline (Mme Romuald Bérubé), Père Henri Talbot, camillien, soeur de Mlle Eugénie Bernard et Sr Marie - Ange Bernard, o.s.u. Elle demeurait au 12, rue Ste-Ursule. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 juin à 10 hres. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
300, Ch. Ste-Foy,

à 9h45 pour l'église Notre-Dame - de - Québec et de là au cimetière Belmont.

TURGEON (Elmire) — A l'Hôtel - Dieu de Lévis, le 29 mai 1971, à l'âge de 81 ans et 6 mois, est décédée Elmire Blanchet, épouse d'Alphonse Turgeon, mère de Théodore, Rose - Alma (Mme Rosario Paradis), Joseph (Bernadette Dumont), Honoré, Antoinette (Mme J.-Etienne Cantin), Etienne, Nazaire (Marie Mackinzie), Henri (Dorothée Blanchet), Louis (Louise Cantin), Marie - Ange (Mme Raymond Plante) et Alphonse, soeur de Charles et Joseph. Elle demeurait autrefois à St-Henri de Lévis. Les funérailles auront lieu mardi à 3 hres. Départ de la résidence funéraire de

Claude Marcoux Ltée,
6, rue Perrault, Lévis,

à 2h45 pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial.

VAILLANCOURT (Célina) — Au Sanatorium Bégin, le 27 mai 1971, à l'âge de 81 ans, est décédée Célina Desnoyers, épouse de feu Télesphore Vaillancourt; mère de Joseph (Blanche Gagnon), Marguerite (Mme Léonidas Lachance), Marie - Anne (Mme Albert Côté), Lucille (Mme Hormidas Poirier), Jean - Paul (Pierrette Falardeau), Thérèse (Mme Jean - Guy Bilodeau), Marcel, Lucienne (Mme Robert Turmel), Jacqueline (Mme Roger Gagné). Elle demeurait au 84, boul. Pierre - Bertrand, Ville de Vanier. Les funérailles auront lieu lundi, à 3.30 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270, Marie de L'Incarnation,

à 3h 15, pour l'église de St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

VILLENEUVE (Joseph) — A Québec, le 28 mai 1971, à l'âge de 57 ans, est décédé Joseph Villeneuve, Commis de bureau Saulassh, époux de Gérardine Morissette, père de Collette (Mme Paul Savard), Hélène (Mme Jean-Yves Simard), André (Louise Bruyère) Michel. Il demeurait à 1510 Avenue Conway. Les funérailles auront lieu mardi, à 10h. Départ du foyer funéraire.

J. Bouchard et Fils Ltée
1290 1re av

Vingt-trois cadavres découverts

Les recherches se poursuivent dans le charnier de Yuba City

YUBA CITY, Calif. (AFP)— Tandis que a police continue à explorer toutes les irrégularités de terrain du verger de Yuba City où elle a trouvé, au cours de la semaine passée, les corps de 23 travailleurs agricoles enterrés après avoir été tailladés à la machette, la population de la petite ville de Californie se prépare à assister demain à une messe pour le repos des âmes des victimes, pour le meurtrier présumé, Juan Corona, et pour leurs familles. Le service sera célébré en l'église catholique St-Isidore où M. et Mme Corona se rendaient souvent.

On ne s'attend toutefois pas que Mme Corona assistera à cette messe. Elle évite avec soin les journalistes et les photographes. Mme Corona, qui est sa seconde femme, a rendu visite à Juan pendant deux heures dimanche matin dans la prison de Marysville, de l'autre côté la rivière Feather par rapport à Yuba City. Le prisonnier y a été transféré cette fin de semaine, cette prison étant plus sûre, déclare le shérif, que celle de Yuba City où Corona était incarcéré depuis son arrestation mercredi dernier.

Les recherches

La police a poursuivi ses recherches dimanche pendant sept heures et demie dans le verger du ranch J.L. Sullivan, où 21 des 23 victimes ont été découvertes, mais les fouilles de la journée sont restées sans résultat. Seule maintenant une petite partie du verger n'a pas été explorée: Il s'agit du coin nord-est où l'on a remarqué des dépressions, mais il est recouvert de 8 à 12 pouces d'eau et il faudra attendre peut-être quelques semaines que la terre ne soit plus détrempée pour poursuivre les recherches dans ce secteur.

Par contre, la police se prépare à explorer les deux vergers attenant à ceux du ranch Sullivan. Les policiers se servent de détecteurs de mines qui peuvent leur signaler tout objet métallique, boucle de ceinture, clefs, et, pouvant se trouver sur le corps de victimes encore enterrées, ainsi que d'appareils qui signalent de fortes variations du taux de matières minérales dans le sol: Un cadavre pourrait être la cause d'une telle variation. Le shérif du comté de Sutter où se trouve Yuba City, a, de plus, demandé à l'armée de l'air de prendre des photographies aériennes à l'infra - rouge sur lesquelles il serait plus facile de distinguer les endroits où la terre aurait été franchement remuée.

Perquisitions

"Je ne crois pas que ce soit la fin. Je crois qu'il y a encore des corps là-bas," a déclaré dimanche à la presse le shérif Roy Whiteaker.

On apprend, de plus, que M. Whiteaker a l'intention d'obtenir demain cinq autres mandats de perquisition, mais on ne sait à quelle fin précise.

Au cours de deux perquisitions au domicile de Corona, la police a découvert une machette de 18 pouces, une barre métallique peut-être maculée de sang, un couperet de boucher, un couteau de 12 pouces et un instrument servant à faire des trous pour planter des piquets et sur lequel on aurait trouvé des cheveux humains.

HOMME VIOLENT

Corona, 37 ans, d'origine mexicaine, était venu s'établir à Yuba City il y a une quinzaine d'années. Bien qu'il ne parle toujours qu'à peine l'anglais, il était devenu fournisseur de main-d'oeuvre à bon marché aux maraîchers de la région.

Il s'était spécialisé dans le recrutement d'ouvriers agricoles saisonniers, pour la plupart d'origine mexicaine, qui traversent illégalement la frontière au moment des récoltes pour gagner péniblement quelques dollars aux Etats-Unis. On le voyait souvent dans des bars délabrés à la recherche de loques humaines ou d'ivrognes illettrés sans famille auxquels il proposait du travail dans les champs des environs.

Pour ses voisins, Corona était un homme taciturne qui limitait ses conversations à quelques mots et que l'on voyait tous les dimanches à l'église avec sa deuxième femme et ses quatre filles âgées de 4 à 8 ans. Pour sa femme, c'est un excellent père de famille, qui n'a rien fait pour qu'on le soupçonne d'avoir commis cette atroce boucherie.

Toujours est-il que plusieurs habitants de la région le considéraient comme un homme violent qu'il ne fallait pas contrarier. Il entrait, dit-on, dans des rages folies si l'on parlait d'homosexualité devant lui.

En 1956, un de ses trois frères l'avait fait interner dans un hôpital psychiatrique pour hallucinations. Il avait été relâchés trois ou quatre mois plus tard et repris son métier de recruteur de main-d'oeuvre. Son affaire lui rapporta de l'argent car il y a moins de trois ans, il s'acheta une maison pour $23,-000 prix assez élevé dans la région.

Il y a quinze mois, Corona et son frère, Natividad, qui tenait à l'époque un petit bar, avaient été longuement interrogés à la suite du passage à tabac d'un ouvrier agricole du nom de José nations. Il avait été relâché pour manque de preuves et Natividad vendit par la suite son débit de boissons.

La police a dit qu'il y avait une relation entre les multiples assassinats et l'assaut dont fut victime Raya, le 25 février 1970. Ce dernier avait été trouvé dans le fond du bar avec des blessures derrière la tête semblables à celles que l'on a trouvées sur les corps des victimes.

Plus de 200 personnes craignant par ailleurs qu'un parent ou un ami ne soient parmi les 23 cadavres mutilés déterrés jusqu'à présent ont téléphoné ou écrit au shérif du comté de Sutter. Deux des victimes ont été identifiées à la suite de ces appels.

Certaines personnes s'inquiètent du sort de proches qu'elles n'ont pas vus depuis dix ou 20 ans, a indiqué un policier. Cependant, la plupart des cadavres sont ceux de travailleurs saisonniers, sans toit et sans famille, difficiles à identifier.



SON FRERE EST AU NOMBRE DES VICTIMES — Cette femme vient d'identifier son frère qui est le treizième cadavre découvert dans le charnier de Yuba City.

Ky a bien l'intention de se présenter aux élections présidentielles d'octobre prochain

SAIGON (d'après UPI et AFP) — Le vice-président Nguyen Cao Ky, le flamboyant général de l'armée de l'air qui occupa les fonctions de premier ministre du Sud-Vietnam en 1965, a annoncé hier qu'il envisageait de se porter candidat aux élections présidentielles qui doivent avoir lieu le 3 octobre prochain.

Dans les milieux officiels américains, où l'on tente dans la mesure du possible de se tenir à l'écart de ces élections, l'annonce de la décision du vice-président sud-vietnamien n'a provoqué aucune réaction.

Le général Ky a toutefois laissé entendre aux journalistes que le cours des événements d'ici à la mi-juillet pourrait modifier ses plans. Dans l'immédiat cependant, a-t-il précisé en substance, son intention est de se porter candidat. Il est le premier des candidats possibles à avoir clairement dévoilé ses intentions.

Quant au général Duong Van Minh, il a réuni, samedi, à son domicile à Saigon un groupe d'anciens généraux ayant participé à ses côtés à la révolution du 1er novembre 1963 (qui renversa le régime du président Diem), pour discuter de sa candidature à la présidence de la République du Vietnam.

Cette réunion semble avoir été provoquée par la récente décision de l'ancien général Tran Van Don, l'un des principaux protagonistes de cette révolution, de ne soutenir aucun des candidats aux élections présidentielles prévues pour le 3 octobre.

Peu après, le vénérable Tri Quang, "cerveau politique" de la pagode boudhiste antigouvernementale "An Quang", avait adopté une position parallèle, déclarant qu'il ne participerait pas aux élections, celles-ci ne devant pas amener la paix au Vietnam, et qu'il ne soutiendrait aucun candidat.

Pendant plusieurs heures, les anciens généraux auxquels s'étaient joints quelques sénateurs fidèles au "Grand Minh" ont fait un tour d'horizon de la situation au Sud-Vietnam afin de répondre à la question posée: "Le général Minh doit-il présenter sa candidature à la présidence".

Le général Minh aurait lui-même ouvert les débats en faisant savoir à ses anciens compagnons d'armes qu'il était personnellement prêt à "remplir sa mission", c'est-à-dire à se présenter.

Un certain nombre de participants à cette réunion auraient estimé que le moment n'était pas venu pour le "Grand Minh" de mettre son prestige en jeu dans des élections qu'il n'est pas sûr de pouvoir gagner face aux moyens considérables dont dispose le président Nguyen Van Thieu.

Après cinq heures de discussions parfois très vives, les généraux se sont séparés sans prendre de décision, si ce n'est de se réunir à nouveau pour étudier plus à fond la question posée par le général Minh.

Stanley Sylvester a été libéré par ses ravisseurs

ROSARIO (D'après AFP et UPI) — Sir Stanley Sylvester, consul de Grande-Bretagne à Rosario, a été libéré hier après 166 heures de détention et contre une rançon de 62,000 dollars en produits alimentaires et couvertures que la compagnie frigorifique "Swift" a distribués, sur ordres des ravisseurs, aux pauvres de la ville de Rosario Visiblement fatigué et amaigri, le diplomate s'est refusé à toute déclaration aux journalistes venus l'attendre devant son domicile.

Le chauffeur de taxi dans lequel il a été ramené chez lui a été immédiatement interrogé par la police, elle espère tirer de son temoignage des éléments permettant de faire avancer l'enquête qu'elle mène depuis le 23 mai dernier, date de l'enlèvement du diplomate par des membres d "l'Armée révolutionnaire du Peuple".

Plus de deux mille policiers, aidés de chiens policiers ont participé à la recherche des ravisseurs et ont effectué plusieurs centaines de perquisitions dans des maisons de Rosario, tandis que des hélicoptères survolaient la ville.

Dans cinq communiqués déposés dans des bars et restaurants de Rosario, "l'Armée révolutionnaire du Peuple" avait fait savoir qu'elle avait procédé à un long interrogatoire de sir Stanley sur le fonctionnement et la gestion de l'entreprise frigorifique "Swift" dont il est le gérant.

Dans leur dernier communiqué les ravisseurs demandaient à la direction de "Swift" de verser dans un délai de 48 heures une rançon de $62,000 en denrées alimentaires, couvertures, chaussures et matériel scolaire. Dès vendredi après-midi, les vêtements et la nourriture commençaient à être distribués aux ouvriers nécessiteux de la banlieue pauvre de Rosario.

La distribution de couvertures a causé le plus de difficultés à "Swift", les stocks de Rosario étant insuffisants à fournir la quantité exigée par les extrémistes.

La direction de l'entreprise avait donc dû, de toute urgence, faire appel à des fournisseurs de Buenos Aires. La distribution devait prendre fin à 9 heures dimanche matin, et il semble qu'elle ait été menée à bien, puisque sir Stanley Silvester a été libéré à cette heure.

L'annonce du retour de ce dernier à son domicile s'est répandue comme une traînée de poudre dans toute la province de Rosario où la population suivait avec une curiosité passionnée les péripéties de l'enlèvement.

Quant à l'affaire de l'enlèvement et du meurtre du consul général d'Israël à Istanbul, il y a une dizaine de jours, deux terroristes turcs qui y seraient impliqués détiennent en otage Mlle Sibel Erkan, 14 ans, la fille d'un officier de l'armée turque, dans la maison de ce dernier à Maltepe, en banlieue d'Istanbul.

Les terroristes armés de pistolets automatiques ont proposé aux autorités de libérer leur otage en échange de deux passeports et de la possibilité pour eux de se rendre à la frontière turque. Cette demande a été rejetée et les forces de l'ordre qui cernent la maison ont donné aux deux hommes jusqu'à ce matin pour se rendre.

Dr André Dorion, o.d.
OPTOMETRISTE
Edifice Marcel Massicotte
869 EST, RUE ST-JOSEPH — 529-9642
Dr Ghislain Dionne, o.d.
OPTOMETRISTE

Redonnez-leur le sourire avec
Les cordonniers EMPIRE
(Empire Shoe Rebuilders)
REPARATION - TEINTURE - CIRAGE
511 est, boul. Charest, Québec 524-4575

Rien de plus facile que d'appliquer le nouveau
PAPIER-TENTURE ENCOLLÉ
SUNWORTHY
Nous avons le plus beau choix.
GAUTHIER Décoration inc.
272 EST, ST-JOSEPH — 524-4625

Le colonel Cayard dénonce l'attitude des E.-U. et de l'OEA face à Haïti

WASHINGTON (UPI) — Le colonel Octave Cayard, l'ex-commandant des garde-côtes haitiens qui, en avril 1970, avait tenté de soulever une mutinerie contre le régime du président Duvalier, s'est dissocié de l'attitude du département d'Etat américain selon laquelle le changement de gouvernement intervenu en Haiti à la suite de la mort de l'ancien dictateur était normal.

Dans une lettre parue hier dans le "Washington Post", l'ancien commandant soutient au contraire que la légalité même du nouveau gouvernement haitien devrait être remise en question par l'Organisation des Etats américains (OEA).

Le colonel Cayard rappelle dans cette lettre qu'en 1967 le président François Duvalier avait conservé le pouvoir "par la force" pour un nouveau mandat de six ans et que sa proclamation comme président à vie de la République haitienne avait été faite dans des conditions qui violaient "les principes de base de l'Organisation des Etats américains".

"De plus, en violation flagrante de tous les principes de l'OEA, il a nommé son fils Jean-Claude pour lui succéder dans ses fonctions de président à vie d'Haiti", écrit le colonel Cayard, avant de poursuivre: "Ceci jette un doute pénible sur l'utilité et la nécessité de l'OEA. La complicité silencieuse de celle-ci semble également destinée à encourager d'autres Etats latino-américains à suivre l'exemple du gouvernement haitien".

Dans sa conclusion, le colonel Cayard lance un appel pressant à tous les Etats membres de l'organisation inter-américaine pour qu'ils s'abstiennent de "reconnaître de facto le gouvernement à vie haitien que dirige un mineur sans valeur". Ce nouveau gouvernement, dit-il, n'est assis sur aucune base légale. "Nous demandons aux Etats américains d'user des pouvoirs qui leur sont conférés par les statuts de l'OEA pour aider le mouvement de résistance et le peuple haitien dans les efforts visant à rétablir dans leur pays un système de représentation vraiment démocratique et à mettre un terme, une fois pour toutes, à la dynastie anachronique des Duvalier".

La stérilisation de 30 hommes en Colombie soulève de nombreuses et vives critiques

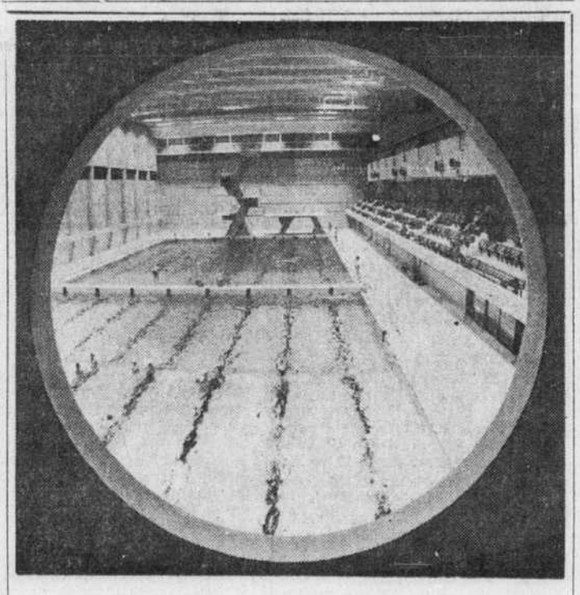
L'annonce de la stérilisation de 30 hommes en Colombie par une organisation privée nommée "Profamilia" a fait rebondir la controverse relative au problème de la surpopulation dans les pays en voie de développement.

"Profamilia", organisation privée financée par des particuliers de sept pays, notamment les Etats-Unis, le Japon et la Grande-Bretagne, mais indépendante de tout gouvernement, a en effet annoncée qu'elle avait stérilisé trente volontaires selon le procédé de la vasectomie, qui stérilise les hommes sans les mutiler. A cette occasion, les responsables de "Profamilia" ont souligné que l'explosion démographique est l'un des principaux problèmes socio-économiques auxquels la Colombie doit faire face.

Ces déclarations ont soulevé de vives protestations d'organismes procatholiques. Pour sa part, le professeur Guillermo Uribe Cualla, directeur de l'Institut de médecine légale et une sommité médicale de Colombie, a déclaré que "le problème de surpopulation n'existe pas en Colombie, pas plus qu'au Brésil, si l'on compare le chiffre des habitants (21 millions) à celui de la surface du pays". "La solution au problème de la natalité n'est pas la diminution de la population mais au contraire son augmentation pour mettre en valeur les immenses territoires qui ne sont pas peuplés".

En accord avec l'attitude du Dr Uribe Cualla, dont l'opinion correspond à celle des catholiques, de nombreuses organisations d'extrême-gauche se sont élevées contre les expériences menées par des fondations américaines. Ainsi, l'un des motifs des récents incidents à l'université de Cali avait été la demande par les étudiants de l'expulsion de Colombie de la fondation Rockefeller, spécialisée dans les recherches sur le contrôle des naissances à propos desquelles on avait beaucoup parlé de stérilisation de femmes.

Un prêtre du groupe progressiste "Golconda" a ainsi déclaré que "le problème n'est pas dans la natalité. Il réside dans les inégalités qui ne permettent pas d'accéder à la justice sociale grâce à laquelle chaque être humain a une vie décente".



Jeudi 3, vendredi 4 juin
de 8h. p.m. à 10h. p.m.

Grand Gala Aquatique

et défilé de mode
en coopération avec Paquet Inc.

au Pavillon des Sports de l'Université Laval

Venez voir les champions plongeurs du Canada exécuter des plongeons classiques et d'acrobatie.

Billets: $2.25 ch. en vente chez Paquet Inc. Centre-Ville et Place Laurier et au Secrétariat du Pavillon des Sports de l'Université Laval.

Tél.: 656-2807

Paquet inc.

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Fameuse peinture "GLIDDEN"

Choix de cinq différents finis!
Une occasion de redécorer à bas prix!

- Latex pour intérieur
- Latex pour extérieur
- Huile pour extérieur
- Gris à plancher

Spécial le gallon

5.88

Disponible en ton blanc. Léger supplément pour peinture de couleur.

- Semi-lustré pour intérieur Spécial le gallon 6.88

Peinture, rayon 29 au sous-sol, Centre-Ville et, 829, niveau 2, Place Laurier.